Ndwewe: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1

1Nhalo ghwa lukolo lwa Yesu kilisto kibheleko kya Daudi, ubheleko ghwa Ablahamu. 2Ablahamu Tate ghwa Isaka, Isaka kakinlela Yakobu, Yakobu kakinlela Yuda na akalongo bhake. 3Yuda Tate ghwa Pelesi papamu na Zela, bhene ma ghwabhe kakibha Tamali,na Pelisi Tate ghwa Esiloni, na Esiloni Tate ghwa Alamu.4Alamu kakinlela Aminadabu, na Aminadabu Tate ghwa Nashoni, na Nashoni Tate ghwa Salimoni. 5Salimoni Tate ghwa Boazi, ma ghwake Boazi kakibha Lahabu, Boazi na Lutu bhakibha abhele bha Obedi, na Obedi Tate ghwa Yese. 6Yese Tate ghwa Mutwa Daudi . Daudi kakinlela Salomani, ywene ma ghwake ndo yula ywakabheghite nndala ghwa Ulia.7Solomoni Tate gwa Lehobohamu, na Lehobohamu Tate ghwa Abiya, na Abiya Tate ghwa Asa. 8Na Asa Tate ghwa Yoshafati,na Yoshafati Tate ghwa Yolamu, na Yolamu Tate ghwa Uzia.9Na Uzia Tate ghwa Yotamu, na Yotamu Tate ghwa Ahazi, na Ahazi Tate ghwa Hezekia. 10Na Hezekia Tate ghwa Manase, na Manase Tate ghwa Amoni, na Amoni Tate ghwa Yosia. 11Na Yosia Tate ghwa Yekonia na alongo bhaki, Mumanjubha gha kihamo kughenda ku Babeli.12Mbole ya Akaayahudi kughegwa ku Babeli, Yekonia Tate ghwa Shelitieli, na Shelitieli kakinlela Zelubabeli. 13Zalubabeli Tate ghwa Abihudi, na Abihudi Tate ghwa Eliakimu na Eliakimu Tate ghwa Azoli. 14Azoli Tate ghwa Zadoki, na Zadoki Tate ghwa Akimo, na Akimo Tate ghwa Elihudi.15Na Elihudi Tate ghwa Eliazali,na Eliazali Tate ghwa Matania, na Matania Tate ghwa Yakobo. 16naywo Yakobu Tate ghwa Yosefu ywakabheghite nnume ghwa Malia , maghwaki na Yesu ywakemitwe Kilisto. 17Ndo, kukibhegha mbalango ya hibheleko ya mbinda mabhoko yimo na ncheche kuhuma kwa Ablahamu mbaka kwa Daudi, hibheleko mbinda mabhoko yimo na ncheche tangu Daudi mbaka manjubha gha kihamo ghwa kughegheghwa kughenda kughubhandwa Babeli, kangi kukibhegha hibheleko lwa mbinda mabhoko yimo na cheche kuhuma manjubha gha kihamo kughubhandwa ghwa kughenda kubabeli mbaka kubhelekwa kwa Kilisto.18Kubhelekwa kwa Yesu Kilisto kukibhegha naha, Maliamu maghwaki Yesu kakiposwa na Yosefu, peni kukali kughonja na nnyaki, Maliamu kakibhonekana kana ndumbu kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga. 19Kiyaha Yosefu nnume ghwake kakibhegha mundu wa kuhokamila, kakipala ng'obhe kunnyuyuha Maliamu pakindabhanji; mbole kakipala kunneka kwa mbwepo.20Hinu pa kapabheghiti mu kuwachila kutenda nhalo aghwo nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinbwitukila munoto na kakinng'ombela, “Yosefu mwana ghwa Daudi, ghukotoke kuyoghopa kuntola Malia kabhe nndala gwako, kiyaha ndumbo ywakabheghiti naywo ndo kayimokola kwa makakala Nhuki ghwa Chapanga. 21Naywo katalela mwana nnume, na ghwenga ghwanpegha lihina lyake Yesu, kiyaha mwene ndo kataalopoha bhandu mu ulemwa ghwabhe.”22Hinu agha ghoha ghakibwitukila ngati ghatwihiliki ghala ghakalongiliti Bambo kwa njila ya mbuye, 23“Kamwalilinda kaakamula ndumbo, naywo katanlela mwana nnume, nabho bhaankema Lihina lyaki Emanueli.” Fwambulo yaki, “Chapanga papamu na twenga”.24Habhu Yosefu pakayumukiti mu ng'ono, kakitenda handa ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga pakankwilikihiti, kakintola Malia kabhe nndala ghwaki. 25Peni kakighonja naywo ng'obhe mbaka Malia pakalela mwana nnume. Naywo Yosefu kakinkema yula mwana lihina lyake Yesu.

Chapter 2

1Yesu kakibhelekwa kukitami kya Betelehemu, ku nkoa ghwa Yudea, manjubha agho Helode pakabheghiti mutwa. Kamu, mbole ya kubhelekwa kwaki, bhana utendehi bha kusoma ndondwa kuhuma kungeha bhakihika ku Yelusalemu. 2“Kabhengha kwoki mwana ywakabhelekitwe, Mutwa ghwa Akaayahudi? Tuyibhona ndondwa yaki yitubwitukiliti ku ngeha na twenga tuhika kumtundamila”. 3Mutwa Helode pa kayihwite nnando aghu kakibaghaya, mwene papamo na bhandu boha bha ku Yelusalemu.4Herode papamu akulu bha andundami na ahunda bha Malaghilo kakibhakonya “Kilisto katabhelekwa kwoki?”. 5Bheni bhakiyanga “kumbwani ya kubetelemu, ku nkoa ghwa Yudea. Kakityeka mbuyi ghwa Chapanga. 6Ee Bethelehemu nnima ghwa ku Yudea, Ghwenga nndokwa ng'obhe nkati ya hitami ihwdali hya ku Yudea, Mana kwa ghwenga katabwitukila kilongohi ywakapala kualongoa bhandu bhangu Akaaisilaeli.”7Apwo ndo Helode kakibhakema pambwegha bhala atendehi bha kusoma ndondwa, kakiakonyekeha bhammanyihe lisaa yiibhonekanite yila ndondwa. 8Mbole kakibhalaghila ku Betelehemu pakiaghombela: “Nng'ende kuhingukigha maha maha mihalo ya mwana aywo. Mbole ya kummona mumuyile mihalo yakina ngati na nenga ng"ende kuntundamila.”9Mbole ya kunyihwa Mutwa, bhene bhatendehi bha kusoma ndondwa bhakibhuka, na yila ndondwa yabhayibhonite ku ngeha yikibhalongoha, nabho bhakiyitughila mbaka payiiyimite pala pakabheghite mwana . 10Pabhayibhonite yila ndondwa bhakiyelwa munu.11Pabhayingilite nkati ya kila kitutubhi bhakimmona mwana papamu na Ma ghwaki Malia, bhakinhokamila na kuntundamila yula mwana Yesu. Ndo bhakihughula hilumbo yabhe ya mahabha na luhumba na ntela ghungi ghuunungilite ghuukemitwe manemane na bhakinpegha. 12Mbole Chapanga kakialakalila mululoto bhakotoke kummuyila Helode kangi, ndo bhakibhuya ukaya kwabhe kwa njila yingi.13Mbole ya bhala ahenja kubhuka, nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinbwitukila Yosefu mu maloto, na kunng'ombela, “Ghuyimuke! Ntole mwana papamu na ma ghwaki na ntughile ku Misili. Ntame akwo mbaka panukughombela, kiyaha Helode kangupala kunkoma ayu mwana.” 14Habhu, Yosefu kakibhuka pakilo kakintola mwana papamu na ma ghwaki, na bhakighenda ku Misili. 15Bhakitama akwo mbaka pakahweghite Helode. Nhalo aghwa ghukitulukila ngati libwitukile lila lilagho lyakalongilite Bambo kwa kungu ya mambuye bhaki, pakilongela, “Nikinkema mwana ghwangu kuhuma ku Misili.”16Helode pakamanyite kukita bhala atendehi bha kusoma ndondwa bhakinnyuyuha, kakikalala munu. Ndo kakikwilikiha bhana alumi bhoha akomwe mu kitami kya Betelehemu na mu mbwegha mbwegha yaki, bhana bhoha bha abheghite na ngungwa kutandila ibhili mbaka nonono. Kakitenda naha kubhukana na manjubha gha akindite tangu pakakonganite na bhala atendehi bha kusoma ndondwa.17Ndo kya abhu ghakitulukila malagho ghala gha akambukitwe na mbuye ghwa Chapanga Yelemia, 18“Lilobhe liyihwanika akwo Rama, Kililo na makukuliko mayoloho, Raheli kangualilila bhana bhaki, na kangulema kutekulwa, kiyaha bhoha bhahwegha.”19Mbole ya kuhwgha Helode, ndumindumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinbwutukila Yosefu mumaloto akwo ku Misli. 20na kunng'ombela, “Uyimuki! ghuntole mwana papamu na ma ghwaki, muye kangi ku nnima ghwa Yelusalemu, kiyaha bhala bha apalite kunkoma mwana ahwegha kala”. 21Hinu, Yosefu kakiyimuka, kakintola mwana papamu na ma ghwaki, kakibhuya mu nima wa Isilaeli.22Peni Yosefu kakiyoghopa kughenda akwo pakayihwite kukita Alkelao kaghuhala utabhala ghwa tate ghwaki Helode. Mbole ya kulakalilwa na nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga mu maloto, bhakighenda mu mbande ya Galilaya. 23na kakighenda kutama ku kitami kiikemitwe Nazaleti. Habhu ndo ghakitulukila malagho ghaakambukitwe na mabuye, “Katakemwa Nnazaleti.”

Chapter 3

1Mumanjubha ghala Yohana yunakubatisa kakibwituka, na kakiyanda kulandamiha mu kibhala kya Yudea, pakilongela, 2“mulipetule, kiyaha ghubhutwa ghwa kunani kwa chapanga ghuheghelela” 3Ayu ndo Yohana yula mbuyi Isaya kakilondola ya kya mwene pakilongela, Lilobhe la mundu likukema mukibhala, Munndendekehe Bambo njila yaki, nghololehe njila ya kutyangila mwene.’”4Yohana kakihwala mapindaghaatendikihitwe kwa mayuni gha nnyama ywaakemitwe ngamia, na ukungi ghwa liyula mu kibhuno kyaki. Hilyo hyaki hikibhegha mapalala na bhuchii. 5Hinu, bhandu kuhuma ku Yelusalemu, kuhilapandi hyoha ya Yudea na ng'ebhu yoha ya kubwegha ya lukemba lwa Yolodani bhakinng'endela. 6Nabho bhakilipetula ulemwa ghwabhe, na kakiabatisa mulukemba lwa Yodani.7Peni pakaabhonitea Akaafalisayo na Akasadukayo pakinngendela ngati abatiswe, kakiaghombela, “Mwenga kibheleko kya liyoka Ndo ghani aywo ywakaakanikihite ngati mutuke kiyaghabhu kighipala kuhika? 8Hinu mulilahe kwa ndendelo kukita mulipetula. 9Nkoto kuhola na kulongela, Tati ghwetu Ablahamu Ninguaghombela hoto, Chapanga kaahotola kughatendekeha maganga agha ghabhe bhana Ablahamu.10Hata naha, libhaghu libhegha kala mu ngigha ya nkongo. Nkongo ghohele ghuupambikiti ng'obhe mapambiko gha maha, ghwaadumulwa na kutagwa mu mwoto. 11Nenga nunguabatisa kwa machi kubhoneha kukita mulipetula. Peni ywakapala kuhika mbole ya nenga kanamakakala kupitingana nenga, na yingunnogha ng'obhe hata kuyegha hilatu hyaki. Mwene kataabatisa kwa Nhuki ghwa Chapanga na kwa mwoto. 12Mweni kakamula mumabhoko ghaki kipalo kya kupetela mbunje yaki, kakungane ngono yaki mu luhanja, na mayeyele kaghayoche kwa moto ghwa nga kuhimika.13Mumanjubha agho Yesu kakihuma Galilaya na kakihika mu likemba lwa Yolodani, ngati kakabatiswe na Yohana. 14Peni Yohana kakilitumba kunkanikiha pakinng'ombela, “Nenga ningupala kubatiswa na ghwenga, yibha bhuli ghuhika paghupala kubatiswa na nenga?” 15Yesu kakinnyanga, “Ghuleki yibhe naha hinu. Kiyaha kya abhu yingutunogha kutendekeha shaliya yoha.” Habhu Yohana kakinnyitikila.16Naywo Yesu pakayomolite kubatiswa, kamu pakahumite mu machi, pindulu kunani kwa Chapanga kukihughuka, kakimmona Nhuki ghwa Chapanga pakihuluka handa ngunda na kutama unani ghwake. 17Lilobhe kuhuma kunani kwa Chapanga likilongela “Ayu ndo mwana ghwa upalo ghwangu, yunuyelilitwe naywo munu.”

Chapter 4

1Mbole Yesu kakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga mbaka kukibhala ngati kakang'ehwe na Nchipila. 2Kakilikunga manjubha mbinda mabhoko nniche pamuhi na pakilo, kuuhiko kakibhona njala. 3Mbole, nnyegheleha kakinhikila na kunng'ombela, “Handa ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga, ghughakwilikihe maganga agha ghabhe mangate.” 4Peni Yesu kakinnyanga, “Yityekwa, ‘Mundu katalama ng'obhe kwa mangate ghweka, ngati kwa lilagho lyohele lyakalongite Chapanga.”5Mbole Nchipila kakintola mbaka ku Yelusalemu, Kitami king'anyimo kakimmika kunani pakinala kya Kitutubhi kya Chapanga, 6na kakinng'ombela, “Handa ghwenga Mwana ghwa Chapanga,ghulitaghe pahi, kiyaha yityekwa, Chapanga katakulaghikiha Anndumitumi bhaki, nabho bhatakutola mu mabhoko ghabhe, Ukotoke kulikubhala mu maganga.”7Yesu kakinnyanga, “Yityekwa, ‘Ghukotoke kunng'eha Bambo Chapanga ghwako.” 8Mbole Nchipila kakintola Yesu mbaka ku kinemba kya kitumbi kitandamaho na kakinnaha ubhutwa ghwa nnima na utabhala ghwaki. 9Nchipila kakilongela, “Agha ghoha ndaghupegha handa paghuhokamila na kundundamila.”10Peni Yesu kakinnyanga “Ghubhuke mu kibhungi kyangu, ghwenga Nchipila! Kiyaha yityekwa, ‘Ghuntundamile Bambo Chapanga ghwako, na ghuntendele lihengo mwene ghweka” 11Mbole Nchipila kakinneka, nabho andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga bhakihika kunndendela lihengo.12Yesu pakayihwite kukita Yohani Yunakubatisa kabhikwa mukibhopo, kakibhuya ku Galilaya. 13Kakibhuka Nazaleti, kakighenda kutama ku Kapelinaumu kitami kiibheghiti mubwegha ya lihibha lya Genasaleti , mu mbakilo ya kitami kya Zabuloni na Naftali.14Ngati litulukile lilagho lyakalongelikiti Chapanga kwa kukindila mbuyi Isaya, 15Nnima wa Zebuloni na nnima wa Naftali, Kulongoha ku lihibha kumwambo ya lukemba Yolodani, Galilaya, nnima ya bhandu bha milima yingi! 16Bhandu bhatamiteghe mu lubhindu Bhalubhuna lubhwelu lukulu. Bhene bhatamiteghe mu nnima ghwa lubhindu na kihwili kya kiho Lumwuli luwangaha"17Kutandila pala Yesu kakiyanda kulandamiha pilongela, “Mulipetule, kiyaha Ghubhutwa ghwa kunani kwa Chapanga ghuheghelela”18Yesu pakabheghite mukityanga mupwegha ya lihibha Galilaya, kakiabhona alongo abhili aghomeha homba, Simoni ywakankemiteghe Petili na Andilea nnongo mundu, paakihomegha homba kwa njaho mulihibha. 19Ndo Yesu kakiaghombela, “Munndughile, na nenga ndabhatenda mmeghe aghomeha bhandu. 20Kamu bhahileka njaho hyabhe na bhakintughila.21Pabhaghendite paulogolo kya mandina, kakiabhona akalongo bhangi abhili, Yakobu na Yohani, bhana wa Zebedayo, abha bhakabhegha nkati ya bhwato papamo na tati ghwabhe Zebedayo, bhaki tendekegha njaho yabhe. Ndo Yesu kakiakema. 22kamu bhakighuleka bhwato papamu na tate ghwabhe, na bhakintughila.23Yesu kakighenda mu hitami yoha ya Galilaya, kakihunda mu hitutuhi ya kukonganikila Akaayahudi na kulandamiha Nhalo ghwa maha ya kya ghubhutwa ghwa Chapanga, pakilamiha matamwa nhanganganiko yakabheghite naywo bhandu. 24Mihalo yaki yikikwila mu mbande hyoha ya ku Silia, na atamwa bhoha bhaabheghite na mitamwa nhanganganiko, na bhala bhaapughitwe na himbamanda nhandanganiko, bhaakwehwite na mindilu, bhaabheghite na kihilika na bhandu alelebhaho, bhakigheghwa kwa Yesu naywo kakialamiha bhoha. 25Himati hiyoloho ya bhandu bhakintughila, kuhuma ku Galilaya na Dekapoli na Yelusalemu na Yudea na kumwambo ya lukemba lwa Yoludani.

Chapter 5

1Yesu pakahibhonite himati ya bhandu, kakikwela kukitumbi, na kakitama, na ahundwa bhake bhakinng'endela. 2mweni kakiyanda kuahunda, akilongela, 3“Bhanonelwa bhabheghite makapukwa mu ntima, Kiyaha ghubhutwa ghwa kunani kwa Chapanga ndo bhabhe. 4Bhanonelwa bhaakukulika, kiyaha bhaatengelekehwa.5Bhanonelwa bhapole kiyaha bhaakamuhwa kila kyakya kambukite Chapanga. 6Bhanonelwa bhaabhegha na njala na nyota ya shaliya kiyaha bhene bhaanyukutwa 7Bhanonelwa bhaabheghite na luhungu kiyaha bhaamokola lipyanda. 8Bhanonelwa bhaabhegha na nhuki ghwa maha, kiyaha bhombe bhaamona Chapanga.9Bhanonelwa bhala bhaachengite kaya kiyaha bhaakemwa bhana bha Chapanga. 10Bhanonelwa bhaapungwa kwa kutenda ghala gha aghapala chapanga, kiyaha Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ndo ghwabhe.11“Maanonelwa mwenga pala bhandu paabhakokela na kuakamukila uhakata ghwohele ya kaya nenga. 12Myelelwe kwa hilulu, kiyaha lilumbo lyenu likulu kunani kwa Chapanga. Ubhwabhu abhu ndo bhakiapukila ambuye bha Chapanga bhaabheghite kukali ya mwenga.13“Mwenga ndo mwinyu bha nnima. Peni handa mwinyu ghuhobheha unogho ghwaki ya bhuyilwa bhuli kangi unogho ghwaki? Yingunogha kangi ng'obhe kwa kyohele, ngati yataghwa panje ghulibhatwe na bhandu. 14“Mwenga ndo lubhwelu lwa nnima. Kitami ki ichengwite mu kitumbi kyahihwa ng'obhe.15Ebu bhandu bhangukwata ng'obhe limbamba na kulighubika na kipumbulu, mboli angulibhika mu kitamiko kyake, nalwo lungubwelukila kwa mundu ywohele ywaabhegha mu kitutubhi kila. 16Ubhwabhu abhu lubhwelu lwenu luyakihe mu ulongolo ghwa bhandu, ngati amokole kuyibhona ndendelo yenu ya maha na bhantike Tate ghwenu ywakabheghite kunani.17“Nkotoke kuhwacha kukita hika kughahobheha malaghilo ebu ambuye, Hika kughabhuha ng'obhe ngati kughatengelekeha. 18Kulyaghila nunguaghombela, mbaka apwo nnima na kunani payipala kukinda peni kahone hata nga lilembo limo lichocho ebu nukita yiipalakubhuhwa, mbaka malaghilo ghoha ghabwituke.19Habhu, ywohele ywakakiluka yimo ngwiliho njoko kupitingana kwa hyoha, na kuahunda bhandu bhakatende habhu, kaabhegha nndokwa mu Ghubhutwa ghwa kunani kwa Chapanga, peni mundu ywakaghatenda malaghilo na kuahunda ayake, aywo kaabhegha nkulu mu Ghubhutwa ghwa kunani kwa Chapanga. 20Ndo mana nunguaghombela luhungu lwenu paghuchweha ng'obhe ghula ghwa ahunda bha Malaghilo na Akaafalisayo, maayingila kata mu Ghubhutwa ghwa kunani kwa Chapanga.21“Nnyihwa paaghombilitwe bhandu bha makachu, ‘Ghukotoke kukoma, mundu ywohele ywakoma yingunnogha katoswe.’ 22Peni nenga ninguaghombela kukita, mundu ywohele ywakannyaghabhalila nnongo ghwaki , yingunnogha katoswe. Ywakannyuyuha nnongo ghwaki katayeghwa ku libalasa. Peni ywakanng'ombela nnongo ghwaki ‘Ghwenga nhila mahala ghukotolwe!’, Yingunnogha toso ya kuyingihwa mu mwoto ghwa kumambe.23Hinu, paghuyegha matulo ghako ku likuta na apwo paghulikulungwa kukita nnongo ghwako kabha na bhulwa na ghwenga, 24ghughaleke matulo ghako apwo mu ulongolo ghwa likuta, ghughende huti ghukalingane malobhe na nnongo ghwako, mbole ghubhuye na ghukatule matulo ghako.25“Ghulingane malobhe nkokela ghwako kya kuyumbatika pa ghubhegha naywo mu njila kughenda ku libalasa, ngati nkokela ghwako kakotoke kukukamuha mu mabhoko gha nlamula, naywo nlamula kakotoke kukukamuha mumabhoko gha machonda, na ghwenga ghwaabhopwa mu kibhopo. 26Kulyaghila nungukughombela, ghwaabhuka kata amwo, mbaka paghukamuha mbiya mbiya ya uhiko.27“Nyihwa kukita bhandu bhakighombelwa kukita, ‘Ghukotoke kutyala.’ 28Peni nenga nunguaghombela kukita, mundu ywohele ywakannolekeha nndala kwa kya kunpala katyale naywo, aywo katyala naywo kala mumwoyo ghwaki.29Liho lyako lya kunnilo palikikunyegheleha ghutende uhokelo, ghuligobotole na ghulitaghe kutali. Mbaha kwa ghwenga kuhobheha kibhungo kimo kya mmili ghwako, chepa kwa mmili ghwako ghwoha ghutaghwe mu mwoto ghwa kumambe. 30Handa kibhoko kyako kya nnilo kingughunyegheleha ghutende ulemwa, ghukidumule na ghukitaghe kutali. Mbaha kwa ghwenga kuhobheha kibhungo kimo kya mmili ghwako, chepa kwa mmili ghwako ghwoha kutaghwa mu mwoto kumambe.31“Bhubho yikikambukwa kukita, ‘Mundu ywohele ywakanneka nndala ghwaki na kanpeghe lihamba lya kulekana.’ 32Peni nenga nunguaghombela, mundu ywohele ywkwnneka nndala ghwaki kwa kya uhokelo ghwa utyahe, kanguntenda nndala ghwaki ntyahe. Na mundu ywohele ywakantola nndala ywakalekitwi, kangutyala.33“Kangi nnyihwa kukita bhandu bha makachu bhakighombelwa, ‘Ghukotoo kulapa kwa uhwangi, ngati ghutwihilihe kilapo kyako kwa kwa Bambo.’ 34Peni nenga nunguaghombela, nkotoke kulapa, hangi kya kunani, kiyaha ndo kiteho kya utabhala kya Chapanga; 35ebu kwa nnima, kiyaha nnima ndo pakughabhikila maghulu ghaki, ebu kya ku Yelusalemu, kiyaha ndo kitami kya Mutwa Nkulu.36Nkotoke kulapa kwa mitwe yenu, kiyaha ghwaahotola ng'obhe kutenda uhwili ghumo ghubhe nhuhu ebu npili. 37Paghulongela ‘Ena’ Hino yibhe ‘Ena’ na paghulongela ‘Ng'obhe’ Hino yibhe hoto ‘Ng'obhe’ Lyohele kupitingana kwa agha ghanguhuma kwa yula nhokela.38“Nnyihwa kukita yikikambukwa, ‘Liho kwa liho na na lino kwa lino.’ 39Peni nenga nunguaghombela, nkotoo kunbhuyihila uhakata yunakuahokela. Peni handa mundu kaghuhyatula mu likanja lya nnilo, ghunkilibhuhile na lingi. 40Handa mundu kapala kukukokela ngati katole lighwanda lyako, ghunneke katole na likoti lyako. 41Handa mundu pakaghukwiliha ghupape nhigho ghwaki mwanja ghwa maili yimo, ghuupape maili ibhili. 42Ghunpeghe ywakaghuyupa, hangi ghukotoke kunkilibhukila kihogho ywakapala kughuyahika kilibhi.43“Nyihwa kukita yikikambukwa, ‘Ghunpale nng'anja ghwako na ghunnyaghabhalile nmyanja ghwako.’ 44Peni nenga nunguaghombela, mubhapale amyanja bhenu na mubhayupile bhala bhaabhayaghabhalila, 45ngati npati kubheghaa bhana bha Tate ghwenu ghwakabheghite kunani kwa Chapanga. Kiyaha ywombe kangualangahila luchubha lwaki bhandu ahokela na bhandu bha maha, naywo kanguakomela hula aghololeho na ahokelo.46Handa munguapala bhala bhaabhapalite ghweka chabhe, maapata lilumbo lyoki? Bhuli akamuha sumu angutenda habhu ng'obhe? 47Na handa pamubhajambuha alongo bhenu ghweka chabhe, Bhuli mungutenda kyoki kupitingana kwa bhangi? Hata bhandu bhangakunmanya Chapanga bhangutenda ubhwabhu habhu. 48Kya habhu mmeghe atwihiliko handa Tate ghwenu ghwa kunani mwakabheghite ntwihiliko.

Chapter 6

1“Mulindakile, nkotoo kutenda mihalo ya maha muulongolo ghwa bhandu ngati abhabhone. Kiyaha ng'obhe pantenda naha, mungumokola ng'obhe lilumbo kuhuma kwa tate ghwenu ywaabheghite Kunani kwa Chapanga. 2“Habhu, pamubhapegha hilibhi bha apalite, nkotoo kulandamiha handa pa tendite afyangu mu hitutubhi hya ngonganilo na mu hindangabhanji, ngati atikilwe na bhandu. Kulyaghila nunguaghombela bhakilikingama kala lilumbo lyabhe.3Peni mwenga pa mubhuhite matulo, ntendi kwa mbwepo, hata kibhoko kyako kya kungiya kikotoo kumanya kiitenditwe na kibhoko kyako kya nnilo, 4ngati matulo ghako ghabhe gha mbwepo. Ndo Tate ghwako ghwa Kunani kwa Chapanga ywaabhonite mu mbwepo katakupeha lilumbo mu hindangabhanji.5Pa mmeghite mu kuyupa nkotoo kubha handa afyangu, kiyaha bhene akipala kuyupa pa akiyima mu hitutubhi hya ngonganilo na mumbwegha ya njila ngati abhonekane kwa bhandu. Kulyaghila nunguaghombela, bhene alipata kala lilumbo lyabhe. 6Peni ghwenga pa ghupala kuyupa, ghuyingile mu chumba kati yako, ghutate nlyango na ghunnyupe Tate ghwako ywaabheghite mu mbwepo. Naywo tate ghwako ywaabhona kumbwepo katakupegha lilumbo lyako. 7Na mwenga pa mmeghiti mu kuyupa nkotoo kulongela malagho mayoloho ya nga mana handa pa atenditi bhanga kunmanya Chapanga. Kiyaha bhene angumanya kukita bhaayihwa kwa malagho yabhe mayoloho.8Nkotoke kubhegha handa bhene, kiyaha tate bhenu kangumanya kila mukipalite kukali na kuyupa. 9Abhu, ndo unogho ghwa kuyupa: Tate ghwetu ghu ubheghite Kunani kwa Chapanga, lihina lyako likwihwe 10Ghubhutwa ghwako ghuhike upalo ghwako ghutendeke mu nnima handa Kunani kwa Chapanga.11Ghutupeghe lelo hilyo yi tuyipala 12Ghutulekekehe ulemwa ghwetu Handa pa tubhalekekeha bhala bha atuhokelagha. 13Ghukotoo kutuyingiha mu mayigho, peni ghutulopohe kuhuma kwa yula nhokela kiyaha Ghubhutwa ndo bhako na makakala na ukulu mbaka manjubha hyoha.14Kiyaha handa pa mubhalekekeha bhandu bhangi pa abhahokela, Tate ghwenu ghwa Kunani kwa Chapanga naywo kataalekekeha mwenga ubhwabu abhu. 15Peni panlema kubhalekekeha bhangi uhakata ghwabhe, na Tate ghwenu ghwa Kunani kwa Chapanga kubhalekekeha ulemwa ghwenu kata.16Kangi pa mmegha mu kulikunga, nkotoo kuhyononeka handa pa atenda afyangu. Kiyaha bhene bhakihikunja hibhungi yabhe ngati ayibhonehe kukita bhalikunga. Kulyaghila nunguaghombela bhene bhakingama kala lilumbo lyabhe kamili. 17Peni pa mlikunga, muyityelemeke mahuta mu mutwe na kukuha hibhungi hyenu. 18ngati kukunga kwa mabhene kukotoke kuhibhoneha kwa bhandu bhanga ngati Tate ghwenu ywatamiti mu mbwepo, naywo Tate ghwenu yunakubhona mu mbwepo kataapegha lilumbo lyenu pa kindangabhanji.19Nkotoke kuyibhikila utopelo mu nnima, apa umehe na kutu bha kanjaghana, na wehi bhaabanjanga na kuyibha. 20Peni mughubhike utopelo ghwenu ku luhingu kwene umehe na kutu kukanjaghana kata, ebu wehi kubanjanga kata. 21Kiyaha pa ghuubheghite utopelo ghwako, apwo ndo mwoyo bhako pa ghubhegha.22Liho ndo limbamba lya mmili. Handa liho lyako lya maha, mmili ghwako bhoha ghwabhegha na bhwelu. 23Peni handa liho lyako lya maha ng'obhe, mmili ghwako ghwa mema lubhindu. Hinu naha, handa bhwelu lu ghubheghite mu nkati yako lukibha lubhindu, alo ndo lubhindu lwa kya bhuli! 24Kya nga mundu ywa kuhotola kubhatendela lihengo abambo abhili, Kiyaha katankalalila ayu na katanpala yula yungi, ebu katabhegha tela kwa ayu na kunnyuyuha aywo yungi. Mwenga maahotola ng'obhe kubhatendela lihengo Chapanga na utopelo.25Abhu nunguaghombela, nkotoo kubhegha na bhwaghalili ya kya ulami ghwenu, maalyegha niki ebu maanywegha niki abu kya kya mmili ghwenu handa maahwala niki. Bhuli, ulami ghwenu ghwapitingana ng'obhe kwa hilyo na mmili kupitingana maghwanda? 26Mubhalole hiyuni, bhene angukweta ng'obhe mbeyu ebu angubena ng'obhe ebu kubhika mbuje mu luhanja, peni Tate ghwenu ghwa Kunani kwa Chapanga kangualyegheha. Bhuli, mwenga ndo ghwa utopo kupitingana abho hiyuni.27Ndo ghani aywo mu mwenga ywene kwa kulighaya katahotola kuliyonjokeha nga lisaa limo mu ulami ghwaki? 28Mwenga, bhuli kulighaya kwa kya maghwanda? Mughahwachile malubha ya kumighunda pa ghamela. Kutenda lihengu kata ebu kughatalasa mapinda yabhe. 29Peni nunguaghombela, hata mwene Solomoni mu utopelo ghwaki ghoha kakihwalihwa ng'obhe handa limoo lya agha malubha.30Peni handa Chapanga kangughahwaliha abhu mahamba gha kunng'unda, yene lelo yabhegha na kilabho ghangutaghwa mu mwoto, bhuli kataandendela mwenga ng'obhe kupitingana aywo malubha? Mwenga bhandu bha hyubhalilo njoko. 31Hinu nkotoo kubha na bhwaghalili, pa nkighomba, ‘Twaalegha niki?’ ebu ‘Twaanywegha niki?’ ebu sijajua kilichotokesijajua kilichotoke ‘Twaahwala nikia32Kiyaha bhandu bhanga kunmanya Chapanga ndo bhangulighaya naywo, peni Tate ghwenu ghwa Kunani kwa Chapanga kangumanya kukita mungughapala agha ghoha. 33Peni mughupalahe huti Ghubhutwa ghwa Chapanga na shaliya yaki na agha ghoha maayonjokehwa. 34Hinu nkotoo kulighaya ya kya kilabho, kiyaha kilabho ya lighaya yene. Yingunogha kwa lisiku na uhakata ghwaki.

Chapter 7

1Nkotoke kuatosa bhangi, ngati nkotoo kutoswa na Chapanga. 2Kiyaha pa bhula mubhatosa bhangi, ubhwabhu ndo ghwaatoswa kwa nteko ghula ghuubhuhite kwa bhangi ndo ghwakamuhwa ghwenga.3Kiyaha niki ghungululolekeha lukapi mu liho lya nnongo ghwako na ghungulilola ng'obhe lutela luubheghite mu liho lyako? 4Ebu, ghwahotola bhuli kunnongela nnongo ghwako, ‘Leka huti nulubhuhe lukapi mu liho lyako na mu muliho lyako likibha lutela?’ 5Ghwenga nfyangu, lubhuhe huti lutela mu liho lyako mwene na ndo ghwahotola kubhona na kulubhuha lukapi luchoko mu liho lya nnongo ghwako.6Nkotoke kuapegha kabhwa hilibhi hinakung'anyima kiyaha bhata akilibhukila na kubhakanjana ebhu nkotoo kuapegha maghulubhe hilibhi hya utopo, kiyaha bhatahilibhata libhata.7Nnyupe na mwenga maakamuhwa, npalahe na mwenga maapata, ntiti hodi na mwenga maahughulihwa nlyango. 8Kiyaha hyohele yunakuyupa katakamuhwa, yunakupalaha katabhona na yunakutiti hodi katahughulighwa nlyango. 9Ndo ywoki aywo mu mwenga mwene mwana bhaki pakannyupa lingati katankamuha liganga? 10Ebu, pakannyupa homba katankamuha liyoka?11Hinu, handa mwenga maahakata mungumanyanya kuakamuha bhana bhenu hilibhi hya maha, mulihwachile bhuli Tate bhenu ywa kabheghite Kunani kwa Chapanga kataapegha ng'obhe hilibhi hya maha bhala bhaannyupa? 12“Habhu kyohele kya npala kutendelwa na bhandu, na mwenga na mwenga mubhatendele ubhwabhu. Kiyaha aywo ndo Malaghilo na ambuye. Njila ya nga kakukonda na njila yiikondite.13“Nnyingile kwa kukindila nlyango ghwa nga kukonda, kiyaha njila yilonguhite ku ghukanjabhano ndo yila yikonditi, na nlyango ghwa kuyingilila ndo ghukonditi na ayoloho anguyenda mu njila aywo. 14Peni njila yi longuhite mu ubhumi ndo ya nga kukonda, na nlyango ghwa kuyingilila amwo ndo ghwa nga kukonda, bhandu achoko ghweka bhaahotola kuyimanya njila aywo.15“Mulindakile na ambuye ghwa uhwangi, bha bhaahikila kunu akihwala mapinda gha mene kunu nkati ndo kabhwa ahakata ghwa kuhitu. 16Maamanya kwa ndendelo yabhe. Bhuli, bhandu angunuka mapambiko mu mihomi ebu tini mu misondwa? 17Ubhwabhu abhu nkongo ghwa maha ghungupambika mapambiko gha maha na nkongo nhakata ghuupambika mapambiko machakamu.18Nkongo ghwa maha kahone kupambika mapambiko machakamu ebu nkongo nhakata kahone kupambika mapambiko gha maha. 19Nkongo ghwohele ghwa nga kupambika mapambiko gha maha ghwaadumulwa na kutaghwa mu mwoto. 20Habhu, maabhamanya kwa ndendelo yabhe.21Kahone ywohele yunakunng'ombela, ‘Bambo, Bambo’, katayingila mu ghubhutwa ghwa Chapanga ngati yula yunakutenda upalo ghwa Tate ghwangu ywaabheghite Kunani kwa Chapanga. 22Mu lisiku alyo yoloho bhatanng'ombela, ‘Bambo, Bambo, tukilandamiha lilagho lya Chapanga kwa lihina lyako na kwa lihina lyako kutiabhuha mandilu na kutenda mihabho miyoloho. 23Ndo ndabhalongela, ‘Kyana lumu nikiamanya ng'obhe. Nbhuke kwa nenga, mwenga atenda uhakata!’24Habhu, hyohele yunakuyihwa malagho ghangu na kughatenda, ndo handa mundu yuna mahala ywakachengite kitutubhi kyaki mu litabhala. 25Hula yikikoma, na ngumbwa ya machi yikihika na liyegha lukilunduma na kukituta kitutubhi kila, peni yikighwegha ng'obhe kiyaha kitamiho kyaki kikibha ku litalabha.26Na ywohele yunakuyihwa malagho ghangu na kutenda kata, aywo ndo handa mundu yuna uhila mahala ywakachengiti kitutubhi kyaki mu nhanga. 27Hula yikikoma, na mikemba yikingumbwa na liyegha lukiyegha na kukituta kitutubhi kila, naywo yikighwegha kwa king'indo ngulu.28Yesu pakayomolite kulongela aywo, lumati lwa bhandu lukikangachwa munu mahundo ghaki, 29Kiyaha kakibha ng'obhe handa ahunda ghwabhe ghwa malaghilo, ngati kakiahunda kwa makakala.

Chapter 8

1Yesu pakahulukite ku kitumbi, lumati lukulu lwa bhandu lukintughila. 2Mundu yumo yunamaloha kakinchutamila mayughwa paking'ombela , “Bambo, handa ghupala, ghwahotola kung'uluha” 3Yesu kakikigholoha kibhoko kyaki kakinbyala pakilongela, “Nungupala ghu ghululike.” Kamu yula mundu kakilama maloha ghaki.4Mbole Yesu kakiaghombela, “Ghuyihwe! Ghukotoo kunng'ombela ywohele, ngati ghughende ghukaghibhonehe kwa ndundame, na kutula matulo gha ghalaghilitwe na Musa ngati yibhe uyimiho handa ghulamighwa.”5Yesu pakayingiliti ku Kapelinaumu, machonda kilongohi yumo kaknhikila pakinnyupa utango 6pakilongela, “Bambo, ndumitumi ghwangu kaghonja ukaya, ntamwa ghwa ulelebhalo kangi kakitamwa munu.” 7Yesu kakinng'ombela, “Ndahika kunlamiha.”8Peni yula machonda kilongohi kakinng'ombela, “Bombo, yingunnogha ng'obhe ghwenga kuyingila mu lubhagha lwangu. Peni ghukambuke lilagho ghweka chake na nndumitumi ghwangu katalama. 9Kiyaha na nenga ndi mundu ghwa makakala, abhegha machonda pahi ya nenga. Panung'ombela ayu ‘Ghughende!,’ Kataghenda, na yungi panung'ombela ‘Ghunhikile!’ Katahika. Na panung'ombela ndumitumi ghwangu ‘Ghutende kilibhi aki!’ Naywo katatenda.” 10Yesu pakayihwa malagho agha kakikangacha, na kakiaghombela bhala bha antughilite, “Kulyaghila nunguaghombela, hata mu Isilaeli nenga kughubhona uhyubhalilo handa abhu kata.11Nunguaghombela kukita bhandu ayoloho bhaahika kuhuma ku luchomukiti na lupikiti luchubha, nabho bhaatama mu chekwa papamu na Ablahamu na Isaka na Yakobo mu Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga. 12Peni bhala bha ghubheghite ghubhutwa ghwabhe bhaataghwa panji, akwo kwaabhegha na kililo na kuhyagha mino.” 13Mbole Yesu kakinng'ombela yula kilongohi ghwa machonda, “Ghughende na yibhe handa uhyubhalilo ghwako.” Na yula ndumindumi kakilama lisaa lila lila.14Yesu pakahikiti ku lubhagha lwa Petili, kakimmona ma ghwa nndala ghwa Petili pakighonja pa ulili kana nhehemela. 15Kakikibyala kibhoko kya aywo nnhinja na nhehemela ghukinnleka na kakiyinuka na kuyanda kubhakeyela.16Pa kimuhi bhakinnyeghela bhandu bha mahele bha abheghiti na mandilu, naywo kakighabhuha ghala mandilu kwa lilagho lyaki na kualamiha atamwa bhoha. 17Agha ghakitendeka ngati libwitukile lila lilagho likambukitwe na mbuye Isaya handa, “Mwene kakighatola matamwa ghetu na kakitola kubhina kwa twenga.”18Yesu pakabhoniti lumati lwa bhandu pa lukintindila, kakiakwilikiha ahundwa bhaki aghende kumwambo ya lihibha. 19Nhunda yumo bha malaghilo kakinng'endela, pakinng'ombela, “Nhunda, nenga ndakutughila kwohele pa ghupala kughenda.” 20Yesu kakinnyanga, “Mabhweha abhegha na mbako, na hiyuni abhegha na hiyumba, peni mwana ghwa Mundu kabhegha ng'obhe na pa kughonjeha mutwe ghwaki.”21Nhunda yungi kakinng'ombela, “Bambo, ghuntegheke huti nkankulile tate ghwangu.” 22Peni Yesu kakinng'ombela, “Ghuntughile! Ghubhaleke bha aghweghite abhakulile bhala bha aghwegha ayabhe.”23Yesu pakahubhukiti mu bhwato, ahundwa bhaki bhakintughila. 24Kamu likibwituka liyegha likulu mu luhibha mbaka bhwato ghukiyanda kudibalwa na mayuka, peni Yesu pakibhegha pakighonja ng'ono. 25Ahunda bhaki bhakinng'endela na bhakinnyumuha, pa akighomba, “Bambo, ghutulopohe! tunguhwegha!”26Naywo Yesu kakiaghombela, “Kiyaha niki munguhyoghopa mwenga bhandu bha uhyubhalilo nchoko?” Mbole kakiyumuka na kakililakalila liyegha na nnyukano ghwa machi, na kukibha tuli. 27Bhala bhandu bhakikangacha, pa akilongela, “Ayu ndo mundu ghwa kya bhuli mbaka liyegha na nnyukano ghwa machi ghukinnyitikila?”28Pa ahikiti kumwambo ku nnima ghwa Akaagelasi, bhandu abhili bha akwehitwe na mandilu bhakikungana Yesu pa bhakihuma ku mandogholo. Bhandu abha bhakibha ahakata munu mbaka kakibhegha ng'obhe mundu ywakahotolite kukinda mu njila yila. 29Bhakituta kyobho pa akighomba, “Ghungubhegha na niki na twenga, mwana ghwa Chapanga? Bhuli ghunguhika apa kutukanjaghana kukali na lisaa likwilikihitwe?”30Kutali kya mandina kuhuma pala pa abheghite, pakibhegha na lumati lwa maghulubhe lukihakila. 31Ghala mandilu ghakinnyupa Yesu, “Handa pa ghutubhuha, ghututegheke tughende mu lula lumati lwa maghulubhe.” 32Kakiaghombela, “Nng'endi!” Habhu bhakibhuka na bhakiayingila bhala maghulubhe, na lumati lwoha kwa lubhilo likihulukila mu ngemba, likiyingila mu luhibha na lukihwegha mu machi.33Bhala bha abheghiti mu kuahakila bhala maghulubhe bhakitugha lubhilo na bhakiyingila mu kitami, bhakiaghombela yoha ya bwitukiliti kwa bhala bha akwelitwe na mandilu. 34Mbole bhandu bhoha bha nnima ghula bhakibhuka na kughenda kukongana na Yesu. Na pakammoniti bhakinyupa kakabhuke mu nnima ghwabhe.

Chapter 9

1Yesu kakihubhuka mu bhwato, kakiyomboka na kuhika ku kitami kyaki. 2Mu lisaa alyo alyo bhakinnyeghela mundu ywakatebhalite, pakaghonjekwa mu ulili. Yesu pakabhoniti uhyubhalilo ghwabhe, kakinng'obela yula ywaatebhaliti, “Ghukotoke kudunyuka mwoyo mwana ghwangu, ulemwa ghwako ghulekekehwa.”3Kwa kya nnando agho, amoo ghwa ahunda ghwa malaghilo bhakiyanda kuhwacha mu myoyo yabhe, “Mundu ayu kangukundula” 4Peni Yesu kakiyimanya hwachilo yabhe, kakialongela, “Kiyaha niki munguhwacha uhakata mu myoyo yenu? 5Kyoki kiibheghite na unonopo ng'obhe, kughomba, ‘Ulemwa ghwako ghulekekehwa,’ ebu kughomba, ‘Ghuyime utyange?’ 6Peni ngati mbati kumanya kukita Mwana ghwa Mundu kanamakakala gha kulekekeha ulemwa mu nnima” Ndo kakinng'ombela yula mundu ywakatebhaliti, “Ghuyime, ghutole, ulili ghwako, na ghughende ku lubhagha lwako.”7Yula mundu kakiyima, na kakighenda ku lubhagha lwaki. 8Bhandu bhoha mu lula lumati pakabhoniti agho bhakiyingilwa lyogha lya Chapanga, bhakinkwila Chapanga, ywakabhuhiti makakala ghala kwa bhandu. 9Yesu pakabheghiti mu kutyanga kuhuma akwo, kakimmona mundu yumu lihina lyaki Matayu katama mu kitutubhi kya kukamuha sumu. Yesu kakinng'ombela, “Ghuntughile.” Matayu kakibhuka na kakintughila.10Yesu pakabheghiti mu nyumba na pakatamiti mu hilyo akamuha sumu atangala na bhanaulemwa atangala bhakihika kulyegha papamu naywo na ahundwa bhaki. 11Akaafalisayu pakabhoniti mihalu aywo, bhakiakonya ahundwa bhaki, “kiyaha niki nhunda ghwenu kangulyegha papamu na akamuha sumu na bhana ulemwa?”12Peni Yesu pakaghayihwa agho kakiaghombela, “Bhandu bha maha angunpala ng'obhe nng'anga ngati bhala bha atamiti angunpala.” 13Hinu, nng'endi makayibhule fwambulo ya malagho agha, ‘Ningupala lipyanda, ngati ng'obhe nyambi.’ Kiyaha nikihika ng'obhe kuakema bha abheghiti na shaliya, ngati ulemwa.”14Ahundwa ghwa Yohana nbatisa bhakihika na kunkonya Yesu, ”Yikibha bhuli twenga na Akaafalisayu tungulikunga, peni ahundwa bhako bhangulikunga ng'obhe?” 15Yesu kakiayanga, “Buli, ahenja bha yunakutolanndala bhahotola bhuli kuhyononeka pa abheghiti na yunakutola? Lisaa lya hika paabhukabambo yunakutola, apwo ndo bhaalikunga.16Kahone mundu yunakupabhika kipabhiko kya hyono mu likama, kiyaha kila kipabhiko kyaametukana mu alyo likama na pala pakapabhikiti paayonjokeha.17Ebu bhandu angubhikangóbhe difwai ya hyono mu kibhigha kya liyula lihakaliti. Handa pa atenda naha kila kibhigha kya liyula kyaabaluka na difwai ya yitika. Na hibhigha ya mayula ya kanjaghanika, peni difwahi ya hyono yabhikwaha mu hibhigha ya liyula lya hyono na hibhigha yaabhegha ya tela.. 18Yesu pakabheghiti mu kughaghomba agho, kamu kakiyingila kilongohi ghwa kitutubhi kya ngonganilo, kakichutamila mayughwa mu ulongolo ghwaki na kunng'ombela, “Nhinja ghwangu kaghwegha hinu hinu, peni ghuhike na ghunbyalike kibhoko kyako unani mwaki naywo katalama.” 19Yesu kakibhuka na kakilongohana naywo, ahundwa bhaki nabho bhakintughila.20Lisaa alyo alyo nhumbu yumu ywakabheghite na liholobhela kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili, kakinhikila Yesu kya kuhyetu na kakilibyala lipinda layaki, 21Kiyaha kakighomba mu mwoyo ghwaki, “Handa nda byala lipinda lyaki, nda lamihwa.” 22Yesu kakilibhuka, naywo pakammoniti kakinng'ombela, “Nhinja, ghukotoke kudunyuka mwoyo, ghuhyubhalilo ghwako ghukulamiha.”23Yesu pakahikiti ku lubhagha lwa yula kilongohi ghwa kitutubhi kya ngonganilo na kakiabhona bha hyononikiti bhakipyemba lipyembilo na lumati lwa bhandu lukibhegha mu kuhyononeka. 24kakiaghombela, “Nmmuke! kiyaha nhinja kahwegha ng'obhe ngati kaghonja.” Bhene bhakinheka.25Lumati lwa bhandu lukibhuka na Yesu kakiyingila mu nyumba na kakikibyala kibhoko kya yula nhinja naywo kakiyimuka. 26Mihalu aywo yikikwila mu nnima ghwoha.27Yesu pakabheghiti mu kubhuka pala, bhangalola abhili bhakintughila, bhakituta kyobho kwa makakala na bhakilongela, “Mwan ghwa Daudi ghubhonele luhungu” 28Pakayingiliti mu nyumba bhala bhangalola bhakinhikila. Kakiakonya, “Munguhyubhalila kukita ndahotola kutenda nnando aghu?” Bhakinnyanga, “Ena Bambo”29Ndo Yesu kakiabyala mehu ghabhe na kulongela,“Yibhe kwa mwenga telatela na uhyubhalilo ghwenu.” 30Mehu ghabhe ghakihughuka. Yesu kakiakanikiha , pakilongela, “Mulolekehe mundu ywohele kakotoke kughumanya nnando agho.” 31Peni bhene bhakighenda na kukwila mihalu yila mu nnima ghula ghoha.32Pakabheghiti mu kubhuka, mundu yumumundu yumu ywakakwelitwe na mandilu na ywakabheghiti ng'obhe na makakala gha kulongela kakiyeghwa kwa Yesu. 33Pakabhuhitwe lila lindilu, yula ywanga kulongela kakilongela. Lula lumati lwa bhandu lukikangacha na kulongela, “Nnando handa abhu kahone kubwitukila mu Isilaeli.” 34Peni akaafalisayu bhakighomba, “Aywo kangughabhuha mandilu kwa makakala gha nkulu ghwa mandilu.”35Yesu kakityanga mu hitami hyoha na hijiji hyoha, pakiahunda mu hitutubhi yabhe ya ngonganilo yabhe, pakilandamiha nhalo ghwa maha ghwa ghubhutwa ghwa Chapanga na kulamiha atamwa ghwoha mu bhandu. 36Pakaabhoniti bhandu himati himati kakiabhonela luhungu kiyaha bhakilighaya kyanga utango, handa mene ghwanga nhakila.37Ndo kakiaghombela ahundwa bhaki, “Mabeno ghatangala peni atenda lihengu ndo achoko. 38Hinu munnyupe Bambo ghwa mabeno, ngati kakayeghe atendalihengo mu nng'unda ghwaki ghwa mabeno.”

Chapter 10

1Ndo Yesu kakiakema bhala ahundwa bhaki mbinda mabhoko yimo na abhili, na kakiapegha makakala kughabhingabhinga mandilu na kulamiha matamwa yoha nhanganganiko.2Agha ndo mahina ghabhe bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili. 3Ghwa kalongohi, Simoni, ywakakemitwe Petili na Andelea nnongo ghwaki, Yakobu mwana ghwa Zebedayu na Yohana nnongo ghwaki, Filipo na Batimayu, Tomasu na Matayu nkamuha sumu, Yakobu mwana ghwa Alufayu, na Tadayu. 4Simoni mundu ghwa kimati kya kananayu na Yuda Isikaliyoti ywakankilukiti Yesu.5Abha mbinda mabhoko yimo na abhili Yesu kakiapegha malagho agha, “Nkotoke kughenda kwa bhandu bha milima yingi na nkotoke kuyingila kitami kyohele kya Akaasamalila. 6Peni mbaha nngendi kwa mene ghwa akaisilaeli bhaahobhiti handa mene. 7Pa nng'e nda nlandamihe pa nkilongela. ‘Ghubhutwa ghwa Chapanga ghuheghelela.’8Makalamihe atamwa, makaahyuhe bhaahweghiti, makaahuluhe bha abheghiti na maloha, makaghabhuhe mandilu. Mukamuhwa yaghi, makabhuhe yaghi. 9Nkotoke kutola dhahabu, ebu mbiya, ebu lihabha mu mihako yenu. 10Nkotoke kutola nhako ghwa mwanja, ebu mapinda mabhili, ebu hilatu yingi, ebu nkongocho, kiyaha ntenda lihengu yingunnogha lilumbo lyaki.11Pamuyingila mu nnima ghwohele ebu kijiji kyohele, munpalahe mundu ywaanogha kunhikila, na ntame apwo mbaka pa nnonda kubhuka. 12Pannyingila mu kitutubhi, mukikambukihe uhihimilo huti. 13Handa kitutubhi akyo kingunogha, uhihimilo ghwenu ghubhe mu kitutubhi akyo ngati ng'obhe, na uhihimilo ghwenu ghubhabhuyile bhene.14Handa mundu ywohele kataakingama ng'obhe mwenga, ebu kughayihwa malagho yenu, mulipumunde liho mu maghulu ghenu pa mmeghiti mu kubhuka mu kitutubhi akyo ebu kitami. 15Kulyaghila nungualongelamilima ya Sodoma na Gomola yaalimbilila mu toso kupitingana nnima aghwo.16Nnole, nungualaghila handa mene mu kabhwa nhitu. Hinu mmeghe na mahala handa liyoka na apole handa ngunda. 17Mulindakile na bhandu, kiyaha bhaayegha mu njengakaya yabhe na kuatuta mu hitutubhi ya ngonganilo yabhe. 18Na maayeghwa kwa atabhala na abhutwa kwa kya nenga, ngati makannyimihe kwabhe na mu ulongolo ghwa milima.19Peni paabhayegha amwo, nkotoke kulighaha kuhwacha kya npala kulongela, kiyaha maakamuhwa kya kughomba lisaa alyo. 20Kiyaha ndo mwenga ng'obhe maabheite mu kughomba ngati Nhuki ghwa Tate ghwenu ywaalongela kukindila mwenga.21NNongo katankiluka nnongo ghwaki ngati kakakomwe, na tate katankiluka mwanaghwaki, bhana bhaakiluka abhele bhabhe na kuatenda akakomwe. 22Na maakalalilwa na bhandu bhoha kwa kya Lihina lyangu. Peni yunakulimbilila mbaka uhiko ndo katalopolwa. 23Paabamanda mu kitami kimo mutughile mu kitami kingi. Kulyaghila nunguaghombela, kuyomola hijiji hyoha ya Isilaeli kata kukali na kubhuya Mwana ghwa Mundu.24Nhundwa kunhotola nnhunda ghwaki kata ebu nndumitumi kunhotola bambo ghwaki. 25Yingunogha nnhundwa kubha handa nhunda ghwaki na nndumitumi kubhegha handa bambo ghwaki. Hnda nkulu ghwa kitutubhi kakemwa Belisebuli, yaabhegha bhuli kwa bhala bha atamiti mu kitutubhi kyaki!26Hinu nkotoke kubhayoghopa abho, kiyaha kahone kihihitwe kya ghubutulwa ng'obhe, ebu kahone mbwepo ya nga kumanyika. 27Lilagho niakambukihite mu kiho, mwenga mulilandamihe pa muhi na lila linnyihwiti mu mbwepo, mu mangutu yenu mulilandamihe ku linyakaa lya kitutubhi.28Nkotoke kubhayoghopa bhala bhaakoma mmili peni kukoma nhuki kata. Mbaha muayoghope mwene ywaahotola kughukoma nhuki na mmili akwo kumambe. 29Bhuli, ngadwidwi abhili anguhemelwa ng'obhe kwa mbiya ibhili ghweka? Peni kahone nga yumo ywaaponeka kya nga kumanya Tate ghwenu ghwa Kunani kwa Chapanga. 30Mbaka hwili ya mitwe yenu hyoha yibhalangwa. 31Habhu nkotoke kuyoghopa, kiyaha mwenga ndo a kitopa munu kupitingana ngadwidwi ayoloho.32Ywohele yunakunkambuka muulongolo ghwa bhandu, na nenga ndankambuka mu ulongolo ghwa Tate ghwangu ywa kunani. 33Na ywohele yaankiluka nenga mu ulongolo ghwa bhandu, na nenga ndankiluka mu ulongolo ghwa Tate ghwangu ghwa kunani.34Nkotoke kuhwacha kukita nikiyegha uhihimilo mu nnima, niyegha ng'obhe uhihimilo ngati lukechelo. 35Kiyaha nikihika kuatenda tate na mwana nnume ghwaki amyanja, kangi nhinja na ma ghwaki abhe amyanja, nnume na ma ghwa nndala ghwaki. 36na amyanja ghwa mundu bha abhegha bhandu bha mulubhagha lwaki.37Ywohele yunakumpala tate ghwaki ebu ma ghwaki kupitingana nenga, kangunoghelwa ng'obhe kwa nenga. Na ywohele yunakunpala akakombo ghwaki ebu nhinja ghwaki kupitingana kya nenga, kangunoghelwa ng'obhe kwa nenga. 38Kangi ywohele ywaatola ng'obhe lupingika lwaki na kuntughila, kangunoghelwa ng'obhe kwa nenga. 39Yunakughubhona ntima ghwaki kataghuhobha, peni yunakughubhuha ulamo ghwaki kwa kya nenga kataghukamuha ulamo ghwaki.40Ywohele yunakuakingama mwenga katabhegha mu kunkingama nenga na ywohele ywakangingama nenga kangunkingama ywakanlaghiliti. 41Mundu ywohele ywaankingama mbuye kiyaha aywo mbuye, katakamuhwa lilumbo lya mbuye na yunakunkingama yunashaliya kiyaha aywo ndo yunashaliya, katakamuhwa lilumbo lya yunashaliya.42Handa ywohele katanpegha nga nteko ghwa machi yumoo ghwa abha adokwa kiyaha ndo ahundwa ghwangu, kulyaghila, nunguaghombela, katakamuhwa lilumbo lyaki.”

Chapter 11

1Mbole ya Yesu kuyomola kughabhuha malagho kwa ahundwa bhaki mbinda maboko yimo na abhili, kakibhuka apwo na kakighenda kulandamiha na kuhunda mu milima yabhe. 2Yohana mu kibhopo pakayihwa mihalo yakatenditi Yesu, kakialaghila ahundwa bhaki, 3ngati bhakankonye, “Ghwenga ndo yula ywa apala kuhika, ebu tunlindilile yungi?”4Yesu kakiyanga, “MMuye makanng'ombele Yohana ghala gha mughabhona na kughayihwa. 5Bhangalola angukamuhwa kubhona, ghwanga kutyanga angutyanga, bha abheghiti na maloha anguhululwa, bhanga kuihwa anguyihwa, bhaahweghiti anguhyuka na akapukwa angulandamihwa Nhalo ghwa maha. 6mbahaa mundu yula ywakakalahitwi ng'obhe nanenga.”7Bhala ahundwa ghwa Yohana bhaabheghiti mu kubhuka, Yesu kakiyanda kughomba na bhandu kwa kya Yohana Yunakubatisa. Kakiakonya, “Panng'enda ku kibhala, mukighenda kubhona niki? lunyahi pa lukiyukwa na liyegha? 8Handa ng'obhe, mukighenda kubhona niki? Mundu ywakahwaliti mapinda gha maha? Ng'ohe, bhala bhaahwaliti mapinda gha maha angutama mu hitutupi hya abhatwa.9Hinu mukighenda kubhona niki? Bhuli, kunmmona mbuye? Ena, nunguaghombela, mwene ndo kupitingana mbuye. 10Aywo ndo mihalo yaki yikityekwa, ‘Nnole nungunlaghila ndumitumi ghwangu mu ulongolo ghwako, ywa kutendekeha njila mu ulongolo ghwako.11Kulyaghila nunguaghombela, mu bhandu bha abhelekitwi na nndala, kakibhegha ng'obhe ywakabheghiti nkulu kupitingana Yohana Yunakubatisa, peni ywaabhegha nnchoko munu mu ghubhutwa ghwa Kuluhingu, ndo nkulu kupitingana Yohana. 12Kuhuma mu manjubha gha Yohana Yunakubatisa mbaka hinu, Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ghungukamulwa kwa makakala, na bhabheghiti na makakala bhangughupukila kwa kingakamiho.13Kiyaha ambuye bhoha na malaghilo ghakilondola mbaka mu manjubha gha Yohana Yunakubatisa. 14Handa mubha kala kulikingama ali, mwene ndo yula Eliya mwene ambuye bhakilondola kukita katahika. 15Ywaabhegha na mangutu gha kuyihwa kakayihwe.16Peni kibheleko aki nikihwananihe na niki? kingulihwan na bhana bhaatamite pa kindangabhanji pa akiakema ayabhe na kualongela 17na kulongela, ‘Tukiapyembela lipyembo, peni kukina kata, kukiayimbila lwimbo lwa kibhembo peni kuhyononeka kata.’18Kiyaha Yohana Yunakubatisa kakihika kulyegha kata ebhu kunywegha, nabho bhakighomba, ‘Aywo kana lindilu.’ 19Mwana gha Mundu kakihika pakilyegha na kunywegha, nabho bhangughomba, ‘Nnole, nhukila na nlobhi, nnghanja ghwa akamuhwa sumu na bhana ulemwa. Peni malangu ghangutengeleheka kwa shaliya gha ndendelo yaki.”20Yesu kakiyanda kuhihyongolekeha milima yakatenditi mihabho yiitangala kupitingana kwingi, kiyaha bhandu bhaki bhakilipetula ng'obhe. 21“Kimmone, Kolazini! Kimmone Betisaida! Kiyaha handa mihabho yiitendikiti kwa mwenga, yingalitendeka Tilo na Sidoni, milima ywo yingalipetula kuhuma makachu kya kuhwala malobota na kuyityelemeka liho. 22Peni nungualongela, mu lisiku lya toso, mwenga maakamuhwa toso ngulu kupitingana milima ya Tilo na Sidoni.23Na ghwenga Kapelinaumu, bhuli, ghwa kwehwa mbaka kunani kwa Chapanga? Ng'obhe ghwa huluhwa maka pahi munu. Mihabho yiitendikiti kwa ghwenga yingalitendeka akwo Sodoma, mulima aghwo ghukibhegha mbaka lelo. 24Peni nungukughombela kukita, Sodoma yaalimbilila toso yaki mu lisiku lila la toso kupitingana ghwenga.25Mu manjubha agho Yesu kakighomba, Ningukulumba Tate, Bambo ghwa kunani na nnima, kiyaha ghukiyihiha mihalo ayi kwa bhana mahala na asomi, na ghughagubutula kwa bhana nonono. 26Ena Tate, kiyaha habho ndo yikunoghiliti. 27Nikikamuhwa hilibhi hyoha na Tate ghwangu, kahone mundu ywaamanya Mwana ngati Tate, ebu kahone ywaanmanya Tate maha nga Mwana na ywohele ywakapalitwi na Mwana kunghubutulila Tate ghwaki.28Munhikile bhoha mu bamanditwi na kutopelwa na mihiho, na nenga nda bhapumulila. 29Mulikunge kingongolo kyangu, kiyaha nenga ndo npole na nnyenyekevu ghwa mwoyo, na mwaakamuhwa unogho mu nntima ghwenu. 30Kiyaha kingongolo kyangu kunonopa kata na nhiho ghwangu ghutopa ng'obhe.

Chapter 12

1Mu lisiku lya kupumulila Yesu kakibhegha paakityanga mu mighunda ya ngano. Na ahundwa bhaki bhakibhegha na njala, ndo bhakiyanda kughadunyula mahonjo gha ngano na kulyegha. 2Peni akaafalisayo pakabhoniti nnando agho, bhakinng'ombela,“Ghulole, ahundwa bhako angutenda nnando ghwa nga kunoghelwa lisiku lya kupumulila.”3Yesu kakiayanga, “Bhuli, mukihundwa ng'obhe kyakyatenditi Daudi na ayake pa abheghiti na njala? 4Kakiyingila mu Kitutubhi kya Chapanga na kakilyegha mangati yaabheghite ya kya Chapanga, mwene na ayake nnando ghuubheghiti tela ng'obhe kwa mabhene, maha nga andundame ghweka chabhe.5Ebu mukilihunda ng'obhe mu kitabho kya malaghilo kukita mu Lisiku lya kupumulila andundame anguahokela malaghilo mu Kitutubhi kya Chapanga peni angubhonekana ng'obhe kukita ahokela? 6Nunguaghombela hoto kukita, ywakabheghiti nkulu kupitingana Kitutubhi kya Chapanga kabhegha apa.7Handa mangamanyiti mana ya malagho agha, ‘Ningupala lipyanda, ngati ng'obhe nyambi,’ mangaatosa ng'obhe bha nga uhokelo, 8Kiyaha Mwana ghwa Mundu ndo Bambo ghwa Lisiku lya kupumulila.”9Yesu kakibhuka apwo na kakiyingila mu kitutubhi kya ngonganilo lyabhe. 10Akwo pakibhegha mundu ywakatebhaliti kibhoko. Pa akipalaha nhalo ghwa kunkokela Yesu bhakinkonya, “Bhuli yibha tela kulamiha Lisiku lya Kupumulila.?"11Yesu kakiayanga, “Ndo ghani aywo mu mwenga ywakabheghiti na mene ghwaki ywakaponikiti mu libhumba mu Lisiku lya Kupumulila na kakanbhuhe ng'obhe? 12"Mundu ndo ghwa utopelo kupitingana mene. Habhu yibha tela kutenda gha maha Mu Lisiku lya kupumulila.”13Ndo kakinng'ombela yula mundu, “Kigholohe kibhoko kyako.” Kakikigholoha nakyo kikilamihwa na kikibhegha handa kila kingi. 14Peni Akaafalisayu bhakibhuka panje na akighombana ya kya kunkoma Yesu.15Peni Yesu pakayimanyite hwachilo yabhe, kakibhuka. Bhandu atangala bhakintughila, naywo kakialamiha bhoha. 16kakiaghombela akotoke kulongela kukita mwene ndo ghani. 17Ngati libwituke lila lilagho lyakakambukiti mbuye ghwa Chapanga Isaya pakilongela.18“Ghulole nndumitumi ghwangu yununhaghuliti, yununpaliti, yunuyelelitwi naywo. Ndaghubhika nhuki ghwangu kwa mwene, Naywo kakalandamiha shaliya mu milima.19Katatenda bhulwa ng'obhe ebu kututa kyobho, ebu ywakayihwa lilobhe lyaki mu njila. 20Lidenge lyakadumukiti kataludumula ng'obhe, Ebu lutambi lututumaha lyohi kuluhima kata, Katayendelela mbaka shaliya yihotole. 21Na mu lihina lyake milima yabhika uhyubhalilo ghwabhe.22Mbole bhakinnyeghela mundu ywakakwelitwe na lindilu, naywo ndo ywangalola na ywa nga kughomba, Yesu kakinlamiha mbaka kakihotola kughomba na kubhona. 23Bhandu bhoha bhakikangacha na kughomba, “Bhuli, yinguhotolekwa kukita ayu ndo Mwana ghwa Daudi?”24Peni akaafalisayu pakayihwa malagho agho bhakighomba, “Mundu ayu kangughabhuha mandilu kwa makakala gha Belisebuli, lindilu kilongohi.” 25Yesu pakighamanya mahwachilo yabhe, kakiaghombela, “Ghubhutwa ghwohele ghuumetukana mu himati himati yinakupingikihana, aghwo kulama kata, ubhwabhu abhu nnima ghwohele ebu lubhagha lwohele luumetukana mu himati himati hinakupingikihana kutengeleheka kata.26Handa lindulu lingughabhubha mandilu, kangulipingikiha mwene na ghubhutwa ghwaki ghwayima bhuli? 27Na nenga handa nungughabhuha mandilu kwa makakala gha Belisebuli, bhuli akaafwasi ghwenu angughabhuha mandilu kwa makakala gha ghani? Hinu naha, abho ndo bhataatosa mwenga.28Na handa nenga nungughabhuha mandilu kwa Nhuki ghwa Chapanga, ndo nmanye kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubhahikila. 29Na mundu katahotola bhuli kuyingila mu kitutubhi kya mundu yunamakakala na kughupukila utopelo ghwaki handa kammopa ng'obhe yula yuna makakala? Pakammopa kala, kulyaghila katahotola kughupukila utopelo ghwaki. 30Ywaabheghite ng'obhe papamu na nenga kangunpingikiha, na ywaakungana ng'obhe papamu na nenga, kangupwilingana.31Hinu nunguaghombela, ulemwa ghwohele na na ngundulo bhandu bhaalekekehwa, peni ywaankundula Nhuki ghwa Chapanga kulekekehwa kata. 32Mundu ywohele ywakakambuka lilagho kya kya Mwana ghwa Mundu katalekekehwa, peni ywohele yaakambuka lilagho kyakya Nhuki ghwa Chapanga kulekekehwa kata, mu nnima aghu ebu mu nnima ghwa pala kuhuka.33Ghuutende nkongo ghubhe ghwa maha na mapambiko ghaki ghaabhegha gha maha, ebu ghuutende nkongo ghubhe nhakata na mapambiko ghaki ghaabhegha mahakata, kiyaha nkongo ghwaamanyikwa kwa mapambiko ghaki. 34Mwenga kibheleko kya liyoka! Mahotola bhuli kukambuka mihalo gha maha, na mwenga alemwa? Kiyaha nnomo ghwa mundu ghwaakambuka ghala gha memiti mu mwoyo ghwaki. 35Mundu ghwa maha ghuyibhuha mihalu ya maha kuhuma mu kitopa kya mwoyo ghwaki, naywo mundu nhakata ghughabhuha mahakata kuhuma mu kitopa kya mwoyo ghwaki.36peni nunguaghombela, mu lisiku lya toso bhandu bha abhuha mbalango mu malagho ghoha gha uhila mahala bha aghakambukiti. 37Kiyaha kwa malagho ghako ghwabhalangwa kukita ghubhegha na shaliya na kwa malagho ghako ghwatoswa uhakata.”38Mbole amoo bha Akaafalisayu na ahunda bha malaghilo bhakinng'ombela, “Nhunda tungupala naho kuhuma kwa ghwenga.” 39Peni mwene kakiayanga, “Kibheleko kihakata na kya utyahe kingupala naho! Peni kyaakamuhwa naho ywohele ngati nga ya mbuye ghwa Chapanga Yona. 40Kiyaha handa bhula Yona pakabheghite mu lutumbo lwa homba nyangumi kwa manjubha mandatu pamuhi na pakilo, ubhwabhu Mwana ghwa Mundu katabhegha mu mwoyo ghwa nnima majubha mandatu, pamuhi na pakilo.41Lisiku lya toso bhandu bha Ninawi bhaayima papamu na kibheleko aki na kukitosa, kiyaha bhene akilipetula pakalandamihitwe na Yona na nnole mu mwenga kabhegha ywakabheghite nkulu kupitingana Yona.42Mutwa nndala ghwa Kusi katayima mu lisiku lya toso na katakitosa kibheleko aki, kiyaha mwene kakihika kuhuma ku uhiko ghwa nnima ngati kakaghayihwe mahala gha Solomoni na mu mwenga kabhegha nkulu kupitingana Solomoni.43Lindilu pakammukiti mundu, katabyela byela mu ng'ebhu yiibheghiti ng'obhe na machi pakipalaha ng'ebhu ya kupumulila, peni katamokola ng'obhe. 44Ndo kataghomba, ‘Ndabhuya mu kitutubhi kyangu panmukite’ Naywo pakabhuya kaayibhona kila kitutubhi kya yaghi, yipyaghilwa na kubhikwa maha. 45Mbole kataghenda na kbhaghegha mandilu bhangi saba, ahakata kupitingana mwene, nabho bhaayingila na kuatama amwo. Na mu uhiko aywo mundu katabhegha nhakata kupitingana ulongohi. Abhu ndo yabhegha kwa kibheleko aki kihakata.46Pakabheghiti mu kulongela na lumati lwa bhandu, ma ghwaki na alongo bhaki akibhegha pa akiyima panje pa akipala kulongela naywo. 47Ndo mundu yumu kakinng'ombela, “Ghulole ma ghwako na alongo bhako ayima panje , angupala kuyobhela na ghwenga.”48Peni mwene kakinnyanga na kunng'ombela yula mundu, “Ma ghwangu ndo ghani, na alongo bhangu ndo aghani?” 49Kakikigholoha kibhoko kyaki kuabhonea ahundwa bhaki, pakilongela, “Abha ndo ma ghwangu na alongo bhangu! 50Kiyaha ywaatenda mapalo gha Tate ghwangu ghwa kunani, aywo ndo nnongo ghwangu, nhacha ghwangu na ma ghwangu.”

Chapter 13

1Lisiku alyo alyo Yesu kakihuma panje ya kitutubhi na kakitama pambweha ya Lihibha. 2Lumati lukulu munu lwa bhandu lukikwemukana pa lukintindila mbaka yikinkwiliha kayingile mu bhwato na kakitama amwo, na bhandu bhoha bhakiyima mu mbweha ya luhibha.3Ndo kakiaghombela mihalo miyoloho kwa ndambulo, pakighomba, “Yunakukweta mbeyu kakighenda kukweta mbeyu hyaki. 4Pakabheghite mu kukweta mbeyu aywo, yingi yikiponeka mu njila, hiyuni bhakiihonyola. 5Mbeyu yingi yikiponeka mu miganga na kukibha ng'obhe na lutupi luchoko. Yikimela kya kuyumbatika kiyaha lutupi lukibha luchoko. 6Peni nkenge pa ghukamalili, mimela yila yikiyuma kiyaha ngiya yaki kikiihomeka pahi ng'obhe.7Mbeyu yingi yikiponeka mu mikongo ya mihomi, naywo yikiyukwa na mihomi ayo. 8Mbeyu yingi yikiponeka mu lutupi lwa maha naywo yikimela na kupapa mbeyu, yingi kya mbinda mabhoko kumi, yingi kya mbinda mabhoko sita na yingi kya mbinda mabhoko ndatu. 9Yuna makutu ya kuyihwa kakayihwe!”10Ahundwa bhaki bhakinng'endela na bhakinkonya, “Kiyaha niki ghungughomba na bhandu kwa ndambulo?” 11Kakiayanga, “Mwenga munemelwa kuyimanya mbwepo ya Ghubhutwa ghwa Chapanga, peni abho kata. 12Kiyaha yula ywakabheghite na kilibhi katakamuhwa na kuyonjokehwa, naywo katabhegha na hilibhi hya mahele, peni yula ywakabheghite ng'obhe na kilibhi, na kila kakabheghite nakyo katapokwa.13Hinu nikulongela nayo kya mfanu kya kihaya ingaa wangulolekea, wakotokke kulolekea hoto. Na ingawa bhanguyubhwa bhangayubhwa wala kumanya. 14Umbuye ghwa Isaya utimilika ghwabhe ule kulongelayo, "Nnyuhwe peni kwa namna hyoha kumanya ngati kubhona muwese kulola, Peni kwa namna hyohweli ila kumanya15Kiyaha mioyo ya bhandu abha yibha na unonopo, anguyihwa ng'obhe kwa makutu yabhe na bhakighaghubika mehu yabhe. Ngati ng'obhe, bhangabhoniti kwa mehu ghabhe, bhangamanyiti kwa mahala yabhe na kunkilibhukila na kualamiha, kaghomba Bambo.’16Peni mbaha mwenga, kiyaha meho yenu yangubhona na makutu yenu yanguyihwa. 17Kulyaghila nungubhaghombela, Ambuye na bhandu bha maha ayoloho bhakipalaha kughabhona ghala gha mughabhonitepeni bhakighabhona ng'obhe na kughayihwa ghala gha mughayihwa peni kughabhona kata.18Naha, nnyihwe fwambulo ya ndambulo ya nkweta mbeyu. 19Mundu ywohele pakayihwa lilagho lya Ghubhutwa ghwa Chapanga kya nga kulimanya, ndo handa yila mbeyu yi iponikiti mu njila, yula nhakata kaahika na kunyahula kila kimehite mu mwoyo ghwaki.20Yila mbeyu yi iponikiti mu maganga ndo nhwano ghwa mundu ywa ayihwiti lilagho alyo na kamu kangulikingama kwa kuyelelwa. 21Peni likibha ng'obhe na ngiya mu ntima ghwaki, katayendelela kulibhika kwa ng'ebhu njoko na na paghuhika n'daluko ghwa hibamanda na mu lung'ahi lwa lilagho alyo kamu kangudunyuka mwoyo.22Yila mbeyu yi iponikiti mu mikongo ya mihomi, ndo nhwano ghwa mundu ywa ayihwa alyo lilagho, peni bhwaghalili ya nnima aghu na utyahe ghwa utopelo ghukilinyuka lilagho alyo, nalyo kupambika kata. 23Peni yila mbeyu yiimehitwe mu lutupi lwa maha ndo nhwano ghwa mundu ywa ahihwite lilagho alyo na kulimanya. Kulyaghila aywo kangupambika mapambiko, pakapambika yimo mbinda mabhoko kumi, yungi mbinda mabhoko sita na yungi mbhinda mabhoko ndatu.”24Yesu kakiaghombela bhandu ndambulo yingi pakalongela, Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na mundu ywakakwetiti mbeyu ya maha mu nng'unda ghwaki. 25Peni bhandu pa abheghiti mu kughonja, nmyanja bhaki kakihika na kakikweta mandendyiha mu yila ngano, na kakighenda. 26Payimelite ngano na kutomola mahonjo, mandendya naywo yakibwituka.27Andumindumi ghwa yula nkolanng'unda bhakinng'endela na kunng'ombela, ‘Bambo, kulyaghila twenga kukikwenta mbeyu ya maha mu nng'unda ghwako. Hinu mandendyiha ghahuma kwoki? 28Kakiayanga, Nmyanja ndo ywakatenditi nnando aghwo.’ Bhakinkonja ‘Hinu ghungupala tughendi tukaghatupule?"29Peni mwene kakiayanga, ‘Ng'obhe, nkotoo kughatupulanga, kiyaha pa mmeghite mu kughatupula mandendyiha maahotola kutupula na ngano yeni. 30Mleki ngano na mandendyiha hikule papamu mbaka mu ndaluko ghwa mabeno. Mu ndaluko aghwo ghwa mabeno ndabhaghombela bhaabeniti bhaakungane mandendyiha huti, bhaghahope hinginja hinginja ngati bhaghayoche mwoto, mbole bhakungane ngano na kuhiyegha mu luhanja lwangu.’”31Yesu kakiaghombela kangi ndambulo yingi, “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na mbeyu ya nkongo ghwa haladali yiitolitwe na mundu yumu na kuyikweta mu nng'unda ghwaki. 32Aywo ndi njoko munu kupitingana mbeyu hyoha, peni pa yimeliti kala yabhegha ngulu kupitingana mimela hyoha. Yingukula na kubha nkongo, mbaka hiyuni ghwa kunani bhaahika na kuchenga hiyumba mu mapanyu ghaki.”33Yesu kakiaghombela ndambulo yingi, “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na linjacha lyene nndala kakilitola na kulihangangana mu hiteko hindatu ya ukobha mbaka bhoha ghukitutumuka.”34Yesu kakiaghombela bhandu agha ghwoha kwa ndambulo. Kakiaghombela ng'obhe kyohele kya nga ndambulo. 35Ngati nhalo ghu ukambukitwi na mbuye ghwa Chapanga ghubwitukile, “Ndaghomba nabho kwa ndambulo. ndahumbula ghala ghahihitwi kuhuma kubhumbwa kwa ndamiho ya nnima aghu.”36Mbole Yesu kakialagha bhala bhandu, na kakiyingila mu kitutubhi. Ahunda bhaki bhakinng'endela na bhakinng'ombela, “Ghutufwambulile yila ndambulo ya mandenyiha ku nng'unda.” 37Yesu kakiaghombela, “Nkweta mbeyu ghwa yila mbeyu ya maha ndo Mwana bha Mundu. 38Ghula nng'unda ndo nnima aghu. Yila mbeyu ya maha ndo bhala bhandu bhene ghubhutwa ndo bhabhe. Peni ghala mandenyiha ndo bhala bhandu bha yula nmyanja. 39Nmyanja ywakakwetiti ghala mandenyiha ndo Nchipila. Mabeno ndo uhiko ghwa nndaluko na bhaabenite ndo andumitumi ghwa Kunani kwa Chapanga ghwa Chapanga.40Handa bhula mandendyiha pa ghakunganitwe na kuyochwa mwoto, ubhwabhu yabhegha mu uhiko ghwa nndaluko. 41Mwana ghwa mundu kataalaghila andumitumi ghwaki ghwa Kunani kwa Chapanga, nabho bhataakungana kuhuma mu Ghubhutwa ghwaki kyohele kya anyegheleha ulemwa, na bhoha bha atenditi ulemwa. 42na kubhatagha mu lindukulu lya mwoto, na akwo baalila na kuhyagha mino. 43Mbole bhala bhandu bha maha bhaang'anyima handa nkenga mu ghubhutwa bha Tate ghwabhe. Yunamakutu gha kuyihwa kakayihwe.44Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na utopelo ghuhihitwe mu nng'unda, ghwene mundu yumu pa aghubhoniti kakighuhiha kangi. Kakiyelelwa munu mbaka kakighenda kuhemengana hyoha ywakabheghiti naywo, na kakighuhemela nng'unda ghula. 45Kangi ghubhutwa ghwa Chapangu ghungulihwana na nhemeha yumo ywakapalaha lulu ya maha. 46Pakapatiti lulu yimo hya utopelo nkulu, kakighenda kuhemengana hyoha ywakabheghiti naywo na kakiihemela yila lulu.47Kangi ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na njahe ji itaghwitwi mu lihibha, na yikihomeha homba nhanganganiko. 48Payimemiti, bhandu bhakiikwemula pa mbweha ya lihibha, bhakitama na bhakiahaghula homba ghwa maha na bhakiabhika mu hikapu hyabhe na bha maha ng'obhe bhakiatagha.49Abhu ndo yabhegha mu uhiko ghwa nndaluko, bbaabwitukila andumitumi ghwa Kunani kwa Chapanga ghwa Chapanga na bhaabhaghula bhandu ahakata na bhala bha maha. 50na kuatugha mu lindukulu lya mwoto bhala ahakata. Kwo bhaalila na kuhyagha mino.51Yesu kakiakonya, “Bhuli, muyimanya fwambulo ya aghwo ghoha?” Bhakinnyanga, “Ena tuhimanya” 52Ndo kakiaghombela, “Hinu naha, nhunda ghwa malaghilo ywohele ywaabheghite nhundwa ghwa ghubhutwa ghwa Chapanga kangulihwana na nkola kaya ywa abhuhite mu utopelo ghwaki hilibhi hya hyono na ya makachu.” 53Yesu pakayomolite kulongela ndambulo ahyo kakibhuka.54Na kakighenda ku kijiji kyaki. Akwo kakibhegha mu kuahunda bhandu mu kitutubhi kya konganilo labhe mbaka bhakikangacha, bhakilongela, “Ayu kaghamokola kwoki mahala agha na mihabho? 55Buli, ayu ndo yula mwana ghwa nhongola mikongo ng'obhe? Bhuli, ma ghwaki kangukemwa Malia ng'obhe? na alongo bhaki ndo Yakobo, Yosefu, Simoni na Yuda? 56Na ahachacha ghwaki ndo abha ng'obhe bha abheghiti papamu na twenga? Hinu kaghamokola kwoki agha ghwoha?”57Ndo bhakinlema. Peni Yesu kakiaghombela, “Mbuyi ghwa Chapanga katahokamilwa kwoha, ngati ng'obhe mu nnima ghwaki na mu aghanja bhaki na alongo bhaki” 58Kya abhu, kakitenda ng'obhe mihabho miyoloho kwa kya kukotoo kuhyubhalila kwabhe.

Chapter 14

1Mu manjubha agho, mutwa Helode kakiyihwa matiko gha Yesu. 2Ndo kakiaghombela andumindumi bhaki, “Aywo ndi Yohana Yunakubatisa, kahyuka kuhuma kwa bhaahweghiti. Na makakala gha kutenda mihabho ghangutenda lihengu mu mwene.”3Aywo Helonde ndo ywakankamulite Yohana, na kakimmopa na kakimmika mukipbopo kwa kya Helodia nndala ghwa Filipo nnongo ghwak. 4kiyaha Yohana kakinnongela Helode kukita, “Yingunoghelwa ng'obhe kwa mwenga kun'tola aywo nndala” 5Helode kakipala kunkoma Yohana, peni kakiayoghopa bhandu kiyaha Yohana kakibha Mbuye.6Mu chekwa ya kubhelekwa kwaki Helode, nhinja ghwa Helodia kakikina mu ulongolo ghwa ahenja naywo Helode kakiyelelwa munu. 7mbaka kakilapa kwa kilapo kunpegha aywo nhinja kyohele kya akipala kukiyupa.8Naywo kunu pa akinyeghelehwa na ma ghwaki, kakilongela, “Ghunpeghe mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa mu kipumbulu.” 9Mutwa kakihyononeka, peni kwa kya kila kilapo kya kya lapiti mu ulongolo ghwa ahenja, kakikwilikiha hamba kakakamuhwe nyupo hyaki.10Akikwilikiha Yohana Yunakubatisa kakadumulighwe mutwe mula mu kibhopo. 11Mutwe ghwaki ghukiyeghwa mu kipumbulu, na bhakinpegha yula nhinja, naywo kakinnyeghela ma ghwaki. 12Mbole ahundwa bha Yohana bhakihika, na bhakiutola ntumba ghwaki na kughukulila. Mbole bhakighenda kunng'ombela Yesu.13Yesu pakayihwite agho ghabwitukiliti, kakibhuka bhwato na kakighenda pa ghweka. Peni bhandu pabhamanyiti paaghenditi bhakintughila kwa maghulu kuhuma ku kitami. 14Mbole Yesu pakahulukiti pa mbweha ya lihibha, kakilubhona lumati lukulu lwa bhandu, na kakiabhonela luhungu, kakialamiha atamwa bhabhe.15Pa yibheghite makimuhi, ahundwa bhaki bhakinng'endela na bhakinng'ombela, “Apa pa tubheghite ndi pakibhala, na nkenge ghungutipika. Hinu ghubhalaghe bhandu ngati aghende mu hijiji hya bhakahihemelele hilyo.16Yesu kakiaghombela, “Kya bhuli abhuke? Mwenga ndo bha kuapegha hilyo.” 17Peni bhene bhakinng'ombela, “Tubhegha na mangati nhano ghweka na homba abhili.” 18Yesu kakiaghombela, “Mnnyeghela apa.”19Mbole Yesu Kakiakwilikiha bhandu atame mu manyahi. kakihitola yila mingate nhano na bhala homba abhili, kakilolekeha kunani Kunani kwa Chapanga kakiyinonela yila mingati na kakiyimetulanga, mbole kakiapegha ahundwa bhaki ayo mangati na bhala homba na ahundwa bhakiapegha bhandu. 20Bhandu bhoha bhakilyegha na bhakiyukuta. Mbole ahundwa bhakikungana mahighalo na bhakimemekeha hikapu mbinda mabhoko yimo na hibhili. 21Mbalango ya bhalyeghiti ikibhegha alumi elfu nhano, kya nga mbalango ya adala na bhana.22Kamu kakiakwilikiha ahundwa bhaki ahubhuke mu bhwato, bhanlongolele kumwambo ya lihibha mwene pakabheghiti mu kuhilagha himati ya bhandu. 23Mbole ya kubhalagha bhandu, kakihubhuka ku kitumbi kya ghweka chaki kutundamila. Payibheghiti makimuhi, mwene kakibhegha akwo kya ghweka chaki. 24Na mumasaa agho ghula bhwato ghukibha kala ugheghela na pakati ya lihibha, peni yikibha mu mapughwo kwa kya liyegha luhiututite.25Pa uhiku ugheghela na malabhila, Yesu kakiaghendela ahundwa pa akityanga unani mwa machi. 26Ahundwa bhaki pa anmmoite pa akityanga unani mwa machi bhakihyoghopa munu, pa bhakighomba, “Ndo lihoka” Bhakituta kyobho kwa lyogha. 27Kamu, Yesu kakighomba nabho, “Mulitetebhale. Nkotoke kuhyoghopa ndo nenga.28Petili kakinngombela, “Bambo, kulyaghila handa ndo mwenga ghunng'ombele nhike kwa mwenga pa nkityanga unani mwa machi.” 29Yesu kakinng'ombela, “Ghunhikile” hinu Petili kakihuluka mu bhwato, na kakityanga mu machi pa akinng'endela Yesu. 30Peni pakabhoniti likusi kakiyingilwa bhwaghalili, naywo kakiyanda kudibala, kunu pa akituta kyobho, “Bambo, ghunlopohe!”31Kamu, yesu kakikigholoha kibhoko kyaki na kakinkamula, pakinng'ombela, “Ghwenga ghwa uhyubhalilo nchoko, kya bhuli ghukibhona bhwaghalili?” 32Na pabhahubhukite mu bhwato likusi kuliyima. 33Ndo bhoha bha abheghiti mu bhwato bhakintundamila Yesu pa bhakighomba, “Kulyaghila mwenga ndo mwana ghwa Chapanga.” 34Bhakiyomboka lihibha na bhakihika ku nnima ghwa Genesaleti. 35Bhandu bha akwo pa bhanmanyiti bhakikwiha nhalo aghwo kwoha mu nnima aghwo. Habhu, bhakinnyeghela Yesu atamwa bhoha. 36Bhakinnyupa abhalekekehe anbyale nga lupindo lwa lipinda lyaki, nabho bhoha bha anbyaliti akilamihwa.

Chapter 15

1Ndo amoo bha akaafalisayu na ahunda bha malaghilo bhakinhikila Yesu kuhuma ku Yelusalemu na bhakinkonya, 2“Kiyaha niki ahundwa bhako angughakiluka mahundo gha gha aghohi bhetu bha makachu? Kiyaha bhene angukuha ng'obhe mabhoko kukali ya kulyegha.” 3Yesu kakiayanga, “Yibha bhuli na mwenga mungughakiluka malaghilo gha Chapanga kwa kya mabhundo gha aghohi bhenu?4Kiyaha Chapanga kakighomba, ‘Ghubhahokamile Tate na ma ghwako’ na ‘Na ywohele ywaanligha tate ebhu ma ghaki, kakakomwe.’ 5Peni mwenga munguhunda kukita, mundu pakan'ghombela tate ebhu ma ghwaki, ‘Kila kya kukutanga mwenga nikikibhika kwa kya Chapanga,’ Na aywo ndo na aywo ndo kaatangatile kangi ng'obhe. 6Hinu, yingunnogha ng'obhe kunhokamila tate ebhu ma ghwaki! Kya abhu ndo munguliyuyuha lilagho lya Chapanga kya kughatughila mahundo yenu mabhene.7Mwenga maafyangu!Isaya kakilondola ya kya hoto ghweka kwa kya mwenga. 8‘Bhandu abha bhangunnyitikila kwa milomo yabhe, peni mioyo yabhe yibha kutali na nenga 9Kuntundamila kwabhe ndi yayi, nabho malaghilo yabhe ndo ngwiliho ya anabhandu.’”10Kakilukema lula lumati lwa bhandu na kakilughombela, “Nnyihwani na makamanye. 11Kintenditi mundu kabhe na kinyakali muulongolo ghwa Chapanga ndi kila ng'obhe kinnyingiliti ng'obhe mu nnomo ghwaki, ngati ndo kila kimmukiti mu nnomo ghwaki.12Mbole ahundwa bhaki bhakinhikila na bhakinkinya Yesu, “Ghungumanya kukita akaafalisayo bhakikalala munu pakayihwiti mihalo yila yi ghuyikambukiti?” 13Peni mwene kakiayanga, “Nmmela ghwohele ghuhomikitwi ng'obhe na tate ghwangu ghwa Kunani kwa Chapanga ghwatupulwa.” 14Mubhaleke mana bhene ndo hilongohi ghwa nga kulola, bha abhalongohiti bha nga kulola ayabhe. Na handa ywa nga kulola katannlongoha ywanga kulola nnyaki, bhoha abhili bhaayingila mu libhumba.”15Petili kakiakonyekeha na kakilongela Yesu, “Ghutufwambulile nhwano agho.” 16Yesu kakiakonyekeha, “Na mwenga nkali kumanya? 17Bhuli mungumanya ng'obhe kukita kyohele kiyingiliti mu nnomo kyaghenda mu lutumbo na mbole kyabhuhwa panje pakibheghiti kinyakali?18Peni kila kihumite mu nnomo kinguhuma mu mwoyo, na akyo ndo kinnyingihite mundu kinyakali. 19Kiyaha mu mwoyo yinguhuma hwachilo ya uhakata, kukoma, utyahe, lumatamata, wihi, uyimiho ghwa uhwangi na kashfa. 20Aywo ndo yakunnyingiha mundu kinyakali, peni kulyegha kya nga kukuha mabhoko kungunnyingiha ng'obhe mundu kinyakali.”21Yesu kakibhuka pala na kakighenda mbande ya Tilo na Sidoni. 22Nndala yumu Nkaanani ywakatamiti ugheghela na mbande aywo kakinhikila, pakilila kunu pakighomba, “Ghunmmonele luhungu Bambo, Mwana ghwa Daudi, nhinja ghwangu kakikwelwa na lindilu na kangubamandika munu.” 23Peni Yesu kakiyanga ng'obhe nga lilagho limo. Ndo ahundwa bhaki bhakinng'endela pa bhakinnyupa munu, pa bhakighomba, “Ghunng'ombele kaghende kiyaha kanguyendelela kutututila kyobho.”24Yesu kakiayanga, “Nikilaghilwa kwa kya mene ghwa Isilaeli bha ahobhiti.” 25Peni yula nndala kakihika, pakichutama mayughwa mu kibhungi kya Yesu, pakilongela, “Bambo ghuntange” 26Yesu kakinnyanga, “Yibha shaliya ng'obhe kuhitola hilyo ya bhana na kuataghila akabhwa.”27Yula nndala kakinnyanga, “Ena Bambo, peni na akabhwa angulyegha mahighalo ghaaponikiti mu kindangabhanji kya abambo ghwabhe.” 28Ndo Yesu kakinng'ombela, “Nndala, ghuhyubhalilo ghwako nkulu! yibhe kwa mwenga handa ghu upala.” Naywo nhinja bhaki kakilama kuhuma lisaa lila.29Yesu kakibhuka apwo na kakighenda pa mbweha ya lihibha Galilaya, kakihubhuka kitumbi na kakitama. 30Bhandu ayoloho munu bhakinhikila, pa akiayegha atebhalo, ghwa nga kubhona, bha nga kutyanga, bha nga kuyihwa, na bhangi bha mahele, bhakiatamiha mu ulongolo ghwa maghulu ghaki naywo kakialamiha. 31Bhandu abho bhakikangacha pa abhoniti bhanga kughomba pa bhakighomba, atebhalo pa bhakilamihwa, bhanga kutyanga pa bhakityanga na bhanga kubhona pa bhakibhona, bhakinkweha Chapanga ghwa Isilaeli.32Mbole Yesu kakiakema ahundwa bhaki pakiaghombela, “Nungulubhonela luhungu lumati alu lwa bhandu, kiyaha bhakibhegha na nenga kwa manjubha mandatu na abhegha ng'obhe na hilyo hyohele, na nenga mbala ng'obhe kubhalagha pa akibhegha na njala ngati ng'obhe bha hima mu njila.” 33Ahundwa bhaki bhakinnkonya, “Apa tubhegha pa kibhala, twaamokola kwoki hilyo ya kuakwila bhandu abha bhoha?” 34Yesu kakiayanga, “Mmegha na mangati malingi?” Bhakinnyanga, “Saba na homba bha mandina.” 35Yesu kakilukwilikiha lula lumati lutame pahi.. 36Kaki yitola yila mingate saba na bhala homba, kakinnumba Chapanga, kakihimetulanga na kakiapegha ahundwa bhaki, nabho bhakiaghabhanila bhandu. 37Bhoha bhakilyegha na kuyukuta. mbole bhakikungana mahighalo na bhakimemekeha hikapu saba. 38Bhala bha alyeghiti bhakibhegha alumi elfu ncheche, kya nga kubhanlanga adala na bhana. 39Ndo Yesu kakialagha bhandu, kakihubhuka mu bhwatoka na kakighenda ku magadani.

Chapter 16

1Akaafalisuyu na Akaasadukayu bhakinhikila Yesu pa bhakintyegha, bhakinnyupa kakaabhonehe naho kuhuma ku lihingu. 2Peni Yesu kakiayanga,“Pa ihikiti makimuhi mwenga mungughomba, ‘Lelo kwabhegha na hali ya maha ya mwuhuki kunani ku lihingu mana ni ngeli.3Na pa lukela mungughomba ‘Lelo mu uhiku kwabhegha liyegha kiyaha kunani kubhegha kukele na mahundi ghakikwila.’ Mungumanya ya yabhegha bhuli kwa kulolekeha kunani pamahundi, peni mungulepelwa kughumanya nndaluko aghu. 4Kibheleko kya ahakata na kya utyahe kingupalaha naho ya nndaluko, peni kyaakamuhwa ng'obhe naho ywohele ngati nga naho ya Yona. Yesu kakialeka na kakighenda.5Pa ayombokiti kala kumwambo ya lihibha, bhakimanya kukita bhakilibhaya kutola mangate. 6Yesu kakiaghombela, “Mulindakile na muyilolekehe na linjacha lya Akaafalisayu na lya Masadukayo.” 7Bhakighombana bhene kwa bhene, pa bhakilongela, “Kangughomba naha kiyaha tukitola ng'obhe mangati.” 8Yesu kakiyimanya hwachilo yabhe, kakialongela, “Mwenga bhandu bha uhyubhalilo nchoko! Bhuli mungughombana kya kukotoo kutola mangati?9Bhuli, nkali kumanya? Bhuli munguhwacha ng'obhe pala nighametuliti ghala mangati nhano kwa bhala bhandu elfu nhano? Bhuli mukimemeka hikapu hilingi ya mahighalo? 10Ebu ghala mangati saba gha ghabhalyegheha bhandu elfu ncheche, bhuli mukikungana hikapu hilingi ya mahighalo.11Hinu bhuli mukimanya ng'obhe kukita nikighomba ng'obhe ya kya mingati? Mulindakile na linjacha lya Akaafalisayu na Akamasadukayu.” 12Apwo ndo ahundwa bhakimanya kukita kakiaghombela ng'obhe kulindakila na linjacha lya mangati, ngati mahundo gha Akaafalisaayo na Akaasadukayo.13Hinu Yesu pakahikiti ku Kaisalia Filipi kakiakonya ahundwa bhaki, “Bhandu ngughomba kukita nenga Mwana ghwa Mundu ndo ghani?” 14Bhakinnyanga, “Bhangi angulongela ndo Yohana Yunakubatisa, bhangi Eliya, bhangi Yelemia ebu yumoo ghwa ambuye.” 15Yesu kakiakonya, “Bhuli, mwenga mungulongela kukita nenga ndo ghani? 16Simoni Petili kakinnyanga, “Ghwenga ndo kilistu, Mwana ghwa Chapanga yunakulama.”17Yesu kakilongela, “Mbaha ghwenga, Simoni mwana ghwa Yona, kiyaha kahone mundu ywohele ywa akufwambulila nhalo aghu, ngati Tate ghwangu ghwa Kunani kwa Chapanga. 18Na nenga ningukughombela, ghwenga ndo Petili na mu litalabha ali nda kichenga kitutubhi kya kutundamila kyangu, mbaka milyango ya kumambe yahotola ng'obhe.19Ndakupegha kihughulilo kya Kunani kwa Chapanga, kyohele ki ghukitata pannima, kyaatatwa Kunani kwa Chapanga, na kyohele kighukihughula pa nnima, kyahughulighwa Kunani kwa Chapanga ubhwabhu abhu.” 20Mbole kakiakanikiha ahundwa akotoke kunng'ombela mundu ywohele kukita ywombe ndo Kilistu.21Kuhuma mu manjubha agho Yesu kakiyanda kuaghombela ahundwa bhaki kukita yingunkwiliha kughenda ku Yelusalemu, na kupata hibamanda miyoloho kwa nyegheleho ya aghohi, akulu bha andundame na ahunda bha malaghilo na handa yingunnogha kuhwegha na mu lisiku lya ndatu katahyuka. 22Apwo Petili kakintola pa mbegha na kakiyanda kunlakalila, pakighomba, “Chapanga kakaghakandile agha kutali, Nnando aghu ghwakubwitukila ng'obhe!” 23Peni Yesu kakinghalambukila pakinng'ombela Petili, “Ghubhuki mu kibhungi kyangu, Nchipila! Ghwenga ndo kikwazo kwa nenga. Ghwenga ghwangahwacha gha Chapanga ngati gha anabhandu”24Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Mundu ywohele pakipala kubha nfwasi ghwangu, yingunkwiliha kulilema mwene, kakatole lupingika lwaki na antughile. 25Kiyaha ywohele ywakapala kughulopoha ulami ghwaki kataghuhobheha, peni ywohele ywakaghuhobheha ulami ghwaki kwa kya nenga kataghumokola ulami ghwaki. 26Kiyaha mundu katamokola niki handa kataghukamula nnima bhoha peni kakaghuhobhe ulami ghaki? ebu mundu katabhuha niki badala ya ulami ghwaki?27Kiyaha Mwana bha Mundu katahika mu ukulu ghwa Tate ghwaki papamu na andumitumi ghwaki ghwa Kunani kwa Chapanga naywo katankamuhwa ywohele kwa kya ndendelo yaki. 28Kulyaghila nunguaghombela hoto, Abhengha bhangi bahala apa bhene bhaahwegha ng'obhe kukali na kummona mwana ghwa Mundu pakihika mu Ghubhutwa ghwaki.

Chapter 17

1Mbole ya manjubha sita Yesu kakiatola Petili, na Yakobu na Yohane nnongo ghwaki, kakighenda nabho mbaka kunani mwa kitumbi mu ng'ebhu ya nga bhandu. 2Akowo Yesu kakighalambuka kibhungi mu ulongolo ghwabhe, kibhungi kyaki kikiyaka handa nkenge na mapinda ghaki ghakibha mahuhu handa lumuli.3Kamu bhakiabwitukila Musa na Eliya, pa bhakighomba na Yesu. 4Apwo Petili kakinng'ombela Yesu, Bambo, yingunogha twenga tutami apa. Na handa ghupala nda chenga highubi hindatu, Kimoo kyako, Kingi kya Musa na Kingi kya Eliya.5Pakabheghite kakali pakighomba agha lihundi liing'anyimiti, likiaghubhika na lilobhe likibhuka mu lila lihundi pa likighomba, “Ayu ndo Mwana ghwa upalo ghwangu, yunyelilitwi naywo munu, mu yihwe mwene.” 6Bhala ahundwa pakayihwiti agha bhakighwegha pahi makukama, na bhakiyingilwa na lyogha. 7Peni Yesu kakihika na kuabyala pakiaghombela, “Nkotoke kuhyoghopa muyinuke.” 8Pabhayinuliti mehu yabhe, bhakimmona mundu ywohele yula maha nga Yesu ghweka chaki.9Paabheghiti mu kuhuluka ku kitumbi, Yesu kakialaghila, “Nkotoke kung'ombela mundu ywohele mabhono gha mughabhoniti mbaka Mwana ghwa Mundu pakahyuka kuhuma kwa ahweghiti.” 10Bhala ahunda bhakinkonja, “Kiyaha niki ahunda bha malaghilo angulongela kukita yingunkwiliha Eliya kahike huti?11Yesu kakiayanga, “Aywo ndo hoto, yingunkwiliha Eliya kahike huti kukeyela mihalo hyoha. 12Peni nunguaghombela, Eliya kahika kala, nabho bhakimmanya ng'obhe, na bhakintendela yoha ya abhapalite. Ubhwabhu abhu Mwana ghwa Mundu katabamandwa mu mabhoko yabhe.” 13Ndo bhala ahunda bhakimanya kukita kakighomba nabho mihalo ya Yohana Yunakubatisa.14Pabhahikiti ku lumati lwa bhandu, mundu yumu kakinhikila Yesu na kutundamila mayughwa mu kibhungi kyaki pa akilongela. 15“Bambo, ghummonele luhungu mwana ghwangu. Mwene kanakihilika na kangubamandika munu. Pipipi kangughwegha mu mwoto ebhu mu machi. 16nikinnyegha kwa ahundwa bhakopeni bhakilepelwa kunlamiha.17Yesu kakiyanga, “Mwenga kibheleko kya nga kuhyubhalila na kihobhiti, nda tama na mwenga mbaka pakiki? Mnnyeghe nhongolo apa kwa nenga.” 18Yesu kakililakalila lila lindilu, nalyo likimmuka yula nhongolona kakilama lisaa lila lila.19Mbole ahundwa bhakinng'endela kwa kya ghweka chabhe, na bhakinnkonya, “Kiyaha niki twenga tukilepelwa kulibhuha lila lindilu?” 20Yesu kakiayanga, “Kiyaha ya hyubhalilo yenu njoko. Nunguaghombela hoto, Handa pammegha na hyubhalilo njoko handa mbunji ya nkongo ghwa haladali, maahotola kukighombela kitumbi aki, ‘Ghubhuki apa ghughendi pala.’ nakyo kyaabhuka. Na kwabhegha ng'obhe na nnando ghwanga kuhotoleghwa kwa mwenga. 21Lindilu lya kya abho kyanga kuyupa na kulingunga kubhuka kata. ”22Lisiku limo pabhabheghiti papamu akwo Galilaya, Yesu kakiaghombela, “Mwana ghwa Mundu katakamuhwa mu mabhoko gha bhandu. 23Nabho bhatankoma na mu lisiku lya ndatu katahyuka.” Ahundwa bhaki bhakihyononeka munu.24Mbole ya Yesu na ahundwa bhaki kuhika Kapelinaumu, akamuha sumu ya Kitutubhi kya Chapanga bhakinnhikila Petili na kunnkonya, “Bhuli, nhunda ghwenu kangukamuha sumu ya Kitutubhi kya Chapanga?” 25Petili kakiayanga, “Ena, kangukamuha.” Petili pakabhuyiti ukaya, Yesu kakibha bha ulongohi kulihaghulila, pakinnkonya, “Ghwenga ghungumanya niki Simoni?” Abhatwa ghwa nnima bhangu kamuha toso na sumu kuhuma kwa aghani? Bhuli, kuhuma kwa bhana bhabhe ebu kwa bhandu bhangi?26Petili kakinnyanga, “Kuhuma kwa bhandu bhangi.” Yesu kakinng'ombela, “Hinu bhana bhabhe alekekehwa. 27Peni ngati tukotoke kuamyalula mioyo yabhe, ghughende ku lihibha ghukataghe ndoana. Ghuntole homba ghwa ulongolo ghu ghunhomeha, ghuhughule nnomo ghwaki na ghwayibhona mbiya amwo, ghuyitole ghukakamuhe sumu ya kya ghwenga na nenga.

Chapter 18

1Mu manjubha ghala ahundwa bhakinng'endela Yesu na bhakinkonya, “Ywoki ywakabheghiti nkulu mu Ghubhutwa ghwa Chapanga?” 2Yesu kakinkema mwana yumo, na kakinnyimiha pakati yabhe, 3mbole kakilongela, “Nunguaghombela hoto, handa pa nkilibhuka ng'obhe kubhegha handa bhana, kahone kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.4Ywohele yunakuhihuluha handa ayu mwana, aywo ndo ywakabheghite nkulu mu Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga. 5Ywohele yunakunkingama mwana yumo handa ayu kwa lihina lyangu, kangunkingama nenga. 6Peni handa mundu ywohele kangunnyegheleha yumoo ywa abha adokwa bhayubhaliliti kakatende ulemwa, yingunnogha munu kakabhopwe liganga likulu lya kuhyaghila mu nntandala ghwaki na kutaghwa mu machi ya lihibha.7Kinmone nnima aghu kwa kya mihalu yila yianyegheliti bhandu kutenda ulemwa! mihalu aywo yingukwilihwa kubhegha peni kimmone mundu yula yunakuyinyegheleha. 8“Handa kibhoko ebu kighulu kyako kingukunyegheleha kutenda ulemwa, ghukidumule na ghukakitaghe kutali. Yibha mbaha kwa ghwenga kuyingila mu ubhumi paghukibhegha ng'obhe na kibhoko kimo ebu kighulu kimo, chepa kutaghwa mu mwoto pa ghukibhegha na mabhoko mabhili ebu maghulu mabhili.9Na liho lyako pa likuhokela ghulikopole na kulitagha kutali. Yibha mbaha kwa ghwenga kuyingila mu ulami na liho limo chepa kutaghwa mu mwoto ghwa nga kuhimika pa ghukibhegha na meho mabhili.10“Mulindakile! Nkotoke kunnyuyuha yumoo ywa abha adokwa. Nunguaghombela Andumitumi ghwabhe bha Kunani kwa Chapanga manjubha ghoha abhegha mu ulongolo ghwa Bambo. 11Kiyaha Mwana ghwa Mundu kakihika kualopoha bhala bha ahobhiti.12Mungubhona bhuli? Handa mundu kabhegha na mene mbinda mabhoko kumi, na yumo mu bhala pakihobha, kataaleka ng'obhe bhala mbinda mabhoko tisa na tisa mu hitumbi na kughenda kunpalaha yula yumo ywakahobhiti? 13Naywo mbole ya kunmmona, kulyaghila nunguaghombela, katayelelwa kyanalumu kya aywo mene yumo kupitingana kwa bhala mbinda mabhoko tisa na tisa bhala bha ahobhiti ng'obhe. 14ubhwabhu abhu Tate ghwenu ghwa Kunani kwa Chapanga kangupala ng'obhe hata nga yumu mu abha adokwa kakahobhe.15Handa nnongo ghwako kahokela, ghughende kukammonehe uhokelo ghwaki pa mkibhegha abhili ghweka chenu. Handa katakuyihwa ghwaammokola kangi nnongo ghwako. 16Handa kakuyihwa ng'obhe, ghuntole mundu yumo ebu abhili papamu na ywombe, ngati kwa malobhe bha ayimiho abhili ebu andatu nhalo ghwohele ghupele.17Handa pakiayihwa ng'obhe abho, ghubhaghombele bhandu bha antundamiliti Chapanga na aywo kabhe kwa mwenga handa bhandu bha nga kummanya Chapanga na akamula sumu.18Nunguaghombela hoto, kyohele kimukitata pa nnima kyaatatwa Kunani kwa Chapanga, na kimukihughula mu nnima kyaahughulwa Kunani kwa Chapanga. 19Kangi nunguaghombela, handa abhili mu mwenga bhaalikunga mu nnima kya nhalo ghwohele la kuyupa, Tate ghwangu ghwa Kunani kwa Chapanga kataatendela nnando aghwo. 20Kiyaha pwohele pala pa akwemukiti bhandu abhili ebu andatu kwa kya lihina lyangu, nenga mmegha pakati yabhe.21Mbole Petili kakinkonya Yesu, “Bambo, nnongo ghwangu kakanhokele mala yoki? Bhuli mala saba?” 22Yesu kakinnyanga, "Nungukughombela ng'obhe mala saba, ngati mbinda mabhoko saba mala saba.23kiyaha Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ghwahotola kulihwana mutwa ywakapaliti kutenda mbalango yaki ya mbiya na andumindumi ghwaki. 24Pakayanditi kutenda mbalango yaki, mundu yumo ywakabheghiti na nongwa ya mbiya elfu kumi, kakiyeghwa kwa mwene. 25Kiyaha aywo mundu kakibha ng'obhe na makakala ng'obhe ya kubhuyila nongwa aywo, bambo ghwaki kakikwilikiha kakahemelwe, mwene, nndala ghwaki, bhana bhaki na yoha yakabheghiti naywo ngati yila nongwa yikabhuyilwe.26Yula nndumindumi kakichutamila mayughwa pakinnyupa yula bambo pakilongela, ‘Nungukuyupa ghunlimbilile, na nenga nda yibhuyila nongwa yako yoha.’ 27Yula bambo ghwa yula nndumindumi kakimmonela luhungu, na kakiyilekekeha nongwa yaki yoha na kakinneka kakaghende.28Peni yula nndumindumi pakabheghiti mu kubhuka panje, kakikungana na nndumindumi nnyaki ywakannyahikiti mbiya mbinda mabhoko kumi. Kakinkamula, pakinnigha ntandala na pakinng'ombela, ‘Ghummuyilile kila nkuyahikiti.’ 29Yula nndumitumi nnyaki kakichutamila mayughwa, pakinnyupa, ‘Nungukuyupa ghunlimbilile, na nenga nda kubhuyilila nongwa yako yoha.’30Peni kakilema. Mbole yaki, kakighenga kuntagha mu kibhopo mbaka pakabhuyila yila nongwa. 31Andumindumi ayake pakabhoniti ghaabwitukiliti, bhakikalala munu, nabho bhakighenda kunng'ombela bambo ghwabhe hilibhi hyoha yi ibwitukiti.32Ndo yula bambo kakinnkema yula nndumindumi na kakinng'ombela, ‘Ghwenga nndumindumi nhakata! Nenga nikikulekekeha nongwa yako yoha paghunyupiti. 33Bhuli! yikikungogha ng'obhe kunmonela luhungu nndumindumi nnyako handa nenga pankummoniliti luhungu.34Kwa kiyaghabhu yula bambo ghwaki kakinkamuha yula nndumindumi ghwaki kwa amachonda ghwa kibhopo ngati kakabamandwe mbaka pakabhuyila nongwa yoha ywakayahikitwi. 35Abhu ndo Tate ghwangu ghwa Kunani kwa Chapanga katantendela ywohele mu mwenga handa katalekekeha ng'ohe kuhuma mu mwoyo nnongo ywakanhokiliti.”

Chapter 19

1Yesu pakayomolite kulongela malagho agho, kakibhuka Galilaya na kakighenda ku Yudea, kumwambo ya lukemba Yoldani. 2Lumati lukulu lwa bhandu lukinntughila, naywo kakialamiha ukwaku.3Amoo bha akaafaliayu bhakinnhikila ankonye kya kuntyegha, “Bhuli, yibha tela kwa nnume kunpegha nndala ghwaki lihamba lya kulekana kwa uhakata ghwohele?” 4Yesu kakiayanga, “Bhuli, yikityekwa ng'obhe kukita pa nnima apwo Chapanga kakiabhumba mundu nnume na mundu nndala.5Pakighomba, ‘Kwa kya abhu mundu katanneka tate ghwaki na ma ghwaki naywo katalongohana na nndala ghwaki na abho abhili bhaabhegha mmili ghumo? 6Habhu ndo abhili kangi, ngati mmili ghumo. kya abhu kila kya kya kilungiti Chapanga, mundu kakotoo kughabhanila.”7Peni bhene bhakinnkonya, “Handa naha, kiyaha niki Musa kakilaghila kukita mundu katanpegha nndala ghwaki lihamba la kunneka na mbole kanneke?” 8Yesu kakiayanga, “Musa kakialekekeha kualeka adala bhenu kya ngakataho ya mioyo yenu. Peni kutandila makachu yikibhegha abho ng'obhe. 9Nenga nunguaghombela, ywohele ywakanneka nndala ghwaki chepa kwa nongwa ya utyahe naywo kakatole yungi, aywo kangutyaha. Naywo yunakuntola yula nndala ywakalekitwi kangutyaha ubhwabhu abhu.”10Ahundwa bhaki bhakinng'ombela, “Handa yibha abhu kya nnume na nndala, mbaha mundu kakotoke kutolela.” 11Yesu kakiaghombela, “Kulikingama lihundo ali kwa bhandu abha kata, ngati kwa bhala bha ahaghulitwi na Chapanga. 12Kiyaha kubhegha na nongwa nyoloho ya kuntenda mundu akotokoked kutola, bhangi abhegha mbende na akibhelekwa abho, bhangi kya upalo bha bhandu, na bhangi kya Ghubhutwa ghwa Chapanga. Ywohele ywa kughukingama nhalo aghu na kakaghukingame.13Mbole bhandu bhakinnyeghela Yesu bhana adokwa ngati abhayahiki mabhoko ghaki mu mitwe yabhe. Peni ahundwa bhakialakalila bhala bha abhayeghiti. 14Yesu kakighomba, “Mualekekehe bhanda adokwa ahiki kwa nenga, nkotoo kuakanikiha, kiyaha Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ndo bha bhala abhighiti handa bhana. 15Naywo kakiayabhikila mabhoko ghaki mu mitwe yabhe, mbole kakibhuka akwo.16Mundu yumo kakinhikila Yesu na kakinkonya, “Nhunda ghwa maha ndende kilibhi ghani kya maha ngati nhale ubhumi ghwa manjubha ghoha?” 17Yesu kakinng'ombela, “Kiyaha niki ghungunkonya ya kya kilibhi kya maha? kahone ywakabheghiti ghwa maha ngati nga Chapanga ghweka chaki. Peni pa ghupala kuyingila mu ubhumi ghakamule malaghilo.”18Yula mundu kakinkonya, “Ngwilikiho yoki?” Yesu kakinnyanga, “Kukoma kata, utyahe kata, kuyibha kata, uyimiho ghwa uhwangi kata, 19ghubhayitikile tate ghwako na ma ghwako, na ghunpale nngheghela ghwako handa pa ghulipala ghu mwene.”20Yula nhongolo kakinlongela, “Aywo hyoha nikighakamula, ndende niki kangi? 21Yesu kakinng'ombela, “Handa pa ghupala kubha bha maha, ghughende ghukahemengane hyoha ghu ubheghiti naywo na aywo mbiya ghukaapeghe akapukwa, na ghwabhegha na utopelo Kunani kwa Chapanga, mbole ghuhike na undughile.” 22Yula nhongolo pakayihwiti agho, kakighenda pakihyononeka, kiyaha kakibhegha na utopelo ghwa mahele.23Ndo Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Kulyaghila nunguaghombela, yabhegha unonopo kwa yunautopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga. 24Kangi nunguaghombela, yabhegha unonopo ng'obhe kwa nnyama ngamia kukinda mu lilanga lya sasia peni chepa kwa yunautopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.”25Ahundwa bhaki pakayihiti agho bhakikangacha munu na bhakinkonya, “Ndo ghani aywo ywaahotola kulopoka?” 26Peni Yesu kakialolekeha na kakiaghombela. “Kwa anabhandu nhalo aghu kuhotolwa kata, peni kwa Chapanga mihalo yoha yinguhotolwa.” 27Ndo Petili kakinnyanga, “Ghulole, twenga tuhileka hyoha na kukutughila, twamokola niki?”28Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nunguaghombela, Mwana ghwa mundu paatamu mu kiteho kyaki kinakung'anyima kya Utabhala mu nnima ghwa hyono, mwenga munntughiliti maatama mu hiteho mbinda mabhoko yimo na ibhili pa mukiyitosa nongelo mbinda mabhoko yimo na ibhili ya Isilaeli.29Na ywohele ywakalekiti kitutubhi, ebu nnongo, ebu nhacha, ebu tate, ebu ma ghwaki. ebu bhana bhaki, ebu mighunda, kwa kya nenga, katakamuhwa mala mbinda mabhoko kumi kupitingana, na ubhumi ghwa manjubha yoha. 30Peni bha pahina kaabhegha bha kundahe na bha kundahe bhaabhegha bha kuhina.

Chapter 20

1Kiyaha ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na mundu ywakabheghiti na nng'unda ghwa misabibu, ywene ywakayimukiti putiputi kuabhika atenda lihengu mu nng'unda ghwaki. 2Kakilingana nabho kuapegha mbiya yimo kwa siku, mbole kakiayegha mu nng'unda ghwaki ghwa misabibu.3Kakibhuka mu lisaa lya ndatu malabhila, na kakiabhona bhandu bhangi bha ayimiti mu ligulio, akibhegha ng'obhe na lihengu lya kutenda. 4Kakiaghombela, ‘Nng'endi makatende lihengu mu nng'unda ghwangu ghwa misabibu, na nenga ndabhapegha shaliya yenu..5Ndo bhakighenda. aywo nkola nng'unda kakibhuka kangi mu lisaa lya sita na lya tisa, pakitenda ubhwabhu abhu. 6Na mu lisaa lya mbindamabhoko yimo na yimo makimuhi, kakibhuka kangi, kakiabhona bhandu bhangi bhaayimiti pala pa ligulio. Ndo kakiakonya, ‘Kiyaha niki muyima apa leghe leghe tipi kya nga lihengu? 7Bhakinnyanga, ‘Kiyaha kakibhegha ng'obhe mundu ywakatupeghiti lihengu lya kutenda.’ Naywo kakiaghombela, ‘Nng'endi makatende lihengu mu nng'unda ghwangu ghwa misabibu.’8Mu makimuhi, yula nkola nng'unda ghwa misabibu kakiaghombela nnyapala, ‘Ghuakeme abho atendalihengu na ghubhapehe shaliya yabhe, pa ghukiyanda na bhala bha ahikite mu makimuhi mbole bhala bha ahikiti malabhila bhabhe bha mwisho 9Ndo bhakihika bhala bhaahikiti mu lisaa lya mbinda mabho ko yimo na yimo, bhakikamuhwa kila yumo dinali yumo. 10Bhala bha ulongohi pa bhahikiti, bhakilihwachila kukita bhatakamuhwa kupitingana ayabhe, peni hata bhombe bhakikamuhwa kila yumo mbiya yimo.11Bhakiyikamuha mbiya yabhe, peni bhakiyanda kunhyononokela yula bambo. 12Pa akighomba, ‘Bhandu abha bha akikiti makimuhi bhakitenda lihengu kwa lilaa limo ghweka, bhuli ghututendela tela na bhombe ngati twenga tukilimbilila lihengu linakitopa leghe leghe tipi mu nkenge.’13Apwo yula bambo kakinnyanga yumoo ywabhe, ‘Ghanja, nikikupugha ng'obhe kilibhi! Bhuli tukilingana ng'obhe kukupegha mbiya yimo? 14Yitole shaliya yako, ghughende. Nu mwene nikipala mwene kunpegha ayu ghw uhiko mbiya yimo tela na ghwenga.15Bhuli yingunnogha ng'obhe kutenda kyohele na utopelo ghwangu? Bhuli ghungubhona malili kiyaha nenga ndo mundu ywa maha. 16Yesu kakiyomola pakighomba, “Ubhwabhu abhu bha mu uhiko katabhegha bha ulongolo na bha ulongolo katabhegha bha uhiko.”17Yesu pakabheghiti mu kuhubhuka ku Yelusalemu, kakiatola kya ghweka bhala ahundwa bhaki mbinda mabhoko yimo na abhili na kakiaghombela, 18“Nnyihwe! Tungughenda ku Yelusalemu, na akwo mwana ghwa mundu katakamuhwa kwa akulu ghwa andundame na ahunda bha malaghilo, nabho bhatanntosa kakakomwe. 19Bhatankamuhwa kwa bhandu bha milima yingi ngati kakayighwe, kakatutwe hinjupunjupu na kubamandwa, peni mu lisiku lya ndatu katahyuka.”20Apwo ma ghwabhe bhana bha Zebedayu kakinhikila Yesu papamu na bhana bhaki, kakichutamila mayughwa mu ulongolo ghwaki na kunnyupa kilibhi. 21Yesu kakinnkonya, “Ghungupala niki?” Mwene kakinnyanga, “Chonde, nungukuyupa mu ghubhutwa ghwako mwana ghwangu yumo kakatame mu mbande yako ya nnilo na yungu ku ngiya.”22Yesu kakinnyanga, “Mwenga mungumanya ng'obhe kila mukiyupa. Bhuli maahotola kunywegha, bhuli mahotola kulimbilia kimbamanda kya nenga?” Bhakinnyanga, “Twahotola.” 23Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila maalimbilila kibamanda kya kya nenga, peni kutama ku mbande ya nnilo ebhu mbande ya ku ngiya alyo lihengu lyangu ng'obhe, nhalo aghwo ghwaakamuhwa bhala bhaabhikitwi kala na Tate ghwangu.” 24Bhala ahundwa bhangi mbinda mabhoko yimo pakayihwa agho, bhakiakalalila abho alongo abhili.25Habhu Yesu kakiakema, na kakiaghombela, “Mungumanya kukita atabhala ghwa milima naguatabhala bhandu kwa makakala, na kuatenda atende lihengu kwa makakala ghabhe. 26Peni kwa mwenga nkotoo kubhegha handa bhene, peni ywaapalite kubha nkulu mu mwenga mbaka kabhe nndumindumi ghwa bhoha. 27na ywaapala kubhegha ghwa ulongolo mumwenga mbaka kabhe nndumindumi ghwenu. 28Handa bhula Mwana ghwa Mundu kakihika ng'obhe kutendelwa lihengu, ngati kutenda lihengu na kughubhuha ubhumi ghwaki ngati kakaalopohe ayoloho.”29Yesu pakabheghiti mu kubhuka ku kitami kya Yeliko, lumati lwa bhandu lukinntughila. 30Hinu pakibhegha na ghwa nga kubhona abhili bha atamiteghe pa mbwegha ya njila, na pabhayihwiti kukita Yesu kangukinda apwo, bhakikweha malobhe yabhe, “Bambo, Mwana ghwa Daudi, ghutubhonele luhungu” 31Lula lumati lwa bhandu lukialakalila na kubhalongela anyamale. Peni bhene bhakiyendelela kututa kyobho, “Bambo, Mwana ghwa Daudi, hutubhonele luhungu”32Yesu kakiyima, kakiakema na kuakonya, “Mungupala nibhatendele niki?” 33Bhakinnyanga, “Bambo tunguyupa meho ghetu ghahughulilwe.” 34Ndo Yesu kakiabhonela luhungu, kakiabyala meho ghabhe, na kamu bhakihotola kubhona, bhakinntughila.

Chapter 21

1Yesu na ahundwa bhaki paabheghiti ugheghela na Yelusalemu na kuhika Befifage ku kitumbi kya Miseituni, kakialaghila ahundwa bhaki abhili. 2Pakiaghombela, “Nng'endi mbaka ku kijiji kibheghiti mu ulongolo ghwenu na maamona kaputa ywakabhopitwi na mwana bhaki. Mubhahughule na mubhayeghe kwa nenga. 3Handa mundu kabhakonya kiyaha niki mungahughula, mmnyange, ‘Bambo kangunpala,’ naywo kamu kataalekekeha.”4Nnando aghu ghukibwituka ngati ghabwituke ghala ghaaghombitwe na ambuye, 5Mukighombele kitami kya Sayuni, Nnole mutwa ghwako kanguhika! Ndo mpole na kanhubhuka kaputa, mwanakaputa, mwana ghwa kaputa.6Habhu bhala ahundwa bhakighenda kutenda handa bhaalaghilitwi na Yesu. 7Bhakinnyegha yula kaputa na mwana bhaki, bhakiyalila ngubho yabhe mu nng'ongo ghwa ghwabhe na Yesu kakitama kunani. 8Lumati lukulu lwa bhandu bhkiyalila ngubho yabhe mu njila, na bhandu bhangi bhakidumula maputilo ya mikongo na kuyayalila mu njila.910Yesu pakabheghiti mu kuyingila Yelusalemu, kitami kyoha kikimema bhulwa, bhandu bhakibha bhakikonya “Ayu ndo ghani? 11“Bhandu mu lula lumati lwa bhandu bhakighomba, “Ayu ndo mbuye Yesu, kuhuma Nasaleti kitami kya Galilaya.”12Mbole Yesu kakiyingila ku kitutubhi kya Chapanga, na kakiabhinga bhinga mbaka panje bhala bha abheghiti mu kuhemela na kuhemengana hilibhi mu Kitutubhi kya Chapanga, Kakihipalangula hindambi hya bhala bhaabheghite mukuhemengana ngalabha na hitebho hya bhanakuhemela ngunda. 13Pakiaghombela “Yikityekwa mu malembo ghanakunyanyima, ‘Kitutubhi kyangu kyabhegha kitutubhi kya kutundamila.’ Peni mwenga mukitenda kibhe mbaku ya kuahiha apoka.” 14Amoo bha anga kubhona na anautebhalo bhakinng'endela akwo ku Kitutubhi kya Chapanga naywo Yesu kakialopoha.15Hinu, akulu bha andundame na ahunda bha malaghilo pabhaghabhoniti mihabho ghakatenditi Yesu, na kangi bhana?" 16Akalongela, "uhihikwa kila kinacholongela na abha bhandu?" Yesu Kakalongela, ndo! Peni hamjawahi kusoma, 'Mu kwa mindomo lya wana na wana wadoko wanyonyao mna sifa umaha?" 17Mbole Yesu kakihwacha na kughenda panji ya nnima mu Bethania na kulala huko.18Malabhila pakabheghite kubhuya kumbwani kabheghite na njala. 19Kaki bhona nkongo umbwegha mbwegha ya njila kaughendilite peni pakuulongelela "Nkotoke na matunda kwako ngungu jyoha kangi" na mara nkongo ghula unayaluka.20Ahundwa pabhabhonite bhakikangacha na kulongela "Ibheghite nkongo unyaluka mara ghinu?" 21Yesu kaki nyanga na kubhaghomkela nungubha ghombela handa pambhegha na uhyubhalilo ya ngali lyogha, matenda ng'o kila kyatenditehwa aghu nkongo tu, peni mwaughombela hata aghu mnnima, utolwe na ukataghwe kilihibha na itendekehitwe. 22Jyohele kumpala kuyupa kwa sala kunu mu kibha mukipokela.23Yesu pakahikiti hekaluni akulu bha ndumindumi na akahota bha bhandu bha hikilite ngati kwa mamlaka ghani pautenda mihalo aghi? Nani ghani kampeghite mamlaka aghi? Yesu 24kakijyanga na kubha ghombela, "Nenga kangi nibhakonye swa limu handa paunongela nenga hila hila mungubhaghombela ni kwa mamlaka ghani nungutenda mihalo aghi.25Ubatiso ghwa Yohana ubhukiti koki kunani ghwa Chapanga ebu ghwa bhandu?" bhakikonya bhene, bhakilongela pabhalonglite ubhukiti kunani ghwa Chapanga katatulongelela kihaya mumwanigo. 26Peni patulongela ubhukiti kwa bhandu tungutula ngunganikilo ghwa sababu bhoha bha ngumbona Yohana handa Mbuye. 27Mbole bhakinyanga Yesu na kulongela, "Tumanya ng'o kabhalongela kangi hata nenga ndabha longelela ng'obhi ni kwa mamlaka ghani nungutenda mihalo aghi28Peni munguhwacha niki? mundu yuna bhana bhabhili kaghenda kwa jyumu na kundongela mwana ghwangu, ngende ukatende utendehi mu nugunda ghwa misabibu 29Lelo mwana kanyaga na kulongela,naghenda ng'o, 'Peni mboli ghake na kaghenda. 30Na mundu yula kaghenda kwa mwana ghwa bhili na kulongela kilibhi kila kila. Mwana aghu kanyaga na kulongela, 'ndaghenda Bambo', Peni kangenda ng'o.31Jyoki ngati ya bhana bhabili yaatendite matakwa gha Tate ghake? Wakasema, "Mwana ghwa tandi Yesu akabhalongelela hoto nukubhalongelela bha kungana kusumula na ngongola bhajyingila kuutundamila ghwa Chapanga ngali bhene kujyingila. 32Kwa maana Yohana kahikiti kwa bhombe kwa njila jyelelu. Peni kuuwani ng'obhibha kungana sumula na ngongola walimwanini. na Mwenga, pambonite aghi paitendeka, uwesite ngobhi mbole jyake kumwamini.33Nyuhanile ninganilo ghingi kukibha na mundu, mundu yuna lutupi lukulu kubhatika musabibu kakibhikila lubhigho kakitendekeha na ndeleko ya kulimbila Divai kakichenga kikugo lya kuhindilila na kabha yahikila kwa watunza sabibu. ni bole kakighenda nnima ghungi. 34Pauhikilite mabeno ya sabibu paghilite kya kibhatuma bhamajyaghi kwa atendehi bha ukanda kanda bha masabibu kutola masasbibu ghake35Peni bha bhakanda kanda misabibu bha kibhatola atenda bhatende bhake bhantuta jyumu, na ankoma jyungi na antuta jyumu kwa maghanga. 36Kangi jyingi mwene nkola kakibhatuma atenda kasi bhangi atangala mtitingano ya bhala bha ulongolo peni akalaa kanda bha misabibu akibhalendelela hila hila. 37Mbole hyake Bambo yula kakintuma kwabhe mwanga ghwake, kakilongela bhatanhokamila mwana ghwangu!'38Peni bhakanda kanda bha misabibu pamboniti nhongolo yula bhakilongilana, ajyu mbala, uhike, tuukome tahale mbala'. 39Naha bhantola, bhantagha panjiya nng'unda ya misabibu na kukoma40Bhli nkola nng'unda papala kuhika kata atenda niki bhakanda kanda bha misabibu?" 41bhandongelela atawakachangana abho bhandu bha hakata munjila ya uhakata nkulu ya ukali muno, na kangi bhakandakanda bhangi bha misabibu bhandu ambao bhahomba kiyaha ya misabibu paiyekala42Yesu kakialongelela nsoma ng'o mu nyandiko, 'Liganga lyaalemiti waashi libhegha liganga likulu lya utandilo ali likihuma kwa Bambo na inangacho mumeho ghetu?'43Hinu nukubholonglolela, Ubhutwa ghwa Chapanga ghatolwa kuhuma kwa mabhene na kupewa nnima unauayenyekeho matunda ghake. 44Ywoheli jywaponeka kunani lya liganga ali lyatumunyula hipandi hipande. Peni kwa ywoheli palipala ngwihila lya uhyangha.45Akulu bha makuhani na akaafalusayo pabha jyuhwiti ninganilo jyake abhona kangu bhalo ngolela bhene. 46Peni pabhapaliti kughinula mabhoko kunani jyake bhakitila ngonganilo kiyaha bhandu bhakindolekeha handa mbuye.

Chapter 22

1Yesu kakighomba nabho kangi kwa ndambulo, 2“Ghubhutwa Kunani kwa Chapanga ghungulihwana na mutwa ywakantendikihite mwana ghwaki chekwa ya kutola. 3Kakialaghila andumitumi ghwaki kuakema bhala bha alalikitwi mu chekwa, peni akilema kuhika.4Mbole kakialaghila andumindumi bhangi pa akilongela, ‘Mubhaghombele bhala bha alalikitwi kukita chekwa yibha kala kwa kya mwenga, nhinja kala makambako ghangu na bhana senga bha maha.’5Peni bhene akilema, na bhakighenda, yumoo kunng'unda ghwaki, na yungi ku utendehi ghaki. 6Amoo bhangi bhakiakamula bhala andumndumi bhake na bhakiatendela ndendelo ya honi na kuakoma. 7Yula mutwa kakihyoma muno, kakialaghila amachonda bhaki kuakanjaghana bhala akoma na kughuyocha nnima ghwabhe kwa mwoto.8Mbole kakiaghombela andumindumi ghwaki, ‘Chekwa ya kutola yibha kala, peni bhala bha nibhalalikite yikibhanogha ng'obhe kuhika. 9Hinu nng'endi mu hipingika ya njila na makaalalike mu chekwa ywohele ma mammona.’ 10Bhala andumindumi bhakighenda mu njila na bhakiakungana bhandu bhoha bha abhabhoniti, bha maha na ahakata. Lubhagha lwoha lwa chekwa lukimema ahenja.11Peni mutwa pakayingiliti mu lubhagha ngati kakaabhone ahenja, amwo kakimmona mundu yumu ywakahwaliti ng'obhe lipinda lya chekwa ya kutola. 12Mutwa kaknkonya, ‘N'ghanja, kukiyingila bhuli amu kya nga lipinda lya kutolela? Yula mundu kakibha ng'obhe na kilibhi kya kughomba.13Ndo mutwa kakiaghombela andumindumi ghwaki, "Mummope mabhoko na maghulu na makantaghe panje ku lubhindu, Akwo kwabhegha na kililo na kuhyagha mino. 14Kiyaha, bhaakemitwe atangala muno, peni bhahaghulitwi achoko.”15Mbole Akaafalisayu bhakibhuka panji, na bhakighombana kya kuntyegha Yesu kwa malagho ghaki. 16Ndo bhakialaghila akaafwasi bhabhe papamu na bhandu bha kimati kya Helode nabho bhakinnkonya, “Nhunda, tungukumanya kukita ghwenga ndo mundu ghwa kuyubhalilwa, na kukita ghunguyihunda njila ya Chapanga kwa telatela kya nga kughubhoneha upalo kwa mundu. 17Hinu ghutughombele, ghwenga ghungubhona bhuli? Yiteghekwa kunpegha sumu mutwa nkulu ghwa Akaaloma ebu ng'obhe?”18Peni Yesu pakimanya hwachilo yabhe ya uhakata kakiaghombela, “Mwenga maafyangu, kiyaha niki mungupala kuntyegha? 19Mummonehe mbiya ya kutulila sumu.” Bhakinnyeghela mbiya ya kutulila sumu.20Naywo kakiakonya, “Kibhungi aki na malembo agha ndo gha ghani?” 21Bhakinnyanga, “Ya mutwa nkulu ghwa Akaaloma” Ndo Yesu kakiaghombela, “Mumpeghe mutwa nkulu ghwa Akaaloma yiibheghite ya mwene, na Chapanga mnpeghe yiibheghiti yaki.” 22Pakayihwiti aghwo bhakikangacha. ndo bhakinneka na bhakibhuka.23Lisiku alyo alyo Akaasadukayo, bhala bhaaghombiti kukita kahone uhyuko bha ahweghiti, bhakinhikila Yesu na kunkonya ngonyo pa akighomba, 24“Nhunda, musa kakilongela, Handa mundu pakihwegha kya nga bhana, nnongo ghwaki kakantole aywo nndala nnekwa ngati kakanpeghe bhana aywo nnongo ghwaki ywakahweghiti.25Ndo pakibhegha na alongo saba mu nnima ghwetu. Yula ghwa ulongohi kakitola nndala, naywo kakihwegha kya nga bhana, ndo kakinnekela nnung'una ghwaki aywo nndala. 26Yikibha ubhwabhu abhu kwa yula nnongo ghwa ubhili na bha undatu, mbaka bhoha saba. 27Mbole yula nndala naywo kakihwegha. 28Bhuli, lisiku lya uhyuko, aywo nnhinja katabhegha nndala ghwa ghani mu bhala alongo saba, kiyaha bhoha bhakintola”29Yesu kakiayanga, “Munguhobha kiyaha mungumanya ng'obhe malembo ebu makakala gha Chapanga. 30Kiyaha bhaahweghiti pa alonda kuhyuka kutola kata ebu kutolelwa kata, ngati bhaabhegha handa andumitumi ghwa Kunani ghwa Chapanga.31Peni ya kya uhyuko ghwa ahweghiti mukilihunda ng'obhe kila kya kya alongiliti Chapanga kukita, 32Nenga ndo Chapanga ghwa Iblahimu, Chapanga ghwa Isaka, na Chapanga ghwa Yakobu? Ywombe ndo Chapanga ghwa ahweghiti ng'obhe ngati ndo Chapanga bha abheghiti na ughumi.” 33Lula lumati lwa bhandu pa luyihwite agho, lukikangacha munu kya kya mahundo ghaki.34Peni Akaafalisayu pakayihwiti kukita Yesu kakianyamala jii Akaasadukayu, ndo Akaafalisayu akikungana papamu. 35Yumoo ywabhe nhunda ghwa malaghilo, kakinkonya likonyo ngati kakantyeghe, pakilongela. 36“Nhunda, ndo laghilo lyoki mu kitabho kya malaghilo liibheghiti ngulu kupitingana yohwi?”37Yesu kakinnyanga, “‘Ghunpale Bambo kwa mwoyo ghwako ghoha na kwa nhuki ghwako ghoha na kwa mahala ghako ghoha. 38Alyo ndo laghilo kulu kangi lya ulongolo.39Naywo ya ubhili ndo handa aywo, naywo ndo ayi, ‘Ghunpale nngheghela ghwako handa ntima ghwako.’ 40Malaghilo agha mabhili ndo kitamiko kya malaghilo na ambuye.”41Paakwemukiti papamu Akaafalisayo, Yesu kakiakonya. 42“Munguhwacha niki ya kya Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga? Ywombe ndo ghwa kibheleko kyoki?” Bhakinnyanga, “Ywombe ndo ghwa kibheleko kya Daudi.”43Kakiaghombela, “Hinu yibha bhuli aywo Daudi pakakwehitwe na Ntima ghwa Chapanga kangunkema Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga ‘Bambo?’ Kiyaha kakighomba, 44‘Bambo kakinng'ombela Bambo ghwangu, ghutame mu mbande yangu ya nnilo, Mbaka pa nonda kubhabhika amyanja bhako pahi ya maghulu ghako.?”45Handa Daudi kangunkema mwene ‘Bambo’ Yibha bhuli kabhe mwana ghwaki kangi?” 46Kahone mundu ywakahotola kunnyanga lilagho. Kuhumila lisiku alyo kahone mundu ywakapalite kunkonya kangi makonyo.

Chapter 23

1Mbole Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu papamu na ahundwa bhaki, 2“Ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu atama mu kiteho kya Musa, 3Habhu yingunoghelwa kuayitikila na kutendekeha kyohele kya abhaghombiliti. Peni nkotoo kutenda ghala gha aghatenditi, kiyaha bhene angutenda ng'obhe ghala gha aghalandamihiti.4Bhene anguyibhopa mihiho mikulu na kuhibhika mu makombi gha bhandu, peni bhene angulema nga kuyikamula kwa hikonji yabhe. 5Bhene angutenda ndendelo yabhe yoha ngati abhonekane na bhandu. Anguhwala pete yi ibheghiti na malembo ya malaghilo mu hibhungi yabhe na mumabhoko na kuyonjokeha mapinda yabhe.6Angupala kutama mu hiteho ya ng'ebhu ya kuhokamilwa mu chekwa na mu yila hiteho ya kuhokamilwa munu mu hitutubhi ya ngonganilo, 7Angupala kujambuhwa mu hindangabhanji na nagupala bhandu abhakeme "nhunda."8Peni mwenga nkotoke kukemwa “nhunda.” Kiyaha mmegha na Bambo yumo na mwenga bhoha ndo alongo. 9Na nkotoke kunkema ywohele ‘Tate.’ mu nnima aghu kiyaha mmegha na Tate yumu, naywo kabhegha kunani. 10Kata kukemwa “Nhunda.” Kiyaha mmegha na nhunda yumu ghweka chaki ndo Kilisto.11Aywo ndo nkulu kupitingana mwenga bhoha, na mumwenga katabhegha ndumindumi ghwenu. 12Kiyaha ywohele yunakuhiyinula katahululwa na ywohele yunakulihuluha katayinulwa. 13Peni kimmone mwenga ahunda ghwa malaghilo na Akaafalisayu maafyangu! kiyaha munguatatila bhandu milyango ya ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga. Mabhene munguyingila ng'obhe, na bhala bha apala kuyingila munguakanikiaha. 14Kimmone mwenga ahunda bha malaghilo na Akaafalisyu, mungulyegha mu hitutubhi ya adala alekwa, kunu mukiyitenda handa ghwa maha, munguyupa nyupo nyoloho. Habhu kibamanda kyenu kyabhegha kikulu. 15Kimmone ahundwa ghwa malaghilo na akaafalisayu maafyangu! mwenga mutendekeha mwanja mu luhibha na mu nnima nyumu ngati makantende mundu yumu kakakilibhuke na kuatughila mwenga, peni mbole ya kuatughila, munguntenda kabhe nhakata kupitingana kalongohi.16Kimmone hilongohi ywangalola, Mwenga mungulongela, ‘Handa mundu kakilapa kwa Kitutubhi kya Chapanga, kilapo akyo kya yaghi, peni pakilapa kwa likuta lwa Kitutubhi kya Chapanga, kabhopwa mu kilapo kyaki. 17Mwenga manga lola ahila mahala! Ndo kyoki kiibheghiti kikulu kupitingana kingi, lula lukuta ebu kila Kitutubhi kya Chapanga akyo kiibhikiti alwo lukuta lubhe lwa kya Chapanga.18Kangi nungughomba, ‘Mundu pakilapa kwa likuta, akyo kilibhi ng'obhe, peni pakilapa kwa nyambi yiibheghiti mu likuta, kabhopwa mu kilapo kyaki.’ 19Mwenga mangalola! Ndo kyoki kikulu mu aywo, yila nyambi, ebu lila likuta liitenditi aywo nyambi yibhe ng'anyimo?20Habhu, mundu ywaalapa kwa likuta, kangulapa kwa alwo likuta na yoha ya abheghiti unani ghwaki. 21Naywo mundu ywaalapa kwa Kitutubhi kya Chapanga, kangulapa kwa akyo Kitutubhi kya Chapanga na kwa aywo ywa atama mu Kitutubhi akyo. 22Naywo yunakulapa kwa kunani kwa Chapanga, kangulapa mu kiteho kya utabhala kya Chapanga na kwa aywo ywa atama mu kiteho akyo.23Kimmone mwenga ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu maafyangu! Peni kinmone! Kwa mwenga, Makaafalisayo kiyaha mungunpegha Chapanga matulo gha kimati kya mbinda mabhoko yimo kwa manyahi ghaanungila nyanyi, binsali na jila peni mukiyileka mihalo mikulu ya malaghilo, ndo shaliya, luhungu na uhyubhalilo. Agho yinguakwiliha kughatenda kya nga kughabhaya ghangi. 24Mwenga hilongi bha ngalola, mungunbhuha inzi na mungunlyegha nnyama ngamia!25Kimmone ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu afyangu! kiyaha munguhulula panje ya nnobho na panje ya kipumbulu, peni nkati mumema hilibhi muyipatite kwa upoka na ughwimi. 26Mwenga Akaafalisayu mangalola! Mughulule huti nkati ya nnobho na hipumbulu, ndo panje paabhegha nyanyi.27Kimmone mwenga ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu afyangu! Mungulihwana na mandogholo gha ghalembwitwe maha yene pa panje ghangubhonekana maha peni nkati yabhegha na mihupa ya bhaahweghiti na hinyakali hyoha. 28Ubhwabhu abhu, na mwenga kya panje mungubhonekana mmegha na shaliya peni nkati mmema utyahe na uhakata.29Kimmone mwenga ahunda bha mmalaghilo na Akaafalisayu afyangu! Munguchenga mandogholo gha ambuye na kughalemba mandogholo gha abheghiti na shaliya. 30Na mwenga mungughomba, ‘Handa tungalamiti mu majubha gha aghohi ghwetu, tukibhegha papamu nabho ng'obhe mu kuakoma ambuye. 31Habhu munguyiyimiha mabhene kukita mwenga ndo bhana bha bhala bhaabhakomiti ambuye.32Hinu naha, mughumemekehe nteko ghwa uhakata ghwa atate ghwenu. 33Mwenga kibheleko kya liyoka yuna sumu! Mahotola bhuli kuchepuka toso ya kumambe?34Kiyaha ya kya agha nnole nunguayeghela ambuye na bha abheghiti na shaliya na bhana mahala na ahunda. Amoo bhangi maakoma na kuamangalila, amoo maatuta hinjupunjupu mu hitutubhi ya ngonganilo yenu na amoo maatugha kuhuma kitami kimo mbaka kitami kingi. 35Habhu ghula mwahi ghwa abheghit na shaliya bhoha yiiyikitite munnima aghu, kuhumila mwahi ghwa Abeli, ywakatenditi uhakata ng'obhe, mbaka mwahi ghwa Zakaliya mwana ghwa Balakia, munkomiti pakati ya pang'anyimo na likuta, yabhahikila unani mwa mwenga. 36Kulyaghila nunguaghombela agha ghoha gha ahika mu kibheleko aki.37“Ghwenga Yelusalemu, mubhakomiti ambuye na kuatuta kwa maganga bhala bha alaghilitwi kwa mwenga! Pakiki nikilitumba kuakungana bhana bhako, handa bhula nguku paakungana bhana bhaki mu mbawa yaki, peni ghukilema! 38Ghulole kitutubhi kyako kikilekwa yaghi kangi ukibha. 39Kiyaha nunguaghombela, maanmona kangi ng'obhe mbaka lijubha lila panlongela, ‘Kanemelwa ywene yunakuhika kwa Lihina lya Bambo.’”

Chapter 24

1Yesu kakibhuka mu Kitutubhi kya Chapanga na pakabheghiti mu kubhuka, ahundwa bhaki bhakinng'endela ngati bhakammonehe hitutubhi ya Kitutubhi kya Chapanga. 2Peni kakiakonyekeha, “Bhuli, mungughabhona agha ghoha? kulyaghila nunguaghombela, lyabhegha nga liganga limo lya highala apa unani ghwa lingi, hyoha yaakanjaghanwa.”3Yesu pakatamiti ku kitumbi kya Miseituni, ahundwa bhake bhakinng'endela kya ghweka chabhe, na bhakinkonya, “Ghutughombele, mihalo ayi yaabwitukila pakiki? Na naho yoki yaabhoneha kuhika kwa ywome na uhiko ghwa ndaluko?” 4Yesu kakiayanga, “Mulindakile, mundu kakotoo kuakulubha. 5Kiyaha atangala bhaahika kwa lihina lyangu paakighomba, ‘Nenga ndo Kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga,’ Nabho bhaakulubha atangala.6Maayihwa mihalo ya mikoha na mbwepo ya mikoha, mulindakile nkotoo kuhyoghopa, kiyaha agho mbaka ghabwitukile, peni ghula uhiko ghwaabhegha kala ng'obhe. 7Nnima ghumo ghwaatutana na nnima ghungi na ghubhutwa ghumo na ghungi. Kwaabhegha na lung'ahi lwa njala na ndetemo ya lutupi mu ng'ebhu nhanganganiko. 8Agha ghoha ndo ghambegha ulongohi ghwa kupapa.9Ndo maakilukwa, ngati mubamandwe na kukomwa. na mwenga maakalalilwa na milima yoha kwa kya nenga. 10Mu manjubha agho, atangala bha aleka uhyubhalilo ghwabhe, na bhaakilukana bhoha yumo na yungi na kukalalilana. 11Bhaabwitukila ambuye ayoloho bha uhwangi, na bhaakulubha bhandu atangala.12Kwa kya kuyonjokeha kwa uhakata, upalo ghwa bhandu ayoloho ghwaapela. 13Peni yula yunakulimbilila mbaka uhiko ndo katalopoka. 14Nhalo ghwa Maha ghwa Ghubhutwa ghwalandamihwa mu nnima ghwoha, ghubhe uyimiho kwa milima yoha. Ndo ghula uhiko ghwaahika.15Hinu pammona kila Kilibhi kinakunnyaghabhiha Chapanga kiilongilitwi na mbuye Danieli kikiyima mu ng'ebhu yinakung'anyima, yunakusoma kakamanye. 16ndo bhala bha abheghiti ku Yudea kakatughile ku hitumbi. 17Na yula ywaabheghiti ku linyakaa lwa kitutubhi kakotoke kuhuluka ngati kakatole kyohele mu kitutubhi kyaki, 18Ywaabhegha kunng'unda kakotoke kuhuya ukaya kutola lipinda lyaki.19Kibhabhone bhala bha abheghiti na ndumbo na bha abheghiti na bhana nonono mu manjubha agho! 20Nnyupe ngati kutugha kwa mwenga kukotoo kubhegha mu nndaluko ghwa malili ebu lisiku lya Kupumulila. 21Kiyaha mumanjubha agho kwabhegha na lung'ahi lukulu kubitukila kata kuhuma kubhumbwa kwa nnima mbaka lelo, ebu yaabhegha ng'obhe. 22Handa manjubha agho ghahutitaghwa ng'obhe, kahone nga nga mundu yumo yaalopoka, peni ya kya ahaghulwa manjubha agho ghaahupitwagha.23Mumanjubha agho handa mundu ywohele kataaghombela, ‘Nnole, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabha apa ebu Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabha kula!’ nkotoke kuhyubhalila. 24Kiyaha bhaabwitukila makilisto ghwa uhwangi na ambuye ghwa uhwangi na bhaatenda naho ngulu na mihabho minyoloho ngati kuahokela, na muno bhala ahaghulwa. 25Mulindakile kiyaha ninguaghombela kala kukali na kubwitukila.26Hinu mundu ywohela pakiaghombela, ‘Kabha kula ku kibhala,’ nkotoke kughenda akwo. Ebu pakilongela, ‘Kabhegha mu nyumba kati,’ nkotoke kuhyubhalila. 27Kiyaha handa bhula lung'ali lwa njahe palubwitukiti ku ngeha na kubhonekana mbaka kulutipikiti luchubha, habho ndo yaabhegha kuhika kwaki Mwana ghwa Mundu. 28Kiyaha pwohele paghubheghiti ntumba, akwo ndo bhaakungana hiyuni bha akemitwe tai.29Kamu mbole ya lula lung'ahi ghwa manjubha ghala, nkenge ghwayingilwa lubhindu, na lubhalamwehi kumwulika kata na ndondwa yaaponeka kuhuma kunani, na makakala gha kunani ghaatingilinganika.30Ndo yabhonekana naho ya Mwana ghwa Mundu mu mahundi gha kunani, mu makakala na ukulu mukulu. 31Naywo katalaghila andumitumi ghwaki kwa lilobhe likulu lwa lipalata, nabho bhaakungana ahaghulwa bhaki kuhuma mu mbande hyoha ncheche ya nnima, kuhuma mu uhiko ghumo ghwa nnima mbaka uhiko ghungi.32Mulihunde kuhuma mu nkongo ghwa tini. Maputilo ghaki pa ghayanda kutomola mahamba, nmanyi kukita nndaluko ghwa mabeno ghuheghelela. 33Hata habhu, pa mmona mihalo aywo pa yibwitukila, mmanyi kukita, Mwana ghwa Mundu kabha ugheghela.34Kulyaghila nunguaghombela, kibheleko aki kyaakinda ng. obhe mbaka mihalu ayi yoha yibwitukile. 35Kunani kwa Chapanga na nnima ghwaakinda, peni malagho ghangu kukinda kata.36Kwa nhalo ghwa lisiku lila na lisaa kahone ywa amanya, mbaka andumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga ebu Mwana ghwa Mundu, ngati nga Tate ghweka chaki.37Handa payibheghiti mu majubha gha Nuhu, ubhwabhu ndo yabhegha kuhika kwa Mwana ghwa Mundu. 38Kiyaha majubha ghala kukali na ndimbwi ya machi, bhandu bhakibhegha pa akilyegha na kunywegha, pa akitola na kutolelwa, mbaka mu lisiku lila Nuhu pakayingiliti mu ghula bhwato, 39na bhakimanya ng'obhe kyohele mbaka payihika yila ngumbwa ya machi na kuapukila bhoha. Yabhegha ubhwabhu paalonda kuhika Mwana ghwa Mundu.40Bhandu abhili bha abhegha ku nng'unda, yumoo katanyaghulihwa na yungi katalekwa. 41Adala abhili bhaabhegha mu kuhyagha papamu, yumoo katanyaghulihwa na yungi katalekwa. 42Hinu, nkilukihe kiyaha mwamanya ng'obhe lisiku lyoki lyaahika Bambo ghwenu.43Peni mughumanye nhalu aghu kukita, handa nkola kaya kangamanya mu lisaa lyoki pa kilo lya mwihi kuhika, kangalikilukiha na kangalikileka ng'obhe kitutubhi kyaki kikanjaghanwe. 44Habhu na mwenga yinguakwiliha kubha kala, kiyaha Mwana ghwa Mundu katahika lisaa mu lisaa muulimanyiti ng'obhe.45Ndo ywoki ywakabheghiti ndumindumi ghwa kuhyubhalika na yuna mahala mwene bambo ghwaki kammika kuyimilila andumindumi bhangi mu lubhagha lwaki, ngati abhapeghe hilyo mu lisaa lya hilyo? 46Mbaha nndumindumi yula ywene bambo ghwaki paabhuya katammona pakitenda habho. 47Kulyaghila nunguaghombela, katammika ndumindumi aywo kabhe nnyimilila ghwa utopelo ghwaki ghoha.48Peni handa aywo nndumindumi ndo nhakata naywo pakighomba mu mwoyo ghwaki, ‘Bambo gwangu kangukabhalila majubha yatangala,’ 49mbole pakayanda kuatuta andumindumi ayaki na kulyegha na kunywegha papamu na alevi, 50bambo ghwa nndumindumi aywo katahika lisiku lyaamanyiti ng'obhe na lisaa lya alimanya ng'obhe. 51Katanndumula aywo nndumindumi hipalamande hipalamande na kunbhika mu ng'ebhu yimo na afyangu, mu ng'ebhu yaabhegha na kililo na kuhyagha mino.

Chapter 25

1Mu manjubha agho, Gubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ghwabhegha handa akabhali mbinda mabhoko yimo bhaatoliti mambamba yabhe na kughenda kunkingama bambo yunakutola. 2Nhano mu bhene akibha ahila mahala, na nhano bhakibha na mahala. 3Bhala ahila mahala bhakitola mambamba yabhe peni akitola ng'obhe mahuta ghangi. 4peni bhala bha abheghiti na mahala bhakitola mambamba yabhe na mahuta ghangi mu kyupa.5Bambo yunakutola pabhila kuhika bhala akabhali bhoha bhakitopelwa ng'ono na akighonja. 6Uhiku pa kilo kati pakibhegha na kyobho, ‘Nnole, bambo yunakutola kanguhika! Mmuke panje kunkingama.’7Ndo bhala akabhali bhoha bhakiyimuka na kughatendekeha mambamba yabhe. 8Bhala ahila mahala bhakiaghombela bhala bha abheghiti na na mahala, ‘Mutupeghe mahuta ghenu kidokwa, mambamba ghetu ghanguyimika.’ 9Peni bhala bha abheghiti na mahala bhakiayanga, ‘Kata, kiyaha ghangutukwila ng'obhe twenga na mwenga. Mbaha nng'endi anakuhemengana mukahemele mahuta yenu.’10Na pa abheghiti mu kughenda kuhemela mahuta, bambo yunakutola kakihika. Bhala akabhali bha abheghiti kala, bhakiyingila mu nyumba papamu naywo mu chekwa ya kutolela na nlyango ghukitatwa. 11Mbole yaki bhala akabhali bhangi nabho bhakihika, na bhakikema, ‘Bambo! Bambo! Ghutuhughulile nlyango.’ 12Peni Bambo yunakutola kakiayanga, ‘Kulyaghila nunguaghombela, nunguamanya ng'obhe.’ 13Yesu kakiyomola pa akilongela, “Hinu nkilukihe, kiyaha mungumanya ng'obhe lisiku ebu lisaa.14Kangi, Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ndo handa mundu ywakapala kughenda ku mwanja, kakiakema andumitumi ghwaki na kuakamuha utopelo ghwaki. 15Yumoo kakinpegha mihako nhano ya mbiya, na yungi mihako mibhili ya mbiya, na yungi nhako ghumo ghwa mbiya, bhoha bhakikamuhwa kya makakala ghabhembole mwene kakibhuka. 16Kamu yula ywakakamuhitwe mihako nhano ya mbiya kakighenda mu kuyitendela lihengu kakimokola mihako ya mbiya nhano mingi.17Ubhwabhu abhu yula ywakakamuhitwe mihako mibhili ya mbiya kakimokola mihako mingi ya mbiya mibhili. 18Peni yula nndumindumi ywakakamuhitwe nhako ghumo ghwa mbiya, kakighenda na kakibukula libhumba mu lutupi na kakiyihiha yila mbiya ya bambo ghwaki.19Mbole ya nng'ebhu nyoloho yula bambo ghwa bhala andumitumi kakibhuya na kutenda mbalango na bhene. 20Kakihika yula nndumindumi ywakakamuhitwe mihako nhano ya mbiya, kakiyegha mihako yingi nhano ya mbiya. Na kakilongela, ‘Bambo ghukinkamuha mihako nhano ya mbiya, nnole nikimokola mihako mingi nhano.’ 21Bambo ghwaki kakinng'ombela, ‘Ghutenda maha munu, nndumitumi ghwa maha na bha kuhyubhalilwa! ghukitenda maha kwa hilibhi hichoko, ndakubhika kubha nnyimilila ghwa hilibhi hitangala. Nhike ghuyelelwe papamu na bambo ghwako.’22Yulaa ywakabheghiti na mihako mibhili ya mbiya naywo kakihika. Na kakilongela, ‘Bambo, kwa nenga ghukibhika mihako mibhili ya mbiya. Nnole nikimokola mihako mibhili mingi.’ 23Bambo ghwaki kakiyanga, ‘Ghutenda maha munu, nndumindumi ghwa maha na ghwa kuhyubhalikwa, ghukitenda maha mu mihalo michoko, ndakubhika kubha nnyimilila bha hilibhi hitangala. Ghuhike ghuyelelwe papamu na bambo ghwako.’24Mbole yula nndumindumi ywakakamuhitwe nhako ghumo ghwa mbiya kakihia na kakilongela, ‘Bambo, Nikimanya kukita ghwenga ndo mundu n'nonopo, ghuubeniti pala pa ghukwetiti ng'obhe na kukungana pala pa ghupwilinganiti ng'obhe mbeyu. 25Hinu nikihyoghopa, nikiyihiha mbiya yako mu lutupi. Nnole, aghu apa ghuubheghiti utopelo ghwako.’26Bambo ghwaki kakinnyanga, ‘Ghwenga nndumitumi nhakata, Ghukimanya kukita ningubena kila ki ngwetiti ng'obhe na kukungana pala nipwilinganiti ng'obhe mbeyu. 27Hinu, yingukukwiliha kuyibhika mbiya yangu kwa akamuha liba ngati pa muyiti ndole yiibheghiti yangu na mokolo.28Habhu, munpoke agho nhako ghwa mbiya na makanpeghe ywabheghiti na mihako mbinda mabhoko yimo. 29Kiyaha ywohele ywa abheghiti na kilibhi katayonjokehwa na ywaabhegha na yamahele. Peni kwa yula ywa abheghiti ng'obhe na kilibhi na kila kakabheghiti nakyo katapokwa. 30Na aywo nndumindumi nhakata muntaghe panje, mu lubhindu, mu ng'ebhu ya kililo na kuhyagha mino.’31Paahika Mwana ghwa Mundu mu ukulu ghwaki na andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga papamu naywo, apwo ndo katatama mu kiteho kya utabhala kya ukulu ghwaki. 32Bhaakwemukana bhandu bha milima yoha mu kibhungi kyaki, naywo kataabhaghula handu nhakila pa abhabhaghuliti mene na mbuhi. 33Kataabhika mene mu mbande yakiki ya nnilo na mbuhi ku ngiya kwaki.34Ndo mutwa kataaghombela bhala bha abheghiti mu mbande yaki ya nnilo, ‘Nhike mwenga munemilitwi na Tate ghwangu, mughuhale Ghubhutwa ghuutendikihitwi kwa kya mwenga kumumila pa kubhumbwa kwa nnima. 35Kiyaha pammeghiti na njala mukimbegha hilyo, pa nnyumilwa, mwenga mukimbegha machi ghwa kunywegha, na pammegha nhenja mukinngingama, 36pa mmegha uhula mukinhwaliha mapinda, pammegha ntamwa mukinlela, na pammegha mu kibhopo mukihika kuntyangila.’37Ndo bhala bha abheghiti na shaliya bhakilongela, ‘Bambo, ndo lisiku lyoki tukikubhona na njala na tukikulyegheha ebu ghuyumilwa ndo tukikunyweghela machi? 38Lijubha lyoki tukikubhona nhenja tukikukingama ebu uhula tukikuhwaliha? 39Kangi lijubha lyoki tukikubhona ntamwa na twenga tukikubhika ebu pa ghubhegha mu kibhopo tukikutyangila?’ 40Naywo Mutwa kataayanga, ‘Kulyaghila nunguaghombela, kwa kya mubhatendiliti yumoo ghwa abha alongo ghwangu adokwa, ndo mukindendela nenga.’41Mbole kataaghombela bhala bha abheghiti mu mbande yaki ya ngiya, ‘Mmukane kwa nenga mwenga mukotolitwe, nng'endi mu mwoto ghwa nga kuhimika ghuutendikihitwi kwakya nchipila na mandilu andumitumi ghwaki, 42Kiyaha nikibha na njala na mukimbegha ng'obhe hilyo, nikinyumilwa, kummbegha machi kata. 43Nikibha nhenja peni kungingama kata, nikibha uhula peni kunhwaliha kata, pammegha ntamwa kunlela kata na pammegha mu kibhopo kunndyangila kata.’44Ndo bhene nabho bhaayanga, ‘Bambo lisiku lyoki alyotukikubhona pa ghukibha na njala ebu ghunyumilwa ebu kukibhopo ebu uhula ebu paghubhegha ntamwa na mukibhopo na tukikulela ng'obhe? 45Mutwa kataayanga, ‘Kulyaghila nunguaghombela, kwa kya mulema kubhatendela yumoo ywa abha alongo adokwa, ndo mukilema kundendela nenga.’ 46Hinu abho bhaayingila mu kihyato kya manjubha ghoha, peni bhala bha abheghiti na shaliya bhaayingila mu ughumi ghwa manjubha ghoha.”

Chapter 26

1Yesu pakayomoliti kughaghomba agho ghoha, kakiaghombela ahundwa bhaki, 2“Mungumanya kukita mbole ya majubha mabhili yabhegha Pasaka, naywo Mwana ghwa Mundu katakilukwa ngati kakamangalilwe.”3Ndo hilongohi bha andundame na aghohi bha bhandu bhakikwemukana mu kitutubhi kya utabhala kya Ndundame Nkulu, lihina lyaki Kayafa. 4Bhakighombana ngati ankamule Yesu kwa mbwepo na ankome. 5Peni bhakighomba, “Yikotoke kubhegha mu chekwa, ngati ng'obhe yaabwitukila bhulwa mu bhandu.”6Yesu pakabheghiti ku Betania mu lubhagha lwa Simoni ywakabheghiti na maloha, 7nndala yumo kakinhikila na kyupa kya mahuta ghanakunungila munu ya ngalabha ngulu, kakighapopokehela mu mutwe ghwa Yesu pakabheghiti pa kulyegheha hilyo. 8Peni ahundwa bhaki pakaghabhoniti aghwo bhakikalala, bhakilongela,“Ghuhobheha mbiya aghu ghwa niki? 9Mahuta agha gha kunungila ghangahemelwa kwa ngalabha ngulu na mbiya aywo bhangakamuhwa akapukwa.”10Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe, “Kiyaha niki mungunng'aha nndala ayu? Mwene kantendela nhalo ghwa maha munu. 11Makapukwa maabhegha nabho manjubha ghoha, peni maabhegha ng'obhe na nenga manjubha ghoha.12Pakanpopokihiti agha mahuta mu mmili ghwangu, kangummika kala kwa kya ngulilo yangu. 13Ninguaghombela hoto, kwohele paalandamihwa Nhalo ghwa Maha mu nnima ghwoha, nhalu aghu ghaautenditi ghwaakambukwa, kwa hwachilo yaki.14Mbole Yuda Isikalioti, yumoo ywa bhala mbinda mabhoko yimo na abhili, kakighenda kwa hilongohi bha mandundame 15na kakikonya, “Manpegha niki handa ndankamuha Yesu kwa mwenga?” Bhakinkamuha Yuda hipalamande mbinda mabhoko ndatu ya mahabha. 16Kuhuma lisaa alyo kakipalaha ng'ebhu ya maha ya kunkiluka.17Lisiku lya ulongohi lya chekwa ya mangati ya nga linjacha, ahundwa bhakinhikila Yesu na bhakinkonya, “Ghungupala tukakutendekehele kwoki pa kulyeghela Pasaka?” 18Kakiyanga, “Nng'endi kwa nnume yumu akwo ku kitami, na makanng'ombele, ‘Nhunda kaghomba naha, lisaa lyangu liheghelela, na mu lubhagha lwako ndalyegha Pasaka papamu na ahundwa bhangu.’” 19Ndo ahundwa bhakitenda handa pakaghombilitwi na Yesu, nabho bhakitendekeha Pasaka.20Payihikiti makimuhi Yesu kakitama pa kulyegheha papamu na bhala mbinda mabhoko yimo na abhili. 21Na paabheghiti mu kulyegha Yesu kakilongela, “Kulyaghila nunguaghombela yumoo ywenu katangiluka.” 22Bhene bhakihyononeka munu, bhakiyanda kukonya yomoo mbole ya yungi, “Bhuli Bambo, nenga?”23kakialongela, “Yula ywakachikiti hikonji yaki papamu na nenga mu kipumbulu, ndo katanngiluka. 24Mwana ghwa Mundu kangughenda chaki handa paantyekiliti. Peni kimmone yula ywaankiluka Mwana ghwa Mundu. Yaabhegha mbaha kwa mwene kakotoke kubhelekwa” 25Mbole Yuda yula ywakankilukiti Yesu kakighomba, “Kulyaghila nenga ng'obhe nhunda?” Yesu kakinnyanga, “Ghwenga ghughomba na kila ki ghughomba ndo hoto.”26Pabhaabheghiti mu hilyo, Yesu kakitola lingati na kakilumba, kakilumetula, kakiapegha ahundwa bhaki pakilongela, “Ntole, nlyeghe, aghu ndo mmili ghwangu.”27Mbole kakighutola nteko, kakilumba, kakiapegha pakilongela, “Nnyweghe mabhoha mu nteko aghu. 28Aghu ndo mwahi ghwangu ghwa ninganilo, yila yiiyitika kwa kya ubhuho ghwa ulemwa kwa bhandu atangala. 29Peni nunguaghombela, kuhuma hinu nda nywegha kangi ng'obhe kibheleko aki kya nkongo ghwa nsabibu, mbaka lisiku lila pa nnonda kunywegha ya hyono papamu na mwenga mu Ghubhutwa ghwa Tate ghwangu.”30Pakayomoliti kuyimba lwimbo, bhakibhuka kughenda ku kitumbi kya Miseituni. 31Mbole Yesu kakiaghombela, “Lelo pakilo bhoha maaneka, kiyaha yikityekwa mu malembo ghanakung'anyima, ‘Ndantuta yunakuhakia, na lumati lwa mene lwa pwilinganika.’ 32Peni mbole ya nenga kuhyuka nda bhalongolela kughenda ku Galilaya.”33Peni Petili kakiyanga, “Hamba bhoha bhaakuleka, nenga kukuleka kata.” 34Yesu kakiyanga, “Kulyaghila nungukughombela, “Mu uhiku aghu kukali na kubhika mbichi, ghwanngiluka pa ndatu.” 35Petili kakighomba, “Hata handa yangwilikiha kuhwegha papamu na ywombe, kukuleka kata.” Na ahundwa bhangi bhoha bhakilongela ubhwabhu abhu.36Mbole Yesu kakighenda papamu na ahundwa bhaki mbaka ku nng'unda ghu ukemitwi Getisemai, ndo kakiaghombela, “Ntami apa na nenga nungughenda pala kuyupa.” 37Kakintola Petili papamu na bhala bhana abhili bha Sebedayu, naywo kakiyanda kuhyononeka na kukulika. 38Mbole kakiaghombela, “Nhuki ghwangu kukulika munu mu nnteko ghwa kuhwegha. Ntami apa pankikilukiha papamu na nenga.”39Kakighenda kutali kutali ng'ombe, kakighwegha makukama pakiyupa, pa akilongela, “Tate ghwangu, handa yinguhotoleka, nnteko aghu ghunpitile kutali, peni handa mbala nenga ng'obhe ngati handa ghuupala mwene.” 40Kakiabhuyila bhala ahundwa bhaki na kakiabhona aghonja kala. Kakinkonya Petili, “Ndo kughomba, mukilepelwa kukilukiha na nenga nga lisaa limo? 41Nkilukihe pa nkiyupa ngati nkotoke kuyingila mu mayigho. Kulyaghila nhuki ghubha kala, peni mmili ghuulepelwa.” Kakighenda kala kya ubhili na kuyupa, “Tate ghwangu, handa yihotoleka ng'obhe nteko aghu kunkindila kutali ndo upalo ghwako ghuubwituke.”42Kakighenda kala kya ubhili na kuyupa, “Tate ghwangu, handa yihotoleka ng'obhe nteko aghu kunkindila kutali ndo upalo ghwako ghuubwituke.” 43Pakabhuyiti kakiabhona aghonja kangi, kiyaha meho yabhe ghakinonopa. 44Habhu kakialeka na kakighenda chaki kya ndatu na kuyupa pa akilongela malagho gha ghala ghala.45Mbole kakibhuya kwa bhala ahundwa na kakialongela, “Nkali mungughonja na kupimulila? Nnole, lisaa lihika na Mwana ghwa Mundu yingukwiliha kakakamuhwe mu mabhoko ghwa alemwa. 46Muyinuke tughende chetu! Nnole yula ywa kunkiluka kanguheghelela”47Pakabheghiti kakali pakighomba, Yuda, yumoo ywa bhala mbinda mabhoko yimo na abhili, kakihika pakilongohana na lumati lukulu lwa bhandu bha abheghiti na makechelo na hindupa bha alaghilitwi na hilongohi bha andundame na aghohi bha bhandu. 48Hinu nkiluka kakiapegha kala naho kukita, “Mwene nda nchwembulagha ndo munkamule.”49Kamu kakinhikila Yesu na kunjambuha, “Ayi mwika,Nhunda.” Mbole kakinchwembula. 50Yesu kakinng'ombela, “Ghanja, ghutende kila kighukihikiliti.”Mbole bhala bhandu bhakiheghela ulongolo na bhakinkamula Yesu.51Kamu yumoo bha bhala bha abheghiti na Yesu pakabhoniti agho, kakilukamula lukechelo lwaki, na kakintuta nndumindumi ghwa Ndundame Nkulu, na kakinndumula lingutu. 52Yesu kakinng'ombela, “Ghulubhuyile lukechelo mu nhako ghwaki, kiyaha bhoha bha akoma kwa lukechelo bhaakomwa kwa lukechelo. 53Bhuli ghunguhwacha kukita ningulepelwa kunnyupa Tate ghwangu naywo kamu kakangheghela kupitingana himati mbinda mabhoko yimo na ibhili ya andumitumi ghwaki kwa kunani? 54Peni bhuli, Malembo mang'anyimo ghangughomba yingukwiliha agha ghabwitukile abhu?”55Mu lisaa alyo Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu, “Munhikila na machechelo na hindupa ngati munkamule handa nenga npoka? Masiku matangala nikitamua Mukitutubhi kya Chapanga pankihunda bhuli mukinngamula ng'obhe? 56Peni agha ghoha ghakibwitukila ngati malembo gha ambuye ghabwitukile.” Ndo ahundwa bhaki bhoha bhakitugha na bhakinneka.57Bhala bha ankamuliti Yesu bhakinghegha Kwa Kayafa Ndundame Nkulu, pakakunganiti ahunda bha malaghilo na aghohi. 58Peni Petili kakintughila kya kutali mbaka mu lubhigho lwa Ndundame Nkulu. Kakiyingila mu lubhigho na kakitama papamu na amachonda ngati kakabhone kyaabwitukila.59Hinu alongohi ghwa aghohi, andundame na balasa lyoha likipalaha uyimiho ghwa uhwangi kwa Yesu ngati ankome. 60Peni bhakimokola ng'obhe nhalo ghwohele, peni ayimiho bha uhwangi atangala bhakitumbuka. Mu uhiko bhakibhegha ayimiho abhili bha uhwangi 61bhakilongela, “Mundu ayu kakighomba, ‘Ninguhotola kukikanjaghana Kitutubhi kya Chapanga na kukichenga kangi mu majubha mandatu.’”62Mbole Ndundame Nkulu kakiyima na kunng'ombela Yesu, “Bhuli ghwanga ghungutuyanga ng'obhe? Bhandu abha anguyimiha niki kwa ghwenga?” 63Peni Yesu kakinyamala. Ndo Ndundame Nkulu kakinng'ombela, “Ningukulapila mu kibhungi kya Chapanga yunakulama, ghutughombele handa ghwenga ndo Kilistu, Mwana ghwa Chapanga.” 64Yesu kakiyanga, “Ena, handa ghughombiti. Peni nunguaghombela bhoha, kuhuma hinu maamona Mwana ghwa Mundu pakitama ku mbande ya nnilo ya Chapanga yunamakakala, na pakihika mu mahundi ya kunani.”65Ndo Ndundame nkulu kakighametungana mapinda ghaki pakilongela, “Kakundula! kiyaha niki tungupala uyimiho ghungi kangi? Nnole, hinu na mwenga muyihwa agho makundulo. 66Munguketula bhuli nnando aghu?” Bhakinnyanga, “Yingunnogha kuhwegha.”67Mbole bhakinhunila mata ku kibhungi na bhangi bhakinhyatula himbalamande 68pa akilongela, “Ghutulondolele, ghwenga Kilisto! ndo ghani aywo ywakakuhyatulite?”69Mu lisaa alyo Petili kakitama panje ya lubhigho. Nndumindumi yumo nndala kakinhikila na kakinng'ombela, “Na ghwenga ghukibhegha papamu na Yesu ghwa Galilaya.” 70Peni Petili kakilema mu ulongolo bhabhe bhoha pakilongela, “Ningumanya ng'obhe ki ghughoma.”71Pakabhukiti panje kakihika mu nnlyango, nndumindumi yungi nndala kakimmona, na kakiaghombela bhandu bha abheghiti, “Mundu ayu kakibhegha papamu na Yesu, Nnasaleti.” 72Kakilema kangi hinu na kwa kilapo pakilongela, “Nenga nungummanya ng'obhe aywo”73Mbole kya mandina bhala bha ayimiti pala bhakinng'endela Petili na bhakinng'ombela, “Kulyaghila ghwanga ndo yumoo ywabhe, kiyaha kula kughomba kwa ghwenga ndo handa bhabhe.” 74Ndo Petili kakiyanda kulikundula na kulapa, “Nenga nungunmanya ng'obhe mundu aywo” Kamu njogholo kakibhika. 75Petili kakihwachila lila lilagho lyakalongiliti Yesu, “Kukali na kubhika njogholo, ghwankiluka pa ndatu.”

Chapter 27

1Putiputi pa ngeha, hilongohi ghwa andundame bhoha na aghohi bha bhandu bhakitenda ngokeho papamu ya kya Yesu ngati ankome. 2Bhakimmopa na bhakinghegha kwa Pilato, aywo ndo ywakabheghiti ntabhala.3Yuda ywene ywakankilukiti Yesu, pakabhonite kukita Yesu katoswa, kakihyononeka munu na kakihibhuyila yila himati ya mbiya ywakakamuhitwe na hilongohi ghwa andundame na aghohi ghwa bhandu. 4Kakilongela, “Ndenda uhokelo, kiyaha nikighukiluka mwahi ghuubheghite ng'obhe na ulemwa.” Ndo bhakinnyanga, “Aghwo ndo nnando ghwa kughuhwachila twenga ng'obhe, Ghwamanya mwene.” 5Ndo Yuda kakihitagha hila himati ya mbiya mu Kitutubhi kya Chapanga kakibhuka na kakighenda kulikoma mwene.6Bhala andundame akulu bhakiyitola yila mbiya na bhakighomba, “Yinoghelwa ng'obhe kuhangangana mbiya ayi na matulo kiyaha ayi ndo mbiya ya mwahi.” 7Hinu, mbole ya kughombana, bhakilamula kuhemengana nng'unda ghwa yunautetehi ghwa kutetendekeha hibhigha, ngati kubhe kwa kukulila ahenja. 8Ndo mana agho nng'unda mbaka lelo ghungukemwa nng'unda ghwa mwahi.9Ndo likibwituka lila lilagho lyakaghombite mbuye Yelemia kukita, “Akitola himati mbinda mabhoko ncheche ya mbiya, utopelo ghubhuhitwe na bhandu bha Isilael, 10bhakihemengana nng'unda ghwa yunautetehi ghwa kutendekeha hibhigha, handa bhula Bambo mwakanilaghiliti.”11Lisaa lila Yesu pakayimite mu ulongolo ghwa ntabhala, ntabhala kakinkonya, “Bhuli, Ghwenga ndo mutwa ghwa Akaayahudi?” Yesu kakinnyanga, “Ghwenga ndo ghwa ghomba agho” 12Peni hilongohi ghwa andundame na aghohi pa ankokilite kakiyanga ng'obhe lilagho. 13Ndo Pilato kakinkonya, “Bhuli, ghunguyihwa ng'obhe aywo ngokelo ywa akukokiliti?” 14Peni Yesu kakinnyanga ng'obhe nga ngokelo yimo, na kya abho ntabhala kakikangacha.15Hinu, yikibha hitohe ya ntabhala kunhughula nbhopwa yumo ywakahaghulitwe na lumati lwa bhandu mu nndaluko ghwa chekwa. 16Mu manjubha agho pakibhegha na mbhopwa yumo nhakata, ywakakemitwi Balaba.17Habhu lumati lwa bhandu pakakwemukiti, Pilato kakiakonya, “Mungupala nibhahughulile ywoki, Balaba au Yesu ywene ywaakemwa Kilistu?” 18Kiyaha kakimanya kukita Yesu kakikamuhwa kwaki kwa kya malili. 19Pilato pakatamite pa kiteho kyaki kya toso, nndala ghwaki kakintaghila lilobhe ali, “Ghukotoo kulibhika ghu mwene mu ngokeho ya mundu aywo ywa maha,kiyaha lelo nikilighaha munu mu maloto kya mwene. ”20Peni hilongohi bha andundame na aghohi bhakilukokeha lula lumati lwa bhandu kukita ayupe ngati Balaba ahughulilwe na Yesu kakakomwe. 21Ntabhala kakiakonya kangi, “Ndo ywoki mu abha abhili mungupala nibhahughulilile?” Bhakiyanga, “Balaba” 22Pilato kakiaghombela, “Hinu, ndende niki kwa ayu ywaakemwa Kilistu?” Bhakiyanga, “Ghunmangalile mu lupingika.”23Pilato kakiakonya, “Kiyaha niki? Katenda uhokelo ghwoki?” Peni bhombe bhakiyendelela kututa kyobho, “Ghunmangalile mu lupingika” 24Pilato pakabhoniti katahotola ng'obhe kyohele, na kukita bhulwa yikitandila, kakitola machi, kakikuha mabhoko ghaki mu ulongolo ghwa lula lumati lwa bhandu, pakighomba, “Mmegha ng'obhe na ulemwa mu mwahi ghwa mundu ayu, maamanya bhene”25Bhandu bhoha bhakiyanga, “Mwahi ghwaki ghubheghe unani yetu na unani ya bhana ghwetu” 26Ndo, kakiahughulila Balaba na mbole ya kuntuta Yesu hinjupunjupu ya ndoana, kakinbhuha ngati kakamangalilwe.27Mbole, machonda kilongohi ghwa ntabhala kakinghegha Yesu mu kitutubhi kya utabhala, na amachonda bhoha bhakinkwemukila. 28Bhakinbhuha mapinda yaki na bhakinhwaliha mapinda mekundu. 29Mbole bhakitendekeha hilemba ya mihomi na bhakihibhika mu mwutwe ghwaki. Bhakinkamuha nhimbati mu kibhoko kyaki kya nnilo, bhakichutamila mayughwa mu ulongolo ghwaki pa akilongela, “Ayi mwika, mutwa ghwa Akaayahudi?”30Bhakinhunila mata, na bhakighutola ghula nhimbati mu mabhoko ghaki na bhakintuta nalwo ku mutwe kangi na kangi. 31Mbole ya kunng'eha, bhakinbhuha lila lipinda, bhakinhwaliha kangi ngubho yaki. ndo bhakintola ngati bhakanmangalilile mu lupingika.32Pa abheghiti mu njila, bhakikungana na mundu yumo ywa Kilene, lihina lyaki Simoni, nabho bhakinkwilikiha kakaghugheghe lula lupingika. 33Bhakihika mu ng'ebhu yi ikemitwe Goligota, mana yaki ng'ebhu ya huhu la mutwe. 34Bhakinpegha difwai yi ihanganganitwe na kilibhi kichungu. Peni Yesu pakayibhikiti mu lulimi lwaki kakilema kunywegha.35Pa amangaliliti kala bhakighabhana mapinda ghaki kwa kututila kula, ngati libhwituke lila lilagho liighombitwi na mbuye kukita “Bhakighabhana mapinda ghake kwa kututila kula.” 36Mbole akitama ngati anpingikihe. 37Unani ya mutwe ghwaki mu lupingika, bhakiyityeka ngokeho yaki, ayu ndo Yesu, mutwa ghwa akaayahudi.38Apoka abhili bhakimangalilwa papamu na ywobe, yumo mu mbande ya nnilo na yungi mu mbande ya ngiya. 39Bhandu bha abheghite mu kukinda mu njila, bhakinligha kunu pa akihyononeka na akighomba 40“Ghwenga, ywakukanjaghana Kitutubhi kya Chapanga na kukichenga mu manjubha mandatu, hinu ghulilopohe ghu mwene! Handa ghwena ndo Mwana ghwa Chapanga, ghuhuluke mu lupingika!”41Ubhwabhu abhu, hilongohi ghwa andundame na ahunda ghwa malaghilo na aghohi bhakinng'eha, 42pa akilongela, “Kakialopoha bhangi, peni kakihotola ng'obhe kulilopoha mwene. Mwene ndo Mutwa ghwa Akaayahudi. Hinu, kahuluke kuhuma mu lupingika ndo twannyubhalila.43Kangunhyubhalila Chapanga, hinu Chapanga kakanlopohe handa kangupala, kiyaha kakilongela, ‘Nenga ndo Mwana ghwa Chapanga.’” 44Na bhala apoka bha amangalitwi naywo bhakinligha ubhwabhu abhu.45Kuhumita lisaa lya sita mbaka lisaa lya tisa lubhindu lukighugubika nnima ghwoha. 46Mu lisaa lya tisa Yesu kakituta kyobho kwa lilobhe likulu, “Eloi, Eloi lama Sabakthani?” Mana yaki, “Mwenga Machapanga ghwangu, bhuli ghunneka?” 47Amoo bhandu bha ayimite pala pakayihwite agho bhakilongela, “Kangunkema Eliya.”48Kamu, yumoo ghwabhe kukitula lubhilo na kuyegha Sifongo yihanganganitwi na siki, kakiyibhika mu ludenge na kakinpegha Yesu ngati kakanyweghe. 49Bhangi bhakighomba, “Munneke ngati tulole handa Eliya katahika kunlopoha.” 50Mbole Yesu pakatutite kyobho kangi, ndo kakihwegha.51Lisaa alyo alyo, lipinda lya kughubikila nlyango ghwa Kitutubhi kya Chapanga lukibaluka hipalamande ibhili, kutandila unani mbaka pahi. Nnima ghukindemandema na mitalabha yikibaluka. 52Mandogholo ghakihughuka na nmili ya ang'anyimo bha ahweghiti yikihyuka. 53Bhakibhuka mu mandogholo na mbole ya Yesu kuhyuka bhakiyingila ku nnima nng'anyimo na kuabwitukila bhandu ayoloho.54Ndo yula machonda kilongohi na bhala bha abheghiti papamu naywo pa akinpingikiha Yesu pakabhoniti nnima ghungundemandema na yoha yabwitukiliti, bhakihyoghopa na bhakilongela, “Kulyaghila ayu kakibhegha Mwana ghwa Chapanga” 55Apwo pakibhegha na adala bha alolikihite kya kutali. Abhwo bhakintughilagha Yesu kuhuma Galilaya ngati antendele lihengu na kunkeyela. 56Mu bhene akibhegha Malia ghwa ku Magidala, Malia ma ghwaki Yakobu na Yosefu na mama yabhe bhana bha Zebedayu.57Payihikiti makimuhi, kakihika mundu yumu kuhuma ku Alimataya ywakakemitwe Yosefu, na aywo kakibhegha nhundwa ghwa Yesu. 58Kakinng'endela Pilato, kunnyupa mmili ghwa Yesu. Pilato kakikwilikiha kakakamuhwe.59Yosefu kakighutola mmili ghwa Yesu, kakighubhilingiha sanda 60na kughukulia mu lindogholo lyaki lya hyono lyakalihonguliti mu litabhala. Mbhole kakilibhilingiha liganga likulu mu nlyango ghwa lindogholo na kakibhuka. 61Malia ghwa ku Magdala na yula Malia yungi bhakibhegha pala, pa utamo ghwa kulilolekela lindogholo.62Kilabho yaki, ndo lisiku lilonguanite na lila lisiku lya kutendekeha Lijubha lya kupumulila, hilongohi ghwa andundame na Akaafalisayu bhakinng'endela Pilato 63Pa akilongela, “Bambo, tukilihwacha kukita yula nhwangi kukali na kuhwegha kakilongela, ‘Mbole ya majubha mandatu ndahyuka.’ 64Hinu, ghukwilikihengati lindogholo lipingikihwe kwa makakala makulu mbaka lisiku lya ndatu. Ngati ng'obhe ahunda bhake bhatahotola kughuyibha mmili ghwaki na kuaghombela bhandu kukita kahyuka kuhuma kwa ahweghiti. Uhwangi aghu ghwa uhiko ghwabhegha uhakata nkulu kupitingana ghula ghwa ulongohi.”65Pilato kakiaghombela, Mwenga mmegha na amachonda apingikiha. Nng'endi makalipingikihe handa pa npala.” 66Ndo bhakighenda na amachonda ngati akalipingikihe lindogholo kwa makakala hyoha, bhakibhika naho yabhe mu lila lindogholo na kupingikiha.

Chapter 28

1Mbole ya lisiku lya kupumulila, malabhila putiputi lijubha la ulongohi lya Juma, Malia ghwa kumagdala na yula malia yungi bhakighenda kulilolekeha lindogholo. 2Kamu pakibhegha na lulundumo lukulu lwa lutupi, kiyaha nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga na kakighenda ku lindogholo kalibhilingihila lila liganga na kakitama unani.3Kibhungi kya aywo nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kikibhegha handa lung'ali lwa njahena mapinda ghaki ghakibha mahuhu handa balafu. 4Bhala amachonda bhaabheghiti palindogholo bhakikangacha munu, bhakiloghoya munu na bhakibha handa ahweghiti.5Yula nndumitumi kakiaghombela bhala adala, “Nkotoke kuhyoghopa, kiyaha nungumanya kukita mungunpalaha Yesu ywakabamanditwi. 6Kabhegha ng'obhe apa, kiyaha kahyuka, handa bhula paalongiliti. Nhike mukapalole pala pakaghonjihitwi. 7Mbole nngendi kwa kuyumbatika mukaaghombele ahundwa bhaki kukita, ‘Kahyuka kuhuma kwa ahweghiti, naywo kabhalongolela kughenda ku Galilaya. Akwo ndo bhaammona. Nhwachile aki ki nibhalongilite.”8Habhu bhala adala bhakibhuka pala pa lindogholo, pa akibhegha na lyogha peni bhaayelilitwi munu, bhakitugha lubhilo nganti bhakaaghombele ahundwa bhaki mihalo aywo. 9Kamu, Yesu kakikungana nabho, na kakighomba, “Mwika mwika!” Bhala adala bhakinheghelela, bhakighakamula mapinda ghaki na bhakintundamila. 10Ndo Yesu kakiaghombela, “Nkotoke kuyoghopa. Ng'endi makaaghombele alongo bhangubhaghende ku Galilaya, akwo ndo bhanbhona.11Paabheghiti mu kubhuka bhala adala, amoo bha bhala amachonda bha abheghiti mu kupingikiha lindogholo bhakighenda ku kitami na bhakiaghombela Hilongohi bha andundame yoha yabwitukiti. 12mbole bhakikungana na aghohi na mbole ya kutama papamu, bhakiapegha bhala amachonda ngalabha nyoloho. 13Pa akiaghombela, “Mwenga maaghomba naha, ‘Ahundwa bhaki bhakihika pakilo, na bhakintola twenga pa tubheghite mu kughonja.’14Na handa kilongohi ghwa nnima katayihwa mihalo ayi, twenga taaghomba naywo na maabhegha ng'obhe mu kibamanda.” 15Habhu, bhala amachonda bhakiitola yila ngalabha na bhakitenda handa pa alongilitwi na andundame. Nhalo aghu ghukikwila mu Akaayahudi mbaka lelo.16Ndo bhala ahundwa mbinda mabok yimo na yumo bhakighenda mba ku Galilaya ku kila kitumbi ghwakalaghilitwi na Yesu. 17Paamoniti, bhakintundamila, peni amoo bhangi bhakiyingilwa bhwaghalili.18Yesu kakiahikila ugheghela na kakiaghombela, “Nikamuhwa makakala yoha kunani kwa Chapanga na mu nnima. 19Hinu, nng'endi mu nnima makaatende bhandu bha milima yoha abhe ahundwa, pa mukiabatisa kwa Lihina lya Tate, na lya Mwana na lya Nhuki ghwa Chapanga.20Na muahunde kuyikamula mihalu yoha nibhakwilikihite. Kulyaghila nenga mmegha papamu na ywombe mu manjubha yoha mbaka uhiko ghwa nndaluko.

## Mark

Chapter 1

1Aghu ndo ulongohi ghwa Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu Kilisto, Mwana ghwa Chapanga. 2Ghukiyanda handa payityekwite mukitabho kya mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Isaya, “Chapanga kakighomba ‘Nannlaghiha ndumitumi ghwang muulongolo ghwako katayitendekeha njila yako.”. 3Lilobhe lya mundu lingukema kukibhala, Muyitendekhe njila ya Bambo, "Muyitendekhe njila ya Bambo"4Yohana kakibwitukila kukibhala, pakihingula na kubhalandamiha bhandu pakighomba, “Mulipetule kyakya ulemwa ghwenu na muhingulwe na mwene Chapanga kataghulekekeha ulemwa ghwenu.” 5Bhandu ayoloho kuhuma ku nnima ghwa Yudea na bhoha bha kitami kya Yelusalemu bhakin’ng’endela na bhakilipetula uhokelo ghwabhe naywo kakiabatisa mulukemba lwa Yoludani. 6Yohana kakihwala lipinda litendekehitwe kwa mayuni gha nnyama ywakakemitwe ngamia na nkungi ghwa liyula mukibhuno kyake. Hilyo hyaki hikibha mapalala na bhuchi.7Naywo kakialandamiha bhandu pakighomba “Ywa apala kuhika mbole ya nenga kabha na makakala makulu kupitingana kwa nenga, yiteghekwa ng’obhe hokame na kulegheha ngoyi gha makobasi hyake. 8Nenga ndabhabatisa kwa machi, peni ywombe kataabatisa kwa Nhuki ghwa Chapanga”9Mu masiku agho Yesu kakihika kuhuma Nasaleti kitami kya ku Galilaya naywo kakibatiswa na Yohana mulukemba lwa Yoludani. 10Kamu Yesu pakahumite mumachi, kakibhona luhingu lukiyughuka na Nhuki ghwa Chapanga kakinhulukila unani ghwake handa ngunda. 11Lilobhe likiyihwanika kuhuma kuluhingu; “Ghwenga ndo! Mwana ghwangu yunughupala nungunoghelwa na ghwenga”12Pala pala! Nhuki ghwa Chapanga kakinlongoha kughenda kukibhala. 13Kakitama akwo masiku mbinda mabhoko ncheche kunu kaking’ehwa na Nchipila akwo kakibha papamu na anyama bha kunhitu, nabho andumitumi ghwa kuluhingu bha Chapanga bhakinlela.14Yohana pakabhopwite kukibhopo, Yesu kakighenda ku nnima ghwa Galilaya, kakiyanda kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga, 15kunu pakaghomba, “Uhiko uhika kala, na Ghubhutwa ghwa Chapanga ghunguheghelela; Mulipetule na kuhyubhalila Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga.”1616 Yesu pakabheghite mukutyanga mumbwegha ya lihibha lya Galilaya, kakiabhona Simoni na Andelea nnongo ghwake paatagha njaho hyabhe mulihibha; mana akibha aghomeha homba. 17Yesu kakiaghombela, “Munhikile, na nenga ndabhahunda kunnyeghela bhandu handa aghomeha homba paayegha homba.” 18Pala pala! bhakiyileka njaho hyabhe na bhakintughila19Pakatyangite kya mandina, kakiabhona Yakobu na Yohana, bhoha bhana bha Zebedayo. Nabho bhubho bhakibha mubhwato, paatandabhuha njaho hyabhe. 20Pala pala! kakiakema, nabho bhakinleka tate ghwabhe Zebedayo mubhwato papamu na andumitumi bhabhe, bhakighenda na kuntughila Yesu.21Yesu na ahundwa bhake bhakilongohana mbaka ku Kapelinaumu, palihikiti Lisiku lya Kupughwa Yesu kakiyingila mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, na kakiyanda kuhunda. 22Bhandu bhakikangacha munu kya mahundo ghake, mana kakibha mukubhahunda handa mundu yuna makakala, kiyaha kakilihwana ng’obhe na ahunda bha malaghilo.23Peni apo! kakibhegha mundu yunamandilo mu kitutubhi kya ngonganilo yabhe, naywo kakikyota kyobho. 24“Ghuna niki na twenga Yesu ghwa Nasaleti? Ghuhika kutukanjaghana? Manya kukita ghwenga ndo! Ghani, Nng’anyimo ghwa Chapanga!” 25Yesu kakinlakalila, pakighomba, “Ghunyamale, Na ghunneke mundu ayu.” 26Ghala mandilu ghakinnyukayuka kakikyota kyobho na kakinmuka.27Bhandu bhoha bhakikangacha na kukonyekehana, “Ayi ndo mihalo ghani? Ndo Mahundo gha hyono? Kangi ghana makakala gha utabhala kanguakwilikiha mandilo nabho bhangu nnyitikila!” 28Mihalo yaki yikikwila kanongola nongola mumilima yoha ya Galilaya.29Bhakibhuka mu kitutubhi kya kukonganila bhakighenda papamu na Jakobu na Yohana mbaka kulubhagha lwa Simoni na Andelea. 30Na ma ghwa nhumbu ghwa Simoni kakibha na nhehemela tepatepa paulili, bhakinkambukiha Yesu mihalo yaki. 31Ndo Yesu kakinng’endela, na kunkamula kibhoko na kunnyinula. Mbole nhehemela ghukinnekekeha, naywo kakiyanda kuakeyela.32Payihikite makimuhi, na luchubha palutipikiti, akinng’eghela Yesu bhandu bhananhehemela na bhaakwelitwe na mandilo. 33Bhandu bhoha bha kitami kila bhakikwemukila paulongolo ghwa kitutubhi kya Simoni. 34kakialamiha atamwa ayoloho na bhana mihehemela nhanganganiko na kakiabhuha mandilo ayoloho, peni kakibhaleka ng’obhe ghala mandilu bhaghombe kiyaha bhakimanya kukita ywombe ndo ghani.35Malabhila putiputi pangeha kukali na lubhindu, Yesu kakibhuka ngati kaghende panga bhandu kakan’tundamile Chapanga. 36Simoni na ayake bhakighenda kunpalaha, 37Paammonite, bhakinng’ombela “Bhandu bhoha angughupalaha!”38Yesu kakiayanga, “Tughende pamoo pangi pa hitami hya nng’eghela, ngalandamihe na akwo nakwo, kiyaha akyo ndo kinikihikilite.” 39Kakitindila Galilaya yoha, kakilandamiha muhitutubhi ya kukonganikila Akaayahudi na kughabhuha mandilo.40Mundu yumu ywakabheghite na maloha kakinng’endela Yesu, kakinchutamila mayughwa na kunnyupa, na kung’ombela, “Paghupala, ghwahotola kunghulula!”. 41Yesu kakimmonela luhungu, kakigholoha kibhoko kyake kakinnyabhika kunu pakanng’ombela “Ningupala ghululika!” 42Kamu maloha ghakinbhuka naywo kakighululika.43Mbole ya kunkanikiha, Yesu kakinlekekeha kaghende kunu pakanng’ombela 44“Ghukotoo kunng’ombela mundu ywoheli yula mihalo ayi peni ghughende ghukalilahe kwa ndundame bha Chapanga na ghukatule matulo kya kughululikwa kwako handa pakakwilikihite Musa yibhe uyimiho kwa bhombe kukita ghulama.”45Peni yula mundu kakibhuka kakiyanda kualubhulila bhandu mihalo ya kulamihwa kwa mwene kya nga uhiho. Hinu Yesu kakilepelwa kuyingila kangi mumilima kya nga uhiho, peni kakitama panje ya kitami mbande ya nga bhandu. Hata naha bhandu bhakintughila Yesu kuhuma mumbande hyoha.

Chapter 2

1Mbole ya masiku gha mandina, Yesu kakibhuya ku Kapelinaumu, bhandu bhakiyihwa kukita kakibha ukaya. 2Hino bhakikwemukana bhandu ayoloho, bhakimema kupitingana kunlyango mbaka paulongolo ghwa kitutubhi. Yesu kakibha pakialandamiha lilagho lyaki.3Lisaa lilalila bhandu ncheche bhakihika na bhakinng’egha mundu nlelebhaho kwa Yesu. 4Kiyaha ya lumati lwa bhandu bhakilepelwa kunheghekeha pakabheghite Yesu. Hinu bhakihotola lunyakaha lubheghite unani pakabheghite Yesu, paahotolite kala bhakinhuluha aywo mundu pakaghonjite mulikahe.5Yesu pakabhoniti uhyubhalilo ghwabhe kakinng’ombela yula nlelebhaho “Mwana ghwangu, ‘ghulekekehwa ulemwa ghwako.’” 6Amoo bha ahunda bha malaghilo bhaatamite pautamo aghwo, bhakihwacha mumyoyo yabhe. 7“Yibha bhuli mundu ayu kangughomba naha? Ayu kangunkundula Chapanga! Kahone mundu ywakulekekeha ulemwa maha nga Chapanga ghweka chake.”8Kamu Yesu kakighamanya mahwachilo gha myoyo yabhe, kakiakonya, “Bhuli munguhwacha habhu mumyoyo yenu? 9Kingiki kya kunoghelwa muno, kunng’ombela mundu nlelebhaho, ‘Ghulekekehwa ulemwa ghwako ebu kunng’ombela ghuyinuke ghutole likahe lyako ghutyange?10Hinu nungupala mmanye kukita Mwana ghwa Mundu kabhegha na makakala gha utabhala ghwa kualekekeha bhandu ulemwa ghwabhe munnima” Ndo Yesu kakinng’ombela yula nlelebhaho. 11“Ningughughombela ghuyime, ghutole likahe lyako ghughende ukaya kwako.” 12Kamu! kakiyima na kakitola likahe lyake na kakibhuka. Bhandu bhoha bhakikangacha na kunkwiha Chapanga paakilongela, “Twenga tuyibhona ng’obhe mihalo handa ayi.”13kakighenda kangi mumbwegha bwegha ya lihibha lya Galilaya. Lumati lukulu lwa bhandu lukinhikila naywo kakiyanda kuahunda. 14Pakabheghite mukutyanga kakinmona Lawi mwana ghwa Alufayu kakitama pakitutubhi kya lusumulo sumu, Yesu kakinng’ombela “Ghunndughile” Lawi kakiyimuka na kuntughila.15Mbole yaki Yesu kakitama mukulyegha hilyo, mulubhagha lwa Lawi, kakibha papamu na bhanakusumula sumu ayoloho na bhana ulemwa bhakibhegha mukulyegha papamu na ahundwa bhaki, mana kukibha na bhandu ayoloho bhaantughiliti 16Amoo ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu paammoniti pakalyegha papamu na asumula lusumu na bhanaulemwa bhakiakonya ahundwa bhaki, “Kiyaha niki Yesu kangulyegha papamu na bhanakusumula sumu na bhana ulemwa?”17Yesu pakayihwite kakiaghombela, “Bhandu bha ngautamwa ampala ng’obhe nng’anga, maha atamwa. Hika ng’obhe kubhakema bhandu bha maha, ngati bhana ulemwa.”18Hinu, ahundwa bha Yohana na ahundwa bha akaafalisayo bhakulikunga kulyegha. Amoo bhandu bhakinhikila Yesu kunkonyekeha, “Bhuli ahundwa bha Yohana na ahundwa bha Akaafalisayo bhangulikunga kulyegha, peni bhuli ahundwa bhako bhangulikunga kulyegha ng’obhe?” 19Yesu kakiayanga “Ahenja bha bambo yuna chekwa ya kutolela bhahotola bhuli kulikunga kulyegha pala bambo yuna chekwa ya kutolela paabheghite papamo nabho? Kiyaha yuna chekwa ya kutolela lisiku alyo kabhegha papamu na bhombe kabhone kulikunga kulyegha. Peni lisiku lyahika kwa yuna chekwa ya kutolela kubhuhwa mubhombe; peniapwo ndo bhatahotola kulikunga kulyegha hilyo.20Peni lisiku lyahika kwa yuna chekwa ya kutolela kubhuhwa mubhombe; peniapwo ndo bhatahotola kulikunga kulyegha hilyo. 21Bhandu apabhikagha ng’obhe kipabhiko kya hyono mulikama. Handa paatenda naha akyo kipabhiko kya hyono kyalakatukanga likama alyo nalyo lyakanjabhanika munu.22Na kabhone mundu yuna kubhika difwai ya hyono mu mihako ihakalite ya mayula handa paatenda naha yila difwai ya hyono yahibalula yila mihako ihakalite gha mayula kangi divai yayitika pahi na nhako ghula ghuhakalite ghwa metukana. Divai ya hyono yingubhikwa mu mihako hya hyono.23Lisiku limu lya Kupughwa, Yesu kakibha mukutyanga mumighunda ya mapemba. Paabheghite mukutyanga ahundwa bhaki bhakiyanda kubena mahonjo gha mapemba. 24Akaafalisayo bhakinkonya Yesu, “Ghulole! Kiyaha niki ahundwa bhako angutenda nhalo ghwanga kunoghelwa lisiku lya kupughwa?”25kakiayanga, “Mukali kusoma ng’obhe yakatendite Daudi na ayake paabheghite na njala? 26Daudi kakiyingila mukitutubhi kya Chapanga, kakilyegha yila mingati yibheghite yakya Chapanga. Nhalo aghu ghukitendwa paabheghite Abitai ndundame nkulu. Na ndo andundame ghweka chabhe akiyeghekehwa kulyegha mingate ayo ya kya Chapanga. Peni Daudi kakilyegha, kangi kakiapegha ayake”?27Yesu kakibhaghombela “Lisiku lya kupughwa likitendekwa kwa kya bhandu na ng’obhe bhandu kwa kya Lisiku lya kupughwa. 28Hila hila Mwana ghwa Mundu ndo Bambo ghwa Lisiku lya Kupughwa.”

Chapter 3

1kakiyingila kangi mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, na akwo pakibha na mundu yumo yunaulelebhaho ghwa kibhoko. 2Amwo, amoo bhandu bhangi bhakintyegha kanlamihe mundu ayo lisiku lya kupughwa apati ngupukiho ya kuntakila.3Yesu kakinng’ombela mundu yula ywakalelebhukite kibhoko, “Ghuhike apa paulongolo” 4Mbole kakiakonya bhandu, “Hinu lyoki likunoghelwa kutendwa mu lisiku lya kupughwa, kutenda mihalo ya maha ebu mihakataho, kulopoha ubhumi ebu kukoma?” Peni bhombe akinyamala jii.5Yesu kakialolekeha bhoha kwa kiyaghabhu, na kakikukulika kwa hyeta ya myoyo yabhe, na kakinng’ombela yula mundu, “Ghugholohe kibhoko kyako!” Kakikigholoha kibhoko kyake na kikibha kya maha kangi. 6Kamu Akaafalisayo bhakighenda panji kutenda ngokeho pamoo na bhandu bha kimati kya Helode bhakipalaha njila ya kunkanjaghana Yesu.7Yesu kakibhuka papamu na ahundwa bhaki kakighenda kumbwegha ya lihibha Galilaya na bhandu ayoloho kuhuma kunnima ghwa Galilaya, 8ku Idumea kumwambo ya lukemba Yoludani, kiyaha bhakiyihwa mihalo miyoloho yakatendite,9Kiyaha ya kya lumati lukulu lwa bhandu Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, bhanyeghele bhwato atame amwo ngati lumati lwa bhandu lukotoke kunnyuka. 10Kiyaha Kakialamiha atamwa bha mahele, ndo bhala bhana utamwa bhakiyukana ngati anbyale.11Bhandu bha abheghite na mandilo paanmonite Yesu bhakilitagha pahi pa ulongolo ghwa maghulu ghake na bhakikyota kyobho, “Ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga” 12Peni Yesu kakiakwilikiha ghala mandilu kwa lilakali bhakotoke kummanyiha kwa bhandu.13kakihubhuka kukitumbi, kakiakema bhala abhahaghulite nabho bhakighenda naywo. 14Kakiahaghula mbinda mabhoko yimo na abhili ndo abha akiakema Andumitumi, ngati abheghe papamu na ywombe, kakaalaghihe kulandamiha 15kangi abheghe na makakala gha kughabhinga bhinga mandilu. 16Abha ndo bhala mbinda mabhoko yimo na abhili akabhahaghuliti: Simoni Yesu kakinkema lihina lyake Petili.17Yakobu na Yohani bhana bha Zebedayu, bhombe kakibhapegha lihina Boanelege, mana yaki ndo bhana bha lulundumo, 18Andelea na Filipi na Batolomayo na Matayo na Tomasi na Yakobu mwana ghwa Alufayo na Tadayo na Simoni Nkananayu na 19Yuda Isikaliyoti, ywene ywakankilukite.20Mbole Yesu kakibhuya ukaya, lumati lwa bhandu lukikwemuka kangi, mbaka mwene na ahundwa bhaki bhakilepelwa kulyegha hilyo. 21Paayihwite alongo bhake mihalo ayi bhakighenda kuntola, mana bhandu bhakighomba, “Kayingilwa na nng’uluka.” 22Ahunda bha malaghilo bhakihika kuhuma ku Yelusalemu, bhakighomba, “Ayu kana Belisebuli! Kangi kangubhabhinga bhinga mandilo kwa makakala gha nkulu ghwa mandilo.”23Hinu Yesu kakibhakema bhombe na kubhaghombela kwa mihwanu, “Nchipila katahotola bhuli kunbhinga bhinga Nchipila nnyake? 24Handa ghubhutwa ghumo ghumegheka mulumati hinakupingikana, ghubhutwa agwo ghwalama ng’obhe. 25Na handa lubhagha lumo lutamegheka mulumati lumati lunakupingikana, lubhagha alwo lutatengeleheka ng’obhe.26Na handa ghubhutwa ghwa nchipila ghutapwilinganika mu himati hichoko hichoko kabhone kuhotola na uhiko ghwaki ghuhika. 27“Kabhone mundu ywohele yula ywakahotola kuyingila kukitutubhi kya mundu yuna makakala na kunpoka utopelo ghwake, mbaka kakantute na kammope mundu aywo, ndo katahotola kunpoka utopelo ghwake.28“Kulyaghila nungubhaghombela gha hoto bhandu bhatalekekehwa ulemwa ghwabhe ghwoha na ngundulo hyabhe hyoha kwa Chapanga. 29Peni yunakunkundula Nhuki ghwa Chapanga kabhone kulekekehwa: kana nongwa ya ulemwa ghwa masiku ghoha.” 30Yesu kakighomba habhu kiyaha bhombe bhakighomba, “Kana lindilo”31Ma ghwaki Yesu na alongo bhake bhakihika papamu na bhakiyima panji, bhakinlaghila mundu kankeme. 32Lumati lwa bhandu lukibha palukintindila. Ndo, bhandu bhakinng’ombela, “Ma gwako na alongo bhako bhabhegha panji, bhangukukema.”33kakiayanga, “Ma ghwangu na alongo bhangu ndo a ghani?” 34Apa kakialolekeha bhala bhandu bhaantindilite, na kakighomba, “Abha ndo ma ghwangu na ndo alongo bhangu. 35Mundu ywohele ywakatenda ghakaghapala Chapanga, aywo ndo nlongo ghwangu na nhacha ghwangu na ndo ma ghwangu.”

Chapter 4

1kakiyanda kangi kuhunda mumbwegha ya lihibha lya Galilaya. Lumati lukulu lwa bhandu lukinkwemukila mbaka ywombe kakilamula kuhubhuka mubhwato ghuubheghite mulihibha na kakitama amo, lumati lwoha lukibhegha kuuyumu ya mbwegha ya lihibha. 2Kakihunda mihalo miyoloho kwa ndambulo, mumahundo ghaki kakilongela,3“Nnyihwani! Pakibhegha nkweta mbeyu yumo kakighenda kukweta mbeyu hyaki. 4Pakabheghite mukukweta mbeyu, yingi yikiponeka munjila, hiyuni akihika kuihonyola. 5Yingi yikiponeka mumaganga pa nga lutupi nnyoloho, yikimela kwa kulopokeha, kiyaha lutupi lukibha luchoko.6Luchubha paluyakiti yikiyuma mana ngigha hyake hikibha hupitaho hikinyaluka. 7Yingi yikiponeka pamikongo yina mihomi, nayo yikikula na yikiyipepechula, nahyo hikipapa ng’obhe mapambika.8Yimoo yingi yikiponeka mulutupi lwa maha, yikimela, yikikula na yikipapa mapambika, yimu mbinda mabhoko ndatu, yimu mbinda mabhoko sita, na yimu mbinda mabhoko kumi.” 9Mbole kakiaghombela, “Ywakabhegite na makutu kakayihwe.”10Yesu pakabheghite pa ghweka chake, amoo bhangi bhaannyihwanilite bhakinng’endela papamo na bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili, bhakinkonya kumanyika kya mandambulo ghala. 11kakibhaghombela, “Mwenga mulekekehwa kumanya mbwepo ya ghubhutwa ghwa Chapanga, peni bhala bha abheghite panji bhataghombelwa kilibhi kyohele kwa mandambulo. 12Ngati, “ ‘Bhalole hoto, peni kahone kubhona. Bhayihwanile hoto, peni kahobhe kumanya. Hela bhumbho bhangankilibhukiliti Chapanga, naywo nge kabhalekekehite.’ ”13Mbole kakibhakonya, “Muyimanya ng'obhe ndambulo ayi? Mutaghamanya bhuli mandambulo mamoo ghangi? 14Nkweta mbeyu aywo kakikweta lilagho lya Chapanga. 15Bhandu bhangi ndo handa mbeyu yiponikiti munjila; Kamu paaliyihwa lilagho, Nchipila kahika na kulibhuha lilagho lila liikwetitwe mumyoyo yabhe.16bhangi ndo handa mbeyu yila yiponikite mumaganga. Kamu paayihwa lilagho alyo bhangulipokela kwa uyelelo. 17Peni lingubhayingila ng’obhe na kubhegha na ngigha mumyoyo yabhe. Bhahyatilagha behi ng’o, mbole ya mapungwo na luhuyu kya lilagho alyo, kamu bhangulileka lila lilagho.18bhangi ndo handa hila mbeyu hiponikite mumikongo yina mihomi. Abha ndo nhwano ghwa bhala bhaaliyihwanila alyo lilagho, 19Peni bhwaghalili ghwa nnima aghu, tama ya utopelo na tama ya hyoheli hila payihika na kuliyuka lila lilagho na kulitenda likotoke kupapa. 20Peni amo bhangi abhegha handa mbeyu hikwetwite mulutupi lwa maha. bhayihwanilite lilagho alyo, na kulikingama na kupapa mapambika na bhangi mbinda ndatu bhangi mbinda mabhoko sita na bhangi mbinda mabhoko kumi.”21Kakiaghombela “Bhuli hino limbamba lyakwatwa na kugubikwa pahi mulijamanda ebu pahi palihungu lya ulili? ng’obhe, lyakwatwa na kubhikwa kunane mwa kinyuta kyake. 22Kiyaha kahobhe kilibhi kyoheli kila kinakuhihwa kya nga kuhwimulighwa, ebu nhalo ghwoheli ghwa lupwepo ghwangayeghwa pakindandabhanji. 23Mundu yuna makutu gha kuyihwa, kayihwe.”24Kakiaghombela kangi, “Mmanye maha ghamuliyihwa, malaghilo ghala gha mumubhatosa bhangi, Chapanga kataatosa mwenga kangi na kupitingana. 25Kiyaha yuna kilibhi katayonjokehwa kingi, naywo ywa nga kilibhi kangi, katapokwa hata kilibhi kichoko kyakabheghite nakyo.”26Yesu kakiaghombela “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghulihwana na mundu ywakakwetite mbeyu munng'unda, 27Mbole ya kukweta, pakabheghite mukughonja ebhu pakabheghite meho, mbeyu yikumela na kukula kya nga kumanya payikula. 28Mana lutupi lunguyitenda mbeyu imele yibhe nmela; mbole lukibha lihonjo mbole mbunje mulihonjo. 29Peni mbeyu pa iyelite, kamu, nkweta mbeyu aywo katayingila mung'unda na kikwakwa kya kubenela mabeno.”30Yesu kakighomba kangi, “Tughulandanihe na niki Ghubhutwa ghwa Chapanga? Ebu tughukambuhe na nhwanu ghani? 31Gubhegha handa mbunji ya nhaladali, yene ndo njoko njoko munu kupitingana na mbeyu hyoha yinakukwetwa mulutupi. 32Peni payikwetwa kala, yingumela na ghubhegha nkongo nkulu kupitingana na mikongo yoha ya mumighunda. Matambalilo ghake ghangubhegha makulu na hiyuni anguchenga hiyumba hyabhe mumatambaliho agho.”33Kwa mandambulo ghangi mayoloho, Yesu kakighomba nabho lilagho lyake handa pabhahotolite kuyihwa na kumanya. 34Kakighomba ngo'bhe kyanga ndambulo, Peni pakabheghite na ahundwa bhake kakiahotolela hoto ya hilibhi hyoha ya ndambulo yila.35Lisiku alyo makimuhi, Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Tuyomboke tughende kumwambo ya lihibha.” 36Bhakiluleka lula lumati lwa bhandu, bhakibhuka naywo mumbwato ghwakabheghite. Kangi yikibhegha na mibhwato miyoloho yikintughila. 37Kamu likibhegha liyegha likulu lukiyanda kupula, na liyuka lya machi likilututa bhwato ghula mbaka machi ghakiyanda kumema mubhwato.38Yesu kakibhegha kunyuma ya libhwato pakighonja munhaghamilo, ahundwa bhaki bhakinnyumuha mung’ono na aking’ombela, “Nhunda, ghungubhona ng’obhe hamba tungupala kuhwegha?” 39kakiyumuka na kakililakalila lila liyegha na kakilikwilikiha liyuka lya machi mulihibha “Ghuyime, ghutengeleke,” kamu kamu liyuka likiyima tuli na kukibha tuli maha muno.40Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Kiyaha niki mukuyoghopa? Nkali na uhyubhalilo ng’obhe?” 41Nabho bhakiyoghopa muno, bhakikonyekeana, “Ayu ndo ghani? Mwene likusi na mayuka gha machi ghangunnyihwa

Chapter 5

1Yesu na ahundwa bhaki bhakiyomboka kumwambo ya lihibha Galilaya na bhakihika kunnima ghwa Akaagelasi. 2Yesu pakahulukite mubhwato kamu kakikongana na mundu yuna lindilu pakahuma kumandogholo.3Mundu ayo masiku ghoha kakitama akwo kumandogholo, kahone mundu ywakahotolite kunkanikiha ebhu kunmopa kwa nnyololo 4Pipipi bhakimmopa nnyololo mumabhoko na kingongolo maghulu peni kakimetulanga akyo kingongolo mumaghulu ghake na kahone mundu yuna makakala gha kunkanikiha.5Pakilo na pamuhi kakibhegha kumandogholo na kuhitumbi pakakyota kyobho na kulikachanga kwa maganga. 6Pakanmonite Yesu kya kutali, kakintughila na kakinchutamila mayughwa pakibhungi kyake7Kakikyota kyobho kwa makakala na pakighomba, “Ghuna niki na nenga, Yesu, Mwana ghwa Chapanga abheghite kunani muno? Nungukuyupa kwa Lihina lya Chapanga ghukotoke kumbamanda.” 8Kakilongela naha kiyaha kakibha pakinng’ombela “Ghumbhuke ayo mundu ghwenga lindilu!”9Yesu kakinkonya “Lihina lyako ghani?” Mwene kakinnyanga “Lihina lyangu machonda, kiyaha tubhegha ayoloho” 10Kakinnyupa muno kakotoke kubhatagha kutali na nnima ghula.11Ugheghela na pala pauhelelo ghwa kitumbi bhakibhegha maghulubhe ayoloho bhakihakilwa. 12Ghala mandilu bhakinnyupa paaghomba, “Ghutuyeghe kwa bhala maghulubhe, ghutulekekehe tubhayingile.” 13kakibhalekekeha. Ndo ghala mandilu ghakinbhuka yula mundu na kubhayingila bhala maghulubhe. Lula lumati lukibhegha na maghulubhe elufu ibhili, ndo lukihelela kungende na bhakidibala mu lihibha.14Bhala bhandu bhaabheghite mukuhakila bhala maghulubhe, bhakitughila kukitami na kuhijiji hyoha kulubhulila nnando agho. Bhandu bhakighenda kulola ghaghabwitukilite. 15Bhakihika kwa Yesu na bhakinmona yula mundu ywakabheghite na lumati lwa mandilu, kakihwala lipinda, na luhala lwake lukimmuyila, bhandu bhoha kiyoghopa.16Bhala bha bhakabhonite nlando aghwo bhakiaghombela na bhandu amo bhangi, ghaabwitukilite kwa yula mundu ywakabheghite na mandilu na ghaghabwitukilite kwa lula lumati lwa maghulubhe. 17Hinu, bhakiyanda kunyupa kabhuke munnima ghwabhe.18Yesu pakabheghite mukuyingila mubhwato, yula mundu ywakabheghite na mandilu kakinnyupa Yesu kaghende papamu naywo. 19Yesu kakinkanikiha, ndo kakinng’ombela “Ghughende ukaya kwa aghanja bhako ghukaaghombele milandu mikulu yakakutendilite Bambo, na pakakubhonelite luhungu.” 20Yula mundu kakighenda na kakiyanda kulandamiha ako ku Dekapoli, mana yaki nnima ghuna hitami mbinda mabhoko yimo, ghala ghakatendelitwe na Yesu, na bhandu bhoha bhakikangacha.21Yesu, na bhandu bhoha bhakikangacha.Yesu pakayombokite kangi kwa bhwato kughenda kumwambo ya lihibha Galilaya. Bhandu ayoloho akikwemukala na mwene kakibhegha umbwegha ya lihibha. 22Ndo kilongohi yumo ywa kitutubhi kyakukonganila Akaayahudi ywakakemitwe Jailu, kakinhikila pala, na pakanmonite Yesu kakichutamila mayughwa pakibhungi kyake, 23kannpembeleha pakalongela, “Nhinja ghwangu nndokwa kangutamwa tepatepa paulili, Ningughuyupa ghuhike na ghunnyabhike kibhoko kyako ngati kalame kabhe bha maha.” 24Ndo Yesu kakighenda papamu naywo, bhandu ayoloho bhakinntughila na akinnyuka mbande hyoha25Apwo pakibhegha ndala yumu yuna liholobhela mungungwa mbinda libhoko yimo na hibhili. 26Ndala aywo kakipungwa muno kwa kughenda kwa aghanga ayoloho. Na kakiyomola hilibhi hyoha hyakabheghite naywo, peni mbole ya kulama ndo utamwa ghukintopela muno. 27Naywo kakibhegha pakayihwite mihalo ya Yesu na kakinhikila Yesu kya kuhyetu ya lumati lwa bhandu na kakilibyala lipinda lyaki,28kiyaha kakighomba mumwoyo ghwaki, “Handa nda hotola kulibyala lipinda lyaki, kulyaghila ndalama.” 29Kamu, liholobhela lyaki likiketuka, naywo kakighubhona mmili ghwake ghulama.30Kamu, Yesu kakimanya kukita makakala ghake ghakinlamiha mundu. Kakilupilukila lula lumati na kakilukonyekeha, “Ndo ghani aywo ywakabyalite lipinda lyangu?” 31Ahundwa bhaki bhakinnyanga, “Ghumwene ghungubhona lumati lwa bhandu palighuyuka, hinu yibhegha bhuli ghungukonyekeha, ndo ghani aywo ywakakuyabyalite?” 32Yesu kakilolekeha mbande hyoha ngati kammone aywo ywakanbyalite.33Yula nndala kakimanya kila kinbwitukllite kakinyingilwa lyogha, kakiloghoya na kakighwila mumaghulu ghaki na kakinlubhulila hyoha hyakanbwitukilite. 34kakinng'ombela, “Nhinja, uhyubhalilo ghwako ghukulopoha. Ghughende kwa uhihimilo, na ghulame kulukulu utamwa ghwako.”35Pakabheghite mukughomba, Bhandu bhakihika kuhuma kulubhagha lwa yula kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganika Akaayahudi,bhakinng'ombela, “Nhinja ghwako kahwegha kala. kiyaha niki kunng’aha nhunda?”36Pakayihwite agho Yesu kakinng’ombela aywo nkulu ghwa kitutubhi kya kukonganikila Akaayahudi, “Ghukotoke kuyoghopa ghwenga ghuhyubhalile tu” 37Kakinlekekeha ng’obhe mundu yumooyungi ywa kulongohana naywo maha nga Petili na Yakobo na Yohana nnongo ghwaki Yakobo. 38Pakahikite mulubhagha lwa yula kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, Yesu kakibhona bhulwa, bhandu kwa bhakilila ngukuliko na kwa lilobhe likulu.39Pakayingilite munyumba kati, kakiaghombela, “Kiyaha niki mungutenda bhulwa na kulila? nhinja kahwegha ng’obhe, ngati kaghonja hela.” 40Bhala bhakinheka kwa uyuyuho. Peni mwene kakiabhuha bhoa panje, kakibhatola tate na ma ghwa yula nhinja papamu na bhala ahundwa bhake andatu. Kakiyingila munyumbakati mbaka pala pakabheghite yula nhinja41Kakinkamula kibhoko yula nhinja na kaking'ombela, “Talita komu!” Mana hyaki “Nhinja nungughughombela yumuka.” 42Kamu yula nhinja kakiyima, na kakiyanda kutyanga, aywo nhinja kakibhegha na ngungwa mbinda mabhoko yimo na hibhili. Bhandu paaghabhonite agha bhakikangacha muno 43kakialaghila kwa lilakali bhakotoke kung'ombela mundu nhalo ghula, na kakiaghombela bhanpeghe yula nhinja hilyo.

Chapter 6

1kakibhuka akwo na kakighenda kukitami kyabhe, na ahundwa bhaki bhakintughila. 2Palihikite lisiku lya kupughwa, kakiyanda kuhunda mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, na bhandu ayoloho paayihwite bhakikangacha. Bhakikonya, “Mundu ayu kayihopola kwoki mihalu ayi yoha? Nnole ndo mahala gha bhuli ghakabheghite nagho? Nnole ndendelo ya mihabho ghakayitenda. 3Aywo ndo yula nhongola hilibhi hya mikongo ng’obhe? Mwana ghwa Malia? Alongo bhaki ndo Yakobo na Yosefu, Yuda na Simoni ng’obhe? ahacha bhaki ndo abha ng’obhe tubhegha nabho papamu?” Nabho bhakiyaghabhihwa munu kwa kya ywombe bhakinhyula4Yesu kakiaghombela, “Mbuyi ghwa Chapanga kanguhokamilwa kwoha, ngati ng'obhe mukitami kyake na mu aghanja bhaki na alongo bhaki.” 5Ndo kakitenda ng’obhe nhabho ghwoheli ghula, peni kakiayabhikila mabhoko atamwa bha mandina na kakialamiha. 6kakikangacha Muno kiyaha bhakihyubhalila ng’obhe? Mbole Yesu kakihityangila hijiji hya ugheghela pakiahunda bhandu.7Kakiakema bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili, na kakialaghiha abhili abhili na kakiapegha makakala gha kughabhuha mandilu. 8Kakialaghiha pakighomba, “Nkotoke kutola kyoheli mumwanja maha ntole lukongocho weka chake. Nkotoke kutola lingate, ebu nhako ghwa mapinda, ebhu ngalabha. 9Nhwale tabhalanda, peni nkotoke kuhwala lipinda lingi.”10Kangi kakiaghombela, “Kitutubhi kyoheli kila kya abhakingama ntame apwo nkotoke kubhuka bhuka, mbaka lisiku lila lya kubhuka mukitami akyo. 11Handa poheli pala paabhalema kubhakingama ebu kubhayihwa, npumunde lihu mumaghulu ghenu ngati yibhe uyimiho kwa bhombe.”12Ndo bhakibhuka na kughenda kulandamiha bhandu ngati bhalipetule na kuleka ulemwa ghwabhe. 13Bhakiabhinga bhinga mandilu mayoloho, na bhakiatyeka mahuta gha nzeituni atamwa ayoloho na kualamiha.14Hinu mutwa Herode kakiyihwa mihalu ayi, kiyaha mihalu ya Yesu yikimanyikwa poheli. Bhandu bhangi bhakighomba, “Yohana yunakubatisa kakihyuka kuhuma kumambi ndo mana makakala ghaki ghakutenda mihabho mu mwene!” 15Bhandu bhangi bhakighomba, “Mundu ayu ndo! Eliya” na amoo bhandu bhakighomba, “Mundu ayu ndo mbuyi, handa mmoo yumo ghwa mambuye bha makachu.”16Peni Helode pakayihitwe nhalu aghu, kakighomba, “Aywo ndo Yohana yunakubatisa! yununndumulite mutwe, hinu kahyuka!” 17Kiyaha Helode kakikwilikiha Yohana yunakubatisa kakamulwe na kabhikwe mukibhopo. Kakitenda naha kiyaha kakintola Helodia nndala ghwa Filipo nnongo ghwaki mwene.18Yohana kakinng'ombela Helode, “Yinoghela ng'obhe kwa ghwenga kuntola nndala ghwa nnongo ghwako.” 19Ndo Helodia kakibha na kihyongololo na Yohana kakipala kunkoma. Peni kakihotola ng'obhe. 20Kiyaha Helode kakinnyoghopa Yohana kakimanya kukita ndi mundu ghwa maha na nng'anyimo, kakinpingikiha. Herode kakinoghelwa kunnyihwanila Yohana peni kakihyononeka muno pakayomolite kunnyihwa.21Lisiku limu Helodia kakipata ling'ebu muchekwa hwachilo ya lisiku lya kubhelekwa kwa Herode. Helode kakialalika aghohi bha libalasa lyaki, alongohi ghwa machonda ghwa mikoha, na alongohi ghwa ako ku Galilaya. 22Ndo nhinja ghwake Helodia kakiyingila kukina, na Helode kakiyelelwa papamu na bhandu bha abheghite mu hilyo. Mutwa Helode kaking’ombela yuna nhinja, “Ghunyupe kyoheli kighukipala na nenga ndaghupegha.”23Kangi kakinlapila yula nnhinja “Ndaghupegha lyoheli lila lyakapala kuyupa, hata ngabhee lihinda lya ghubhutwa ghwangu” 24Yula nhinja kakighenda panji kunkonya ma ghwake, “Nyupe niki?” ma ghwake kakinyanga, “Ghuyupe mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa.” 25Kamu yula nhinja kakibhuya kanongola kaking’ombela mutwa, “Mbala ghumbeghe hinu apa mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa mukipalo.”26Mutwa kakihyononeka muno, peni kiyaha kakilapila muulongolo ghwa ahenja kakilepelwa kunkanila. 27Kamu mutwa kakinlaghila yumoo ywa machonda na kakinkwilikiha kakangheghele mutwe ghwa Yohana. Kakighenda kukibhopo na kakinndumula mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa. 28Mbole yula lichonda kakiyegha mutwe mukipalo na kakinpegha yula nhinja, na yula nhinja kakinpegha ma ghwaki. 29Ahundwa bha Yohana paayihwite nhalo ghula, bhakighenda kughutola ntumba ghwaki, bhakinkulila.30Bhala andumitumi bhaYesu bhakibhuya na bhakinng'ombela mihalu yoha yaatendite na kuhunda. 31Pakibhegha bhandu ayoloho muno bhaghenditeghe na kubhuka kwa Yesu mbaka Yesu na andumitumi bhaki mbaka bhakilepelwa kulyegha, kakiaghombela ahundwa bhaki, “Tughende pa nga bhandu, ngati makapughwe” 32Ndo bhakibhuka ghweka chabhe mu mbhwato bhakighenda kutama pa nga bhandu.33Peni bhandu ayoloho bhakiabhona paaghenda, na bhakipamanya paaghendite, nabho bhakighenda kwa maghulu kuhuma mu kila hitami, nabho bhakilongola kuhika. 34pakahikiti ku nnima nnyumu na kulubhona lula lumati na kakiabhonela luhungu, kiyaha bhakibhegha handa mene bha nga nhakila. Hino kakiyanda kubhahunda mihalo miyoloho.35Makimuhi paghaheleliti, ahundwa bhaki bhakinng’endela na bhakinng’ombela, “Apa patutamite ndo pakibhala na hinu lubhindu lunguyanda kuyingila. 36Hino ghualaghe bhandu aghende mumighunda na mu hijiji hya kubhwegha bhakahemele hilyo.”37Peni kakiayanga “Mubhapeghe mwenga hilyo.” Bhakinnkonya, “Nhunda ghungubhona ng'obhe kukita yingutupala tubheghe na ngalabha nyoloho ndo twahotola kubhahemelela bhandu abha hilyo?” 38Yesu kakiakonyekeha, “Ng’ende mukalolekehe yibhegha mingate milingi?” Bhakighenda na paabhuyite bhakinng’ombela, “Yibhegha mingate nhano na homba abhili.”39Ndo kakiakwilikiha bhaatamihe bhandu mu himati himati mumanyahi mabhihi. 40Nabho bhakitama muhimati hya bhandu mbinda mabhoko kumi na bhangi mbinda mabhoko nhano. 41Mbole Yesu kakiyitola yila mingate nhano na bhala homba abhili kakilolekeha kuluhingu, kakinnumba Chapanga, kakiyimetula yila mingate, na kakiapegha ahundwa bhaki bhabhapeghe bhandu bhoha. Hila hila bhakiapegha bhandu bhoha bhala homba abhili.42Bhandu bhoha bhakilyegha na bhakiyukuta. 43Ahundwa bhaki bhakihiyola mahighalo gha hipalamande hya mingate na homba, na bhakimemekeha hikapu mbinda mabhoko yimo na hibhili.44Mbalango ya bhandu alumi bha alyeghite bhakibhegha elfu nhano.45Kamu, kakiakwilikia ahundwa bhake ayingile mu mbhwato bhalongole kughenda ku Betisaida kumwambo ya lihibha, mwene pakabheghite mukualagha lumati lula lwa bhandu. 46Mbole ya kualagha, mwene kakighenda kukitumbi kunntundamila. 47Payihikite makimuhi ghula bhwato ghukibhegha pakati ya lihibha, na Yesu kakibhegha ghweka chake munnima nnyumu.48Kakiabhona ahundwa bhaki mu bhwato akighayaghaya pa bhakibhyatula kwa makakala, kiyaha likibhegha liyegha likiapingika. Ugheghela na kuchegha Yesu kakiaghendela ahundwa bhake pakityanga unani mwa machi. Ywombe hamba kakapaliteghe kubhayomboka. 49Peni paanmonite pakityanga unani mwa machi bhakihwacha kakibha lihoka, bhakitula kyobho. 50Kiyaha bhoha paanmonite bhakiyoghopa muno. Mbole kakighomba nabho, “Nkotoke kuyoghopa! Ndo nenga!”51Kakihubhuka mubhwato ghwa abheghite na lila liyegha likiyima! Bhala ahundwa bhakikangacha muno. 52Kiyaha bhakimanya ng’obhe nhalo ghwa yila mingati abhalyeghitehe bhandu elfu n'hano, ndo mahala ghabhe ghakighubhanikwa.53Paayombokiti lihibha, bhakihika nnima ghwa Genesaleti, bhakipaghika bhwato ghwabhe 54Pabhahulukite kuhuma mu bhwato ghula, bhandu bhakinmanya Yesu, 55Bhakighenda mu nnima ghwoha kanongola nongola, bhakiayegha atamwa mumikahe yabhe na bhakiayegha kwoheli paayihwite kukita Yesu kakibhegha.56Na kwoheli kula pakaghendite , yibhe muhijiji na muhitami ebu mumighunda bhandu bhakiabhika atamwa bhabhe pa hindangabhanji na bhakinpembeleha kabhategheke bhabyale lipinda lyaki na bhoha bhaanbyalite lipinda lyaki bhakilama.

Chapter 7

1Akaafalisayo na amoo bha Ahunda bha malaghilo bhaahumite ku Yelusalemu bhakikwemukila kuulongolo ghwa.2Bhakiabhona amoo bha ahundwa bha bhakilyegha hilyo kwa mabhoko ghabhe kya nga kukuha handa mughapalite malaghilo gha Akaayahudi. 3Akaafalisayo na Akaayahudi bhoha kahone kulyegha hilyo mbaka akuhe mabhoko ghabhe mbaka ku kingogho kiyaha angukamulila hitohe hya aghohi bhabhe. 4Paahuma ku hindandabhanji kahone kulyegha mbaka akuhe. Kangi yibhegha hitohe hingi hiyoloho hya ahalite handa bhula kughulula ndebho, hibhigha na hilibhi hya mahabha.5Hino bhala ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu bhakinkonya Yesu, “Yibha bhuli ahundwa bhako bhangutughila ng'obhe mihumu ya aghohi bhetu mbole yaki angulyegha kwa mabhoko ghana kinyakali?”6kakiayanga, “Mbuye Isaya kakilondola hoto ya kya mwenga, mwenga maafyangu, handa pakatyekite:‘Chapanga kangughomba: Bhandu abha bhangunyikitila kwa milomo yabhe,peni miyoyo yabhe yibhegha kutali na nenga. 7Bhangundundamila yaghi, paakihunda hitohe hya anabhandu paakighomba agho ndo malaghilo gha Chapanga.’8“Mwenga muyileka malaghilo gha Chapanga na kuyikamula mihumu ya anabhandu” 9kakiaghombela, “Mwenga mmegha na njenjelo ya kuyilema ngwilikiho ya Chapanga ngati muyikamule mihumu yenu! 10 10Kwa nhwano, Musa kakighomba, ‘Ghubhayikitile tate na ma ghwako’ na ‘ywoheli ywakanligha tate ghwake ebu ma ghwake kakomwe’11Peni mwenga mungughomba, mundu ywakanng'ombiliti tate ghwake ebu ma ghwake kukita, ‘Kila kya kukutanga ghwenga ndo Kolibani’ kukita kibhibhegha lilumbo lya kya Chapanga, 12Mbole ya agha kangukwilika ng'obhe kuntanga tate ebu ma ghwake. 13Kwa njenjelo ayi mwenga munguyuyuha lilagho lya Chapanga kwa mihumu yenu yimulibhikilite. Mwenga mukutenda mihalu miyoloho yakya njenjelo ayo.14Yesu kakilukema kangi lula lumati lwa bhandu na kakiaghombela, “Nnyihwanile, bhoha na mmanye nlando aghu. 15Kahone kilibhi kina kunyingiha mundu kakatende ulemwa kwa kya Chapanga, peni kina kummuka ndo kina kunbhika mundu kakatende ulemwa kwa kya Chapanga. 16Handa mundu ywoheli yuna makutu gha kuyihwa, na kayihwe”17Yesu Pakalulekiti lula lumati lwa bhandu na kuyingila munyumba kati, ahundwa bhaki bhakinkonya mana ya ndambulo yila. 18Kakiayanga, “Na mwenga mmanya ng'obhe? Mmanya ng'obhe kukita kilibhi kinakunnnyingila kahone kunbhika mundu kakatende ulemwa kwa kya Chapanga? 19Kiyaha mundu pakalyegha kilibhi kingunnyingila ng'obhe mu mwoyo maha mulutumbo mbole yaki kingummuka panji ya mmili bhake. Kya kughomba naha Yesu “kakilekekeha hilyo hyoha ndo hya maha kwa kulyeghwa”20Kakighendelela kughomba, “Kila kinakummuka mundu ndo kingunbhika kabhe na ulemwa kwa Chapanga. 21Kiyaha kuhuma mumwoyo ghwa mundu kungubhuka: Hwachilo ya mihakataho na utyahe na bhwihi na kukoma na 22lumatamata na tama ya uhakata na ukiluko na uhwangi na tama ya utopelo na malili na maligho na lukilu na ubhughabhugha. 23Mihalu ayi yoha yinguhuma mu mwoyo ghwa mundu naywo na ndo yina kunbhika mundu kabhe nhokela.”24Ndo Yesu kakibhuka akwo na kakighenda ku nnima ghubheghite ugheghela naTilo. Kakiyingila mu kitutubhi kimo, na mwene kakipala ng'obhe bhandu amanye kukita kabhegha amo. Peni kakihotola ng'obhe kulihiha. 25Peni nndala yumo ywakabheghite na nhinja nndokwa naywo kakibhegha na mandilu kakiyihwa mihalu ya Yesu na kakinhikila na kakichutamila mayughwa muulongolo ghwa Yesu. 26Hinu aywo nndala kakibhegha ng'obhe Nnyahudi, nkolannima ghwa ku Foinike ya akwo Silia. Kakinnyupa Yesu kakaghabhuhe mandilu kwa nhinja ghwake.27Yesu kaking'ombela, “Ghubhaleke bhana ayukute huti, yibhegha maha ng'obhe kutola hilyo ya bhana na kuataghila kabhwa.” 28Peni yula nndala kakinnyanga, “Bambo, na akabhwa abheghite pahi pakindangabhala alyeghagha mahighalo gha hilyo hya bhana.”29Ndo Yesu kakinnyanga, “Kiyaha ya kya liyango alyo, ghughende kulubhagha lwako na yula lindilu kammuka kala nhinja ghwako.” 30Kakibhuya kulubhagha lwake na kakinmona nhinja ghwaki kakighonja paulili, na lila lindilu likimmuka kala.31Mbole Yesu kakibhuka ako ugheghela na Tilo, kakipitila Sidoni mbaka Dekapoli nnima ghuna hitami mbinda mabhoko yimo mbaka kakihika kulihibha Galilaya. 32Akwo bhandu bhakinnyeghela mundu yumu ywa nga kuyihwa na na kana kimama, bhakinnyupa kakannyabhikile kibhoko kyake ngati kakannlamihe.33Mbole Yesu kakinnyegha yula ywa nga kuyihwa kutali na bhandu, Yesu kakinnyingiha hikonji hyake mu makutu ghake, kakihuna mata muhikonji hyaki na kakilubyala lulimi lwa yula mundu. 34Mbole kakilolekeha kunani kuluhingo kakitweta kwa makakala kakinng'ombela, “Efata!” Mana yaki “Hughuka.” 35Kamu! makutu ghaki ghakihughuka na lulimi lwaki lukilekekehwa kakiyanda kulongela maha.36Yesu kakibhakwilikiha bhakotoo kunnongela mundu ywohele mihalo aywo. Peni paabhakanikihite ndo bhakiyonjokeha kulandamiha munu mihalu aywo. 37Bhandu bhoha bhakikangacha munu! bhakilongela “Katenda mihalo yoha yinakunoghela munu! kabhatangatila bha nga kuyihwa, kuyihwa na bhana kimama bhalongele.”

Chapter 8

1Mumasiku agho, lumati lukulu lwa bhandu lukikwemuka kangi, na bhakibhegha ng'obhe na hilyo. Hino Yesu kakiakema ahundwa bhaki na kakiaghombela, 2“Nungulubhonela luhungu lumati alu lwa bhandu, kiyaha hino bhabhegha na nenga kwa masiku mandatu na kibhahone kya kulyegha. 3Handa panialagha aghende ukaya kwabhe kya nga kulyegha, bha hima kwa njala munjila, mana amoo bhangi ahumila kutali” 4Ahundwa bhaki bhakinkonya, “Apa pakibhala twahumbula kwoki mangati gha kukwila kulyegha lumati lwoha alu?”5Yesu kakiakonya, “Mubha na mingate milingi?” Ahundwa bhaki akinnyanga, “Tubhegha na mingate saba.” 6Kakiakwilikiha bhandu bhoha atami pahi. Ndo kakiyitola yila mingate saba, kakinnumba Chapanga kakiyimetulanga yila mingate, kakiapegha ahundwa bhaki abhaghabhanikihe bhandu, nabho bhakiaghabhanikiha bhandu.7Hilahila bhombe bhakibhegha na hihomba hya mandina, Yesu kakinnumba Chapanga kwa kya bhala homba na kakiakwilikiha ahundwa bhake abhapeghe bhandu ubwabhu abhu. 8Bhandu bhala bhakilyegha na kuyukuta na mbole yaki ahundwa bhakikungana hipalamande hihighalite na bhakimemekeha hikapu nhano na ibhili. 9Bhandu bha alyeghite akibhegha elfu ncheche. Ndo Yesu kakialagha. 10Kamu kakihubhuka mubhwato papamo na ahundwa bhake na kakighenda ku kitami kya Dalumanuta.11Amoo bha Akaafalisayo bhakinhikila Yesu, na bhakiyanda kughombana naywo kwa kunng'eha na bhakinpala katende nhabho ghwa kunmanyiha kwa bhene kukita makakala ghake ghakuhuma kwa Chapanga. 12Peni Yesu kakikukulika mumwoyo na kakiaghombela, “Kiyaha niki kibheleko aki kingupala nhabho? Kulyaghila, nungubhaghombela, kya kamuhwa ng'obhe nhabho ghwoheli.” 13Mbole kakibhaleka, kakihubhuka ku bhwato, na kakiyomboka kumwambo yingi ya lihibha.14Ahundwa bhaki bhakilibhalila kuyegha mingate ya kukwila, na bhakibhegha na lingate limo mubhwato. 15Yesu kakiatakilila, “Nhingukihe, na linjakamu lya Akaafalisayo na linjakamu lya Helode.”16Bhakiyanda kughombana bhene kwa bhene, bhakighomba, “Kangulongela naha kiyaha tuyegha ng'obhe mingate.”17Yesu kakighamanya maghombano ghabhe, na kakiakonya, “Kiyaha niki mungughombana nhalo ghwa nga kuyegha mingate? Nkali kundambula ebu kumanya ng'obhe? Yibha bhuli mioyo yenu yibha na unonopo naha?18Bhuli mmegha na meho peni mungulepelwa kubhona! Bhuli mmegha na makutu peni mungulepelwa kuyihwa? Bhuli nde mungundambula ng'obhe? 19Pala pametulite mingate nhano na kubhalyegheha bhandu Elfu nhano, mukikungana mahighalo gha hikapu hilingi? Ahundwa akinnyanga, “Mbinda mabhoko yimo na hibhili.”20Na pametulite yila mingate nhano na ibhili na kualyegheha bhandu elfu ncheche, mukikungana mahighalo gha mingate, hikapu hilingi himemekihitwe?” Akinnyanga “Nhano na ibhili.” 21Ndo kakiakonya “Nde nkali kumanya?”22Ndo kakiakonya “Nde nkali kumanya?”22 Yesu na ahundwa bhaki bhakihika ku Betisaida, amoo bhandu bhakinnyegha mundu ywa nga kubhona, bhakinnyupa kakan'yabhike. 23Yesu kakinkamula kibhoko ywa nga kubhona aywo, kakinnyegha panji ya kijiji. Kakinhunila mata mu meho ghake yula ywa nga kubhona na kunmikila mabhoko mu meho, kakinkonya “Ghungubhona kilibhi kyoheli?”24Yula ywa nga kubhona kakilola, kakilongela, “Ningubhona bhandu angubhonekana handa mikongo yinakutyanga.” 25Yesu kakinmikila kangi mabhoko ghaki mumeho yula ghwa nga kulola. Naywo kakihulutula meho, kubhona kwaki hinu kukimmuyila, kakilola hilibhi hyoha telatela. 26Yesu kakinlagha kabhuye ukaya kwake na kakinkwilikiha, “Ghukotoo kuyingila kukijiji.”27Yesu na ahundwa bhake bhakibhuka na kughenda nng'eghela mwa hijiji hya Kaisaliya Filipi. Paabheghite munjila, Yesu kakiakonya, “Bhandu angulongela nenga ndo ghani?” 28Bhakinnyanga, “Amoo bhandu angulongela ghwenga ndo Yohana yunakubatisa, bhangi angulongela ghwenga ndo Eliya na bhangi angulongela ghwenga ndo yumoo yumo ywa mambuye ghwa Chapanga.”29Yesu kakiakonya, “Mwenga mungulongela nenga ndo ghani?” Petili kakinnyanga, “Ghwenga ndo Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga.” 30Mbole Yesu kakiakanikiha, “Akotoo kunlongelela mundu ywohele mihalo ya nenga.”31Hino Yesu kakiyanda kuhunda ahundwa bhaki, “Mwana ghwa Mundu katambamandwa na katalemwa na aghohi, na mandundame akulu na ahunda bha malaghilo. Kukita katakomwa, na mbole ya masiku mandatu katahyuka.” 32Yesu kakilongela habhu kya nga uhiho. Ndo Petili kakinkemela pambwegha na kakiyanda kunlakalila.33Peni Yesu kakikilibhuka na kualolekeha ahundwa bhaki, kakinlakalila Petili na kakilongela. “Ghubhuke kughulongolo ghwangu Nchipila! Ghwenga ghwangahwacha gha Chapanga ngati gha anabhandu.” 34Mbole kakilukema lula lumati lwa bhandu na ahundwa bhaki, kakiaghombela, “Mundu ywohele ywakapala kundughila, mbaka kalileme mwene, kalutole lupingika lwake, kandughile nenga.35Mana mundu ywohele ywakapala kuulopoha ubhumii ghwaki katauhobheha, peni mundu ywaka uhobheha ubhumi ghwaki kwa kya nenga na kwa kya Mihalo ya Maha kataulopoha. 36Mundu katamota niki handa kataghukamula nnima ghwoha na kuuhobheha ubhumi ghwaki? Kabhone kumota kyoheli. 37Ebu mundu katabhika kilibhi ghani kihegheke ubhumi ghwaki?38Mundu ywoheli ywakanmonela honi nenga na mahundo ghangu mukibheleko kya utyahe na kya uhokelo. Mwana ghwa Mundu katammonela honi pakalonda kubhuya muukulu ghwa Tate ghwaki papamu na Andumitumi ghwa kuluhingu ghwa Chapanga.”

Chapter 9

1Yesu kakighendelela kubhaghombela, “Kulyaghila nungubhaghombela, amoo bhandu bhaayimite apa bhatahwegha ng'obhe mbaka paalonda kughubhona Ghubhutwa ghwa Chapanga paghuhika kwa makakala.” 2Mbole ya nhano na yimo, Yesu kakighenda papamu na Petili na Yakobu na Yohana mbaka kukitumbi kitandamaho kwa nga bhandu, kakighalambuka kibhungi mu ulongolo ghwabhe. 3Mapinda ghaki ghaking'anyima ng'anyi, kahone mundu ywoheli ywa kahotola kung'anyihya handa bhula, pannima apa,4bhakibwitukila Eliya na Musa, bhakibha pa ayobhela na Yesu 5Petili kakinng'ombela Yesu.“ Nhunda, inoghela twenga tutame apa, tuchenge higubi hindatu, kimo kya ghwenga na kimo kingi kya Musa na kingi kangi kya Eliya.” 6Petili na ayake bhakimanya ng'obhe kya kughomba kiyaha bhakiyoghopa muno.7Ndo likibwitukila lihundi likibhagubika na lilobhe likiyihwanika kuhuma mu lila lihundi palighomba, “Ayu ndo Mwana ghwangu yununpala munnyihwanile ywombe.” 8Kamu paalyungite mehu kunu na kunu bhakimmona ng'obhe mundu ywoheli papamu naywo; ngati nga Yesu ghweka chake.9Paabheghite mukuhelela kuhuma kukitumbi, Yesu kakiakwilikiha, “Nkotoo kunng'ombela mundu ywohele mihalu muyibhonite mbaka Mwana ghwa Mundu pakalonda kuhyuka.” 10Bhakilikamula lilaghilo alyo na bhakighombana, “Akwo kuhyuka mana yaki ndo niki?”11Bhakinkonya, “Bhuli ahunda bha malaghilo angulongela, Eliya kahiki huti?” 12Yesu kakiayanga “Tela, Eliya katalongola huti kutengeleha mihalu yoha. Bhuli hino yityekwa kukita Mwana ghwa Mundu inogha kambamandike muno na kuyuyuhwa? 13Peni nungunng'ombela, Eliya kahika kala nabho antendela bhaghapalite handa muyityekitwe ya kya ywombe.”14Pabhaahikiliti bhala ahundwa bhangi, bhakiabhona bhatindilwa na lumati lukulu lwa bhandu. Na amoo ahunda bha malaghilo bhakighombana na bhombe. 15Kamu bhandu bhala paammonite Yesu bhakikangacha munu, bhakintughila annamuhe 16Yesu kakiakonya ahundwa bhake, “Mungughombana nabho niki?”17Mundu yumo ywa mulumati kakinnyanga, “Nhunda nunnyegha kwa ghwenga mwana ghwangu kana lindilo lyakantendite kabhe ywa nga kulongela. 18Pipipi aywo lindilo pakankwehagha mwana ghwangu, kannghwihagha pahi na kuntenda kahumwe na lihuluhulu munnomo na kuhyagha meno, mbole mmili ghwaki ghungukakama. Nikibhayupa ahundwa bhako bhammuhe aywo lindilu peni bhakilepelwa.” 19Yesu kakiaghombela, “Mwenga kibheleko kya nga uhyubhalilo nda tama na mwenga mbaka pakiki? Ndabhalimbilila mbaka pakiki? Munnyeghe aywo nhongolo kwa nenga.”20Bhombe bhakinnghegha yula nhongolo Yesu. Kamu lila lindilu pakammonite Yesu kakinkweha kihilika naywo nhongolo kakighwegha pahi kakibingilika na kuhumiha lihuluhulu pa ngulu. 21Yesu kakinkonya tate ghwa yula nhongolo “Nnando aghu ghuntandila pakiki?” Naywo kakinnyanga, “Kutandila pa ukakombo ghwaki. 22Pipipi lindilu aywo likinnghwiha mumwoto na mumachi ngati kankanjaghane yomo, hinu handa ghwa hotola chonde ghutubhonele luhungu ghututange.”23Yesu kakinng'ombela, “Ena handa ghwa hyubhalila, mihalo yoha yahotoleka kwa mundu yunakuhyubhalila.” 24Kamu, tate ghwa yula nhongolo kakinlilila Yesu, “Ninguhyubhalila, peni uhyubhalilo ghwangu ukwila ng'obhe, ghundange.” 25Yesu pakabhonite lumati lwa bhandu lukinkwemukila papamu kanongola, kakinkwlikiha yula lindilu, kakinng'ombela, “Ghwenga lindilu ghwanga kughomba na kuyihwa, nungughukwilikiha, ghummuke nhongolo ayu na ukotoo kunnyingila kangi.”26Yula lindilu kakikyota kyobho, kakinnghwiha, kakinloghoheya kwa makakala na kakimmuka. Yula nhongolo kakibhegha handa ntumba bhandu bhakilongela “Kahwegha!” 27Peni Yesu kakinkamula kibhoko yula kakombo, kakinnyinula naywo kakiyima.28Mbole, Yesu kakiyingila munyumba kati, ahundwa bhaki bhakinkonyekeha mwa bhabheghite pa ghweka chabhe, “Bhuli twenga tukihotola ng'obhe kunmuha yula lindilu?” 29Yesu kakiayanga, “Ndendo ya kya naha kahone kubhuka maha kwa kunnyupa Chapanga na kulikunga.”30Yesu na ahundwa bhaki bhakibhuka akwo bhakipitila ku Galilaya. Yesu kakilema mundu ywohele kamanye kwa kabheghite. 31Kiyaha kakibha mu kuahunda ahundwa bhaki. Kakiaghombela, “Mwana ghwa Mundu katakilukwa na kukamuhwa kwa bhandu nabho bhatankoma mbole ya lisiku lya ndatu katahyuka.” 32Peni, ahundwa bhaki bhakimanya ng'obhe kila kyakaahundite, nabho bhakihyoghopa kunkonya.33Hinu bhakihika ku Kapelinaumu mbole ya kuyingila mu kitutubhi Yesu kakiakonya ahundwa bhaki, “Mukighombana kingiki munjila?” 34Peni bhene bhakinnyamala, kiyaha panjila pala bhakighombana ya kya ghani ndo nkulu mubhombe. 35Yesu kakitama pahi na kakibhakema bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili na kakiaghombela, “Handa mundu ywoheli ywakapala kubhegha kilongohi inogha kabheghe ghwa kundahe dokwa na kabhe ndumitumi ghwa bhoha.”36Mbole kakintola mwana nndokwa kakinnyimiha pakati yabhe, kakinpakata na kakiaghombela, 37“Mundu hyowele ywakankemela yumoo! ywa abha bhana adokwa kwa lihina lyangu, kangungemela nenga. Naywo ywaka ngemela nenga kangunkema yula ywakanaghilite.”38Yohana kaking'ombela “Nhunda, tunmona mundu kangubhua mandilo kwa lihina lyako, twenga tukinkanikiha kiyaha ywombe kabha mukimati kyetu ng'obhe.” 39Yesu kakighomba, “Mangankanila, kahone ywohele ywakatenda mihabho kwa lihina lyangu mbole kahotole kukambuka lya uhakata kwa nenga.40Kiyaha ywakabhegha tela na twenga kabha mu mbande yatu. 41Kulyaghila nunguaghombela, ywohele ywakanpegha mwenga nteko ghwa machi gha kunywegha kiyaha mwenga ndo bhandu bha Kilisto kulyaghila kahone kuhobha lilumbo lyake.”42Mundu ywohele ywakannyegheleha yumoo ywa adokwa abha bhatenda ulemwa, yingunnoghela mundu aywo kabhopelwe liganga likulu lya kuhyagila muntandala ghwake na kuchumbukihwa mulihibha. 43Kibhoko kyakyo pakighunyegheleha ghutende ulemwa ghukilumuhe. Mbaha ghuyingile mu ubhumi kya nga kibhoko kimo chepa kuyingila na mabhoko mabhili na kuchumbukihwa mumwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika. 44Amwo, mahinje ghaki anguhwegha ng'obhe na mwoto ghwaki ghwa nga kuhimika.45Na kighulu kyako pakighunnyegheleha kutenda ulemwa, ghukilumule, mbaha ghuyingile muulami kya nga kighulu kimo, chepa kuyingihwa na maghulu ghako ghoha mabhili na ghutaghwe mumwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika. 46Amwo, mahinye ghaki kahone kuhwegha na mwoto ghwaki ghwa nga kuhimika masiku ghoha.47Na liho lyako palighunyegheleha ghutende ulemwa, ghulitupule! mbaha ghuyingile mu Ghubhutwa ghwa Chapanga na liho limo ndu chepa kubhegha na meho ghoha mabhili na ghutaghwe mu mwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika. 48Amwo, ‘Mahinye ghaki kahone kuhwegha na mwoto ghwaki ghwa nga kuhimika.49“Mana mundu ywohele kaalungwa mwinyo kwa mwoto. 50“Mwinyo ntema ghwa maha peni handa payiluluka , ghwalungihwa na niki? “Mmeghe na mwinyo mu mwenga, na ntame kwa uhihimilo nkati yenu.”

Chapter 10

1Yesu kakiyomboka lukemba lwa Yoludani na kakighenda ku nnma ghwa Yudea. Lumati lwa bhandu lukintughila, naywo kakibhahunda handa kitohe kyake. 2Hino Akaafalisayo bhakinng'endela kunng'eha na bhakinkonya, “Bhuli, malaghilo ghanguyegheka mundu nnume kunleka nndala ghwake?” 3Yesu kakiayanga, “Musa kakiakwilikiha niki?” 4Bhombe bhakinnyanga, “Musa kakitegheka kukita mundu katantyekela lihamba lya kunleka nndala ghwake na kunleka.”5Yesu kakiaghombela “Musa kakityeka laghilo alyo lya kya unonopo ghwa myoyo yenu 6Peni kutandila ubhumbilo ghwa nnima, ‘Chapanga kakiabhumba mundu nnume na mundu nndala.’7“Ndo nnume katanleka tate ghwake na ma ghwake naywo katalungana na nndala ghwaki. 8Abha abhili bhatabhegha mmmili ghumo.’ Hinu abho abhili ng'obhe ngati mmili ghumo. 9Hinu, kyakakilungite Chapanga, anamundu kakotoo kupwilinganiha.10Pakayingilite munyumba kati, ahundwa bhaki bhakinkonya ya kya nhalo ghula. 11Mwene kakiaghombela, “Ywakanleka nndala ghwaki na kutola yungi, kangutenda utyahe. 12Na nndala ywakanleka nnume ghwaki na kakatolelwa na nnume yungi, kangutenda utyahe.”13Bhandu bhakinnyeghela Yesu bhana adokwa ngati kabhayabhike mabhoko ghake unani mwabhe, ahundwa bhaki bhakialakalila. 14Yesu pakabhonite naha kakikalala na kakiaghombela ahundwa bhaki, “Mubhategheke bhana ahike kwa nenga, nkotoke kuakanikiha, kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ndo ghwa bhandu bha abheghite handa abha.”15Kulyaghila nunguaghombela, mundu ywoheli ywa nga kukingama Ghubhutwa ghwa Chapanga handa bhana adokwa kahone kuyingila amwo. 16Ndo kakiatola bhala bhana mu mabhoko ghake kakiapakata, kakiayabhika mabhoko ngati abhanonele.17Yesu pakabheghite mu kubhuka, mundu yumo kakintughila, kakitundamila mayughwa mu ulongolo ghwaki na kakinkonya, “Nhunda ghwa maha, ndende niki nighuhale ubhumi ghwa masiku ghoha ghwa nga uhiko?” 18Yesu kakinnyanga, “Kiyaha niki ghungungema ghwa maha? Kahone mundu ghwa maha, ngati nga Chapanga ghweka chake. 19Ghungughamanya malaghilo: ‘Kukoma kata, utyahe kata, kuyibha kata, unyimiho ghwa uhwangi kata, ukubhuhi kata, ghubhayikitile tate ghwako na ma ghwako.’”20Mwene kakinnyanga, “Nhunda, malaghilo agha hyoha nikighakamula tangu pa meghite nhongolo.” 21Yesu kakinlolekeha na kakinpala, ndo kakinng'ombela “Ghupelelwa na kilibhi kimo ghughende ghukahemengane hyoha hiubheghite nahyo na ghubhapeghe ngalabha ahyo bhandu kapukwa, ghwabhegha na utopelo nnyoloho ku luhingu, mbole ghundughile.” 22Yula mundu pakayihwite agho, kakukulika muno na kakibhuka kunu pakahyononeka, kiyaha kakibha na utopelo nnyoloho.23Yesu kakilolekeha mbande hyoha, kakiaghombela Yesu ahundwa bhaki, “Kya bhuli yabhegha unonopo kwa bhana utopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga!”24Ahundwa bhaki bhakikangacha muno kwa malagho agho, Yesu kakiaghombela kangi, “Bhana bhangu, kya bhuli yabhegha unonopo mundu yuna kuhyubhalila utopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga. 25Yabhegha unonopo kwa yunautopelo kuyingiha mu Ghubhutwa ghwa Chapanga mbaha ya nnyama ngamiha kuhotola kuyingila mu lilanga lya sasia.”26Ahundwa bhaki bhakikangacha muno bhakikonyana, “Ndo ghani aywo ywakahotola kulopoka?”27Yesu kakiahulutulila meho na kakiayanga, “Kwa anamundu ali kahone, peni kwa Chapanga ng'obhe; yoha kwa Chapanga yahotolwa.” 28Petili kunng'ombela, “Twenga tuhileka hyoha na kughutughila ghwenga!”29Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nunguaghombela mundu ywohele ywakalekite lubhagha lwaki ebu nnongo ghwaki ebu nhacha ebu maghwake ebu tate ghwaki ebu bhana bhaki ebu mighunda kwa kya nenga na kwa kya Nhalo ghwa Maha, 30mwene katakamuhwa mala mbinda mabhoko kumi mu masiku agha, kitutubhi na nnongo ghwaki na nhacha ghwaki na Ma ghwaki na tate ghwaki na bhana bhaki na mighunda papamo na himbamanda, mbole ndo ubhumi ghwa nga kupela munnima ghwalonda kuhika. 31Peni bhandu ayoloho bhabheghite kuulongolo bhaabhegha ghwa kundahe na bha kundahe bhaabhegha bha ulongolo.”32Yesu na ahundwa bhaki bhakibhegha munjila kughenda ku Yelusalemu na Yesu kakialongolela. Ahundwa bhakibha na bhwaghalihi, na bhandu bhaatughilite bhakimememwa bhakiyoghopa. Yesu kakiatola kangi bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili kya ghweka na lula lumati na kakiaghombela ghala ghaalonda kunhikila. 33Kakighomba, “Nnyihwe tunguhubhuka kughenda ku Yelusalemu, na akwo Mwana ghwa Mundu katakilukwa na katakamuhwa kwa hilongohi bha andundame na ahunda bha malaghilo. Bhene bhatantosa kiho, na kunkamuha kwa bhandu abheghite ng'obhe Akaayahudi. 34Bhene bhatanhyula, bhatanhunila mata, bhatantuta minjupuchupu na kunkoma. Peni lisiku lya ndatu kaahyuka.”35Ndo, Yakobo na Yohana, bhana bha Zebedayo, bhaking'endela Yesu na bhakinng'ombela, “Nhunda, tungupala ghututendele lyoheli lila litupala kukuyupa.” 36Naywo Kakibhaghombela, “Hinu, mungupala nibhatendele nhalo ghani?” 37Bhakinng'ombela, “paghutama mu kitebho kyako kya ukulu kya Ghubhutwa ghwako tungupala ghututamihe yumu mbande yako ya nnilo na yungi mu mbande ya nngiya.38Yesu kakiaghombela, “Mungumanya ng'obhe kimukiyupa. Kulyaghila mahotola kulimbilia kimbamanda kya kya nenga na mabhegha kala kwa kiho kya nonda kuhwegha nenga” 39Bhakinnyanga “Twahotola” Ndo Yesu kakiaghombela, “Nteko ghwa nlonda kuywegha nenga manywela na ubatiso ghwa kya nenga mabatisighwa, 40Peni kutama mbande yangu ya nnilo ebu ya ngiya, aghu ndo nnando ghwa nenga ng'obhe kuapegha ngati aghu ndo ya bhala bhaabhikilitwe kala na Chapanga.”41Bhala ahundwa bhangi mbinda mabhoko yimo paayihwite nhalo agho bhakiyanda kubhayaghabhalila Yakobo na Yohana. 42Yesu kakiakema ahundwa bhaki papamu na kakiaghombela, “Mungumanya kukita atabhala bha bhandu bha milima yingi bhangubhatabhala bhandu kwa makakala, nabho akulu bhanguangwiliha bhandu bhabhe.43Peni kwa mwenga kata. Mbole yaki ywoheli ywakapala kubhegha nkulu mumabhene ndo yinguntama kabheghe nndumitumi ghwenu. 44Na mundu ywoheli ywakapala kubhegha kilongohi, yinguntama kakaatumikile bhangi. 45Kiyaha hata Mwana ghwa Mundu kakihika kutendelwa lihengo ng'obhe, ngati kakihika kutenda lihengo na kuubhuha ubhumi ghwaki ghubheghe ukombohi kwa bhandu ayoloho.46Ndo bhakihika Yeliko, pala Yesu pakabhukite mukitami na ahundwa bhaki papamu na lumati lukulu lwa bhandu, ywangakubhona lihina lyaki Balitimayu, mwana ghwa Timayu, kakitama mumbhwegha ya njila pakiyupa utangwo. 47Balitimayu pakayihwite kukita ndo Yesu ghwa ku Nazaleti ywakabheghite mukupita, kakiyanda kukweha lilobhe pakaghomba, “Yesu, Mwana ghwa Daudi, ghumonele luhungu!” 48Bhandu ayoloho bhakinlakalila na kung'ombela kanyamale, peni mwene kakighendelela kukweha lilobhe pakighomba, “Mwana ghwa Daudi ghunmonele luhungu!”49Yesu kakiyima na kulongela, “Munkeme” Ndo bhakinkema yula ywanga kubhona bhaking'ombela, “Ghulikunge mwoyo! ghuyime, kangughukema.” 50Kakilitagha lipinda lyake, na kakihumba na kung'endela Yesu.51Yesu kakinkonya, “Ghungupala nukutendele niki?” Yula ywanga kubhona kakinnyanga, “Nhunda ghwangu mbala kubhona.”52Yesu kaking'ombela, “Ghughende, hyubhalilo yako yikulamiha.” Kamu yula ywanga kubhona kakilola, naywo kakintughila Yesu na kakighenda naywo papamu.

Chapter 11

1Pabhaheghelelite ku Yelusalem bhakihika ku hitami hya Betifage na ku Betania ugheghela na kitumbi kya Miseituni, Yesu kakibhalaghila abhili mu ahundwa bhaki, 2kakiaghombela, “Nng'ende mbaka kukitami kya kuulongolo ghwenu na kamu pannyingila pakitami akyo matammona mwanakaputa kabhopelelwa lughoyi, kakali na kutendelwa lihengu. Mummopole mung'eghele apa. 3Handa mundu ywohele pakabhakonya “Bhuli mungunmopola? munnyange, ‘Bambo kangunpala na hamba katammuyila’”4Bhakighenda na bhakimmona mwanakaputa kabhopolelwa mumbwegha ya njila, ugheghela ghwa nlyango ghwa kitutubhi. 5Pabhabheghite mukummopola bhandu bhaayimiti paugheghela bhakiakonya, “Yibha bhuli mungummopola mwanakaputa?” 6Bhakiayanga handa bhula pakabhalaghiliti Yesu, nabho bhandu bhala bhakibhategheka.7Bhakinnyeghela Yesu yula mwanakaputa, bhakiyalila nghubho hyabhe pang'ongo ghwake naywo Yesu kakihubhuka. 8Bhandu bha ayoloho bhakiyalila ngubho hyabhe munjila na amoo bhangi bhakiyalila hiputila hya mikongo bhayadumulite mumighunda ya kya kunhokamila. 9Mbole bhala bhaalongolite kuulongolo na bhala bhaabheghite kukihongo unyuma bhakiyimba malobhe paaghombite, “Lilumbo! Kanonelwe mwene aywo ywakahika kwa lihina lya Bambo! 10Ghunoneleghwa Ghubhutwa ghuupala kuhika ghwa tate ghwetu Daudi!”11Yesu kakighenda ku Yelusalemu na kakiyingila Kitutubhi kya Chapanga. Kakilolekeha hilibhi hyoha hiibheghite, peni kiyaha yikiyingila makimuhi, kakighenda ku Betania papamu na bhala mbinda mabhoko yimo na abhili. 12Kilabho yake pabhabheghite mukubhuka ku Betania Yesu yikinbhina njala.13Pakaghubhoniti nkongo ghwa ntini kya kutali ghubheghite na mahamba manyelemba, kakighughendela kakaghulole kukita ghukipambika. pakaghuhikiliti kakighabhona ngamahamba ghweka kiyaha yikibha kihuku kya nga kupambika. 14Yesu kakighughombela ghula nkongo ghwa ntini, “Kuyandila lelo mbaka masiku ghoha ghapala kuhika mundu ywohele katalyegha ng'obhe mapambiko kuhuma kwa ghwenga” Ahundwa bhaki bhakiyihwa paakighomba agha.15Pakahikiti ku Yelusalemu Yesu kakiyingila mu Kitutubhi kya Chapanga kakiyanda kubhabhinga bhinga bhala bhaabheghite mukuhemela na kuhemengana hilibhi munyumba kati ya Kitutubhi kya Chapanga. Kakihipalangula hindambi hya bhala bhaabheghite mukuhemengana ngalabha na hitebho hya bhanakuhemela ngunda. 16Hangi kakintegheka ng'obhe mundu ywohele kutola kilibhi kyoheli kupitila lubhigho lwa Kitutubhi kya Chapanga.17Mbole kakibhahunda, “Yityekwa, ‘Kitutubhi kyangu kyaabhegha Kitutubhi kya kutundamila bhandu bha milima yoha, peni mwenga mukitenda yibhe mbaku ya kuahiha apoka!’” 18Akulu bha mandundame na ahunda bha malaghilo pakayihwite mihalo ayi bhakiyanda kunpalahila luhila lwa kunkoma, peni bhakinnyoghopa, kiyaha bhandu bhohabhakikangacha kwa mahundo ghaki. 19Payihikite makimuhi, Yesu na ahundwa bhaki bhakibhuka mu kitami.20Malabhila ghake, paabheghite mukutyanga mu njila, bhakighubhona ghula ntini ghunyaluka kala kuhumila kunani mbaka pa kitepo. 21Petili kakighuhwachila na kaking'ombela Yesu, “Nhunda, ghulole ghula ntini ghu ghukotolite ghunyaluka!”22Yesu kakiayanga, “Munhyubhalile Chapanga.” 23Kulyaghila ningubhaghombela mundu ywohele ywakalonda kukighombela kitumbi aki, ghutupuke ghukataghwe kulihibha, na kakotoo kubhona bhwaghalihi mumwoyo ghwaki ngati kahyubhalile kukita ghatatendekwa, katatendeghwa nnando aghwo.24Ngati hino ningubhaghombela kyoheli kimukiyupa na kutundamila, nhyubhalile kukita maakingama nakyo kyabhegha kyenu. 25Pammegha mukutundamila, munnekekehe mundu ywohele ywakabhatenditi uhokelo ghwoheli, ngati Tate ghwenu ywakabheghiti kuluhingu kabhalekekehe ulemwa ghwenu. 26Peni pamubhalekekeha ng'obhe bhangi, hata Tate ghwenu ywakabheghite kuluhingu katabhalekekeha ng'obhe ulemwa ghwenu.27Yesu na ahundwa bhaki bhakihika kangi ku Yelusalemu, pakabheghite mukutyanga ku Kitutubhi kya Chapanga, Akulu bha mandundame na ahunda bha malaghilo na aghoghi bhakinng'endela, 28Bhakinkonya, “Ghukitenda mihalo ayi kwa ngwiliho ya ghani? Na ywakakukamuhite makakala agha ndi ghani?”29Yesu kakiayanga, “Ndabhakonya ngonyo yimo, na nenga nda bhakambuha kukita ndi kwa makakala gha ghani ningutenda mihalo ayi.” 30Mung'ombele, makakala gha Yohana yunakubatisa ghukihuma kuluhingo kwa Chapanga ebu! kwa anabhandu?”31Bhakighombana, pabhakighomba, “Handa patulongela, ghukihuma kuluhingu kwa Chapanga, katatukonya, mona mukighuhyubhalila ng'obhe? 32Peni patughomba, ‘ghukihuma kwa anabhandu.’” Bhakihyoghopa bhandu, mana bhandu bhoha bhakihyubhalila kukita Yohana kakibha ndo mbuye ghwa Chapanga. 33Ngati hino, bhakinnyanga Yesu, bhakighomba, kukita “Tungumanya ng'obhe.” Yesu kakibhayanga “Hata nenga ndabhaghombela ng'obhe kukita nungughatenda agha kwa gwiliho ya ghani.”

Chapter 12

1Yesu kakiyanda kughomba nabho kwa mandambulo, pakibhaghombela: “Mundu yumo kakikanda nng'unda ghwa mizabibu, kakichenga lubhigho kughutindila ghula ng'unda, na kakitendekeha pa kukama difwai, hilahila kakichenga kilingo na kakiapegha bhandu bhanpeghe sumu, ywombe kakibhuka kughenda kunnima ghungi. 2Mumasiku gha mabeno kakinlaghila nndumitumi ghwake kwa bhala akanda kanda bhaki kakatole lusumulo lwaki. 3Bhala akandakanda bhakinkamula yula nndumitumi, bhakintuta na bhakinbhuyiha mabhoko gha yaghi kya nga kilibhi.4Kangi yula nkola nngunda kakinlaghila nndumitumi yungi kwa bhombe, bhala akandakanda bhakintuta mumutwe na kuntendela mihalo ya honi. 5Kangi yula nkola nng'unda kakinlaghila nndumitumi yungi, aywo bhakinkoma. Kakialaghila andumitumi bhangi ayoloho, bhala akandakanda bhakiatuta bhala andumitumi na amoo bhangi bhakiakoma.6Nkolang'unda kakihighala na mundu yumo ndundundu ghwa kunlaghiha, aywo ndo mwana ywakanpaliti. Muuhiko kakinlaghila pakaghomba, ‘Bhatanhokamila mwana ghwangu". 7Peni bhala akandakanda bhakighombana, paakighomba, ‘Aywo ndo yunakuhala, nhiki tunkome, na lipala lyaki lya bhegha lyetu.’8Ndo bhakinkamula, bhakinkoma na kuntagha panje ya ghula ng'unda ghwa mizabibu. 9Yesu kakiakonya “Munguhwacha yula nkolang'unda katatenda niki? Katahika na kubhakoma bhala akandakanda, mbole katabhapegha akandakanda bhangi ghula ng'unda ghwa mizabibu.10Mukisoma ng'obhe malembo agha:11 Bambo kaghutenda nhalu aghu nayo ndo ngangahyo mumehu ghetu!’”12 11Akulu bha mandundame, ahunda bha malaghilo na aghoyi pabhamanyite kukita kakighomba ndambulo yila kwa kya bhombe bhakipala kunkamula, peni bhakiluyoghopa lula lumati lwa bhandu. Bhakinneka na bhakibhuka. 12Akulu bha mandundame, ahunda bha malaghilo na aghoyi pabhamanyite kukita kakighomba ndambulo yila kwa kya bhombe bhakipala kunkamula, peni bhakiluyoghopa lula lumati lwa bhandu. Bhakinneka na bhakibhuka.13Mbole, bhakialaghila Akaafalisayo na kimati kya Helode ngati bhanhikile Yesu bhantyeghe kwa mihalo yaki. 14Bhaking'endela Yesu bhakinng'ombela, “Nhunda, tungumanya kukita ghwenga ghu mundu ghwa kuyubhalilwa ghunakulongela hoto. Ghunguayoghopa ng'obhe ukulu ghwa bhene, peni ghwenga ghunguhunda hoto ya Chapanga telatela. Hinu yinguteghekwa kunpegha mutwa nkulu ghwa Akaaloma kodi ebu ng'obhe? Hinu tunpeghe ebu tukotoo kunpegha?” 15Peni Yesu kakimanya ufyangu ghwa bhombe na kakiakonya, “Bhuli mukupala kuntyegha? Munyeghele ayo ngalabha niyilole.”16Bhakinnyeghela ngalabha na mwene kakiakonya, “Kibhungi aki na lihina lityekitwe ali lya ghani?” Bhene akinnyanga “Ndi lya Mutwa nkulu ghwa Akaaloma.” 17Ndo Yesu kakiaghombela, “Munmpeghe Mutwa nkulu ghwa Akaaloma hya kya mwene na Chapanga hya kya Chapanga.” Na bhene bhakibhughanikwa muno naywo.18Mbole, Akaasadukayu, bhala bhanakughomba kahone uhyuko bhakinhikila Yesu na bhakinkonya, 19“Nhunda, Musa kakitutyekela kukita handa mundu pakahwegha na kunleka nndala kya nga mwana, ndo nlongo ghwaki katantolela yula nndala nnekwa ngati kakanpapile nnongo ghwaki bhana.20Ndo bhakibhegha alongo nhano na abhili. Yula ghwa ulongohi kakitolela nndala na kakihwegha kya nga mwana ywohele. 21Ghwa ubhili kakinhala yula nnekwa peni naywo kakihwegha kya nga kunneka mwana ywoheli, yikibhegha ubhwabhu abhu kwa yula ghwa ndatu. 22Ndo bhoha nhano na abhili muulongo ghula bhakighwegha kya nga kunneka mwana na muuhiko ghwa hyoha na yula nndala kakihwegha. 23Ngati hino, palisiku lya bhandu kuhyuka, nndala yula katabhegha ghwa ghani kiyaha kakitolelwa na alongo bhoha nhano na abhili?”24Yesu kakiayanga, “Mwenga munguhokela kiyaha mungumanya ng'obhe Matyeko Mang'anyimo ebu ngwiliho ya Chapanga. 25Bhaahweghite paalonda kuhyuka, kahone kutolela ebu kutolelwa kiyaha bhatabhegha handa andumitumi bha kuluhingu bha Chapanga.26Na kwa mihalo ya kya uhyuko ghwa bha aghweghite, nde nsoma ng'obhe mu kitabho kya Musa akwo Chapanga pakalongilite na Musa kuhuma mukiputila kiyakiteghe mwoto pakaghomba, ‘Nenga ndo Chapanga ghwa Ablahamu, na Chapanga ghwa Isaka na Chapanga ghwa Yakobu." 27Hinu, mwene ndo Chapanga ghwa aghweghite ng'obhe ngati ndo Chapanga ghwa bhanakukeka. Mwenga nhokela muno!”28Nhunda yumu ghwa malaghilo kakihika na kakiyihwa paaghombaniti. Kakibhona kukita Yesu kakiayanga tela bhala Akaasadukayo, naywo kakinkonya, “Mungwilikiho hyoha yibheghite ngulu ndo yoki?” 29Yesu kakinnyanga. “Nnyihwanile mwenga bhandu bha Isilaeli, ngwiliho ngulu ndo ayi, Bambo Chapanga ghwetu, ndo Bambo yumo. 30Ghunpale Bambo Chapanga ghwako kwa mwoyo ghwako ghwoha na kwa nhuki ghwako ghwoha na kwa mahala ghako ghoha na kwa makakala ghako ghoha. 31Na ya kabhili ndi ayi, ghunpale nng'eghela ghwako handa mughulipala ghumwene, kahone ngwilikiho yingi ngulu kupitingana kwa ahi.”32Yula nhunda ghwa malaghilo kaking'ombela Yesu, “Kulyaghila nhunda ghuyanga maha kukita Chapanga ndo yumu kahone yungi ngati nga ywombe. 33Kunpala Chapanga kwa mwoyo ghwoha na kwa mahala ghoha na makakala ghoha na kunpala nng'eghela ghwako handa mughulipala ghumwene ndi tela kya na lumu kulandana ng'obhe na kuyambika nyambi ya kuyocholela na matulo. 34Naywo Yesu pakabhonite kukita kakiyanga kwa mahala, kaking'ombela, “Ghwenga ghubhegha kutali ng'obhe na Ghubhutwa ghwa Chapanga.” Kuyandila pala kahone mundu ywakayighite kunkonya Yesu nkonyo kangi.35Yesu pakabheghite mukuhunda akwo ku Kitutubhi kya Chapanga kakikonya, “Yibha bhuli ahunda bha malaghilo angulongela kukita Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga ndo Mwana ghwa Daudi?” 36Mana Daudi mwene kakikambuka pakalonguhitwe na Nhuki ghwa Chapanga pakighomba. “Bambo kaking'ombela Bambo ghwangu, ghutame mu kibhoko kyangu kya nnilo mbaka panonda kubhabhika amyanja bhako pahi ya ngwiliho yako.’ 37Daudi mwene kangunkema Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga, “Bambo” yabhegha bhuli hino ywombe kabhe mwana ghwaki?”38Yesu pakabheghiteghe mu kuahunda, kakilongela, “Mulindakile na ahunda bha malaghilo. Bhombe apalagha kutyanga paahwala mapinda matandamaho na kulamuhwa kwa kuhokamilwa mu hindandabhanji, 39na kutama muhitebho hya kuulongolo mu Kitutbhi kya kukonganila Akaayahudi na muhitebho hya ulongolo mu chekwa. 40Anguapugha ahumbu alekwa kunu bhangulikupukiha kulandulila malandulo matandamaho lisiku lya uhiko kyabhabhona kimbamanda kikulu!”41Mbole Yesu kakitama ugheghela na kipalamande kya abhikiteghe matulo, kakilulolekeha lumati lwa bhandu pa abheghite mukubhika ngalabha mulijamanda lya kitutubhi kya Chapanga. Na bhana utopelo ayoloho bhakiyingiha ngalabha nyoloho. 42Peni nndala nlekwa yumo kapukwa, kakihika na kakibhika ngalabha ibhili njoko hya lihabha.43Yesu kakiakema ahundwa bhaki kakiaghombela, “Kulyaghila nunguaghombela nndala nlekwa ayu kapukwa kabhika ngalabha nyoloho mulijamanda lya nyambi kupitingana kwa bhangi bhoha bhabhikiti. 44Kiyaha bhangi bhoha bhakibhika uyonjokeho ghwa mota hyabhe, peni ayu nhumbu nlekwa mu ukapukwa ghwake kakitola hyoha hyakabheghite nahyo hata kila kyakakipalite nde kya kulama.

Chapter 13

1Yesu pakabheghite mu kuhuma ku Kitutubhi kya Chapanga, yumoo ywa ahundwa bhaki kakinng'ombela, “Nhunda, ghulole huti maganga agha mughabheghiti makulu na hitutubhi ahi muhinnyelembekite. 2Yesu kakinnyanga, “Ghuhibhona hitutubhi ahi muhibheghite ngulu? kahone hata liganga limo lya kulonda kuhighala unani mwa liganga lingi, ghoha ghatahangulighwa.”3Yesu pakatamite ku Kitumbi kya Mizeituni paakilola Kitutubhi kya Chapanga Petili na Yakobu na Yohana na Andelea bhakinkonya mu lupwepo, 4“Chonde, ghutughombele mihalu ayi yabhegha pakiki? na naho yaki yabhegha bhuli ya kuheghelela kubwitukila?”5Yesu kakiaghombela. “Mulindakile, mundu ywoheli kakotoke kuakuluha. 6Kiyaha ayoloho bhaahika kukambuka kwa lihina lyangu, paalongela, ‘Nenga ndo Kilisto’ nabho bhataahokeha bhandu ayoloho.7Pannyihwa kyobho ya mikoha paugheghela ebu mihalo ya mikoha kya kutali, nkotoo kubhegha na bhwagalili. Mihalu ayi mbaka yihumbuke peni uhiko ghwaki ukali hela. 8Mana bhandu bha nnima ghumo ghwatutana na bhandu bha nnima ghungi; na ghubhutwa ghwatutana na ghubhutwa ghungi. Kwabhegha na migwangwaliko mbande nhanganganiko lung'ahi lwa njala. Mihalu aywo yingulihwana na lihingila lya ulongohi.9“Peni mwenga mulindakile, mana bhatabhakokela mu njengakaya, na kuatuta mu Hitutubhi ya kukonganila Akaayahudi; bhatabhayegha hilongohi na akaabhutwa kwa mihalo ya nenga ngati mubhaghombele Nhalo ghwa Maha. 10Peni mbaka Mihalo ya Maha yilandamihwe huti kwa bhandu bha milima yoha kukali na kuhika ghula uhiko.11Nabho paabhakamula na kubhakokela mu njengakaya, nkotoo kubhegha na bhwaghalili ya kya kulongela; Uhiko pauhika, nnongele kyohele kya kya mukamuhitwe ngati mwenga ng'obhe munpala kulongela ngati Nhuki ghwa Chapanga. 12“Nnongo katankiluka nnongo ghwaki ngati kakakomwe, na tate katankiluka mwana ghwake. Bhana bhataakiluka tate na ma ghwabhe na kuakoma. 13Bhandu bhoha bhataakalalila mwenga kwa kya nenga. Peni yunakulimbilila kunhyubhalila mbaka kuuhiko katalopoka.1614“Pamulibhona ‘Kilibhi kinakunnyaghabhiha Chapanga’ kiyima pautamiho ghwaki ng'obhe” Yunakusoma kamanyeghe nhalo aghu, hino bhala bhaabheghite ku Yudea bhatughile ku hitumbi. 15Ywakabheghite kulinyakaha ya kitutubhi kakotoho kuhuluka kuyingila munyumba kati mwaki kakatole kilibhi. 16 Naywo ywakabheghite kunng'unda kakotoo kubhuya ukaya kutola kyoheli.17Peni kibhabhone bhombe bhana ndumbo na bhanakuyongeha bhana masiku agho! 18Nnyupe kwa Chapanga ngati mihalo ayi yikotoo kubwitukila pakipepo. 19Mana mumasiku agho lutabhegha lung'ahe lukulu lwa nga kubhonekana, tangu ulongohi pala Chapanga pakabhumbite nnima mbaka lelo. Na kubhegha kangi ng'obhe mumasiku gha pala kuhika. 20Handa Bambo kangahupitahiti ng'obhe masiku agho, Kahone kulopoka mundu ywohele. Peni kwa kya bhandu ahaghulwa, bhakabhahaghulite, kaghahupia masiku agho.21Hinu mundu ywohele pakaaghombela, ‘Nnole, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabhegha apa!’ ebu, ‘Kabhegha kula’ mangahyubhalila. 22Mana bha bwitukila akina kilisto bhanga kuhaghulwa na Chapanga na mambuye bha uhwangi. Nabho bhatatenda naho na mihabho ngati bhabhahokehe ahaghulwa bha Chapanga. 23Peni mwenga mulindakile, nenga niabhaghombela ghoha ghakali na kubwitukila.24“Peni mumasiku agho, mbole ya lung'ahe alwo, luchubha lwayingihwa lubhindo, na lubhalamwehi kabhone kumulika, 25ndondwa hyaponeka kuhuma kunani na makakala gha kunani pamahundi ghatayukana. 26“Ndo bhandu bhatammona Mwana ghwa Mundu pakihika mumahundi kwa makakala mayoloho na ukulu. 27Mbole katabhalaghiha andumitumi ghwaki ghwa kuluhingu abhakwemukihe bhandu ahaghulwa bhaki kuhuma mumbande hyoha ya nnima kuyandila kuuhiko ghwa n'nima mbaka kuuhiko ghwa luhingu.28Mughulole nkongo ghwa ntini na mulihunde ndambulo ayi; kamu pa mubhabhona mapanyo ghaki paghatomola mahamba mmanye kukita pamabeno paheghela 29Ubhwabhu abhu, pamuyibhona mihalu ayi payitendeka, mmanye kukita Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabha ugheghela mwa nlyango!30Kulyaghila nungubhaghombela, kibheleko aki kyapitingana ng'obhe mbaka mihalu ayi yoha yibwituke. 31Luhingu na nnima hyapitingana, peni malagho ghangu kahone kupita kata.32Peni kwa mihalo ya lisiku lila na lisaa kahone ywa kumanya, hata andumitumi ghwa kuluhingu ghwa Chapanga, ebu Mwana, maha nga Tate ghweka chaki ndo yunakumanya.33Mulindakile, mmeghe kala, kiyaha mmanya ng'obhe lisaa alyo lya hika pakiki. 34Yabhegha handa mundu ywakabheghite mumwanja ywakabhalekiti andumitumi bhalulolekehe maha alwo lubhagha lwake kila mundu na lihengo lyaki, naywo kakinkwilikiha lichonda ghwa ku nlyango ‘Ghukotoo kughonja.’35Hinu mbheghe kala mana, mmanya ng'obhe mabhuyo gha nkola lubhagha, kukita makimuhi, ebu pakilu pa pakati, ebu pangeha ya kubhika njogolo, ebu malabhila pakuchegha. 36Handa pakabhuya kwa kinunu kabhayitukihe nng'onja. 37Na ali linibhaghombela mwenga, nungubhaghombela bhoha, mmbheghe kala!”

Chapter 14

1Yikibha masiku mabhili yikali na kuyingiha chekwa ya Pasaka na ya mingate ya nga kuyingihwa linjacha. Akaandundame akulu na ahunda bha malaghilo bhakipalaha njila ya kunkamula Yesu kwa njenjelo ngati bhankome. 2Mana bhakighomba, “Tukotoo kunkamula lisiku lya chekwa ya Pasaka, kiyaha bhandu bhaatenda bhulwa.”3Yesu pakabheghite akwo ku Betania kulubhagha lwa Simoni ywakabheghite na maloha, pakabheghite mukindangabhala pakalyegha hilyo kakihika nndala yumo ywakabheghite na kyupa kya liganga lya alabasita kina mahuta ghanakunungila munu gha ngalabha ngulu, kakakimetula kila kyupa na kakinpopohela Yesu mumutwe ghwaki 4Bhandu amoo bhangi bhaabheghite pala bhakighombana bhene kwa mabhene, “Kiyaha niki mahuta aghangalabha ngulu ghangunyanyanganwa hela? 5Mahuta agha ghangahemelitwe kwa ngalabha ngulu na ngalabha ahyo bhangabhapeghite kapukwa.” Bhakinlakalila munu yula nndala.6Peni Yesu kakiaghombela, “Bhuli mungunng'aha? Munneke, kiyaha kanndendela nnando ghunakuhalala. 7Makapukwa mmegha nabho masiku ghoha na mahotola kubhatanga masiku ghoheli ghamughapalite. Peni nenga kahone kubhegha papamu masiku ghoha. 8Nndala ayu kandendela kila kakahotolite, kalongolela kuntyelemeka mahuta mmili ghwangu kyakummika kala kya kungulila. 9Kulyaghila nenga nungubhaghombela pohele pala pannima payilandamihwa Nhalo ghwa Maha, nnando aghu ghwakatendite nndala ayu ghwakambukwa kwa uhwacho ghwake.”10Ndo Yuda Isikaliyote yumoo ywa bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili kakighenda kwa andundame akulu ngati kakankiluke Yesu. 11Mandundame akulu pakayihwite nhalo aghwo bhakiyelelwa munu, bhakinnagha kunpegha ngalabha. Hinu Yuda kakiyanda kupalaha ling'ebu lya kunkiluka Yesu.12Lisiku lya ulongohi lya chekwa ya mingate ya nga kuyingihwa linjacha, lisiku paanhinjite mwana mene ahundwa bhaki bhakinkonya Yesu, “Ghungupala tughutendekehele kwoki pakulyegha Pasaka?” 13Hinu Yesu kakialaghila abhili muahundwa bhake, kakiaghombela, “Nng'ende kukitami, na akwo ma mmona nnume yumo yunakuyegha kibhigha kya machi ndo muntughile, 14mbaka ku lubhagha lwakayingila munng'ombele yula nkola kaya pakayingiliti yula yuna kibhigha ‘Nhunda kangukonya, kyumba kati kyaki kibhegha kwoki kya agheni kyene kikapala kulyegha Pasaka papamu na ahundwa bhangu?"15Naywo katabhalaha chumba kati kikulu muligholofa lyaki na maabhona hilibhi hyoha hibhegha kala kwa kya twenga.” 16Bhala ahundwa bhakibhuka, bhakighenda kukitami, na bhakibhona hilibhi hyoha tela tela handa Yesu pakaaghombilite na bhakitendekeha hilyo hya Pasaka amwo.17Payihikite makimuhi, Yesu kakihika papamu na ahundwa bhake mbinda mabhoko yimo na abhili. 18Paabheghite mukulyegha hilyo Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nungubhaghombela yumoo ywenu yunakulyegha papamu na nenga katangiluka.” 19Apa ahundwa bhake bhakiyanda kuhyononeka, bhakinkonya yumu mbole ya yumu “Ngati nenga ng'obhe?”20Yesu kakiayanga, “Ndi yumoo ywenu mwenga mbinda mabhoko yimo na abhili, yuna kuchwika lingati papamu na nenga mukipumbulu. 21Kiyaha Mwana ghwa Mundu katakomwa handa yityekitwe. Peni kimmone Mundu yula ywakankiluka mwana ghwa Mundu mbaha mundu aywo kangalepelitwe kubhelekwa!”22Paabheghite mukulyegha Yesu kakitola lingate, kakilumba, kakilimetula na kuapegha ahundwa bhake pakighomba. “Mughutole nlyeghe aghu ndo mmili ghwangu.” 23Mbole kakitola nteko ghwa difwai, Kakinnumba Chapanga na kakibhapegha bhoha bhakinyweghela nteko aghwo. 24Kakiaghombela, “Aghu ndo mwahi ghwangu ghwa Ninganilo, ghuuchecheka kwa kya bhandu bha ayaloho. 25Kulyaghila ningubhaghombela, nda nywegha kangi ng'obhe difwai ya lizabibu mbaka lisiku lila linonda kunywegha ya hyono mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.26Paayimbite kala nhambo, bhakibhuka bhakighenda kukitumbi kya Miseituni.27Yesu kakibhaghombela ahundwa bhaki, “Mabhoha mwenga mataneka, Mana matyeko ghaghomba, “Ndantuta yunakuhakila, na mene nabho bhatapwilinganika.28Peni mbole ya kuhyuka, ndabhalongolela kula ku Galilaya.”29Petili kakighombela Yesu, “Hata handa bhoha bhataghuleka, nenga ndaghuleka ng'obhe.”30Yesu kakinng'ombela Petili, “Kulyaghila ningughughombela uhiku aghu ghwanganila pandatu, ukakali na kubhika njogholo pabhili.31Peni Petili kakighendelela kughomba, “Hata payinoghela kuhwegha papamu na ghwenga, ndaghuleka ng'obhe.” Nabho ahundwa bhangi bhoha bhakighomba bhu bhwabhu abhu.32Bhakihika mukitogholo kya Getisemani, Yesu kakibhaghombela ahundwa bhake, “Ntame apa, nenga pang'enda kuyupa. 33Mbole kakibhatola Petili na Yakobu na Yohana. Naywo Yesu kakiyanda kuhyononeka na kughayaghaya. 34Kakibhaghombela, “Mwoyo ghwangu ghubha na luhyononeko ugheghela na kuhwegha. Ntami apa na nkilukihe.”35Kakighenda ulongolo pamandina, kakighwegha pahi makukama, kakiyupa kukita, handa yahotoleka kuyingila lisaa alyo lya kimbamanda linhyetuke. 36Kakighomba, “Tate ghwangu, kwa ghwenga mihalo yoha yinguhotoleka. Ghumuhile nteko aghu peni yikotoke kubhegha kimbala nenga ngati kila ghukipalite ghwenga.”37Kakibhuya kwa ahundwa bhaki bhala andatu kakibhabhona akighonja, kakinkonya Petili, “Simoni, ghukighonja? Ghulepelwa kukiluha hata lisaa limu? 38Nkiluhe na kuyupa mangayingila mumayigho. Nhuki ghungupala peni mmili ghubhegha nnelebhu.”39Kakighenda kangi kuyupa pakighomba malagho ghaghalaghala.40Mbole kakibhuya kwa ahundwa bhake, kakibhabhona akighonja kangi kiyaha mehu ghabhe ghakitopelwa na ng'ono nabho bhakimanya ng'obhe kya kunng'ombela. 41Kakibhabhuyila pandatu, na kakiakonya, “Nkali makaghonja na kupumulila? Hinu muyimuke, Lisaa lihika kala Mwana ghwa Mundu kangukamuhwa mumabhoko gha bhandu bhana ulemwa. 42Nnyumuke tughende! Nnole, yula ywakunngiluka kaheghelela.”43Yesu pakabheghite akali mukughomba, Yuda, yumoo ywa bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili, kakihika papamu na lumati lwa bhandu bhaabheghite na mikechelo na hinduku. Bhandu abho bhakilaghilwa na andundame akulu ahunda bha malaghilo na aghohi. 44Yuda Isikaliyote nkiluka kakibhapegha naho bhala bhandu kukita, “Yula yunonda kunhyubhatila, ndo mwene, munkamule na munng'eghe kindakila” 45Hino Yuda pakahikite, kakinng'endela Yesu na kaking'ombela “Nhunda!” mbole nhyubhatila. 46Bhala bhandu bhakinkamula Yesu, na bhakinbhika kindakila.47Ndo yumoo ywa bhala bhaayimite apo papamu na Yesu kakihomola kikechelo kyaki kakintuta ndumitumi ghwa Ndundame Nkulu na kakinkechula likutu. 48Yesu kakiakonya, “Nhika na mikechelo na hinduku handa kukita nenga ndi npoka? 49Masiku ghoha nikibhegha papamu na mwenga panibhahunda mu Kitutubhi kya Chapanga, kya nga kungamula. Peni hino Matyeko ghanakung'anyima mbaka ghakamale.” 50Ndo ahundwa bhaki bhoha bhakinneka na kutukumbuka lubhilo.51Kakibha na nhongolo yumu ywakabheghite kanguntughila Yesu kakihwala nng'ololi nhuhu, nabho bhakiyigha kunkamula. 52Peni mwene kakityelembuka kakighuleka ghula nnghololi kakitugha kyanga lipinda.53Bhakinnyegha Yesu kwa Ndundame Nkulu nabho andundame akulu, aghohi na ahunda bha malaghilo bhakikongongana papamu. 54Petili kakintughila Yesu kya kutalii, mbaka kulubhigho lwa Ndundame Nkulu. Akwo kakitama papamu na amachonda bha kupingikiha paakiyota mwoto.55Mandundame akulu na bhandu bhoha bha libalasa likulu bhakipalaha uyimiho ghwa kunkokeha Yesu ngati ankome, peni bhakilepelwa. 56Bhandu ayoloho bhakighomba uyimiho ghwa uhwangi kwa kya Yesu, peni uyimiho ghwabhe ghukiponingana.57Ndo bhangi bhakiyima bhakilongela uyimiho ghwa uhwangi kwa kya ywombe pakilongela, “Tukinnyihwa mundu ayu pakalongela, ‘Ndakihalulanga 58kitutubhi lya Chapanga ali liichengitwe na bhandu na mumasiku mandatu ndalichenga lingi lya nga kuchengwa kwa mabhoko gha anabhandu’” 59Peni hata habhu unyimiho ghwabe ghukiponingana60Ndundame Nkulu kakiyima nga paulongolo ghwabhe, kakinkonya Yesu, “Bhuli ghwenga ghuyanga ng'obhe? Ulemwa niki ghwaaghughombela?” 61Peni ywombe kakinyamala jii na kakighomba ng'obhe hata lilagho limo. Ndundame Nkulu kakinkonya kangi, “Ghwenga ndo Kilisto, Mwana ghwa Chapanga Nkwiho?” 62Yesu kakiyanga. “Ena nenga ndo mwene, kangi matammona Mwana ghwa Mundu katama mukibhoko kya nnilo kya Chapanga yunamakakala, pakahika mumahundi gha kuluhingu.”63Ndundame Nkulu kakilikachula lipinda lyake pakilongela; “Tughupalaha uyimiho ghwa niki kangi?” 64Mwenga munyihwa pakanlighite Chapanga npimaki?” Bhoha bhakilamula kukita yinnoghela kakomwe. 65Amoo bhangi bhakiyanda kunhunila mata, bhakinngubika mehu ghaki na bhakintuta na kung'ombela “Ghulondole kukita ghani ywakakutulite!” Amachonda bhakintola na bhakintuta mambande.66Petili pakabheghiteghe pahi kulubhigho, yumoo ywa akaandumitumi nndala ghwa Ndundame Nkulu kakihika. 67Paka mmonite Petili pakayota mwoto, kakinnolekeha kaking'ombela, “Hata ghwenga ghukibha papamu na Yesu ghwa ku Nasaleti.” 68Peni Petili kakimaka pakighomba, “Nummanya ng'obhe hangi ghughaghomba nigughamanya ng'obhe.” Mbole kakibhuka kakighenda pakuyingilila. Apa njogholo kakibhika.69Yula nndumitumi nndala pakammonite kangi Petili, kakiaghombela bhala ayimite nabho, “Mundu ayu ndi yumoo ywabhe.” 70Petili kakimaka kangi.Mbole pamandina bhandu bha ayimite apwo bhakinng'ombela Petili, “Kulyaghila ghwenga ndi yumoo ywabhe, mana ghwenga ndi Nngalilaya”71Peni Petili kakiyanda kukotola na kulapa pakighomba, “Nenga nunmanya ng'obhe mundu aywo yumunnghomba mihalu yaki.” 72Apa njogholo kakibhika paabhili, Petili kakihwachila kya aghombite Yesu “Ikali na njogholo kubhika paubhili ghwa nnganila pandatu” Petili kakilila munu kakipopoheka mahohi.

Chapter 15

1Malabhila putiputi, akaandundame hilongohi, papamu na aghohi, na ahunda bha Malaghilo na aghoyi bha Libalasa lyoha bhakipatana kala malobhe. bhakinmopa Yesu na kunnyegha na kunkamuha kwa Pilato. Pilato kakinkonya, “Ghwenga ndo Mutwa ghwa Akaayahudi?”Yesu kakinnyanga, 2“Ena yibha handa ghughombite.” 3Hilongohi bha Akandundame bhakinkokela Yesu kwa mihalo miyoloho.4Pilato kakinkonya kangi, “Bhuli, ghubhegha na kya kuyanga ng'obhe? Ghulole nongwa nyoloho bhaghuyegheliti ya kya ghwenga.” 5Peni Yesu kakiyanga ng'obhe kyoheli, ndo Pilato kakikangacha.6Yikibhegha hitohe yabhe pachekwa ya Pasaka Pilato kunmopolela ywakabheghite mu kibhopo ywohele ywene bhandu bhaanpalite. 7Mumasiku agho kakibhegha mundu yumo ywaankemiteghe Balaba ywakabhopitwe papamu na akiluka bhangi, bhakiakoma bhandu mu bhulwa nkulu. 8Lula lumati lwa bhandu lukihika kwa Pilato na lukipala kabhatendele handa muyibheghite hitohe hyaki.9Pilato kakiakonya, “Mungupala nibhahughulile ayu Mutwa ghwa Akaayahudi?” 10Pilato kakilongela bhula kiyaha kakimanya kukita alongohi ghwa Andundame bhakinnyegha Yesu kwa mwene kwa luhila. 11Peni hilongohi bha andundame bhakilukokeha lula lumati lwa bhandu bhannyupe Pilato kabhabhopolele Balaba mbole ya Yesu.12Pilato kakiakonya kangi, “Hinu mungupala nintendele niki ayu yumunkema Mutwa ghwa Akaayahudi?” 13Bhakituta kyobho kunu bhakighomba “Ghummangalile palupingika!”14Pilato kakiakonya, “Kiyaha niki? Katenda uhakata niki?” Peni bhene bhakituta kyobho kwa makakala makulu, pabhakighomba, “Ghummangalile!” 15Pilato pakipala kulunogheha lula lumati lwa bhandu, kakibhahughulila Balaba, na mbole ya kuntegheka Yesu kututwa hinjupunjupu mbole kakinbhuha kabamandwe.16Amachonda bhakinyegha Yesu mbaka kuludamu lwa nyumbakati lwa kitutubhi kya nkulu ghwa nnima ghwa Yudea, akwo bhakikongana kimati kyoha kya machonda. 17Bhakinhwaliha Yesu lipinda lya salabati na kilemba kya ghubhutwa kipyokolitwe kwa mihomi na bhakinhwika mumutwe. 18Bhakiyanda kunnjambuha kwa uyuyuho, “Mwika, Mutwa ghwa Akaayahudi.”19Bhakintuta nhimbati ghwa nndenge kumutwe, bhakinhunila mata, bhakichutama mayughwa mukibhungi kyake na bhakinhokamila. 20Paayomolite kuntendela lihwangila bhakinhula lila lipinda lya salabati na bhakinhwalia mapinda ghaki. Mbole bhakinpiha panje bhakammangalile. 21Mundu yumo kuhuma ku Kilene, lihina lyaki Simoni, tate ghwabhe Alekisanda na Lufo, kakibha mumwanja kuhuma panje ya kitami, amachonda bhakinkwilikiha kulughegha lula lupingika lwa Yesu.22Ndo bhakinng'egha Yesu mbaka ku Goligota mana yaki, pa Huhu ya Mutwe. 23Nabho bhakinpegha bhwengu ghuhanganganikite na ntela ghukemitwe manemane, peni kinywegha ng'obhe. 24Ndo bhakimmangalila mulupingika, na bhakighabhana mapinda ghaki mumabhwombe kwa kutenda uhaghulo ngati ghani kapati kyoki.25Ndo yikibhegha malabhila ya saa ndatu paamangalite mulupingika. 26Bhakityeka malembo gha nongwa yaki, “Mutwa ghwa Akaayahudi.” 27Papamu na ywombe bhakibhangalilwa apoka abhili, yumoo mumbande yaki ya nnilo na yungi mumbande ya ngiya kila mundu mulupingika lwake. 28Na matyeko mang'anyimo ghakitengeleheka ghaghombite “Kakibhalangwa papamu na bhanauhokelo”29Bhandu bha apitite ugheghela na apwo bhakinokola mitwe yabhe kwa lihwangila na bhakinligha paakighomba “Aaah! ghwenga ghunakulikanjaghana litutubhi lya Chapanga na kulichenga mumasiku mandatu, 30Hino ghulilopohe ghumwene na ghuhuluke mulipingika.”31Ubhwabhu abhu Hilongohi bha andundame papamu na ahunda bha malaghilo bhakintendela lihwangila mubhombe paakighomba, “Ywene kakialopoha bhandu bhangi, peni kahotola ng'obhe kulilopoha mwene. 32Maka ayu, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga, Mutwa ghwa Akaayahudi, kahuluke hinu kuhuma mulipingika, ngati tubhone na kuhyubhalila.”33Paihikite saa nhano na yimu mbaka saa nhano na nchehe pamuhi kukibhegha na lubhindu lukulu lukighubika nnima ghoha. 34Mulisaa lya nhano na ncheche makimuhi Yesu kakilila kwa lilobhe likulu pakilongela “Eloi, Eloi, lama sabakitani?” Mana hyaki, “Eeeh Chapanga, Chapanga ghwangu bhuli ghunguneka?” 35Bhandu amoo bhangi ayimite paugheghela paayihwite mihalo aywo bhakighomba, “Munnyihwe kangunkema Eliya.”36Mundu yumo kakitugha lubhilo, kaghenda kutola libhoya na kuchwika mu difwai yichachandikite, kakilibhika mulidenge, kakinpegha kanyweghe pakighomba, “Hinu, munleke, ngati tubhone kukita Eliya katahika kunhuluha apwo palupingika.” 37Mbole Yesu kakilila kwa lilobhe likulu na kakighwegha. 38Na lipasia likulu lya kitutubhi kya Chapanga lukibaluka mbande hibhili kuhumila unani mbaka pahi yaki.39Hino yumoo ywa akulu bha amachonda ayimite apwo muulongolo ghwa lupingika ghwa Yesu, pakabhonine pakaghonjite ntumba, kakighomba, “Kulyaghila mundu ayu kakibhegha Mwana ghwa Chapanga!” 40Hilahila akibhegha adala ammoo bhangi kya kutali, na mubhene akibhegha, Malia mundu nndala ghwa ku Magidala, Malia ma ywabhe Yakobo nndokwa na Yosefu papamu na Salome. 41Adala abha ndo bhantughilite Yesu na kuntangatila paabheghite ku Galilaya. Kangi bhakibhegha adala bhangi ayoloho bhahikite papamu naywo ku Yelusalemu.42Payihikite makimuhi, kiyaha likibhegha lisiku lya Makunganiko, lisiku limo kukali na kuhika Lisiku lya Kupughwa. 43Yosefu ghwa Alimataya mundu ghwa kuhokamilwa mu njenga kaya ngulu ya Akaayahudi, naywo kakighupala muno Ghubhutwa ghwa Chapanga. Kaking'endela Pilato kya nga lyogha na kakighupala mmili ghwa Yesu. 44Pilato kakikangacha pakayihwite kukita Yesu kahwegha kala. Ndo kakinkema yula kilongohi ghwa amachonda, na kakinkonya kukita handa Yesu kahwegha kala.45Pilato pakayihwite nhalo ghwa kuhwegha kwa Yesu kuhuma kwa nkulu ghwa machonda, Pilato kakintegheka Yosefu kakaghutole ntumba aghwo. 46Apo Yosefu kakihemela sanda, kakighuhuluha mmili ghwa Yesu kuhuma mulupingika, mbole kakighunyengeleha sanda na kakimmika mulindogholo lihongolitwe mulitalabha na kakilibhilingiha liganga na kulitata lindogholo alyo. 47Malia mundu nndala ghwa ku Magidala na Malia ma ghwake Yosefu bhakipabhona apwo pakaghonjihitwe.

Chapter 16

1Paliyomokite Lisiku lya Kupughwa, Malia mundu ndala ghwa ku Magidala, Malia maghwake Yakobo na Salome bhakihemela hilibhi hya kunungilila ngati bhaghutyeke mmili ghwa Yesu. 2Malabhila puti puti, lisiku lya ulongohi lya juma ndo Jumapili, kamu palubalikiti luchubha bhakighenda kulindogholo.3Munjila bhakikonyana, “Ghani ghwa kutubhilingihila lila liganga panlyango ghwa lindogholo?” 4Peni paalolekihite, bhakilibhona lila liganga likulu munu, likibhilingihwa kala kuhuma panlyango ghwa lindogholo.5Paabheghite mukuyingila mula mulindogholo, Bhakimmona nhongolo yumo ywakahwalite lighwanda lihuhu na kakitama mu mbande ya nnilo, nabho bhakibhughanikwa muno. 6Naywo kakiaghombela, “Nkoto kubhughanika. Mungunpalaha Yesu, ghwa Nasaleti ywakabhangalilitwe mulipingika. Kahyuka, Kabhegha ng'obhe apa, nnole apa paanng'onjihite. 7Hino nng'ende mukabhaghombele ahundwa bhaki papamu na Petili, kukita, ‘Kabhalongolela kughenda ku Galilaya, akwo ndi bhatammona handa pakabhaghombilite.”8Ndo bhakibhuka na bhakitugha lubhilo kuhuma mula mulindogholo bhakibha na bhwaghalihi nkulu na nkangacho, nabho bhaking'ombela ng'obhe mundu ywohele lilagho lyoheli kiyaha bhakiyoghopa munu.9Yesu pakahyukiti ngeha puti puti lisiku lya ulongohi lya juma, kakimbwitukila huti Malia mundu nndala ghwa Magidala, ywakabhuhitwe mandilu nhano na abhili na Yesu. 10Malia kakighenda kubhaghombela bhala bhaabhegite mu kulongohana na Yesu, abho akibha akali bhangukukulika na kulila. 11peni paayihwite kukita Yesu kakali kangukeka na kukita Malia kakimmona, bhakinhyubhalila ng'obhe.12Mbole Yesu kakiabwitukila abhili muahundwa bhaki paabheghite mukughenda panje ya kitami na kakibhegha mu kibhungi kingi. 13Nabho bhakibhuya na kubhaghombela ayabhe. Peni nabho bhakihyubhalila ng'obhe.14Mbole Yesu kakiabwitukia bhala ahundwa bhaki mbinda maboko yimo na yumo, paabheghite mukulyegha hilyo. Kakiandakila kwa ghwagahyubhalila ghwabhe na unonopo ghwa myoyo yabhe, Kiyaha bhakibhahyubhalila ng'obhe bhala bhammonite mbole ya kuhyuka. 15Kakiaghombela, “Nng'ende kumilima yoha, mukalandamihe Nhalo ghwa Maha kwa bhandu bhoha. 16Ywohele ywakahyubhalila na kubatiswa katalopoka. Peni ywohele ywa nga kuhyubhalila katatoswa.17Nayo mihabho ayi yabhegha papamu na bhala bhanakuyubhalila. Kwa lihina lyangu bhabhuha mandilu, na bhayobhela kwa nongelo ya hyono. 18handa paakamula mayoka, ebu paanywegha lusungu lwoheli, bhaatebhaha ng'obhe, bhatayabhika mabhoko ghabhe kwa atamwa nabho bhatalama.”19Mbole ya kughomba agha Bambo Yesu, kakitolwa kunani kuluhingu na kakitama mumbande ya nnilo ghwa Chapanga. 20Ndo ahundwa bhake bhakibhuka, bhakilandamiha kwoha, naywo Bambo kakitenda lihengu papamu nabho na kutengelekeha nhalo ghwake kwa mihabho yilongohanite nabho.

## Luke

Chapter 1

1Bhandu bha mahele bhakilitumba kutyeka handa bhaatyekiti luhumu lula lubwitukiliti mu twenga. 2Bhatyeka handa mutughombilitwe na bha abhonite kwa meho ghabhe kuhuma ku ulongohi ghwa lihengo lya Yesu. Na abho ndo bhakiyikwiha mihalu ayo. 3Mbole ya kughulolekeha maha nlando ghula kuhuma ku ulongohi ghwake, mmona ibhegha maha nighutyekile kwa nningo, ghwenga nnongo Tofili. 4ngati na ghwenga ghupate kumanya yila hoto ya ghala gha ghuhunditwe.5Pa kabheghite Helode mutwa ghwa nnima ghwa Yudea, pakibhegha ndundami yumu lihina lyaki Zakalia, mwene kakihuma mu kimati kya mandundame ghwa Abiya. Elizabeti nhumbu ghwaki nayo kakibha ghwa ubheleko ghwa ndundame Aluni. 6Zakalia na nhumbu ghwake Elizabeti bhoha abhili bhakitama mu kunnyelela Chapanga na bhakiyitikila malaghilo na ngwiliho ya Bambo, 7peni bhakibha na mwana ng'obhe, kiyaha Elizabeti kakibha ng'obhe na makakala gha kulela na abha abhili bhakibha aghohi muno.8Linjubha limu payibheghite samu yaki ya kutendekeha lihengu lyaki lya undundame mu Kitutubhi kya Chapanga, 9bhakinhaghula kwa njunga handa yibheghiti hitohi hya andundame, na kakiyingila mu Kitutubhi kya Bambo, ngati kakatutumihe luhumba. 10Pakabheghite mu lihengu lya kututumiha luhumba, lumati lwa bhandu lukibha lukinnyupa Chapanga panji.11Hinu nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinbwitukila Zakalia, kakiyima ku nnilo ghwa kindambi kya kututumiha luhumba. 12Zakalia pakammonite kakiyituka na kakiyingilwa na bhwaghalili, 13peni yula nndumitumi ghwa kunani ghwa Bambo kaking'ombela, “Ghukotoke kuyoghopa Zakalia nyupo hyako yiyihwanika, na nhumbu gwako Elizabeti katapapa mwana nnume, na mankema Yohana.14Ghwenga ghwabhegha na chekwa na bhandu atangalo bhatayelelwa kwa kya kubhelekwa kwa mwene. 15Kiyaha katabhegha nkulu paulongohi ghwa Bambo, katanywegha ng'obhe difwai ebu ughimbi peni katamemekwa na Nhuki ghwa Chapanga kuhumila mu lutumbo lwa ma ghwake.16Na ywombe katabhabhuyiha bhandu atangalo bha Aisilaeli kwa Bambo Chapanga ghwabhe. 17Mwene katalongolela pa ulongolo ghwa Bambo mu nhuki handa ghwa Eliya, ngati kataatenda abhele abhatendele bhana bhabhe kwa uhihimilo nabha nga kuyitika bhabhe na mahala gha kuyitika na ndo katabhabhika kala bhandu kwa kya Bambo.”18Zakalia kakinng'ombela yula nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga, “Ndamanya bhuli kukita nnando aghwo ndo hoto? Kiyaha nenga na nhumbu ghwangu tubhegha twa aghohi.” 19Yula nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinnyanga, “Nenga ndo Gabilieli, nndumitumi ghwa Chapanga, naghilwa kwa ghwenga ngati nighughombele mihalu ayi ya maha. 20Hinu kiyaha, ghunguhyubhalila ng'obhe mihalu ayi yiipala kutulukila mu ng'ebhu yaki, habhu ghwaabhegha ghwa nga kulongela mbaka paghatulukila.”21Peniapwo bhandu bhakibha bhangunnindila Zakalia panji kunu paakangacha kya kukabhalila kuhuma mu kitutubhi kya Chapanga. 22Pakahumiti panji kakihotola ng'obhe kuyobhela nabho, kakiapegha naho kwa mabhoko, bhene bhakimanya kukita kabhona mabhono mu kitutubhi kya Chapanga. 23Hinu manjubha gha kutendekeha lihengu lyake lya undundame ghakipela na kakibhuya ukaya kwaki.24Mbole ya manjubha ghala nndala ghwake Elizabeti kakiyima ndumbo, naywo kakibhuka ng'obhe ukaya kwake kwa mwehi nhano. 25Kakilongela “Ali ndo lyakandendilite Bambo; kannola na kayibhuha honi ya nenga ya kulepelwa kupapa kwa bhandu.”26Mwehi ghwa sita mbole ya kuyima ndumbo Elisabeti, Chapanga kakinlaghila nndumitumi ghwaki ghwa kunani ywaakemwa Gabilieli, kaghende ku kitami kya Nasaleti mu nnima ghwa Galilaya 27kwa nhinja kamwali yumu ywakaluhitwe na mundu yumo lihina lyake Yosefu ghwa lukolo lwa Daudi. Lihina lya ayo nhinja likibhegha Malia. 28Na yula ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinhikila Malia na kakinng'ombela, “Mwika ghwenga ghunonilitwe, na Bambo kabhegha papamu na ghwenga!” 29Malia kakibhughanika muno kwa kya nhalo ghula na kakilikonyekeha mwene mu mwoyo ghwaki, “Nhalu aghu fwambulo yaki niki.30Ndo nndumitumi ghwa kunani ghwa Bambo kakinnyanga, “Ghukotoke kubhughanikwa Malia, Kiyaha Chapanga kakupegha ghumaha ghwaki. 31Nnole, ghwayima ndumbo, na ghutalela mwana nnume na ghwankema lihina lyaki Yesu. 32Mwene katabhegha ywa kuhyubhalilwa na bhaankema Mwana ghwa mwene ywabhegha unani mwa hyoha, Bambo Chapanga katantenda kabhe Mutwa handa pakabheghiti tate ghwaki Daudi. 33Katakitabhala kibheleko kya Yakobo manjubha ghoha na Ghubhutwa ghwaki ghwabhegha ghwa nga kupela.”34Malia kakinkonyekeha yula nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga, Yaabhegha bhuli mihalu ayi kiyaha nenga ngali nhinja kamwali. 35Nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinnyanga, “Nhuki ghwa Chapanga kataghuhikila, na makakala gha Chapanga ywa unani mwa hyoha, hinu ywaapala kubhelekwa aywo katabhegha yunakung'anyima, Mwana ghwa Chapanga.36Ghumanye naha, nnongo ghwako Elizabeti kabha na ndumbo mu ughohi ghwaki na hinu ndo mwehi ghwa sita kwa yula ywakamanyikwa kukita ywa nga kulela, 37kiyaha kahone nhalo ghwa nga kuhotolwa kwa Chapanga.” 38Maria kakilongela, “Nnole! Nenga ndo nndumitumi ghwa Bambo, ndendelwe handa mughulongiliti.” Ndo nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakibhuka na kunneka.39Mbole ya manjubha gha mandina, Malia kakibha mu mwanja na kakiyumbatika mbaka pa kitami kimo ku hitumbi hya Yudea. 40Kakiyingila mu kitutubhi kya Zakalia na kunnjambua Elizabeti. 41Elizabeti pakayihwiti lilobhe lya Malia, mwana ywakabheghite mu lutumbo lwaki kakilighalambula, ndo makakala gha Nhuki ghwa Chapanga ghakinhikila Malia.42Kakilongela kwa lilobhe likulu, “Ghunonelwa ghwenga kupitingana kwa adala bhoha naywo yughupala kumpapa kanonelwa! 43Nenga ndo ghani, mbaka ma ghwa Bambo ghwangu kanhikile? 44Kamu panyihwite lilobhe lyako lya kunnjambuaha nonono ghwa mu lutumbo lwangu kakiyelelwa na kulighalambula. 45Ghunonelwa ghwenga ghuhyubhaliliti lila lyakaghombiti Chapanga kukita lyahotolwa.”46Malia kakilongela, “Mwoyo ghwangu ghunguntika Bambo. 47Na mwoyo ghwangu ghubhegha na chekwa kwa Chapanga ywakannopoliti nenga48Kiyaha kangulungwa nenga nndumitumi ghwake nndokwa. Hinu kutandila hinu bhandu bhoha bhanngema yunakunonelwa 49Kiyaha Chapanga yunamakakala kanndendela mihalu mikulu, Lihina lyake lya nga kuhihwana na mahina ghangi.50Lipyanda lyako ghunguatendela bha aghutundamila, Kuhuma ubheleko mbaka ubheleko. 51Kiyaha katenda mihalo ya mihabho kwa kibhoko kyaki, Kabhapwilinganiha bhanaluhimba mu hwachilo ya myoyo yabhe.52Kabhahuluha atabhala mu hiteho hyabhe Peni kabhayinula bhala adokwa. 53Kabhayukutiha bhaabheghite na njala kilibhi kya maha, Na bhana utopelo kaabhuha kya nga kilibhi kwa mabhoko gha yaghi.54Kantangatila nndumitumi ghwake Isilaeli, pakikulungwa kuapegha lipyanda lyaki. 55Kakulungwa kuabhoneha lipyanda kwa Ablahamu na ubheleko ghwaki ghoha mbaka manjubha ghoha.”56Malia kakitama na Elisabeti mu myehi mindatu, mbole kakibhuya ukaya kwaki. 57Manjubha gha kupapa kwaki Elisabeti ghakihika na kakipapa mwana nnume. 58Paayihwite agheghela na aghanja bhaki kukita Bambo kanntendela lipyanda likulu, bhakiyelelwa papamu naywo.59Ndo linjubha lya nhano na ndatu bhakihika kunnyingiha unyagho yula mwana, na bhakipala kunkema Zakalia, lihina lya tate ghwake. 60Peni ma ghwake kakilema, na kakilongela, “Ng'obhe, Lihina lyaki kaakemwa Yohana. 61Bhene bhakinnyanga, “Kahone mundu yumo mu lukolo lwako yuna lihina alyo!” Ndo bhakinntendela naho Zakalia tate ghwa yula mwana ngati bhamanye mwene katapala kunkema mwana lihina lyoki.62Ndo bhakinntendela naho Zakalia tate ghwa yula mwana ngati bhamanye mwene katapala kunkema mwana lihina lyoki. 63Mwene kakiyupa lihamba lya kutyekela na kakityeka naha, “Lihina lyake Yohana.” Bhandu bhoha bhakikangacha.64Pindulu kakiyanda kukambuka kangi na kakinntikila Chapanga. 65Agheghela bhoha bhakiyingilwa na lyogha, na nhalo agho ghukikwila mu nnima ghwoha ghwa hitumbi hya Yudea. 66Ywoheli yula ywakayihwite mihalo ayi kakihwachila mu mwoyo ghwaki na kakikonyekeha “Hinu mwana aywo katabhegha mundu ghwa kya bhuli?” Kiyaha makakala gha Bambo ghabhegha papamu naywo.67Zakalia tate ghwaki yula mwana, kakiyingililwa na makakala gha Nhuki ghwa Chapanga na kakilondola naha. 68“Tuntike Bambo, Chapanga ghwa Akaisilaeli, Kiyaha kabhahikila kuatangatila bhandu bhaki na kualopoha.69Mwene kakitupegha nlopohi yuna makakala kuhuma mu ubheleko ghwa nndumitumi gwaki Daudi. 70kakilongela kwa ngulu ya ambuye bhaki kutandila makachu 71kukita katatulopoha kwa amyanja bhetu na kutuhumiha mu makakala gha bhala bhoha bhaatulema.72Kakilongela kataabhonela luhungu atate bhetu, na kaalikulungwa ninganilo lyaki linakung'anyima. 73Kilapo kyakanlapiliti Ablahamu hukulu ghwetu, 74kutulopoha kuhuma mu makakala gha amyanja bhetu ngati tuntembekehe kya nga lyogha, 75Ngati tubhe ahyubhalika kwa Chapanga na ayitikila mu malaghilo ghaki. mu manjubha ghoha gha ubhumi ghwetu.76“Ghwenga mwana ghwangu, ghwakemwa mbuye ghwa Chapanga ghwa unani ghwa yoha kiyaha ghwabhegha pa ulongohi gwa Bambo na kutendekeha njila kwa kya Bambo. 77Kubhalandamiha bhandu kukita bhatalopolehwa, kwa kulekekehwa ulemwa ghwabhe.78Upalo ghwa Chapanga na ghumaha ghwaki ghwatung'anyimila, handa pa ghuhomikiti nkenge mu mahundi. 79Kwa twenga tuutama mu kihwili kya lubhindu kya kiho, bhwelo alo lutubhutukila na kutulongoha mu ubhumi ghwa uhihimilo.”80Yula mwana kakikula na kuyonjokeheka makakala mu nhuki. Kakitama ku kibhala mbaka linjubha lila pakabwitukiliti kwa Akaaisilaeli.

Chapter 2

1Mu manjubha ghala Mutwa nkulu ghwa Lumi ywaakemitwe Agustino, kakikwilikiha bhandu bhoha bha utabhala ghwa Lumi abhalangwe. 2Bhalango ayi ya bhandu ndo ya ulongohi pakabheghite Kulenio Mutwa ghwa nnima ghwa Silia. 3Bhandu bhoha bhakighenda kutyekwa ku kitami kya pakabhelekwite.4Naywo Yosefu bhubho kakiyanda mwanja kuhuma ku kitami kya Nasaleti yiibheghite mu nnima ghwa Galilaya, kiyaha kakibhegha ghwa ubheleko ghwa Daudi, kakighenda kumbwani Betelehemu ku nnima ghwa Yudea, pakabhelekiti mutwa Daudi. 5Kakighenda akwo kubhalangwa papamu na Malia nhumbu ghwaki, naywo Malia kakibha na ndumbo6pa bhabheghite ku Betelehemu, linjubha lya Malia lya kupapa likihika. 7Kakilela mwana nnume ghwa ulongohi na kakinhwika mapinda gha kilembwe, na kaking'onjeka mwana mu likungwa lya kualyegheha senga kiyaha yikibha ng'obhe ng'ebu mu kitutubhi kya ahenja.8Mu nnima aghwo, pakibhegha ahakila anyama bha atamiteghe mu ihaka, pa akibhinga himati hya anyama pakilo. 9Kamu nnole, nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakiabwitukila, na ung'anyimo ghwa Bambo ghukiang'alikiha mbande hyoha, na bhakiyingilwa na lyogha muno.10peni nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakianghombela, “Nkotoke kuyoghopa! Kiyaha nnole, nibhagheghela Nhalo ghwa Maha ghwa kuanogheha bhandu bhoha. 11Lelo mu kitami kya Daudi, kwa kya mwenga kabhelekwa nlopoho ndo Kilistu Bambo!. 12ayi ndo naho kwa mwenga, mammona nonono kabhulungililwa mapinda gha king'enya na anng'onjeka mu likungwa lya kualyegheha senga.”13Kamu kukibha na lumati lukulu lwa andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga papamu na aywo nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga paakintika Chapanga paakilongela. 14“Ukulu kwa Chapanga akwo kunani,na uhihimilo ghubheghe mu nnima, kwa bhandu bha abhahaghulite.”15Pa lubhukiti lula lumati kughenda kunani bhala ahakila anyama bhakighombana, “Tughende ku Betelehemu tukaghubhone nnando aghwo, ghwakatughombiliti Bambo.” 16Ndo bhakiyumbatika kughenda ku Betelehemu na bhakiahikila Malia na Yosefu na yula nonono kaghonjehwa mu likungwa lya kualyegheha senga.17Paammonite yula nonono bhakialubhulila ghala bha aghombilitwe gha kya yula mwana. 18Nabho bhoha bhaayihwite mihalo yaaghombilitwe na ahakila anyama bhakighakangacha, 19peni Malia kakiyibhika mihalo ayi yoha mu mwoyo ghwaki na kughahwachila muno. 20Bhala ahakila mene bhakibhuya, kunu paakikweha na kuntikila Chapanga kwa mihalu yoha ya ayiyihwiti na kuyibhona, handa pa aghombilitwi na andumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga.21Mbole ya linjubha lya nhano na ndatu, ndo likibha linjubha lya kunnyingiha unyagho yula mwana, na bhakinkema Yesu, lihina lyakakambukiti nndumitumi ghwa ku kunani kwa Chapanga, yikali na Malia kuyimika ndumbo.22Paghahikiti manjubha lya kuliyogha kwa Malia na Yosefu handa malaghilo gha Musa ywakakamuhitwe na Chapanga, Malia na Yosefu bhakighenda na mwana ku Yelusalemu ngati bhakammike mwana ywa kya Chapanga. 23Handa muyityekitwi mu Malaghilo gha Bambo, “Mwana nnume ywohele ywa ulongohi kaabhegha ghwa kya Chapanga.” 24Bhakighenda kutendekeha nyambi handa muyityekitwe mu malaghilo gha Chapanga, ngunda abhili ebu ngunda bhana abhili.25Hino kakibhegha mundu yumo akwo ku Yelusalemu lihina lyaki Simoni, mwene kakitenda handa mughapaliti malaghilo na kakinntundamila Chapanga, kakighulindila kwa upalo nkulu ulopoho ghwa Akaisilaeli. Na Nhuki ghwa Chapanga kakibha papamu naywo. 26Nhuki ghwa Chapanga kakinlaghila kukita kaahwegha ng'obhe mbaka kammone Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga.27Ndo, Nhuki ghwa Chapanga kakinlongoha Simoni kuyingila mu kitutubhi kya Chapanga. Malia na Yosefu paanng'eghite mwana mu kitutubhi kya Chapanga kuntendela handa yibheghite hitohe hya malaghilo gha Musa, 28Ndo Simoni kakintola mwana mu mabhoko ghaki na kakintikila Chapanga, pakilongela, 29“Hinu Bambo, ghutenda handa paghulaghiliti, ndo ghunlekekehe nndumitumi ghwako kaghende kwa uhihimilo.30Kiyaha kwa mehu ghangu nummona Nlopohi. 31Ghuunhaghuliti kabhe Nlopohi ghwa bhandu bha milima yoha. 32Mwene kaabhegha lubhwelu lwa kuang'aliha bhandu bha milima yingi anmanye Chapanga, na ukulu kwa bhandu bhako Isilaeli.”33Ndo Yosefu na Malia bhakikangacha mihalo yila yakalongiliti Simoni kwa kya aywo mwana. 34Ndo Simoni kakianonela na kakinng'ombela Malia ma ghwake yula mwana, “Mwana ayu katabhegha nhokolo ghwa kuhobha, na bhangi kulopoleghwa bhandu atangala mu Isilaeli, mwene katabhegha naho yakulemwa na bhandu atangala. 35Habhu mahwacho gha bhandu atangala ghabhegha pa kindandabhanji, na kwa ghwenga lihingila handa kikechelo lyakuhoma mu mwoyo ghwako.”36Kakibhegha mbuye ghwa Chapanga yumo nndala nng'ohi muno, lihina lyake Anna, biti Fanueli ywa likabila lya Asheli. Kakitolelwagha na kakitama na nnume ghwaki ngungwa saba ndo nnume ghwaki kakihwegha. 37Mwene kakibha nndala nnekwa na kakilama ngungwa mbinda mabhoko nane na ncheche. Aywo kakibhuka ng'obhe amwo mu kitutubhi kya Chapanga pakilo ebu pamuhi pakantundamila Chapanga, kunu pakilikunga na kuyupa. 38Lisaa lila lila, Anna kakihika kakiyanda kuntikila na kunnumba Chapanga na kakighomba mihalo ya aywo mwana, kwa bhandu bhoha bhaulindiliti ulopoho ghwa ku Yelusalemu.39Yosefu na Malia paayomolite kutenda mihalo yoha ya malaghilo gha Bambo, bhakibhuya ku kitami kyabhe Nazaleti akwo ku Galilaya. 40Mwana yula kakikula na kuyonjokoheka makakala na pakimemekehwa mahala na Chapanga kakibha pakinnonela. Nhongolo Yesu mu Kitutubhi kya Chapanga41Kila ngungwa Yosefu na Malia bhakighendagha ku Yelusalemu ku kikubhu kubhu kya Pasaka. 42Yesu pakabheghite na ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili bhakighenda ku chekwa handa muyibheghiti hitohe hyabhe. 43Paayomolite kikubhu kubhu, Yosefu na Malia paabheghiti mu kubhuya ukaya, Yesu kakihighala ku Yelusalemu. Peni abheli bhaki bhakimanya ng'obhe. 44Bhene bhakihwacha kukita kakibhegha mu mwanja papamu na bhandu bhangi, bhakighenda mwanja ghwa linjubha lya nyima ndo bhakiyanda kumpalaha nkati ya alongo na aghanja bhabhe.45Kiyaha bhakimmona ng'obhe, ndo bhakibhuya ku Yelusalemu ngati anpalahe. 46Linjubha lya ndatu bhakimmona mu Kitutubhi kya Chapanga kakitama pa kati ya ahunda bha malaghilo pakiayihwa na kuakonyekeha ngonyekeho. 47Bhoha bhaannyihwiti bhakikangacha mahala ghaki na mayango ghakaayangiti.48Yosefu na Malia paammonite Yesu bhakikangacha muno, ma ghwake kakinkonya, “Mwana ghwangu, bhuli ghungututenda naha? Nnole nenga na tate ghwako tungukupalaha kwa bhwaghalili nkulu.” 49Yesu kakiayanga, “Yibhegha bhuli mungumbalaha? Mukimanya ng'obhe kukita yingunkwiliha kutama mu kitutubhi kya tate ghwangu?” 50Peni bhene bhakimanya ng'obhe fwambulo ya lila lyakaaghombiliti.51Ndo kakighenda papamu na bhene mbaka ku Nazaleti, naywo Yesu kakiayitikila bhene kwa mihalo yoha. Ma ghwaki kakighendelela kukulungwa mihalo ayi yoha. 52Naywo Yesu kakikula mu mahala na utandamaho na kakighendelela kuayeleha Chapanga na bhandu.

Chapter 3

1Mu ngungwa ya mbinda mabhoko yimo na nhano ya utabhala ghwa mutwa nkulu Tibelio, Pontio Pilato pakabheghiti ntabhala ghwa Yudea, na Helode kakibhegha mutwa ghwa Galilaya, na Filipo nnongo ghwaki kakibha ntabhala ghwa nnima ghwaItulea na Tilakoniti, na Lisania kakibha ntabhala ghwa Abilene. 2na Anasi na Kayafa bhakibha Andundame akulu ghwa Chapanga, ndo mumanjubha agho lilagho lya Chapanga likinhikila Yohana mwana ghwa Zakalia akwo ku kibhala.3Ndo Yohana kakighenda mu nnima ghwoha mu mbwegha ya lukemba lwa Yoludani, pakalandamiha ubatiso ghwa kulipetula na kummuyila Chapanga, ngati Chapanga kabhalekekehe ulemwa ghwabhe.4Handa yityekitwi mu kitabho kya Mbuyi ghwa Chapanga ywaakemitwe Isaya, “Mundu kangukema kuhuma ku kibhala, Muyitendekehe njila ya Bambo, muyighololehe ndyangilo yaki.5Luluchi lwoheli lwa memekehwa, hitumbi hyabhegha telelele, na njila yinakupimbitala yaghololehwa panamigangalabhu patabhikwa maha. 6Na bhandu bhoha bhataghubhona ulopoho ghu ghugheghitwe na Chapanga7Ndo Yohana kakilughombela lula lumati lwa bhandu, lunhikilite ngati kabhabatise, “Mwenga kibheleko kya liyoka, ndo ghani aywo ywakaakanikihite ngati mukibhutuke kiyaghabhu kiipala kuhika?8Hinu ndendelo hyenu yibhe tela na kulipetula kwa mabhene, hinu nkotoke kuhwacha kukita Chapanga kataakingama handa pa mulidkwina kukita hukulu ghwenu ndo Ablahamu. Kulyaghila nungubhaghombela hoto, Chapanga kanamakakala gha kughatendendekeha maganga agha ghabhe bhana bha Ablahamu.9Habu, libhaghu libhegha kala mu kihina kya nkongo, na nkongo ghwoheli ghula ghwa nga kupapa mapambiko gha maha, ghwadumulighwa na kutaghwa mu mwoto.”10Lula lumati lwa bhandu lukinkonya, “Hinu tutende niki?” 11Yohana kakiayanga, “Yula ywakabheghiti na magwanda mabhili kakanpeghe yula ywakabheghiti nalyo ng'obhe, na yula ywakabheghiti na hilyo kakatende ubhwabhu abhu!”12Asumula sumu nabho bhakinhikila ngati kabhabatise, nabho bhakinkonya “Nhunda na twenga tutende niki. 13Kakiayanga, “Nkotoke kutola nyonjokeho ya sumu yiilaghilitwe.”14Amoo bha amachonda nabho bhakinkonya, “Bhuli na twenga yingutunogha tutende niki?” Kakiaghombela, “Nkotoke kutola mbiya kwa ywohele kwa makakala na ubhwabhu abhu nkotoke kunkokela ywohele kwa uhwangi, ngati nnyukutwe na hupu hyenu.”15Bhandu bhakihyubhalila kilibhi kimoo, hinu bhakiyanda kulikonya mu mwoyo yabhe ya kya Yohana kukita pangi ywombe ndo Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga. 16Hinu Yohana kakiayanga pakiaghombela, “Nenga nungaabatisa kwa machi peni katahika yunamakakala kupitingana kwa nenga, yiteghekwa ng'obhe nenga hokame na kulegheha ngoyi hya makobasi ghaki. Mwene kataabatisa kwa Nhuki ghwa Chapanga na kwa mwoto.17Ywombe kabhegha na kipalo kyake mu mabhoko ghaki, kabhegha kala kukilima kibhanja kya kuyebheha mbunji hyaki na kuyibhika mu luhanja lwaki, na mayeyele kataghayocha mu mwoto ghwa nga kuhimika.” Ywombe kabhegha na kipalo kyake mu mabhoko ghaki, kabhegha kala kukilima kibhanja kya kuyebheha mbunji hyaki na kuyibhika mu luhanja lwaki, na mayeyele kataghayocha mu mwoto ghwa nga kuhimika.”18Hinu kwa nganikiho yingi ndangalo Yohana kakialandamiha bhandu Nhalo ghwa Maha. 19Mbole yaki Yohana pakanlakalilite mutwa Helode ya kya kunpoka Helodia nndala ghwa nnongo ghwaki na kuntenda kabhe ghwaki, na mahakataho ghoha ghakaghatendite. 20Mbole Helode kakihangangana agha ghoha, kakimmopa Yohana ku kibhopo.21Mbole ya bhandu bhoha kubatiswa, Yesu naywo kakibatiswa, naywo pakabheghite mu kunyupa Chapanga, kunani kwa Chapanga kukiyughuka. 22Na Nhuki ghwa Chapanga kakihuluka kwa mmili handa ghwa ngunda, na lilobhe likiyihwanika kuhuma kunani kwa Chapanga palilongela, “Ghwenga ndo mwana ghwangu, ghunughupala, nnyelelwa na ghwenga muno.”23Yesu kakibhegha na Ngungwa mbinda mabhoko ndatu pakayandite lihengu lyaki, na bhandu bhakihwacha kukita kakibha mwana ghwa Yosefu, mwana ghwa Heli, 24na Heli kakibhegha mwana ghwa Matati, na Matati kakibhegha mwana ghwa Lawi, na Lawi kakibhegha mwana ghwa Melki, na Melki kakibhegha mwana ghwa Yanai, na Yanai kakibhegha mwana ghwa Yosefu,25na Yosefu kakibhegha mwana ghwa Matatia, Matatia kakibhegha mwana ghwa Amosi, na Amosi kakibhegha mwana ghwa Naumu, na Naumu kakibhegha mwana ghwa Esili, na Esili kakibhegha mwana ghwa Nagai, 26Nagai kakibhegha mwana ghwa Maati, na Maati kakibhegha mwana ghwa Matatia, na Matatia kakibhegha mwana ghwa Semeini, na Semeini kakibhegha mwana ghwa Yoseki, na Yoseki kakibhegha mwana ghwa Yoda27Yoda kakibhegha mwana ghwa Yoanani, na Yoanani kakibhegha mwana ghwa Lesa, na Lesa kakibhegha mwana ghwa Zelubabeli, na Zelubabeli kakibhegha mwana ghwa Shealitieli, na Shealitieli kakibhegha mwana ghwa Neli, 28na Neli kakibhegha mwana ghwa Melki, na Melki kakibhegha mwana ghwa Adi, na Adi kakibhegha mwana ghwa Kosamu, na Kosamu kakibhegha mwana ghwa Elimadamu, na Mwana ghwa Eli, 29Eli kakibhegha mwana ghwa Yoshua, na Yoshua kakibhegha mwana ghwa Eliezeli, na Eliezeli kakibhegha mwana ghwa Yolimu, na Yolimu kakibhegha mwana ghwa Matati, na Matati kakibhegha mwana ghwa lawi,30na Lawi kakibhegha mwana ghwa Simoni, na Simoni kakibhegha mwana ghwa Yuda, na Yuda kakibhegha mwana ghwa Yosefu, na Yosefu kakibhegha mwana ghwa Yonamu, na Yonamu kakibhegha mwana ghwa Eliakimu, 31na Eliakimu kakibhegha mwana ghwa Melea, na Melea kakibhegha mwana ghwa Mena, na Mena kakibhegha mwana ghwa Matata, na Matata kakibhegha mwana ghwa Natani, na Natani kakibhegha mwana ghwa Daudi, 32Daudi kakibhegha mwana ghwa Yese, na Yese kakibhegha mwana ghwa Obedi, na Obedi kakibhegha mwana ghwa Boazi, na Boazi kakibhegha mwana ghwa Salimoni, na Salimoni kakibhegha mwana ghwa Nashoni,33na Nashoni kakibhegha mwana ghwa Aminadabu, na Aminadabu kakibhegha mwana ghwa Alimi, na Alimi kakibhegha mwana ghwa Hesiloni, na Hesiloni kakibhegha mwana ghwa Pelesi, Pelesi kakibhegha mwana ghwa Yuda, 34Yuda kakibhegha mwana ghwa Yakobo, na Yakobo kakibhegha mwana ghwa Isaka, na Isaka kakibhegha mwana ghwa Ablahamu, na Ablahamu kakibhegha mwan ghwa Tela, na Tela kakibhegha mwana ghwa Naholi, 35Naholi kakibhegha mwana ghwa Salugi, na Salugi kakibhegha mwana ghwa Leu, na leu kakibhegha mwana ghwa Pelegi, na Pelegi kakibhegha mwana ghwa Ebeli, na Ebeli kakibhegha mwana ghwa Sala,3636 na Sala kakibhegha mwana ghwa Kenani, na Kenani kakibhegha mwana ghwa Alifakisadi, na Alifakisadi kakibhegha mwana ghwa Shemu, na Shemu kakibhegha mwan ghwa Nuhu, na Nuhu kakibhegha mwana ghwa Lameki, 37na Lameki kakibhegha mwana ghwa Mesusela, na Mesusela kakibhegha mwana ghwa Enoki, na Enoki kakibhegha mwana ghwa Yaledi, na Yaledi kakibhegha mwana ghwa Mahalaleli, na Mahalaleli kakibhegha mwana ghwa Kainani, 38Kainani kakibhegha mwana ghwa Enoshi, na Enoshi kakibhegha mwana ghwa Seti, na Seti kakibhegha mwana ghwa Adamu, na Adamu kakibhegha mwana ghwa Chapanga.

Chapter 4

1Pakabhuyite kuhuma ku lukemba lwa Yoludani Yesu pakibhegha na makakala makulu gha Nhuki ghwa Chapanga na aywo Nhuki kakinlongoha ku kibhala. 2akwo Nchipila kakinng'eha mu manjubha mbinda mabhoko ncheche. Mu manjubha agho ghoha kakilyegha ng'obhe kyohele, mbole ya agho manjubha yikinbhina njala.3Ndo Nchipila kakinng'ombela, “Handa ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga, ghughakwilikihe maganga agha ghabhe mangate.” 4Yesu kakinn'yanga paakinng'ombela, “Matyeko mang'anyimo ghangulongela, ‘Mundu katalama ng'obhe kwa mangate ghweka chake.”5Mbole Nchipila kakinnyegha mbaka ku kitumbi kitandamaho munu na kakimmoneha tabhala yoha ya nnima kwa pa yimo. 6Nchipila kakinng'ombela, “Ndaghupegha utabhale milima ayi yoha na ghwatikilwa munu, kiyaha yibha mu mabhoko ghangu na nenga ndanpegha ywohele handa mumbalite. 7Handa ghwanndundamila, hilibhi hyoha yabhegha hyako.”8Yesu kakinnyanga, “Yityekwa mu matyeko mang'anyimo, ‘Ghuntundamile Bambo Chapanga ghwako na ghuntendele lihengu kya kunhokamila mwene ghweka chaki. ”9Mbole Nchipila kakinnghegha mbaka ku Yelusalemu, na kakinmika unani ghwa nnala ghwa kitutubhi kya Chapanga, kakinng'ombela, “Handa gwenga ndo Mwana ghwa Chapanga, ghulitaghe pahi. 10kiyaha yityekwa mu matyeko mang'anyimo, ‘Chapanga kataghulaghikiha andumitumi bhake bha kunani akukingikihe, 11Kang Bhatakutola kwa mabhoko ghabhe ghukotoke kulikubhala kighulu kyako mu liganga.’ ”12Yesu kakinnyanga, “Yityekwa mu matyeko mang'anyimo, ‘Ghukotoke kunng'eha Bambo Chapanga ghwako.’ ” 13Nchipila pakayomolite kunng'eha Yesu, kakinleka mbaka ng'ebu yingi.14Mbole Yesu kakibhuya mbaka ku Galilaya, pakibha na makakala gha Nhuki ghwa Chapanga, na mihalo yaki yikikwila mu mbande yoha ya milima ya ugheghela. 15Kakiyanda kuhunda mu hitutubhi ya ngonganilo yabhe Akaayahudi na bhoha bhakintika.16Yesu kakighenda ku Nazaleti apwo pakalelilitwe, na mu linjubha lya kupumulila kakighenda ku kitutubhi kya ngonganilo handa muyibheghiti kitohe kyaki na kakiyima ngati kasomi malembo mang'anyima kwa lilobhe likulu. 17kakikamuhwa kitabho kya mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Isaya, kakikiyughula na kakibhona pa patyekwiti,18“Nhuki ghwa Bambo kabhegha nkati ya nenga, kiyaha kanhaghula na kundyeka mahuta ngati kualandamiha akapukwa mihalo ya maha. Kannaghila kualandamiha abhopwa kuhughulighwa kwabhe na bha nga kubhona apati kubhona kangi, na kubhalopoha bha abheghite mu kimbamanda, 19na kulandamiha kukita manjubha ghahika, apwo Bambo kataalopoha bhandu bhaki.”20Mbole kakikigubika kitabho, kakikibhuyiha kwa nndumitumi na kakitama. Na mehu gha bhaabheghite mu kitutubhi kya ngonganilo ghakinlolekeha mwene. 21Ndo kakiyanda kuaghombela, “Matyeko agha ghabwitukila lelo, pamughayihwite.” 22Bhoha bhaayihwite bhakinoghelwa naywo na kughakangacha malagho ghaki ghaabheghite gha maha, paakikonyana, “Ayu ndo mwana ghwa Yosefu ng'obhe?”23Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila maaghomba nongelo ayi, ‘Ng'anga ghulilamihe ghumwene.’ Kangi maalongela, ‘Mihalo yila tuyiyihwiti kukita ghukitenda akwo ku Kapelinaumu, ghuyitende na apa ku kitami kyako ghumwene. ” 24Yesu kakighendelela kulongela, “Kulyaghila nunguaghombela, Kahone mbuye ghwa Chapanga ywakakingamwa maha mu kitami kyaki mwene.25“Peni ayi ndo hoto, pakibha na adala alekwa atangalo mu Isilaeli mu manjubha gha mbuye ghwa Chapanga akemitwe Eliya, pakabhopitwi kunani kwa Chapanga kwa ngungwa ndatu na mwehi sita na pakibha na njala ngulu mu nnima ghwoha. 26Hata habhu! Eliya kakilaghilwa ng'obhe kwa yumoo yumoo ywa adala alekwa abho, ngati nga kwa nndala nlekwa yumo ghwa Seleputa mu nnima ghwa Sidoni. 27Kangi akibhegha bhana maloha atangalo, mu makachu gha mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Elisha, peni kakibhegha ng'obhe yumoo yungi ywakaghululitwe, ngati nga Naamani mundu ghwa ku Shamu.”28Bhandu bhoha mu kitutubhi kila kya kukonganila Akaayahudi paayihwiti mihalu ayi bhakikalala muno. 29Ndo bhakiyima na bhakimmuha panji ya kitami kila, kiichengitwe kunani ya kitumbi, ngati antaghe pahi mu ngende ya kitumbi akyo. 30Peni mwene kakikinda pakati yabhe na kakighenda.31Mbole Yesu kakighenda ku kitami kya Kapelinaumu, nnima ghwa ku Galilaya na mu linjubha lya kupumulila kakibhegha mu kuhunda. 32Bhandu bhakikangacha muno na mahundo ghaki, kiyaha malagho ghaki ghakibha na makakala.33Mu kila kitutubhi kya ngonganilo kukibha na mundu ywakakwehwitwi na lindilu, kakichobha kyobho pakilongela, 34“Tubhegha na niki, ghwenga! Yesu ghwa ku Nasaleti? Bhuli ghuhika kutukanjaghana? Nungughumanya ghwenga ndo Nng'anyimo ghwa Chapanga.”35Ndo Yesu kakililakalila lila lindilu pakalongela, “Ghunyamale na ghummuke mundu aywo!” Lila lindilu likintagha pahi muulongolo ghwa bhoha na likimmuka kya nga kunkanjaghana. 36Bhandu bhoha bhakikangacha na bhakighombana, “Agha ndo malagho gha kya bhuli? Kiyaha kwa makakala kangughakwilikiha mandilu ghabhuke, nagho ghangubhuka.” 37Mihalu yaki Yesu yikikwila kwoha ku nnima ghula.38Yesu kakibhuka ku kitutubhi kya ngonganilo lya Akaayahudi na kakighenda ukaya kwa Simoni. Ndo akwo kakimmona ma ghwa nndala ghwa Simoni kananhehemela muno, nabho bhakinnyupa Yesu kantange. 39Ndo Yesu kakiyima ugheghela na mwene na kakighulakalila ghula nhehemela, naghwo ghukinleka, kamu yula nndala kakiyima na kuyanda kuakeyela.40Pa mbungamihe, bhandu bhoha bha abheghite na atamwa nhanganganiko bhakiaghegha kwa Yesu, naywo kakiayabhikila mabhoko ghake yumoo mbole ya yungi na kakialamiha. 41Nagho mandilu ghakialeka bhandu atangala, paghabhukiti ghakiyobha kyobho pa bhakilongela, “Ngwenga ndo mwana ghwa Chapanga” Peni Yesu kakialakalila na kughakanikiha bhakotoke kulongela, kiyaha bhakinmanya kukita ywombe ndo Kilistu ghwa Chapanga.42Kilabho yaki malabhila, Yesu kakighenda pa kya kighweka, bhandu atangala bhakinpalaha kwoha, na paammonite, bhakipala kakotoke kabhuka kwabhe. 43Peni mwene kakiaghombela, “Yingunnogha ngalandamihe Nhalu ghwa Maha ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga mu hitami hingi, kiyaha Chapanga kanlaghila kwa kya nhalu aghu. 44Naywo kakighendelela kulandamiha mu hitutubhi ya ngonganilo ya Akaayahudi nnima ghwa Yudea.

Chapter 5

1Linjubha limu Yesu pakabheghite kumbwegha ya lihibha lya Genesaleti ubhwabhu lingumanyika handa lihibha Galilaya, na bhandu atangala bhakiyukana kuntindila ngati bhayihwe lilagho lya Chapanga. Ndo 2kakiyibhona mibhwato mibhili mu mbwegha ya lihibha yikilekwa apo na aghomea homba bha abheghite mu kutandambuaha njaho hyabhe. 3Kakiyingila mu bhwato ghumoo ghuubheghiti ghwa Simoni, na kakinnyupa Simoni kakaghuhegekehe mu machi kutali kya mandina kuhuma ku mbwani, mbole kakitama mu bhwato aghwo na kakiyanda kuluhunda lula lumati lwa bhandu.4Pakayomolite kuahunda, Yesu kakinng'ombela Simoni, “Hinu ghuhole bhwato ghwako mbaka mu machi njulwa ya lihibha mbole ghuyihuluhe njaho hyenu na makaghomehe homba.” 5Ndo Simoni kakinnyanga, Bambo, tukitenda lihengu lya kutopa kilukilu ndaa Na tukighomeha ng'obhe kyoheli. Peni kwa lilagho lyako nda huluha njaho. 6Mbole ya kuhuluha njaho, bhakighomeha homba bha mahele muno, mbaka njaho hyabhe yikiyanda kulakatuka. 7Hinu ndo bhakiakema kunu pa akiatendela naho kwa mabhoko aghomeha bhangi bha abheghite mu bhwato ghungi ahike kuatangatila. Bhakihika na bhakimemekeha homba mibhwato yoha mibhili mbaka yikiyanda kudibala.8Simoni Petili pakabhonite aghwo ghaabwitukilite kakighwegha mu maghulu gha Yesu na kakinng'ombela, “Bambo ghubhuke kwa nenga, kiyaha nenga nnemwa!” 9Simoni na aghomeha ayake bhakikangacha muno kwa kya bhala homba bha mahele bhaabhamokoliti. 10Ubhwabhu abhu ayake Yakobu na Yohana, bhana bha Zebedayu bhakikangahwa munu. Ndo Yesu kaking'ombela Simoni, “Ghukotoke kuyoghopa, kiyaha kutandila hinu ghwanngheghela bhandu handa aghomeha homba paaghegha homba mu hitutubhi hyabhe.” 11Ndo bhakiyongeha mibhwato yabhe mu ngemba ya lihibha, na akileka hyoha hyaabheghiti naywo na bhakintughila Yesu.12Yesu pakabheghiti ku kitami kimo, mundu yumu yuna maloha mmili ghwoha kakinhikila. Pakammonite Yesu kakighwegha makukama na kakinnyupa Yesu pakilongela, “Bambo, paghupala ghwaahotola kunnamiha ngati ng'ululike.” 13Yesu kakikigholoha kibhoko kyake na kakinnyabhika yula mundu, mbole kakinng'ombela, “Ningupala ghughululike!” Kamu kakilama ghala maloha.14Ndo Yesu kakinkwilikiha, “Ghukotoke kunng'ombela mundu ywohele, peni ghughende kwa ndundame na ghukatule matulo ghakalaghiliti Musa ngati bhandu amanye kukita ghughululwa.”15Peni mihalo ya Yesu yikiyonjokeheka kuchweha mbande yoha na bhandu lumati bhakikwemukana kunnyihwa na kulamihwa matamwa ghabhe. 16Peni mwene pipipi kakighenda mu kumanyahi, akwo kakighenda kunnyupa Chapanga.17Linjubha limu Yesu pakabheghite mu kuhunda, na apwo akibhegha amoo bha Akaafalisayo na Ahunda bha malaghilo, kuhuma mu hijiji hya Galilaya na kuhuma ku Yudea na Yelusalemu. Na makakala gha Chapanga ghakibhegha na Yesu kwa kya kualamiha atamwa.18Bhakihika bhandu bhaampapite ntamwa ghwa ulelebhalo ghwa mmili mu likahe. Bhakilitumba kunnyingihaunyumba ngati ammike mu ulongolo ghwa Yesu. 19Peni bhakilepelwa kunnyingiha mu kitutubhi kila kubhukana na lumati lwa bhandu. Hinu bhakihubhuka ku linyakaa na bhakimatula himoo hya hipalamande hya hipumbulu na bhakinhuluha aywo ntamwa ghwa ulelebhalo mu likahe lyaki pakati ya lula lumati lwa bhandu pakabheghiti Yesu.20Yesu pakabhoniti kukita bhanguhyubhalila, kakinng'ombela yula ntamwa, “Ghanja, ghulekekehwa ulemwa ghwako.” 21Akaafalisayo na bhala ahunda bha malaghilo bhakiyanda kukonya, “Ndo ghani aywo ywakakambukite mihalo ya kunkundula Chapanga? Kahone mundu yuna makakala gha kulekekeha ulemwa maha nga Chapanga ghweka chake?”22Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe ndo kakiakonya, “Kiyaha niki munguhwacha habhu mu myoyo yenu? 23Hinu lyoki lya nga unonopo, kunng'ombela mundu ayu ‘Ghulekekehwa ulemwa ghwako’ ebu kulongela ‘Ghuyime ghughende’? 24Hinu, mbala mmanye kukita nenga Mwana ghwa Mundu megha na makakala gha kulekekeha ulemwa mu nnima aghu.” Habhu kaking'ombela mundu yula yunaulelebhalo, “Nungukughombela ghuyime, litole likahe lyako na ghughende ku lubhagha lwako.”25Kamu mundu aywo kakiyima kunu paankilola, kakitola likahe lyake na kakighenda ku lubhagha lwake kunu pakinkweha Chapanga. 26Bhandu bhoha bhakikangacha na kuyingilwa lyogha, bhakinkweha Chapanga, paakikilongela, “Lelo tuyibhona mihalo ya mihabho.”27Mbole ya agha, Yesu kakibhuka na kakinmmona nsumula sumu yumu lihina lyaki Lawi, pakitama mu kitutubhi kya kukamuha sumu. Yesu kakinng'ombela, “Ghundughile.” 28Naywo Lawi kakighaleka ghoha ghakabheghite nagho na kakintughila.29Mbole Lawi kakintendela Yesu chekwa ngulu mu lubhagha lwaki, nalwo lumati lukulu lwa asumula sumu na bhandu bhangi bhakibha mu kulyegha papamu nabho. 30Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo bhakiakukulikila ahundwa bha Yesu, pa akilongela, “Kiyaha niki mungulyegha na kunywegha papamu na asumula sumu na bhana ulemwa bhangi?” 31Yesu kakiayanga, “Bha nga utamwa bhanpala ng'obhe nng'anga ngati atamwa. 32Ubhwabhu abhu hika ng'obhe kuakema bhandu bha maha muulongolo ghwa Chapanga ngati alemwa bhalipetule.”33Amoo bhandu bhakinng'ombela Yesu, “Ahundwa bha Yohana na ahundwa bha Akaafalisayo pipipi angulikunga na kuyupa, peni kiyaha niki ahundwa bhako bhangughendelela kulyegha na kunywegha?” 34Yesu kakiayanga, “Hinu maahotola bhuli kuatenda ahenja bha yunakutolela nndala bhalikunge pa abheghite papamu na aywo ntolela nndala? 35Peni linjubha lyahika kwa mundu yunakutolelaa kubhuhwa, apa ndo bhatalikunga.”36Yesu kakiapegha ndambulo ayi, pakiaghombela, “Kahone bhandu bha kupabhika kipabhiko kya hyono na kutalasa mu likama. Handa paakatenda naha bhaakachula lila lipinda lya hyono na kila kipabhiko kyalandana ng'obhe na lila likama.37Kahone mundu ywakabhikiti difwai ya hyono mu nhako ghwa liyula lihakalite. Handa katatenda naha ayo difwai ya hyono yitakibatulanga akyo nhako ghwa liyula na kuyitika pahi na nhako ghwa liyula kya hanganganika. 38Difwai ya hyono yibhikwagha mu nhako ghwa liyula lya hyono. 39Na kahone mundu ywakapalite difwai ya hyono mbole ya kunywegha yila ya makachu, kiyaha katalongela, ‘Mbaha yila ya makachu.”

Chapter 6

1Mulinjubha limo lya kupumulila, Yesu na ahundwa bhaki bhakibhegha mukutyanga mu mighunda ya ngano. Ahundwa bhaki bhakitunyula mahonjo gha ngano na bhakipulula mbunji hyaki mu mabhoko ghabhe na kulyegha. 2Amoo bha Akaafalisayo bhakiakonya, “Kiyaha niki mungutenda nhalo ghuukanikihitwe kutenda mu Linjubha lya kupumulila?”3Yesu kakiayanga, “Mwenga munasoma ng'obhe pakatenditi Daudi na ayake pa abheghite na njala? 4Daudi kakiyingila mu kitutubhi kya Chapanga, kakiyitola yila mingateyibhuhitwe kwa Chapanga, na ywombe kakiapegha na ayaki, yene yikinogha kulyegha andundame ghweka chabhe” 5Habhu Yesu kakiaghombela, “ Nenga Mwana ghwa Mundu ndo Bambo ghwa Linjubha lya Kupumulila.”6Mu Linjubha lingi lya Kupumulila Yesu kakiyingila mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi na kakihunda bhandu, na akwo kakibhegha mundu yumo yuna ulelebhalo ghwa kibhoko kyaki kya nnilo. 7Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo gha Musa bhakipalaha kihokonyo kya kunkokelela Yesu, na ndo bhakilindila abhone handa kaanlamiha mundu Linjubha lya Kupumulila. 8Peni Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe na kakinng'ombela yula mundu, “Ghuyime na ghuhike ghuyime pakati!” Yula mundu kakighenda kukiyima pakati yabhe.9Ndo Yesu kakiaghombela bhala ahunda bha Malaghilo na Akaafalisayo, “Nunguakonya mwenga, malaghilo ghangutupala kutenda niki mu Linjubha lya Kupumulila? Kughatenda gha maha ebu gha mihakataho? Kulopoha ulami ebu kuukanjaghana?” 10Yesu kakialolekeha bhandu bhoha bhabheghite pala na ndo kakinng'ombela yula mundu, “Ghugholohe kibhoko kyako.” Naywo kakikigholoha kibhoko kyake nakyo kamu kikibha tela. 11Habhu bhombe bhakikalala munu, bhakighombana bhene kwa bhene lyoki lya kuntendela Yesu.12Mu manjubha agho Yesu kakighenda ku kitumbi kuyupa, na kakikilukiha akwo pakinnyupa Chapanga. 13Pa malabhila kakiakema ahundwa bhaki, na munkati yabhe kakiahaghula bhandu mbinda mabhoko yimo na abhili na ndo abho kakiakema andumitumi.14Simoni, yula Yesu ywakankemitwe Petili na Andelea nnongo ghwake Petili, Yakobu na Yohane na Filipo na Batolumayo, 15Matayu na Tomasi na Yakobu mwana ghwa Alufayo na Simoni mundu ywakakomaniliti nnima ghwaki, 16Yuda mwana ghwa Yakobu na Yuda Isikaliyote aywo ndo mbole kakibhagha nkiluka.17Yesu kakihuluka papamu na ahundwa bhake na bhakiyima pa telelele. Na apwo pakibhegha na ahundwa bhaki atangalo na lumati lukulu lwa bhandu kuhuma mu mbande yoha ya nnima ghwa Yudea na kitami kya Yelusalemu na kuhuma mu bhwani ya hitami hya Tilo na Sidoni, 18bhaahikiti kunnyihwa na kulamihwa matamwa ghabhe. Bhala bhoha bhaabamanditwi na mandilu kakialamiha. 19Bhandu bhoha bhakipala kunbyala, kiyaha makakala ghakibha ghakinmuka nkati yake na kualamiha bhoha.20Yesu kakialolekeha ahundwa bhaki na kakilongela “Nnnonelwa mwenga munmeghite makapukwa, kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ndo ghwenu. 21Nnnonelwa mwenga mummeghite na njala hinu, kiyaha mbole maayukuta, Nnnonelwa mwenga mummeghite kililo hinu, kiyaha maaheka kwa uyelelo!22Nnnonelwa mwenga bhandu paabhayaghabhalila, bhanmaghula na kualigha na kulilema lihina lyenu handa nhalo nhakataho, kwa kya nenga Mwana ghwa Mundu. 23Pamakachu apwo aghohi bhenu akaiatendela ubhwabhu abhu ambuye ghwa chapanga. Hinu mihalu ayi payibwituka, nnyelelwe na kuhanga kwa kiheko, kiyaha lilumbo lyenu lyabhegha likulu kunani kwa Chapanga.24Peni kimmone mwenga munautopelo, kiyaha lilumbo lyenu libhahikila kala. 25Kimmone mwenga munnyukuta hinu! Kiyaha maabhegha na njala. Kimmone mwenga mummeghite na kiheko hinu! kiyaha maakukulika na kulila.26Kibhabhone bhandu paabhatika, kiyaha aghohi bhabhe akiatika ambuye ghwa uhwangi ubhwabhu abhu.27Peni ninguaghombela mwenga bhaannyihwa, mubhapale amyanja bhenu. Mubhatendele gha maha bhala bhaabhakalalila. 28Munnyupe Chapanga abhanonele bhala bhaabhakotola mwenga na mubhayupile bhala bha abhatendela mihakataho.29Handa Mundu kaghuhyatula likanja limo ghunpiluhile na lingi. Mundu pakatola lighwanda lyako ghunpeghe na lighwanda litandamaho bhubho. 30Mundu pakakuyahika kilibhi na handa mundu kakupoka utopelo ghwako ghukotoke kupala kaghubhuyihile.31Mubhatendele bhangi handa bhula mpalite bhene abhatendele mwenga. 32Handa pamuaapala bhala bhaanpalite, maamokola lilumbo lyoki? Na bhana ulemwa anguapala bhaabhapalite. 33Hinu handa mukuatendela ghamaha bhala bha abhatendelite ghamaha ghweka chabhe, maamokola lilumbo lyoki? Na bhana ulemwa bhangutenda ubhwabhu abhu. 34Kangi handa pa mubhayahikila bhala mubhamanyite kukita bhatabhuyiha, maamokola lilumbo lyoki? Hata bhana ulemwa bhanguayahikila bhanaulemwa ayabhe ngati bhabhuyihilwe.35Peni mubhapale amyanja bhenu, mubhatendele ghamaha, mubhayahikile kya nga kumanya kukita bhataabhuyihila kila kimubhayahikilite. Ndo litiko lyenu lyabhegha likulu, pantenda naha maabhegha handa pa yinoghela kutenda bhana bha Chapanga, kiyaha mwene ndo ghwa maha kwa bhandu bha nga kulumbo na alemwa. 36Mubhe na lipyanda handa Tate ghwenu pakabheghiti na lipyanda37Nkotoke kuatosa bhangi, kiyaha Chapanga kataatosa mwenga. Nkotoke kulibhaya, kiyaha na mwenga maabhaywa. Nnekekehe, na mwenga maalekekehwa.38Muakamuhe bhandu hilibhi, na mwenga maakamuhwa. Nteko ghwa kumemekehwa kumamatihwa na kuyukwa mbaka kuyitika, akyo ndo bhandu bhataabhuyiha mwenga. Kiyaha nteko ghughula ghula ghwa muatekela bhandu ndo maatekeghwa mwenga.”39Kangi kakiapegha ndambulo, “Ywanga kubhona katahotola bhuli kunlongoha ywa nga kubhona nnyake? Ng'obhe, bhoha abhili bhataghwegha mu lilindi. 40Nhundwa kahone kunhotola nhunda ghwaki, ngati yula ywakahotoliti mahundo katahotola kubhegha handa nhunda ghwaki.41Bhuli ghungululolekeha lukapi luubheghite mu liho lya nnongo ghwako na ghungubhona ng'obhe lutela luubheghiti mu liho lyako mwene?. 42Ebu ghwa hotola bhuli kunng'ombela nnongo ghwako, ‘Nnongo ghuleke huti nulubhuhe lukapi luubheghite mu liho lyako,’ handa ghumwene ghungulubhona ng'obhe lutela mu liho lyako? Ghwenga nfyangu! Ghulubhuhe huti lutela mu liho lyako, ndo ghwabhona tela na ndo ghwahotola kulubhuha lukapi mu liho lya nnongo ghwako.43Kahone nkongo ghwa maha ghuupambikiti mapambiko ghaahechukiti, ebu nkongo nhakataho ghupambikiti mapabhiko gha maha. 44Nkongo ghwoheli ghungumanyika kwa mapambiko ghaki. Kiyaha bhandu bhangunuka ng'obhe mahuku mu mihomi ebu zabibu mu mihomanga.45Ubhwabhu abhu mu mundu ywa maha yitahuma mihalo ya maha kuhuma mu ghala ghaabheghite mu mwoyo ghwaki, na mu mundu ghwa mihakataho ghaahuma mihakataho kuhuma mu ghala ghaamemiti mu mwoyo ghwaki. Kiyaha mundu katakambuka kwa ngulu yaki ghala ghamemite mu mwoyo ghwaki.46Kiyaha niki mungunngema ‘Bambo Bambo,’ Na mwenga mungutenda ng'obhe ghala nighalaghilite?. 47Ndabhapegha ndambulo ya mundu yunakuhika kwa nenga na kuyihwa mihalo ya nenga na kuyitenda. 48Aywo ndo handa mundu yunakuchenga kitutubhi, na kukumba pahi muno na kubhika ndamilo ya kitutubhi akyo mu lutalabha. Ngumbwa ya machi payikihika, kamu machi ghakikituta kila kitutubhi peni kikitingilika ng'obhe, kiyaha kikichengwa unani mwa litalabha.49Peni yunakuyihwa mihalo ya nenga na kutendekeha kata, ayo ndo handa mundu ywakachengite kitutubhi unani mwa nhanga kya nga kitamiko. Payihikite ngumbwa ya machi kila kitutubhi kamu kikighwegha na kuhaghunganika pechepeche.

Chapter 7

1Mbole pakayomolite kughomba agha ghoha na bhandu paannyihwiti kakiyingila ku kitami kya Kapelinaumu.2Akwo kakibhegha nndumindumi yumu ghwa kilongohi ghwa amachonda ghwa Akaalumi, mwene ywakannyelelitwe munu na nkulu ghwaki, kakitopelwa utamwa na kakibhegha tepatepa paulili. 3Kilongohi aywo ywa machonda pakayihwiti mihalo ya Yesu, kakialaghila amoo hilongohi bha Akaayahudi kwa Yesu, ngati akannyupe kahike ngati kakanlamihe ndumindumi ghwa kilongohi aywo gwa amachonda. 4Bhala hilongohi paahikiti kwa Yesu bhakinnyupa kakanntangatile yula kilongohi ghwa amachonda pa akilongela, “Mundu aywo yingunnogha kakatendelwe nnando aghwo. 5kiyaha kanguapala bhandu bhetu hila hila kakituchengela kitutubhi kyetu kya kukonganila.”6Hinu Yesu kakilongohana nabho, peni pakabheghiti kutali ng'obhe na lubhagha lwaki, yula kilongohi ghwa amachonda ghwa Akaalumi kakialaghila aghanja bhaki kunng'ombela Yesu, “Bambo, ghukotoke kulighaha kiyaha nenga yingunnogha ng'obhe kwa ghwenga kuyingila mu lubhagha lwangu. 7Ndo nikilibhona yingunnogha ng'obhe kughuhikila. Peni ghulongele lilagho ghweka chaki na nndumindumi ghwangu kaalama. 8Kiyaha nenga ndo mundu niibheghiti pahi ya makakala, megha na machonda bha abheghiti pahi ya nenga. Pa nunng'ombela ayu ‘Ghughende!’ Naywo kaaghenda, na ayu ‘Ghuhike!’ Naywo katahika. Panunng'ombela ndumindumi ghwangu ‘Ghutende aki!’ Ywombe kaatenda.”9Yesu pakayihwite malagho agho kakinkangacha munu, kakilupilukila lula lumati lwa bhandu luuntughilite, na kakiaghombela, “Nenga niyibhona ng'obhe hyubhalilo ngulu handa ayi hata mu Akaaislaeli. 10Bhala bhandu paabhuyite mu lubhagha lwa nkulu ghwabhe bhakimmona yula ndumindumi kalama kala.11Mbole kya mandina Yesu kakighenda ku kitami kimo kikemitweghe Naini. Nabho ahundwa bhake na lumati lukulu lwa bhandu bhakilongohana papamu naywo. 12Pakabheghiti ugheghela na nlyango nkulu ghwa kitami, bhakikongana na bhandu bha ayeghiti ntumba paakibhuka kughenda panje ya kitami. Aywo ywakahweghiti kakibhegha mwana ghwa kighweka ghwa nndala nnekwa. Lumati lukulu lwa bhandu bha kitami kila lukibhegha papamu na nndala aywo. 13Bambo Yesu pakammonite yula nndala nnekwa, kakimmonela luhungu, kakinng'ombela, “Ghukotoke kulila.” 14Mbole kakiheghelela kuulongolo na kakikikamula kila kindanda kya kugheghela ntumba, na bhala bhandu bha alipapite bhakiyima jii. Yesu kakilongela, “Nhongolo, ningughughombela ghuyumuke.” 15Yula nhongolo ywakahweghiti kakitama na kakiyanda kuyobhela, naywo Yesu kakinkamuha kwa ma ghwaki.16Bhandu bhoha bhakiyingilwa na lyogha lya Chapanga na bhakintika Chapanga paakilongela, “Mbuyi nkulu ghwa Chapanga kabwituka kwa twenga, Chapanga kahika kubhalopoha bhandu bhaki.” 17Mihalu ayi yakayitenditi Yesu yikikwila mu nnima ghwa Yudea yoha na mu milima yoha ya ugheghela.18Ahundwa bha Yohana yunakubatisa bhakinng'ombela Yohana mihalu ayi yoha yakayitendite Yesu. Mbole Yohana kakiakema ahundwa bhaki abhili, 19na kakialaghila kwa Bambo Yesu ngati bhakankonye, “Bhuli, ghwenga ndo yula ywakapala kuhika ywene ywakankambukite Yohana, ebu tunlindilile yungi?” 20Bhala ahundwa paahikiti kwa Yesu bhakinng'ombela, “Yohana yunakubatisa katulaghila tughukonye, ‘Bhuli, ghwenga ndo yula ywakapala kuhika ebu tunlindile yungi?”21Mu lisaa alyo alyo, Yesu kakibhegha mu kualamiha atamwa atangalo, na akwelitwe na mandilu, ubhwabhu abhu kakiatenda bha nga kubhona atangala, abhone. 22Ndo Yesu kakiayanga bhala bha alaghilitwi, “Mmuye makanng'ombele Yohana ghoha ghamughabhonite na kughayihwa. Bha nga kubhona angubhona, ngwabhenghwabhe angutyanga, abheghiti na maloha angughululwa, bha nga kuyihwa anguyihwa, bha ahweghite anguhyuka na akapukwa bhangulandamihwa Nhalo ghwa Maha. 23Chapanga katannemela mundu yula ywakabheghite ng'obhe na nyengema na nenga.”24Pabhabhukite ahundwa bha Yohana, Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu, mihalu ya kya Yohana: “Pamughenditi ku kumanyahi nyahi mukighenda kulola niki? Bhuli, mukighenda kubhona lunyahi pa luyukwa na liyegha? 25Handa ng'obhe, mukighenda kubhona niki? Akakaa bhandu ahwalite mapinda matandamaho na kulama ulami ghwa utyahe angutama mu hitutubhi hya ghubhutwa. 26Peni mukighenda kubhona niki? Mukighenda kummona mbuye? Kulyaghila ninguaghombela yumummoniti kakibhegha kupitingana kwa mbuye ghwa Chapanga.27Kiyaha Yohana ndo mwene matyeko mang'anyimo ghangulongela kukita, “Nnole nungunlaghila nndumitumi ghwangu, kakaghulongolele kukutendekehela njila yako. 28Yesu kakiyomola kwa kulongela, “Nunguaghombela bhoha kukita mu anabhandu bhoha bha atamiteghe mu nnima kahone ywakabheghiti nkulu kupitingana kwa Yohana, peni ywakabheghiti nndokwa mu Ghubhutwa ghwa Chapanga aywo ndo nkulu kupitingana Yohana.”29Bhandu bhoha na asumula sumu paayihwite mihalo ya Yesu, bhakiyitikila kukita nnando ghwa Chapanga ghukibha ghwa maha, abho ndo bhala bhaayitikilite kubatiswa na Yohana. 30Peni Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo bhakighulema nnando ghwa Chapanga kwabhe, kiyaha bhakilema kubatiswa na Yohana.31Ndo Yesu kakighendelela kulongela, “Bhandu bha kibheleko aki nibhahwananihe na kilibhi kyoki? Ndo bhandu bha kya bhuli? 32Bhene abhegha handa bhana bhaatamite mu ligulio. Paakemana bhene kwa bhene pa akilongela , ‘Tukiapyembela lupalata peni mukikina ng'obhe, tukiayimbila nhambo ghwa kuhyononeha peni mukilila ng'obhe!33Kiyaha Yohana yunakubatisa kakibhegha pakalyeghagha ng'obhe lingati ebu kakinywegha difwai, mwenga mukilongela, ‘Kana lindilu. 34Mwana ghwa Mundu kahika kunu pakalyegha na kunywegha na mwenga mungulongela, ‘Nlole, nhukila aywo na nnobhi, nng'anja ghwa asumula sumu na bhana ulemwa bhangi! 35Hata habhu Malangu gha Chapanga ghayimikihwa kubha hoto kwa bhoha bhanakughakingama.”36Nfalisayo yumo kakinlalika Yesu ku lubhagha lwaki kwa kya hilyo, hinu Yesu kakighenda ku lubhagha lwa nfalisayo aywo na kakitama kulyeghela hilyo. 37Mu kitami kila pakibhegha nndala yumo yunaulemwa, pakamanyiti kukita Yesu kakibhegha mu lubhagha lwa Nfalisayo yula nndala kakitola kyupa kya liganga lya alabasita kimemikihitwe mahuta ghanakunungila maha munu. 38Kakihika na kakiyima ugheghela na maghulu gha Yesu, pakalila, na mahohi ghaki ghakinponekela Yesu mu maghulu ghaki. Ndala aywo kakighapukuta maghulu gha Yesu kwa hwili hyaki. Mbole kakighachwembula maghulu gha Yesu na kughatyeka mahuta ghala.39Yula Nfalisayo ywakanlalikite Yesu pakabhonite agho, kakihwacha mu mwoyo ghwaki, “Handa Mundu ayu kangabheghiti mbuyi ghwa Chapanga ghwa hoto kangamanyiti kukita nndala ayu ghwa kya bhuli na kukita nndala ayu kanaulemwa.” 40Yesu kaking'ombela aywo Falisayo, “Simoni, megha na nhalo ghwa kughughombela.” Simoni kakinnyanga, “Mwika Nhunda, ghung'ombele.”41Pakibhegha na nkulu yumo yunakuayahikila ngalabha bhandu abhili, Yumu kakinnyahika hipalamande hya ngalabha mbinda mabhoko kumi nhano na yungi hipalamande ya ngalabha mbinda mabhoko kumi. 42Bhoha abhili bhakilepelwa kubhuyiha ngalabha yila, na yula mundu kakialekekeha bhoha. Hinu ndo ywoki mu abha abhili katampala munu yula nkulu? 43Simoni kakinnyanga, “Ninguhwacha katabhegha yula ywakalekekihitwe ngalabha ngulu.” Yesu kakinng'ombela, “Ghuyanga maha.”44Mbole Yesu kakinkilibhukila yula nndala na kakinng'ombela Simoni, “Hinu, ghungummona nndala ayu? Pa nyingilite mu lubhanga lwako ghukimbegha ng'obhe machi gha kukuha maghulua ghangu, peni nndala ayu kanng'ulula maghulu ghangu kwa mahohi ghaki na kakighapukuta kwa hwili hyaki. 45Ghukinamuha ng'obhe kya kunjwembula, peni nndala ayu kakileka ng'obhe kughachwembula maghulu ghangu kutandila pa hikiti.46Ghukindyeka ng'obhe mahuta mu mutwe ghwangu, peni mwene kakighatyeka maghulu ghangu mahuta ghanakunungila. 47Hinu nungughughombela ulemwa ghwaki ghuubheghite ghwa mahele ghulekekehwa, kiyaha kaghubhoneha upalo ghwa mahele. Peni yula ywakalekikihitwe kya mandina kaapala kya mandina.”48Mbole Yesu kakinng'ombela yula nndala, “Ghulekekehwa ulemwa ghwako.” 49Peni bhala bhaatamite papamu naywo mu hilyo, bhakiyanda kughombana bhene kwa bhene, “Mundu ayu ndo ghani mbaka kabhe na makakala gha kulekekeha ulemwa?” 50Yesu kakinng'ombela yula nndala, “Uhyubhalilo ghwako ghukulopoha, ghughende kwa uhihimilo.”

Chapter 8

1Mbole ya agha Yesu kakighenda mu hitami nhanganganiko na hijiji pakilandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga; na bhala ahundwa bhake mbinda maboko yimu na abhili bhakibhegha papamu naywo, 2ubhwabhu abhu amoo bha adala bhaabhuhitwe mandilu na kulamihwa utamwa, mu bhene kakibhegha Malia ghwa ku Magidala, ywakabhuhitwe mandilu nhano na abhili. 3Yoana nndala ghwa Kusa, ndumindumi nkulu ghwa mutwa Helode na Susana na amoo atangala, abho bhakintendelagha lihengo kwa utopelo ghwabhe.4Linjubha alyo bhandu bhakighendelela kunhikila Yesu kuhuma ku kitami kimu mbole ya kingi na pakibhegha na lumati lukulu lwa bhandu. Naywo Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, 5“Mundu yumo kakighenda kukomolela mbeyu hyaki. Pakabheghite mu kukweta mbeyu ahyo, yingi yikiponeka mu njila bhandu bhakihilibhata na hiyuni bhakiihonyola. 6Mbeyu yingi yikiponeka mu lutupi luubheghite na mitalabha, na payimelite, yikiyuma kiyaha kukibha na kinyikilo ng'obhe.7Na mbeyu yingi yikiponeka mu mikongo ya mihomi, yila mihomi yikikula papamu na kuhiyuka, ndo ayo mimela yikiyuma. 8Peni mbeyu yingi yikiponeka mu lutupi luubheghiti na mbosela, yikimela na kupapa mbunje mbinda mabhoko kumi kwa kila mbeyu.”Mbole ya kulongela agha, kakikweha lilobhe pakilongela, “Yuna makutu gha kuyihwa kakayihwe.”9Ahundwa bhaki bhakinkonya fwambulo ya ndambulo ayi. 10Naywo kakiayanga, “Mwenga munemelwa kumanya hoto ya Ghubhutwa ghwa Chapanga ghwene pamakachu ghukimanyika ng'obhe, peni hinu ghungumanyika kwa mwenga, peni kwa bhangi nungulongela kwa mandambulo ngati paalolekeha akotoke kubhona, na paayihwa akotoke kumanya.11Fwambulo ya ndambulo ayo ndo ayi, Mbeyu ndo lilagho lya Chapanga. 12Yila yiponekite mu mbwegha ya njila, ndo bhala bha aliyihwite lilagho lya Chapanga, Nchipila kanguhika na kulibhuha mu myoyo yabhe, ngati akotoke kuhyubhalila na kulopoka. 13Yila yiponikiti mu lutupi lwa mitabhala ndo bhala bhene paayihwiti lilagho lya Chapanga angulikingama kwa uyelelo, peni lilagho alyo lingutengeleheka ng'obhe mu myoyo yabhe, anguhyubhalila kwa ng'ebhu mandina, peni mu mang'eho anguleka kuhyubhalila.14Yila mbeyu yiiponekiti mu mihomi ndo nhwano ghwa bhala bhandu bha ayihwiti, peni kamu paabhuka anguyukwa na bhwaghalili lya ulamo aghu, utopelo na utyahe, na uhyubhalilo ghwabhe ghungubhuha ng'obhe mihalo ya maha. 15Peni yila mbeyu ya mu lutupi lunambosela ndo nhwano ghwa bhala bhaayihwite lilagho lya Chapanga kwa mwoyo ghwa nyitikilo, nabho kwa ulimbililo ghwa mahele angughendelela kuyitenda mihalo yinanogha Chapanga.16Kahone mundu ywaakwata limbamba na kuligubika mu nkambo ebu pahi ya lihungu lya ulili. Ng'obhe, ngati lyakwatwa na kubhikwa kunane mwa kinyuta kyake ngati bhala bhaabheghiti munyumba abhone bhwelu. 17Ubhwabhu kahone kilibhi kyoheli kila kinakuhihwa kya nga kuhwimulighwa, ebu nhalo ghwoheli ghwa lupwepo ghwa ngayeghwa pakindandabhanji. 18Hinu, mulindakile pamuyihwa. Kiyaha ywohele ywakabheghite na kilibhi katayonjokehwa na ywohele ywa nga kilibhi na kila kyakahwachila kukita kabhegha nakyo, katapokwa.”19Ndo ma ghwa Yesu na alongo bhaki bhakinng'endela, peni bhakihotola ng'obhe kunheghelela kwa kya lumati lwa bhandu. 20Mundu yumo kakinng'ombela Yesu, “Ma ghwako na alongo bhako abhegha panji apo na angupala kughubhona. 21Peni Yesu kakiaghombela bhandu bhoha, “Ma ghwangu na alongo bhangu ndo bhala bha aliyihwa lilagho lya Chapanga na kuliyitikila.”22Linjubha limu Yesu kakihubhuka mu bhwato papamu na ahundwa bhaki, kakiaghombela, “Tuyomboke lihibha tughendi mbaka kumwambo ya lihibha.” Ndo bhakiyanda mwanja. 23Ndo paabheghite mu mwanja, Yesu kakitopelwa ng'ono, mbole kakighonja, kamu likusi likulu na nnyukano ghwa machi ghukiyanda mu lila lihibha, mbaka bhwato ghukiyanda kumemeka machi, nabho akibhegha ugheghela na kudibala.24Bhala ahundwa bhakinng'endela Yesu, bhakinnyumuha paakilongela, “Bambo, Bambo! Tunguhwegha." Yesu kakiyumuka na kakilikwilikiha likusi liyime na nnyukano ghwa machi ghukipela. 25Ndo kakiakonyekeha ahundwa bhaki, “Hyubhalilo yenu yibha kwoki?” Peni bhene kwa lyogha na ngangahyo bhakighombana, “Ayu ndo mundu ghwa bhuli, ywene ywakakwilikiha likusi na nnyukano ghwa machi nahyo yingunnyitikila?”26Bhakighendelela na mwanja ndo bhakihika ku nnima ghwa Akaagelasi, ghuubheghite kumwambo ya lihibha kuhuma ku Galilaya, 27Yesu pakahulukite mu bhwato, kakikongana na mundu yumu ywa kitami kila ywakakwelitwe na mandilu, naywo kwa manjubha matangalo kakihwala ng'obhe lipinda ebu kutama mu lubhagha ngati mu mandogholo.28Pakammoniti Yesu kakituta kyobho, pakilitagha pahi mu ulongolo ghwaki na kulongela kwa lilobhe likulu, “Ghwenga, Yesu Mwana ghwa Chapanga Nkulu, ghubhegha na nhalo ghani na nenga? Nungukuyupa ghukotoke kumbamanda!” 29Kakilongela naha kiyaha Yesu kakilighombela alyo lindilu limmuke mundu aywo. Pipipi lindilu alyo likinkwela mundu aywo, hata bhula bhandu paammopiti kwa nnyololo mu mabhoko na maghulu ghaki na kubhikwa mu kibhopo, mwene kakinotola aghwo nnyololo na alyo lindilu likinnyegha ku kibhala.30Yesu kakinkonya, “Lihina lyako ghani?” Mwene kakinnyanga, “Lumati” kiyaha kakiyingilwa na mandilu gha mahele. 31Ghala mandilu ghakinnyupa muno Yesu kakotoke kuakwilikiha aghende mu libhumba litali lya nga uhiko.32Ugheghela na apwo kukibhegha lumati lukulu lwa maghulubhe paakihakila ku uhelelo ghwa kitumbi. Bhala mandilu bhakinnyupa Yesu abhakwilikihe abhayingile bhala maghulubhe, naywo Yesu kakiategheka. 33Bhala mandilu paammukite yula mundu, bhakiayingila bhala maghulubhe, na lula lumati lwoha lwa maghulubhe lukipitila mu ngende na lukiyingila mu luhibha na bhakihwegha mu machi.34Bhala bhandu bhaabheghite paahakila lula lumati lwa maghulubhe pabhabhonite ghaghabwitukilite, bhakitugha, na kulandamiha nhalo ghula mu kitami na mu hijiji. 35Nabho bhandu bhakihika kughenda kubhona bhene gha ghabwitukilite. Paahikite apwo pakabheghite Yesu, bhakimmona yula mundu ywakabheghite na mandilu pakitama ugheghela na Yesu, kahwala ngubho na kanamahala ghaki gha maha ndo bhakiyoghopa.36Bhala bhaabhonite nnando aghwo bhakialubhulila ayabhe kya yula mundu ywakabheghite na mandilu pakalamihitwe. 37Ndo bhandu bhoha bha kitami kila kya Akaagelasi bhakinnyupa Yesu kabhuke kwabhe, kiyaha bhakimemekwa lyogha. Ndo Yesu kakihubhuka kangi mu bhwato ngati kakabhuke.38Yula mundu ywakabhuhitwe mandilu kakinnyupa Yesu ngati kalongohane naywo. Peni Yesu kakintegheka ng'obhe, pakinng'ombela, 39“Ghubhuye ukaya kwako na ghukaaghombele mihalo mikulu yakakutendiliti Chapanga.” Ndo yula mundu kakighenda na kakilandamiha mu kitami kyoha mihalo mikulu yakatendilitwe na Yesu.40Ndo Yesu pakabhuyiti kumwambo ya lihibha lumati lukulu lwa bhandu lukinkingama kya kuyelelwa, kiyaha bhandu bhakinlindila. 41Mbole mundu yumu lihina lyaki Yailo, kilongohi ghwa kitutubhi kya ngonganilo, kakihika na kakilitagha mu ulongolo ghwa Yesu, na kakinnyupa kaghende ku lubhagha lwaki, 42kiyaha nhinja ghwaki ghwa kighweka ywaabheghiti na ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili, kakibhegha mu njupula ya kuhwegha.Yesu pakabheghite mu kughenda, lumati lwa bhandu lukinnyuka mbande yoha.43Mu lumati alwo pakibhegha nndala yumo kanaliholobhela kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili, kangi kakiyomola hilibhi hyoha hyakabheghite nahyo kwa aghanga, peni kakibhegha ng'obhe nng'anga ywakahotolite kunnamiha. 44Aywo nndala kakinhikila kya kuhyetu na kakilibyala lipinda lya Yesu, kamu liholobhela lyaki likiketuka.45Yesu kakikonya, “Ghani aywo ywakanbyalite?”Bhandu bhoha paalemite, Petili kakilongela, “Bambo, ndo alu lumati lwa bhandu lukutindilite na kukuyuka mbande hyoha!” 46Peni Yesu kakilongela, “Kabhegha mundu ywakanbyalite, kiyaha manya kukita ninlamiha mundu kwa makakala ghangu.”47Yula nndala pakamanyite kukita katahotola ng'obhe kulihiha, kakinhikila pakiloghoya kwa lyogha, kakichutamila mayughwa mu ulongolo ghwa Yesu, na kakilubhulila mu ulongolo ghwa bhandu bhoha kya niki kakinbyala na bhula mwakalamihitwe. 48Yesu kakinng'ombela, “Nhinja, kuhyubhalila kwako kughulamiha. Ghughende kwa uhihimilo.”49Yesu pakabheghite akali kangulongela, kakihika ndumindumi kuhuma ku lubhagha lwa Yailo, yula kilongohi ghwa kitutubhi kya ngonganilo, kunng'ombela, “Nhinja ghwako kahwegha kala, ghukotoke kunng'aha kangi nhunda.” 50Yesu pakayihwite nhalo aghwo, kakinng'ombela Yailo, “Ghukotoke kuyoghopa, ghuhyubhalile, naywo nhinja ghwako katalamihwa.”51Pabhahikite ku lubhagha lwa Yailo, kakintegheka ng'obhe ywohele kayingile mu kitutubhi papamu naywo ngati nga Petili na Yakobu na Yohana na tate na ma ghwa yula nhinja. 52Lisaa alyo bhandu bhoha bhakibhegha paakilila na kuhyononeka kwa kya aywo nhinja. Yesu kakiaghombela, “Nkotoke kulila. Nhinja kahwegha ng'obhe ngati kaghonja.” 53Nabho bhankiheka Yesu kwa kunnyuyuha kiyaha bhakimanya kukita nhinja kahwegha.5454Peni Yesu kakinkamula kibhoko yula nhinja na kukema, “Nhinja, ghuyumuke!” 55Kamu nhuki ghwaki ghukimmuyila, naywo kakiyimuka. Yesu kakikwilikiha anpeghe kilibhi kyoheli kya kulyegha. 56Abhele bha yula nhinja bhakikangacha munu, peni Yesu kakiakanikiha akotoke kunng'ombela mundu ywohele ghaghabwitukiliti.

Chapter 9

1Yesu kakiakema bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili papamu, na kakiapegha makakala gha kughabhuha mandilu ghoha na kualamiha atamwa bhoha, 2mbole kakialaghila aghende kulandamiha bhandu Ghubhutwa ghwa Chapanga na kualamiha atamwa.3Kakialaghila pakilongela, “Pammegha mu mwanja nkotoke kutola kilibhi kyohele, ebu nkongocho, ebu nhako, ebu hilyo, ebu mbiya, ebu lighwanda lya kuhemengana. 4Lubhagha lwohele lu muluyingila, ntame amwo mbaka panmpala kubhuka mu kitami akyo.5Handa bhandu paabhalema kubhakingama, mmuke mu kitami kyabhe, npumunde lihu mu maghulu ghenu ngati yibhe naho ya lukinyo kwa uhakata ghwabhe.” 6Ndo bhala ahundwa bhakibhuka bhakighenda kijiji mbaka kijiji, pa akilandamiha Nhalo ghwa Maha na kualamiha atamwa kwoha.7Ndo mutwa Helode, ntabhala ghwa ku Galilaya kakiyihwa mihalo yoha yakatendite Yesu, kakiyingilwa na bhwaghalili kiyaha amoo bhandu akilongela kukita Yohana yunakubatisa kahyuka. 8Bhangi bhakilongela kukita Eliya ywakabheghite mbuye ghwa Chapanga kabhabwitukila, na bhangi bhakilongela yumoo bha mambuye bha makachu kahyuka. 9Peni Helode kakilongela, Yohana nikinndumula mutwe. Peni aywo ndo ghani niyiyihwiti mihalo yaki? Ndo kakipala kummona.10Bhala andumitumi bhaki paabhuyiti, bhaking'ombela Yesu hyoha hyaatenditi. Yesu kakiatola na kakighenda nabho pa kighweka mbaka kitami kimo kiikemitwi Betisaida. 11Peni lumati lwa bhandu palumanyite paaghendite, lukintughila. Ndo Yesu akiakingama na kakiyobhela nabho ya kya Ghubhutwa ghwa Chapanga na kualamiha bhala bhoha bhaapaliti kulamihwa.12Payiheghegheliti makimuhi, bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili bhakinng'endela Yesu na bhakinng'ombela, “Ghululaghe lumati alu lwa bhandu lubhuke ngati aghende mu hijiji na mumighunda ya ugheghela, ngati bhakapalahe hilyo na ng'ebhu ya kughonja, kiyaha apa tubhegha pa manyahi." 13Peni Yesu kakiaghombela, “Mubhapeghe mwenga hilyo.” Nabho bhakinnyanga, “Tubhegha na kyohele ng'obhe, ngati nga mangate nhano na homba abhili, pangi tughende tukahemele hilyo hya kukwila bhandu bhoha abha” 14Kiyaha akibhegha bhandu Elfu nhano. Ndo Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Muaghombele bhandu atame mu himati hya bhandu mbinda mabhoko nhano.”15Ahundwa bhakitenda handa aghombilitwe na Yesu, bhakiatamiha pahi bhandu bhoha. 16Mbole Yesu kakighatola ghala mangate nhano na bhala homba abhili, kakilolekeha kunani pakinnumba Chapanga, kakiyinonela na kuyimetulanga, mbole kakiapegha ahundwa bhaki alupeghe lula lumati lwoha lwa bhandu. 17Bhandu bhoha bhakilyegha na akiyukuta. Ahundwa bhakikungana mahighalo ghahighalite, na ghakimema hikapu mbinda mabhoko yimo na hibhili.18Linjubha limo Yesu pakabheghiti mu kuyupa pakighweka, na ahundwa bhaki bhakibhegha ugheghela. Ndo kakiakonyekeha, “Bhandu angulongela kukita nenga ndo ghani?” 19Nabho bhakinnyanga, “Bhangi angulongela kukita ghwenga ndo Yohana yunakubatisa, bhangi angulongela kukita ghwenga ndo Eliya na bhangi angulongela, ghwenga ndo yumoo ywa ambuye bha makachu kahyuka kuhuma kwa bhaahweghite.”20Mbole kakiakonyekeha, “Bhuli mwenga, mungulongela kukita nenga ndo ghani?” Petili kakinnyanga, “Ghwenga ndo Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga.” 21Mbole Yesu kakiakanikiha muno akotoke kunng'ombela mundu ywohele nhalo aghu. 22Yesu kakighendelela kakilongela, “Yingunnogha Mwana ghwa Mundua kapati himbamanda hitangalo na kulemwa na aghoghi, na hilongohi bha andundame na ahunda bha malaghilo naywo katakomwa na mu linjubha lya ndatu katahyuka.”23Mbole kakiaghombela bhoha, “Ywohele ywakapala kunndughila yingunnogha kalileme mwene, kakatole lupingika lwaki manjubha ghoha na kakandughile. 24Kiyaha ywohele ywakapala kughulopoha ulami ghwaki kataghuhoha, peni ywohele ywakaghuhoha ulami ghwaki kwa kya nenga, kataghulopoha. 25Hinu, yibhegha hupo yoki kwa mundu kughukamula nnima ghwoha, na kulikanjaghana mwene?26Handa mundu ywohele ywakamonela honi nenga na malagho gha nenga, Mwana ghwa Mundu naywo katammonela honi mundu aywo paahika mu Ukulu ghwaki na mu ukulu ghwa Tate na ghwa andumitumi ghwaki ghwa kunani. 27Kulyaghila nunguaghombela, amoo bhandu bha abheghite apa bhene bhatahwegha ng'obhe mbaka pakapala kughubhona Ghubhutwa ghwa Chapanga.”28Ghakikinda manjubha nhano na ndatu mbole gha kughalongela ghala, Yesu kakiatola Petili, na Yakobu na Yohane kakighenda nabho ku kitumbi kunnyupa Chapanga. 29Pakabheghiti mu kuyupa, mmonekano ghwa kibhungi kyaki ghukighalambuka, mapinda ghaki ghaking'anyima mbuletee.30Kamu bhakiabhona bhandu abhili, Musa na Eliya paakiyobhela na Yesu. 31bhala bha abwitukiliti akibhegha mu ung'anyimo, paakilyobhela na Yesu yakya kubhuka kwaki paayomola akwo Yelusalemu.32Petili na ayake akibhegha mu ng'ono ngulu, hata habhu kamu bhakiyimuka, bhakighubhona ung'anyimo ghwa Yesu na bha bhala abhili bhaayimimiti papamu naywo. 33Musa na Eliya, paabheghite mu kubhuka, Petili kakinng'ombela Yesu, “Bambo yibha maha tubha apa! Hinu tuchenge higubi hindatu, kimoo kyako, kimoo kya Musa na kimoo kingi kya Eliya” Peni Petili kakimanya ng'obhe kyakalongiliti.34Petili pakabheghiti kakali pakalongela likihuluka lihundi na likiagubika, nabho bhakiyoghopa paayingiliti mu lila lihundi. 35Lilobhe likiyihwanika kuhuma mu lila lihundi palikilongela, “Ayu ndo mwana mpalo ghwangu yununhaghuliti, munnyihwe mwene.” 36Mbole ya lilobhe alyo kuyihwanika, bhakimmona Yesu pakibhegha ghweka chaki. Bhala ahundwa bhakinyamala jii na mumanjubha agho bhakinng'ombela ng'obhe mundu ywohele ghala ghaaghabhoniti.37Kilabho yaki, Yesu papamu na ahundwa bhake andatu paahulukiti kuhuma ku kitumbi, kakikongana na lumati lukulu lwa bhandu. 38Mundu yumu mu lula lumati lwa bhandu kakichobha kyobho paakilongela, “Nhunda, nungukuyupa ghunlolekehe mwana ghwangu, ndo mwana ghwangu ghwa kighweka. 39Pipipi lindilu lingunkwela na kuntenda kayobhe kyobho, mbole lingunng'wigha pahi na linguntenda kabhe na kihilika na lihuluhulu likimmuka mu ngulu yaki. Alyo lindilu lingunbamanda muno na likinlekekeha ng'obhe kya kuyumbatika. 40Nikiayupa ahundwa bhako alibhuhe alyo lindilu peni bhakilepelwa.”41Yesu kakiyanga pakilongela, “Mwenga kibheleko kya nga uhyubhalilo na kinakuhokela, nda tama na mwenga na kualimbilila mbaka pakiki?” Mbole kakinng'ombela yula mundu, Ghunnyeghe mwana ghwako apa.” 42Yula nhongolo pakabheghiti mu kunhikila Yesu, lila lindilu likinng'wiha pahi, likinnyingiha kihilika. Peni Yesu kakililakalila lila lindilu limmuke, kakinnamiha yula nhongolo na kakimmuyiha kwa tate ghwaki43Bhandu bhoha bhakikangacha makakala makulu gha Chapanga. Bhala bhandu paabheghite akali angukangacha ghoha ghakatendite Yesu, mwene kakiaghombela ahundwa bhaki, 44“Nkingikihee makutu ghenu, namuyiyihwe mihalu ayi, Mwana ghwa Mundu kangughenda kukilukwa na kukamuhwa mu mabhoko gha bhandu.” 45Peni bhombe bhakimanya ng'obhe fwamulo yaki niki. Kiyaha fwambulo ya mihalu ayo yikihihwa kwabhe, habhu bhakighamanya ng'obhe, nabho bhakiyoghopa kunkonya fwambulo yaki.46Ghakibwituka maghombano mu bhala ahundwa bha Yesu gha kya ghani ywakapala kubhegha nkulu mu bhoha. 47peni Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe, kakintola mwana nndokwa na kakinnyimiha mu ugheghela ghwake, 48mbole kakiaghombela, “Mundu ywohele yunakunkingama mwana nndokwa kiyaha kangunnyitikila nenga, mudu aywo kangunngingama nenga, na ywohele ywakangingama nenga, kangunkingama yula ywakanaghilite, kiyaha yula ywakabheghite nndokwa kupitingana kwa bhoha mu mwenga aywo ndo nkulu kupitingana bhoha.”49Yohane kakilongela, “Bambo tummona mundu pakighabhua mandilu kwa bhandu kwa lihina lyako, twenga tunkanikiha, kiyaha mwene kabha yumoo ywetu ng'obhe.” 50Yesu kakiaghombela, “Nkotoke kunkanikiha, kiyaha ywohele ywa nga kupingikana na mwenga kabhegha mu mbande yenu.”51Manjubha paghahegheleliti kwa Yesu kutolwa kughenda kunani kwa Chapanga, mwene kakikamala kughenda ku Yelusalemu. 52Habhu kakialaghiha bhandu bhanlongolele, nabho bhakighenda na bhakiyingila mu kijiji kimo kya Akaasamalia kunkeyela hyoha. 53peni akolannima bha kijiji kila bhakinkingama ng'obhe kiyaha kakibhegha mu mwanja ghwaki kughenda ku Yelusalemu.54Ahundwa bhaki ndo Yohane na Yakobo paabhonite agho, bhakilongela, “Bambo, ghupala tughukwilikihe mwoto ghuhuluke kuhuma kunani kwa Chapanga ghubhayoche?” 55Peni mwene Yesu kakikilibhuka na kualakalila. 56Nabho bhakibhuka na bhakighenda ku kijiji kingi.57Pa abheghiti mu njila pa akighenda, Mundu yumu kakinng'ombela Yesu, “Ndaghutughila kwohele kughughenda.” 58Yesu kakinnyanga, “Mabweha abhegha na mbako na hiyuni hya kunani abhegha na hiyumba, peni Mwana ghwa Mundu kabhegha ng'obhe na pakulighonjeha.”59Mbole Yesu kakinng'ombela mundu yungi, “Ghundughile.” Peni yula mundu kakinnyanga, “Bambo, ghundegheke huti ngankulile tate ghwangu.” 60Yesu kakinng'ombela, “Ghualeke bhanakuhwegha mu myoyo yabhe abhakulile bhaahweghite bhabhe, ngati ghwenga ghughende ghukaghulandamihe Ghubhutwa ghwa Chapanga.”61Mundu yungi kakinng'ombela, “Bambo, ndaghutughila peni ghundegheke huti ngaalaghe alongo bhangu.” 62Yesu kakinng'ombela, Mundu ywohele ywakapala kukanda lutupi, mbole kangulolekeha kuhyeto, kalemwa mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.”

Chapter 10

1Mbole ya agho Yesu kakiahaghula Afwasi bhangi mbinda mabhoko saba na abhili, kakialaghila abhili abhili bhannongolele kughenda ku hitami hyoha hyakapalite kughenda mwene. 2Kakiaghombela, “Mabeno ghabha matangalo peni bhanakubena abhegha bha mandina hino munnyupe Bambo ghwa mabeno, kabhalaghile bhanakubena munng'unda ghwake.3Hinu Nng'ende, na mmanyi kukita nungualaghila handa mene bhanakughenda mu nkati ya kabhwa bha kunhitu. 4Mangayegha nhako ghwa mbiya, ebu nchako, ebu hilatu; kangi nkote kunjambuha mundu ywohele mu njila.5Na panyingila mu lubhagha lwoheli nnongele huti ‘Uhihimilo ubheghe mu lubhagha alu! 6Handa kabhegha mundu yunakupala uhihimilo, ndo uhihimilo ghwenu ghwabhegha mu ywombe, handa kabhegha ng'obhe yunakughupala uhihimilo, uhihimilo ghwenu ghwaabhuyila. 7Ntami pa lubhagha alwo kunu pannywegha na kulyegha hyaabhapegha, kiyaha kila yunakutenda lihengu yinnogha matulo ghake, nkotoke kubhuka mu lubhagha alu na kughenda mu lubhagha lula.8Handa panhika pakitami kyohele! Na bhandu paabhakingama nlyeghe hyaabhapegha. 9Mubhalamihe atamwa bhaabheghiti akwo, na mubhaghombele bhandu, ‘Ghubhutwa ghwa Chapanga ghuheghelela.10Peni pannyingila ku kitami kyoheli kila na bhandu paabhalema kuakingama, mmuke na pantyanga mu njila yabhe nnongele, 11‘Hata malihu ghaa kitami kyenu ghaamamatiliti mu maghulu ghetu tungughapumunda yibhe naho ya makinyo kwa kya mwenga. Peni mmanyi kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghuheghelela.’ 12Kulyaghila nungubhaghombela, linjubha lila kitami akyo kyamokola toso ngulu kupitingana kya bhandu ahakata bha Sodoma.13“Kinmone Kolazini, Kinmone Betisaida! Kiyaha mihabho yiitendikite kwa mwenga yingatendikite kula ku Tilo na Sidoni, bhandu bhaki bhangalipetuliti kya kuhwala mapinda gha malobota na kulityelemeka lihu kuilaha kukita alipetula ulemwa ghwabhe. 14Hata naha, linjubha lya toso mwenga maamokola toso kikulu kupitingana kwa bhandu bha ku Tilo na Sidoni. 15Mwenga ma bhandu bha ku Kapelinaumu, munguhwacha kukita maatikilwa mbaka kunani kwa Chapanga? Aka kaa, mahuluhwa mbaka kumambe.”16Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Ywakabhayihwa mwenga, kangunyihwa nenga, na ywakalema kubhayihwa mwenga kangunema kungingama nenga. Na ywohele ywakalema kungingama nenga, kangulema kunkingama Chapanga ywakanlaghilite.”17Mbole yaki, bhala Afwasi mbinda mabhoko saba na abhili bhakibhuya kunu bhakibha na uyelelo na akilongela, “Bambo, Hata mandilu ghakituyitikila patughakwilikihite ghabhuke kwa lihina lyako.” 18Yesu kakiaghombela, “Nikinmona Nchipila pakiponeka handa lumuli lwa njahe kuhuma kunani kwa Chapanga. 19Nnole nibhapegha makakala gha kughalibhata mayoka na hipinini na makakala gha kunhotola Nchipila, na kahone kilibhi kya kubhatebhaha. 20Hata habhu, nkotoke kuyelelwa kiyaha mandilu ghakibhayitikila, ngati nnyelelwi kiyaha mahina ghenu ghatyekwa kunani kwa Chapanga ngati mmeghe bhandu bhake.”21Nga Lisaa lila lila Yesu kakiyelelwa kwa makakala Nhuki ghwa Chapanga na kakilongela; “Ningughulumba ghwe Tate, Bambo ghwa kunani na nnima, kiyaha ghubhahiha bhanamahala na bhanamalango mihalo ayi, ngati ghubhayughulila bhana adokwa. Ena Tate kiyaha agha ndo ghanaghuhalala.”22Mbole kakilongela, Tate ghwangu kangamuha hilibhi hyoha. Kahone mundu ywa kummanya mwana, maha nga Tate, kangi kahone Mundu ywakammanyite Tate maha nga Mwana, na ywohele yula ywakapala kunnyughulila.”23Mbole kakiaghalambukila ahundwa bhaki na kakiyobhela nabho mu lupwepo, “Bhanonelwa bhala bhaaghabhona ghala ghamughabhona mwenga. 24Kulyaghila nungubhaghombela, mambuye atangala na abhutwa bhakipala kughabhona ghamughabhona, peni bhakighabhona ng'obhe ebu kughayihwa gha mughayihwa.”25Mbole nhunda yumo ywa malaghilo kakiyima na kakinkonya kwa kuntyegha, “Nhunda, Ndende niki ngati mokole ulamo ghwa nga kupela?” 26Yesu kakinnyanga, “Yityekwa bhuli mu malaghilo? Ghangulongela niki?” 27Kakinnyanga, “ ‘Ghunpale Bambo Chapanga ghwako kwa mwoyo ghwako ghwoha, kwa nhuki ghwako ghwoha, na kwa makakala ghako ghoha na kwa mahala ghako ghoha.’ Na ‘Ghunpale nhikila ghwako handa paghulipala ghumwene.’ ” 28Yesu kakinng'ombela, “Ghuyanga tela. Ghukatende naha na ndo ghwalama manjubha ghoha.”29Peni aywo nhunda ghwa malaghilo kakipala kakalibhonehe kubha bha maha kwa Chapanga, Ndo kakinkonya Yesu, “Na nhikila ghwangu ndo ghani?” 30Yesu kakinnyanga pakalongela, “Mundu yumu kakibha mu kubhuka ku Yelusalemu kughenda ku Yeliko, pakabheghite mu njila kakipukilwa na apoka, na bhakinpoka ngalabha hyaki na bhakintuta na bhakinleka pakaghonja njupula ya kuhwegha. Handa njuka naha! Ndundame yumu kakibha mu kukinda mu njila yiyila yila, pakammonite kakikindila kya kutali.31Handa njuka naha! Ndundame yumu kakibha mu kukinda mu njila yiyila yila, pakammonite kakikindila kya kutali. 32Ubhwabhu abhu Nlawi yumu, pakahikiti pala, kakimmona peni kakikindila mbande yingi na kakinleka bahala pala.33Peni Nsamalia yumu ywaabheghiti mu mwanja, kakiheghelela mbaka pala pakabheghiti yula ywakapokilitwi na pakammoniti kakimmonela luhungu. 34Kakinng'endela, kakinng'ulula hilonda hyaki na kuntyeka mahuta na difwai, na kunbhilungila hilonda yaki, mbole kakinhubhuha mu nng'ongo ghwa kaputa ghwaki na kakinnyegha mu kitutubhi kya kughonja ahenja kakinnwaha. 35Kilabhu yaki kakikamuha hipalamande hibhili hya ngalabha kwa nkola kitutubhi na kakinng'ombela, ‘Ghunnwahe mundu ayu na kyohele kiipala kuyonjokeheka ndaghuyeghela pamabhuya.’ ”36Mbole Yesu kakinkonya, “Ghungulola bhuli ywoki ndo nndamani ghwaki mu abha andatu? Kwa yula ywakapukilitwi na apoka?” 37Yula nhunda ghwa malaghilo kakinnyanga, “Ndo yula ywakammoniliti luhungu.” Yesu kakinng'ombela “Ghughende ghukatende ubhwabhu abhu.”38Yesu na ahundwa bhaki pabhabheghiti mu mwanja kughenda ku Yelusalemu, bhakihika ku kijiji kimo, apa nndala yumu lihina lyaki Malita, kakinkingama mu lubhagha lwaki. 39Malita kakibha na nnung'una ghwaki ywakakemitwe Malia, ayu kakitama ugheghela na Yesu pakayihwa mahundo ghaki.40Peni Malita kakibha na mihalo mitangalo ya kukeya, hino kakinng'endela Yesu na kakinng'ombela, “Bambo, ghungumona ng'obhe kukita nnung'una ghwangu kangunnekela kukeya ghweka changu? Mbaha ghunng'ombele kahike kanndangatile.” 41Peni Bambo Yesu kakinnyanga, “Malita, Malita, ghwenga ghungulighaha na kughaya kwa kya mihalo mitangalo. 42Peni kubhegha na nnando ghumu ghwa maha kupitingana hyoha na nnando aghwo ndo kunnyihwa. Na nnando aghwo ndo ghwakaghuhaghulite Malia.”

Chapter 11

1Linjubha limu Yesu kakibhegha kumoo kumo pakinnyupa Chapanga. Pakayomolite kuyupa, yumoo ywa ahundwa bhaki kakinng'ombela, “Bambo, tungughuyupa ghutuhunde kunnyupa Chapanga, handa bhula Yohana pakaahunditi ahundwa bhaki.”2Yesu kakiaghombela, “Pa mmegha mu kunnyupa Chapanga nnongele naha: “Tate, ghwetu ghubheghite kunani lihina lyako lihokamilwe, Ghubhutwa ghwako ghuhike.3Ghutupeghe hilyo hyetu hya kila linjubha. 4Gutulekekehe ulemwa ghwetu, kiyaha twenga tungualekekeha bhoha bhaatutendela uhokelo. Na ghukotoke kutuyingiha mu mayigho.”5Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Tulongele yumoo ywenu ywakabheghite na nng'anja ghwaki, na kakighenda ku lubhagha lwaki pakilo, kakanng'ombele, Ghanja nje ghunnyahikile mangate mandatu chonde. 6Kiyaha nng'anja ghwangu kanhikila pakibha mu mwanja ghwaki na nenga mmegha nakyo ng'obhe kya kunpegha.’ 7Naywo nge kakannyangule kakali mu nyumba, ‘Ghukotoke kunng'aha ndata kala nlyango. Nenga na bhana bhangu tughonja kala ndayumuka ng'obhe kukupegha kilibhi. 8Kulyaghila, nunguaghombela, mundu aywo katayumuka ng'obhe kunpegha aywo mingati kiyaha ndo ghanja ghwaki, peni kiyaha yula mundu kaabhona ng'obhe honi, kughendelela kuyupa hinu aywo mundu katayimuka na kunpegha kilibhi kyohele kyakakipalite.9“Hinu ningubhaghombela, nnyupe na mwenga maakamuhwa, npalahe na mwenga matabhona, makatiti hodi na mwenga maayughulighwa. 10Kiyaha ywohele yunakuyupa kaakamuhwa yunakupalaha kaabhona na yula yunakutiti hodi kaahughulighwa.11Bhuli, kabhegha ywohele mu mwenga ywene mwana ghwaki pakannyupiti homba, kaanpegha liyoka kihyengo kya homba? 12Ebu pakannyupa lihumbi kaanpegha kipinini? 13Mwenga bhandu bha mihakataho, mungumanya kuapeha bhana bhenu hilibhi hya maha, yabhegha bhuli kwa Tate ghwenu ghwa kunani katabhapegha ng'obhe mwenga Nhuki ghwaki Ghunakung'anyima kwa bhala bhaannyupiti?”14Hinu Yesu kakibhegha mu kulibhuha lindilu kuhuma kwa mundu ywanga kughomba. Lila lindilu pakammukiti yula mundu ywanga kughomba kamu kakiyanda kuyobhela, nalo lumati lwa bhandu lukikangacha. 15Peni amoo bhandu bhakilongela, “Kangughabhuha mandilu kwa makakala ghakakamuhitwe na Belisebuli, yula nkulu ghwa mandilu.16Bhandu bhangi bhakinng'eha kwa kunpala kakatende nhabho kuhuma kunani kwa Chapanga, kubhoneha kukita kakiteghekwa na Chapanga. 17Yesu pakimanya mahwacho ghabhe, kakiaghombela, “Ghubhutwa ghwohele ghunakumetukana himati himati hinakupingikihana ghwakanjaghanika, ubhwabhu abhu lubhagha lwoheli luubheghite na bhulwa lwa pwilinganika.18Handa utabhala ghwa Nchipila naghwo ghungulikan ghwene, utabhala ghwabhe ghwatengeleheka bhuli? Nungubhaghombela naha mwenga kiyaha mwenga mungulongela kukita nungughabhingabhinga mandilu kwa makakala gha Belisebuli. 19Hinu, handa nenga nungughabhuha mandilu kwa makakala gha Belisebuli, hata ahundwa bhanu ubhwabhu angughabhuha kwa makakala ghake hinu ahundwa bhenu bhaabhoneha mwenga kukita mmegha tela ng'obhe. 20Peni handa nenga nungughabhuha mandilu kwa makakala gha Chapanga, nmanyi kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubhahikila.21“Mundu yuna makakala pakakamula mikoha kukingika kitutubhi kyake, utopelo ghwaki ghoha ghwabhegha tela. 22Peni pakahika mundu yuna makakala kupitingana kwa yombe aywo katanpukila na kuntuta na kunhotola mbole katanpoka mikoha yaki yoha yakalitumbilite na kuyitola hilibhi hyaki hyoha 23“Mundu ywohele ywanga kubhegha papamu na nenga, kagumbingikiha, na ywohele ywa nga kukongoha papamu na nenga, kangupwilinganya.24“Lindilu pakammuka mundu, kataghenda kuuyumu kupalaha pa kupumulila, peni handa kapabhona ng'obhe katalongela. ‘Ndabhuya ku kitutubhi kyangu kunhumiti. 25Paabhuya na kukibhona kila kitutubhi kipyaghilwa na kulembwa maha. 26ndo kataghenda na kughatola mandilu ghangi nhano na abhili ahakata kupitingana kwa mwene nabho bhaayingila na kutama amwo. Ku uhiko njimba ya yula mundu yabhegha tepatepa kupitingana kya ulongohi.”27Yesu pakabheghiti mu kulongela agha, nndala yumo ywakabheghiti pakati ya lula lumati kakikweha lilobhe pakilongela, “Kanonelwa nndala ywakakupapite na kukunyongeha!” 28Yesu kakinnyanga, “Peni bhanonelwa muno bhala bhaaliyihwa lilagho lya Chapanga na kuliyitikila.”29Lumati lwa bhandu palubheghiti mu kuyonjokeheka, Yesu kakighendelela kuaghombela, “Aki ndo kibheleko kya uhakata, kingupalaha naho peni kya kamuhwa ng'obhe naho yohele ngati nga yila ya Yona. 30Kiyaha handa bhula Yona pakabheghite naho kwa bhandu bha Ninawi, ubhwabhu abhu Mwana ghwa Mundu kaabhegha naho kwa kibheleko aki.31Linjubha lya toso kilongohi nndala ghwa Kusi katayima papamu na bhandu bha kibheleko aki, naywo pakiyimiha uhokelo ghwa kibheleko aki, kiyaha mwene kakibhegha mumwanja kuhuma kutali kahike kughayihwa malango gha Solomoni. Peni apa mmegha nkulu kupitingana Solomoni32Linjubha lya toso, bhandu bha Ninawi bhaayima papamu na kibheleko aki na kubhoneha kukita kibheleko aki kihakata, kiyaha bhene bhakilipetula paannyihwiti Yona pakilandamiha. Peni apa mmegha nkulu kupitingana Yona33“Kahone mundu ywakakwatiti limbamba na kulihiha ebu kuligubika na nkambo, maha bhangulibhika mu utamo ghwaki ngati bhandu bhoha bhalubhone lung'ali. 34Liho ndo limbamba lya mmili ghwako. Handa liho lyako lingubhona tela, mmili ghwako ghwoha ghwabhegha mu lung'ali. Peni handa liho lyako libhoho, mmili ghwako ghwoha ghwabhegha mu lubhindu. 35Hinu, ghulilolekee, lung'ali lughubheghiti mu ghwenga ghukotoke kubhegha lubhindu. 36Hinu, handa mmili ghwako ghwoha ghukwila lung'ali, kya nga kipalamande kiibheghite mu lubhindu, ndo mmili aghwo ghwang'aliha tela handa bhula limbamba mulughung'aliha kwa lung'ali lwaki.”37Yesu pakayomoliti kuyobhela, Nfalisayo yumu kakinlalika Yesu ku lubhagha lwaki kwa kya hilyo. Yesu kakiyingila na kutama na kulyegha. 38Yula Nfalisayo kakikangacha kukita Yesu kakikuha ng'obhe mabhoko ghaki kukali na kulyegha hilyo, handa payibheghite hitohe yabhe.39Ndo Bambo kaking'ombela, “Mwenga makaafalisayo mungughulula nnobho na kipumbulu kya panje, peni mu mwenga yimema bhulwa na uhakata. 40Mwenga ahila mahala! Mungumanya ng'obhe kukita Chapanga ywakabhumbiti panje ndo aywo aywo ywakabhumbite nkati? 41Hinu, handa pamuapegha makapukwa himuyibheghite naywo, na hilibhi hyoha yimuyitendite yanhalala Chapanga.42“Peni kinmone! Kwa mwenga, Makaafalisayo kiyaha mungunpegha Chapanga kimati kya mbinda mabhoko yimo kwa manyahi gha midadangala, na mahambanyungu na makolo gha manyahi matangalo, kangi munguakuluha bhandu na mungunpala ng'obhe Chapanga. Yinguanogha kuyilolekeha huti mihalo aywo kya nga kughabhaya na ghala ghangi.43“Kimmone mwenga Makaafalisayo, kiyaha mwenga mungupala kutama mu hiteho hya kuulongolo pakuhokamilwa mu hitutubhi hya ngonganilo Akaayahudi, na kulamuhwa kwa kuhokamilwa mu ulongolo ghwa bhandu. 44Kimmone Makaafalisayo, kiyaha mwenga ndo handa mandogholo gha nga matumbila, ghene bhandu bhangughalibhata kya nga kumanya.”45Nhunda yumo ghwa malaghilo kakinnyanga pakilongela, “Pa ghulongela mihalo ayi ghungutuligha na twenga ubhwabhu.” 46Yesu kakinnyanga, “Kimmone kwa mwenga ahunda bha malaghilo kiyaha munguapapiha bhandu mihigho ya nga kuhotola kuyitola, na mwenga mungubhatangatila ng'obhe nga kwa kuyinula kikonji.47Kimmone mwenga, kiyaha munguachengela mandogholo ambuye bha Chapanga bha akomitwe na atate bhenu. 48Hinu mwenga ndo ayimiho na munguyitikila ndendelo ya aghohi bhenu, kiyaha bhene bhakiakoma abho ambuye bha Chapanga na mwenga munguchengela mandogholo ghabhe.49Hinu, Chapanga kakilongela naha mu malango ghake, ‘Ndabhayeghela ambuye na andumitumi, peni amoo bhangi mabhakoma na bhangi mamubhabamanda. 50Hinu kibheleko aki kyaatoswa kwa ambuye bhoha bha Chapanga bhaakomitwe kutandila kuyimikwa kwa nnima aghu. 51Kutandila kukomwa kwa Abeli mbaka Zakalia, ywakakomitwe pakati ya likuta na pa ung'anyimo. Kulyaghila nunguaghombela, kibheleko aki kya toswa kwa kya agha ghoha.52Kimmone mwenga ahunda ghwa malaghilo, kiyaha mungukibhua kiyughulo kya nlyango ghwa mahala gha kunmanya Chapanga. Mabhene munguyingila ng'obhe na bhala bha apalite kuyingila munguakanikiha.”53Yesu pakabheghite mu kubhuka akwo, ahunda bha malaghilo na Akafalisayo bhakiyanda kunpingikiha muno na kunnyuka kwa ngonyo tangalo. 54Apati kuntyegha na kunkamula pakilongela kyohele kihakata.

Chapter 12

1Lumati lukulu lwa bhandu akaelufu kwa aelufu bhakinkwemukila mbaka bhakilibhatana, Yesu kakiyanda kulongela huti na ahundwa bhaki, pakiaghombela, “Mulindakile na linjacha lya Akaafalisayo, ndo ufyangu ghwabhe"2Kahone nhalo ghwohele ghuugubikitwi ghwene ghwa nga kuhughulighwa ebu nhalo ghwa mbwepo ghwa nga kumanyikwa. 3Hinu lyoheli limulikambuka palubhindu bhandu bhaaliyihwa pa ulangalo, na kila kinpwepite pa nga bhandu mu nyumba kati pantata nlyango, kyalandamighwa panje ya lubhagha.4“Nunguaghombela mwenga maaghanja bhangu, nkotoke kubhayoghopa bhala bhaaukoma mmili na mbole ya alyo anguhotola ng'obhe kutenda nnando ghwohele. 5Ndabhaghombela ghwa kunnyoghopa ndo ghani, munnyoghope yula mwene mbole ya kughukoma mmili, kana makakala gha kuatagha mu mwoto. Nunguaghombela kulyaghila munnyoghope aywo.6“Mungumanya kukita njegheha nhano bhanguhemelwa kwa mbiya njoko munu, peni Chapanga kangunnibhalila ng'obhe hata nga yumo. 7Hata mbalangwo ya hwili hya mitwe hyenu hikibhalangwa hyoha. Hinu, nkotoke kuyoghopa, mwenga ndo ghwa utopelo kupitingana njegheya atangalo.8“Nunguaghombela kukita ywohele yunakunnyitikila nenga muulongolo ghwa bhandu, Mwana ghwa Mundu naywo katannyitikila muulongolo ghwa andumitumi ghwa kunani bha Chapanga. 9Peni yula ywakangiluka muulongolo ghwa bhandu, Mwana ghwa Mundu naywo katankiluka muulongolo ghwa andumitumi ghwa kunani bha Chapanga. 10“Ywohele ywakakambuka lilagho lya uhakata kwa kya Mwana ghwa Mundu, Chapanga katalekekeha ulemwa ghwaki, peni ywohele yunakunligha Nhuki ghwa Chapanga, Chapanga katanlekekeha ng'obhe.11“Paabhayegha kuakokela nongwa mu hitutubhi hya kukonganila Akaayahudi, na muulongolo ghwa atabhala na bhana makakala, nkotoke kubhegha na bhwaghalili ya kya kulongela ebu ya kya kuyanga. 12Kiyaha Nhuki ghwa Chapanga kataahunda mu lisaa alyo alyo kyene kiyinoghwa kukambukwa.”13Habhu mundu yumo mu lula lumati lwa bhandu kaking'ombela Yesu, “Nhunda, ghung'ombele nnongo ghwangu tukaghabhane lipala lyakatulekihite tate ghwetu.” 14Peni Yesu kaking'ombela, “Nng'anja, ndo ghani ywakandamite nenga meghe nlamula na nghabhanila utopelo nkati yenu?” 15Ndo Yesu kakiaghombela, “Mulindakile na mulikingikihe na kila ughwimi ghwa utopelo. Kiyaha ubhumi ghwa mundu ghunguhuma ng'obhe mu utopelo ghwakabheghiti naghwo.”16Ndo Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, “Nng'unda ghwa mundu yumo yunautopelo ghukipambika muno. 17Naywo kakihwacha mumwoyo ghwaki, ‘Luhanja lwangu ludokwa. Hinu ndatenda niki?’ 18Ndo aywo yunautopelo kakilighombela, ‘Ndalupaghula luhanja lwangu lwa mbunji na kuchenga lungi lukulu na akwo ndaghabhika mabeno ghangu. 19Na nenga ndaghughombela mwoyo ghwangu, ghwenga ghubhegha na hilibhi hya maha hitangalalite hyene ghulibhikiliti kwa ngungwa ndangalo. Hinu ghupughwe, na ghulyeghe, na ghunyweghe na ghuyelelwe.20Peni Chapanga kakinng'ombela, ‘Ghwenga nmughabhugha! Uhiku aghu ghwaahwegha, hinu ahyo hilibhi ghuhibhikiti hyabhegha hya ghani?’ ” 21Yesu kakiyomola kughomba pakalongela, “Habhu ndo yibha kwa Mundu yunakulibhikila utopelo kwa kya ywombe, peni ywa nga utopelo mu ulongolo ghwa Chapanga.”22Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Nkotoke kubhegha na bhwaghalihi ya kya hilyo muhipalite kwa kulama ebu ya kya mapinda mughapalite kwa kya mibhili yenu. 23kiyaha ubhumi ndo ghwa maha kupitingana kwa hilyo na mmili ndo ghwa maha kupitingana kwa mapinda.24Mubhahwachile makungulu! Bhene angukanda kanda ng'obhe ebu abhegha na hihanja ng'obhe, peni Chapanga kangualyegheha. Mwenga ndo bha utopo kupitingana kwa makungulu. 25Ndo ghani aywo mu mwenga ywene kwa kulighaha katahotola kughuyonjokeha ubhumi ghwaki nga kwa lisaa limo? 26Handa mungulepelwa kutenda nhalu nchoko handa habhu, hinu kiyaha niki kulighaha kwa kya ghangi?27Mughalolekehe malubha paghamela, ghangutenda lihengu ng'obhe ebu kupota mapinda, hata mwene Solomoni na utopelo ghwaki ghwoha kakihwalihwa ng'obhe handa limoo lya malubha agho. 28Hinu handa Chapanga kangughahwaliha habhu mahamba gha kunng'unda ghene ghabhegha lelo na kilabho ghangutaghwa mu mwoto, maha ng'obhe kwa mwenga kataahwaliha ng'obhe mwenga bha uhyubhalilo nchoko!29“Hinu, nkotoke kulighaha mu myoyo yenu kukita maalyegha niki ebu maanywegha niki. Nkotoke kubhegha na bhwaghalili ya kya agha. 30Bhandu bha nga kunmanya Chapanga angulighaha munu mu kya hilibhi ahi hyoha. Peni Tate ghwenu ghwa kunani kangumanya kukita munguhipala.31Hinu mughughayighayile huti Ghubhutwa ghwa Chapanga na hilibhi hyoha kataapegha. 32“Nkotoke kuyoghopa mwenga kimati kichoko, kiyaha Tate ghwenu kabhona maha kuapegha mwenga Ghubhutwa.33Muhemengane hilibhi yenu mukaapeghe makapukwa ahyo mbiya. Akwo ndo kulibhikila utepelo kunani kwa Chapanga kughubheghiti na mihako ya nga kuhakala, mukayibhikile utopelo ghwa nga kupela kunani kwa Chapanga, apwo mwihi kahika kata ebu hipuluputu ghwahika kata. 34Kiyaha paghubheghiti utopelo ghwako, ndo akwo na mwoyo ghwako ghwaabhegha.35“Mmeghe kala kunndendela lihengo kunu mambamba ghenu paghayaka. 36Handa andumindumi bhaanlindila nkulu ghwabhe pakabhegha mu kubhuya kuhuma ku chekwa ya kutolana, ngati pa kahika na kughutiti nlyango kamu apati kunhughulila nlyango.37Bhaanonelwa bhala andumindumi bhene nkulu ghwabhe pakahika kataabhona bhangaghonja. Kulyaghila ninguaghombela, katalibhika kala na kuakema mu hilyo, naywo katahika kuakeyela. 38Bhaanonelwa kwa andumindumi abho bhene nkulu ghwabhe pakahika kaakongela bhangakughonja hata handa katahika pakilo muno, ebu ugheghela na malabhila.39Peni mughumanye nnando aghu kukita, handa nkola kaya kangamanyiti, lisaa lyoki mwihi kaahika, kangakilekiti ng'obhe kitutubhi kyake kikanjaghanwe. 40Na mwenga yinguakwiliha mmeghe kala manjubha ghoha, kiyaha Mwana ghwa Mundu katahika lisaa lya nga kumanyika.”41Ndo Petili kakinkonya, “Bambo, ndambulo ayi ghungutughombela twenga ebu ghunguaghombela bhandu bhoha? 42Yesu kakinnyanga, “Ndo ywoki aywo nndumindumi ywa kuhyubhalika na yuna malango, ywene nkulu ghwaki katammika unani ghwa andumindumi bhangi ngati kabhapeghe hilyo mu lisaa lya kulegha? 43Kanonelwa nndumindumi aywo pala pakabhuya nkulu ghwaki katankonga kangutenda habho. 44Kulyaghila nunguaghombela, katanpegha utabhala mu hilibhi hyoha hyakabheghite nahyo.45Peni handa yula nndumindumi kaahwacha mu mwoyo ghwaki, nkulu ghwake kangukabhalila kubhuya na kuyanda kuatuta bhala andumindumi alumi na adala ubhwabhu kangulyegha na kunywegha na kulobhela ughimbi, 46nkulu ghwaki yula nndumindumi katahika linjubha lya nga kulimanya. Aywo nkulu ghwaki katantosa kya nga luhungu na kummika papamu na bha nga kuyitikila.47“Nndumindumi yunakughamanya mapalo gha nkulu ghwaki peni kalibhike kala ng'obhe hangi kutenda handa gha ghannogha kutenda, aywo katatutwa hinjupunjupu ndangalo. 48Peni yula ywanga kumanya na kakatende ghala ghannogha kututwa, katatutwa kachoko. Ywohele ywakakamuhitwe hilibhi hitangala, kataghambwa hilibhi ndangalo na ywohele ywakakamuhitwe kutenda lihengo likulu kataghambwa nalumu.49“Hika kukwata mwoto mu nnima, ningupala handa ghungabheghiti ghuyaka kala, 50Peni megha na ubatiso ghungungwiliha nbatiswe, na nenga megha na himbamanda yingwilihite kukamuhwa na ndayendelela kubhegha na luhuyu mu mwoyo ghwangu mbaka ubatiso ghwangu ghutwihilike!51Munguhwacha kukita hika kughuyegha uhihimilo mu nnima? Ng'obhe, hika kuyegha ulekano. 52Kutandila hinu, mu lubhagha lumo lwa bhandu nhano lwaaghabhanika, andatu kwa abhili na abhili kwa andatu. 53Tate kaasighana na mwana ghwaki nnume na mwana nnume kwa tate ghwaki, ma kwa nhinja ghwaki na nhinja kwa ma ghwaki, nkohano nndala kwa nndala ghwa mwana ghwaki na nkohano kwa ma ghwa nndala ghwaki.”54Ubhwabhu abhu Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu, “Pamulibhona lihundi palihuma ku lutipikila luchubha, kamu mungulongela, hula yaakoma na kya hoto yaakoma. 55Na pammona likusi kuhuma ku mbande ya kusini lingupula, mungulongela, kwaabhegha na lupyupo na kya hoto kwaabhegha lupyupo. 56Mwenga maafyangu! Mungumanya nndaluko ghwa ngungwa kwa kughulolekeha nnima na kunani kubhwelo pakubheghite. Mungulepelwa bhuli kughumanya fwambulo ya mihalo yiitendikiti hinu?57“Kiyaha niki mungulepelwa kuhaghula nhalo ghwa maha ghwa kutenda? 58Pa ghubhegha mu njila na nmyanja ghwako kughenda kwa nndumula nongwa, mbaha ghulingane malobhe naywo mu njila amwo. Handa chepa katakughegha kwa nndumula nongwa, naywo nndumula nongwa katakukamuha kwa machonda naywo machonda katakutagha ku kibhopo. 59Ninguaghombela hoto, ghwabhuka ng'obhe amwo mbaka ghuyomole mbiya yako yoha.”

Chapter 13

1Mu lisaa lilalila, akibhegha bhandu bhaanng'ombiliti Yesu ya kya mihalo ya Akaagalilaya bha akomitwe na Pilato na mwahi ghwabhe ghukihanganganika na nyambi yabhe ya kuyochwa. 2Yesu kakiakonya, “Munguhwacha kukita Akaagalilaya abho bhaakomitwe akibhegha na ulemwa kupitingana kwa Akaagalilaya bhangi bhoha? 3Aka kaa! na mwenga handa malipetula ng'obhe maahwegha ubhwabhu abhu.4Ebu bhala bhandu mbinda mabhoko yimo na nane bha ahweghite kwa kuponekelwa na nnala akwo ku Siloamu, hanbhu munguhwacha kukita bhene akibhegha ahokelo kupitingana kwa bhangi bhoha bhaatamiteghe ku Yelusalemu? 5Nunguaghombela, aka kaa, na mwenga handa malipetula ng'obhe na kunbhuyila Chapanga, bhoha maakanjabhanika ubhwabhu abhu.”6Mbole Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, “Mundu yumu kakibhegha na nkongo ghuukemitwe ntini ghuumelihitwe mu nng'unda ghwaki ghwa misabibu, kakihika kupalaha tini mu nkongo aghwo, peni likinhobha ng'obhe na limo. 7Habhu kakinng'ombela nndumindumi ghwa nng'unda ghula, ‘Ghulole, kya ngungwa ndatu nikihika kupalaha mapambiko mu nkongo aghu ghwa tini, na likinhobha ng'obhe na limo. Hinu ghuudumule, kiyaa niki ghunguhanjaghani lutupi?8Yula nndumindumi ghwa nng'unda kakinnyanga, ‘Nkulu, ghuuleke kangi kwa ngungwa yimo, na nenga ndaghukimbulila lutupi na kughubhikila mbosela. Handa paghupambika mapambiko mu ngungwa yipala 9kuhika yabhegha maha, hela bhubho ghuudumule. ”10Mu Linjubha limo lya kupumulila, Yesu kakibha pakihunda mu kitutubhi kimo kya ngonganilo ya Akaayahudi . 11Mu lisaa alyo alyo kakihika nndala yumo ywakabheghite na lindilu, naywo kakipimbitala nng'ongo kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na nane kubhukana na lindilu alyo, hangi kakihotola ng'obhe kuligholoha.12Yesu pakammonite kakinkema na kakinng'ombela, “Nhumbu, ghulamihwa utamwa ghwako.” 13Kakinnyabhikila mabhoko kamu mmili ghwaki ghukigholoka kangi na kakiyanda kuntikila Chapanga. 14Peni kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi kakikalala kiyaha Yesu kakinlamiha aywo nndala mu Linjubha lya Kupumulila. Hinu kakiaghombela bhala bhandu bha akwemukiti pala, “Mmegha na manjubha nhano na yimo ya kutenda lihengo, mumanjubha agho ndo nhike kulamihwa, ngati ng'obhe mu Linjubha lya Kupumulila.”15Peni Bambo kakinnyanga, “Mwenga maafyangu! Ndo ghani aywo mu nkati yenu mwene ywa nga kunhughulila senga ghwaki ebhu kaputa ghwaki kuhuma mu lubhigho na kunng'egha kunnywegha machi Linjubha lya Kupumulila? 16Hinu, ayu nndala, nhinja ghwa kibheleko kya Ablahamu, ywakabamanditwe na nchipila kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na nane, yikinoghela ng'obhe kuhughulighwa mu kibhopo akyo Linjubha lya Kupumulila?”17Yesu pakalongiliti agha, amyanja bhaki bhakibhona honi kiyaha bhandu bhakiyelelwa kwa kya mihalo ya mihabho ghakaghatenditi.18Mbole Yesu kakikonya, “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana na niki? Na ndaghulandaniha na niki? 19Ghulihwana na mbunje yiikemitwe haladali yiibheghite njoko mumo, mundu yumu kakiyitola na kuyimeleha mu nng'unda ghwaki. Naywo yikimela, yikibha nkongo nkulu na hiyuni hya kunani akichenga hiyumba yabhe mu mapanyo ghaki.20Yesu kakiakonya kangi, “Ndaghuhwananiha Ghubhutwa ghwa Chapanga na niki? 21Ghulihwana na linjacha, lyene nndala kakilitola na kulihangangana na hipalo indatu ya ukobha mbaka ghwoha ghukikwina.”22Yesu kakibhetukila mu hitami na hijiji pakilandamiha pakabheghiti mu mwanja ghwaki kughenda ku Yelusalemu. 23Mundu yumo kakinkonya, “Bhuli Bambo, ndi bhandu bhaapala kulopoleghwa bhaabhegha bhamandina?” 24“Mulitumbe kuyingila kya kupitila nlyango ghuukepiti, kiyaha nunguaghombela, bhandu atangalo bhatalitumba kuyingila peni bhaalepelwa.25Lisaa lya nkola kitutubhi pakapala kutata nlyango, maayima panje paankong'onda nlyango na pang'omba, ‘Bambo, Ghutuhughulile nlyango.’ Peni ywombe kataayanga, ‘Nubhamanya ng'obhe hangi kwoki kunhumiti! 26Na mwenga matanng'ombela, ‘Ndo tukinywegha na kulyegha papamu na ghwenga, kangi ghukituhunda mu hijiji hyetu" 27Peni ywombe kataayanga, ‘Ninguamanya ng'obhe mwenga ebu ku nhumite. Nmuke kwa nenga, mwenga atenda ulemwa!’28Apwo ndo maalila na kuhyagha mino, pannonda kummona Ablahamu na Isaka na Yakobo na mabuye bhoha bha Chapanga paakibhegha mu Ghubhutwa ghwa Chapanga, pala mwenga pantaghwa panji. 29Bhandu bhaahika kuhuma kumbande hyoha ya nnima, kungeha na kulutipikila luchubha, na Kukaskazi na kukusi, nabho bhaatama muchekwa mu Ghubhutwa ghwa Chapanga. 30Nnole bhala bhaabheghitea bhaunyuma bhaabhegha bhaulongolo nabho bhaulongolo bhaabhegha bhaunyuma.”31Mu lisaa alyo amoo bha Akaafalisayo bhakinng'endela Yesu na bhaking'ombela, “Ghubhuke apa na ghughende pamoo pangi kiyahaa Helode kangupala kughukoma.” 32Yesu kakiayanga, “Nng'ende mukanng'ombele yula kibweha naha, ‘Ndaghabhingabhinga mandilu na kughalamiha atamwa lelo na kilabho, na mu linjubha lya ndatu ndaliyomolela lihengu lyangu. 33Yingunnoghela kuyendelela na mwanja ghwangu lelo, kilabho na pamalabho, kiyaha yinoghela ng'obhe mbuye ghwa Chapanga kakomwe pa kitami kingi ngati nga pa Yelusalemu.34“Mwenga ma bhandu bha ku Yelusalemu! Ghwenga ghuakomagha mambuye bha Chapanga na kuatuta maganga bhala bhaalaghilitwe kwa mwenga! Palingi mbaliteghe kuakwemula bhana bhako papamu handa nguku pakaayubhatila bhana bhaki mu mambapatilo ghaki kwa kya kuakingikiha, peni ghukilema. 35Hinu nnole, Kitutubhi kyenu kya Chapanga kyalekwa mang'obha, nunguaghombela ma mona kangi ng'obhe mbaka lisaa lila panmbala kulongela, ‘Kanonelwa aywo ywakalaghilitwe na kukamuhwa makakala na Chapanga.”

Chapter 14

1Linjubha limo lya Kupumulila Yesu kakighenda kulyegha hilyo ku lubhagha lwa yumoo ywa kilongohi ghwa Akaafalisayo, na bhandu bhaakibhegha apwo bhangunhingukiha. 2Bahala pala mu ulongolo ghwaki kakibhegha mundu ywakabheghite na utamwa wa kutupa mmili. 3Yesu kakiakonya bhala Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo, “Bhuli malaghilo gha Musa ghangututegheka ebu ng'obhe kualamiha bhandu mu Linjubha lya Kupumulila?”4Peni bhombe bhakitama nuu. Habhu Yesu kakinkamula kibhoko yula ntamwa na kakinlamiha, na kakintegheka kaghende ukaya kwake. 5Mbole Yesu kakiakonya bhombe, “Handa yumoo ywenu kangabheghiti na mwana ebu senga ghwaki ghwakachumbukilite mu kilibha Linjubha lya Kupumulila, bhuli, mangannekiti kya nga kummuha?” 6Na bhandu abho bhakibhegha nakyo ng'obhe kya kunnyanga.7Yesu pakabhoniti bhala ahenja bhaalalikitwe anguhaghula hiteho hya kuulongolo pauhokamilo lisaa lya mulyo, ndo kakiaghombela ndambulo ayi. 8“Mundu pakaghulalika ku chekwa ya kutolana, ghukotoke kutama pa kiteho kya kuulongolo, kiyaha pangi kanlalika mundu yungi ywa kuhokamilwa kupitingana kwa ghwenga, 9handa pantenda naha yula ywakaalalikiti mwenga maabhili, katahika na kughughombela, ‘Ghunlekele mundu ayu katame mu kiteho kyako," Ndo kwa honi yaghukwiliha kutama ku kiteho kya unyuma.10Mbole yaki handa paghulalikwa, ghutame ku kiteho kya unyuma ngati yula nkolakaya ghwako pakaghubhona katahika na kukughombela, ‘Ghanja ghwangu, ghuhike ghutame mu ng'ebhu ya maha paulongolo.’ Apwo ndo ghwakwehwa mu ulongolo ghwa ahenja ayako bhoha. 11Kiyaha mundu ywoheli ywakalikweha kaahuluhwa, na ywakalihuluha kaakwehwa.'12Mbole Yesu kakinng'ombela yula ywakaalalikiti, “Paghutendekeha chekwa ya hilyo ya pamuhi ebu ya makimuhi, ghukotoke kualalikiha aghanja bhako ebhu alongo bhako bhako bhaabheghite na utopelo ghweka chabhe. Handa paghutenda habhu na bhene bhaghukulalika kwabhe, na ghwenga ghwabhuyihilwa kila kighuatendilite na ghwamokola lilumbo lyako kala.13Kihyengo kyaki handa paghutenda chekwa, ghubhalalike akapukwa, bhanautebhalo na bhangabhona, 14na ghwenga ghwaanonelwa kiyaha abho abhegha nakyo ng'obhe kya kughubhuyihila. Chapanga kaghupegha lilumbo lyako pala bhandu bha maha paahyuka.”15Hino yumoo ywa bhala bhandu ywakatamiti papamu na Yesu pakayihwiti agha kaking'ombela Yesu, “Kanonelwa mundu yula ywakapalakulyegha mumulyo ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga!” 16Yesu kakiaghombela bhombe, “Mundu yumu kakibhegha mu kutendekeha chekwa ngulu, kakialalika bhandu atangalo. 17Lisaa lya chekwa palihikite kakialaghila andumindumi bhaki bhakaaghombele bhala bhakaalalikiti, ‘Nhike, kiyaha kila kilibhi kibha kala.’18Peni bhoha yumu mbole ya yungi bhakiyanda kulongela kinlemikihiti kuhika muchekwa. Ghwa ulongohi kakilongela, ‘Hemela nng'unda, na yingwiliha ng'ende kughubhona, chondi ketekete ghunekekehe.' 19Mundu yungi kakilongela, ‘Hemela senga mbinda libhoko yimo bha kukanda lutupi, hinaa ningughenda kubhayighihila kukanda, chondi ketekete ghunekekehe.' 20Na mundu yungi kakilongela, ‘Ndolela nndala hinu hinu, habhu ndaahika kata.'21Yula ndumindumi kakibhuya, na kakinng'ombela nkulu ghwaki mihalo yila. Ndo yula nkola kaya kakikalala, kakinlaghila yula ndumindumi pakilongela, ‘Ghughende kya kuyumbatika mu njila na mu hijiji hyoha, ghubhayeghe apa makapukwa, angwabhengwabhe, bhangalola na atebhaho bhangi." 22Mbole yula ndumindumi kakibhuya na pakilongela, ‘Nkulu, ghala ghunaghiliti nighatenda kala, peni yikali yihighala ng'ebu mu ludamu.'23Ndo yula nkulu kaking'ombela ndumindumi ghwaki, ‘Ghughende mu njila na hijiji hibheghiti panji ya kitami na ghubhakwilikihe bhandu bhayingile ngati kitutubhi kyangu kimeme. 24Peni ninguaghombela, kahone hata yumu ywa bhala bhanialalikiti ywaapaha hilyo hya Chekwa ya nenga.'25Lumati lukulu lwa bhandu lukibhegha lungulongohana na Yesu, naywo kakikilibhuka na kakilighombela, 26“Mundu ywohele ywakahika kwa nenga, kaahotola ng'obhe kubhegha nhundwa ghwangu handa katambala ng'obhe nenga kupitingana tate ghwake, ebu ma ghake, ebu nndala ghwaki na bhana bhaki, ebu alongu bhake, ebu ahacha bhake, eenaa, na hata ubhumi ghwaki mweni. 27Ywohele yunakutola ng'obhe lupingika lwaki na kundughila nenga kaabhegha nhundwa bhangu kata.28“Nleki huti niabhaghombele, ndo ghani mu mwenga, mwene handa kapala kuchenga nnala, katatama ng'obhe pahi na kuyibhalanga utahuko ghwaki kaghubhone kukita kabha na ngalabha hya kukiyomolela? 29Hela bhubho, mbole ya kuchenga kitamiko kyaki na kulepelwa kuyomola kughuchenga nnala, bhandu bhoha bhaamona bhaayanda kunheka, 30paalongela, ‘Mundu ayu kakiyanda kuchenga, peni kalepelwa kuyomolela.’31Ebu ndo Mutwa ywoki ywakabhuka kughenda ku mikoha kututana na mutwa yungi, na kakotoke kuhwacha huti kahotola kututana mikoha na kukita handa kabhegha na machonda mbinda libhoko elufu kaahotola kuntuta yula ywakahika na machonda mbinda mabhoko ibhili elufu? 32Handa kaabhona katalepelwa, katabhalaghila atangatila bhake aghende kukongana na yula mutwa yungi, ayupe mihilo ya uhihimilo, pala yula mutwa yungi pakakali kutali. 33Ubhwabhu abhu, kahone na yumu mu mwenga kaahotola kubha nhundwa ghwangu handa kataleka ng'obhe hyoha hyakabheghite naywo.34Mwinyu ndo kilibhi kya maha, peni handa mwinyu paghululuka, kahone kya kutendelwa ngati yibhe kangi mwinyu. 35Ghwanogha ng'obhe kwa mighunda ebu kwa mbosela, ngati ghwataghwa hela. Yunamakutu gha kuyihwa, kakayihwe.”

Chapter 15

1Linjubha limo, asumula sumu na bhanaulemwa bhoha bhakighenda kunnyihwa Yesu. 2Peni Akaafalisayu na ahunda bha malaghilo bhakinkukulikila Yesu pakalongela, “Mundu ayu kanguakingama bhanaulemwa na kangulyegha papamu nabho”3Ndo yesu kakiayanga kwa ndambulo ayi. 4“Handa yumoo ywenu kana mene mbinda maboko kumi na pakamanya kukita yumoo ywabhe kahobha. Hinu, katabhaleka ng'obhe bhala mbinda maboko tisa na tisa mu manyahi na kughenda kunpalaha yula ywakahobhiti mbaka kakanpati? 5Na mbole ya kunmona, katayelelwa na katanpapa mu makombi ghaki,6na kughenda ku lubhagha lwaki na kuakema aghanja bhaki na agheghela na kuaghombela, ‘Nnyelelwe papamu na nenga, kiyaha nunmona mene ghwangu ywakahobhiti.’ 7Ubhwabhu abhu ninguaghombela, kwaabhegha na uyelelo munu kunani kwa Chapanga kwa kya yunaulemwa yumu ywakalipetula, kupitingana kwa bhandu mbinda mabhoko tisa na tisa bhanakulidumbila kukita bhene bha maha, bha nga kulipetula.8Yesu kakiaghombela ndambulo yingi, pakalongela, “Tulongele, nndala yumu kabha na njuluku mbindama bhoko yimu, naywo kayihoha yimu, hinu kaatenda niki? Katakwata ng'obhe limbamba na kupyaghila kitutubhi na kuyipalaha mbaka kayibhone? 9Na mbole ya kuyimokola, kataakema aghanja bhaki na andamani bhaki na kuaghombela, ‘Nnyelelwe papamu na nenga, kiyaha niyibhona yila njuluku yangu yiniihohiti. 10Ubhwabhu abhu nunguaghombela, kwaabhegha na uyelelo muulongolo ghwa andumitumi bha kunani bha Chapanga kwa yunaulemwa yumu ywakalipetula na kunbhuyila Chapanga.”11Yesu kakighendelela kulongela, “Kukibhegha na mundu yumu ywakabheghiti na bhana abhili alume. 12Yula nndokwa kaking'ombela tate ghwaki, ‘Tate, ghumbeghe kipalamande kyangu kya utopelo.’ Habhu kakiabhaghulila bhana bhaki utopelo ghwaki.13Mbole ya manjubha gha mandina, yula nndokwa kakikungana hilibhi hyoha hyakabheghiti nahyo, na kakighenda ku nnima ghwa kutali na akwo kakighupwilingana utopelo ghwaki kwa utyahe. 14Mbole ya kuyomola kutumila hilibhi yaki hyoha hyakabheghite naywo, lukibwituka lung'ahe lwa njala mu nnima ghula ghwoha, naywo kakibhegha ng'obhe na kyohele.15Ndo kakighenda kuyupa lihengo kwa nkolannima yumu ghwa nnima ghula naywo kakinnyegha ku nng'unda mundu aywo kualyegheha maghulubhe. 16Nhongolo yula kakibha na njala munu na kakipalagha kulyegha manganju ghaalyeghiteghe bhala maghulubhe, kiyaha kahone mundu ywakanpeghiti kilibhi.17Peni pakalihwachiliti mu mwoyo ghwaki, kakilongela, ‘Bhabhegha andumindumi atangala kwa tate ghwangu bhene angulyegha na bhanguleka mahighalo, na nenga nunguhwegha apa kwa njala! 18Ndabhuka na kubhuya kwa tate ghwangu na kunng'ombela, Tate ndenda ulemwa kwa Chapanga na nughuhokela ghwenga tate. 19Yingunnoghela ng'obhe kukemwa mwana ghwako, ghundende handa yumoo ywa nndumindumi bhako.’20Hinu, kakiyinuka na kakiyanda kubhuya kwa tate ghwaki. “Peni pakabheghite kakali kutali, tate ghwaki kakimmona, mwoyo ghwaki ghukimemekwa luhungu, kakintughila, kakinnyubhatila kwa upalo. 21Yula mwana kaking'ombela tate ghwaki, ‘Tate, ndenda ulemwa kwa Chapanga na na nighuhokela ghwenga. Yingunnogha ng'obhe kukekwa mwana ghwako kangi.’22Peni tate ghwaki kakiaghombela andumindumi bhaki, ‘Munnyeghele lipinda linyelembiti kya kuyumbatika na munhwalihe, munhwike pete mu kikonji kyaki na makobasi mu maghulu ghaki. 23Munnyeghe senga ywakahatiti na munhinje, ngati tubheghe na chekwa, tulyeghe na kuyelelwa. 24Kiyaha ayu mwana ghwangu kakibhegha handa kahwegha, na hinu kangulama, kangi kakihobha, naywo kabhuya ukaya!’ Nabho bhakiyanda kutenda chekwa.25Mu lisaa alyo yula mwana ghwaki nkulu kakibhegha kunng'unda. Pakabheghiti mu kubhuya ugheghela na ukaya, kakiyihwa bhandu paayimba na kukina. 26Kakinkema yumoo ywa andumindumi na kakinkonya, ‘Kubhegha na niki apa? 27Yula ndumindumi Kakinnyanga, ‘Nnung'una ghwako kahika, naywo tate ghwako kanhinjila senga ywakahatiti kiyaha mwana ghwaki kabhuya kakali kangulama.'28Yula mwana nkulu kakikalala na kakilema kuyingila mu kitutubhi. Ndo tate ghwaki kakighenda panje kunpembeleha ngati ayingile munyumba. 29Peni ywombe kakinnyanga tate ghwaki, ‘Nnole! Mu ngungwa ahi hyoha nikighutendela lihengu na kya nga linjubha lyene linekiti ngwiliho yako, peni ghukimbegha ng'obhe nga mbuhi ngati nyelelwe papamu na aghanja bhangu. 30Peni aywo mwana ghwako ywakapwilinganiti utopelo ghwako kwa atyahe pakabhuyite ukaya ghwenga ghunhinjila senga ywakahatiti.31Tate gwaki kakinnyanga, ‘Mwana ghwangu, ghwenga ghubhegha na nenga manjubha ghoha na hyoha nihibheghiti nahyo ndo hyako. 32Peni yingutunogha kuyelelwa kwa hilulu kiyaha aywo nnung'una ghwako kakihwegha hinu kahyuka, kakihobha hinu kabhuya ukaya.”

Chapter 16

1Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Pakibhegha yunautopelo yumu ywakabheghiti na nnyapala ghwaki. Bhandu bhakinkokehela aywo nnyimilila kwa nkulu ghwaki kukita kangupwilingana utopelo ghwa ghwaki. 2Ndo aywo yunautopelo kakinnkema na kunkonya, ‘Ndo nnando ghwoki aghwo ghunighuyihwa ghwa kya ghwenga? Hinu ghunmbeghe mbalango gha motelo na malyeghelo gha utopelo ghwangu, kiyaha yingukunoghela ng'obhe ghubhe nnyapala kangi.'3Yula nnyapala kakilighombela mu mwoyo ghwaki, ‘Hinu ndatenda niki kangi? Bambo ghwangu kammuha mu lihengu lyangu. Megha ng'obhe na makakala gha kukandakanda. Na kangi ningubhona honi ya kuyupayupa. 4Ena, nungulimanya lya kutenda, ngati pamingwamingwa mulihengu bhandu bhangingame mu hitutubhi yabhe.5Ndo yula nnyapala kakiakema aghambwa bhoha bha nkulu ghwaki yumo mbole ya yungi. Kakinkonya ghwa ulongohi, ‘Ghungughabwa kyoki na nkulu ghwangu?' 6Naywo kakinnyanga, ‘Mapipa mia ya mahuta gha miseituni.’ Yula nnyapala kakinnyanga, ‘Ghutami pahi na ghutyeke kya kuyumbatika mapipa amsini.' 7Mbole kakinkonya nnghambwa yungi, ‘Ghwenga ghungughabwa hilingi?’ Naywo kakinnyanga, ‘Michako mia ya ngano.’ Yula nnyapala kakinng'ombela, ‘Ghutole lihamba lyako na ghutyeke michako mbindasemanini ya ngano.8Ndo yula nkulu kakinnumba yula nnyapala kwa kya mahala ghaki. Kiyaha bhandu bha nga kunhyubhalila Chapanga angutenda mahengo ghabhe kwa mahala kupitingana kwa bhandu bha anhyubhalaila Chapanga.” 9Ndo Yesu kakighendelela kulongela, “Nunguaghombela muatangatile ayenu kwa utopelo ghwenu ghwa nnima aghu, ngati pa ghuyomoka utopelo aghwo, nkingamwe mulubhagha lwa manjubha ghoha.10Ywohele yunakuhyubhalika kwa mihalo michoko, katahyubhalika kwa mihalu mikulu, naywo ywa nga kuhyubhalika kwa mihalo michoko kahone kuhyubhalika kwa mihalu mikulu. 11Handa maahyubhalika ng'obhe kwa utopelo ghwa nnima aghu, ndo ghani aywo ywakaayubhalila mwenga mu mihalo ya utopelo ghwa hoto? 12Na handa pa nhyubhalika ng'obhe kwa utopelo ghwa bhandu bhangi ndo ghani aywo kataakamuha utopelo ghwenu mabhene?13Kahone nndumindumi ywakuhotola kubhatendela lihengo akulu abhili. Kiyaha nkalalila yumu na kunpala yungi ebu katantendela lihengu lya maha yumu na yungi katanyuyuha. Maahotola ng'obhe kuntendela lihengo Chapanga papamu na utopelo.”14Peni Akaafalisayo paayihwite agho, bhakinnyuyuha Yesu kiyaha bhene akipalaha munu ngalabha. 15Yesu kakiaghombela, “Mwenga mungulitumba kukita mmegha bha maha mu ulongolo ghwa anabhandu, peni Chapanga kanguyimanya myoyo yenu. Kiyaha hilibhi hiibhoneka hya maha kwa bhandu, Chapanga kangughayaghabhalila.16Malaghilo gha Musa na malembo gha ambuye ghwa Chapanga ghakialongoha mbaka ku nndaluko ghwa Yohana yunakubatisa. Kuhuma apwo Nhalo ghwa maha ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulandamihwa, na bhandu bhoha angughombelwa kya kulitumba ayingile mu Ghubhutwa ghwa Chapanga. 17Peni yaabhegha yeyebhu munu kwa kunani kwa Chapanga na nnima aghu kuhobha, ngati ng'obhe nga kwa lilembo limo kubhuka mu malaghilo gha Musa kuhobha.18Handa mundu ywohele katantyekela nndala ghwaki lihamba lya kunleka na mbole kakatole nndala yungi aywo kangutyaha, na nnume yunakuntola nndala ywakatyekihitwe lihamba lya kulekwa kangutyaha.19Yesu kakighendelela kulongela, “Pakibhegha na yunautopelo yumu ywakahwaliteghe mapinda gha ghalabha ngulu munu gha langi ya samalati na mapinda mahuhu, na pakitendekeha chekwa mumanjubha ghoha. 20Pala pa nnlyango ghwaki kakibha kapukwa yumu ywakayeghiteghwe apwo, lihina lyaki Lazalu, ywakabheghite hilonda mu mmili ghwaki ghwoha. 21Aywo Lazalu kakihyubhalila kulyegha mahighalo ghaaponikiti ku kindangabhala kya aywo yunautopelo. Mbaka akabhwa bhakihika na kumyanga hilonda hyaki.22Lisaa palikihikiti, yula kapukwa kakihwegha, na andumitumi bha kunani bha Chapanga bhakintola na kunbhika kakatame papamu na Ablahamu. Yula yunautopelo naywo kakihwegha na bhakinkulila. 23Yula yunautopelo pakabheghite kumambe mukimbamanda, kakilolekeha kunani naywo kakimmona Ablahamu kya kutali, naywo Lazalu kakibhegha ugheghela naywo.24Hino yula yunautopelo kakinkema, ‘Tate Ablahamu, ghunmonele luhungu, na ghunlaghile Lazalu kakichwike kikonji kyaki mu machi ngati kalughupohe lulimi lwangu, kiyaha nungupungwa muno mu mwoto aghu.25Peni Ablahamu kakinnyanga, ‘Mwana ghwangu, ghulikulungwe kukita paghubheghite kukali ghungulama ghukihumbula mihalu ya maha, peni Lazalu kakimokola mihalu ya uhakata. Peni hinu kanguyelelwa apa na ghwenga ghubha na kibamanda kikulu. 26Hata habhu, pakati yetu libhegha libhumba likulu, ngati bhala bhaapalite kubhuka akwo na kuhika kunu kakotoke ahotole, ebu mundu ywohele kakotoke kuyomboka kuhika kunu.27Ndo yula yunautopelo kakilongela, ‘Hinu, nungukuyupa, ghunlaghile Lazalu kaghende ku lubhagha lwa tate ghwangu 28kiyaha mmegha na alongo nhano. Kakaakinye ngati akotoke kuhika kunu kuhimbamanda.29Peni Ablahamu kakinnyanga, ‘Alongo bhako abhegha na malembo gha Musa na ambuye bhangi bha Chapanga, aghatughile agho. 30Yula yunautopelo kakilongela, ‘Ng'obhe, tate ghwangu Ablahamu, handa mundu kaahyuka kuhuma kumambe kataahikila, bhaalipetula ulemwa na kummuyila Chapanga. 31Peni Ablahamu kakinng'ombela, ‘Handa bhaayitikila ng'obhe malaghilo gha Musa na Ambuye bhangi bha Chapanga, bhaahotola ng'obhe kunnyihwa hata mundu ahyukite kuhuma kumambe.”

Chapter 17

11 Yesu kakiaghombela ahunda ghwaki kukita, “Mihalo yinakunyegheleha bhandu atende ulemwa ghabhegha manjubha ghoha. Peni kinmone mundu yula ywakayighegha mihalo ayi. 2Yingabheghiti mbaha mundu aywo kabhopolelwe liganga linakutopa lya kuhyaghila mu n'tandala ghwaki na kuchumbukihwa mu lihibha ngati ng'obhe kunnyeghelegheha yumoo ywa bhandu bhaandughila katende ulemwa.3Hinu naha, mulindakile! Handa nnongo ghwako kaghuhokela ghunkinye, handa pakalipetula, ghunlekekehe. 4Handa kaghuhokela pausaba kwa linjubha limo na pausaba pakaghuhikila na kughulongela ‘Ghunekekehe.’ Ghunlekekehe.”5Andumitumi bhaki bhakinng'ombela Bambo, “Ghutuyonjekehe kunhyubhalila Chapanga.” 6Yesu kakiayanga, “Handa mungabheghiti na uhyubhalilo nndoko handa mbunje ya njoko ya haladali, mungahotoliti kughughombela nnkongo aghu ghwa nkuyu ‘Ghulitupuhe na ghukamele mu lihibha,’ Naghwo ghungiayitikiliti.7Handa mundu yumo mu mwenga kabhegha na ndumindumi ghwaki ghwa kukandakanda mu nng'unda ebu ywakahakila mene, bhuli, nndumindumi aywo pakabhuya, katanng'ombela ng'obhe aywo nndumitumi, ‘Ghuhike apa kya kuyumbatika ngati ghulyeghe hilyo? 8Bhuli, kihyengo kyaki katanng'ombela, ‘Ghungeyele huti hilyo, nnyeghe, ghuhwale mapinda ghako telatela, ghuyime apa mbaka pannyomola kulyegha na kunywegha, mbole ndo ghulyeghe na kunywegha?9Bhuli aywo mundu katannumba nndumindumi ghwaki kya kutenda ghala ghakankwilikihite? 10Ubhwabhu abhu na mwenga pa nnyomola kutenda ghala gha nlaghilitwe, nnghombe, ‘Twenga ndo andumitumi hela, tutenda ghala ghatunoghilitwe kughatenda.”11Yesu pakabheghite mu njila pakighenda ku Yelusalemu, kakikindila mu mbakilo ya Samalia na Galilaya. 12Pakabheghite mu kuyingila mu kijiji kimo, bhandu mbinda mabhoko yimo bhaabheghite na maloha bhakikongana naywo, na bhakiyima kya kutali, 13bhakikwiha lilobhe pa akiilongela, “Bambo Yesu, ghutubhonele luhungu!”14Pakaabhonite kakiaghombela, “Ng'endi makalibhonehe kwa andundame.”. 15Yumoo ywabhe pakabhonite kukita kakilama, kakibhuya kwa Yesu kunu pakintika Chapanga kwa lilobhe likulu. 16Kakilitagha kuulongolo ghwa maghulu gha Yesu kunu pakinnumba. Na aywo mundu kakibhegha Nsamalia.17Yesu kakikonya, “Bhuli, bhakilamighwa ng'obhe bhoha mbinda mabhoko yimo? Abhegha kwoki bhala nhano na ncheche? 18Bhuli, kahone na yumu ywakabhuyite ngati kannumbe Chapanga maha nga ayu nhenja?” 19Yesu kakinng'ombela, “Ghuyime na ghughende, kuhyubhalila kwako kughulamiha.”20Mu linjubha limu Yesu pakakonyekihitwe na Akaafalisayo Ghubhutwa ghwa Chapanga ghwahika pakiki, ywombe kakiayanga, “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghunguhika ng'obhe handa kilibhi kighuhotola kukibhona kwa meho, 21ebu bhandu bhatalongela ng'obhe, ‘Ghula pala’ ebu ‘Ghula kula’ Kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubha pa kati ya mwenga.”22Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Manjubha ghanguhika na maapala kulibhona linjubha nga limo lya Mwana ghwa Mundu, peni malibhona ng'obhe. 23Bhandu bhataaghombela, ‘Kabhegha kula!’ Ebu, ‘Kabhegha apa!’ Nkotoke kuatughila. 24Nmanyi kukita Mwana ghwa Mundu pakapala kubhuya katahika handa lumuli lwa njahe palumulika kamu, palumulika mbande yoha ya kubhwelo.25Peni yingunkwiliha kambamandike munu na kukilukwa na kibheleko aki. 26Handa payibheghite mu manjubha gha Nuhu, ndo yaabhegha ubhwabhu mu manjubha gha kuhika kwa Mwana ghwa Mundu. 27Mu manjubha gha Nuhu bhandu bhakighendelela kulyegha na kunywegha, paakitolela na kutolwa mbaka mu linjubha lila Nuhu pakayingilite mu bhwato nkulu ghuukemitwe Safina, ndo machi ngumbwa ghakimema mu nnima na kuakanjaghana bhoha.28Yikibhegha ubhwabhu abhu mu manjubha gha Lutu, bhandu bhakighendelela kulyegha na kunywegha, paakihemela na kuhemengana, paakikweta mbeyu na kuchenga. 29Peni linjubha lila Lutu pakabhukite ku Sodoma, mwoto nkalipa ghukihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga handa hula na ghukiakanjabhana bhoha.30Ubhwabhu abhu ndo yabhegha mu linjubha lila Mwana ghwa Mundu pakapala kugubutulighwa. 31Mu linjubha alyo, mundu ywohele ywakabheghite unani mwa lunyakaa, kakotoke kuhuluka kutola hilibhi hyaki. Ubhwabhu abhu mundu ywakabhegha ku nng'unda kakotoke kubhuya ku lubhagha lwaki kutola kyohele.32Mulikulungwe ghaghanbwitukilitea nndala ghwa Lutu. 33Mundu ywohele ywakapala kughulopoha ulami ghwaki kataghuhoha, na ywohele ywakaghuhohiti ulami ghwaki kataghulopoha.34Ninguaghombela, mu uhiku aghwo ghwa linjubha alyo bhandu abhili bhatabhegha pa akighonja papamu paulili ghumo, yumo katatolwa na yungi katalekwa. 35Adala abhili bhaabhegha paahyagha mbuje papamu, yumo katatolwa na yungi katalekwa.37Mbole ahundwa bhake bhakinnkonya, “Bambo, agho ghaabwitukila kwoki.”

Chapter 18

1Mbole Yesu kakiapegha ahundwa bhaki ndambulo ngati kabhahunde kukita yinguakwilikiha kuyupa Chapanga kyanga kulumuka mwoyo. 2Kakiaghombela, “Mu kitami kimo kakibhegha nndumula nongwa ywanga kuntundamila Chapanga ebu kughayihwa gha bhandu.3Mu kitami akyo akyo kakibhegha nndala nnekwa yumo ywene pipipi kakinhikila na kunnyupa, ‘Ketekete, ghumbeghe shaliya yangu kubhuka kwa nmyanja ghwangu.' 4Kya manjubha matangalo yula nndumula nongwa kakilema kuntangatila aywo nndala nnekwa . Peni ku uhiko kakilighombela mu mwoyo ghwaki, ‘Hata handa nenga nangantila Chapanga ebu kughayihwa gha bhandu, 5peni kiyaha ayu nndala nnekwa kangung'aha, ndantangatila ngati kakotoke kunhechuha kwakya kunhikila pipipi.”6Hinu Bambo kakighendelela kulongela, “Nnyihwe kyakalongilite aywo nndumula nongwa nhakata. 7Bhuli, Chapanga kataatangatila ng'obhe bhakaahaghulite bhaanlilila pamuhi na pakilo? Bhuli, katakabhalila kuatendela gha maha? . 8Ninguaghombela, Chapanga katangatila kya kulopokeha. Peni bhuli, Mwana ghwa Mundu pakapala kuhika mu nnima kataabona bhandu bhaanhyubhalila?”9Yesu kakiaghombela ndambulo ayi kwa bhala bhaalibhonite kukita bhombe ndo bhaatenda gha maha na kuayuyuha bhangi. 10'Bhandu abhili bhakighenda ku Kitutubhi kya Chapanga kuyupa, yumo kakibha Nfwalisayo na yungi nsumula sumu.11Yula Nfwalisayo kakiyima ghweka chaki kakiyupa abhu. ‘Chapanga, ningughulumba kiyaha nenga megha handa bhandu bhangi ng'obhe, apoka, alemwa, atyahe ebhu handa ayu nsumula sumu. 12Nenga ningulikunga pabhili kwa lijuma, ningubhuha lifungu lya mbinda mabhoko yimo ya motelo yangu.13Peni yula nsumula sumu kakiyima kya kutali, kya nga kakiyinula kibhungi kyaki kulolekeha kunani kwa Chapanga, ngati kakighakamula mabhoko ghaki na kuhokamila pakakukulika kunu pakilongela, ‘Chapanga ghumonele luhungu, nenga nunmeghite na ulemwa.' 14Ninguaghombela, yula nsumula sumu kakibhuya ukaya pakalekekehwa ulemwa ghwake, ngati ng'obhe yula Nfwalisayo ywakalikwehite kwa Chapanga. Kiyaha ywohele ywakalihwachilite kukita nkulu katahuluhwa na ywohele ywakalihuluha katakwehwa.'15Linjubha limu amoo bhandu bhakinnyeghela Yesu bhana adokwa ngati kabhayabhike hibhoko hyake ngati kakaanonele. Ahundwa bhaki paabhonite habhu bhakiakanikiha bhala bhandu. 16Peni Yesu kakiakema bhala bhana ahike kwa ywombe, kakilongela, “Mualeke bhana adokwa anhike kwa nenga, hangi nkotoke kuakanikiha, kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubhegha ghwa bhandu abheghite handa abha bhana. 17Kulyaghila nunguaghombela, ywohele ywa nga kughukingama Ghubhutwa ghwa Chapanga handa mwana nndokwa, katayingila ng'obhe mughubhutwa aghwo.”18Kilongohi yumo kakinkonya Yesu, “Nhunda ghwa maha, ndende niki ngati nighumokole ubhumi ghwa manjubha ghoha kyanga uhiko?” 19Yesu kakinnyanga, Kyabhuli ghungunngema ghwa maha? Kahone mundu ghwa maha ngati nga Chapanga ghweka chake. 20Ghungughamanya malaghilo gha Musa, ‘Utyahe kata, Kukoma kata, kuyibha kata, unyimiho ghwa uhwangi kata, ghubhayitikile tate ghwako na ma ghwako. 21Ywombe kakiyanga, “Malaghilo agha ghoha nighakamula tangu pammbeghite kakombo.”22Yesu pakayihwite agha kakinng'ombela, “Ghupelelwa nnando ghumo. Ghughende ghukahemengane hyoha ghuhibheghite naywo na ghubhapeghe ngalabha ahyo bhandu kapukwa,kya kutenda habho ndo ghwabhegha na utopelo ntangalo kunani kwa Chapanga, mbole ghuhike na ghundughile.” 23Pakayihwite lilagho alyo kakihyongoloka muno kiyaha kakibhegha na utopelo ntangalo.24Yesu pakammonite kanguhyongoloka habhu na kakilongela, “Nnole kya bhuli yabhegha kulimba kwa bhanautopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga! 25Kulyaghila yabhegha yelebhu kwa nnyama ywakakemitwe ngamiha kuyingila mu lilanga lya sasia, chepa kwa bhanautopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.”26Bhandu paannyihwite malagho agha bhakinkonya, “Handa yilimba naha, ndo ywoki aywo ywakahotola kulopoka?” 27Yesu kakiayanga, “Gha nga kuhotoleka kwa anabhandu kwa Chapanga ghanguhotoleka.”28Ndo Petili kakilongela, “Nnole tughaleka ghoha ghatubheghite nagho na tughutughila ghwenga” 29Yesu kakiyanga, “Kulyaghila nunguaghombela, mundu ywakalekiti lubhagha lwaki, ebu nnhumbu ghwaki ebu alongo bhake, ebu tate na ma ghwake ebu bhana bhaki kwa kya Ghubhutwa ghwa Chapanga 30matangalo kupitingana ahyo mu ulamo aghu na ku uhiko katakamuhwa ulami ghwa manjubha ghoha.”31Yesu kakiatola bhala ahundwa bhaki mbinda mabhoko yimo na abhili kya kighweka na kakiaghombela, “Nnyihwe, tungughenda ku Yelusalemu na hyoha hityekitwe na ambuye bha Chapanga kwa kya Mwana ghwa Mundu hyaabwitukila. 32Kiyaha kaagheghwa na kukamulwa na bhandu Akaayahudi ng'obhe, nabho bhatantendela mahakataho na bhatanhunila mata. 33Bhatantuta kwa ndomondo na bhatankoma na mu linjubha lya ndatu katahyuka.”34Ahundwa bhaki bhakiyimanya ng'obhe mihalu ayi, kiyaha fwambulo yaki yikihihwa kwabhe, nabho bhakimanya ng'obhe kyakalongiliti Yesu.35Ahundwa bhaki bhakiyimanya ng'obhe mihalu ayi, kiyaha fwambulo yaki yikihihwa kwabhe, nabho bhakimanya ng'obhe kyakalongiliti Yesu.35 Yesu pakabheghite kanguheghelela ku nnima ghwa Yeliko, mundu yumu ywangabhona kakibhegha katama mu bhwegha ya njila paakiyupa utangwo. 36Mundu ywangabhona aywo pakayihwite mayobhe gha lumati lwa bhandu palukinda, kakikonya, “Kubhegha na niki?” 37Bhala bhandu bhakinnyanga, “Yesu ghwa Nasaleti kangupita.”38Yula mundu ywangabhona kakikweha lilobhe pakilongela, “Yesu!, Mwana ghwa Daudi!, ghumonele luhungu!” 39Bhala bha abheghite ku ulongolo bhakinlakalila bhakinng'obhela kanyamale. Peni mwene kakighendelela kukweha lilobhe “Mwana ghwa Daudi, ghumonele luhungu”40Yesu kakiyima na kakikwilikiha bhannyeghe mundu aywo kwa mwene. Pakabheghite ugheghela, Yesu kakinkonya, 41“Ghungupala nighutendele niki?” Ywombe kakiyanga, “Bambo, ningupala kubhona.”42Yesu kakinng'ombela, “Ghubhone! kuhyubhalilo kwako kughukulamiha.” 43Kamu mundu yula kakibhona lisaa lila lila, na kakinntughila Yesu, kunu pakintikila Chapanga. Bhandu bhoha paabhonite mihalo ayi, nabho bhakintikila Chapanga.

Chapter 19

1Yesu kakiyingila kunkitami kya Yeliko, naywo kakipita pakati ya kitami akyo. 2Mukitami akyo, pakibhegha mundu yumu lihina lyaki Zakayu. Mundu aywo kakibhegha nkulu ghwa asumula sumu, kangi kakibhegha yuna utopelo.3Mwene kakipalaha kammone Yesu mundu ghwa kya bhuli. Peni yakya lumati lukulu lwa bhandu kakilepelwa kiyaha kakibhegha nhupitaho. 4Hinu kakilongoha kuulongolo ghwa lula lumati lwa bhandu kakihubhuka mu nkongo ghwa nkuyu ngati ammone Yesu, kiyaha nge kakinde mu njila yila.5Yesu pakahikiti pahi ya ghula nkongo ghwa nkuyu, kakilolekeha kunani, na kakinng'ombela, “Zakayu ghuhuluke kya kuyumbatika, kiyaha lelo ndahwelekeha ku lubhagha lwako!” 6Ndo Zakayu kakihuluka kya kuyumbatika, na kakinkingama Yesu mu lubhagha lwaki kya uyelelo nkulu. 7Bhandu bhoha bhaabhonite bhakiyanda kuhyongoloka paakilongela, “Kaghenda kubhegha nhenja ghwa mundu yunaulemwa."8Peni Zakayu kakiyima na kung'ombela Yesu, “Muyihwe, Bambo! Nenga ndaapegha lihinda lya utopelo ghwangu akapukwa, na handa nikighupoka utopelo ghwa mundu kwa makakala nda mmuyihila pancheche ya utopelo ghula.” 9Ndo Yesu kakinng'ombela, “Lelo, ulopoho ghukihika mu lubhagha alu, kiyaha ayu naywo ndi kibheleko kya Ablahamu. 10Kiyaha Mwana ghwa Mundu kahika kupalaha na kulopoha bhandu bhahobhite.”11Bhandu bhaannyihwite Yesu bhakihwacha kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghunguhika masaa ghala ghala na akibhegha ugheghela na Yelusalemu ndo Yesu kakilongela ndambulo ayi. 12Pakibhegha mundu yumo ywa lukolo ghwa ghubhutwa, kakibhegha mu mwanja kughenda ku nnima ghwa kutali ngati kakakingame ulongohi ghwa ghubhutwa, mbole kakabhuye.13Kukali na kubhuka kakiakema mbinda libhoko yimo mu ndumindumi ghwaki na kakiapegha kila yumo kimati kya ngalabha pakilongela, ‘Makatende kyohele na mbiya aywo mbaka pambala kubhuya.' 14Peni bhandu bha nnima ghwaki bhakibha paakinnyaghabhalila ndo bhakialaghila ajumbe paakilongela, ‘Tungupala ng'obhe aywo kabhe mutwa ghwetu.' 15Hata naha mundu aywo kakikamuhwa ghubhutwa na kakibhuya ku nnima ghwaki. Mbole kakiakema bhala ndumindumi bhaki ghwakaalekiliti ngalabha ngati kakamanye kya amokolite kwa ndendelo hya kila yumoo.16Nndumitumi ghwa ulongohi kakihika pakilongela, ‘Nkulu, kuhumila mu kimati kimo ya ngalabha yighunekiliti niyimokola mala mbinda mabhoko yimo.’ 17Yula Nkulu kakinnyanga, ‘Ghutenda maha ndumindumi ghwa maha, kiyaha ghuhyubhalika mumihalo midokwa, ndakupegha makakala mu hitami mbinda mabhoko yimo.18Ndumindumi ghwa ubhili naywo kakihika, pakilongela, ‘Kimati kya mbiya kighungamuhiti kiyonnjokeheka mala nhano.' 19Nkulu ghwaki kakinnyanga, ‘Na ghwenga ghwa bhegha nkulu mu hitami nhano.20Mbole kakihika yula ndumindumi yungi pakilongela, ‘Nkulu ghutole kimati kya ngalabha hyako. Kiyaha nikiihiha maha mulipinda. 21Nikiyoghopa kiyaha ghwenga ndo mundu nhakata. Ghwenga ghungutola hilibhi hibheghite hyako ng'obhe, na kunuka hila ghuyihimelihiti ng'obhe.'22Nkulu ghwaki kakinnyanga, ‘Ningughutosa kwa kya lilagho lyako, ghwenga ndumindumi nhakata, ghukimanya kukita nenga nhakata yunakutola hilibhi hiibheghite hyangu ng'obhe na kunuka kyanga kuhimeleha. 23kiyaha niki, ghukihibhika ng'obhe kimati kya ngalabha yangu kwa ayahika ngalabha ngati pamuya ntole yiibheghite yangu na yila yiiyonjokihite?24Ndo kakiaghombela bhala bhaayimite ugheghela, ‘Mumpoke kimati kya ngalabha yaki na makanpeghe yula ywakabheghite na himati mbinda mabhoko yimo.' 25Bhakinng'ombela, ‘Nkulu, aywo kabhegha kala na himati mbinda mabhoko yimo.'26Kakiayanga, ‘Ninguaghombela kukita, ywohele ywakabheghiti na kilibhi, katayonjokehwa, na yula ywa nga kilibhi, hata kila kyakabheghite nakyo, katapokwa, 27peni bhala amyanja bhangu bhene bha nga kupala mmeghe mutwa ghwabhe, maayeghe apa makaakome kunu nenga pannola.”28Mbole ya kughalongela agha Yesu kakilongola kughenda ku Yelusalemu.29Naywo pakaheghelelite kuhika mu hijiji hya Betifage na Betania ugheghele na kitumbi kiikemitwe Miseituni, kakialaghila andumindumi bhaki abhili, 30pakialongela, “Nng'endi mu kijiji kila kibheghite mu ulongolo ghwenu, pammegha mu kuyingila mu kikijiji akyo, maamona mwana kaputa ywanga kuhubhukwa na mundu ywohele, kabhopwa apwo. Munhughule na munnyeghele apa. 31Handa mundu kataakonya, ‘Bhuli mungunhughula?’ Munng'ombele, ‘Bambo kangunpala."32Bhala bha alaghilitwe bhakighenda, na bhakibhona hyoha hila hila handa bhula pakaaghombilitwi na Yesu. 33Paabheghite mu kunhughula yula mwana kaputa, bhala bhanhughite yula kaputa bhakiakonya, “Bhuli mungunhughula aywo mwana kaputa?” 34Bhala ahundwa bhakiayanga, “Bambo kangunpala.” 35Bhakinnyegha kwa Yesu yula mwana kaputa, na mbole ya kuyalika maha mapinda ghabhe munng'ongo ghwa mwana kaputa bhakinhubhuha Yesu mu nng'ongo ghwa mwana kaputa aywo. 36Yesu kakighendelela na mwanja ghwaki na bhandu bhakiyalila mapinda ghabhe mu njila.37Pakabheghite ugheghela na Yelusalemu, mu uhelelo ghwa kitumbi kya Miseituni, lumati lwoha lwa bhandu bhaantughilite bhakiyanda kuntika Chapanga kwa nnyelelo na kwa lilobhe likulu kwa kya ndendelo ya mihabho bha ayibhonite. 38Pa akilongela, “Kanonelwa Mutwa yunakuhika kwa makakala gha Chapanga! Uhihimilo kunani kwa Chapanga na ukulu akwo kunani munu.!”39Amoo bha Akaafalisayo bha abheghite mu lula lumati lwa bhandu bhakinng'ombela Yesu, Nhunda ghubhaghombele ahundwa bhako anyamale. 40Yesu kakiayanga, “Nunguaghombela, handa abha bhaanyamala, maganga agha ghaachobha kyobho.”41Yesu pakabheghite ugheghela na kitami kya ku Yelusalemu na pakakibhonite kitami, kakikililila, 42pakilongela kwa kya bhandu bha kitami akyo, “Nikipalaha hata lelo mmanyi mihalo ya kutenda ngati mmeghe na uhihimililo, peni hinu ghuihihwa na mahotola ng'obhe kughubhona uhihimilo.43Kulyaghila manjubha ghaahika, na amyanja bhako bhaakuchengela kindupa kikangamalo kukitindila kitami kyako nabho bhaayanda kukututa kuhuma mu mbande hyoha. 44Bhatakubajanga ghwenga na bhana bhako mu hindupa hyako. Nabho bhataleka ng'obhe liganga limu kunani ya liganga lingi, kiyaha ghukilimanya ng'obhe lisaa lyakahikite Chapanga kukulopoha.”45Mbole Yesu kakiyingila mu lubhigho kitutubhi kya Chapanga, na kakiyanda kuabhingabhinga bhala bhaabheghite mu kuhemengana hilibhi amwo. 46Naywo kakiaghombela, “Yikityekwa mumalembo mang'anyimo, Chapanga kakilongela, ‘Kitutubhi kyangu kyaabhegha kitutubhi kya nnyupo.’ Peni mwenga mungukitenda kibhe mbako ya apoka.”47Mu manjubha ghoha Yesu kakibhegha pakihunda pa Kitutubhi kya Chapanga. Peni hilongohi bha akaandundame na ahunda bha malaghilo na hilongohi bha bhandu bhakibhegha paakipalaha njila ngati ankome. 48Peni akihotola ng'obhe kiyaha bhandu bhoha bhakibhegha paakinnyihwa kya nga kutagha lilagho limo.

Chapter 20

1Linjubha limu Yesu pakabheghite pakihunda bhandu ku Kititibhi kya Chapanga na kulandamiha Nhalo ghwa Maha, hilongohi bha mandundame, ahunda bha malaghilo, papamu na aghohi bhakinhikila. 2Bhakinkonya, “Ghutughombele, ghunguntenda mihalu ayi kwa ngwiliho ya ghani? Na ndo yoki ywakakupeghite mwenga makakala agha?”3Yesu kakiayanga, “Na nenga ndabhakonya ngonyo, munng'ombele, 4ubatiso ghwa Yohana ghukihuma kunani kwa Chapanga ebu kwa anabhandu?”5Bhakighombana bhene, paakighomba naha, “Handa patughomba, ‘Ghukihuma kunani,’ katatukonya ‘Yibha bhuli mukihyubhalila ng'obhe?’ 6Peni handa patulongela, ‘Ghukihuma kwa ana bhandu,’ bhandu abha bhoha bhatatututa kwa maganga, kiyaha bhanguhyubhalila kukita Yohana kakibha mbuye ghwa Chapanga.”7Hinu bhakinnyanga, “Tungumanya ng'obhe kughuhumite. 8Ndo Yesu kakiaghombela, “Na nenga ndabhaghombela ng'obhe ningutenda mihalu ayi kwa makakala gha ghani.”9Ndo Yesu kakighendelela kuaghombela bhandu ndambulo ayi, “Mundu yumu kakikanda nng'unda ghwaki ghwa misabibu, na kakiapegha akandakanda bhankamuhe sumu, mbole kakibhuka kwa manjubha matangalo. 10Manjubha gha mabeno mundu aywo kakinlaghila ndumindumi ghwaki kwa bhala akandakanda bhaapeghite ghula nng'unda, ngati bhanpeghe kimati kya mambeno gha nng'unda ghwaki ghwa misabibu. Peni bhala akandakanda bhakintuta, na kunbhingabhinga kyanga kunpegha kilibhi kyohele.11Yula nkola nng'unda kakinlaghila kangi nndumindumi yungi, na aywo bhakintuta, bhakintendela mihalu ya honi na bhakinbhingabhinga kyanga kunpegha kilibhi. 12Kangi kakinlaghila ndumindumi yungi ghwandatu, aywo ndo bhakinkechela hilonda na kuntagha panje ya nng'unda.13Ndo yula nkola nng'unda ghwa misabibu kakilongela, ‘Nda tenda niki? Nda nlaghila mwana ghwangu yununpala, pangi bhatanhokamila.’ 14Peni bhala akandakanda bhaakamuhitwe ghula nng'unda, paanmmonite bhakighombana bhene kwa bhene, ‘Ayu ndo yunakuhala, hinu tunkome ngati tuhale twenga.'15Habhu, bhakinbhuha panje ya ghula nng'unda ghwa misabibu, na bhakinkoma.” Yesu kakiakonya, “Yula yunanng'unda ghwa misabibu kataatendela niki bhala akandakanda? 16Katahika na kubhakoma bhala akandakanda, na katabhapegha akandakanda bhangi ghula nng'unda ghwa misabibu.” Bhandu pabhayihwite agha bhakilongela, “Ng'obhe, nhalo aghu ghukotoke kubwitukila kwa twenga!”17Yesu kakibhahulutulila mehu mbole kakighomba, “Hinu, Malembo agha mang'anyimo fwambulo yaki ndo niki? “Liganga bhalilemite bhanautendehi ghwa kuchenga hinu libhegha liganga likulu lya pambwegha; 18Mundu ywohele ywakaponekela mu liganga alyo katadunyuka dunyuka na ywoheli liinponekela katabajangika muno.”19Ahunda bha malaghilo na mandundame akulu bhakipalaha kihokonyo kya kunkamula pala pala pakabheghite kiyaha bhakimanya kukita kakikambuka ndambulo yila kwa kya bhombe. Peni bhakibhayoghopa bhandu. 20Kya abhu akulu abho bhakinnyubhatila Yesu bhankamule. Hinu bhakianyegheleha bhandu kwa ngalabha na kualaghila aghende kunkonya Yesu kwa ngonyo, bhandu abho akilitenda bha bhaha na tumbe bhakipala ng'ebhu ya kunkamula na kunghegha kwa ntabhala bha Akaaoma.21Bhandu abho bhaalaghilitwe bhaking'ombela Yesu, “Nhunda, tungumanya kukita ghunguhunda gha hoto yakya bhuli bhandu yinguanoghela kulama handa pakapalite Chapanga. 22Hinu ghutughombele, yitukwiliha kunpegha sumu kilongohi nkulu ghwa Akaalumi ebu ng'obhe?”23Peni Yesu kakimanya ntyegho ghwabhe, habhu kakiaghombela, 24“Munnangihe ayi njuluku, kibhungi aki na lihina ali lya ghani?” Bhakinnyanga, “Lya kilongohi nkulu ghwa Kaisali.”25Yesu kakiaghombela, “Hinu munpeghe Kaisali hiibheghiti yaki na munpeghe Chapanga hibheghite hya Chapanga.” 26Hinu bhakihotola ng'obhe kunng'omeha kwa nhalo ghwohele mu ulongolo ghwa bhandu na bhakinyamala nuu pakilikangacha liyango lyaki.27Amoo Akaasadukayo, bhala bhaalongela kukita kahone uhyuko ghwa bhaahweghite, bhakinhikila Yesu na bhakinkonya, 28“Nhunda, Musa kakitutyekela kukita, handa nnongo ghwa mundu yumu kahwegha na kunneka nndala kyanga mwana, hinu nnongo ghwaki yingunnogha kuntola aywo nndala ngati kanpapile nnongo ghwaki.29Hinu, bhakibhegha alongo saba, ywa ulongohi kakitolela na kakihwegha kyanga mwana. 30Mbole, yula nnongo ghwa ubhili kakinhala yula nndala nnekwa, hata naha aywo naywo kakihwegha kyanga mwana. 31Ghwandatu naywo kanhala naywo kakihwegha kyanga mwana. Yikibha ubhwabhu abhu kwa alongo bhoha saba kakinhala aywo nndala na bhoha bhakihwegha kyanga mwana. 32Kuuhiko yula nndaala nnekwa naywo kakihwegha. 33Hinu naha, linjubha lya bhandu kuhyuhwa, aywo nndala katabhegha nndala ghwa ghani? Kiyaha kakitolelwa na alongo bhoha saba.”34Yesu kakiayanya, “Bhandu bhaalama hinu mu nnima aghu bhangutola na kutolelwa. 35Peni bhala bhaabhalangitwe na Chapanga kukita yibhanogha kumokola ling'ebhu mu nnima ghula na mu uhyuko ghwa bhaahweghite, kahone kutola ebu kutolelwa. 36Bhene bhaabhegha handa andumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga na bhaahwegha kangi ng'obhe. Bhene ndo bhana bha Chapanga, kiyaha bhaahyuka kuhuma kwa bhaahweghite.37Peni nhalo aghu ghwa kuhyuka kwa bhaahweghite, hata Musa kakilongela agha mu malembo mang'anyimo pala kihaka pakayakiti mwoto na apwo Bambo Chapanga kakilongela, ‘Ywombe ndo Chapanga ghwa Ablahamu, Chapanga ghwa Isaka na Chapanga ghwa Yakobu.’ 38Mwene ndo Chapanga bha ahweghite ng'obhe ngati ghwa bhaabheghite na ubhumi, kiyaha bhoha kwa mwene bhoha angulama.”39Amoo bha ahunda bha malaghilo bhakilongela, “Nhunda, ghuyanga tela tela.' 40Mbole ya agha kahone mundu ywakayighiti kukonya likonyo kangi.41Mbole Yesu kakiaghombela, “Yibha bhuli bhandu bhalongele kukita Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga ndo mwana ghwa Daudi? 42Mwene Daudi kakityeka mu kitabho kya Sabuli, Bambo kaking'ombela Bambo ghwangu, Ghutami mu kibhoko kyangu kya nnilo, 43mbaka pambala nighutende ghubhahotole amyanja bhako na kuatabhala.’ 44Handa Daudi mwene kangunngema Kilistu, ‘Bambo’ Hinu yibha bhuli kabhe mwana ghwa Daudi?”45Bhandu bhoha paabheghiti pa akinnyihwa, Yesu kaiaghombela ahundwa bhaki, 46“Mulindakile na ahunda bha malaghilo. Bhene apalagha kutyanga paahwala magwanda matandamaho na kulamuhwa kwa kuhokamilwa mu hindandabhanji. Kunu pabhakitama mu hiteho ya ulongolo mu hitutubhi hya kukonganila Akaayahudi na kutama mu mang'ebhu ya ahenja bha kuhokamilwa mu chekwa. 47Bhanguapugha adala alekwa, na ngati abhonekane na bhandu kukita bha maha bhangutundamila mayupo matali. Bhandu handa abho bhaakamuhwa toso ngulu.”

Chapter 21

1Mbole Yesu pakayinuliti meho ghaki mu mbande yoha, kakiabhona bhanautopelo pabhakibhika ngalabha hyabhe mulijamanda lya Kitutubhi kya Chapanga. 2Kangi kakimmona nndala yumo nnekwa kapukwa, pakibhika amwo mbiya ibhili ya lihabha. 3Ndo Yesu kakilongela, “Kulyaghila nunguaghombela, ayu nndala nnekwa kapukwa kakibhika litulo likulu kupitingana bhoha. 4Kiyaha abha bhandu bhangi bhakibhuha matulo machoko kwa Chapanga kuhuma muutangalo ghwa utopelo ghwabhe, peni ayu nndala nnekwa mu ukapukwa ghwaki, kabhuha kila kyakuntangatila kwa kulama.”5Amoo bha ahundwa bhaki bhakibhegha mu kunnangiha Kitutubhi kya Chapanga kinyelembikitwe kwa maganga gha maha na hilibhi hibhuhitwe handa matulo kwa Chapanga. Peni Yesu kakiaghombela, 6“Linjubha lyahika kwa agha ghoha gha mughabhona na mulinjubha alyo kahone liganga limo lya highala kunani mwa lingi, hyoha hya hyahaghunganika.”7Ndo ahundwa abho bhakinnyanga, “Nhunda! Mihalu ayi yaabhwituka pakiki? Na naho yoki yabhoneha kukita yinguheghelela kubhwituka?” 8Yesu kakiayanga, “Mlindakile, mundu kakotoke kuakuluha. Kiyaha atangalo bha ahika kwa lihina lyangu, pakilongela, ‘Nenga ndo mwene Kilisto,’ kangi bhaalongela, ‘Uhiko ghwa nnima ghuheghelela.’ Nkotoke kuatughila. 9Peni pannyihwa mihalo ya mikoha na bhulwa, nkotoke kuyoghopa. Kiyaha agho ghanogha ghabwituke huti, peni uhiko ghwa nnima, ghukali.”10Mbole kakiaghombela, “Nnima ghumo ghwaatutana na nnima ghungi, na ghubhutwa ghumo ghwaatutana na ghubhutwa ghungi. 11Pohele paabhegha na migwangwaliko ya lutupi, lung'ahi lwa njala na matamwa gha uhakata munu. Kwaabhegha na mihalo mikulu ya kuyoghoha handa naho kubhwelu.12Peni kukali na kubhwitukila agha ghoha, bhata akamula mwenga na kubhabamanda. Bhaabhaghegha kwa akulu ghwa hitutubhi hya ngonganilo hya Akaayahudi, na kuabhopa mu hibhopo, na maagheghwa kwa bhatwa na atabhala kiyaha mwenga mungunhyubalila nenga. 13Na aywo yaabhegha ng'ebhu yenu ya kunnyimiha kwa bhombe.14Peni nkotoke kubhegha na bhwaghalihi kukita maalongela niki akwo. 15Kiyaha ndabhapegha malagho na mahala, na kwa mahala agho kahone nmyanja ghwenu nga yumo katahotola kuapingikiha kwa malagho ghaki.16Maakilukwa na tate na ma ghwenu, na alongo bhenu na aghanja bhenu na amoo mu mwenga bha abhakoma. 17Maakalalighwa na bhandu bhoha kiyaha mwenga mungunhyubhalila nenga. 18Peni kahone nga hwili yimo ya kuhobha mu mitwe hyenu. 19Kya kulimbilila maalopoha ulamo ghwenu.20“Pammona kitami kya Yelusalemu pakitindilwa na machonda, ndo mmanye kukita kukanjaghanwa kwaki kukiheghela. 21Apwo bhala bha abheghite kunnima gwa Yudea atughile kuhitumbi, na bhabheghite ku kitami kya Yelusalemu abhuke amwo na abheghite mumighunda akotoke kuyingila ku kitami. 22Kiyaha manjubha agho ghabegha manjubha gha kimbamanda ngati ghakabwitukile ghoha ghatyekitwe na ambuye bha Chapanga.23Kibhabhone bhala bhaabheghite na ndumbo na bhala bhaayongea bhana mu manjubha agho! Kiyaha kwa bhegha na himbamanda hikulu mu nnima na kiyaghabhu kya Chapanga kwa kya bhandu abha. 24Bhangi bhaahwegha kwa lukechelo, na bhangi bhaabhegha abhandwa mu milima yingi, na kitami kya Yelusalemu kyaatabhalalwa kwa makakala na kuambamanda bhandu bhaki na bhandu bha milima yingi, mbaka ng'ebhu yabhe payipela.25Kwaabhegha na naho muluchubha na mulubhalamwehi na mundondwa. Na pa nnima aghu kwabhegha na lung'ahe na lyogha kubhukana na lilobhe lya nyukano nkulu ghwa machi gha lihibha 26Bhandu bhaahima kubhukana na lyogha likuku paakihwacha kyoki yaabwituka mu nnima, kiyaha makakala gha hilibhi hya kunani ku bhwelo hyaatingihikwa.27Mbole bhaammona Mwana ghwa Mundu paakihika kuhuma kumahundi papamo na makakala na ukulu nkulu. 28Payitandila kubwituka mihalu ayi, nnyime na kuyinula mitwe yenu kunani, kiyaha ulopoho ghwenu ghubha ugheghela.”29Mbole Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, “Mughulolekehe nkongo ghwa tini, na mikongo mitangalo yoha. 30Payitomolite mahamba, mungumanya kukita ndaluko ghwa mabeno yikiheghela. 31Ubhwabhu abhu, pa mmona mihalu aywo yingubwituka, ndo maamanye kukita Ghubhutwa gwa Chapanga ghuheghelela.32“Kulyaghila nunguaghombela, bhandu bha kibheleko aki kyaakinda ng'obhe mbaka agha ghoha ghabwituke. 33Kunani kwa Chapanga na nnima ghwaakinda, peni malagho ghangu kukinda kata.34Mulindakile, myoyo yenu yikotoke kutopelwa kwa uhukilo, ulobhi, na mihalu ya ulamo aghu. Hela bhubho linjubha lila lyahika kwa kuyumbatika. 35Kiyaha handa bhula ntyegho paghukamula, ndo ubhwabhu abhu linjubha lila lyahika kwa bhandu bhoha bha alamite mu kibhungi kya nnima aghu ghwoha.36Hinu nkilukihe pamunnyupa Chapanga, ngati nlopoke na ghala ghoha ghaabwituka na kuyima mu ulongolo ghwa Mwana ghwa Mundu.”37Manjubha ghoha pamuhi Yesu kakibhegha mukuhunda bhandu mu Kitutubhi kya Chapanga, peni mu makimuhi kakighenda ku kitumbi kya Miseituni na kakitama akwo kilu kilu nda. 38Na bhandu bhoha bhakihika ku Kitutubhi kya Chapanga putiputi ngati apati annyihwa Yesu.

Chapter 22

1Pakiheghelelite kikubhukubhu kya mingati yanga kubhikwa linjacha, yiikemiteghwe Pasaka. 2Andundame akulu na ahunda bha malaghilo bhakibha bhangupalaha kihokonyo kya kunkoma Yesu, peni bhakibhayoghopa bhandu.3Hino, Nchipila kakinnyingila Yuda, ywaankemiteghe Isikaliote, yumoo ywa bhala ahundwa kumi na mbili. 4Yuda kakighenda kwa andundame akulu na kwa mahofisa bha machonda bha kupingikiha Kitutubhi kya Chapanga, kakighombana nabho kwa kya bhuli bhangankamula Yesu.5Nabho bhakiyelelwa na bhakilingana kunpegha ngalabha. 6Naywo Yuda kakiyitikila, na kakiyanda kupalaha ng'ebhu ya maha ya kunkamuha Yesu kwa bhene, kya nga lwa bhandu kumanya.7Hinu likihika linjubha lya mingate yangabhikwa linjacha, alyo ndo linjubha lya kunhinja mwana mene ghwa Pasaka. 8Habhu Yesu kakialaghila Petili na Yohana pakilongela, “Nng'ende mukabhike kala hilyo hya Pasaka ngati tulyeghe.” 9Bhene bhakinkonya, “Ghungupala tuyitendekehe kwoki?”10Yesu kakiayanga, “Munnyihwe! Pammegha mukuyingila ku kitami, maakongana na nnume yumu kaghegha kibhigha kya machi, muntughile mbaka ku kitutubhi kyakapala kuyingila, 11Munng'ombele nkola kitutubhi, ‘Nhunda kangukonya, "kibhegha kwoki kyumba kya ahenja, kyene nenga na ahundwa bhangu twaalyegha kikubhukubhu kya Pasaka?"12Kataalangiha kyumba kikulu kuligholofaa, kiibhikitwe maha kala. Ntendekehe amwo. 13”Bhakighenda na bhakibhona kila kilibhi kibhegha tela handa paaghombilitwe Yesu. Kya habhu bhakitendekeha mulyo ghwa Pasaka.14Palihikite lisaa, Yesu kakitama pakulyegha hilyo papamu na andumitumi bhaki. 15Mbole kakiaghombela, “Nikinoghelwa muno kuilyegha Pasaka ayi papamu na mwenga kukali na kumbamandwa kwa nenga. 16Hinu nunguaghombela, ndaalyegha kangi ng'obhe Pasaka mbaka pakaakombola bhandu bhaki bhoha na kutabhala.”17Mbole Yesu kakitola nnobho, kakinnumba Chapanga pakilongela, “Ntole nnobho aghu nkingulani mabhoha. 18Kiyaha nunguaghombela, kutandila hinu ndanywegha kangi ng'obhe difwai mbaka paghupalakuhika Ghubhutwa ghwa Chapanga."19Mbole kakilitola lingati, kakinnumba Chapanga, kakilimetula na kakiapegha andumitumi bhake pakilongela, “Aghu ndo mmili ghwangu ghuubhuhwa kwakya mwenga, ntende naha kya kungulungwa nenga.” 20Ubhwabhuabhu mbole ya kulyegha, kakighutola ghula nnobho ghwa difwai pakilongela, “Nnobho aghu ndo Ninganilo lya hyono liibhonihitwe kukita lya hoto kwa mwahi ghwangu, ghuuyitika kwakya mwenga.21“Peni nnole, yula ywakapalakungiluka kabhegha bahapa apa pakulyeghela papamu na nenga. 22Kulyaghila Mwana ghwa Mundu kangughenda kukomwa handa muyipanganitwi na Chapanga, peni kimmone yula yunakunkiluka.” 23Andumitumi bhaki bhakiyanda kukonyana bhene kwa bhene, ghani mu bhombe ywangahotoliti katatenda nnhalo ghula.24Mbole ghakibwituka maghombano mu bhala ahundwa kukita ghani kanguhwachilwa kabhe nkulu kupitingana bhangi? 25Yesu kakiaghombela, “Bhatwa bha milima mingi, bhanguatabhala bhandu bhabhe kwa makakala, nabho bha abheghite na makakala angulikema aghanja bha bhandu bha abhatabhala.26Peni mwenga nkotoke kulandana na bhombe, ngati yula ywaabhegha nkulu mu mwenga, yingunkwiliha kabhe nndokwa kupitingana bhoha, na kilongohi mbaka kabhe handa ndumindumi. 27Hino ndo ywoki ywaabheghite nkulu, yula ywakutama pakulyeghele hilyo, ebu yula ywakaatendekeha hilyo? Kulyaghila ndo yula ywakatama pakulyeghela hilyo! Hata naha nenga megha apa mumwenga handa nndumindumi.28Mwenga mmegha papamu na nenga mu mayighilo ghangu ghoha. 29Na handa bhula Tate ghwangu pakangamuhite ghubhutwa, ubhwabhu abhu na nenga nunguakamuha mwenga ghubhutwa. 30Mwenga maalyegha na kunywegha paulyeghelo ghwangu mu ghubhutwa ghwangu, na maatama mu hiteho hya ghubhutwa pamubhatosa bhandu bha makabila kumi na mbili gha Isilaeli.31“Simoni, Simoni ghuyihwe, ghumanye kukita Nchipila kalekekehwa na Chapanga ngati abhapalangule handa mundu paayebheha mbunje hya ngano. 32Peni nenga nughuyupila kwa Chapanga ghwenga Simoni, ngati kuhyubhalila kwako kukotoke kulepelwa, na paghumuyila ghuatengelehe alongo bhako.”33Petili kakinnyanga, “Bambo, nenga megha kala kughenda papamu naghwenga kukibhopo na kuhwegha.” 34Yesu kakinnyanga, “Ningukughombela Petili, kukali na kubhika njogholo pa kilo lelo, ghwangana paundatu kukita ghungunmanya ng'obhe.”35Mbole Yesu kakiakonya ahundwa bhaki, “Panubhaalaghilite kya nga lilobota ebu nhako ebu makobasi, mkipelelwa kilibhi kyohele?” Bhakinnyanga, “Aka kaa, tukipelelwa ng'obhe na kilibhi kyohele.” 36Yesu kakiaghombela, “Peni hinu, ywakabheghite na lilobota kakalitole na ywakabheghite na nhako ubhwabhu abhu. Na ywanga lukechelo, kakahemengane koti lyaki ngati kakahemele lukechelo limo.37Kiyaha yityekwa mu matyeko mang'anyimo, ‘Kabhalangwa papamu na alemwa.’ Mihalo ayi yikityekwa kwa kya nenga, nunguaghombela kukita mihalo ayi mbaka ndendelwe. 38Ahundwa bhaki bhakinng'ombela, “Bambo, ghulole, apa tubhegha na makechelo mabhili.” Kakiayanga, “Hinu yikwila.”39Yesu kakibhuka na kakighenda ku kitumbi kya Miseituni handa payibheghiti hitohe hyaki, na ahundwa bhaki bhakintughila. 40Pakahikiti akwo, kakiaghombela ahundwa bhaki, “Nnyupe ngati nkotoke kuyingila mumayigho.”41Mwene kakilibhaghula nabho kya ng'ebhu ya utali ghwa kutagha liganga, kakichutama mayughwa pakiyupa Chapanga, 42pakilongela, “Tate handa ghupala ghuubhuhe nnobho aghu ghwa kimbamanda, peni yibhe ng'obhe handa mumbaliti nenga, ngati lila lighulipatite ndo lihotolwe.”43Nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinbwitukila ngati kannyonjokehe makakala. 44Naywo pakabheghiti mu lihingili likulu, kakiyupa kya kukangamala munu, na lihuki lyake likibha handa mandondogholo gha mwahi ghaaponekiti mu lutupi.45Mbole ya kuyupa, kakiabhuyila ahundwa bhaki, kakiabhona paakighonja, bhakibha bhakitotokela kubhukana na kuhyongoloka. 46Naywo kakiakonya, “Kiyaha niki mungughonja? Nnyumuke nnyupe, ngati nkotoke kuyingila mu mayigho.”47Yesu pakabheghite mukulongela, lumati lukulu lwa bhandu lukinhikila, pa lukilongohwa na Yuda ywakabheghite yumoo ywa bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili. Naywo Yuda kakinheghelela Yesu ngati kakannjambuhe kwa kunhumbatila. 48Peni Yesu kakinng'ombela, “Bhuli Yuda, ghungunkiluka Mwana ghwa Mundu kwa kunhumbatila?”49Ahundwa bha Yesu paabhoniti ghaabhwitukilite bhakinng'ombela, “Bambo, tubhakechule kechule kwa makechelo ghetu?” 50Yumoo ywa ahundwa ghwa Yesu, kakinkechula nndumindumi ghwa Ndundame Nkulu kwa lukechelo na kakilikechula likutu lyaki lya mbande ya nnilo. 51Peni Yesu kakilongela, “Nneke!” Kakiliyabhika lila likutu lya yula Mundu na kakinlamiha.52Mbole yesu kakiaghombela Akulu bha andundame, hilongohi bha amachonda bha Kitutubhi kya Chapanga na hilongohi bhangi bha Akaaisilaeli bha anhikilite ngati ankamule, “Bhuli, munhikila na makechelo na hindonga, handa nenga npoka? 53Pa meghite papamu na mwenga mu manjubha ghoha mu Kitutubhi kya Chapanga mukingamula ng'obhe. Peni ali ndo lisaa lyenu, lisaa lya utabhala ghwa lubhindu.”54Mbole bhakinkamula Yesu, bhakintola na bhakighenda naywo mbaka ku lubhagha Ndundame Nkulu. Peni Petili kakiatughila kya kutali. 55Bhandu bhala pabhahikiti kala, bhakikwata mwoto pakati ya lubhigho lwa kitutubhi kya Ndundame Nkulu na kutama papamu na kuyota mwoto, naywo Petili kakitama papamu nabho.56Nndumitumi yumo nndala, pakammonite Petili pakitama pambhwegha ya mwoto, kakinhulutulila mehu pakilongela, “Mundu ayu naywo kakibhegha papamu na Yesu!” 57Peni Petili kakilema pakilongela, “Ndala! Nenga nungunmanya ng'obhe mundu aywo!” 58Mbole kya mandina, mundu yungi kakimmona Petili na kakilongela, “Ghwenga ndo yumoo ywabhe.” Peni Petili kakinnyanga, “Ghwenga mundu ghwee! Nenga ng'obhe.”59Mbole ya kya lisaa limu, mundu yungi kakiyanda kakibhinilila, “Kulyaghila mundu ayu naywo kakibhegha papamu na Yesu, kiyaha ywombe naywo ndi Nngalilaya.” 60Petili kakiyanga, “Ghwenga mundu ghwee! Nenga nungumanya ng'obhe kighukilongela!” Pahala pala, pakaakali mukulongela njogholo kakibhika.61Naywo Bambo kakikilibhuka na kunlolekeha Petili. Petili kakighakulungwa ghala malagho gha Yesu ghakanng'ombiliti, “Lelo kukali na kubhika njogholo ghwaangiluka pa ndatu.” 62Mbole Petili kakighenda panje na kakilila muno.63Bhala bhandu bha abheghite mu kunpingikiha Yesu bhakiyanda kunnyuyuha na kuntuta. 64Bhakinmopa lipinda mu meho na bhakinkonya, “Ghutumanyihe! Ghani aywo ywakakututite?” 65Na bhakighendelela kunligha kwa maligho matangalo.66Paghucheghiti, kitamo kya aghohi hilongohi bha Isilaeli kikitama, na andundame akulu na ahunda bha malaghilo nabho bhakibhegha. Yesu kakigheghwa mulibalasa alyo. 67Bhakinng'ombela, “Handa ghwenga ndo Kilistu ghutughombele.” Yesu kakiayanga, “Handa panubhaghombela maahyubhalila ng'obhe. 68Na handa panubhakonya ngonyo mannyanga ng'obhe.69Peni kutandila hinu Mwana ghwa Mundu katatama mu mbande ya nnilo ya Chapanga Yunauhotolo.” 70Bhoha bhakikonya, “Hinu ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga?” Mwene kakiayanga, “Mwenga nnongela kukita nenga ndo ywene.” 71Mbole bhakilongela, “Bhuli! Tungupala uyimiho ghwoki kangi? Twabhene tuyihwa pakilongela kwa nlomo ghwaki mwene.”

Chapter 23

1Mbole lumati lwoha lwa bhandu lukiyima na kunnyegha Yesu kwa Pilato. 2Nabho bhakiyanda kunkokela pa akilongela: “Tukimmona mundu ayu kanguapotongana bhandu bha nnima ghwetu, kanguakanikiha bhandu akotoke kukamuha sumu kwa Mutwa Nkulu ghwa Lumi na kangulikema mwene ndo Kilisto, Mutwa.”3Ndo Pilato kakinkonya Yesu, “Ghwenga ndo mutwa ghwa Akaayahudi?” Yesu kakinmyanga, “Gwenga ghulongela.” 4Ndo Pilato kakiaghombela akulu bha andundame na lumati lwa bhandu, “Nighubhona ng'obhe uhokelo ghwohele ghula kwa mundu ayu!” 5Peni bhene bhakikamala kulongela, “Kanguakolekeha bhandu kwa mahundo ghake mu nnima ghwoha ghwa Yudea. Kakiyanda ako Galilaya na hinu kahika aku.”6Pilato pakayihwite agha kakikonya, “Mundu ayu nkolannima ghwa ku Galilaya? 7Pakamanyiti kukita Yesu kakihuma nnima ghwa mutwa Helode, kakinyegha kwa Helode, ywene mu manjubha agho kakibhegha akwo ku Yelusalemu.8Helode kakiyelelwa muno pakammonite Yesu, kiyaha kwa manjubha matangalo kakiyihwa mihalo miyoloho ya kya Yesu. Kangi kakipala kummona pakitenda nhabho. 9Helode kakinkonya Yesu makonyo matangalo, peni Yesu kakinnyanga ng'obhe kyohele. 10Akulu bha akaandundame na ahunda bha malaghilo bhakihika kuulongolo, bhakinkokela Yesu kwa ukalipo munu.11Helode na amachonda bhake bhakinkinila Yesu na kunbhikila ubhichi. Bhakinhwaliha lipinda lya kibhutwa na bhakinbhuyila kwa Pilato. 12Kalongohi, Helode na Pilato bhakibha amyanja, peni kutandila linjubha alyo akibhegha aghanja.13Hinu Pilato kakiakema hilongohi bha akaandundame, hilongohi bha Akaayahudi na bhandu bhangi, 14kakiaghombela, “Mwenga mungunnyegha mundu ayu kwa nenga pa mukilongela kukita kanguakolekeha bhandu atende bhaghukiluke utabhala. Hinu nnyihwe! Mbole ya kuhingukiha nhalo agho mu ulongolo ghwenu nikighubhona ng'obhe uhokelo mungokelo yenu kwa mwene.15Ebhu Helode kakimmona ng'obhe na uhokelo ghwohele ndo mana kakimmuyila kwa nenga. Kulyaghila mundu ayu katenda ng'obhe kyohele kya kuntenda kahweghe. 16Hinu ningukwilikiha katutwe hindomondo na ndanlekekeha.” 17Mu kila kikubhukubhu kya Pakasa yikibha hitohe ya Palato kubhahughulila bhandu nbhopwa yumu.18Ndo bhandu bhoha bhakituta kyobho kwa papamu, “Ghunkome mundu aywo! Ghutuhughulile Balaba!” 19Balaba kakibhopwa mu kibhopo kiyaha kakilongoha bhulwa ngulu mu kitami na kya kukoma.20Pilato kakipala kunlekekeha Yesu, ndo kakilongela nabho kangi. 21Peni bhene bhakiyendelela kututa kyobho pakilongela, “Ghunbhambe mulupingika! Ghunbhambe mulupingika!” 22Kya pa ndatu Pilato kakiaghombela, “Katenda uhekelo ghani? Nenga ningughubhona ng'obhe uhokelo ghwohele kwa ywombe lya kuntenda kakomwe, hinu nda nntuta hindomondo mbole ndanlekekeha.”23Peni bhene bhakiyendelela kututa kyobho kwa makakala muno, kukita yingunnogha kakabhambwe. Mu uhiko malobhe ghabhe ghakikingamwa. 24Hinu Pilato kakilamula kukita kila bhaakipala bhandu kitendeke. 25Kakimmopolela yula mundu bhaanpalite, ywakabheghite mu kibhopo, ywene ywakatendite bhulwa ngulu kwa utabhala na kukoma bhandu. Na kakinkamuha Yesu mu mabhoko ghabhe, ngati bhantendele handa mwaapalite.26Amachonda pa abheghite mu kunnyegha ku Goligota, bhakikongana na mundu yumu ankemite Simoni ghwa Kulene, ywakabheghite mu kubhuya kuhuma panji ya kitami. Hinu bhakinkamula na bhakinpapiha lula lupingika kaluyeghe kuhyetu kwa Yesu.27Lumati lukulu lwa bhandu lukimmutukila, pakibhegha adala bhaabheghite mu kunlilila na kunhyononekela. 28Yesu kakiaghalambukila, na kakiaghombela, “Mwenga makaadala ghwa Yelusalemu, nkotoke kunilila nenga ngati mulilile mabhene na bhana bhenu29Kiyaha kulyaghila manjubha ghatahika apo bhatalongela, ‘Bhanonelwa bhala adala bhangalela, ebu mabhele ghangayongeha. 30Kiyaha mu manjubha agho bhandu bhatayanda kuhighombela hitumbi, ‘Mutughweghele!’ Na hitumbi hichoko hichoko, ‘Mutugubike. ' 31Kiyaha handa bhandu bhaghutendelaa bhabhu nkongo nmihi, kwa nkongo nnyumu yabhegha bhuli?”32Machonda bhakintola Yesu papamu na ahakataabhili, ngati bhakabhambwe mulupingika.33Pa ahikite pala apakemite Lihuhu lya Mutwe, apa ndo bhakinbhamba Yesu mu lupingika, na bhala ahakata abhili bhakiabhamba kila yumo mu lupingika lwaki yumo mu mbande hyaki ya nnilo ya Yesu na yumo mu mbande hyaki ya ku ngiya. 34Yesu kakilongela, “Tate ghubhalekekehe kiyaha bhangumanya ng'obhe kila kyabhaatenda!” Mbole bhakigabhana mapinda ghaki kwa kutenda simbi.35Bhandu bhakiyima apwo pa akinlolekeha, na hilongohi ghwa Akaayahudi bhakinbhicha Yesu pa akilongela. “Kakialopoha bhangi! Hinu kalilopohe mwene, handa mwene ndo Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga!”36Amachonda nabho bhakihika, ntendela bhakinbhichi na kunkinila, bhakinyeghela difwai yiihechukiti ngati kanyweghe. 37Nabho bhakinng'ombela, “Handa ghwenga ndo Mutwa ghwa Akaayahudi, ghulilopohe ghumwene.” 38Hilahila unani mwa lupingika lwaki bhakilubhika lupapi luutyekitwe malembo agha, “AYU NDO MUTWA GHWA AKAAYAHUDI.”39Yumoo ghwa bhala nhokelo bhaabhambitwe papamu naywo kakilongela, “Ghwenga ndo Kilistu ng'obhe? Ghulilopohe ghumwene na ghutulopohe na twenga.” 40Yula nhokelo yungi kakinlakalila nnyake, pakilongela, “Ghwenga, bhuli ghungunn yoghopa ng'obhe Chapanga? 41Twenga tutoswa kwa shaliya kiyaha tungunoghwa toso ya ndendelo yetu. Peni mundu ayu kakitenda ng'obhe kyohele kihakata.”42Mbole kakilongela, “Bambo Yesu, ghuhwachile nenga paghuyingila mu Ubhutwa ghwako.” 43Yesu kakinnyanga, “Kulyaghila, nungughughombela hoto, lelo ghwabhegha papamu na nenga ku Paladiso.”44Yikibhegha handa saa sita, kukibhegha na lubhindu mu nnima ghwoha mbaka saa tisa, kiyaha luchubha lukileka kubhuha bhwelo. 45Na lipinda linakutopa liighabhaniti pabhili Kitutubhi kya Chapanga likibaluka hipalamande hibhili.46Yikibhegha handa saa sita, kukibhegha na lubhindu mu nnima ghwoha mbaka saa tisa, kiyaha luchubha lukileka kubhuha bhwelo. 47Na lipinda linakutopa liighabhaniti pabhili Kitutubhi kya Chapanga likibaluka hipalamande hibhili.48Bhandu bhoha bhaaghenditi kwakya nhalo agho, paabhonoti agho ghaabwitukiliti bhakibhuya ukaya kwabhe kunu bhaakilituta tuta mu hifubha hyabhe kubhoneha kukita bhakibhegha na hyononeko munu. 49Peni aghanja, alongo na bhoha bhaanmanyiti Yesu, papamu na bhala adala bhantughiliti kuhuma ku Galilaya, bhakiyima kya kutali paakilolekea nnando aghwo.50Hinu, kukibha na mundu yumu lihina lyaki likibha Yosefu, ywakabheghite nkolannima ghwa ku Alimatayu akwo Yudea. kakibhegha mundu ywa maha na ywa kuhokamilwa. 51Aywo kakibhegha mu kughulimbilila Ghubhutwa ghwa Chapanga. Mwene kakibhegha yumoo ywa bhandu bha njengakaya ya Akaayahudi, peni mwene kakililumba ng'ohe mu toso na ndendelo ya alongohi ayake. naywo kakibhegha mu kughulindila Ghubhutwa ghwa Chapanga kwa upalo nkulu.52Yosefu kakighenda kwa Pilato kuyupa kakakamuhwe mmili ghwa Yesu. 53Kakighuhuluha kuhuma ku lupingika, kakighubhulungilila sanda na kughubhika mu lindogholo lihongolitwi mu litabhala, mu alyo lindogholo kakibhikwa ng'obhe mundu ywohele.54Linjubha alyo likibhegha linjubha lya utendekeho ghwa Linjubha la Kupumulila, na Linjubha lya Kupumulila likibhegha ugheghela kuyanda. 55Bhala adala bhaahikite papamu na Yesu kuhuma ku Galilaya, bhakintughila Yosefu, bhakilibhona lila lindogholo na bhuli bhuli Yosefu kakighughonjeha mmili ghwa Yesu. 56Mbole bhakibhuya ukaya na bhakitendekeha luhumba lwa kunungila na mahuta gha kughutyeka mmili ghwaki. Peni bhakipumulila Linjubha lya Kupumulila handa muyibheghite malaghilo gha Musa.

Chapter 24

1Mulinjubha lya ulongohi lya juma, malabhila putiputi, adala bhala akitola mahuta ghanakunungila ghaaghabhikiti kala na bhakighenda kulindogholo. 2lila liganga likulu liigubikiti lindogholo libhilingihwa kala kuhuma mu lindogholo. 3Peni paayingiliti mu lindogholo bhakighubhona ng'obhe mmili ghwa Bambo Yesu.4Paabheghite mu kukangacha nhalo aghwo, kamu bhandu abhili bha ahwalite mapinda ghang'anyimite muno handa limuli lwa njahe, bhakiyima ugheghela nabho. 5Bhala adala bhakiyingilwa lyogha munu na bhakihokama pahi. Peni bhala bhandu bhakiaghombela, “Kiyaha niki mungunpalaha yunaubhumi mu bhaahweghite?6Kabhegha ng'obhe apa kahyuka kala! Mughakulungwe ghala ghakaaghombilite pakabheghite na mwenga akwo Galilaya, 7kukita, ‘Yikibhegha mbaka Mwana ghwa Mundu kakamuhwe mumabhoko gha bhandu bhanaulemwa, ahakata, kabamandwe na linjubha lya ndatu kahyuke."8Kamu ndo bhakighakulungwa malagho ghabhaghombilitwi na Yesu. 9Paabhuyite kuhuma akwo kulindogholo, bhakiaghombela bhala ahundwa kumi na moja na bhangi mihalo aywo yoha. 10Bhaayeghite mihalu aywo akibhegha, Malia Magadalenaa, Yoana na Malia ma ghwaki Yakobo papamu na bhangi bhaalongoanite nabho.11Peni bhala bhaayihwite bhakihyubhalila ng'obhe, kiyaha malagho ghabhe ghakibhegha handa bhana uhila mahala. 12Hata naha Petili kakiyinuka na kughenda kula kulindogholo. Pakahokamite ngati kalolekehe mula mulindogholo, kakiyibhona sanda ghweka. Naywo kakibhuya ukaya kunu pakikangacha ghala ghabwitukiliti.13Mulinjubha alyo alyo, ahundwa abhili bha Yesu bhakibhegha mu mwanja kughenda ku kijiji kya Emau, yikibha Maili saba kuhuma ku Yelusalemu. 14Bhakibha bhangughombana bhene kwa bhene kya ghala ghabwitukiliti.15Pabhabheghite mukuyobhela, mwene Yesu kakiahikila na pakityanga papamu nabho. 16Bhombe bhakimmona kwa meho ghabhe peni bhakimmanya chepa.17Yesu kakiakonya, “Ndo mihalo ghani ayi yimuyiyobhela kunu pamutyanga?” Bhombe bhakiyima, na bhakihyononeka muno. 18Yumo ywabhe ywaankemite Kileopa, kakinkonya, “Yingubhonekana ghwenga ndo nhenja ghwa ghweka chako ghwanga kumanya ghala ghabwitukiliti Yelusalemu mumanjubha agha?”19Yesu kakiakonya, “Mihalu yoki?” Bhombe bhakinnyanga, “Milando ya Yesu ghwa ku Nazareti. Mwene kakibha Mbuye ghwa Chapanga, na kakibhegha na makakala makulu mu malagho yaki na ndendelo yaki mu ulongolo ghwa Chapanga na anabhandu bhoha. 20Hilongohi bha andundame na hilongohi bha twenga bhakinbhuha na bhakinntosa kuhwegha, nabho bhakinbhamba mu lupingika.21Twenga tukihwacha kukita mwene ndo nkombola ghwa Isilaeli. Peni hinu linjubha lya ndatu kuhuma paghabwitukiliti agho.22Kangi, amoo bha adala bha kimati kyetu bhakitulilimuha munu. Bhakighenda kulindogholo lelo putiputi, 23peni bhakighubhona ng'obhe mbhili ghwaki. Na paabhuyite bhakilongela kukita bhakiabhona andumitumi bha kunani bha Chapanga na abho bhakiaghombela kukita aywo Yesu kangulama. 24Mbole amoo bha twenga bhakighenda kulindogholo na bhakibhona bhula bhula handa bhaalongilite bhala adala, Peni bhakimmona ng'obhe aywo Yesu.”25Mbole Yesu kakiaghombela, “Mwenga muna uhila mahala ghwa bhuli, na atopo ghwa myoyo ya kuhyubhalila ghala ghaalongilitwe na ambuye bha Chapanga! 26Bhuli, yikinkwiliha ng'obhe Kilistu ywakahaghulitwe na Chapanga kumbamandwa kwakya naha na mbole kakayingile mu ukulu ghwaki?” 27Kakifwambulila mihalu yoha yakya mwene mu Malembo ghanakung'anyima kutandila mu hitabho ya Musa na mbaka mambuye bha Chapanga bhoha.28Nabho pabhabheghite ugheghela na kijiji kya aghenditi, Yesu kakibhegha handa kangupala kughendelela mumwanja ghwaki. 29Peni bhombe bhakinpembeleha muno katame papamu nabho, pakilongela, “Ghutame apa na twenga kiyaha ndo makimuhi na lubhindu linguyingila” Ndo kakiyingila mu kitutubhi na kakitama nabho.30Pakatamite kulyegha hilyo papamu nabho, kakitola lingati, kakinnumba Chapanga, kakilimetula na kakiapegha. 31Kamu mehu ghabhe ghakihughulighwa, na bhakinmanya kukita ndo Yesu, peni mwene kamu kakibhuka mu bhene. Na bhakimmona kangi ng'obhe. 32Bhakikonyana bhene kwa bhene, “Bhuli, mioyo yetu yikiyaka ng'obhe kwa uyelelo pala pakabheghite mu kulongela na twenga mu njila na kutuhunda malembo?”33Kamu bhakibhuka na bhakibhuya ku Yelusalemu. Bhakihika kwa bhala ahundwa kumi na moja na bhala bhabheghite papamu nabho, bhakikunganika 34bhakiaghombela bhala ahundwa abhili, “Kulyaghila Bambo kahyuka, naywo kakinbwitukila Simoni.” 35Mbole bhala ahundwa abhili nabho bhakiaghombela ghala ghabhabwitukilite mu njila na kyabhuli bhakinmanya Yesu pakalimetuliti lingati.36Pabhabheghite mu kubhaghombela agho, mwene Yesu kakiyima pakati yabhe na kakiaghombela, “Ntame kyanga bhulwa.” 37Bhakililimuka na bhakiyoghopa na bhakihwacha kukita bhakilibhona lihoka.38Peni Yesu kakiakonya, “Kiyaha niki munguyoghopa? Kiyaha niki mmegha na bhwaghalili mumyoyo yenu? 39Mughalole mabhoko na maghulu ghangu ndo mmanye kukita ndo nenga. Mughubyale mmili ghwangu kiyaha lihoka libhegha ng'obhe na mmili ebu kihupa handa pamunbhona.” 40Pakaghaghombite agha, kakiabhoneha mabhoko na maghulu ghaki.41Bhakiyelelwa munu, kunu paakangacha mbaka bhakilepelwa kumanya kukita ghala ghaabhabhonite ndo hoto, ndo Yesu kakiakonya, “Mmegha na hilyo hyohele apa?” 42Bhakinpegha kipalamande kya homba ghwa kubanika, 43naywo kakikitola na kakilyegha mu ulongolo ghwabhe.44Mbole kakiaghombela, “Ayi ndo fwambulo ya ghala ghanibhaghombilite pangali na mwenga, kukita ghoha ghatyekitwe yakya nenga mu Malaghilo gha Musa, ambuye bha Chapanga na Saburi mbaka ghabwituke.”45Ndo kakighahughula malango ghabhe ngati bhabheghe na makakala gha kughamanya malembo gha Chapanga. 46Kakiaghombela, “Agha ndo ghaatyekitwe, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga katabamandwa na linjubha lya ndatu katahyuka kuhuma ku bhaahweghite.” 47Kangi kwa lihina lya Yesu bhandu bha milima yoha kutandila Yelusalemu bhaalandamihwa kukita bhalipetule ulemwa ghwabhe ngati Chapanga kabhalekekehe ulemwa ghwabhe.48Na mwenga ndo ayimiho bha mihalo ayi na yinguakwiliha kulandamiha ghoha ghamughabhonite. 49“Nnole nenga ndanlaghila Nhuki Yunakung'anyima, ywele Tate kakilongela kukita kataapegha. Peni nlindile apa pa kitami mbaka pankingama ghala makakala kuhuma kunani”50Mbole ya kualongoha ahundwa bhaki panje ya kitami mbaka ku Betania, kakiyinula mabhoko ghaki kunani na kubhanonela. 51Pakabheghite mu kuanonela kakialeka, kakitolwa kughenda kunani kwa Kwa Chapanga.52Mbole bhakichutamila mayughwa na kuntundamila na bhakibhuya Yelusalemu paakibhegha na uyelelo nkulu. 53Bhakitama masaa ghoha mu Kitutubhi kya Chapanga kunu bhakinkweha Chapanga. Ayi mwika.

## John

Chapter 1

1Paulongohi kukibhegha lilagho, aywo lilagho kakibhegha kwa Chapanga, naywo lilagho kakibhegha Chapanga. 2Kutandila kalongohi aywo Lilagho kakibhegha papamu na Chapanga. 3Hilibhi hyoha hikitendekwa kwa ywombe, hangi kya nga ywombe kahone kilibhi kyoheli kiibhumbwiti kinakubhumbwa.4Mu ywombe ndo muubheghiti ubhumi na ubhumi aghwo ghukibhegha lung'ali lwa bhandu. 5Nalwo lung'ali lung'anyimagha palubhindo, nalwo lubhindo lukiluhotola ng'obhe alwo lung'ali.6Kakibhegha mundu yumu ywakalaglitwi na Chapanga, mundu aywo kakikemwa Yohana. 7kakihika handa nnyimiho ngati kaluyimihe alwo lung'ali, kwa ywombe bhandu bhoha ahotole kuhyubhalila kwa ywombe. 8Ywombe Yohana kakibhegha lung'ali alwo ng'obhe, kakihika kuyimiha alwo lung'ali.9Alu ndo lung'ali menyu, lunng'ali luuhika pa unnima, kubhang'alikiha bhandu bhoha.10Aywo lung'ali kakibhegha pa unnima na hata payibhele unnima ghukibhumbwa na ywombe, peni unnima ghukinng'amula ng'obhe. 11Kakihika kwa bhaabheghite bha ywombe, peni bhombe bhakinkingama ng'obhe.12Ngati bhoha bhaankingamite, kakiapegha ngwiliho ya kutendekwa bhana bha Chapanga, ndo bhala bhanakulihyubhalila lihina lyaki. 13Abha ndo bhaabhelekwite kwa mwahe ng'obhe ebu kwa upalo gwa mmili ebu kwa upalo ghwa anamundu, maha kwa upalo ghwa mwene Chapanga.14Lilagho kakitendekwa mmili, kakihanganganikana na twenga, na twenga tukighubhona ukwiho ghwaki, ukwiho handa ghwa mwana ghwa kighweka ghwa yunakuhuma kwa Tate, kamemwa luhungu na uhotohi. 15Yohana kakiyimiha mihalo yaki. Kakikweha lilobhe, “Ayu ndi yunubhaghombilite kukita, ‘Ywombe yunakuhika mbole ya nenga ndo nkulu kwa nenga, kiyaha kakibhegha ikali na kubhelekwa nenga.”16Kubhukana na umemeho ghwaki twabhoha twenga tulukingama luhungu mbole ya luhungu. 17Kiyaha malaghilo ghakikamuhwa mu mabhoko gha Musa, peni luhungu na uhotohi ghuhika kukindila kwa Yesu kilistu. 18Kabhone mundu ywoheli ywakammonite Chapanga ngungwa yoheli yila, maha nga Chapanga mwana ghwa kighweka, ywakabheghiti pakihubha kya Tate, ndo ywakankambuhite.19Aghu ndo uyimiho ghwa Yohana pala Akaayahudi paabhalaghilite mandundame na Akaalawi kuhuma ku Yelusalemu kunkonya “Ghwenga ndo ghani?” 20Yohana kakiayanga hotohoto kya nga uhiho Kakilongela “Nenga nu Kilistu ng'obhe.” 21Bhakinkonya, “Ghwenga ghu ghani hinu?” Tulongele ghwenga ghu Eliya?Yesu kakiyanga, “Aka kaa, nenga ng'obhe.” “Ebu ghwenga ghu yula Mbuye?” Kakiyanga, “Ng'obhe.”22Ndo bhakinng'ombela, “Hinu ghutughombele ghwenga ghu ghani tuabhuyihile luyango bhala bhaatulaghihiti. Ghwenga ghughombaki gha kya ghumwene?” 23Yohana kakiayanga kwa malagho gha Mbuye ghwa Chapanga Isaya, pakilongela, “Nenga nu lilobhe lya mundu ywakakema kukibhala: Muyigholelehe njila ya Bambo!”24Hino bhandu bhala bhakilaghilwa kuhuma kwa Akaafwalisayu, 25Bhakinkonya “Handa ghwenga ndo kilisto ng'obhe, ebu Eliya ng'obhe na kukita yula mbuye ng'obhe, yibheghaki ghungubatisa?”26Yohana kakiayanga, “Nenga ningubatisa kwa machi, peni munkati yenu kabhegha mundu ywangakunmanya. 27Ywombe yunakuhika mbole ya nenga, ningahone hata kubhopola ngoyi hya hilatu hyaki.” 28Milando ayi yoha yikitendekwa akwo ku Betania kumwambo ya lukemba lwa Yoludani, kweni Yohana kwakabheghite kangubatisa.29Kilabhu yaki, Yohana kakimmona Yesu pakinhikila, na kakilongela, “Nnole, Mwanamene ywa Chapanga yunakubhuha ulemwa ghwa pannima! 30Ayu ndo yula yunubhaghombilite kukita ‘Kanguhika mundu mbole yangu ywene ndi nkulu kwa nenga, mana kakibhegha kali na kubhelekwa nenga.’ 31Nimwene nikinmanya ng'obhe, peni nenga hika kubatisa kwa machi ngati ywombe kamanyikwe kwa Akaaisilaeli.”32Mbole Yohana kakiyimiha habhu: “Nikimmona Nhuki pakihuluka kuhuma Kunani kwa Chapanga handa ngunda, kakitama unani mwaki. 33Nenga nikimmanya ng'obhe peni ywombe ywakanaghilite ndibatise kwa machi kaking'ombela, ‘Yula mundu yughupala kummona Nhuki pakinhulukila na kutama unani mwaki, aywo ndo ywakapala kubatisa kwa Nhuki Yunakung'anyima.’ 34Nimwene nenga mona nnando aghu na ninguyimiha kukita ndo Mwana ghwa Chapanga.”35Kilabhu yaki, Yohana kakibhegha kangi akwo papamu na ahundwa bhaki abhili. 36Pakammoniti Yesu pakapita. Kakilongela “Ayu ndo Mwana Mene ghwa Chapanga!”37Bhala ahundwa bhaki abhili paannyihwiti Yohana pakilongela agha, bhakintughila Yesu. 38Yesu kakikilibhuka, kakiabhona paantughila na kakiakonya, “Mungupalaha niki?” Bhakinnyanga “Ghungutama kwoki, Labi?” Mu Kihebulania Fwambulo ya lilagho Labi ndo “Nhunda.” 39Yesu kakiayanga, “Nhike na mupabhone,” Hino bhakighenda na kupabhona pala pakatamiteghe, bhakitama naywo linjubha lila kiyaha yikibha makimuhi.40Andelea nnongo ghwaki Simoni Petili, kakibhegha yumoo ywa bhala abhili bhaannyihwiteghe Yohana pakalongileghe na bhakintughila Yesu. 41Kamu Andelea kakinpalaha Simoni nnongo ghwaki na kunng'ombela, “Tummona Masiya” Fwambulo yaki, “Kilisto”. 42Naywo kakinnyegha kwa Yesu. Yesu kakinnolekeha Simoni na kughomba, “Ghwenga ndi! Simoni mwana ghwa Yohana. Peni ghwaakemwa Kefa”Lihina Kefa fwambulo yaki ndo Petili.43Kilabhu yaki Yesu kakipala kughenda ku Galilaya. Kakimmona Filipi na kakinng'ombela, “Ghundughile!” 44Naywo Filipi kakibhegha nkolannima ghwa Betisaida, kitami kyaatamiteghe Andelea na Petili. 45Filipi naywo kakimmona Natanaeli na kakinng'ombela kukita, “Tummona ywombe ywene Musa kakityeka mihalo yaki mu kitabho kya Malaghilo, naywo bhubho mambuye bhakityeka ya kya ywombe, naywo ndi Yesu ghwa ku Nasaleti Mwana ghwa Yosefu”.46Natanaeli kakinkonya Filipi, “Nasaleti, kilibhi kyoheli kya maha kyaahotola kubwitukila ku Nasaleti?” Filipi kakinng'ombela, “Ghuhike na ghulole.” 47Yesu pakammoniti Natanaeli kanguntughila, akilongela ya kya ywombe, “Nnole ayu ndi! N'isilaeli hoto, kahone ukubhuhi mu mwoyo ghwaki!” 48Natanaeli kakinkonya, “Ghunmanya bhuli?” Yesu kakinnyanga, “Nikighubhona ukali paghubheghiteghe pahi ya nkongo ghwa tini ikali Filipi kanaghughukema.”49Natanaeli kakinng'ombela,! “Nhunda, Ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga! Ghwenga ndo Mutwa ghwa ku Isilaeli!” 50Yesu kakinkonya, "Ghunguhyubhalila kiyaha nikighughombela nikighubhona paghubhegheteghe ukali pahi ya nkongo ghwa tini? Hino ghwabhona mihalo mikulu kyanalumu kupitingana alyo” 51Ndo! Kakinng'ombela, “Kulyaghila ningubhaghombela, mwenga maabhona kunani kwa Chapanga paghuyughuka na andumitumi bha Chapanga paahubhuka na kuhuluka unani mwa Mwana ghwa Mundu.”

Chapter 2

1Lisiku lya ndatu kukibhegha Chekwa ya kutolana mu kitami kya Kana ya ku Galilaya, naywo ma ghwaki Yesu kakibhegha akwo. 2Yesu na ahundwa bhaki bhakilalikwa kuchekwa ya kutolana bhubho.3Difwai payiyomokiti ma ghwaki Yesu kakinng'ombela Yesu, “Bhapelelwa difwai.” 4Yesu kakinnyanga, “Nhumbu megha na niki na ghwenga? Lisaa lyangu likali kuhika.” 5Ma ghwaki Yesu kakiaghombela bhala afwasi, “Lyoheli lyakapala kubhaghombela mukitende.”6Hino hikibhegha hibhigha sita hya kubhikila machi hibhumbitwe kwa maganga kwa kya kulighulula kwa hitohe hya Akaayahudi, kila kibhigha kikikwilacroeded hijoba hibhili ebu hindatu. 7Yesu kakiaghombela bhala afwasi bhake, “Muhimemekehe machi hibhigha ahi.” Bhombe bhakihimemekeha ng'enang'ena. 8Mbole kakiaghombela, “Hinu nteke machi agha gha mandina, munpeghe nkulumbi ghwa chekwa.” Bhala afwasi bhakitenda habhu.9Yula nkulumbi ghwa chekwa kakighapaha ghala machi gheni ghakighalambuka kubhegha difwai, kakimanya ng'obhe kuyihumiti difwai yila. Peni bhala afwasi bhaatekite machi bhombe bhakimanya. Kakinkemela pambwegha bambo ghwa chekwa 10kakinng'ombela, “Bhandu bhoha apangagha difwai ya maha huti, mbole bhandu paakwila kunywegha apangagha difwai bhwakabhwaka, peni ghwenga ghuyibhika yila ya maha mbaka hinu!”11Aghu ndo ghukibhegha nhabho ghwa ulongohi ghwa Yesu ghwakatendite akwo ku Kana ya ku Galilaya. Naha Yesu kakiyimiha ukwiho ghwaki na ahundwa bhaki bhakinhyubhalila.12Mbole ya agha, Yesu papamu na ma ghwaki na alongo bhaki na ahundwa bhaki, bhakighenda ku Kapelinaumu na bhakitama akwo kwa manjubha gha mandina.13Payihegheleliti chekwa ya Akaayahudi ya kikubhukubhu ya Pasaka, Yesu kakighenda ku Yelusalemu. 14Hino akwo ku Kitutubhi kya chapanga kakiabhona bhandu paahemela senga na mene na ngunda, na bhangi bhakitama mu hindangabhala paahemengana ngalabha.15Hino kakitendekeha kighwechulo kya lughoyi, kakiabhingabhinga bhoha kubhuka mu Kitutubhi kya Chapanga, papamu na senga na mene, kakighwiha hindangabhala hya bhala bhanakuhemengana ngalabha na kuhiyita ngalabha hyabhe, 16kakiaghombela bhala bhanakuhemengana ngunda, “Muhibhuhe hilibhi ahi apa! Nkotoo kukitenda Kitutubhi kya Tate ghwangu kukita ndo kitutubhi kya ligulio!”17Bhala ahundwa bha Yesu bhakikulungwa kukita matyeko ghatyekwa, “Upalo ghwangu kwa kitutubhi kyako kyanhoma handa mwoto.” 18Ndo Akaayahudi bhakinkonya, “Ghwahotola kutulaha mihabho yoki ngati kuyimiha makakala gha kutenda milando ayi?” 19Yesu kakiayanga, “Mukihalulange kitutubhi aki kya Chapanga, na nenga ndakichenga kangi kwa manjubha mandatu.”20Bhala Akaayahudi bhakilongela, “Kitutubhi aki kya Chapanga kichengwa kwa ngungwa kumi ncheche na sita! Bhakinkonya ghwenga ghwahotola bhuli kukichenga kwa manjubha mandatu?” 21Peni ywombe Yesu kakikambuka ya kya mihalo ya mmili ghwaki. 22Mbole ya kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghiti, ahundwa bhaki bhakikulungwa ghala ghakalongeliti, ndo bhakihyubhalila Malembo na ghala makambuko gha Yesu.23Yikibha pala Yesu pakabheghiti ku Yelusalemu mu Chekwa ya Akaayahudi, bhandu atangala bhakibhona naho na mihabho pakatenda kwa lihina lyaki bhakihyubhalila. 24Peni Yesu kakiliyimiha ng'obhe kwa bhombe, kiyaha kakiamanya myoyo ya bhoha. 25Yesu kakipala ng'obhe uyimiho kuhuma kwa mundu ywohele, kiyaha kakimanya ghoha ghaghabheghiti mu myoyo ya bhandu bhoha.

Chapter 3

1Hino pakibhegha mundu yumu Nfalisayu, lihina lyaki kakikemwa Nikodemu, kilongohi ntabhala ghwa Akaayahudi. 2Aywo kakinng'endele Yesu pakilo na kunng'ombela, “Labi,tungumanya kukita ghwenga ghu nhunda ywakalaghilitwi na Chapanga, mana kahone mundu yunakuhotola kutenda mihabho ayi yighuyitenda ghwenga, handa Chapanga kabhegha ng'obhe papamu na ywombe.”3Yesu kakinnyanga, “Kulyagila nenga ningughughombela, mundu ywohele ywa nga kubhelekwa pa ubhili kahone kuyingila ku ghubhutwa ghwa Chapanga.” 4Nikodemu kakinkonya, “Anamundu kaahotola bhuli kubhelekwa pa ubhili? Kulyaghila kaahotola ng'obhe mundu kuyingila mu lutumbo lwa ma ghwaki pabhili ndo kabhelekw kangi?”5Yesu kakinnyanga, “Kulyaghila nenga ningughughombela, kahone mundu ywoheli ywa kuyingila Ghubhutwa ghwa Chapanga mbaka kabhelekwe kwa machi na Nhuki. 6Mundu ywakabhelekitwi kwa mmili kabha mmili, peni kiibhelekwa kwa Nhuki kibha Nhuki.7Ngati hino ghukotoke kukangacha panughughombela yighunogha ghubhelekwe kangi. 8Liyegha lingupula kwohele kuulipala, ghwayihwa lupulo lwaki, peni kahone kuumanya kuhuma ebu kuughenda. Yibha ubhwabhu kwa mundu ywoheli ywkabhelekwite kwa Nhuki.”9Nikodemu kakinkonya, “Mihalo ayi yahotoleka bhuli?” 10Yesu kakinnyanga, “Ghwenga ghu nhunda ghwa Isilaeli, na ghwenga ghumanya hupu milando ayi? 11Kulyaghila nenga ningughughombela, twenga tungukambuka ghatughamanya na kuyimiha lila litulibhona, peni mwenga anabhandu mungughukana uyimiho ghwetu12Ningubhaghombela milando ya pa nnima, na mwenga mukinhyubhalila ng'obhe, manhyubhalila bhuli panibhaghombela milando ya kunani kwa Chapanga? 13Kahone mundu ywoheli ywakaghenditi kunani kwa Chapanga maha nga ywombe ywakahulukiti kuhuma kunani kwa Chapanga, ngati nga Mwana ghwa Mundu.”14Handa bhula Musa pakannyinuliti yula liyoka kula kukibhala, ubhwabhu abhu Mwana ghwa Mundu yinnogha kuyinulighwa kunani, 15ngati mundu ywohele ywakannyimiha kabhi na kulama kwa manjubha ghoha.16“Mana ya kya luhumu alu Chapanga kakighupala nnima mbaka kakitupegha Mwana ghwaki ghwa kighweka, ngati kila mundu ywakanhyubhalila kakotoo kuhobha, maha kabheghe na kulama kwa manjubha ghoha!” 17Mana Chapanga kakinnaghila Mwanaghwaki kaghutose nnima ng'obhe, maha kaghulopohe nnima. 18Mundu ywoheli ywakanhyubhalila kaatoswa ng'obhe, peni mundu ywoheli ywa nga kunhyubhalila kaatoswa kala, kiyaha kakinhyubhalila ng'obhe Mwana ghwa kighweka ghwa Chapanga.19Na toso yene ndo ayi, ya kukita lung'ali luhika pa nnima, peni bhandu bhalupala lubhindo bhaghulema lung'ali, kiyaha ya ndendelo yabhe ya uhokelo. 20Kiyaha kila mundu ywakatenda uhokelo kangulukalalila lung'ali, hangi kahiki ng'obhe pa lung'ali ngati mandendelo ghaki gha uhokelo ghakotoo kufwambuka. 21Peni bhala bhanakutenda ghanakunoghela ahikagha pa lung'ali, ngati mandendelo ghabhe ghabhonikani pa ubhwelo kukita ghandendeka mwa Chapanga.22Mbole ya agha, Yesu na ahundwa bhaki bhakighenda ku nnima ghwa Uyahudi, nabho bhakitama akwo manjubha gha mandina na bhakiabatisa bhandu. 23Yohana naywo kakibhegha kangubatisa akwo ku Ainoni ugheghela na kijiji kya ku Salimu kiyaha akwo kukibha na machi matangalo ngenju. Bhandu akulu bhakinng'endela akwo ngati bhabatiswe. 24Habhu yikibha ikali na Yohana kubhopwa ku kibhopo.25Ghakihwimbuka maghombano mu amoo bha ahundwa bha Yohana yunakubatisa na N'yahudi yumu kya luhumu lwa kitohe kya kulighulula. 26Hino bhala ahundwa bhakinng'endela Yohana na bhakinng'ombela, “Nhunda, yula mundu ywakabheghiti na ghwenga kumwambo ya lukemba lwa Yoludani, na ywene ghwenga ghukinnyimiha hinu kangubatisa na bhandu atangalo bhangunng'endela”27Yohana kakiayanga, “Kahone mundu ywohele ywakahotola kupokela kilibhi kyohele mbaka katangwe kuhuma kunani kwa Chapanga. 28Mabhene mwenga mubha uyimiho ghwa nenga kukita nikilongela, ‘Nenga nu kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga ng'obhe, ngati naghilwa ninnongolele ywombe.’29N'dala yunachekwa ya kutolelwa ndo ywaki bambo yunachekwa ya kutolela; peni nng'anja ghwaki bambo yuna chekwa ya kutolela, kanguyelelwa munu pakaliyihwa lilobhe lya bambo yunachekwa ya kutolela. Hinu ndo mana uyelelo ghwangu uhika pa kitanga. 30Ywombe yinnoghakabheghe nkulu munu na nenga yingunnogha meghe n'dokwa.”31Ywene Yesu ywakahika kuhuma kunani kabhegha kunani kwa hyoha. Na ywombe ywakabheghite pa nnima ndo ghwa pa nnima naywo kanguyobhela mihalo ya pa nnima, ngati ywombe ywakahikiti kuhuma kunani kwa Chapanga kabhegha kunani kwa hyoha. 32Ywene kanguyimiha ghala ghakaghabhonite na kughayihwa, peni kahone mundu ywakauyikitila uyimiho ghwaki. 33Peni mundu ywoheli ywakauyikitila uyimiho aghwo kanguyimiha kukita Chapanga ndo hoto.34Ywombe ywakalaghihitwi na Chapanga kakambukagha malagho gha Chapanga, kiyaha Chapanga kanpiha Nhuki kya nga nteko. 35Tate kangunpala Mwanana naywo kunnyingiha hilibhi hyoha mu mabhoko ghaki. 36Mundu ywoheli ywaka nhyubhalila Mwana kaabhegha na kulama kwa manjubha ghoha, peni mundu ywa nga kunhyubhalila Mwana kataghubhona ng'obhe kulama, maha kiyaghabhu kya Chapanga kyabhegha unani mwaki.

Chapter 4

1Aka Afalisayu bhakiyihwa kukita Yesu kakibhegha kanguapokela nakuabatisa ahundwa ayoloho kupitingana kwa Yohana, 2Peni Yesu mwene kakibatisa ng'obhe, maha nga ahundwa bhaki. 3Yesu pakayihwiti nhalo aghu bhand anguyobhela, kakibhuka ku Uyahudi na kakibhuya kangi ku Galilaya.4mu mwanja aghwo yikinnogha kalongohe pa kati ya Samalia. 5Kakihika ku kitami kimu kya Samalia kya akikemagha Sikali, ugheghela na nng'unda ghwane Yakobu kakinpegha mwanaghwaki Yosefu.6Akwo ndo kukibha na kila kilibha kya Yakobu naywo Yesu kakitotokela kiyaha kakihuma ku mwanja kakitamiha ugheghela na kilibha. Yikibha pamuhi. 7Ndala yumu Nsamalia kakihika kuteka machi, na Yesu kakinng'ombela, “Nje ghundange machi nyweghe.” 8Penapo ahundwa bha Yesu bhakighenda ku kitami kuhemela hilyo.9Yula n'dala kakinnyanga, “Nghwenga ghu N'yahudina nenga nu Nsamalia yibhegha bhulibhuli ghu nyupe machigha kunywegha?” Aka Ayahuda bhakibha bhanguhanganganika ng'obhe na aka Asamalia. 10Yesu kakinnyanga , “Handa ghungamanyiti kukita lilumbo lya Chapanga ywakakuyupa machi kanyweghe, ghwenga ghunnyupe ywombe nge kaghupeghe machi gha kulama.”11Yula n'dala kakinkonya, “Bambo, ghwenga ghubhegha ng'obhe na nnobho ghwa kutekela machi, na kilibha aki kitandamahu. Agha machi gha kulama ghwaghapiha kwoki? 12Ebu ghwenga ghu nkulu kupitingana kwakwa tate ghwetu Yakobu ywene, ywakatupeghite kilibha aki. Kyene ywombe papamu na bhana bhaki na anyama bhaki bhakinywegha?”13Yesu kakinnyanga, “Mundu ywokeli ywakanywegha machi gha kilibha aki katabona nyota kangi. 14Peni ywoheli ywakaywegha machi gha nonda kunpegha nenga, kahone kubhona nyota manjubha ghoha. Machi gha nonda kunpegha ghaabhegha nkati mwaki na luhemuku lwa machi pa lupopoheka ulami ghwa manjubha ghoha.”15Yula ndala kakinng'ombela Yesu, “Bambo, chondi ghumbeghe machi agho ngetule nyota kamu kangi, ubhwabhu ngotoo kuhikakangi apa kuteka machi.” 16Yesu kakinng'ombela, “Ghughende ghukankeme nngwana ghwaku, mbole uhike .”17Yula n'dala kakiyanga, “Na nga nnume.” Yesu kakinng'ombela, “Ghulongela hoto kukita ghwa nga nnume. 18Mana ghukibhegha kala na alume nhano, na nnume ghuubheghiti naywo hinu kabha nnume ghwaku ng'obhe. Ghunng'ombela ya hoto.”19Yula ndala kakilongela, “Bambo, nungughubhona ghwenga ghu mbuye.” 20Akaatati bhetu Asamalia bhakintundamila Chapanga pa kitumbi aki, peni mwenga mungulongela inogha mbaka tukantundamile Chapanga akwo ku Yelusalemu.”21Yesu kakinnyanga, ghwenga "n'dala, ghu nhubhalile, linjubha linguhika lyeni matantundamila ng'obhe Tati pa kitumbi aki, ebu akwo ku Yelusalemu. 22Mwenga maka Asamalia mungutundamila ma nga kukimanya; peni twenga twAkaayahudi tunguntundamila Chapanga yutunmanya kiyaha ulopohi ghunguhumila kwa Akaayahudi.23Peni lisaa linguhika na libhegha kala, ngati bhandu bhala bhanakutundamila kya uhoto na makalala gha Nhuki ghwa Chapanga. Ndo Tate kanguapalaha bha luhumu alu. 24“Chapanga ndo Nhuki, na bhoha bhanakuntundamila yibhanogha bhantundamile kwa Nhuki na hoto.”25Yula n'dala kakinng'ombela Yesu, “Ningumanya kukita kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga kanguhika, ywombe pakalonda kuhika,kaatufwambulila mihalo yoha.” 26Yesu kakinng'ombela yula n'dala, “Nenga ghunuyobhela na ghwenga, ndo kilisto ywakahaghutwi na Chapanga.”27Kamu ahundwa bha Yesu bhakibhuya, bhakikangacha paammoniti pakayobhela n n'dala. Peni kahone mundu ywakankonyiti Yesu, “Ghungupala niki kwa ywombe?” Ebu “Yibheghaki ghunguyobhela naywo n'dala ayu?”28Yula n'dala kakikileka kila kijoba kyaki pala, kakibhuya ku mbwani,na ku alubhulila bhandu, 29“Nhike mukanmone mundu ywakanubhuliliti kila kilibhi ki ndenditi. Pangi mani nndo kilisto?” 30Hino bhandu bhakikwemuka kuhuma ku mbwani bhakinng'endela Yesu.31Peniapo ahundwa bhaki Yesu bhakibhegha bhangunpembeleha, “Nhunda ghuleghe huti hilyo!” 32Peni Yesu kakiyanga, “Nenga megha na hilyo hya nga kuhimanya mwenga.” 33Hino ahundwa bhaki akiyanda kukonyekehana, “Kabhegha mundu ywkannyegheliti hilyo?”34Peni Yesu kakiayanga, “Hilyo hyangu ndo kutenda upalo ghwa Chapanga ywene ywakanaghihiti kuliyomolela lihengo lyaki. 35Nde mwenga nng'ombagha ng'obhe, ‘Yihighala mindondwa ncheche tubene mabeno.’ Nunguaghombela, nnyinule meho ghenu muyilolekehe mighunda; kya ya mapambika paghayeliti kala kya kubenwa! 36Na yunakubena kangupokela kala lilumbo lyaki naywo kangukungangana mbunje kya kwa ubhumi ghwa manjubha ghoha; ngati ywombe yunakukweta na ywombe yunakubena ahangi papamu.37Habhu kula kulongela, ‘Yumoo kakwetagha, na yungi kabenagha yibha hoto kulu.’ 38Nikialaghila mukabene mabeno mu mighunda ma nga kuyitendela mahengo; bhangi akihechukila na mahengo, peni mwenga mmotela mu mapungwo ghabhe.”39Akaasamalia ayoloho kuhuma ku kitami kila bhakinhyubhalila Yesu kubhukana na uyimiho ghwa yula n'dala pakaaghombilitikukita, “Kang'ombela mihalo yoha yini yindenditi.” 40Hino bhala Akaasamalia paanhikiliti, bhakinpembeleleha katami kwa bhombe, Naywo Yesu kakitama akwo manjubha mabhili.41Kubhukana na malagho ghaki, bhandu bhakinhyubhalila. 42Bhala bhandu bhakinng'ombela yula n'dala, “Hinu tunguhyubhalila, ebu kiyaha ghwenga ghukighomba malagho ghaku ng'obhe, maha kiyaha tunnyihwa twabheni twenga, na tungumanya hoto kukita ayu ndo kilistonnopohi ghwa nnima.”43Mbole ya manjubha ghala mabhili, Yesu kakibhuka na kughenda ku Galilaya. 44kihaya mwene kakiyimiha kukita mbiye kahokamilaghwa ng'obhe pa nnima ghwaki mwene. 45pakahikiti ku Galilaya, aka Agalilaya bhakinkingama kiyaha bhakibhona ghala ghakatenditi akwo ku Yelusalemu pa chekwa ya Akaayahudi yiilongoliti mana bhombe bhakililumba ku chekwa ayo.46kakihika kangi mbaka ku kitami kya Kana ya Galilaya,pala pakahyuhiti machi ghabheghe difwai. Akwo kukibhegha mundu yumu Hofisa ghwa ubhutwa mwana ghwaki kakibhina tepatepa pa ulili akwo ku Kapelinaumu. 47Pakayihwiti kukita Yesu kakihika ku Galilaya kuhumila ku Yudea, kakinng'endela Yesu na kunnyupa ngati kaghende kakannamihe mwana ghwaki, ywakabheghiti ntamwa tepatepa pa ulili.48Yesu kakinng'ombela yula, “Mwenga manabhandu kyanga kubhona naho na mihabho mahyubhalila ng'obhe.” 49Yula hofisa ghwa kibhutwa kakinng'ombela Yesu, “Chonde Bambo, tughende ukaya kwangu ikali na kuuleka ulili mwana ghwangu.” 50Yesu kakinng'ombela yula hofisa, “Ghughende ukaya kwaku, mwana ghwako kangukeka!”Yula hofisa kakihyubhalila ghala malagho gha Yesu ghakanng'ombeliti, kakibhuka na kakighenda ukaya kwaki.51Pakabheghiti kakali ku njila kakibhonana na andumitumi bhaki na bhakinng'ombela kukita, “Mwana ghwaku yughunng'endela kalama” 52Kakiakonya bhala andumitumi bhaki lisaa lyakapatiti upughwo mwana ghwaki, nabho bhakinnyanga, “Yikibha licho pamuhi lichubha lwa londondohi utamwa ghukinnekekeha.”53Ndo tate ghwa yula mwana kakihwachila kukita likibha ndo lisaa lilalila lyeni Yesu pakankambikiliti, “Mwana ghwaku kangukeka.” Hino ywombe na bhandu bhoha bha lubhagha lwaki bhakinhyubhalila Yesu ndo kilisto ywkahaghulitwi na Chapanga. 54Ayi ndo yikibha naho ya ubhili yeni Yesu yakatenditi pakabhuyiti Galilaya kuhumila ku Yudea.

Chapter 5

1Mbole ya agha, kukibhegha na chekwa ya Akaayahudi Yesu kakighenda ku Yelusalemu 2Akwo ku Yelusalemu, pakibhegha litanda limo ugheghela na nlyango gwa mene, likabila lya aka Hebulania alikemagha Betizata; lyene likitindilwa na midamu nhanu. 3Peniapo pakibhegha na atamwa ayoloho bhanautebhaho, handa, bha ga kubhona na angwabhengwabhe na bhana ulelebhaho paakilindila machi ghabwangulighwe. 4Mana kamu na kamu kakihulukagha nndumitumi na kughabwangula machi ghala, na yula ywakabheghite ghwa ulongohi kuyingila nkati mwa machi mbole ya kubwangulighwa, kakilama utamwa ghwaki ghwoha ghwakabheghite naghwo.5Mundu yumu kakibhegha akwo ywene ywakalwaliti kwa ngungwa mbinda mabhoko ndatu na nhanu na ndatu. 6Yesu pakammoniti kaghonjiti apwo, na kakimanya kukita kabheghiteghe pala mu masaa matangalo, kakinkonya, “Ghupala kulamihwa?”7Yula ntamwa kakinnyanga, “Bambo, nenga na nga mundu ghwa kunyingiha mu litanda pala machi paghabwangulighwa, pa mbala kuchumbukila mu litanda, kali nenga na kuyingila mundu yungi kangulopokela,” 8Yesu kakinng'ombela, “Ghuyime, ghutole likahi lyaku na ghutyange.”9Kamu yula mundu kakilama, kakitola likahe lyaki kakiyanda kutyanga. Nnando aghu ghukitendekwa linjubha lya kupughwa.10kya habhu Akaayahudi bhakinng'ombela yula ywakalamihitwe, “Lelo ndo linjubha lya kupumulila, ghwenga ghungupapa likahe lyaku, ghungukiluka mihilo.” 11Yula ywakalamihitwi kakiayanga, “Yula mundu ywakanamihiti kaking'ombela ghutole likahi lyakuna ngutyange.”12Bheni Akaayahudi bhakinkonya, “Ndo mundu ghani aywo ywakakughombiliti utole likahe lyaku ghutyange?” 13Peni yula ywakalamihitwi kakimmanya ng'obhe ndo ghani ywakannamihiti, mana Yesu kakilibhuha pa lumati lwa bhandu luubheghite apwo.14Mbole yaki Yesu kakikongana naywo yula mundu ywakalamihitwi mu kitutubhi kya Chapanga na kunng'ombela, “Ghuyihwanile,ghulama hinu, ghukotoo kutenda kangi ulemwa yalabha likuyingila lingi lya mu mbula.” 15Ndo yula ywakalamihitwi kakighenda kuaghombela Akaayahudi kukita ndo Yesu ywakannamihiti.16Kya habhu Akaayahudi bhakiyanda kunng'aha, kiyaha kakibhegha kangutenda mihalo handa ayo lisku lya kupumulila. 17Peni Yesu kakiayanga, “Tate ghwangu kangutenda lihengo lyaki pipipi, na nenga ningutenda lihengo ubhwabhu.” 18Malagho agho ghakiayaghabhiha munu hilongohi bha Akaayahudi bhakiyigha kutenda kila lukila lwa kya kunkoma Yesu mana kakimetula malaghilo gha linjubha lya kupumulila na kakinkema Chapanga Tate habhu kakililinganiha ywombe tela na Chapanga.19Hino Yesu kakiaghombela. “Kulyaghila nenga ninguaghombela; Mwana kahone katende nnando mwene, maha ghula ghwene kangummona Tate kangutenda. Ndo na Mwana kangutenda ubhuabhu abhu. 20Kiyaha Tate kangunpala Mwana naywo kangunnangiha ghoha ghakaghatenda mwene. Hata na lihengo likulu lya nalumu kupitingana kwa agha katannangiha, ngati mwenga npati kukangacha.21Kulyaghila handa bhula Tate pakabhahyuha bha ahweghiti na kuapegha ulami, ubhwabhu abhu na Mwana kanguapegha bhala bhakaapaliti. 22Ebu Tate kantosagha ng'obhe mundu ywoheli, peni tosa yoha kankamuha Mwana, 23ngati bhandu bhoha bhanhokamile Mwana handa bhula pabhanhokamila Tate. Hinu mundu ywoheli ywa nga kunhokamila Mwana kangunhokamila ng'obhe Tate ywakanaghihiti.24“Kulyaghila nenga nunguaghombela, mundu ywoheli ywakaghayihwa malagho ghangu na kunhyubhalila ywombe ywakanaghihiti. Kabhegha naghwo ubhumi ghwa manjubha ghoha, katatoswa ng'obhe, ngati kayomboka kuhuma ku toso ya ntumbahi na kuyingila mu ubhumi.25Kulyaghila nenga nunguaghombela kangi, lisaa linguhika, nalyo lisaa lihika kala, pala bhaahweghite paalonda kuyihwa lilobhe lya Mwana ghwa Chapanga, nabho bhaalonda kuyihwa bhaabhegha na ulami.26Handa bhula Tate mwakabheghiti na ubhumi, nkati mwaki ubhwabhu abhu kanpegha Mwana kabheghe na ubhumi nkati mwaki. 27Naywo Chapanga kanpegha Mwana ghwaki ukwiho ghwa kutosa, kiyaha ywombe ndo Mwana ghwa Mundu.28Nkotoo kukangacha pannyihwa nnando aghu; mana lisaa linguhika pala bhala bhaaulekiti ulili bha yihwa lilobhe lyaki 29Nabho bhahwimukila panje, na bhala bhaatenditi gha kuhalala bha hyuka apati ubhumi, na bhala bhaatenditi ulemwa bha hyuka atoswe.”30Yesu kakilongela, “Nenga ndahotola ng'obhe kutenda nnando ghwoheli ghweka changu; nungutosa bhula mu nyihwa kuhuma kwa Chapanga, na tosa yangu yibha ya ngwiliho, kiyaha nungupalaha gha nighapaliti nenga ng'obhe maha ghakapalite ywakanaghihiti. 31“Handa ningaliyimihiti nimwene, uyimiho ghwangu ghungabheghiti ghwa hoto ng'obhe. 32kabhegha yungi ywakanyimiha na nenga ningumanya kukita uyimiho ghwaki ghwakayimiha ghwa kya nenga ndo ghwa hoto.33Mukilaghila afwasi kwa Yohana yunakubatisa, naywo kakiyimiha hoto. 34Nenga ningughuhyubhalila uyimiho ghwa anabhandu ng'obhe; peni ningughomba agha ngati mwenga bhandu npati kulopoleghwa. 35Yohana kakibhegha handa limbamba, libheghiteghe mu kuyaka na kulangaha lung'ali, na mwenga mukipala kulumbalila lung'ali lwaki kya mandina.36Peni uyimiho ghu meghiti naghwo nenga ndo nkulu kupitingana ghula ghwa Yohana, mahengo ghala gha nighatenda, ghanyimiha yakya nenga ghala ghene Tate kanaghila kuyomolela, naho ahi hinihitenda hinguyimiha kukita Tate ndo ywakanaghiliti. 37Naywo Tate, mwene ywakanaghiliti, kayimiha yakya nenga. Mukiliyihwa ng'obhe lilobhe lyaki lisaa lyoheli ebu kahone kukibhona kibhungi kyaki, 38na nhalo ghwaki ghungutama ng'obhe nkati ghwenu, kiyaha mukinhyubhalila ng'obhe ywombe ywakannaghiliti.39Mwenga munguhingukiha malembo, panhwachila kukita mu nkatimwaki ghubegha ubhumi ghwa manjubha ghoha. Na malembo agho ndo ghanakunyimiha nenga 40mungulema kuhika kwa nenga ngati npati ubhumi.41Ningupalaha kukwehwa na anabhandu ng'obhe. 42Peni ninguamanya mwenga, nungumanya upalo ghwenu kwa Chapanga kahone mu myoyo yenu.43Nenga hika kwa ngwliho ya Tate ghwangu, peni mungungingama ng'obhe; yungi pakahika kwa ngwiliho yaki mwene, mankingama. 44Mwenga mukuhyubhalila kutangana ukulu mabhene kwa mabhene, peni mungupalaha ng'obhe lilumbo kuhuma kwa Chapanga ywombe ywakabheghiti ghweka chaki?45Peni mangahwachila, kukita nenga ndo yumoo ywa kubhakokela kwa Tate. Nenga Musa, yweni yumunmikiti uhyubhalilo ngwenu ywakalonda kunkokela. 46Handa manganhubhaliliti Musa, manganhyubhaliliti na nenga, mana katyeka mihalo ya kya nenga. 47Peni handa mungughahyubhalila ng'obhe ghala ghakatyekiti Musa, maghahyubhalila bhuli malagho ghangu ghanighaghomba?”

Chapter 6

1Mbole ya agha, Yesu kakighenda kumwambo ya lihibha lya Galilaya ebu akemagha ubhwabhu abhu lihibha lya Tibelia. 2Na lumati lukulu lwa bhandu lukintughila kiyaha bhakibhona naho nyoloho na mihabho yakatenditi kwa atamwa. 3Mbole Yesu kakihubhuka ku kitumbina kakitama akwo papamu na ahundwa bhaki.4Na chekwa ya Akaayahudi ayikemagha Pasaka yikibha yinguheghelela. 5Yesu pakakilibhukiti kakilolekeha na kulubhona lumati lukulu lwa bhandu paluntughila, kakinkonya Filipi, “Twahemela kwoki mingati ya kukwila bhandu bhoha abha ngati alyeghe?” 6Yesu kakikonya ngonyo ayi kwa kuntyegha Filipi; kiyaha kakimanya kya kukitenda.7Filipi kakinnyanga Yesu, “Ngalabha ya mbiya mbinda mabhoko kumi ibhili, yakwila ng'obhe hata ngabhee kila mundu kapati kidokwa.” 8Yumoo ywa ahundwa bhaki, kakemwagha Andelea, nnongo ghwaki Simoni Petili, kakilongela, 9“Apa kabhegha nhongolo yumu kabha na mingati nhano na homba abhili. Peni ahi hyakwila niki lumati lwoha alu.”10Yesu kakilongela, “Muatamihi bhandu abha pahi,” Pakibhegha na manyahi matangalo pala. Na bhandu bhoha bhaatamite pahi; bhakibhegha bhandu alume elufu mbinda mabhoko nhano. 11Ndo Yesu kakiyitola yila mingati, kakinnumba Chapanga, na kakiaghabhanikiha bhandu bhaatamiti. Kakitenda ubhwabhu na kwa bhala homba, na kila mundu kakipata kya kukwila. 12Bhandu bhoha paayomoliti kulyegha na paayukutiti, Yesu kakiaghombela ahundwa bhaki, “Nkugane mahighalo ghoha gha hipalamande, kikotoo kuhighala hata kimu.”13Habhu bhakikungana hyoha na kumemekeha hikapu mbinda mabhoko yimo na ibhili hya hipalamande hyaalyeghiti bhandu bhala. 14Mbole Bhandu paabhoniti nhabho ghula ghwakatenditi Yesu, bhakiyanda kulongela, “Kulyaghila mundu ayu ndo Mbuye yunakuhika pannima” 15Yesu pakamanyiti kukita bhandu bhakipala kuntenda kabhe mutwa ghwabhe kya lingakamiha; kakityelembukila ku kitumbi kangi ghweka chaki.16Payihikiti makimuhi, ahundwa bhaki Yesu bhakihelela na kughenda mbaka ku lihibha, 17Kamu bhakihubhuka mu bhwato, na bhakiyanda kuyomboka lihibha kughenda ku Kapelinaumu. Lubhindo lukiyingila kala na Yesu ka kikali kulilumba papamu na bhombe. 18Lihibha likibhyaluka kiyaha kukibhegha likusi lingubyaluha machi.19Bhala ahundwa paaghenditi utali ghwa maili ndatu ebu ndatu na mandina bhakinmona Yesu pakatyanga unani mwa machi, kanguheghelela ku bhwato bhakiyoghopa munu. 20Peni kakiaghombela, “Ndo nenga, nkotoo kuyoghopa!” 21Ndo ahundwa bhakinkemela mu bhwato kya uyelelo, na kamu bhwato ghukihika kula ku nnima ghwa bhaabheghiti mu kughenda.22Kilabho yaki lula lumati lwa bhandu bhala bhahighaliti kula kumwambo ya lihibha bhakindambula kukita kukibha na bhwato ghumu ndu pala. Na bhakimanya kukita Yesu kakiyingila ng'obhe papamu na ahundwa bhaki mula mu bhwato ghwa abhukiti nabho, maha nga ahundwa bhaki bhakighenda ghweka chabhe. 23Peni yikihika mibhwato yingi kuhuma ku Tibelia, uheghela na paalyeghite mingati mbole ya Bambo kunnumba Chapanga.24Kamu lula lumati lwa bhandu paandambuliti kukita Yesu kakibhegha ng'obhe pala, ebu ahundwa bhaki nabho, bhakihubhuka mu mibhwato yila, bhakighenda ku Kapelinaumu ngati bhakanpalahe Yesu akwo. 25Bhala bhandu paammoniti Yesu kumwambo ya lihibha bhakinkonya, Labi ghuhika lili kunu?”26Yesu kakiayanga, “Kulyaghila nenga nungunng'ombela; mwenga mungumbalaha nega kiyaha mukibhona naho na mihabho yila ng'obhe, maha mungumbalaha kiyaha mukilyegha mabhoha yila mingati na mukiyukuta. 27Nkotoo kughayighayila hilyo hinakubhola; maha nng'ayighayile hilyo hya kulama mbaka mu ubhumi ghwa manjubha ghoha. Ndo Mwana ghwa Mundu ywakalonda kunpegha, kiyaha Chapanga, ngati Tate, kannyimiha kukita katampegha.”28Hino bhakinkonya Yesu, “Tutende niki twenga ngati tupati kughatenda mahengo gha Chapanga?” 29Yesu kakiayanga bhala bhandu na kakiaghombela, “Lihengo lya Chapanga ndo ali mulitende; munhyubhalile ywene ywakalaghihitwi na ywombe.”30Habhu bhandu bhakinkonya, “Ghwatenda naho niki ya nhabho ngati tuyibhone na tughuhyubhalile? Ghwatenda nnando ghani? 31Akaatate bhetu bhakilyegha mana kukibhala, handa muyityekitwe mu malembo, ‘Kakiapegha minga kuhuma kunani kwa Chapanga ngati alyeghe.”3232 Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, Musa kakiapegha ng'obhe hilyo hya mingati kuhuma kunani kwa Chapanga; maha Tate ghwangu ndo ywakampegha mwenga hilyo hya lingati lya hoto linakuhuma kunani kwa Chapanga. 33Mana lingati lya Chapanga ndo yula yunakuhuluka pahi kuhuma kunani kwa Chapanga na kuupegha nnima ubhumi.” 34Hino bhakinng'ombela Yesu, “Bambo, kutandila hinu ghutupeghe lingati alyo manjubha ghoha.”35Hino Yesu kakiaghombela, “Nenga ndo lingati lya ubhumi, ywombe ywkahika kwa nenga katabhona kangi njala ng'obhe kabhili; naywo ywakanhyubhalila nenga katabhona kangi nyota ng'obhe kabhili. 36Hino, handa mununng'ombiti mwenga kukita hata pamumoniti peni mungunhyubhalila ng'obhe. 37Bhala bhandu bhoha bhakambegha Tate bhahika kwa nenga. Na mundu ywohele ywakahika kwa nenga ndanmingibhingila panje ng'obhe,38Kiyaha huluka pahi kuhuma kunani kwa Chapanga ngati ndende ghambalite nenga ng'obhe maha ghala ghakapaliti Tate ywakanaghihiti 39Agha ndo mapalo ghaki Tate ywakanaghihiti, kukita ngotoo kunhoha hata mundu yumu ywa bhala bhakambeghiti nenga, maha niahyuhe bhoha mu linjubha lya uhiko. 40Kiyaha mapalo gha Tate ghwangu ndo agha gha kukita kila ywakammona Mwana na kunhyubhalila kabhe na ubhumi ghwa manjubha ghoha. Na nenga ndabhahyuha mu linjubha lya ku uhiko.”41Kya nhalo aghu Akaayahudi bhakiyanda kunnkukulikila Yesu kiyaha kakilongela, “Nenga ndo lingati kuhuma kunani kwa Chapanga.” 42Bhakilongela, “Mundu ayu ndi Yesu mwana ghwa Yosefu, ng'obhe ayu? Tunguamanya tate na ma ghwaki. Bhuli, hino, kanguyigha kulongela kukita kahuluka pahi kuhuma kunani kwa Chapanga?”43Habhu Yesu kakiaghombela, “Nneke kukukulikilana mabhene kwa mabhene. 44Kahone mundu ywakahotola kuhika kwa nenga handa kanakweghwa ng'obhe na Tate ywakanaghihiti nenga; na nenga ndanhyuha linjubha lya ku uhiko. 45Ambuye bhalemba, ‘Bhandu bhoha bhatahundwa na Chapanga.’ Na mundu ywohele ywakannyihwanila Tate na kulihunda kuhuma kwa ywombe, aywo katahika kwa nenga.46Kahone mundu ywoheli ywakammoniti Tate; maha nga ywombe ywakahumiti kwa Chapanga, ywombe ndo ghweka chaki ywakammoniti Tate. 47Kulyaghila nenga nungunng'ombela; mundu ywakahyubhalila kabha naghwo ubhumi ghwa manjubha ghoha.48Nenga ndo lingati lya ubhumi. 49Akaa Tate bhenu bhakilyegha mana kukibhala, peni bhoha bhakihwegha.50Peni apa libhegha lingati lihulukiti pannima kuhuma kunani kwa Chapanga ngati mundu ywoheli ywakalonda kulyegha katahwegha ng'obhe. 51Nenga ndo lingatilia lya ubhumi ghula ghuhukiti pahi kuhuma kunani kwa Chapanga. Mundu ywoheli pakalyegha lingati ali, katalama manjubha ghoha.Lingati ali ndo mmili ghwangu, ghweni ghunonda kumpegha kwa kya ubhumi ghwa unannima.”52Ndo Akaayahudi bhakighombana bhene kwa bhene paaghomba. “Ayu katahotola bhuli kutupegha mmili ghwaki tuulyeghe?” 53Habhu Yesu kakiaghombela Akaayahudi, “Kulyaghila nenga nungunng'ombela; pankotoo kulyegha mmili ghwa Mwana ghwa Mundu na kuunywegha mwahi ghwaki, kahone kubhegha na ubhumi nkati mwenu.54Mundu ywoheli yunakuulyegha mmilighwangu na kuuywegha mwahi ghwangu kabha na ubhumi gwa manjubha ghoha, na nenga ndanhyuha linjubha lya uhiko. 55Mana mmili ghwangu ndo hilyo hya hoto na mwahi ghwangu ndo kiywegho kya hoto. 56Mundu ywoheli yunakulyegha mmilighwangu na kunywegha mwahi ghwangu katatamaa nkati yangu, na nenga ndatama nkati mwaki.57Handa bhula Tate ywakanaghihiti kabhegha na ubhumi . na nenga ningulama kupitila kwa Tate, habhu ywakanyegha nenga katalama kupitila kwa nenga. 58Ali, ndo, lingati linakuhuluka pahi kuhuma kunani kwa Chapanga; libha handa mana ng'obhe bhaalyeghiti aka atate bhenu. Na bheni bhakihwegha, peni ywoheli yunakulilyegha lingati ali katalama manjubha ghoha.” 59Yesu kakilongela malagho agha pakabheghiti mu kuhunda mu kitutubhi kya kukonganikila Akaayahudi akwo ku Kapelinaumu.60Ayolo bha ahundwa bhaki paayihwiti nnando aghu bhakilongela, “Mahundo agha ghanonopa. Ndo ghani ywakahotola kughakingama?” 61Kya nga kughombelwa na mundu, Yesu kakimanya kukita ahundwa bhaki bhakinhyonononekela kyamahundo ghaki, kakiakonya, “Bhuli, nnando aghu ghunguayaghabhiha?62Kakiaghombela, yabhegha bhuli handa pamummona Mwana ghwa Mundu pakabhyela kughenda akwo kwakabheghiti kalongohi? 63Nhuki ghwa Chapanga ndo yunakuyingiha ubhumi, mmili kilibhi ng'obhe. Malagho agha ghaniaghombiliti ndo Nhuki ghwa Chapanga kangi ndo ubhumi.64Peni amoo bhenu munguhyubhalila ng'obhe.” Mana Yesu kakimanya ghoha kuyandila kalongohi ndi akina ghani bha nga kuhyubhalila mu nkati yabhe na ghani ywakalonda kunkiluka ywombe. 65Mbole Kakilongela kangi, “Ndo mana nikiaghombela kukita kahone mundu ywoheli ywakalonda kuhotola kuhika kwa nenga kya nga kukweghwa na Tate.”66Kubhukana na nnando ghula kutandila pala, amoo ahundwa bhaki bhakibhuya kihyengelenyuma bhakileka kulongohana na Yesu. 67Habhu Yesu kakiakonya bhala ahundwa bhaki mbinda mabhoko yimo na abhili, “Hinu, namwenga ubhwabhu mungupalakubhuka?” 68Simoni Petili kakinnyanga, “Bambo, tubhuke tughende kwoki? Ghwenga ubhegha na malagho gha ubhumi ghwa manjubha ghoha. 69Tunguhyubhalila na kumanya kukita ghwenga ndo Kilisto Mwana ghwa Chapanga yuna kulama.”70Ndo Yesu kakiayanga, “Nikiahaghula mwenga mbinda mabhoko yimo na abhili ng'obhe? Peni yumoo ywenu kabha nchipila!” 71Yesu kakinkambukila Yuda, mwana ghwa Simoni Isikalioti mana ayu kakibhegha ndo kangankilukiti, hata nge pakabheghiti mmoo ghwa bhala mbinda mabhoko yimo na abhili.

Chapter 7

1Mbole ya milando ayi, Yesu kakighenda mu mbande ya ku Galilaya; kakilema kughenda ku kitami kya Yuda kiyaha Akaayahudi bhakipala kunkoma. 2Na chekwa ya Akaayahudi ya Higubi yikiheghelela.3Habhu alongo bhaki Yesu bhakinng'ombela Yesu, “Ghubhuke apa ughende ku ku kitami kya ku Yuda ngati ahundwa bhako bhakabhone mihabho yako yighuyitenda. 4Mundu ywakapala kumanyikwa katendagha ng'obhe milando yaki kya kihiho. Kiyaha ghumwene ghungutenda milando ayi mbaha ghuliyimihe kwa bhanannima”5Hata alongo bhaki mwene Yesu kahone ywakanhyubhaliliti. 6Yesu kakiaghombela bhandu bhala kukita, “Lisaa lyangu lya maha likali kuhika. Peni kwa mwenga kila lisaa libha tela tela. 7Bhanannima bhabhankalalila ng'obhe mwenga manjubha ghoha, peni bhanannima bhangungalalila nenga kiyaha nunguayimiha kukita mandendelo ghabhe manjubha ghoha ghabha gha mihakataho.8Mwenga nng'ende ku chekwa, peni nenga ndalilumba ng'obhe na mwenga mu chekwa ayi, kiyaha lisaa lyangu likali kuhika.” 9Yesu kakilongela malagho agha na kakihighala ku Galilaya.10Peni alongo bhaki paabhukiti kala kughenda ku chekwa, na Yesu kakighenda ubhwabhu kwa kuhiho, kya nga kulilaha. 11Akwo ku chekwa Akaayahudi bhakibha bhangunpalaha na kukonyekehana. “Kabhegha kwoki?”12Kukibhegha na mbwepwe ya kya Yesu mu lumati lwa bhandu paalongela. “Mundu aywo ywa maha,” Amoo bhangi bhakilongela. “Ng'obhe Ywombe kanguahokeha bhandu.” 13Kahone mundu ywakayighiti kulongela mihalo ya Yesu pakindandabhanji, kiyaha bhakiayoghopa Ayahudi.14Payihegheliliti pakati ya chekwa, Yesu kakihubhuka ku kitutubhi kya Chapanga na kuahunda bhandu. 15Aka Ayahudi bhakibhughanikwa kya mahundo ghaki bhakilongela, “Mundu ayu kayimanya bhuli mihalo ayi kya nga kuhundwa?” 16Ndo Yesu kakiayanga Ayahudi, “Mahundo ghangu agha gha nenga nimwene ng'obhe, ngati ghahuma kwa ywombe Chapanga, ywakanaghihiti.17Mundu ywoheli pakapala kutenda mapalo gha Chapanga katamanya kukita mahundo ghangu ghanguhumila kwa Chapanga ebu nungulongela ya kya nenga nimwene. 18Mundu ywakakambuka kwa kya yumwene kangutenda naha kya kupalaha ukulu ghwaki. Peni yula ywakapalaha ukulu ghwa yula ywakannaghihiti ndo ghwa hoto, hangi kahone uhokelo nkati mwaki.19Bhuli Musa kakinpegha ng'obhe malaghilo? Peni kahone mundu yumoo ywenu ywkakamuliliti malaghilo. Bhuli hino mungupala kungoma? 20Lula lumati lya bhandu lukinnyanga, Ghwenga ghuna lindilo! Ghani ywakapala kukukoma?21Yesu kakiluyanga lula lumati lwa bhandu, “ “Nughutenda nhabho ghumu mabhoha mungubhughanikwa. 22Musa kakinkwilikiha nnumule unyagho, kitohe aki kikihuma kwa Musa ng'obhe, maha kihumila kwa ahukulu bhenu, mungualumula bhana hata linjubha lya kupumulila Ayahudi.23Handa yibhegha mwana katalumulighwa unyagho lisku lya kupumulila Ayahudi ngati nkotoo kumetula malaghilo gha Musa, bhuli mungungalalila kya kunnamiha mundu mmili ghwaki linjubha lya kupumulila Ayahudi? 24Nneke kutosa mihalo pa mummona, ngati ntose kwa umaha.”25Ndo amoo bha bhandu bha ku Yelusalemu bhakilongela, “Ayu ndo yula ywaapaliti kunkoma ng'obhe? 26Nnole, kanguyobhela kya nga uhiho, na kahone mundu ywakankambukila lilagho lyoheli lila? Bhuli, ebu yimanyikana hilongohi bhangumanya kukita Ayu ndo kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga? 27Twabhoha tungumanya kwakahumiti, peni kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga kahone mundu ywakalonda kumanya kwa kahumila.”28Ndo Yesu kakikweha lilobhe pakahunda mu Kitutubhi kya Chapanga pakalongela, “Ena mwenga mungumanya ku humiti? Nenga hika kya mumbaliti nimwene ng'obhe, maha kwa kya yula ywakanaghihiti. Ndo ywa hoto mangammanya mwenga, 29Nungummanya, kiyaha huma kwa ywombe naywo ndo ywakanaghihiti.”30Hino bhakipalaha ng'epu ya kunkamula, peni kahone mundu ywoheli ywakayighiti kunpukila kiyaha lisaa lyaki likibha likali kuhika. 31Na bhandu ayoloho bha mulumati bhakinhyubhalila na bhakilongela bhuli kilisto pakalonda kuhika katatenda mihabho mikulu lumu kupitingana ya 32Aka Afalisayu bhakiyihwa bhandu paakambuka mihalo ya kya Yesu, ndo bhombe na hilongohi bha Mandundami bhakilaghiha machonda bha Kitutubhi kya Chapanga bhakankamule Yesu.33Yesu kakilongela, “Nenga ndabhegha na mwenga kwa manjubha gha mandina, mbole hamba ndabhuya kwa ywombe ywakanaghihiti. 34Mambalaha nenga, peni mamona ng'obhe, na kunonda kumegha nenga, mwenga mahotola ng'obhe kuhika.”35Aka Ayahudi bhakikonyekehana bhene, “Ayu kangupala kughenda kwoki kweni kwa nga kuhotola twenga kuntughila? Ebu kapala kughenda ku kitami kya Agiliki kweni kwaapwilinganiliti bhandu bhetu kakaahunde Agiliki? 36Ndo lilagho ghani ali lyakakambuka, mambalaha peni mamona ng'obhe na akwo kunonda kubhegha nenga mwenga mahotola ng'obhe kuhika?”37Mu linjubha lya uhiko lya chekwa, linjubha lya kindimba, Yesu kakiyima ghwima kakilongela kya kukweha lilobhe pakalongela, “Mundu ywoheli yukabheghiti na nyota kahiki kwa nenga kanyweghe. 38na ywohele ywakanyimiha nenga, handa matyeko mughalembwiti, Hikemba hya machi hyapopoheka mu mwoyo ghwaki.”39Peni kakikambuka lilagho lila mu mihalo ya Nhuki ghwa Chapanga, ywene kwa bhala bhanakunhyubhalila bhangankingamiyi mbole yaki. Mana Nhuki kakibhegha kakali kuhika kiyaha yesu kakibhegha kakali kukwihwa.40Bhandu paayihwiti mihalo ayi, amoo bhandu bha mulumati lula bhakilongela, “Kulyaghila mundu ayu ndi yula Mbuye” 41Bhandu bhangi akilongela, “Ayu ndo Kilisto ywkahaghulitwi na Chapang!” Bhangi akilongela, “Kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga kahumila ku Galilaya? 42Malembo ghatyekwa kukita Kilisto kaahika kuhuma mu lukolo lwa Daudi na kubhelekwa ku Betilehemu, kitami kyakatamiti Mutwa Daudi ng'obhe?”43Kya habhu bhandu bhakighabhanika kwa kya Yesu. 44Amoo bha bhandu bhakipala kunkamula kindakila, peni kahone mundu ywakayighiti kunkamula kibhoko.45Mbole bhala machonda bhakibhuya, na mandundame akulu na Afalisayu bhakiakonya, “Yibheghaki munankamula ng'obhe?” 46Bhala machonda bhakiayanga, “Kahone ndwee kubhonekana mundu handa pakayobhela ywombe!”47Aka Afalisayu bhakiakonya machonda, “Bhuli na mwenga, nkubhulilikwa ubhwabhu?” 48Bhuli, kabhegha kilongohi ywoheli yumummanyiti ebu mukimmona yumoo ywa Afalisayu ywakanhyubhaliliti? 49Peni lumati alu lwa bhandu lwangamanya malaghilo bhana likoto lya Chapanga”50Yumoo ywa Afalisayu kakibhegha Nikodemu, yula ywakanng'endeliti Yesu linjubha limu pakilo. Kakiakonya ayaki, 51“Malaghilo ghetu ghangutuyegheka twenga tuntose mundu ywoheli ikali na kunnyihwanila na kamanye kyoki kya katenditi?” 52Nabho bhakinnyanga, “Bbhuli, na ghwenga uhumila ku Galilaya ubhwabhu? Uhingukihe malembo ghanakung'anyima na ghwenga ghwabhona kukita kahone mbuye kabwitukile ku Galilaya.”53Mbole bhakibhuka, kila mundu kakibhuya ukaya kwaki.

Chapter 8

1Paapwilinganiti Yesu kakighenda ku Kitumbi kya mkongo Miseituni. 2Kilabho yaki malabhila Yesu kakibhuya ku Kitutubhi kya Chapanga. bhandu bhoha bhakikwemuka, ywombe kakitama pahi kakiyanda kuhunda. 3Ahundwa bha malaghilo na aka Afalisayu bhakinnyegha n'dala yumu ywaapukiliti ku ngongola,bhakinnyimiha pakati ya lumati lwa bhandu bhoha.4Mbole bhakinng'ombela Yesu kya kuntyegha, “Nhunda, n'dala ayu tunpukila pakatenda ngongola. 5Mu malaghilo, Musa kakitukwilikiha kuatuta maganga adala bha luhumu alu mbaka ahweghe. Ghwenga ughombaki?” 6Bheni akinkonya naha kya kuntyegha Yesu, ngati apati nhokolo ghwa kunkokela. Peni Yesu kakihokamila pahi kakiyanda kulemba mu lutupi kwa kibhoko kyaki.7Paachwehiti kunkonyakonya makonyo, kakiyinuka na kakiaghombela, “Handa kabhegha mundu mu nkati yenu ywene ywa nga ulemwa kabhe ghwa ulongohi ghwa kuntaghila liganga.” 8Kamu kakihokama kangi nakakilemba mu lutupi kwa kikonji kyaki.9Bheni paayihwiti malagho agha, bhakipwilinganika, yumu mbole ya yumu, kuyandila aghohi mbaka ghwa uhiko. Kakihighala Yesu ghweka chaki, na yula n'dala kayima ku ulongolo gwa Yesu. 10Yesu kakiyinuka na kahone mundu ywakanmoniti maha nga yula n'dala na kakinkonya, “Abhegha kwoki bhaakutositi? Kahone mundu ywakakutositi ghubhe na uhokelo?” 11Yula n'dala kakinnyanga, “Kahone hata yumu Bambo,” Yesu kakinng'ombela, Nenga ndaghutosa ng'obhe. Ghughende, ghukotoo kutenda ulemwa kangi.”12Mbole Yesu Kakilongela nabho kangi pakalongela, “Nenga ndo lung'ali lwa pannima. Mundu ywoheli ywakandughila nenga katatyanga kangi ndwee mu lubhindo, maha katabhegha na lung'ali lwa ubhumi.” 13Afalisayu bhakinng'ombela Yesu, “Uyimiho ghwako ghubha tela ng'obhe; kiyaha ghunguliyimiha ghumwene.”14Yesu kakiayanga, “Hata handa paniliyimiha nimwene, uyimiho ghwangu ghubha ghwa hoto, kiyaha nungukumanya kunhumiti na kunng'enda. Peni mwenga mungukumanya ng'obhe kunhumiti nenga ebu kunng'enda. 15Mwenga mungutosa kya mahwachu gha kimundu, peni nenga nungutosa ng'obhe mundu. 16Peni hata handa pandosa, tosa yangu yibha ya hoto, kiyaha nungutosa ghweka ng'obhe; maha nenga papamu na Tate ywakanaghihiti.17Yityekwa mu malaghilo ghenu kukita, uyimiho ghwa bhandu abhili ghubha ghwa hoto. 18Nenga ndo nunguliyimiha nimwene, naywo Tate ywakanaghihiti nenga kangunyiha bhubho.”19Ndo bhakinkonya Yesu, “Tate ghwako kabhegha kwoki?” Yesu kakiayanga, “Mwenga mungumanya ng'obhe nenga ebu Tate ghwangu mungunmanya ng'obhe, handa mungamanyiti nenga, munganmanyiti na Tate ghwangu.” 20kakilongela malagho agha pakabheghiti mu kuhunda mu kitutubhi kya Chapanga ku chumbakati kya luhanja. Peni kahone mundu ywakanpukiliti kiyaha lisaa lyaki likikali kuhika.21Yesu kakiaghombela kangi, “Nenga nungughenda, peni mwenga mambalaha nenga kya ulemwa ghwenu. Na kunonda kughenda nenga mwenga mahotola ng'obhe kuhika.” 22Bhala hilongohi bha Ayahudi bhakilongela, “Kangupala kulikoma, ndo kiyaha kangulongela kung'enda nenga mwenga mahotola ng'obhe kuhika?”23Yesu kakiaghombela, “Mwenga nhuma pahi bahapa apa pa lutupi, peni nenga huma kunani. Mwenga mu bha pa nnima aghu peni nenga ghwa nnima aghu ng'obhe. 24Habhu nikiakambukila kukita mahwegha kya ulemwa ghwenu,kiyaha pannema kuhyubhalila kya kukita NENGA NDO MWENE, Mahwegha kya ulemwa ghwenu".25Bhombe bhakinkonya Yesu, “Ghwenga ndo ghani?” Naywo Yesu kakiayanga, “Nenga ndo yula ywene yunuakambukilti kuyandila makachu. 26Mbegha na mihalo miyoloho ya kulongela ya kya mwenga na ya kuatosa. Peni ywombe ywakanaghihiti ndo hoto, nunglongela pannima ghanighayihwiti kuhuma kwa ywombe.” 27Bhakimanya ng'obhe kukita Yesu kanguakambukila Tate ghwa kunani kwa Chapanga.28Mbole Yesu kakiaghombela, “Pamunnyinula kala Mwana ghwa Mundu, ndo mamanya kukita ‘Nenga ndo Nimwene’; na mamanya kukita nenga ndo niilongiliti kukita nungutenda ng'obe nnando kya kighweka, maha ghala Tate ghakanhundite. 29Ywombe Tate ywakanaghiti kabhegha papamu na nenga; kananeka ng'obhe nenga pa kingweka, kiyaha nenga nungutenda ghala ghakapalite mwene manjubha ghoha.” 30Bhandu ayoloho bhaannyihwiti Yesu pakalongela malagho agha bhakinhyubhalila.31Mbole Yesu kakiaghombela bhala Ayahudi bhaanhyubhaliliti, “Mwenga handa maghungila na pantama mu malagho ghangu, maabhegha ahundwa bhangu hoto hoto, 32Ndo maamanya hoto, naywo hoto yabhabhika mu uhihimilo.” 33Bhombe bhakinkonya, “Twenga kibheleko kya Abulahamu,Tunabhegha ng'obhe abhandwa bha mundu ywoheli. Bhuli, ‘Ghungulongela twabhikwa uhihimilo?”34Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, Mundu ywoheli yakatenda ulemwa kabha nbhandwa ghwa ulemwa. 35Nbhandwa katamagha ng'obhe ukaya kwaki kwakandumikwa manjubha ghoha, Peni Mwana katamagha ukaya pipipi. 36Habhu Mwana pakabhabhikwa uhihimilo, ndo maabhegha uhihimilo hoto hoto.37Nungumanya kukita mwenga ma kibheleko kya Abulahamu. Peni mungupalaha kungoma nenga, kiyaha munguyelelwa nagho ng'obhe mahundo ghangu. 38Nungughatenda ghala ghaniaghabhoniti kwa Tate ghwangu, peni mwenga ghala ghakanng'ombeliti tate ghwenu.”39Aka Ayahudi bhakinnyanga, “Tate ghwetu ndi Abulahamu.” Yesu kakiaghombela, “Handa mungabheghite kibheleko kya Abulahamu mungatenditi mihalo yila yakatenditi Abulahamu. 40Nenga nibhaghombela uhoto ghunuuyihwiti kuhuma kwa Chapanga, peni hata naha mwenga mungupalaha kungoma nenga. Abulahamu kakitenda nnando ghwa naha ng'obhe. 41Mwenga mungutenda mihalo yilayila yakatenditi tate ghwenu.” Bhombe bhakinnyanga, “Twenga twa kibheleko kya ngongola ng'obhe,tubhegha na Tate yumu ndu naywo ndo Chapanga ghwa hoto.”42Yesu kakiaghombela, “Handa Chapanga kangabheghite Tate ghwenu, mungambalite nenga, kiyaha nenga muka kwa Chapanga na hino mbegha apa. Hika kwa kya numwene ng'obhe, maha kwa kya ywombe ywakanaghihiti. 43Yibha bhuli mungumanya ng'obhe kiniaghombela? Kiyaha mwenga munguhotola ng'obhe kuyihwa kinuaghombela. 44Mwenga ma bhana bha tate ghwenu nchipila, na mungupala kukakimiha tama ya tate ghwenu. Ywombe kakibhegha nkoma bhandu kuyandila makachu bhubho kakilingana ng'obhe na uhoto mana kahone uhoto nkati mwaki. Pakalongela gha uhwangi kangulongela gha ghabheghite ghaki mwene kiyaha ywombe ndo nhwangi na tate ghwa aghwo uhwangi.45Peni kiyaha ninguaghombela uhoto ndo mana mungunhyubhalila ng'obhe. 46Ghani nkati yenu ywakahotola kunyimiha kukita nenga mbegha na ulemwa? Handa hino nungulongela hoto, yibheghaki mwenga mungunhyubhalila ng'obhe? 47ywombe ywakabheghiti ywa Chapangakangughayihwa malagho gha Chapanga. Peni mwenga munguyihwanila ng'obhe kiyaha mu bhandu bha Chapanga ng'obhe.”48Aka Ayahudi bhakinnyanga Yesu, “Bhuli, tubhegha tela ng'obhe mutulongela kukita ghwenga ghu Nsamalia hangi kangi ghuna lindilu?” 49Yesu kakiayanga, “mbegha na lindilu ng'obhe, ngati ningunhokamila Tate ghwangu, peni mwenga mungunnyuyuha nenga.50Nenga nunguupalaha ghubhutwa ghwangu nimwene ng'obhe; ngati kabhegha ywakaghupalaha na kuatosa. 51Kulyaghila nenga nunguaghombela ywoheli ywakakamulila mahundo ghangu katahwegha ng'obhe.”52Ndo Akaayahudi bhakinng'ombela Yesu, hinu tuhumbula hoto kukita ghwenga ghuna lindilu! Abulahamu kakihwegha, na mambuye bhakihwegha bhubho, ghwenga ghungulongela kukita ywakakamulila mahundo ghako katahwegha ng'obhe. 53Ghungulitenda ghu nkulu kuchweha kwa tate ghwetu Abulahamu ywene kakihwegha? Hata na mambuye bhakihwegha bhubho. Ghungulitenda ghwenga ghu ghani?”54Yesu kakiayanga, “Handa panilikwiha nimwene, ukulu ghwangu ghwabhegha kilibhi ng'obhe. Kabhegha yumu ywakangwiha ndo Tate ghwangu, aywo ndo mwenga mungughomba ndi Chapanga ghwenu. 55Mwenga mungunmanya ng'obhe, peni nenga nungunmanya. Pa nongela nungunmanya ng'obhe, ndabhegha nhwangi handa mwenga. Peni nenga nungunmanya na nungukamulila malagho ghaki. 56Tate ghwenu Abulahamu kakilumbalila kalibhone linjubha lyangu; naywo kakilibhona na kakiyelelwa.”57Hino Akaayahudi bhakinng'mbela yesu, ghwenga ukali na kuhikila ngungwa mbinda mabhiko nhano, ghulongela ghummona Abulahamu? 58Yesu kakiaghombela Ayahudi, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, kakali na kubhelekwa Abulahamu , NENGA NIKIBHEGHA.” 59Bhombe ndo bhalokota maganga ngati bhantaghile, peni Yesu kakilihiha na kakibhuka mu kitutubhi kya Chapanga.

Chapter 9

1Yesu pakabhegite mu kutyanga, kakimmona mundu yumu ywa nga kulola tangu kubhelekwa. 2Hio ahundwa bhakinkonya Yesu, “Nhunda, ghani ywakatenditi ulemwa, mundu ayu, ebu abhele bhaki, mbaka kabhelekwe ghwa nga kulola?”3Yesu kakiayanga, “Nnando aghu ghubha ulemwa ghwa mundu ayu ng'obhe ebu ghwa abhele bhaki ng'obhe. Maha kakibhelekwa ghwa nga kulola ngati makakala gha Chapanga ghayimihwe mu ubhumi ghwaki. 4Yinoghela kughatenda mahengo ghaki ywombe ywakanaghihiti pa ukali pamuhi; kiyaha uhiku ghunguheghelela kahone mundu ywa kuhotola kutenda lihengo. 5Pa ngaliti mu nnima, nenga ndi lung'ali lwa nnima.”6Mbole ya kulonngela agha, Yesu kakihuna mata pahi kakitendekeha lindika, kakintyelemeka yula ywa nga kubhona mu meho, 7mbole kakinng'ombela, “Ghughende ukakuhe ku litanda lyaSiloamu.” (lihina ali manayaki ywakalaghihitwi). Apa yula ywa nga kubhona kakighenda, kakikuha kibhungi, mbole kakibhuya kunu pakabhona.8Bhana ugheghela bhaki, na bhandu bhaanmanyiti kukita kakibhegha kapukwa yuna luyupayupa, bhakilikonya, bhuli ayu ngati yula mundu ywakatamiteghe na kuyupayupa?” 9Amoo bhabho akilongela, “Ayu ndo ywombe,”Amoo bhangi bhakilongela, “Ayu mwene ng'obhe; yibha kalihwana naywo.”Peni nga kakilongela, “Nenga ndo mwene.”10Hino bhakinkonya, “Meho ghako ghafwambulighwa bhuli?” 11Ywombe kakiayanga, “Yula mundu ywakakemaghwa Yesu kakitendekeha lindika, kakindyelemeka mu meho ghangu, na kaking'mbela ng'ende ku litanda lya Siloamu na nikakuhe kibhungi kyangu. Apa nenga nikighenda na nikikuha, ndo nikibhona.” 12Bhombe bhakinkonya, “Kabhegha kwoki aywo?” Ywombe kakiayanga, “Nenga manya ng'obhe,”13Mbole bhakinnyegha yula mundu ywakabheghite ywa nga kubhona kwa aka Afalisayu 14Lisiku alyo Yesu lyakatendekehite lindika na kunfwambula mundu aywo, likibhegha linjubha lya kupumulila Ayahudi, Sabatu. 15Afalisayu, nabho, wakinkonya kangi yula mundu, kakilamihwa bhuli. Naywo kakiayanga, “Kakindyelemeka lindika mu meho ghangu; nikikuha kibhungi kyangu, na hinu ningubhona.”16Amoo bha Afalisayu bhakilongela, “Mundu ayu kahuma kwa Chapanga ng'obhe, kiyaha kangukamula ng'obhe malaghilo gha Sabatu.” Bhangi bhakilongela, mundu yuna ulemwa kaahotola bhuli kutenda mihabho handa ayi?” Kukibhegha nghabhano nkati yabhe. 17bhakinkonya kangi yula mundu ywkabheghite ywa nga kubhona, “Ghughombaki ya ywombe Yesu, kiyaha ghwenga ndo ghufwambitwi meho?” Mwene kakiayanga, “ywombe ndi mbuye.” 18Aka Ayahudi hilongohi bhakihyubhalila ng'obhe, kukita mundu aywo kakibhegha ywa nga kubhona makachu na hino kangubhona, mbaka paabhakemite abhele bhaki19Na bhakiakonya, “Ayu ndo mwana ghwenu ywene mwenga mukilongela kakibhelekwa ywa nga kubhona? Yibhegha bhuli hino kangubhona?” 20Abhele bhaki bhakiyanga, “Tungumanya kukita ayu ndo mwana ghwetu, hangi kakibhelekwa ywa nga kubhona. 21Peni kafwambulighwa bhuli meho ghaki, twenga tumanya ng'obhe;hangi tunmanya ng'obhe ywene ywakanfwambuliti meho. Munkonye mwene, kabha nkulu, hangi mwene kataayanga hoto!”22Abhele bhaki bhakilongela naha kiyaha bhakiayoghopa hilongohi bha Akaayahudi, mana bhakipangana kukita mundu ywohele ywakalonda kupetula kukita Yesu ndo kilistu ywakahaghulitwi na Chapanga kaabhingwa bhingilwa panji ya Lisinagogi. 23Ndo mana abhele bhaki bhakilongela, “Kabha mundu nkulu; munkonye mwene!”24Aka Afalisayu bhakinkema kangi yula ywakabhelekitwe kya nga kubhona, na kunng'ombela, “Ulongele hoto kwa Chapanga! Twenga tumanya kukita mundu ayu ywakakulamihiti ndi yuna ulemwa.” 25Ywombe kakiayanga, “Nenga niyimanya ng'obhe kukita kana ulemwa ebu ng'obhe. Nenga nughumanya nnando ghumu: nikibha ywa nga kubhona, na hino nungubhona.”26Bhakinkonya, “kakighutendela niki? Kakighufwambula bhuli meho ghako?” 27 27Ywene kakiayanga, “Nibhalubhulila kala, na mwenga nhibhungana. Yibheghaki npala ninnubhulile kangi? Bhuli mwenga, npala kubhegha ahundwa bhaki?”28 28Peni bhombe bhakinwyaka na kunng'ombela, “Ghwenga ndo nhundwa ghwaki; ngati twenga twa ahundwa bha Musa. 29Twenga tumanya kukita Chapanga kakiyobhela na Musa, peni mundu ayu tumanya ng'obhe kwa kahumite!”30Yula mundu kakiayanga, “Aghu ndo nnando ghwa kukangahya! Mwenga mungukumanya ng'obhe kwa kahumiti, peni nenga kafvwambula meho ghangu. 31Tungumanya kukita Chapanga kanguayihwa ng'obhe bhandu bhana ulemwa, maha kanguayihwa bhoha bhaantundamila na kunhokamila.32Kuyandila ulongohi ghwa nnima tunayihwa ng'obhe kukita mundu kaghafvwambula meho gha mundu ywakabhelekitwi ywa nga kubhona. 33Handa mundu ayu kanahumila kwa Chapanga ng'obhe, nge kahotoliti ng'obhe kutenda kyoheli.” 34Bhombe bhakinnyanga, “Ghwenga ghubhelekwa na kukulila mu ulemwa; ghwahotola bhuli kutuhunda twenga?” Bhakinpiha panji ya lisinagogi.35Yesu pakayihwiti kukita yula mundu ywa nga kubhona bhakinpiha panji ya lisinagogi, pakanmoniti kakinkonya, “Bhuli ghwenga ghungunhyubhalila Mwana ghwa Mundu?” 36Aywo mundu kakinnyanga Yesu, “Njaku ghungambuhe aywo, chonde Bambo, mbala nganhyubhalile” 37Yesu kakinnyanga, “Ghunmona kala, naywo ndo yughuyobhela naywo hinu.” 38Yula mundu kakilongela, “Nunguhyubhalila, Bambo!” Naywo kakinhokamila.39Yesu kakilongela, “Nenga hika pannima apa kuatosa, ngati bhala bha nga kubhona apati kubhona, na bhala bhanakubhona abheghe bha nga kubhona.” 40Amoo bha Afalisayu bhaabheghiti papamu naywo bhakiyihwa malagho agho, “Hino twenga hoto twa nga kubhona, ubhwabhu?” 41Yesu kakiayanga, “Handa mungabheghiti ma nga kubhona, mungabheghiti na ulemwa ng'obhe; peni hino mungulongela mungubhona, hino ulemwa ghwenu ghungualemelela.”

Chapter 10

1Yesu kakilongela, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, ywoheli ywa nga kayingila mu lubhigho lwa mene kya munn'yango, maha kangunyegheleha na kuyingila kwa njila yingi, aywo ndi mwihi na mpoki. 2Peni mundu ywakayingilila pa nlyango aywo ndo yunakuhakila mene.3Nkingikiha ghwa litatilo kaanhughulila; na mene bhaayihwa lilobhe lyaki, naywo kaakema kila yumu na lihina lyaki, na kualongoha panji ya lubhigho. 4Mbole ya kuapiha bhoha panji, kangulongolela ku ulongolo ghwabhe nabho mene bhangummutukila, kiyaha bhangulimanya lilobhe lyaki.5Mene abho bhammutukila ng'obhe nhenja,ngati bhata ntugha kiyaha bhangulimanya ng'obhe lilobhe lyaki.” 6Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, Peni bhombe bhakimanya ng'obhe kila kyakapaliti kuaghombela.7Hino Yesu kakilongela nabho kangi, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, nenga ndo litatilo lya mene. 8Bhala bhangi bhoha bhaalongoliti ikali na nenga abhwihi na apoki, peni mene bhakiayihwa ng'obhe.9Nenga ndo litatilo. Ywoheli ywakayingila kupitila kwa kwa nenga katalopoka; kaayingila na kubhuka panji na kaapata kilyo. 10Mwihi kahikagha kiyaha kayibhe, kakome na kakanjaghane. Nenga hika ngati abheghe na ubhumi- ubhumi ghwa bhoha ayonjokeheke.11“Nenga ndo nhakila ghwa maha, Nhakila ghwa maha kaghubhuhagha ubhumi ghwaki kiyaha ya mene. 12Mundu ywa kuhemeha ngalabha ywene mene bhabha bhaki ng'obhe, kabhabhone kabhwanhitu kanguhika, kangualeka mene kangutugha lubhilo; mbole kabhwa nhitu kanguakamula na kaapwilinganiha. 13Ywombe katughagha kiyaha kabha mundu ywa kuhemeha hangi mihalo ya mene yibha kilibhi ng'obhe kwa ywombe.14Nenga ndo nhakila ghwa maha, nunguamanya mene bhangu na mene bhangu bhangumanya nenga. 15Handa bhula tate mwakamanya nenga na nenga mununmanya tate. na nenga nungughubhuha ubhumi ghwangu kiyaha ya mene. 16Kangi megha nabho mene bhangi hangi abhegha ng'obhe mu lubhigho alu. Yingunnogha kubhayeghela abho bhubho, nabho bhataliyihwa lilobhe lyangu, mbole bhabhegha kimati kimo na kaabhegha nhakila yumo.17“Tate ghwangu kangumbala kiyaha ningughubhuha ubhumi ghwangu, ngati mbole nighubhuyihe kangi. 18Kahone mundu ywakumuhila uhumi ghwangu. Ningughubhuha kya upalo ghwangu. Mbegha na makakala gha kuubhuha, hangi mbegha na makakala gha kuubhuyiha kangi. Naha ndo Tate ghwangu mwakangwilikihiti ndende.”19Kwa malagho agha Akaayahudi bhakighabhanika. 20Ayoloho bhabhe bhakilongela, “Kana lindilo ayu! Kananng'uluka! Ya niki kunnyihwanila?” 21Bhangi bhakilongela, “Malagho agha gha mundu yuna lindilo ng'obhe! Yuna lindilo kaahotola kubhafwambula bha nga kubhona?”22Akwo ku Yelusalemu kukibhegha na Chekwa ya kulindula Kitutubhi kya Chapanga, kikibhegha kipepo. 23Naywo Yesu kakibhegha kangutyanga mu ludami lya Sulemani ku Kitutubhi kya Chapanga. 24Ayahudi bhakinkwemukila na kunkonya, Ngwatubika mu bhwaghalihi mbaka pa kiki? ghutughombele hoto Ghwenga ndo kilistu ywakahaghutwi na Chapanga?”25Yesu kakiayanga, “Nibhaghombela, peni mwenga munguyimiha ng'obhe.Mahengo agha ghanighatenda kwa lihina lya tate ghwangu ghangunyimiha, 26Peni mwenga munguyimiha ng'obhe kiyaha mwenga mwa bha mu kimati kya mene bhangu ng'obhe.27Mene bhangu bhanguyihwa lilobhe lyangu; Nunguamanya, na bhombe bhangundughila. 28nunguapegha ubhumi ghwa manjubha ghoha, nabho bha hobha ng'obhe. Kahone mundu ywa kuumboka kubhuka mu mabhoko ghangu.29Tate ghwangu ghwakambeghiti mene abha ndo nkulu kupitingana kwa bhoha, hangi kahone mundu kuabhuha mu mabhoko gha Tate ghwangu. 30Nenga na Tate tubha uhango.” 31Kabhili kangi Akaayahudi bhakilokota maganga ngati antute.32Yesu kakiaghombela, “Nialaha mahengo gha maha matangalo kuhuma kwa Tate. lyoki lya mu mahengo agha mungupala kunnduta maganga?” 33Ayahudi bhakinnyanga, “kwa mahengo ghamaha tungughututa kwa maganga ng'obhe, maha kiyaha ghunkundula Chapanga! Mana ghungulitenda ghwenga Chapanga kunu ghu anamundu hela!”34yesu kakiayanga, “yityekwa ng'obhe mu malembo gha malaghilo ghenu kukita nikilongela, ‘mwenga mu machapanga.’ 35Handa Chapanga kakiakema machapanga bhala bhakabhalaghilikihiti lilagho lyaki, na twenga tungumanya kukita malembo ghanakung'anyima ghangulongela hoto. 36Bhuli, Tate kahaghula nenga nakakinnaghila pa nnima. Yibheghaki, mwenga munglongela kana lukundula kiyaha nikilongela nenga ndo mwana ghwa Chapanga'?37Handa ningutenda ng'obhe lihengo lya Tate ghwangu, nkotoo kunhubhalila. 38Peni panihitenda, mangalema kunhyubhalila, mbaha mughahyubhalile mahengo ghala, Makamanyi maha kukita Tate kabhegha nkati ya nenga na nenga mbegha nkati ya Tate.” 39Bhakiyigha kangi kunkamula esu peni kakikwipuka mu mabhoko ghabhe.40Yesu Kakighenda kangi kumwambo ya lukemba Yoldani, mbaka pala pakabheghite Yohana kangubatisaapwo kalongohi 41Na bhandu ayoloho bhakinng'endela na bhakilongela. “ Yohana kakitenda ng'obhe naho yoheli, peni ghoha ghakalongiliti Yohana ya kya mundu ayu ghabha hoto.” 42Bhandu ayoloho akwo bhakinhyubhalila Yesu.

Chapter 11

1Mundu yumu lihina lyaki Lasalo, ywakatamiteghe ku Betania, kakibhegha ntamwa. Akwo ku kijiji kya Malia na Malita ahacha bhaki. 2Maliamu ndo yula ywakantyekiti Bambo mahuta gha kunungila na kakinpukuta maghulu kwa hwili hyaki, nhacha ghwaki Lasalo ndo ywakabheghiti ntamwa.3Hino ahacha bha Lasalo bhakilaghila lilagho kwa Yesu, “Bambo nng'anja ghwako ntamwa.”Yesu pakayihwiti, kakilongela, “Utamwa aghu ghwa 4kuyegha ntumbahi ng'obhe; maha ndi Ghwa kunkwiha Mwana ghwa Chapanga, kalwala ngati kwa kya Chapanga kakwihwe.”5Hata naha Yesu kakiapala bhoha Malita na Malia na nhacha bhwabhe Lasalo. 6Mbole ya kuyihwa kukita Lasalo kabha ntamwa, Yesu kakibhinilila kutama kwakabheghiti manjubha mabhili nalumu. 7Mbole kakiaghombela ahundwa bhaki, “Hinu ndo tubhuye kangi ku Yudea.”8Ahundwa bhaki bhakinkonya, “Nhunda, machanachana apa Akaayahudi apaliteghe aghutute kwa maganga, hino ghwenga ghungupala kubhuya kangi akwo?” 9Yesu kakiayanga, “Lisiku limu libhegha na masaa mbinda mabhoko yimo na mabihli ng'obhe? Bhanakutyanga pamuhi batalikubhala ng'obhe kiyaha bhangulubhona lung'ali lwa nnima aghu.10Peni bhala bhanakutyanga pakilo bhatalikubhala kiyaha kahone lung'ali nkati yabhe.” 11Yesu pakayomoliti kulongela malagho agha kakiaghombela, “Nng'anja ghwetu Lasalo kaghonja pahi, peni nenga nda ghenda kunnyumuha.”12Ahundwa bhaki bhakinng'ombela, “Bambo, handa kaghonja ng'ono katayumuka.” 13Peni Yesu kakikambukila mihalo ya kiho kyaki Lasalo, bhene bhakihwacha mihalo ya kughonja ng'ono. 14Ndo Yesu kakiaghombela kya nga uhiho, “Lasalo kahwegha, nenga ninguyelelwa ya kya mwenga kukita nikibhegha ng'obhe akwo, ngati npati kuhyubhalila. Peni hinu tughende kwaki.”15nenga ninguyelelwa ya kya mwenga kukita nikibhegha ng'obhe akwo, ngati npati kuhyubhalila. Peni hinu tughende kwaki.” 16Ndo Tomaso, ywaakemiteghe Pacha, kakiaghombela ahundwa ayaki, “Tughende na twenga, ngati tukahweghe papamu naywo.”17Hino Yesu pakahikiti akwo, kakibhona Lasalo kakibhegha kala ku lindogholo kwa manjubha ncheche. 18Kijiji kya Betania kikibha ugheghela na Yelusalemu utali ghwa kilomita ncheche, 19Na bhandu ayoloho bha mu Ayahudi bhakihika kwa Malita na Malia kuakamula mabhoko kwa kya kibhembo kya nhacha ghwabhe. 20Ndo Malita pakayihwiti kukita Yesu kanguhika, kakighenda kunkingama, peni Malia kakihighala ukaya.21Malia kakinng'ombela Yesu, “Bambo, handa ghungabheghiti apa, nhacha ghwangu ka ngahweghiti ng'obhe. 22Peni hata hinu nungumanya kukita kyohele kighupala kunnyupa Chapanga kataghupegha.” 23Yesu kakinng'ombela Malita, “Nhacha ghwako kaahyuka.”24Malita kakinnyanga Yesu, “Nungumanya kukita kaahyuka mu uhyuko ghwa bhanakuhwegha linjubha lya uhiko.” 25Yesu kakinng'ombela, “Nenga ndo agho uhyuko na ulami. Mundu ywoheli ywkanyimiha nenga hata kahweghe, kaalama; 26na ywohele ywkalama na ku nhyubhalila kahwegha ng'obhe kabhili. Ghunguhyubhalila agha?”27Malita kakinng'ombela, “Ena Bambo! Nenga nunguhyubhalila kukita ghwenga ndo kilisto, Mwana ghwa Chapanga, yula ywakalonda kuhika pannima.” 28Mbole ya Malita kulongela agha, kakighenda kunkema Malia nkulu ghwaki kya lupwepo, “Nhunda kabhegha apa kangughukema” 29Naywo Malia pakayihwiti naha, kamu kakiyinuka kakintughila Yeasu kwakabheghiti.30Yesu kakibhegha kakali na kuyingila nkati ya kijiji, ngati kakibhegha kakali papala pala pakakingamilitwi na Malita. 31Hino bhala Ayahudi bhaabheghiti papamu na Malia, pa ankamula mabhoko, pa abhoniti kamu, kakikwipitukila panji. Bhakintughila, bhakihwacha kukita kakighenda ku lindogholo kukulikila akwo. 32Malia pakahikiti pala pakabheghiti Yesu, kakichutamila mayughwa mu maghulu gha Yesu na kulongela, “Bambo, handa ghungabheghiti apa nhacha ghwangu ka ngahweghiti ng'obhe!”33Yesu pakammoniti Malia kangulila, na bhala Ayahudi bhaalongohaniti nabho bhangulila bhubho, kakikukulika mu mwoyo,kakihyononeka mu mwoyo. 34Mbole kakiakonya, Mummika kwoki?” Bhakinng'ombela, “Bambo, ghuhike ghulole,” 35Yesu kakilila.36Ndo Akaayahudi bhakilongela, “Nnolekehe nde mwakanpaliti!” 37Peni amoo bhabhe bhakilongela, Bhuli, ayu ywakanfwambuliti meho yula ywa nga kubhona ng'obhe? Kangahotoliti ng'obhe kuntenda na ayu kakotoo kuhwegha?”38Yesu kahyononeka kangi kabhili, kakihika ku lindogholo, lindogholo lyeni likibha mbaku lya litalabha na panlyango likihibhwa na liganga. 39Yesu kakilongela, “Mulibhuhe liganga alyo!” Malita, nhacha ghwaki yula ywakahweghiti, kakinnyanga, “Bambo, kangununga kiyaha katama mu lindogholo manjubha ncheche!” 40Yesu kakinng'ombela, “Bhuli, nikighughombela ng'obhe kukita paghuhyubhalila ghwaghubhona ukulu ghwa Chapanga?”41Ndo bhakilibhuha lila liganga. Yesu kakilolekeha kunani ku luhingu na kulongela, 42Nungughulumba ghwe Tate kiyaha ghungunyihwa nenga. Nungumanya kukita ghungunyihwa manjubha ghoha, peni nungulongela agha kwa kya lumati alu luuyimiti apa, ngati ayimihe kukita ghwenga ndo ghunaghihiti.”43Mbole ya kulongela agha, Yesu kakikwiha lilobhe lyaki kakikema, “Lasalo ghuhiki kunu panji!” 44Yula ywakahweghiti kakihika panji kunu kakihwikwa sanda mu maghulu na mu mabhoko na kilemba mu kibhungi kyaki. Yesu kakiaghombela, “Munmopole na munneke kaghende.”45Habhu Ayahudi ayoloho bha ahikiti kunkamula mabhoko Malia, pa abhoniti ghala ghakatenditi Yesu, bhakihyubhalila. 46Peni amoo bhabhe bhakighenda kwa Afalisayu kuaghombela ghala ghakatenditi Yesu.47Hino mandundame akulu na Afalisayu bhakikema lukemo lwa libalasa likulu na bhakiyobhela, “Tutende bhuli? Mundu ayu kangutenda naho nyoloho munu. 48Patunnekekeha ayu na luhumu lwaki bhandu bhoha bhatanhyubhalila, na aka Aloma bha hika kukikanjaghana kitutubhi kyetu kya Chapanga na nnima ghwetu!”49Yumoo ywabhe, ywakakemwagha Kayafa, ywene kakibhegha Ndundame Nkulu ngungwa ayo, kakilongela, mwenga ma nga kamanya kilibhi kyoheli. 50Mungumanya ng'obhe kukita mbaha mundu yumu kahweghe, hangi na kukanjaghanwa nnima ghwoha?”51Na lilagho alyo, kakilongela kya mahwacho ghaki ng'obhe, maha kiyaha kakibhegha ndundame nkulu ngungwa yila, kakilondola kukita Yesu katahwegha kwa kya nnima aghwo, 52hangi kwa kya Ayahudi ghwekachabhe ng'obhe, maha bhubho kwa kya bhana bha Chapanga bha apwilinganiti, ngati bhabheghe bhamo. 53Kutandila linjubha alyo hilongohi bha Ayahudi bhakitendekeha lukia lwa kunkoma Yesu.54Kya habhu Yesu kakibhegha kangutyanga pa kindandabhanji ng'obhe mu mwa Ayahudi, kakighenda mbande yi ibheghiti ugheghela na kibhala, ku kitami kikemitweghe Efulaimu, kakitama akwo na ahundwa bhaki. 55Chekwa ya Ayahudi ya Pasaka yikiheghelela, bhandu ayoloho bhakighenda ku Yelusalemu kuhumila mu hitami hyabhe ngati bhakalikuhe kali na Pasaka ayo.56Ndo bhombe bhakibha bhangunpalaha Yesu, na pa akonganikiti mu Kitutubhi kya Chapanga, bhakikonyekehana, mungubhoana bhuli? “Kaahika ng'obhe mundu ayu, mu Chekwa ayi?” 57Hilongohi bha andame na Afalisayu bhakibhika ngwilikiho kukita mundu ywoheli ywkalonda kumanya kwakabheghiti Yesu, kaakmbuhe ngati apati kunpukila kindakila.

Chapter 12

1Masiku sita kali na Pasaka, Yesu kakighenda ku Betania kweni kwakatamiteghe Lasalo, ywene ywakahyuhwitwi na Yesu kuhuma kwa bhaahweghiti. 2Akwo bhakintendekehela mulyo ghwa makimuhi, Malita kakibhegha kangunkeyela Yesu, Lasalo kakibhegha yumoo ywa bhala bha atamiti mu 3mulyo.Mbole Malia kakitola kyupa kina lihinda lya mahuta gha kunungila luhumba lwa nalido, kakinpopokehela Yesu mu maghulu ghaki na kakinpukuta kwa hwili hyaki. Nakyo kitutubhi kikimemekwa luhumba lwa mahuta gha kunungila.4Hino Yuda Simoni Isikaliyote, yumoo ywa ahundwa bhaki ywene ywakalonda kunkiluka Yesu, ndo kakilongela, 5“Kya bhuli luhumba alu lungahemenganiti kwa mbiya mbinda mabhoko kumi ndatu, na ngalabha ahyo angakamuhitwi kapukwa?” 6Naywo mweni Yuda kakighalongela agha kya kuabhonela luhungu kapukwa ng'obhe, ngati kiyaha kabha mwihi. naywo ndo ywakakamuliti nhaku na kakihitola hiibheghiti amwo.7Yesu kakiayanga, “Munneke ! Kakighahemela mahuta agha ngati kaghabhiki kwa kya linjubha lya kukulilwa nenga. 8Kiyaha kapukwa mmegha nabho manjubha ghoha peni nenga maabhegha papamu ng'obhe.”9Lumati lukulu lwa Akaayahudi paamanyiti kukita Yesu kakibhegha ku Betania, bhakihika kya kummona Yesu ghwekachaki ng'obhe, ngati bhammone Lasalo ywene Yesu kakinhyuha kuhuma mwa bhaahweghiti. 10Kya habhu hilongohi bha mandundami bhakiyenga lukila lwa kunkoma Lasalo ubhwabhu, 11kiyaha kubhukana na mihalo ya kuhyuhwa Lasalo Akaayahudi ayoloho bhakintughila Yesu na kunhyubhalila.12Kilabhu yaki lumati lukulu lwa bhandu bhaahikiti ku kikubhukubhu bhakiyihwa kukita Yesu kakibhegha mu njila kuhika ku Yelusalemu. 13Hino bhakitola mapanyu gha misalisi bhakibhuka kughenda kunkingama, kunu paakwiha malobhe pa alongela “Lilumbo! Kanonelwe aywo yunakuhika kwa lihina lya Bambo. Kanonelwe Mutwa ghwa Akaaisilaeli!”14Yesu kakimmona mwana kaputa, kakinhubhuka handa bhula muyityekitwi. 15“Ghukotoo kuyoghopa, kitami kya Sayuni; Ghulole Mutwa ghwako kanguhika, kahubhuka mwana kaputa.”16Kalongohi ahundwa bhaki Yesu bhakimanya ng'obhe mihalo ayi, peni Yesu pakakwihwiti kala, ndo bhakamanya kukita mihalo ayi yikityekwa kwa kya ywombe, na kukita bhandu bhakintendela ywombe.17Lumati lwa bhandu luubheghiti papamu na Yesu pala pakankemiti Lasalo kuhuma mu lindogholo, kakinhyuha kuhuma kwa bhaahweghiti, bhakighendelela kunnyimiha. 18Kya habhu lumati alwo lwa bhandu lukinkingama, kiyaha bhakiyihwa kukita Yesu kakighutenda nhabho aghwo. 19Habhu Afalisayu bhakighombana bhombe kwa bhombe, “Mungubhona, kukita tungunoghwa ng'obhe kutenda kilibhi kyoheli! Nnole, anabhandu bhoha bhanguntuughila ywombe"20kukibhegha na Agiliki bhamo bhaaghenditi ku Yelusalemu kutundamila mu kikubhukubhu akyo. 21Abho bhakinng'endela Filipi nkola nnima ghwa ku Betisaida ya ku Galilaya, bhakinng'ombela, “Bambo tungupala kummona Yesu.” 22Filipi kakighenda kunng'ombela Andelea, mbole ndo bhoha abhili bhakighenda kunng'ombela Yesu.23Yesu kakiayanga, “Lisaa lya kukwihwa Mwana ghwa Mundu lihika kala. 24Kulyaghila nunguaghombela: lupunji lwa ngano kya nga kuponeka mu lutupi na kuhwegha lwahighala handa lupunji ghweka chaki. Peni paluponeka na kuhwegha, lwapambika mbunji nyoloho.25Mundu ywoheli ywakaghupala ubhumi ghwaki kataghuhoha; naywo ywakaghukalalila ubhumi ghwaki mu nnima aghu kataghubhika kwa kya ubhumi ghwa nga kupela. 26Mundu ywoheli ywakapala kutengehela nenga yinnogha kanndughile, habhu kukita poheli pala paameghiti nenga ndo ndumitumi ghwangu kaabhegha. Hangi mundu ywoheli ywakandengehela nenga Tate ghwangu katantetekeha.27Hino ntima ghwangu ghungubhaghaya munu: mani nongele niki? Ndaalongela, ‘Tate, ghukotoo kutegheka lisaa ali linhikile’? Peni ndi kwa kya nnando aghu nilihikila lisaa ali. 28Tate, likwihwe lihina lyako. Ndo likihika lilobhe kuhuma kunani kwa Chapanga, “Nilikwiha kala, na ndalikwiha kangi.” 29Lula lumati lwa bhandu luubheghiti pala lukiyihwa. Nalwo lukilongela, ali lilobhebhe lya njahe, bhangi bhakilongela, “Ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kanguyobhela naywo”30Peni Yesu kakiaghombela, “Lilobhe ali liyihwanika kwa kya mwenga, hangi kwa kya nenga ng'obhe. 31Hino ndo lisaa lya kutoswa nnima aghu; hino nkulu ghwa nnima aghu katataghwa panji.32Nenga panonda kuyinulighwa kunani kwa Chapanga, peni ndabhakwemula bhandu bhoha ahiki kwa nenga.” 33kakilongela agha pakilaha kiho ghani kyakalonda kuhwegha.34Lula lumamati lwa bhandu likinnyanga, “Tuyihwanila kuhuma mu malaghilo kukita Kilistu ywakahaghulitwi na Chapanga kaalama manjubha ghoha. Hinu ghungulongela bhuli Mwana ghwa Adamu katayinulighwa kunani kwa Chapanga? Aywo mwana ghwa Adamu ndoghani?” 35Ndo Yesu kakiayanga, “Lung'ali lukali papamu na mwenga pa mandina, nnyendelele kutyanga nalwo lukali pa lung'aliha, ikali na kuyingilwa lubhindo; kiyaha mundu ywakatyanga mu lubhindo kaamanya ng'obhe kwakaghenda. 36Mughubhiki uhyubhalilo ghwenu mu lung'ali alwo, ngati mmeghe bhana bha lung'ali. Mbole ya kulongela agha Yesu kakibhuka, kakilihiha akotoo kummona.37Hata mbole ya kutenda mihabho yoha ayi mu ulongolo ghwabhe, bhene bhakinhyubhalila ng'obhe, 38ayi yikibha ngati likwile lila lilagho lya mbuye Isaya lliihikiti: “Bambo, ghani ywakahyubhaliliti lilagho lyetu? Na makakala gha Bambo ghuyimihwa kwa ghani?39Habhu bhakihyubhalila ng'obhe, kiyaha Isaya kakilongela pamoo pangi, 40"kabhapohwola meho ghabhe na kabhapughaha mahala ghabhe, akotoo kubhona kwa meho ghabhe akotoo kumanya kwa mahala ghabhe, na akotoo kungilibhukila, kalongela Bambo, ngati hotole kualamiha.”41Mbuye Isaya kakilongela agha kiyaha kakighubhona ukulu ghwa Yesu na kakilongela mihalo yaki. 42Hata naha, ayoloho bha hilongohi bha Akaayahudi bhakinhyubhalila Yesu; Peni kiyaha ya Akaafalisayu bhakililaha ng'obhe pa kindandabhanji, mana bhakiyoghopa kubhingwa mu hitutubhi hya ngonganilo. 43Bhombe bhakipala kutikilwa na bhandu chepa kutikilwa na Chapanga.44Mbole Yesu kakilongela kwa lilobhe likulu, “Mundu ywoheli ywakanhyubhalila nenga, kangunhyubhalila nenga ghwekachangu ng'obhe, ngati kangunhyubhalila bhubho yula ywakanaghihiti. 45Ywoheli ywakamona nenga kungummona bhubho yula ywakanaghihiti46Nenga hika pa nnima handa lungali, ngati kukita mundu ywoheli ywakanhyubhalila kakotoo kuhighala pa lubhindo. 47Na ywoheli ywakaghayihwa malagho ghangu peni kangughakamulila ng'obhe, nenga ndantosa ng'obhe. Kiyaha hika kuutosa nnima ng'obhe, ngati kughulopola.48Ywakangana nenga na kughakana malagho ghangu kabhegha ywkapala kuntosa. Lilagho lila linongiliti ndo nnamula linjubha lya uhiko 49Ayi ndo hoto, kiyaha ningulongela kwa makakala ghangu ng'obhe, peni Tate ghwangu ywakanaghihiti ndo ywakangwilikihiti nongele niki na nyobhele niki. 50Na nenga nungumanya kukita ngwiliha yaki yingughegha ubhumi ghwa manjubha ghoha. Hino, nenga nungulongela ghala ghakanaghihiti Tate nighalongele.”

Chapter 13

1Likibhegha linjubha kali na kikubhukubhu kya Pasaka. Yesu kakimanya kukita lisaa lyaki lya kubhuka pa nnima ngati kaghende kwa Tate likihika. Kakiapala bhandu bhoha bhaabheghiti munnima, na kakiapala munu kulyaghila mbaka kuuhiko. 2Hino Yesu na ahundwa bhaki bhakitama kulyegha mulyo ghwa makimuhi. Nchipila kakinnyingiha kala Yuda, mwana Simoni Isikalioti, linogho lya kunkiluka Yesu.3Yesu kakimanya kukita Tate kakibhegha kankamuha makakala ghoha; Na kakimanya kukita kakihuma kwa Chapanga na kangubhuya kwa Chapanga. 4Habhu kakibhuka mu mulyo, kakihula lipinda lyaki lya panji, na kakilikunga nkungi mu kibhuno. 5Mbole kakipopoha machi mu nkambo na kuyanda kuaghulula maghulu ahundwa bhaki na kuapukuta kwa ghula nkungi ghwakalikungiti.6Pakanhikiliti Simoni Petili, Petili kakinng'ombela Yesu, “Bambo, ghwenga ghwang'ulula maghulu ghangu nenga?” 7Yesu kakinnyanga, “Ghungumanya ng'obhe kinukitenda hinu peni mbole ghwakimanya.” 8Petili kakinng'ombela, “Akakaa, ghwenga ghwang'ulula maghulu ndwee” Yesu kakinnyanga, Handa panughughulula ng'obhe ghwenga ghwabhegha nhundwa ghwangu ng'obhe kangi.” 9Simoni Petili kakinnyanga, “Bambo, ghung'ulule maghulu ghweka chaki ng'obhe, maha papamu na mabhoko ghwangu na mutwe, ubhwabhu”10Yesu kakinng'ombela, “Mundu ywakayoghiti kala kangunoghwa kughulula maghulu ghweka, mana kaghululika kala mmili ghwaki ghwoha. “Mwenga nng'ululika, peni mabhoha ng'obhe.” 11Yesu kakimmanya yula ywakalonda kunkiluka; ndo mana kakilongela, “Mwenga nng'ululika, peni mabhoha mwenga ng'obhe.”12Yesu pakayomoliti kuaghulula maghulu ghabhe, kakihwala kangi lipinda lyaki, kakibhuya kutama pa utamo na kakiakonya. “Mungumanya agha ghanuatendeliti? 13Mwenga mungungema nenga Nhunda na Bambo, ayi tela yimuyilongela, kiyaha ndo mumeghiti. 14Kya habhu, nenga nunmeghiti Bambo na Nhunda ghwenu nuaghulula mwenga maghulu, mwenga ubhwabhu mungunoghwa kughululana maghulu mabhene kwa mabhene. 15Nubhapegha nhwanu aghu, ngati na mwenga bhubho ntende handa munuabhatendeliti.16Kulyaghia nunguaghombela, ndumindumi nkulu ng'obhe kupitingana kwa bambo ghwaki, hangi yunakulaghilwa nkulu ng'obhe kupitingana kwa ywakannaghihiti. 17Hino handa mungughamanya agha maha mbaha mukatetekehe. 18“Nungolongela agha ghamabhoha ng'obhe, Nenga nungaamanya bhanibhahaghuliti. Peni mbaka ghatwihilike matyeko Mang'anyimo ghaalongela, ‘Yula ywakalyeghite mulyo ghwangu kangukilibhila mihakataho.’19Nenga ningubhaghombela mihalo ayi yikali na kubwitukila, ngati paghapala kubwitukila mmokole kuhyubhalila kukita ‘Nenga Ndo Mwene.’ 20Kulyaghila nungunng'ombela, ywoheli ywakankingama yula yununnaghila nenga kangungingama nenga, na ywakangingama nenga kangunkingama yula ywakanaghilite nenga.”21Pakayomolite kulongela agha, Yesu kakibheghaghaya muno mu mwoyo, kakilongela hoto hoto, “Kulyaghila nungubhaghombela. “Yumoo ywenu kataangiluka.” 22Ahundwa bhake bhakilolekehana, kya nga kumanya kukita kangunnonga ghani.23Yumoo ywa ahundwa bhaki, Ywene Yesu kakibhegha kangunpala muno, kakibhegha katama ugheghela na Yesu. 24Hino, Simaoni Petili kakinkwenyula na kakinng'ombela, “Ghukonye ndo ghani ywakankambuka.” 25Habhu nhundwa aywo kakiheghelela ugheghela kyanalumu na Yesu na Kakinkonya, “Bambo, ndo ghani aywo?”26Yesu kakinnyanga, “Yula yumbala kunpegha kipalamande kya lingate mbole ya kukichwika mu kiluki, ndo yuywayu ayu.” Habhu kakikitola kipalamande kya lingate, kakikichwika mukiluki na kakinpegha Yuda, mwana ghwa Isikalioti. 27Yuda pakakikingamite kala kila kipalamande, Nchipia kakinnyingila. Hino Yesu kakinng'ombela, “Kighukipala kukitenda ghuitende kanongola”28Peni kahone hata yumu ywa bhala bhaatamite mu mulyo kya bhuli Yesu kakinng'ombela habhu. 29Kiyaha Yuda kakibhegha mmika ngalabha, amoo bha ahundwa bhakihwacha kukita Yesu kakinng'ombela kakahemela hilibhi hya kya kikubhukubhu, ebu kakinng'ombela kakaapeghe akapukwa hilibhi hyohele. 30Hino pakakikingamite kala kila kipalamande kya lingati kakibhuka unyumba. Nayo yikibha pakilo.31Mbole ya Yuda kubhuka unyumba, Yesu kakilongela, “Hinu Mwana ghwa Mundu kakwihwa, naywo Chapanga kakwihwa nkati mwake. 32Na handa ukulu ghwa Chapanga ghuhwimulighwa nkati ya Mwana, hino, naywo Chapanga kataghuyimiha ukulu ghwa Mwana ghwa Mundu nkati mwake mwene, na katatenda naha kamu. 33Ma bhana bhangu, nenga ngali papamu na mwenga kwa nndaluko ghwa mandina hela. Maambalaha, peni hinu nungaaghombela ghala ghanibhaghombilite hilongohi bha Akaayahudi, ‘Kung'enda nenga, mwenga mahotola ng'obhe kughenda.’34Nughabhapegha ngwilikiho ya hyona, mulipale mabhene. Mulipale handa nenga munubhapalite mwenga. 35Pamulipala, bhandu bhoha bhaamanya kukita mwenga ndo ahundwa bhangu.36Simoni Petili kakinkonya Yesu. “Bambo ghungughenda kwoki?” Naywo Yesu kakinnyanga Petili, “Kung'enda nenga ghwahotola ng'obhe kundughila hinu, peni ghwandughila mbole yaki.” 37Petili kakinkonya kangi Yesu, “Bambo kya bhuli nenga ndahotola ng'obhe kughutughila hinu? Megha kala kuhwegha kwa kya ghwenga!” 38Yesu kakinnyanga, “Bhuli ghubhegha kala hoto kuhwegha kwa kya nenga? Kulyaghila nungughughombela, Yikali ya kubhika njogholo ghwanganila paundatu kukita ghungumanya ng'obhe.

Chapter 14

1"Nkotoo kubhaghayika mu myoyo yenu mungunhyubhalila Chapanga munhyubhalile na nenga bhubho. 2Ukaya kwa Tate ghwangu kubhegha na matamo matangalo. Hela bhubho ningabhaghombiliti, kiyaha nungughenda kuatendekehela matamo. 3Na mbole ya kughenda na kuatendekehela utamo, ndaabhuya na kuakemela kwa nenga, ngati mwenga mmeghe pala pameghiti nenga.4Muyimanya njila ya kughenda akwo kung'enda nenga” 5Tomasi kakinkonya, “Bambo twenga tukumanya ng'obhe kughughenda; hinu twayimanya bhuli njila ayo?” 6Yesu kakinnyanga, Nenga ndo njila, na uhoto, na ubhumi; kahone mundu ywakahotola kughenda kwa Tate ngati kya kukindila kwa nenga. 7Handa mungamanyiti nenga,” “Munganmanyiti na Tate ghwangu bhubho, na kuyandila hino mungunmanya Tate kangi mummona.”8Filipi kakinng'ombela, “Bambo ghutulangihe Tate twayelelwa.” 9Yesu kakinnyanga, “Ndama na mwenga manjubha ghoha agha, ghwenga Filipi ghunmanya ng'obhe? Ywakamoniti nenga kammona na Tate, hino ghungulongela bhuli, ‘Ghutulahe Tate’?10Ghunguhyubhalila ng'obhe, Filipi, kukita nenga megha nkati ya Tate na Tate kabhegha nkati yangu? Malagho ghanibhaghombela mwenga, nunguyobhela kwa kya nimwene ng'obhe. Ngati Tate ywakabheghiti nkati yangu, ndo ywakatenda mahengo ghaki. 11Munhyubhalile nenga kukita megha nkati ya Tate naywo Tate kabhegha nkati yangu. Handa Chepa, nhyubhalile kubhukana na mahengo ghala ghanighatenda.12Kulyaghila nunguaghombela: ywakanhyubhalila nenga katatenda milando yiniyitenda nenga, ena, kataghatenda makulu kuchweha, kiyaha nenga nungughenda kwa Tate. 13Na mwenga kyoheli kimukiyupa kwa lihina lyangu akyo ndakitenda, ngati Tate kakwihwe nkati ya Mwana. 14Pamunyupa lilagho lyoheli kwa lihina lyangu ndabhatendela.15“Handa pamumbala, mayikamula ngwilikiho hyangu. 16Na ndannyupa Tate, naywo katannpegha Nndumitumi Yungi ngati katame na mwenga manjubha ghoha 17aywo ndo Nhuki ghwa Chapanga ghwa hoto. Nnima ghwahotola ng'obhe kunkingama, kiyaha ghwahotola ng'obhe kummona. Peni mwenga mungummanya, kiyaha kabha papamu na mwenga na kangutama nkati yenu.18“Ndabhaleka ng'obhe mwenga bhana alekwa; ndahika kangi kwa mwenga. 19Mbole ya manjubha gha mandina anannima bhamona nenga kangi ng'obhe,peni mwenga mamona nenga; kiyaha nenga nungulama, na mwenga mabhegha mu kulama bhubho. 20Lisiku alyo palihika, mamanya kukita nenga megha nkati ya Tate ghwangu na mwenga mmegha nkati yangu na nenga megha nkati yenu.21“Ywoheli ywakakingama ngwilikiho yangu na kuyitenda aywo ndo ywakambala nenga. Na Tate ghwangu katammpala yula ywakambala nenga; na nenga ndammpala na ndaliyimiha kwa ywombe.” Ndo 22Yuda, Yuda Iskalioti ng'obhe, “Bambo, yahotoleka bhuli ghwenga kuliyimiha kwa twenga na chepa kwa bhanannima?”23Yesu kakinnyanga, “Mundu pakambala na katalitenda mahundo ghangu, na Tate ghwangu katampala, na Tate ghwangu papamu na nenga twahika kwa ywombe na kutama naywo. 24Mundu ywoheli ywa nga kumbala nenga kataghatenda ng'obhe mahundo ghangu, na mahundo ghanibhapeghiti gha nenga ng'obhe, ngati gha Tate, ywakanaghihiti nenga.25“Nubhaghombela agha ghoha bhula pameghiti ngali papamu na mwenga. 26Peni Ntangatila, Nhuki ghwa Chapanga, ywene Tate katannaghiha kwa lihina lyangu, katanhunda milando yoha kubhabangatula yoha yinubhaghombiliti. 27“Uhihimilo nungubhalekela; uhihimilo ghwangu nungubhapegha. nungubhapegha handa ghula ghwaghukamuhagha bhanannima ng'obhe. Nkotoo kubhaghaya mu myoyo yenu, nkotoo kuyoghopa.28Mukiyihwa pa nongela, ‘nungulighendela, peni ndabhuya kangi kwa mwenga.’ Handa mungambaliti mungayelelitwi kiyaha nungughenda kwa Tate, kiyaha ywombe ndo nkulu kupitingana kwa nenga. 29Nubhaghombela mihalo ayi yoha ikali na kubwitukila, ngati payilonda kubwitukila npati kuhyubhalila. 30Ndayobhela na mwenga kangi ng'obhe mihalo miyoloho, kiyaha ntabhala ghwa nnima aghu kanguhika. Kabha na makakala ng'obhe kwa nenga, 31peni nnima ghumanye kukita numpala Tate; na handa bhula Tate mwakangwlikihiti nenga nungutenda bhubhwabhu. “Nnyime, tubhuke apa.

Chapter 15

1“Nenga ndo nkongo nzabibu ghwa hoto, na Tate ghwangu ndo nkanda lutupi. 2Lipanyu lyoheli mu nkati yangu lya nga kupambika mapambika kangughadumulala, na lipanyu lyoheli linakupambika mapambika kangulipyetula.3Mwenga mmegha kala nyanyi kubhukana na lila lilagho linubhaghombiliti. 4Ntame nkati yangu, na nenga nkati yenu. Handa bhula lipanyu mulihotola ng'obhe kupambika mapambika kya nga kubhegha mu nkongo nzabibu; ubhwabhuabhu na mwenga mahotola ng'obhe kupambika kya nga kutama nkati yangu.5Nenga nu nkongo nzabibu, na mwenga ndo mapanyu. Ywakatama nkati yangu, na nenga nkati yaki, Aywo kangupambika mapambika matangalo; kiyaha kya nga nenga mahotola ng'obhe kutenda kyoheli. 6Mundu ywoheli ywa nga kutama nkati yangu katataghwa panji handa lipanyu na kunwyaluka; bhandu bhangughakungana na kughatagha mu mwoto, na kulaghala. 7Mwenga pantama nkati yangu na malagho ghangu paghatama nkati yenu, nnyupe kyoheli kimukipala na makamuhwa.8Kya habhu Tate ghwangu katakwihwa handa pampambika mapambika matangalo na mwenga mabhegha ahundwa bhangu. 9“Handa bhula tate mwakambaliti nenga, habhu nenga nunguapala mwenga. Hinu ntami mu upalo ghwangu.10Pamuhikamula ngwlikiho hyangu matama mu upalo ghwangu, handa bhula nenga munihikamuliti ngwilikiho hya Tate na kutama mu upalo ghwangu. 11Agha nubhaghombela ngati uyelelo ghwangu ghutami nkati yenu na uyelelo ghwenu utengeleke.12Pamuhikamula ngwlikiho hyangu matama mu upalo ghwangu, handa bhula nenga munihikamuliti ngwilikiho hya Tate na kutama mu upalo ghwangu.13Agha nubhaghombela ngati uyelelo ghwangu ghutami nkati yenu na uyelelo ghwenu utengeleke.14Mwenga maaghanja bhangu pantenda ghala ghanighakwilikihiti. 15Mwenga ndabhakema kangi ng'obhe mandumindumi, Kiyaha ndumindumi kamanya ng'obhe kyakakitenda bambo ghwaki. Ngati mwenga nungubhakema maaghanja kiyaha nubhakambukila kala ghoha ghanighayihwiti kuhuma kwa Tate.16Mwenga mukinhaghula nenga ng'obhe; peni nenga ndo yunubhahaghuliti na kubhalinga ngati nng'ende mukapambike mapambiko gha maha, na mapambiko ghenu ghakamale. Na kukita kyoheli kimunnyupa Tate kwa lihina lyangu kabhapeghe. 17Hino, ayi, ndo ngwilikiho yangu: mulipale.18“Handa bhanannima bhangubhayaghabhalila mwenga, nbangatuke kukita bhangunyaghabhalila nenga ikali na kubhayaghabhalila mwenga. 19Handa mungabheghiti bhandu bha bhanannima, bhanannima bhangabhapaliti bhaabheghiti bhaki. Peni kiyaha mwenga bha nnima aghu ng'obhe, ngati nenga nubhahaghula mu nnima, kya habhu bhanannima bhangubhayaghabhalila.20Nbangatuke lila lilagho linubhaghombiliti: ‘Kahone ndumindumi ywakabheghiti nkulu kupitingana kwa bambo ghwaki.’ Handa bhandu bhambamanda nenga, bhatabhabamanda na mwenga ubhwabhu; Handa bhalikingama lilagho lyangu bhatalikingama na lilagho lyenu bhubho. 21bhatabhatendela mwenga agha ghoha kwa kya lihina lyangu kiyaha bhanmanya ng'obhe ywakanaghihiti nenga. 22Handa ningahikiti ng'obhe na kuyobhela nabho bhangabheghiti na uhokelo ghwa ulemwa ng'obhe, peni hino bhahotola ng'obhe kulikengekeha kukita bha nga ulemwa.23Ywoheli ywakanyaghabhila nenga kangunnyaghalila Tate ghwangu ubhwabhu. 24Handa ningatenditi ng'obhe kwa bhombe milando yene kahone mundu ywakatenditi ng'obhe bhangabheghiti na uhokelo ng'obhe; peni hino bhayibhona yoha yiniyitenditi bhangalalila nenga, bhankalalila na Tate ghwangu. 25Peni litengeleki lila lilagho liityekitwi mu malaghilo kukita; ‘Bhanyaghabhalila kya nga nhokolo ghwoheli.’26Peni pakalonda kuhika aywo Ntangatila yunonda kunnaghiha kwa mwenga kuhuma kwa Tate. aywo nhuki ghwa hoto ghwa Chapanga, ywombe katanyimiha nenga. 27Na mwenga ubhwabhu mannyimiha nenga, kiyaha mukibegha na nenga kutandila kalongohi.

Chapter 16

1“Nubhaghombela milando ayi kiyaha nkotoo kughuleka uhyubhalilo ghwenu. 2Bhandu bhatabhabhaghula mwenga mu hitutubhi hya ngonganilo hyabhe, kangi lisaa linguhika lyeni ywoheli ywakalonda kuabhakoma katahwacha kukita kangunkeyela Chapanga.3Nabho bhatabhatendela milando ayi kiyaha bhangummanya ng'obhe Tate ebu nenga. 4nubhaghombela milando ayi, ngati palilonda kuhika lisaa lyaki nbangatuke kukita nikibhaghombela “Nikibhaghombela ng'obhe milando ayi kutandila kalongohi, kiyaha nikibhegha papamu na mwenga.5Peni hinu nenga nungughenda kwa ywombe Ywakanaghihiti, hangi kahone yumoo ywenu yunakukonya ghungughenda kwoki? 6Mu myoyo yenu yimema ngukuliko, kiyaha nubhaghombela milando ayi. 7Peni nenga nungubhaghombela hoto: yingunoghwa nenga muke, kiyaha kya nga kubhuka aywo Ntangatila katahika ng'obhe kwa mwenga. Peni pang'enda, hinu ndannaghiha kwa mwenga8Naywo mbole ya kuhika, kataayimiha bhandu bha nnima kukita bhahokela ya kya mihalo ya ulemwa, na shalia na toso ya Chapanga. 9Kwa mihalo ya kya ulemwa, kiyaha bhangunhyubhalila ng'obhe nenga; 10kwa mihalo ya kya shalia, kiyaha nungughenda kwa Tate na mwenga mamona kangi ng'obhe; 11Kwa mihalo ya toso, kiyaha yula nkulu ghwa anannima aghu katoswa kala.12Tangu meghanayo milando miyoloho ya kualubhulila, peni mahotola ng'obhe kughalimbilila kwa hinu. 13Peni, pakapala kuhika aywo Nhuki ghwa hoto, kaalongoha ku uhoto ghwoha kwa kya Chapanga, mana kaalongela kwa kya ywombe mwene ng'obhe, ngati kaakambuka ghakaghayihwa, na kuaghombela mihalo yipala kuhika. 14Ywombe kaangwiha nenga, kiyaha kaankambuha ghala kaghatola kuhuma kwa nenga na kuaghombela mwenga.15Hyoha hyakabheghitinahyo Tate ndi hyangu; ndo mana nongela kukita aywo nhuki kaankambuha ghala ghoha kaghatola kuhuma kwa nenga na kuaghombela mwenga. 16“Yikali manjubha gha mandina maamona kangi ng'obhe nenga, na mbole kangi ya manjubha gha mandina maamona.”17Apwo amoo bha ahundwa bhaki bhakiyanda kukonyana, “Kabha na mana ghani ayu? Kangutughombela Yikali manjubha gha mandina maamona kangi ng'obhe nenga, na mbole kangi ya manjubha gha mandina twaamona; kangi kangulongela ubhwabhu, ‘Kiyaha nugughenda kwa Tati?". 18Hino bhakibha bhangukonyana, “Yikali manjubha gha mandina? Tungumanya ng'obhe kyakalongela!”19Yesu kakimanya kukita bhakipala kunkonya ya kya alyo, habhu kakiaghombela, “Bhuli mungukonyana mabhene ya kya ghala ghanighalongiliti? Yikali manjubha gha mandina maamona kangi ng'obhe nenga, na mbole kangi ya manjubha gha mandina maamona.'? 20Kulyaghila nungaaghombela, mwenga maalila na kukukulika, peni nnima ghwayelelwa; na mwenga maabhona machwingo peni uchwingo ghwenu ghwakilibhuka uyelelo. 21N'dala pakabhegha mukulibhopola, kangubhona lihingila kiyaha lisaa lyaki lya lihingila lihika, peni mwana pakabhelekitwi kala kangulibhalila lihingila kubhukana na uyelelo ghwa kubhelekwa kwa mwana pa nnima.22habhu mwenga hinu mmegha na lihingila ubhwabhu, peni ndabhahikila kangi, na maabhegha na uyelelo mu myoyo yenu, na uyelelo aghwo kahone mundu ghwa kughubhuha 23“Lisiku alyo maanyupa ng'obhe kilibhi kyohele, kulyaghila nunguagombela, kyohele kimunnyupa Tati kwa lihina lyangu kaanpegha. 24mbaka hinu munayupa nnando ghwoheli ng'obhe kwa lihina lyangu; Nnyupe ngati uyelelo ghwenu ghutwihiliki.25Nubhaghombela mihalo ayi kwa mandambulo. Lisaa linguhika lyeni ndaalongela na mwenga ng'obhe kwa mandambulo, peni ndabhaghombela hotohoto ya kya Tate.26Lisiku alyo palihika, maayupa kwa lihina lyangu; na ndabhaghombela ng'obhe kukita ndannyupa Tate kwa kya mwenga, 27kiyaha Tate mwene kanguapala mwenga. kanguapala mwenga kiyaha mungumbala nenga na mungunhyubhalila kukita huma kwa Chapanga. 28Nenga nikihuma kwa Tate, hinu hika apa pannima; na hinu nugughuleka nnima nungughenda kwa Tate.”29Ndo ahundwa bhaki bhakilongela, “Hinu ghungulongela hotohoto nalumu kya nga mandambulo. 30Hinu tungumanya kukita ghwenga ghungumanya milando yoha; na ghupala ng'obhe kukonywa na mundu ywohele. Habhu tunguhyubhalila kukita ghuhuma kwa Chapanga.” 31Yesu kakiayanga, “Bhuli munguhyubhalila hinu?32Lisaa linguhika, kangi lihika kala, lyeni mabhoha mapwinganika, kila mundu kughenda ukaya kwake, maneka nenga ghweka changu. Peni nenga megha ghweka changu ng'obhe, kiyaha Tate kabhegha na nenga. 33Nubhaghombela milando ayi ngati npati kubhegha na uhihimilo mu kulilunga na nenga. Pannima mamokola luhuyu. Peni mulikungi myoyo! Nenga nughuhotola nnima.

Chapter 17

1Mbole ya kulongela agha Yesu, kakilolekeha kunani kwa Chapanga na kakilongela, “Tate, lisaa lihika kala. Ghunkwihe mwana ghwako ngati mwana ghwako naywo kaghukwihe ghwenga. 2Kiyaha gumpegha makakala mu mwa bhoha abha bhaaunpeghiti.3Na ubhumi ghwa manjubha ghoha ndo aghu, Bhaghumanye ghwenga ghuubheghite ghweka chako Chapanga ghwa Hoto, na Yesu Kilisto ghuyunnaghiliti. 4Nenga nughukwiha apa pannima; niliyomola lila lihengo lighumbeghiti niltende. 5Hinu, Tate, Ghughwihe nenga mu ulongolo ghwako, kwa ghula ukulu ghumeghiti naghwo ikali ya kubhumbwa nnima.6Nilikambuha lihina lyako kwa bhoha bhaghumbeghiti kuhuma Pannima. Bhakibhegha bha ghwenga, na ghukimbegha nenga, nabho bhalikingama lilagho lyako, 7na hinu bhamanya kukita kilibhi hyoha highumbegiti kihuma kwa ghwenga. 8Nenga niapegha lila lilagho lighumbeghiti, nabho bhalikingama bhamanya kukita hoto huma kwa ghwenga, na bhanguhyubhalila kukita ghwenga ndo ghunaghila.9“Nungaayupila bhombe. Nunguyupa kwa kya nnima ng'obhe peni kwa bhoha bhaghumbeghiti, kiyaha abho ndo bha ghwenga. 10Bhoha bhaabheghiti bha nenga ndo bha ghwenga, na bhoha bha ghwenga ndo bha ghwenga; na nenga nughukwiha nkati mwabhe. 11Na hinu nunguhika kwa ghwenga; megha kangi ng'obhe pannima, peni bhombe abhegha pannima. Tate Nng'anyimo! Kwa makakala gha lihina lyako, lihina lighumbeghiti, ketekete ghubhabhiki maha ngati bhabheghe kilibhi kimu handa twenga mutubheghiti kilibhi kimu.12Pameghiti papamu na bhombe, nikibhabhika maha kwa makakala gha lihina lyako, lihina lighumbeghiti. Nenga nibhakingikiha, kahone yumoo ywabhe ywakahobhiti, peni nga yula mwana nhobheho, ngati malembo ghatwihilike hoto. 13Na hinu nunguhika kwa ghwenga, na nongela lilagho ali pannima ngati abheghe na uyelelo ghwangu nkati mwabhe. 14Niapegha lilagho lyako, nabho bhanannima bhabhakalalila kiyaha bhombe bha nnima aghu ng'obhe handa nenga mumeghiti ghwa nnima aghu ng'obhe.15Nunguyupa ng'obhe kukita ghuabhuhe pannima, ngati nunguyupa ghubhakingihe na yula nkiluka. 16Bhombe bha nnima aghu ng'obhe handa nenga mumeghiti ghwa nnima aghu ng'obhe. 17Ghubhaghulule kwa yila hoto, lilagho lyako ndo lya hoto.18Handa bhula mughunaghiliti nenga mu nnima, na nenga nungabhalaghila bhubhwabhu. 19Kwa kya bhombe nungulikamuha nimwene, ngati abha bhaghululwe na yila hoto.20“Nunguayupila abha ghwekachabhe ng'obhe, peni nunguayupila na bhala bhoha bhaapala kunhyubhalila kukindila lilagho lyako. 21Bhoha abheghe na ughumo handa bhula ghwenga. Tate! Mughubheghite nkati yangu na nenga nkati yako. Ngati unannima ghuhyubhalile kukita ghwenga ndo ghunaghilite.22Ukulu ghula ghuumbeghite nenga nibhapegha bhombe, ngati bhabheghe na ughumo handa twenga mutubheghite ughumo. 23Nenga nu nkati yako na ghwenga ghu nkati yangu, ngati bhabhe atwihiliko mu ughumo na unnima ghumanye kukita ndo ghuunaghila, na nenga nuapala handa mughumbalite nenga.24“Tate, nungupala abha bhaghumbeghite abheghe papamu na nenga pala pambalakubhegha, ngati bhaghubhone ukulu ghwangu ghuumbeghite; kiyaha ghumbala ikali na kubhumbwa unnima.25Tate nkola shalia!Unnima ghungukumanya ng'obhe, peni nenga nungukumanya, na abha bhangumanya kukita ghunaghila. 26Ndenda lihina lyako limanyike kwa bhombe na nenga ndaghendelela kutenda limanyikwe, ngati kukita upalo ghula ghuumbeghite nenga ghubhegha nkati yabhe na nenga nkati yabhe.

Chapter 18

1Yesu pakayomoliti kulongela agho, kakibhuka papamu na ahundwa bhaki bhakighenda kumwambo ya kikemba kya Kediloni. Akwo kukibhegha kitogholo, Yesu kakiyingila amwo papamu na ahundwa bhaki. 2Hino Yuda, yula nkiluka kakipamanya pala, kiyaha Yesu kakibhegha kangughenda na ahundwa bhaki akwo pipipi. 3Habhu Yuda, kakilongoha kimati kya machonda bha Akaalumi na amoo bha ahofisa bhaahumiti kwa hilongohi bha andundami na Akaafwalisayu, bhakibha na mambamba na mikoha.4Yesu pakimanya ghala ghoha ghaapala kuntula, kakilibwitukiha mu ulongolo ghwabhe na kakiakonya, “Mungunpalaha ghani?” 5Bhombe bhakinnyanga “Yesu ghwa Kunasaleti” Yesu kakiaghombela, “Ndo nenga”Naywo Yuda ywakankilukiti kakiyima papamu nabho machonda.6pakaaghombiliti, “Ndo nenga,” Bhakibhuya kihyengelenyuma na kughwegha pahi. 7kakiakonya kangi, “Mungunpalaha ghani?” Bhombe bhakinnyanga, “Yesu ghwa Kunasaleti”8Yesu kakiaghombela, “Nubhaghombela kala kukita ndo nenga, kya habhu handa mungumbalaha nenga mubhaleke abha bhandu bhaghende.” 9Ayi yikibha ngati litwihikie lila lilagho lyakalongiliti, “Tate, bhala bhaghumbeghite nunhoha ng'obhe hata yumoo ywabhe.”10Hino Simoni Petili kakibhegha na kikechelo, kakihomola na kakin'dumula likutu lya kunnilo ndumindumi ghwa Ndundame Nkulu, ndumindumi aywo kakikemwa lihina lyaki Maliki. 11Yesu kakinng'ombela Petili, “Ghubhuyihe kikechelo kyako mu nchako ghwaki. Bhuli nteko ghwakambeghite Tate nenga ngotoke kughunywila?"12Hino bhala machonda na yula machonda nhwadali na andumindumi bha Akaayahudi bakinkamula Yesu na kummopa, 13kalongohi bhakinng'egha kwa Anasi. Aywo Anasi kakibhegha nkohano ghwake Kayafa, ywene ywakabheghite Ndundame Nkulu Ngungwa yila. 14Kayafa ndo yula ywakaapeghite unyeghelehi Akaayahudi kukita yinnogha mundu yumu kahwegha kwa kya bhandu.15Simoni Petili papamu na nhundwa yungi bhakintughila Yesu. Aywo nhundwa yungi kakibhegha kangumanyikwa kwa Ndundame Nkulu, Habhu kakiyingila papamu na Yesu mbaka mu ludamu lwa Ndundame Nkulu; 16Peni Petili kakiyima panje ugheghela na nlyango. Hino aywo nhunda yungi kakibhuya kuyobhela na ndumindumi nhinja ywakakingikihiti nlyango kantegheke Petili kayingile unyumba.17Yula nhinja nkingikiha nlyango kakinkonya Petili, “Na ghwenga ghu yumoo ywa ahundwa bhaki mundu ayu ng'obhe?” Petili kakiyanga, “Nenga ng'obhe” 18Bhala andumindumi na akingingikiha bhakikoleka mwoto na bhakiyima, bhakibha bhanguyotela, kiyaha kukibha na malili. Naywo Petili kakiyima papamo nabho pakiyotela.19Hino Ndundame Nkulu kakinkonya Yesu ya kya ahundwa bhake na mahundo ghake. 20Yesu kakinnyanga, “Nikibha panyobhela manjubha ghoha na bhandu bhoha pakindandabhanji, kamu na kamu nikihunda muhitutubhi hya kukonganila Ayahudi na mukitutubhi kya Chapanga, kweni kwaakonganiti Akaayahudi bhoha. Hangi ninayobhela ng'obhe kwa lupwepo. 21Kya bhuli ghungungonya nenga? Ghubhakonye bhala bahaanyuhwite ghala ghaniaghombilite, bhombe bhangumanya ghanighalongilite.”22Pakayomolite kuyobhela agha, yumu ywa machonda ywakayimiti ugheghela naywo kakin'yama mbande Yesu pa kibhungi, na kakilongela, “Naha ndo ghungunnyanga Ndundame nkulu?” 23Yesu kakinnyanga, “Handa nyobhela nnando nhakataho, ghulongele aghwo uhokelo ghunongelite. Peni handa nongela ghaghabheghite hoto, bhuli ghungunyama nenga? 24Hino Anasi kakinnyegha Yesu kwa Ndundame Nkulu Kayafa pakikali kabhopwa.25Lisaa alyo Simoni Petili kakiyima apwo kanguyota mwoto. Amoo bha bhala bhaayimiti pala bhakinkonya, “Bhuli, na ghwenga ghu yumoo bha ahundwa bhaki ng'obhe?” Ywombe kaking'aka na kulongela, “Aka kaa, nenga ng'obhe” 26Yumoo ywa andumindumi bha Ndundame Nkulu, nnongo ghwaki yula mundu ywene Petili kakinkechula likutu, kakinkonya, “Ghwenga nikighubhona ng'obhe kula ku kitogholo papamu na Yesu?” 27Petili kaking'aka kangi pa ubhili, kamu njogholo kakibhika.28Mbole Akaayahudi bhakintola Yesu kuhuma kwa Kayafa mbaka ku Plaitolio, naywo yikibha ngeha. peni bhombe bhakiyingila ng'obhe mu kitutubhi kya Plaitolio, bhakilema kubhegha Kinyakali bhamokole kulyegha kikubhukubhu kya Pasaka. 29Kya habhu Pilato kakiaghendela panji, “Mmegha na ngokeho ghani kwa mundu ayu?” 30Bhombe bhakinnyanga, “handa mundu ayu kya nga kubhegha na uhokelo ng'obhe tungannyeghiti ng'obhe kwa ghwenga.”31Hino Pilato kakiaghombela, “Hino muntole mabhene, mukantose kubhukana na malaghilo ghenu.” Bhene Akaayahudi bhakinnyanga, “Twenga tuteghekwa ng'obhe kuntosa toso ya kuhwegha mundu ywohele.” 32bhakilongela habhu ngati ghala malagho ghakalongilite Yesu gha kya kiho kyakapala kuhwegha ghatwihilike.33Pilato kakiyingila kangi mukitutubhi na kakinkema Yesu na kakinkonya. “Maka ghwenga ndo Mutwa ghwa Akaayahudi?” 34Yesu kakinnyanga Pilato, “Ghwenga ghulongela naha kwa mahwacho kwa njimba yako ebu bhandu bhangi bhaghughombela mihalo yangu? 35Pilato kakiyanga, “Maka, nenga nu nnyahudi? Bhandu bha nnima ghwako ghumwene na hilongohi bha mandundame ndo bhaghuyeghite kwa nenga. Ghutenda uhokelo ghani?”36Yesu kakilongela, “Ghubhutwa ghwangu ghwa unannima aghu ng'obhe, handa ghubhutwa ghwangu ghungabheghite ghwa unannima aghu, afwasi bhangu bhangangomaniliti, ngati ngotoke kuyingihwa mu makakala gha Akaayahudi. Akakaa, ghubhutwa ghwangu ghwa apa ng'obhe” 37Pilato kakinkonya Yesu, “Kya habhu ghwenga ndo mutwa nde?” Yesu kakiyanga, “Ghwenga ghungulongela kukita nenga ndo mutwa” Nenga nikibhelekwa na kuhika pa unannima kwa kya agha, na kwa kya agha nighuyimihe unannima uhoto. Bhandu bhoha bhaabheghite na uhoto bhangunyihwa nenga.”38Pilato kakinkonya Yesu, “Hoto ndo niki?” Mbole ya kulongela agha Pilato kakighenda kangi panji na kakiaghombela bhala hilongohi bha Akaayahudi, “Nighubhona ng'obhe uhokelo kwa mundu ayu.” 39Peni kwa mwenga Makaayahudi mmegha na hitobhe hyenu, kukita pakikubhukubhu kya Pasaka nibhahughulile mmopwa yumu. Kyahabhu, mungupala nibhahughulile mutwa ghwa Akaayahudi?” 40Habhu Akaayahudi bhakiyobha kyobho paalongela, “Aka kaa, ayu ng'obhe! tungunpala Balaba!” Naywo Balaba kakibhegha mundu mpoka.

Chapter 19

1Hino Pilato kakikwilikiha katolwe Yesu, katutwe hinjupunjupu 2Nabho machonda bhakipota kilemba kya mihomi na bhakinhwika mu mutwe ghwa Yesu, na bhakinhwika lighwanda litandamaho lya salabati 3na bhakinhikila mu ulongolo ghwa Yesu na kunng'ombela, “Mwika Mutwa ghwa Akaayahudi!” kunu paanbhakula mukibhungi kyaki.4Pilato kakibwitukila kangi panji na kakiaghombela bhala bhandu, “Nnoo, ayu Yesu nungunnyegha panji kwa mwenga, mmanye kukita nenga nughubhona ng'obhe uhokelo ghwohele kwa ywombe. 5Habhu Yesu kakighenda panji, pakihwala kilemba kya mihomi na lighwanda litandamaho lya salabati. pilato kakiaghombela, “Nnoo, mundu mwene ndo ayu!” 6Ndo mandundame hilongohi na akingika bhabhe paanmonite bhakikweha malobhe, paakilongela, “Ghunmambe, Ghunmambe” Pilato kakiaghombela, “Muntole mabhene, mukanmambe, kiyaha nenga nighubhona ng'obhe uhokelo ghwohele kwa mundu ayu.7Akaayahudi bhakinnyanga Pilato, Twenga tubhegha na malaghilo na kwa malaghilo agha kangukwilihwa kuhwegha, kiyaha ywombe kakilikema Mwana ghwa Chapanga.” 8Hino pilato pakayihwiti malagho agho kakiyoghopa kyanalumu. 9Kakiyingila kangi unyumba na kakinkonya Yesu, “Ghwenga ghuhuma kwoki?” Peni Yesu kakiyanga ng'obhe kyohele.10Habhu Pilato kakinng'ombela, “Ghwenga ghungulema kuyobhela na nenga? Ghungumanya ng'obhe kukita nenga megha na makakala gha kughuyughulila na kughubhamba?” 11Yesu kakinnyanga, “Ghwenga ghungabheghite ng'obhe na makakala kwa kya nenga handa ghungakamuhitwe ng'obhe kuhuma kwa Chapanga. Kwa kya habhu, yula ywakangamuhiti kwa ghwenga kabha na ulemwa nkulu kyanalumu.”12Kutandila apwo, Pilato kakipala kummopolela, peni Akaayahudi bhakiyobha kyobho, paakilongela, “Paghummopolela mundu ayu, ghwenga ghu nng'anja ghwaki ng'obhe Mutwa nkulu ghwa Akaaloma! Mana mundu ywohele ywakalitenda mutwa kangunpingikiha na Mutwa nkulu ghwa Akaaloma, naywo ndo Kaisali!” 13Hino, Pilato pakayihwiti malagho agha, kakinnyegha Yesu panji na kakitama mukiteho kya toso, paapakemagha “Lukilimo lwa Maganga”. Apwo kwa Kihebulania bhakipakema “Gabata.”14Naywo likibha linjubha lya kutendekeha Pasaka handa Saa sita pamuhi naha. Pilato kakiaghombela Akaayahudi, “Nnoo ayu ndo Mutwa ghwenu!” 15Bhene Akaayahudi bhakikweha kyobho , paakilongela, “Ghunmuhe! Ghunmuhe! Ghunmambe!” Pilato kakiakonya Akaayahudi, “Bhuli, nummambe Mutwa ghwenu?” Bhala hilongohi bha mandundame bhakinnyanga Pilato, “Twenga tubhegha na mutwa yungi ng'obhe maha nga Kaisali!” 16kuuhiko Pilato kakinkamuha yesu kwa bhombe ngati bhanmambe.17Yesu pakilupapa lupingika lwaki, kakibhuka kughenda Paapakemiteghe lihuhu lya mutwe, kwa Kihebulania, akemagha Goligota. 18Apwo ndo paammambite Yesu, papamu naywo bhakibhambwa bhandu bhangi abhili kila mundu na lupingika lwaki, yumu mbande ya nnilo ghwa Yesu na yungi mbande ya ngiya, na Yesu kakibhegha pakati yabhe.19Pilato kakikwilikiha lityekwe lipapi na kubhikwa unani mwa lupingika lwa Yesu. Nalwo lukityekwa naha: YESU GHWA KU NASALETI MUTWA GHWA AKAAYAHUDI. 20Kya habhu Akaayahudi atangalo bhakilisoma lipapi alyo, kiyaha pala pakabhambitwi Yesu pakibha ugheghela na kitami, nagho matyeko ghakityekwa kwa nongelo ya Kihebulania, na Kilatini na Kigiliki.21Hino, hilongohi bha mandundame bhakipingika na bhakinng'ombela Pilato, “Ghukotoke kutyeka, ‘Mutwa ghwa Akaayahudi,’ Ngati ghutyeke, ‘Ywombe kakilikema, nenga ndo Mutwa ghwa Akaayahudi.’ ” 22Pilato kakiayanga, “Kinikityekiti kala kityekwa.”23Machonda paammambiti kala Yesu, bhakighatola mapinda ghaki na bhakighaghabha himati ncheche, kila machonda na kimati kyaki. Ubhwabhuabhu bhakitola na lighwanda lyaki litandamaho liipotitwe kwa kipalamande kimo, kya nga kutalaswa. 24Machonda bhakighombana bhene, “Tukotoke kulikachula ngati tulitendele usimbi ngati kulamula ghani kalitole.” Ayi yikibha ngati ghatwihilike matyeko ghaalongilitwe. “ Bhakighabhana mapinda ghangu bhombe na bhakilitendela usimbi lighwanda lyangu.”25Ugheghela ghwa lupingika lwa Yesu bhakiyima Malia ma ghwa Yesu, na nkulu ghwa ma ghwa Yesu na Malia ghwa ku Magudala. 26Yesu pakammoniti ma ghwake na nhundwa ghwake ywakanpaliti bhayima pala, kakinng'ombela ma ghwaki, “Nhumbu, ayu ndo mwana ghwako.” 27Mbole kakinng'ombela nhundwa ghwaki, “Ghulole, ayu ndo ma ghwako.” Kutandila lisaa lila yula nhundwa kakintola ma ghwa Yesu na kutama naywo ukaya kwaki.28Mbole ya agho, Yesu pakimanya kukita ghoha ghayomoka, ngati matyeko ghatwihilike hoto, kakilongela, “Nyumilwa nyota.” 29Apwo pakibhegha kimbundi kiimemite kilobhi, kya habhu bhakichwika libhoya mu kilobhi akyo , bhakibhika mu nkongo ghuukemitwe hisopo bhakinnyinulila mu nnomo ghwa Yesu. 30Mbole ya kukipaha akyo kilobhi, Yesu kakilongela, “Yiyomoka!” Kakihokamiha mutwe ghwaki na kakihwegha.31Likibha linjubha lya ijuma, linjubha lya matengeleho gha Pasaka, Akaayahudi bhakipala ng'obhe mibhiwli ihighale mulupingika linjubha lya kupumulila. Mana linjubha alyo lya kupumulila lingabheghiti Kikubhukubhu. Bhakinnyupa Pilato kakwilikihe ghatunulwe maghulu gha bhala bhaabhambitwe mu mipingika ngati ahweghe kya kuyumbatika na mibhili yibhuhwe mu mipingika. 32Kya habhu machonda bhakighenda na kughametula maghulu gha mundu ghwa ulongohi ywakabhambitwi ugheghela na Yesu na yula yungi ghwa ubhili. 3 33Peni paanhegheleliti Yesu, bhakibhona kukita kahwegha kala, kya habhu bhakintunula ng'obhe maghulu ghaki.34Kihyengokyaki, machonda yumo kakinhoma mulubhaho kwa nkoha, na kamu ghukipopoheka mwahi na machi. 35Naywo ywakabhonite kayimiha, na uyimiho ghwaki ndo hoto, naywo kangumanya kukita kangulongela hoto ngati na mwenga npati kuhyubhalila.36Nnando aghwo ghukitendekwa ngati matyeko ghanakung'anyima ghatwihilike, “Kahone nhupa ghwaki ghumo ghuupalakutunulwa.” 37Bhubho ghabhegha matyeko ghangi ghatyekwa, Bhandu bhatannolekeha yula ywaanhotoliti.”38Mbole ya agha, Yosefu, nkolannima ghwa ku Alimataya, kakinnyupa Pilato utegheko ghwa kughutola mmili ghwa Yesu. Aywo Yosefu kakibhegha nfwasi ghwa Yesu, peni kya kihiho, kakiayoghopa hilongohi bha Akaayahudi. Hino, Pilato kakintegheka kaghutole mmili, habhu Yosefu kakighenda, kakighuhuluha mmili ghwa Yesu na kughenda naghwo. 39Naywo Nikodemu ywene apwo kalongohi kinng'endela yesu pakilo, kakihika kunu pakibha na nhanganganiko ghwa mahuta gha kunungila na luhumba lwa ubani lwa utopo ghwa kilo salasini.40Bhoha abhili bhakighutola mmili ghwa Yesu, bhakighubhilingiha sanda papamu na lula luhumba, kubhukana na hitobhe hya Akaayahudi mukukulila. 41Peniapwo pakabhambitwe Yesu pakibhegha na kitogholo, na mukitogholo akyo mukibhegha lindogholo lya hyono lyene likali kubhikwa mundu nnyumba. 42Hino, kubhukana na matengeleho gha Akaayahudi gha linjubha lya kupumulila na kya bhula lindogholo lila likibha ugheghela, bhakimmika yesu amwo.

Chapter 20

1Malabhila putiputi linjubha lya ulongohi lya juma, Malia ghwa Kumagdala kakighenda ku lindogholo na kakibhona lila liganga libingilighwa kala kuhuma mu lindogholo. 2Hino kakighenda lubhilo mbaka kwa Simoni Petili na kwa yula nhundwa yungi, yweni Yesu kakimpala, na kakiaghombela, “Ammuha Bambo kuhuma mu lindogholo, na tukumanya ng'obhe kwaammikiti”3Kamu Petili papamu na yula nhundwa yungi bhakighenda ku lindogholo. 4Bhakighenda lubhilo bhoha abhili, Peni yula nhundwa yungi kakitugha kya kuyumbatika kupitingana kwa Petili na kakilongolela kuhika ku lindogholo. 5Kakihokama na kuhungulila mu nkati kakibhona mapinda gha sanda, peni kakiyingila ng'obhe nkati.6Simoni Petili naywo kakihika unyuma, kakiyingila mu lindogholo. kakighabhona ghala mapinda gha sanda ghakibha pala pahi 7na kila kilemba kiibheghiti ku mutwe ghwaki Yesu, kikihyoghwa patali pa kighweka.8Mbole ndo kakiyingila naywo yula nhundwa yungi ywakalongoliti kuhika ku lindogholo, kakibhona na kakihyubhalila. 9Kiyaha mbaka lisaa alyo bhakikali kumanya ghala malembo kukita lingakamiha Yesu kahyuke kuhuma kwa bhaahweghiti. 10Mbole bhala ahundwa bhakighenda ukaya kwabhe.11Peni Malia ghwa Kumagdala kakiyima panji ya lindogholo. Kakibha kakali kangulila, Kakihokama na kulolekeha mu lindogholo 12kakiabhona Andumitumi bha kunani kwa Chapanga abhili bhaahwaliti mapinda mahuhu, bhakitama pala paaghughonjikiti mmili ghwa Yesu, yumu ku mutwe na yungi ku maghulu. 13Bhombe bhakinkonya, “Nhumbu kya bhuli ghungulila?” Ywombe kakiayanga, “Nungulila kiyaha antola Bambo ghwangu na nungukumanya ng'obhe kwaammikiti”14Mbole ya kulongela agha kakikilibhuka kuhyetu na kakimmona Yesu kayima apo, peni ywombe kakimanya ng'obhe kukita kakibhegha Yesu. 15Yesu kakinkonya, “Nhumbu, kya bhuli ghungulila? Ghungnpalaha ghani”? pakihwacha kukita nkingiha ghwa kitogholo, ndo kakinng'ombela, “Bambo,handa ghuntola ghwenga, ghunng'ombele kughummikiti, nenga ndaaghenda na kuntola.”16Yesu kakinkema, “Malia!” Ywombe kakikilibhukila Yesu na kulongela naywo kya Kiheblania, “Raboni!” fwambulo yaki “Nhundwa ghwangu” 17Yesu kakinng'ombela ghukotoo kungamula kiyaha ninabhyela ng'obhe kughenda kwa Tate. Peni ghughende kwa alongo bhangu ghukaaghombele nungubhyela kughenda kwa Tate ghwangu na Tate ghwenu, Chapanga ghwangu na Chapanga ghwenu.” 18Kya habhu Malia ghwa Kumagdala kakighenda kuaghombela ahundwa bha Yesu kukita nummona Bambo na kukita kakinngombela habhu.19Yikibha makimuhi ya linjubha alyo lya ulongohi lya juma, ahundwa bha Yesu bhakikongana papamu mu nyumbakati, milyango bhakiitata kiyaha bhakiayoghopa Akaayahudi. Ndo Yesu kakiabwitukila na kakiyima pakati yabhe.Kakiaghombela, “Uhihimilo ghubhe na mwenga.” 20Mbole ya kulongela agha, kakialaha mabhoko ghaki na lubhaho lwaki. Ahundwa bhaki bhakiyelelwa munu paamoniti Bambo.21Yesu kakiaghombela kangi, “Uhihimilo ghubhe na mwenga. Handa bhula Tate pakanaghihiti nenga, na nenga bhubho nungualaghiha mwenga.” 22Naywo pakayomoliti kulongela agha kakiapulilila na kuaghombela, “Nkingame Nhuki ghwa Chapanga. 23Pamualekekeha bhandu ulemwa ghwabhe, bhalekekehwa; pamuabhopela ulemwa ghwabhe, bhabhopelwa”24Peni Tomasi, ywaankemiteghe Pacha, yumoo ywa bhala ahundwa bhaki mbinda mabhoko yimo na abhili kakibhegha ng'obhe pakahikiteghe Yesu. 25Hino bhala ahundwa bhangi bhakinng'ombela, “Tummona Bambo” Peni Tomasi kakiaghombela, Pamona ng'obhe mango ya mibhangililo mu mabhoko ghaki na kubhika kikonji kyangu mu mango ahyo hya mibhangililo na kubhika kibhoko kyangu mu lubhaho lwaki, ndahyubhalila ng'obhe.”26Mbole manjubha nhano na ndatu, ahundwa bhaki Yesu bhakikongana kangi papamu mu nyumbakati, naywo Tomasi kakibhegha papamu nabho. Ndo Yesu kakihika na milyango bhakitata, kakiyima pakati yabhe na kakilongela, “Uhihimilo ghubhe na mwenga.” 27Mbole kakinng'ombela Tomasi, “Ghubhiki kikonji kyako apa na ghubhone mabhoko ghangu;ghugholohe kibhoko kyako ghuyabhiki lubhaho lwangu. Ghukotoo kubhegha na bhwaghalili, ngati ghuhyubhalile”28Tomasi kakinng'ombela “Bambo ghwangu na Chapanga ghwangu” 29Yesu kakinng'ombela Tomasi, ghuhyubhalila kiyaha ghumona nenga? Anonelwa bhala bhene bha nga kumona nenga peni ahyubhalila”30Yesu kakitenda mihabho yingi ya mahele, ya nga kuyityeka mu kitabho aki. 31Peni agha ghatyekwa ngati nhotole kuhyubhalila kukita Yesu ndo Kilisto ywakahaghulitwi na Chapanga, Mwana ghwa Chapanga, na kya kuhyubhalila mmeghe na ubhumi ghwa manjubha ghoha.

Chapter 21

1Mbole ya agho, Yesu kakiabwitukila kangi ahundwa bhaki mbwegha ya lihibha Tibelia. Naywo kakilibwituha naha: 2Simoni Petili na Tomasi kakemaghwa Pacha, na Natanaeli nkolannima ghwa kitami kya Kana ya ku Galilaya, na bhana abhili bha Sebedayu na na ahundwa bhaki abhili bhakibhegha bhoha papamu. 3Simoni Petili kakiaghombela ayaki, “Nenga nungughende kughomeha homba.” Nabho bhakinng'ombela, “twaalongohana papamu na ghwenga,” Hino bhakighenda bhkihubhuka bhwato, peni uhiku aghwo bhakimokola kyoheli ng'obhe.4Malabhila putiputi, Yesu kakiyima mu mbwegha ya lihibha, peni ahundwa bhakinmanya ng'obhe kukita kakibhegha Yesu. 5Habhu Yesu kakiakonya, “Maaghanja mmegha na kyoheli?” Bhombe bhakinnyanga, “Kahone kilibhi.” 6Yesu kakiaghombela, “Muyitaghe njaho yenu ku nnilo ghwa bhwato ghwenu na mwenga maamokola homba.” Hino bhakitagha njaho peni hino bakihotola ng'obhe kukwakwaha njaho mu bhwato kwa kya uyoloho ghwa homba.7Yula nhundwa ywakapalitwi na Yesu kakinng'ombela Petili “Ayu ndo Bambo!” Naywo Simoni Petili pakayihwiti kukita ndo Bambo, kakihwala ngubho yaki kiyaha kakibhegha uhula, na kakihumbila mu lihibha. 8Peni bhala ahundwa bhangi bakihika kwa bhwato kunu paakwakaha njaho yabhi yiimemiti homba; bhakibha kutali ng'obhe na kuuyumu ngati bhakibha utali ghwa mita mbinda mabhoko kumi kuhuma ku lukingo. 9Hino paahikiti ku ghuyumu bhakibhona mwoto ghwa makalapi ghukikwatwa kala na unani mwaki pakibhikwa homba na mingati.10Yesu kakiaghombela, “Mubhayeghe apa amoo bha homba bhamubhahubhuliti hinu.” 11Simoni Petili kakihubhuka mu bhwato na kakikwakaha yila njaho yiimemiti homba, bhoha mbinda mabhoko kumi na nhano na andatu; mbaka ku uyumu. kumema kwoha kwa homba bhula peni njaho yikimetuka ng'obhe.12Yesu kakiaghombela, “Nhiki nhughule ngulu.” Kahone na yumoo yumu ywabhe ywakayighiti kunkonya, “Ghu ghani ghwenga?” Kiyaha bhakimanya kukita kakibhegha Bambo. 13Yesu kakihika kakitola lila lingati, kakiapegha; kakitenda ubhwabhu abhu na kwa bhala homba. 14Ayi yikibha pa ndatu Yesu kuabwitukila ahundwa bhaki mbole ya kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghiti.15Pa ayomoliti kulyegha, Yesu kakinkonya Simoni Petili, “Simoni mwana ghwa Yohana, ghwenga ghungumbala kupitingana kwa abha?”Naywo kakinnyanga, “Ena Bambo ghungumanya kukita nungughupala.” Yesu kakinng'ombela, “Ghubhalele mene bhangu.” 16Yesu kakinkonya kangi pa ubhili, “Simoni mwana ghwa Yohana, ghungumbala hoto?” Petili kakinnyanga, Ena Bambo ghungumanya kukita nungughupala” Yesu kakinng'ombela, “Ghubhalele mene bhangu.”17Yesu kakinkonya kangi pa undatu, “Simoni mwana ghwa Yohana, ghungumbala hoto?” Apa Petili kakibheghaghaya kiyaha kakinkonya pa undatu ghungumbala?” Kakinng'ombela, Bambo ghwenga ghungumanya ghoha, ghungumanya kukita nungughupala” Yesu kakinng'ombela, “Ghubhalele mene bhangu. 18Kulyaghila nungughughombela: paghubheghiti nhongolo ghukihwala na kughenda kwoheli kughukupaliti; peni paghubhegha nng'ohi ghwagholoha mabhoko ghako na mundu yungi kataghuhwaliha na kughuyegha kwa nga kughupala ghumwene.”19Kakilongela habhu, pakalaha kiho niki kyakalonda kuhwegha Petili na kunkweha Chapanga. Mbole kakinng'ombela Petili, “Ghundughile”20Petili kakikilibhuka na kakimmona yula nhundwa, ywakapalitwi na Yesu, ndo aywo ywakayeghamiti mu kihubha kya Yesu pa mulyo ghwa makimuhi, kakinkonya, “Bambo ghani ywakalonda kughukiluka?” 21Ndo Petili kakimmona aywo nhundwa, kakinkonya Yesu, “Bambo, bhuli kya mundu ayu?”22Yesu kakinnyanga, “Handa pa mbala kalame mbaka panonda kubhuya, ghungumbalahila niki? Gwenga ghundughile nenga” 23Hino nhalo aghu ghukikwila mu nkati ya alongo kukita nhundwa aywo katahwegha ng'obhe. Peni Yesu kakilongela kukita katahwegha ng'obhe; ngati kakilongela, “Handa pa mbala kalame mbaka panonda kubhuya, ghungumbalahila niki?24Aywo ndo nhundwa ywakaghayimihiti agha, na ywakaghatyekiti mihalo ayi; na tungumanya kukita uyimiho ghwaki ghubha hoto. 25Yibhegha na mihalo yingi miyoloho yakatenditi Yesu. gheni ghangatyekitwi ghoha yimo mbole ya yimoo, mona nnima ghwoha ghungakwiliti ng'obhe kwa hitabho hyeni hilondakutyekwa.

## Acts

Chapter 1

1Kwa ghwenga ghanja Tofili, Mukitabho kila kinyanditi kutyeka, nikityeka mihalo yoha ya Yesu yakatenditi na kuhunda kutandila ulongohi ghwa lihengu lyake, 2mbaka linjubha lila lyakanyahulitwe kunane kwa Chapanga. Pakali na kutolwa kunane kwa Chapanga, kakialaghila kwa Nhuki ghwa Chapanga bhala andumitumi bhakaahaghulite. 3Mbole ya kiho kyake kakililaha kwa bhombe na kuliyimiha patangalo kwa ahundwa bhake kukita mwene kangulama, kwa manjubha mbinda mabhoko ncheche, bhakinmmona na kakibhaghombela mihalo ya Ghubhutwa ghwa Chapanga.4Linjubha limu pakakonganite papamu nabho kakibhakwilikiha habhu, “Nkotoke kubhuka pa Yelusalemu, ngati mulilindile lila lilumbo lyakalaghilite Tati, lyeni mukiyihwa kala panongela mihalo yaki. 5Yohana kakiabatisa kwa machi, peni mbole ya manjubha gha mandina ghaapala kuhika, mwenga maabatiswa kwa Nhuki ghwa Chapanga.”6Linjubha limo, andumitumi pabhakonganite papamu, bhakinkonya Yesu, “Bhuli Bambo, hinu ndo manjubha gha kubhabhuyihila ghula ghubhutwa kwa Akaisilaeli?” 7Yesu kakibhaghombela, “Agha gha mwenga ng'obhe kughamanya manjubha na nndaluko ghwa ngungwa, agha ghabhegha mu utabhala ghwa Tate ghwangu. 8Peni Nhuki ghwa Chapanga pakabhahikila mwenga, maakingama makakala na maabhegha mayimiho bha nenga mu Yelusalemu, nnima ghwoha ghwa ku Yudea na ghwa ku Samalia, na kuuhiko ghwa milima.”9Pakayomolite kulongela agha, bhoha kunu pabhalolekeha kunani kwa Chapanga, Yesu kakitolwa kunane kwa Chapanga na lihundi likin'gubika na kakibhonekana kangi ng'obhe. 10Paabheghite akali bhanguhulutula meho kulolekeha kunane kubhwelu pakaghenda, kamu bhandu abhili bhaahwalite mapinda ghambuletee bhakiyima pabhwegha yabhe 11na bhakilongela, “Mwenga ma bhandu bha ku Galilaya, bhuli munguyima apa kunu pan'nolekeha kunane ku bhwelo? Aywo Yesu ywakatolitwe kubhuka kwa mwenga kughenda kunane kwa Chapanga kaabhuya kangi ubhwabhu abhu handa pamumonite pakatolwa kughenda kunane kwa Chapanga.”12Mbole andumitumi bhakibhuya ku Yelusalemu kuhuma kukitumbi kya Miseituni kiibheghite utali ghwa kilomita yimo kuhuma ku kitami kya Yelusalemu. 13Pabhahikite ku mjini Yelusalemu bhakighenda ku kyumba kya kuligholofa kwene bhakibha bhangutama. Nabho bhakibha Petili na Yohana na Yakwobu na Andelea. Filipo na Tomasi na Batolomayo na Matayo mwana ghwa Alufayo na Simoni Zaloti, na Yuda mwana ghwa Yakwobu. 14Abho bhoha bhakighendelela kukwemukana papamu kuyupa. Papamu nabho bhakibhegha amoo bha adala, na Maliamu ma ghwaki Yesu na alongo bhake Yesu.15Linjubha limo mu manjubha agho, Petili kakiyima pakati ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bhoha bhaakwemukite na mmalango ghwake bhakibha bhandu mbinda mabhoko kumi na mabhili, 16Petili kakilongela, “Maalongo bhangu, yikibha mbaka matyeko ghanakung'anyima ghatengeleheke. Ghala ghene Nhuki ghwa Chapanga ghakaghalondolite kukindila kwa Daudi kwa kya mihalo ya Yuda pakabhalongohite bhala bhaankamulite Yesu.17Yuda kakibha nnyetu, kiyaha mwene kakihaghulighwa na Yesu kalilunge mulihengo lyetu.” 18Hinu Yuda kakihemela nng'unda kwa ngalabha hyakamokoliti kwa uhakata, kakighwegha pahi makukama akwo ku nng'unda kakibwaluka na matumbu ghaki ghakikwepuka panji. 19Bhandu bhoha bha Ku yelusalemu bhakiyihwa nhalu aghwo, na habhu apwo bhakipakema “Akelidama” fwambulo yaki ndo “Nng'unda ghwa Mwahi.”)20“Handa payityekwitwe mukitabho kya Sabuli; ‘Kukaya kwaki pabhe mang'obha, kahone mundu ghwa kutama amwo.’ kangi yityekwa ‘Mundu yungi kayitole ng'ebhu yaki ya utendehi.’21“Kya habhu yingutunogha tunhaghule mundu yungi mu nkati ya bhala bhaabheghite papamu na twenga patubheghiti papamu na Bambo Yesu. 22Aywo yingunkwiliha kabhe mundu ywakabheghite na twenga kutandila Yohana pakabheghite mu kubatisa mbaka linjubha lyakatolitwe Yesu kuhuma kwa twenga kughenda kunani kwa Chapanga. Kiyaha aywo yingunnogha kalilunge na twenga ngati kabhe nnyimiho ghwa uhyuko ghwa Yesu. 23Hino, bhakighalinga mahina gha bhandu abhili, Yosefu ywakakemitweghe Balisaba ebu bhubho kakimayikwa Yusito na yungi Matia.24Mbole bhakinnyupa Chapanga, “Bambo, ghwenga ghuyimanya myoyo ya bhandu bhoha. Hinu ghutulahe mu abha abhili ywoki ghunhaghulite, 25ngati kakatole ng'ebhu ya utendehi ghwa undumitumi ghwakaghulekite Yuda ngati kaghende mu ng'ebhu yiyinnoghite.” 26Mbole bhakiatendela usimbi, na kakihaghulwa Matia, naywo kakiyonjokehwa mu bhala Andumitumi mbinda mabhoko yimo na yumo.

Chapter 2

1Palihikite linjubha lya kikubhukubhu kya Pendekositi, bhaanhyubhalilite Yesu bhoha bhakikwemukana papamu. 2Pindulu lilobhe likiyuhwanika kuhuma kunane kubhwelo, lilobhe liibheghite handa lya liyegha lya likusi, lukiikwiniha mula mu nyumba yoha yabhatamite. 3Mbole hikiabwitukila hilibhi handa ndetelehe ya mwoto na hikipwilinganika na kutula unane mwa kila mundu. 4Bhoha bhakimemekehwa Nhuki ghwa Chapanga na bhakiyanda kuyobhela mu nongelo nhanganganiko handa Nhuki ghwa Chapanga pakabhahotolite.5Na akwo ku Yelusalemu bhakibha Akaayahudi bhandu bhaantundamilite na kunnyitikila Chapanga, bhahumite kumilima yoha ya munnima. 6Pabhayuhwite lilobhe alyo, lumati lukulu lwa bhandu lukikwemukana papamu. Bhandu bhoha bhakibhughanikwa kiyaha kila yumo ywabhe kakiayuhwa pabhalongela mu nongelo yake yakabhelekitwi nayo. 7Bhakibhughanikwa na kukangacha paakilongela, “Abha bhandu bhatubhayuhwa pabhalongela habhu ndo akolannima bha ku Galilaya chepa?8Yibha bhuli twabhoha tungubhayihwa pabhalongela kila mundu kwa nongelo yake yakabhelekitwe nalyo? 9Twaamoo bhetu tuhuma ku Apati na ku Amedi na ku Aelamu; bhangi akolannima kuhuma ku Mesopotamia na ku Yudea na ku Kapodokia na ku Ponto na ku Asia, 10ku Filigia na ku Pamfilia na ku Misili na mu mbande ya ku Libiya ugheghela na ku Kilene na amoo bhangi ahenja kuhuma ku Loma. 11Akaayahudi na bhandu bhangi bhaalilungite na dini ya Akaayahudi, bhangi ahuma ku Kelete na ku Alabia. Twabhoha tunguayihwa bhandu abha paalongela mihalo mikulu ya Chapanga kwa nongelo yetu twabhene!”12Bhoha bhakibhughanikwa na kubhaghaya kunu paakwonyana, milando ayi fwambulo yaki niki? 13Peni bhangi bhakibhayuyuha paakilongela, “Bhandu abha alobhela ughimbi!”14Peni Petili kakiyima papamu na bhala andumitumi mbinda mabhoko yimo na yumo na kakiyanda kualandamiha bhandu kwa lilobhe likulu pakiaghombela, “Maalongo bhangu Akaayahudi na mabhoha mwenga munntama apa pa Yelusalemu, mughayihwe maha malagho ghambala kulongela. 15Kulyaghila bhandu abha bhalobhelana ng'obhe handa pamubhahwachila, kiyaha yibha malabhila muno ya saa ndatu.16Ngati nnando aghu ndo ghula ghuulondolitwe na mbuyi ghwa Chapanga ywakakemitwe Yoheli, pakilongela. 17Bambo kalongela, ‘Mu manjubha gha uhiko, Ndabhapegha anabhandu bhoha Nhuki ghwangu. Bhana bhenu alume na ahinja bhaalondola mihalo yangu, Ahongolo bhenu bhaabhona mabhono, Aghohi bhenu bhaalota maloto.18Hata andumindumi bhangu adala kwa alume, Ndabhapegha Nhuki ghwangu manjubha agho, nabho bhaalandamiha lilagho lyangu. 19Ndatenda mihabho kunane kubhwelo na mang'eha pannima, kwaabhegha mwahi na mwoto na lyohi linakutopa.20Luchubha lyayingihwa lubhindu, na mwehi ghwabhegha nkele handa mwahi yikali na kuhika linjubha likulu lya ukulu ghwa Bambo. 21Na apwo, ywoheli ywapala kuyupa kwa lihina lya Bambo, katalopoleghwa.’22Petili kakighendelela kulongela “Mwenga ma bhandu bha ku Isilaeli nnyihwe malagho agha mahamaha! Chapanga kakibhalangiha mwega kukita kangutenda lihengo maha kwa kukindila Yesu ghwa ku Nasaleti. Mabhene mungumanya kukita kwa kukindila Yesu kakitenda naho ndangalo kwa mwenga. 23Kubhukana na unyakatiho ghwake mwene Chapanga kakilamula kwa kumanya kukita Yesu kangapukilitwe mumabhoko ghenu, mwenga mukinkoma kwa kualekela bhandu ahakata bhankome bhammambe. 24Peni Chapanga kakinhyuha Yesu kuhuma kwa bhaahweghite kakimmuha mu ubhabho ghwa ntumba, kiyaha yingahotolitwi ng'obhe kukamulighwe na makakala gha kiho.25Kiyaha Daudi kakilongela kwa kya ywombe Yesu,‘Nikimmona Bambo muulongolo ghwangu manjubha ghoha, Kiyaha kabhegha mukibhoko kyangu kya nnilo, ndaghaluka ng'obhe. 26Kya habhu, mwoyo ghwangu ghunguyelelwa, na ninguyelelwa kwa ngulu yangu. Na mmili ghwangu ghwatama mu uhyubhalilo.27Kiyaha ghwaghuleka ng'obhe uhuki ghwangu kumambe, ebu ghwannekeha ng'obhe nng'anyimo ghwakwo kabhole kulindogholo. 28Ghunangiha ndyangilo ya kulama, Na ghwandenda nyelelwe paamegha papamu na ghwenga!’29Maalongo bhangu Makaaisilaeli, nungupala nibhaghombele ya hoto kukita tati ghwetu Daudi kakihwegha, na kukulilwa na lindogholo lyake libhegha apa mbaka lelo. 30Peni kiyaha Daudi kakibha Mbuye ghwa Chapanga na kakimanya kukita Chapanga kakinlagha kwa kilapo kukita katantenda yumoo ywa ubheleko ghwake pakiteho kyake kya utabhala. 31Daudi kakibhona kya kutali mihalo yaghenda kutenda Chapanga, na habhu kakikambuka ya kya uhyuko ghwa kilisto,‘Kukita kaalekwa ng'obhe kumambe, na mmili gwake ghwabhola ng'obhe kulindogholo.’32Hinu, Chapanga kukinhyuha Yesu na twabhoha twenga ndo mayimiho bha ndendelo ayi. 33Mbole ya Tate Chapanga kunkweha ngati katabhale papamu naywo, kakikingama Nhuki ghwa Chapanga kubhuka kwa Tate, katugheghela Nhuki ghwa Chapanga ywene Chapanga kakilagha ndo agha ghamughabhona na kughayihwa.34Kiyaha Daudi kakiyinulighwa ng'obhe kughenda kunane kwa Chapanga, peni mwene kakilongela. ‘Bambo kakinng'ombela Bambo ghwangu. Ghutame mumbande yangu ya nnilo, 35ndabhabhika amyanja bhakwo bhalibhatwe pahi ya maghulu ghakwo.’ 36Petili kakighendelela kulongela “Hinu bhandu bhoha bha ku Isilaeli amanye nhalo aghu kukita. Chapanga kanntenda aywo Yesu, ywa yunbamanditi, kabhe Bambo na Kilisito Nkombohi.”37Hinu bhandu paayihwiti mihalo ayi, bhakihomwa mumyoyo yabhe, bhakinkonya Petili na andumitumi bhangi, “Maalongo bhetu, hinu tutende niki?” 38Petili kakiayanga, “Kila mundu kalipetule na kaghuleke ulemwa na kabatiswe kwa lihina lya Yesu kilisto, ngati mmokole ulekekeho ghwa ulemwa ghwenu. na mwenga maakamuhwa lilumbo lya Nhuki ghwa Chapanga. 39Kiyaha naghilo ayi yikibha ya kya mwenga na bhana bhenu, na bhandu bhoha bhaatama kutali na mundu ywoheli ywakakemwa na Bambo Chapanga ghwetu.”40Kwa nganikiho ndangalo Petili kakiakanikiha pakilongela, “Mulilopohe na kibheleko aki kihakata!” 41Linjubha lila bhandu atangalo bhakighayitikila malagho ghaki na bhakibatiswa. Bhandu handa elufu ndatu bhakiyonjokeheka mulumati lula luunhyubhaliliti Chapanga. 42Abha bhoha bhakighendelela kulihunda kwa andumitumi bha Yesu, kutama papamu kiulongo, kulyegha hilyo papamu na kunnyupa Chapanga. Bhula ahyubhalilo pabhatamiti papamu manjubha ghoha43Andumitumi bhakitenda mihabho na naho ndangalo mbaka bhandu bhoha bhakikangacha muno na kunhokamila Chapanga. 44Bhaanhyubhaliliti Chapanga bhoha bhakighendelela kutama papamu, na hilibhi hyabhe bhakitangatilana. 45Bhakihemela hilibhi hyabhe na utopelo ghwabhe na bhakinng'abhila kila mundu handa pakapelelitwe.46Bhakighendelela kukongana papamu manjubha ghoha mu Kitutubhi kya Chapanga. Peni mu lisaa lya kulyegha hilyo, bhakikongana mu hitutubhi hyabhe na bhakililunga mu hilyo ahyo kwa uyelelo na mwoyo ghwa nga kingaka, 47paakintika Chapanga, na kuanogheha bhandu bhoha. Kila linjubha Bambo kakiayonjokehela bhandu bha alopohitwe.

Chapter 3

1Linjubha limo pasaa tisa ya pamuhi, Petili na Yohani bhakighenda ku Kitutubhi kya Chapanga, lisaa alyo likibha ndo lisaa lya kuntundamila Chapanga. 2Na akwo ku Kitutubhi kya Chapanga pakibhegha mundu yumo ywakabheghite ngwabhengwabhe kutandila kubhelekwa kwaki. Kila linjubha kakigheghwa na kubhikwa munyumba ya Chapanga panlyango ghuukemitwe “Nlyango ghwa maha,” ghwa Kitutubhi kya Chapanga manjubha ghoha ngati kakapembelehe kuyupe utango kwa bhandu bhaayingiliti. 3Mundu ayu pakaabhonite Petili na Yohana paaheghelela kuyingila mu Kitutubhi kya Chapanga kakiayupa bhampeghe kilibhi kyohele kila.4Bhene bhakinhulutulila mehu, mbole Petili kakinng'ombela, “Ghutulole.” 5Yula mundu kakialolekeha kunu pakihyubhalila pangi kaakingama kilibhi kyohele kuhuma kwa bhombe. 6Habhu, Petili kakinng'ombela, megha ng'obhe na madini gha ngalabha, chepa nga maganga gha mahabha, peni kimmeghite nakyo ndaghupegha. Kwa lihina lya Yesu Kilisito ghwa ku Nasaleti ghuyime na ghutyange!”7Mbole Petili kakinkamula kwa kibhoko kyaki kya nnilo na kakinnyinula, kamu hihundo hya maghulu ghaki hikikangamala. 8Kakihumbahumba na Kakiyima kakiyanda kutyanga. Kakiyingila mu Kitutubhi kya Chapanga papamu na Petili na Yohana pakityanga kunu pakihumba na kunntika Chapanga.9Bhandu bhoha bhaabheghiti apwo bhakimmona paakityanga na kunntika Chapanga. 10Bhandu bhaking'amula kukita ndo yula ywakatamiteghe panji ya nlyango ghukemitweghe Nlyango ghwa maha ghwa Nyumba ya Chapanga, pakayupa utango. nabho bhakikangacha kwa ghala ghaanbwitukiliti.11Yula mundu ngwabhengwabhe ywakalamihitwe pakabheghite mu kulongohana na Petili na Yohana, bhandu bhoha bhakikangacha munu, bhakiabhutukila mbaka ku ludamu lwa Solomoni. 12Hino Petili pakaabhonite bhandu abho akwemukana kakiaghombela, “Mwenga Makaaisilaeli kiyaha niki mungughukangacha nhalo aghu? Bhuli mungutuhulutulila meho kwa ngangacho handa bhula twenga tunntenda mundu ayu katyange kwa makakala na umaha ghwetu?"13Chapanga ghwa ghwa tate bhetu Abulahamu na Isaka na Yakwobu, kankwiha Yesu ndumitumi ghwake peni mwenga mukinkamula ngati kakwomwe na mukinlema muulongolo ghwa Pilato hata handa Pilato kakipala kannekekeha. 14Kakibha nng'anyimo na ywa maha, peni mwenga mukinnema na mukinpala mundu yungi ywakabheghite nhakata kalekekehwe.15Mukinkoma ywaabheghite kihina kya ubhumi peni Chapanga kakinhyuha kuhuma kwa ahweghiti, na twenga ndo ayimiho ghwa mihalo ayi. 16Lihina lya Yesu na uhyubhalilo mu lihina alyo ndo himpegha makakala mundu ayu yumummona na kunng'amula. Uhyubhalilo ghwake kwa Yesu ndo ghuunnamihite kyanalumu mundu ayu handa pamummona mabhoha.17“Hinu maalongo bhangu, nungumanya kukita mukitenda agho kya nga kumanya handa paatendite hilongohi bhenu. 18Peni Chapanga kahotola kila kyakalondoliti kwa ngulu ya ambuye bhaki bhoha, kukita yingwiliha Kilisito ghwake kabamandwe.19Hinu, mulipetule na mummuyile Chapanga, ngati mwene kaabhuhile ulemwa ghwenu. 20Nntende naha ngati Chapanga kaapeghe nndaluko ghwa chekwa mu mwoyo ghwenu na kuagheghela Kilisito ywakanhaghulilite mwenga ywene ndo Yesu.21Ywombe yingwiliha kahighale akwo kunani kwa Chapanga mbaka paghuhika nndaluko ghwa kutengelekehwa hilibhi hyoha, handa pakalongiliti Chapanga kwa ngulu ya Ambuye bhaki bhoha kutandila makachu. 22Kiyaha Musa kakilongela, ‘Bambo Chapanga ghwenu kaabhapegha mwenga mbuyi kuhuma mu nkati yenu handa pakang'eghite nenga, yibhakwiliha kunnyitikila aywo kwa kila nnando ghwakabhaghombela. 23Mundu ywohele yula ywakalema kunnyitikila mbuye aywo, kaabhikwa pambwegha na bhandu bha Chapanga na kaakanjaghanwa.’24Hilahila Mambuye bhoha bha Chapanga kutandila kwa Samweli na bhala bha mbole yake, bhakilondola mihalo yiitendeka mu manjubha agha. 25Chapanga kakiapegha mwenga naghilo kukindila ambuye bhake kwa kya mwenga na mwenga mungulilunga na lila ninganilo lyakatendite Chapanga na hukulu bhenu, handa pakannongilite Abulahamu, ‘Kukindila ubheleko ghwakwo aghanja bhoha bha nnima bhaanonelwa.’ 26Chapanga kakinhyuha Yesu nndumitumi ghwake, kakinlaghila kwa mwenga huti, ngati kabhayeghele nonelo kwa kuatenda kila yomo ywenu kalekane nalumu na uhokelo ghwake.”

Chapter 4

1Petili na Yohana paabheghite akali bhangualandamiha bhandu, amoo bha mandundame akulu na kilongohi ghwa machonda ghwa kukingikiha Nyumba ya Chapanga na Akaasadukayo bhakihika. 2Bhakikalala muno, kiyaha andumitumi abho bhakibha bhangualandandamiha bhandu kukita Yesu kakihyuka, nnando ghuulangihite kukita bhaahweghite bhaahyuka. 3Hino bhakiakamula Petili na Yohana bhakiabhika mukibhopo mbaka kilabho yake kiyaha yikibhegha makimuhi. 4Peni bhandu atangalo bhaayuhwite nhalo ghuulandamihitwe na Petili na Yohana bhakihyubhalila, na mmalango ghwabhe ghukibha handa bhandu elufu nhano.5Kilabho yaki hilongohi bha Akaayahudi, aghohi na ahunda bhamalaghilo bhakikwemukana papamu akwo ku Yelusalemu. 6Mulibalasa alyo pakibhegha na Ndundame Nkulu Anasi na Kayafa na Yohane na Alekisanda na bhangi bhaabheghite mu ubheleko ghwa ndundame nkulu. 7Paabhayimihiti Petili na Yohani mu ulongolo ghwabhe, bhakiakwonya, “Mwenga mungutenda nnando aghu kwa utabhala ghwa ghani, na kwa lihina lya ghani?”8Apwo Petili kunu pakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kakiaghombela, “Mwenga hilongohi na aghohi bha bhandu, 9handa lelo taakwonywa kya nnando ghwa maha ghwakatendelitwe yula ngwabhengwabhe na bhula pakalamihitwe, 10hino mwenga na bhandu bhoha bha ku Isilaeli mungunoghwa kumanya kukita, mundu ayu kanguyima muulongolo ghwenu lelo ywa maha telatela, kwa makakala gha lihina lyake Yesu ghwa ku Nasaleti ywene mwenga mukimmamba mulupingika, peni Chapanga kakinhyuha kuhuma mu bhaahweghite.11Ayu Yesu ndo matyeko mang'anyimo ghangulongela. ‘Lila liganga limulilemite mwenga maatendehi, hino libhegha liganga likulu lya lukingi lya kitamiko kya kuchengela, 12Ulopohi ghungumokoleghwa kwa lihina lya Yesu, kiyaha kahone lihina lingi munnima lihikamuhitwe kwa anabhandu lyene twahotola kulopoleghwa kwa lyene.”13Bhala hilongohi na aghohi bha libalasa paaghubhonite ukangamalo ghwa Petili na Yohana na bhakiamanya kukita ndo bhandu bhaasomite ng'obhe, bhakikangacha muno na bhaking'amula kukita bhakibha papamu na Yesu. 14Peni paammonite yula mundu ywakalamihitwi kayima papamu na Petili na Yohana bhakilepelwa kulongela kyohele kila.15Hino bhombe bhakiakwilikiha bhaghende panji ya libalasa likulu, na bhene bhakihighala unyumba paakighombana bhene kwa bhene. 16Bhakikonyana, “Tubhatende niki bhandu abha? Kila mundu mu Yelusalemu kangumanya nhabho aghu ghwa ngangacho ghutendeka, na twenga twahotola ng'obhe kughukana nnando aghu. 17Peni ngati kukanikiha nnando aghu ghukotoke kukwila mu bhandu, inogha tubhakinye bhandu abha akotoke kuyobhela kangi kwa mundu ywoheli kwa lihina lya Yesu.” 18Mbole bhakiakema kangi munyumba na kuakwilikiha akotoke kulongela na kuhunda kwa lihina alyo lya Yesu.19Peni Petili na Yohana bhakiayanga, “Nlamule mwenga mabhene handa yibha tela muulongolo gwa Chapanga, kuayitikila mwenga kihyengo kya Chapanga. 20Kiyaha twenga twaleka ng'obhe kulongela ghala ghatughabhonite na kughayihwa.”21Hino libalasa likiakinya kwa ulakalo, mbole bhakialekekeha bhabhuke, bhakilepelwa kuatosa, kiyaha bhandu bhoha akibhegha bhanguntika Chapanga kwa kila kiibwitukite. 22Yula mundu ywakalamihitwe kakibha na ngungwa kupitingana mbinda mabhoko ncheche.23Kamu petili na Yohana paalekekehitwe, bhakibhuya kwa ayabhe na kuaghombela mihalo yoha yaaghombilitwe na andundame akulu na aghohi. 24Nabho bhaanhyubhalilite Chapanga paayuhwite agho, bhakililunga papamo na kunnyupa Chapanga paakilongela “Bambo, ghwenga ghubhumba kunani na nnima na mahibha na hilibhi hyoha hibheghite, 25Ghwenga ghukintenda nndumitimi ghwakwo, tate ghwetu Daudi kalongele kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga, ‘Bhuli bhandu bhaabheghite Akaayahudi ng'obhe bhanguyaghabhala, Na makabila gha bhandu ghanguhwacha mihalo ya uhokelo?26Abhatwa bha nnima bhalibhika kala, na atabhala akongana papamo, kunpingika Bambo na Kilisito ywakahaghulitwe na Chapanga.’27Kiyaha kulyaghila Helode na Ponto Pilalato na bhandu bha bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi na Akaasilaeli, bhakikwemukana bahapa apa pa kitami aki kya Yelusalemu kunpingikiha mwana ghwakwo Yesu, Nndumitumi Nng'anyimo, Kilisito ghughunhaghulite. 28Kulyaghila bhene bhakikongana ngati bhatende milando yila yighuyipalite na kuyipanga kutandila makachu kwa makakala ghakwo handa paghupalite ghwenga.29Hinu Bambo, ghulolekehe hilindimuho hyabhe, na ghututange twenga twandumitumi bhakwo kulilandamiha lilagho lyakwo kyanga kuyoghopa. 30Gwenga ghulangihe makakala ghakwo gha kualamiha bhadu, na ghututange ngati tutende mihabho nhanganganiko kwa lihina lya Yesu Nndumitumi ghwakwo nng'anyimo.” 31Paayomolite kunnyupa Chapanga, pala paakwonganite pakitingihika, na bhoha bhakihikilwa na Nhuki ghwa Chapanga, bhakiyanda kulandamiha lilagho lya Chapanga kyanga lyogha. Bhaanhyubhalilite Yesu bhangutama handa alongo32Lumati lwoha lwa bhaanhyubhalilite Yesu lukibha na mwoyo ghumu na mahwacho ghamo. Hangi kahone mundu yumu ywakalongeliti k kyakabheghite nakyo ndo kyaki mwene ghweka, peni bhakighabhana hilibhi hyoha hyaabheghiti naywo. 33Andumitumi bhakighendelela kuaghombela kwa ukangamalo nkulu bhandu bhangi kuhyuka kwa Bambo Yesu na Chapanga kakianemela muno bhoha.34Kahone mundu ywohele ywakapelelitwi na kilibhi, kiyaha bhaabheghiti na mighunda ebu hitutubhi bhakiihemela bhakighegha ngalabha hyoha hyaahemenganiti, 35bhakihikamuha ngalabha ahyo kwa andumitumi, na ahyo ngalabha hikigabhanihwa kwa kila mundu kubhukana na kyakapalite mwene.36Pakibhegha mundu yumu Nlawi lihina lyaki Yosefu, mmbhelekwa ghwa ku Kipulo yweni andumindumi bhakinkema Balinaba, fwambulo yaki, (Mundu ghwa kutwihilikiha mwoyo) 37Hila hila mwene kakibhegha na nng'unda ghwaki, kakihemela nng'unda aghwo, na kakighegha ngalabha na kuakamuha andumitumi.

Chapter 5

1Pakibha na mundu yumu lihina lyake Anania na nhumbu ghwake Safila bhaahemilite nng'unda ghwabhe. 2Peni Anania na Nhumbu gwake bhakilingana malobhe kuhiha kimati kya ngalabha na kughegha ngalabha yingi yiihighalite kwa andumitumi.3Hinu Petili kakinkonya, “Anania, kiyaha niki ghunneka nchipila kaghuyingile mwoyo gwakwo na kunkuluha Nhuki ghwa Chapanga, na ghuhiha himoo hya ngalabha hiumokoliti kwa kuhemengana nng'unda? 4Bhuli, ikali kuhemela aghwo nng'unda ghukibha ghwakwo ng'obhe? Na mbole ya kuhemela, ngalabha hiumokoliti hikibha hyakwo ng'obhe? Kya bhuli hinu ghuhwacha lukila alu mu mwoyo ghwakwo kutenda nnando handa aghu? Ghunkuluha mundu ng'obhe, ngati Chapanga!” 5Pala pala Anania pakayuhwite malagho agha kakighwegha pahi na kuhwegha. Bhandu bhoha bhaayuhwite nnando aghu ghuubwitukiliti bhakiyingilwa lyogha likulu. 6Ahongolo bhakihika bhakighugubika mmili ghwake kwa nnekano, bhakighughegha panji na bhakinkulila.7Mbole ya handa masaa mandatu, nhumbu ghwake Anania kakihika, na kyanga kughamanya ghaghabwitukite. 8Petili kakinkonya yula nhumbu, “Ghung'ombele mukihemela nng'unda kwa ngalabha ahi ghweka?” Mwene kakiyanga, “Ena ihyahi ayi.”9Ndo Petili kakinkonya yula nhumbu, “Yibha bhuli nningane na nnume ghwakwo kunkuluha Nhuki ghwa Bambo? Ghulole, ahongolo bhaankulilite nnume ghwakwo hinu abhegha pa nlyango na bhaaghutola na kukupiha panji na gwenga hilahila.” 10Kamu Safila kakighwegha pahi ya maghulu gha Petili na kuhwegha. Bhala ahongolo paayingilite munyumba bhakimmona kahwegha kala, bhakinnyahula na bhakighenda kunkulila pambwegha ya lindogholo lya nnume ghwake. 11Lyogha likulu likiitula ngwemuko yoha ya bhaanhyubhalilite Chapanga na bhandu bhoha bhaayihwite agha.12Andumitumi bhakitenda naho na mihabho mitangala nkati ya bhandu. Nabho bhala bhoha bhaanhyubhalilite Yesu bhakikongana papamu pa ludamu lwa Solomoni 13Bhandu bhanga kunhyubhalila Yesu bhakiatika munu. Hata naha, kahone mungu ywakayighite kuatughila, kubhukana na kuyoghopa.14Hata habhu bhandu bhaanhyubhalilite Bambo, bhakiyonjokeheka muno na muno alume kwa adala. 15Kubhukana na ghala ghaaghatendite andumitumi bhandu bhakiaghegha atamwa mu mbwegha ya njila na kuaghonjeha mu hindanda na mu mikahe, ngati Petili pakityanga kihighi kyake kibhahikile. 16Bhandu atangalo bhakihika kuhuma ku milima ya mumbwegha ya Yelusalemu, paakiaghegha atamwa bhabhe na bhandu bhaabambanditwe na mandilu, na bhoha bhakilama.17Mbole Ndundami Nkulu na ayake bhoha bhaabheghite papamu naywo bhene bhaabheghite mukimati kya Masadukayo, bhakiabhonela tama andumitumi. 18Hinu, bhakiakamula andumitumi na kuahwidika mu kibhopo.19Peni pakilo ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakihika na kuhughula milyango mikulu ya kibhopo kakiapiha panji bhala andumitumi na kakiaghombela, 20“Nng'ende mukayime ku libalasa lya Nyumba ya Chapanga na mukaaghombele bhandu malagho ghoha gha ulami aghu.” 21Ndo andumitumi bhakighenda ku Nymba ya Chapanga malabhila putiputi na bhakiyanda kuahunda bhandu. Mbole Ndundame Nkulu na ayake paahikite, kakilikema libalasa lyoha na aghohi bha Akaayahudi, bhakialaghila akingika kibhopo bhakaagheghe bhala andumitumi bhaabheghite mukibhopo.22Peni bhala apingika kibhopo pabhahikite akwo, bhakiabhona ng'obhe bhala andumitumi. Na bhombe bhakibhuya kulibalasa na kualubhulila, 23bhakilongela, “Tuyibhona milyango ya kibhopo yitatwa telatela na machonda bha kibhopo bhayima pamilyango, peni patuhughulite milyango, tukimmona ng'obhe mundu ywoheli mula unyumba.”24Hino nkulu ghwa akingika Nyumba ya Chapanga na andundame bhala paayihwite nhalo aghu, bhakibhaghaya na bhakikonyana nnando aghu ghwabhegha bhuli. 25Mbole kakihika mundu yumu na kakiaghombela, “Nnyuhwani! Bhala bhandu bhamuabhopite kukibhopo, hino abhegha ku Kitutubhi kya Chapanga na bhanguahunda bhandu!”26Apwo yula nkulu gwa apingika kakighenda ku Kitutubhi kya Chapanga papamo na apingika bhake kuabhuyiha bhala andumitumi, peni bhakiakamula kya kulindakila kiyaha bhakiayoghopa bhandu kuaguma maganga. 27Paabhaabhuyihite bhala andumitumi bhakiakwilikiha bhayime mu ulongolo ghwa libalasa, Ndundame nkulu kakiakwonya, 28“Tukiakanikiha nkotoke kuhunda kwa lihina ali lya Yesu, peni mwenga mughakwiha mahundo ghenu mu Yelusalemu yoha na kangi nninga kutukwalila mwoto ghwa kiho kya mundu ayu kwa twenga"29Petili na andumitumi ayake bhakiyanga, “Yingutukwiliha tunnyitikila Chapanga, chepa kwa mwenga anabhandu. 30Chapanga ghwa hukulu bhetu kakinhyuha Yesu kuhuma mu bhaahweghite, ywene mwenga mukinkoma kwa kumbhangalila mu lupingika. 31Chapanga kakinkwiha Yesu, kakintenda kabhe kilongohi na nlopohi, ngati kabhapeghe bhandu Akaaisilaeli upetulo ghwa ulekekeho ghwa ulemwa. 32Twenga tuyibhona milando ayi kwa meho ghetu, naywo Nhuki Yunakung'anyima ywene Chapanga kabhapegha lilumbo kwa bhoha bhanakunnyitikila.”33Bhala ajumbe bha libalasa paayihwite agha, bhakiyaghabhala muno mbaka bhakipala kuakoma bhala andumitumi. 34Peni Nfalisayu yumu, lihina lyaki Gamalieli ywakabheghite nhunda ghwa malaghilo, na ywakahokamilitwi munu na bhandu bhoha kakiyima mu ulongolo ghwa libalasa, na kakikwilikiha bhala andumitumi bhabhuhwe panje huti kya mandina.35mbole kakilighombelala lila libalasa, “Makaaislaeli ayangu, mulindakile muno kwa ghamughapala kuatendela bhandu abha. 36Kiyaha mu ngungwa ihyahi ahi kakiyinuka mundu yumu lihina lyaki Teuda, ywene kakilidumba kukita ndo mundu nhwadali na kakiamokola afwasi elfu ncheche bhaalilungite na mwene. Peni kakikomwa, na akaafuasi bhaki bhoha bhakipwilinganika na lihengo lyake likipelela apwo. 37Kangi kakinbwitukila Yuda Nngalilaya makachu ghala ghakutyekwa mmbalango ghwa bhandu, ywombe kakikilongoha kimati kya bhandu akiluka. Hilahila na ywombe kakikomwa, na afwasi bhake bhoha bhakipwilinganika.38Kya habhu mihalu ya nnando aghu nunguahigha, mualeke bhandu abha aghende. Kiyaha handa nningo ghwabhe na ndendelo yabhe yihuma kwa anabhandu yahotolwa kata, 39peni handa lilagho ali lihuma kwa Chapanga twaahotola kata kuakanikiaha bhandu abha, mbole yake malibhona mungututana na Chapanga.” Libalasa likiyitikila uhigho ghwa Gamalieli.40Kya habhu bhakiakema bhala andumitumi unyumba, bhakikwilikiha bhatutwe hinjupunjupu, mbole bhakiakinya akotoke kuyobhela kangi kwa bhandu kwa lihina lya Yesu, mbole bhakialeka abhuke. 41Bhala andumitumi bhakibhuka mulibalasa alyo kwa uyelelo, kiyaha yikianogha kuyuyuhwa kwa kya lihina lya Yesu. 42Bhakileka ng'obhe kuhunda bhandu na kulandamiha Nhalo ghwa Maha kukita Yesu ndo Kilisito, mumanjubha ghoha ku Kitutubhi kya Chapanga na mu hitutubhi hya bhandu.

Chapter 6

1Mumanjubha agho mmbalango ghwa afwasi ghukiyonjokeheka kukwila, kukibwituka ngukuliko mu nkati ya bhaanhyubhalilite Yesu bhaalongilite Kigiliki na bhala bhaalongilite Kiblania, bhala bhaalongilite Kigiliki bhakikukulika kukita adala alekwa bhabhe bhakilibhalilwa mu nng'abhano ghwa hilyo hya kila linjubha.2Hino bhala andumitumi mbinda mabhoko yimo na abhili ahundwa bhoha papamu na bhakiaghombela, “ Inoghelwa ng'obhe kya twenga kuleka kulandamiha lilagho lya Chapanga ngati tutengelekehe ughabhano ghwa hilyo. 3Hino, maalongo bhetu, muahaghule bhandu bha maha saba mu nkati yenu, bhaalongohitwe na Nhuki ghwa Chapanga na bhana mahala, ngati tubhakamuhe lihengo alyo lya kughabha hilyo. 4Peni twenga twaabhegha na lihengo lya kunnyupa Chapanga na kulilandamiha lilagho Chapanga.5Ghala ghaalongelite ghakianoghela bhandu bhoha, nabho bhakinhaghula Stefano mundu ywakamemitwe na uhyubhalilo na Nhuki ghwa Chapanga papamu na Filipo na Polokolo na Nikanoli na Timoni na Palumena na Nikolao ghwa kuhumila ku Antiokia nlopokela ghwa dini ya Akaayahudi. 6Bhakiabhika muulongolo ghwa andumitumi, nabho bhakiayabhikila mabhoko unane mwabhe bhakiayupila.7Na hino lilagho lya Chapanga likighendelela kukwila. na mmalango ghwa bhaanhyubhalilite Yesu ghukiyonjoheka munu mu Yelusalemu, nalumati lukulu lwa andundame bhakikingama uhyubhalilo.8Chapanga kakinnemelela munu Stefano, na kakinpegha makakala makulu na kakibha pakitenda mihabho na mang'eha mu nkati ya bhandu. 9Peni bhandu bhamo bhakibwituka ngati bhalimbane na Sitefano. Amoo bha bhandu abho bhakibha bha nyumba ya kutundamila Akaayahudi yikemitwe ngonganilo ya bhandu bha kindimba, nabho bhakihuma ku Kilene na bha ku Iskandalia, na bhangi kuhuma ku Kilikia na ku Asia.10Peni bhakinhotola ng'obhe kwa mahala ghaki kiyaha kakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga pakabheghite mu kuyobhela. 11Ndo kwa lupwepo bhakiapegha swinda amoo bhandu alongele, “Tunnyuhwa Stefano paakilongela malagho gha kunkundula Musa papamu na Chapanga”12Habhu bhakiakwokeha bhandu, na aghohi na ahunda bha malaghilo, ndo bhaking'endela kunkamula Stefano na bhakinghegha muulongolo ghwa njengakaya ngulu. 13Bhakiayimiha mu njengakaya ayo, ayimiho bha ughwangi paakilongela, “Mundu ayu kalekagha ng'obhe kulongela ngambuko ya kukundula apa Nyumba ayi ng'anyimo ya Chapanga na malaghilo gha Musa. 14Kiyaha tukinnyuhwa pakilongela kukita ayo Yesu ghwa ku Nazaleti katakikanjaghana Kitutubhi kya Chapanga na kughalambula hitohe hyoha hitukamuhitwe na Musa!” 15Bhandu bhoha bhaabheghite apwo panjengakaya ayo bhakinhulutulila meho Stefano, na bhakikibhona kibhungi kyake kingung'anyima handa kibhungi kya nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga.

Chapter 7

1Hino, Ndundame Nkulu kakinkonya Stefano, “Bhuli nongwa ayi ya kya mwenga ndo hoto?” 2Stefano kakiyanga, “Makaalongo bhangu na tate bhangu munnyihwe nenga! Hukulu ghwetu Abulahamu kukali na kughenda kutama ku Halani, Ukulu ghwa Chapanga ghukinbwitukila akwo ku Mesopotamia. 3Chapanga kakinng'ombela, ‘Ghubhuke ku nnima ghwakwo na ghubhaleke bhandu bha nnima ghwako, ghughende ku nnima ghumbala kughulangiha.’4Kya habhu, Abulahamu kakibhuka ku nnima ghwa Akaakalidayo, kakighenda kutama ku Halani. Mbole ya kuhwegha tate ghwake, Chapanga kakimmuha akwo ku Halani na kakinghegha kutama pa nnima aghu ghumuutama hino. 5Chapanga kikinpegha kata kata nga kipalamande kyoheli kya nnima aghu kibheghe kyake, hata habhu kakinlagha kaampegha nnima aghu ghubhe ghwake na ghwa ubhelekwa ghwake, hata manjubha agho kakibha ywa nga mwana.6Chapanga kakinng'ombela habhu, ‘kibheleko kyakwo kyaghenda mu nnima ghwa kuuhenja, nabho bhaabhegha abhandwa na kutendelwa mihakataho mu ngungwa mbinda mabhoko kumi ncheche. 7Peni nenga ndaghutosa nnima ghula ghughubhatenda abhandwa bhandu bhako, mbole bhaahika mu nnima aghwo na kundundamila nenga apa.’ 8Ndo kakimpegha Abulahamu ninganilo lya kulumula unyagho. Naywo Abulahamu kakimpapa Isaka na kumlumula linjubha lya nhano na ndatu mbole ya kubhelekwa kwaki. Mbole yaki Isaka ubhwabhu abhu kakinndumula unyagho Yakobo mwana ghwaki, naywo Yakobo kakiapapa bhala aghohi bhetu kumi na abhili na kakialumula unyagho bhula bhula.9“Bhala ahukulu bhetu bhakimmonela tama Yosefu nlongo ghwabhe, bhakinhemela handa nbhandwa akwo ku Misili. Peni Chapanga kakibha papamu naywo, 10kakinlopoha mu himbamanda hyaki hyoha, naywo Chapanga kakinpegha Yosefu mahala pakayimite mu ulongolo ghwa Falao Mutwa ghwa ku Misili, naywo kakimmika kabhe ntabhala ghwa Misili na ghwa kitutubhi kyoha kya ghubhutwa.11Mbole, kukibwituka njala ngulu ku nnima ghwoha ghwa Misili na ku Kanani, hikiyambuha lung'ahi lwa njala, nabho ahukulu bhetu bhakipelelwa hilyo. 12Yakobu pakayihwite kukita kumisili kukibhegha na hilyo, kakialaghila ahukulu bhetu, nabho bhakighenda akwo kya kutandila. 13Paaghenditi kya ubhili Yosefu kakilikambuha kwa alongo bhaki, na mutwa Falao ghwa ku Misili kakikambuhwa alongo bha Yosefu.14Ndo Yosefu kakialaghiha bhandu bhannyeghe Yakwobu tati ghwake na aghanja bhaki bhoha, mmalango ghwabhe yikibha bhandu mbinda mabhoko saba na nhano. 15Habhu Yakwobu kakighenda Kumisili na hukulu bhetu na bhakihwila ukwaku. 16Mitumbahi yabhe yikigheghwa mbaka ku Shekemu na yikikulilwa Mulindogholo liihemelitwe na Abulahamu kwa ngalabha kwa bhana bha Hamoli.17“Peni manjubha paghatwihilikite Chapanga kayitwihilihe naghilo yakanpeghite Abulahamu, mmalango ghwa bhandu ghukiyonjokeheka kala na kubha nkulu muno. 18Ndo mutwa yungi ywanga kumanya kyohele kya Yosefu kakitabhala Misili. 19Mutwa aywo kakiatendela bhandu bhetu uhakata na kuabamanda atate bhetu kya kuangakamiha bhabhataghe bhana bhabhe hing'enya ngati bhabhakome.20Mu manjubha agho Musa kakibhelekwa, naywo kakibha mwana yunakuhalala munu. Na bhakinlela na kukula pakaya kwa tate ghwake kwa myehi mindantu. 21Pabhalepelitwe kunhiha, bhakimmika pambwegha ya lukemba na biti Falao kakintola na kunlela handa mwana ghwaki mwene.22Musa kakihundwa mahala ghoha gha Akaamisili, kakibha mundu nhwadali kwa malagho na ndendelo. 23“Musa pakabheghiti na ngungwa mbinda mabhoko ncheche kakilamula kubhatyangila alongo bhake Akaisilaeli. 24Kakinmona yumoo ywa alongo bhake pakatutwa na Nmisili, kakighenda kuntangatila, na kwa kibhuyiho kakintuta yula Nmisili mbaka kakinkoma. 25Musa kakihwacha kukita alongo bhaki bhaamanya kukita Chapanga kanguntumila ngati kakaalopohe, peni bhombe bhakimanya ng'obhe.26Kilabho yaki Musa kakiabhona Akaaislaeli abhili paakitutana, kakiyigha kuahigha pakiaghombela, ‘Mwenga maalongo menyu, yibha bhuli mungupala kutendelana uhakata?’ 27 27Peni yula mundu ywakantutite nnyake kakintakula Musa pambwegha na kakinkonya, ‘Ndo ghani ywakakubhikite ghwenga ghubhe nkulu na nlamula ghwetu? 28 28Bhuli, ghungupala kungoma handa paghunkomite yula Nmisili lichu?"29Musa pakayihwite malagho agho, kakitila na kakighenda kutama ku nnima ghwa ku Media handa nhenja, na akwo kakipapa bhana alumi abhili. 30“Hino mbole ya ngungwa mbinda mabhoko ncheche kuyomoka, nndumitumi ghwa Chapanga kakinbwitukila Musa kukibhala ugheghela na kitumbi kya Sinai mu kiputila kiibheghite mukiyaka mwoto.31Musa pakayihwite malagho agho, kakitila na kakighenda kutama ku nnima ghwa ku Media handa nhenja, na akwo kakipapa bhana alumi abhili.32“Hino mbole ya ngungwa mbinda mabhoko ncheche kuyomoka, nndumitumi ghwa Chapanga kakinbwitukila Musa kukibhala ugheghela na kitumbi kya Sinai mu kiputila kiibheghite mukiyaka mwoto.33Bambo kaking'ombela, ‘Ghuhule makubasi ghakwo, kiyaha apa paghuyimite ndo pang'anyimo. 34Kulyaghila nighabhona mapungwo gha bhandu bhangu akwo ku Misili. Nyihwa kililo kyabhe kya ubhabho, na nenga huluka ngati nubhalopohe. Hino ndaghulaghila ku Misili.’35Aywo ndo Musa bhandu bha ku Isilaeli bhakinlema paakilongela, ‘Ndo ghani ywakakutendite ghwenga ghubhe nkulu na nlamula ghwetu?’ Ndo Musa aywo aywo Chapanga kakinlaghila kabhe kilongohi na nlopohi ghwetu kwa njila ya ndumitumi ghwa kunane ghwa Chapanga ywakanbwitukilite mu kiputila kiiyakite mwoto. 36Aywo ndo ywakaalongohite bhana bha Isilaeli kubhuka ku Misili na kutenda naho na mihabho mitangalo akwo Misili na mu Lihibha lya Shamu na kwa ngungwa mbinda mabhoko ncheche mu kibhala. 37Ywene Musa ndo ywakaaghombelite bhandu bha Isilaeli, ‘Chapanga kabhayinulila mbuye, mu nkati ya alongo bhenu.’38Musa kakibhegha papamu na ahukulu bhetu mu ngwemuko yila kukibhala, ywene ywakalongilite na nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga ku kitumbi cha Sinai na kakikingama malagho gha ubhumi ngati katupeghe twenga. 39“Peni aghohi bhetu bhakilema kunnyitikila Musa, mbole yaki bhakinlema na bhakipala kubhuya kangi ku Misili. 40Bhakinng'ombela Haluni, ‘Ghututendekehele machapanga bhangi bha kutulongoha, kiyaha tungumanya ng'obhe kiinbwitukilite aywo Musa ywakatulongohite kuhuma ku Misili.’41Agho ndo manjubha ghaatendekehite ling'omung'omu lya mwana senga, bhakiliyambikila nyambi na kulitendela chekwa kilibhi kyene ndo lihengo lyaalitendite kwa mabhoko ghabhe bhene. 42Peni Chapanga kakibhuka nkati yabhe, kakibhaleka bhayitundamile ndondwa hya kunane handa payityekitwe mu kitabho kya Ambuye, ‘Ma mwenga bhandu bha ku Isleli! Mukimbegha ng'obhe nenga nyambi ya anyama bhenu mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche ku kibhala!43Mwenga mukikighegha kigubi kya chapanga ghwa uhwangi Moleki, na ling'omung'omu lya ndondwa ya chapanga ghwenu ghwa uhwangi Lefani, ming'omung'omu hyamuyitendekehite ndo hyamuhitundamilite. Kya habhu, ndabhaghegha kutali kupitingana Babeli.’44“Kula kukibhala aghohi bhetu bhakibhegha na kila kigubi kiilangihite ubhegho ghwa Chapanga. Kigubi akyo kikitendekehwa handa Chapanga pakanng'ombilite Musa kalitende na nhwano twihiliko ghwakalangihitwe. 45Mbole, aghohi bhetu paakikingamite kigubi akyo kwa kuyangana paakilongohwa na Yoshua, muutabhala ghula nnima kuhuma mu yila milima ya bhandu bhaabhingibhingitwe na Chapanga mu hibhungi kyabhe, nakyo kigubi akyo kikitama mu nnima aghu mbaka mu manjubha gha Daudi. 46Daudi kakinhalala Chapanga, naywo Daudi kakinnyupa Chapanga kakanlekekehe ngati kakanchengele kitutubhi mwene Chapanga ghwa Yakobo.47Peni Sulemani ndo ywakahotolite kunchengela Chapanga kitutubhi. 48“Hata habhu, Chapanga ghwa kunane muno kangutama ng'obhe mu hitutubhi hichengitwe na anabhandu handa pakalongelite mbuye ghwaki: 49Bambo kangulongela naha, Kunane kwa Chapanga ndo kiteho kyangu kya ghubhutwa, Na nnima ndo pakughabhika maghulu ghangu. Maanjengela nyumba ya kya bhuli? ng'ebhu yangu ya kupumulilila yabhegha kwoki? 50Ndo nenga ng'obhe nundendite hilibhi hyoha?’51“Mwenga bhandu ahakata akulu! myoyo na makutu ghenu ndo handa gha bhandu bhaammanyite ng'obhe Chapanga. Mwenga ndo handa hukulu bhenu. Manjubha ghoha mungunpingika Nhuki ghwa Chapanga. 52Bhuli, kabhegha mbuyi ywoki ghwa Chapanga ywene akaatate bhetu bhakikotoka kummbamanda? Bhakiakoma bhala bhaalondolite mihalo ya kya kuhika kwaki yula yunashaliya. Na hino, mwenga munkiluka na mukinkoma. 53Mwenga ndo munkingamite malaghilo gha Chapanga, ghaagheghitwe na nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga, Peni mukiyitikila ng'obhe!”54Bhala aghohi bha njengakaya paayihwite agho, bhakihomwa mu myoyo, bhakiyaghabhala na bhakinkikinalila hibhungi Stefano. 55Peni Stefano kunu pakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, kakihulutula meho kulolekeha kunane kwa Chapanga na kakighubhona ukulu ghwa Chapanga na Yesu kakamuhwa uhokamo nkulu ghwa Chapanga. 56Kakilongela, “Nnole! Ningubhona kunane kwa Chapanga kuhughuka na wana ghwa Mundu katama mumbande ya nnilo kwa Chapanga.”57Peni bhene bhakilema kuyihwa, bhakiyobha kyobho kwa lilobhe likulu na bhakihibha makutu, bhakinhumbila Stefano. 58Bhakimmuha panji ya kitami, bhakintuta kwa maganga. Kukali na kuntuta kwa maganga bhala mayimiho bhakihula maghwanda ghabhe na bhakighabhika kaghalolekehe nhongolo yumu ywaakemitweghe Shauli.59Paabheghite mukuntuta maganga, Stefano kakinnyupa Chapanga, “Bambo Yesu, ghuukingame uhuki ghwa nenga.” 60Mbole kakichutamila mayughwa, kakilila kwa lilobhe likulu paakilongela, “Bambo ghukotoke kuabhalanga ulemwa aghu.” Mbole ya kulongela agho kakiyomoka.

Chapter 8

1Naywo Shauli kakibhegha pala na kakibhona tela kukomwa kwa Stefano. Linjubha alyo ngwemuko lya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito akwo ku Yelusalemu likiyanda kubamandwa kiuhakataho, bhaanhyubhalilite Kilisito bhoha, chepa nga andumitumi ndu, bhakipwilinganika na kutughila ku Yudea na ku Samalia. 2Bhandu bhaantundamilite Chapanga bhakinkulila Stefano ku lindogholo na bhakinkukulikila muno. 3Peni Shauli kakiyigha kukanjaghana Ngwemuko ya bhandu bha Chapanga, kakiyingila kitutubhi kwa kitutubhi, na kuapiha panji bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito alume kwa adala na kakiakwindika ku kibhopo.4Bhala bhandu bhaapwilinganite, bhakilandamiha lilagho lya Chapanga poheli paaghendite. 5Filipo kakiyingila ku nnima ghwa ku Samalia na kakialandamiha bhandu Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito.6Lumati lwa bhandu paannyihwite na kubhona naho na mihabho yakatendite Filipo, bhoha bhakiyanda kuyihwa maha kila kyakalongilite. 7Mandilu ghaakweliti bhandu atangalo bhakiabhuka na bhakiyobha kyobho, bhandu alelebhalo na ngwabhengwabhe bhakilamihwa. 8Hinu bhandu bha kitami kila bhakibha na uyelelo nkulu.9Hino kukibha na mundu yumu lihina lyake Simoni, ywakatenditeghe uhabhi mu manjubha matangalo na kuakangahya bhandu bhoha bha ku nnima ghwa Samalia. Kakilidumba kukita mwene ndo mundu nhwadali. 10Bhandu bhoha achoko kwa akulu bhakinnyihwa maha na bhakilongela, “Simoni ndo makakala gha Chapanga ghaakemitwe ‘Makakala Makulu. ” 11Bhandu bhakinoghehwa muno kiyaha kwa manjubha matangalo kakiakangahya bhandu kwa uhabhi ghwaki.12Peni paaulihyubhalilite lilagho lya Filipi kwa kya Nhalo ghwa maha ghwa ghubhutwa ghwa Chapanga na lihina lya Yesu kilisito, bhakibatiswa alume na adala. 13Naywo Simoni kakihyubhalila na kakibatiswa. Kakintughila Filipo kwoheli kwaghendite, kakibhughanikwa pakabhonite naho na mihabho mikulu yiitendekite.14Bhala andumitumi bhaabheghite kula ku Yelusalemu paayihwite kukita akolannima bha akwo ku Samalia bhakilihyubhalila lilagho lya Chapanga, bhakialaghila akwo Petili na Yohana bhabhaghendele akwo ku Samalia. 15Paahikite bhakiayupila kwa Chapanga abho bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ngati bhannkingame Nhuki ghwa Chapanga. 16Kiyaha Nhuki ghwa Chapanga kakibha kaakali kuahulukila hata yumu ywabhe, maha bhakibatiswa ghweka kwa lihina lya Bambo Yesu. 17Hinu Petili na Yohana bhakiayabhikila mabhoko ghabhe unani mwabhe na kuayupila, nabho bhakinkingama Nhuki ghwa Chapanga.18Simoni pakaabhonite bhandu bhakingama Nhuki ghwa Chapanga kwa kuyabhikilwa mabhoko mu mitwe yabhe na andumitumi. Kakiyigha kakiapegha ngalabha Petili na Yohana, 19kakilongela, “Mumbeghe na nenga makakala agha ngati mundu ywoheli yunumpala kunyabhikila mabhoko ghangu unane mwake kakingame Nhuki ghwa Chapanga.”20Peni Petili kakinnyanga, “Ghuhobhelele kutali na ngalabha hyako, kiyaha ghungughwacha ghwahotola kuhemela makakala gha Chapanga kwa ngalabha! 21Ghwenga ghubhegha ng'obhe papamu na twenga mulihengo ali, kiyaha mwoyo ghwakwo ghubhegha tela ng'obhe na Chapanga. 22Kya habhu ghulipetule huti uhokelo ghwakwo na, ghunnyupe Bambo pangi kaghulekekehe mahwacho ghaghubheghite naghwo mu mwoyo ghwakwo. 23Kulyaghila nenga nungukubhona ghumemwa tama muno na mbhandwa ghwa ulemwa.”24Simoni kakiyanga, “Ketaketa munnyupile kwa Bambo, ngati likotoke kundula lyoheli mu agha ghamughakambukite.”25Paayomolite kulangiha ubhoneho na kulandamiha lilagho lya Bambo, bhakibhuya ku Yelusalemu. Paabheghite bhangubhuya bhakialandamiha bhandu Nhalo ghwa Maha mu hijiji hitangalo hya akwo ku Samalia.26Linjubha limu Ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga kakinng'ombela Filipo, “Ghughenda mbande ya kusi njila yiikindilite ku kibhala yiihulukite kuhuma ku Yelusalemu kughenda ku Gaza.” 27Hino Filipo kakiyanda mwanja. Pakabheghite mu njila kakikongana na mundu yumu ywakaponelitwe na lukuhu, mundu aywo kakibhegha mmika utopelo ghwa utabhala ghwa mutwa nndala Kandake ghwa ku Esiopia, pakabhuya ukaya mumutuka ya kukwakwaghwa na anyama. Mundu aywo, kakibha kangubhuya kuhuma ku Yelusalemu kuntundamila Chapanga. 28Naywo pakabheghite mumutuka yaki kubhuya ukaya, kakibha kangulisomela kitabho kya mbuyi ghwa Chapanga ywakakemitweghe Isaya.29Nhuki ghwa Chapanga kaking'ombela Filipo, “Gughende kumutuka yila ghubheghe pambwegha yaki na ghulongoane nalyo.” 30Filipo kakilitughila mutuka lila na kakinnyihwa yula mundu pakasoma kitabho kya Mbuyi ghwa Chapanga ywakakemitweghe Isaya. Habhu Filipo kakinkonya, “Bhuli ghungumanya agha ghaghughasoma?” 31Yula nkulu kakilongela, “Ndamanya bhuli kya nga mundu ywakunfwambulila?” Apwo yula nkulu kakinnyupa Filipi kayingile mumutuka na katame papamo naywo.32Kipalamande kya matyeko mang'anyimo kyakasomiteghe nkulu aywo ndo aki: “Kakilongohwa kughenda kumahinjo handa mene, na handa bhula mwana mene pakinyamala jii pakakeketwa mayuni, ubhwabhu abhu naywo kakilongela ng'obhe kyohele. 33Kakiyuyuhwa na bhakimmonela. Ndo ghani ywakahotola kulubhulila kibheleko kyaki,kiyaha ulami ghwaki ghubhuhwa pannima.”34Aywo ywakaponelitwi na lukuhu kakinkonya Filipo, “Chonde ghung'ombele, agha matyeko gha mbuyi ghwa Chapanga ghangulongela mihalo ghani? Ghangulongela mihalo ya kya mwene ebu mihalo ya kya mundu yungi?” 35Peni Filipo kakiyanda kunfwambulila kipalamande akyo kya Matyeko Mang'anyimo, na kakinlubhulila Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu.36Paabheghite mumwanja ghwabhe bhakihika paghabheghiti machi, yula nkulu kaking'ombela Filipo, “Ghulole, machi agha apa. kilibhi ghani kya kunganikiha ngotoke kubatiswa?, 37Filipo kaking'ombela yula nkulu, “Handa ghuhyubhalila kwa mwoyo ghwakwo yinguholwa kubatiswa.” Yula nkulu kakiyanga, “Nunguhyubhalila kukita Yesu Kilisito ndo Mwana ghwa Chapanga.” 38Ndo yula nkulu kakikwilikiha mutuka iyime. Hinu bhoha abhili bhakihuluka na kakighen mu machi, na Filipo kakimbatisa.39Paabhukite mu machi, kamu Nhuki ghwa Bambo kakinnyahula Filipo, na yula nkulu kakimmona kangi ng'obhe, peni kakighendelela na mwanja ghwaki kwa uyelelo. 40Filipo kakilimanya kabha ku nnima ghwa Azoto, paakityanga na kulandamila Nhalo ghwa Maha mu milima yoha mbaka pala pakahikite ku Kaisalia.

Chapter 9

1Mumanjubha agho Shauli, kakiyonjokeha hiyighoho hya kuakoma afwasi bha Bambo. Kakinng'endela Ndundame Nkulu 2naywo kakinnyupa Ndundame Nkulu kampeghe lihamba lya kummanyiha mu nyumba ya kutundamilila Akaayahudi akwo ku Dameski, ngati handa pakaabhona alume ebu adala bhaaghutughila uhyubhalilo aghwo kahotole kabhakamule na kuaghegha ku Yelusalemu.3Peni pakabheghite mu mwanja ghwake, ugheghela na kuhika ku Dameski; pindulu lung'ali kuhuma kubhwelo lukimmulika mbande hyoha. 4Kakighwegha pahi na kakiyihwa lilobhe palikinng'ombela, “Shauli, Shauli! Kiyaha niki ghungumbamanda?”5“Shauli kakikonya, “Ghwenga ndo ghani Bambo?” Na lila lilobhe likiyanga, “Nenga ndo Yesu yula yughummbamanda.' 6Hino ghuyinuke na ghuyingile kumbwani, akwo kabhegha mundu ghwa kughughombela gha kughatenda.” 7Bhala bhandu bhaabheghite mumwanja ghumu na Sauli bhakinyamala jii, kiyaha bhakiliyihwa lila lilobhi, peni bhakinmona ng'obhe mundu ywakalongela.8Shauli kakiyima pala pahi na kakiyigha kughahughula meho ghaki, peni kakihotola ng'obhe kubhona kyoheli kila. Ndo bhakinkamula kibhoko na bhakinnongoha mbaka ku Dameski. 9Naywo Shauli kwa manjubha mandatu kakibha ywangalola, kakilyegha ng'obhe hangi kunywegha kyoheli.10Akwo ku Damasikati kakibhegha nhundwa ghwa Kilisito yumu lihina lyaki Anania. Pakabheghite mu mabhono, Bambo kakinkema, “Anania!” Anania kakiyitika, “Mwika Bambo.” 11Bambo kakinng'ombela, “Ghubhuke ghughende ku njila yiikemwa njila ng'ololeho, na mu lubhagha lwa Yuda, ghukankonye mundu ghwa ku Taliso, lihina lyaki Shauli. Hinu kangunnyupa Chapanga, 12na mumabhono ghake Shauli kammona mundu ywakakemwa Anania kanguhika na kunnyabhikila mabhoko ngati kahotole kubhona kangi.13Peni Anania kakiyanga, “Bambo, nyihwa mihalo ya mundu aywo kuhuma kwa bhandu atangalo, nyihwa ya kya mihakatahu yakabhatendelite bhandu bhako bha ku Yerusalemu. 14Naywo kahika apa pa Damesikati pakibhegha na makakala gha kuhuma kwa hilongohi bha andundame ngati kabhakamule bhandu bhoha bhaalikambuka lihina lyako. 15Peni Bambo kakinghombela Anania, “Ghughende! Kiyaha mundu ayu nunhaghula, ngati kalilandamihe lihina lyangu kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi na muabhatwa bhabhe na kwa Akaaisilaeli. 16Nenga nimwene ndammoneha yiinnogha kubamandika kwa kya lihina lyangu.”17Hino Anania kakighenda, kakiyingila mula munyumba yakyabheghite Shauli. Mbole kakinnyabhikila mabhoko kunu paakilongela, “Nlongo Sauli, Bambo Yesu ywakakubwitukilite pa njila paghubheghite mu kuhika apa, ndo ywakanlaghilite kwa ghwenga ngati ghumokole kubhona kangi na ghulongohwe na Nhuki ghwa Chapanga.” 18Kamu hilibhi handa mapalapatilo gha homba ghakinponeka kuhuma mu meho ghaki, na kakihotola kubhona kangi. Kakiyima na kakibatiswa. 19kakitama mu manjubha gha mandina na akaafuasi ghwa akwo ku Damesiki.20Kamu kakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi na kualandamiha bhandu kukita Yesu ndo Mwana ghwa Chapanga. 21Bhandu bhoha bhannyihwite Shauli bhakikangacha na bhakilongela, “Bhuli, ayu ndo mundu yula ng'obhe, ywakabheghite kanguakoma bhandu bhaanhyubhalilite Yesu kula ku Yerusalemu? Na kangi kakihika apa ngati kaakamule na kuaghegha kwa mandundame akulu?” 22Hinu Shauli kakighendelela kubha nhwadali na kubhabhoneha Akaayahudi bha ku Damesiki kukita ndo Kilisito.23Mbole ya manjubha matangalo, Akaayahudi bhakikwemukana ngati aghombane ya kya kunkoma Shauli. 24Peni nnando ghwabhe ghukimanyika kanongola kwa Shauli. Akaayahudi bhakibha mu kupingikiha milyango yoha ya kuyingila pa mbwani, pamuhi na pakilo ngati ahotole kunkoma. 25Peni afwasi bhaki bhakintola pakilo na kunhuluha paakibha mulukapu kukindila palilanga lubheghite pa kindupa kya kitami.26Shauli pakahikite ku Yelusalemu kakiyigha kulilunga na ahundwa bha Yesu, peni bhoha bhakinntila, kiyaha bhakihyubhalila ng'obhe kukita ywene kakibhegha nfwasi. 27Apwo Balinaba kakihika kuntola na kakinghegha kwa andumitumi. Kakialubhulila kya bhula Sauli pakammonite Bambo, na kya bhula Bambo pakalongilite naywo na kya bhula pakalandamihite kwa ukangamalo kwa lihina lya Yesu akwo ku Dameski.28Hinu Shauli kakililunga nabho, kakityanga ku Yelusalemu paakilandamiha lilagho lya Bambo kwa lihina lya Yesu kwa ukangamalo. 29Kakighombana na Akaayahudi bha Kiyunani, peni bhombe bhakipala kunkoma. 30Bhala bhanhyubhalilite Kilisito paayuhwite nhalo aghwo bhakintola mbaka ku Kaisalia, na bhakinneka kaghende ku Taliso.31Ndo mu manjubha agho ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bhakibha na uhihimilo mu Uyahudi yoha, na Galilaya na Samalia. Bhakighendelela kutengeleheka na kunnyitikila Bambo na mbalango yabhe yikiyonjokeheka kwa utangwo ghwa Nhuki ghwa Chapanga. 32Petili pakabheghite mu mwanja kughenda kwoheli kula, lisiku limu kakighenda kuatyangila bhandu bha Chapanga bhaatamiteghe ku Lida.33Akwo kakinkolela mundu yumu ywakakemitwe Ainea, aywo kakibha nlelebhalo kwa ngungwa nane kya nga kuyinuka pa ulili. 34Hinu, Petili kaking'ombela, “Ainea,Yesu Kilisito kaghulamiha, ghuyinuke na ghuyalule likahe lyakwo.” Kamu, Ainea kakiyinuka. 35Bhandu bhaatamite ku Lida na luluchi lya ku Shaloni bhoha bhakinkilibhukila Bambo.36Akwo ku Yopa kakibha nhyubhalila yumu ndala lihina lyaki Tabita, kwa Kiyunani Dolkasi fwambulo yaki nnyma yunakukemwa mbabhala, nndala aywo kakibha kangutenda gha maha na kakiatanga bhandu kapukwa manjubha ghoha. 37Mumanjubha agho kukibha kakilwala na kuyomoka. Bhandu bhakighuyoha mmili ghwaki, na bhakighughonjeha ku kyumba kya ku ligholofa.38Yopa kukibha ugheghele na ku Lida, bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito paayuhwite kukita Petili kabhegha akwo, bhakialaghila bhandu abhili kwa Petili ngati bhakanyupe, “Ketaketa ghuhike kya nga kukabhalila.” 39Hinu Petili kakilongohana nabho, pakahikite bhakinnongoha mbaka ku kyumba kya kunane ya ligholofa pakaghonjehitwe Dolikasi. Adala alekwa atangalo bhakintindila Petili kunu paalila na kunnangiha maghwanda matandamahu na mapinda ghangi ghaatalaswite na Dolkasi pakabeghite na ubhumi.40Petili kakiabhuha bhoha panji, kakichutama mayughwa, pakiyupa. Mbole kakighulola ghula ntumba pakilongela, “Tabitha ghuyumuke.” Naywo Tabita kakihughula meho ghaki, na pakanmonite Petili, kakitama. 41Petili kakinkamula kibhoko kakinnyinula, ndo kakiakema bhaanhyubhalilite Yesu na bhala adala alekwa, mbole kakiakamuha kwa bhene kunu pakakeka. 42Mihalo ayi yikikwila kwoha ku Yopa na bhandu atangalo bhakinhyubhalila Bambo. 43Petili kakitama ku Yopa mu manjubha matangalo papamu na Simoni ntendehi ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula.

Chapter 10

1Ku nnima ghwa ku Kaisalia kakibhegha mundu yumu lihina lyaki Kolineli, ywene kakibha machonda nhwadali ghwa kimati kimanyikitwe handa “Kimati kya Kiitalia.” 2Mwene kakibha nhyubhalila ghwa Chapanga papamu na bha kulubhagha lwake lwoha. Na kakitendagha matangalo kuatangatila makapukwa na kunnyupa Chapanga mu manjubha ghoha.3Linjubha limu pasaa tisa ya makimuhi, kakibhona mabhono gha peku peku, ndumitumi ghwa kunane ghwa Chapanga kakinhikila na kung'ombela, “ Kolineli!” 4Kolineli kakinkwenjulila meho aywo ndumitumi ghwa kunane kwa lyogha, kakinng'ombela, “Kubhegha niki Bambo?” Ndumitumi ghwa ghwa kunani kwa Chapanga kakinnyanga, “Mayupo ghako na matulo ghako, ghalibhalilwa ng'obhe kwa Chapanga. 5Hino, ghubhalaghile bhandu ku Yopa, bhakankeme Simoni, ywaakemitwe Petili. 6Mwene kangutama ku lubhagha lwa Simoni ntendehi ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula, na nyumba yaki kibhegha ugheghela na lihibha.”7Yula ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga pakabhukite, Kolineli kakiakema akandumindumi bhaki abhili papamu na machonda ghwake yumu nhyubhalila ghwa Chapanga. 8Kakialubhulila mihalo yoha yiibwitukilite, mbole kakialaghila aghende ku Yopa.9Kilabhu yaki handa pa saa sita pamuhi, bhala bhandu andatu pabhaabheghite akali mu mwanja ugheghela na kukihikila kitami kya Yopa, Petili kakikwela kunane kukitutubhi ngati kannyupe Chapanga. 10Pakabheghite mu kunnyupa Chapanga njala yikimmina, na kakipala kulyegha hilyo, peni pabhaabheghite mu kuteleka hilyo ng'ono yikintopela na kakibhona mabhono. 11Kakibhona kunane kwa Chapanga kuyughuka na kilibhi handa lipinda likulu pa likihuluhwa pahi likikamulwa mu mbande hyake ncheche, 12Mula mu lila lipinda kukibhegha na anyama nhanganganiko: Anyama bhaabheghite na maghulu ncheche, bhaakwabha na hiyuni hyoha hya kunhitu.13Mbole lilobhe liking'ombela, “Petili, ghuyinuke ghuhinje na ghulyeghe.” 14Peni Petili kakiyanga, “Aka kaa, Bambo! kulyaghila kutandila makachu nenga ninalyegha ng'obhe kyoheli kilibhi kikanikihitwi na Chapanga na kulyeghwa.” 15Lila lilobhe likilongela kangi paubhili, “Ghukotoke kuhikema hingunoghwa ng'obhe kulyeghwa hilibhi hyakatendite Chapanga kukita hingunoghwa kulyeghwa.” 16Nndo aghu ghukibwituka pa ndatu, mbole lila lipinda likibhuya kunane kwa Chapanga.17Petili pakabheghite kangukangacha ghala ghakabhonihitwe na Chapanga, bhala bhandu bhaalaghilitwe na Kolineli bhakikibhona nyumba ya Simoni Ntendehi ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula, na bhakiyima paulongolo ghwa nlyango. 18Bhakikema na bhakikonya, “Bhuli, kabhegha nhenja yumu ywaakemwa Simoni ebu lihina lyaki lingi Petili kangutama apa.19Petili pakabheghite akali kanguhwacha ghala ghakabhonehitwe na Chapanga, bahala pala Nhuki ghwa Chapanga kakinng'ombela, “Simoni, bhabhegha bhandu andatu bhangukupalaha. 20Ghuhuhuluke kanongola apa unani ghwa kitutubhi na ghukotoke kumaka kughenda papamu nabho, kiyaha ndo nenga nibhalaghilite.” 21Hino Petili kakihuluka na kuaghombela bhala bhandu bhaalaghilitwe kuhuma kwa Kolineli, “Nenga ndo mwene yumumpalaha. Nhikila niki?”22Bhala bhandu bhakinnyanga, “Tulaghilwa na machonda kilongihi ghwa bhandu mbinda mabhoko kumi ywakakemwa Kolinelio mwene ndo mundu ywa maha muno, yunakuntundamila Chapanga na kutikilwa na Akaayahudi bhoha. Mwene kalaghilwa na nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakulalike ghwenga ukaya kwake, ngati kayihwe malagho ghughapala kunng'ombela. 23Hinu Petili kakiakingama na kakilongohana nabho mu nyumba kati kakiapegha pa kughonja. Kilabhu yaki Petili kakibhuka na kulongohana na bhala bhandu na amoo alongo kuhuma Yopa.24Pamalabho yaki bhakihika ku Kaisalia, na Kolnelio kakibhegha paakialindila, kunu pakibha na ngwemuko ngulu ya alongo na aghanja bhaki.25Petili pakabheghite mu kuyingila mu lubhagha, Kolinelio kakinyahuka kunkingama, kakinhokamila ngati kakantundamile. 26Peni Petili kakinnyinula, paking'ombela, “Ghuyime kiyaha na nenga ndo mundu hela.”27Petili pakabheghite mu kuyobhela naywo Kolinelio, kakiyingila nkati na kakiabhona bhandu atangalo bhakwemukana. 28Petili kakiaghombela, mwenga mungumanya yomo kukita yibha kihyengo na malaghilo ghetu Akaayahudi katame na mundu ghwa nga kubhegha Nnyahudi, kangi hata kuntyangila, peni Chapanga kang'ombela ngotoke kunhwachila mundu ywoheli kukita kangulemwa na Chapanga ebu kabha ghwa nyanyi ng'obhe. 29Kwa kya agha, pamungemiteghe hika kya nga kulema. Hinu ningubhakwonya, nhalo ghani ghumunngemilite”30Kolineli kakilongela, “Handa manjubha ncheche ghakindite, nikibhegha mukuyupa ukaya lisaa handa ali lya saa tisa makimuhi. kamu nikinmmona mundu kayima muulongo ghwangu kaghwala mapinda gha mbuletee, 31na kakilongela, "Kolnelio mayupo ghako ghayihwanika na matulo ghako ghakingamwa na Chapanga kwa kya bhandu kapukwa . 32Ghubhalaghile bhandu bhaghende ku Yopa bhakankeme Simoni, ywaakemitweghe Petili. Mwene ndo nhenja mu nyumba ya Simoni Ntendehi ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula, na nyumba yaki kibhegha mubwegha ya lihibha. 33Kamu nikialaghila bhandu kwa ghwenga, na ghutenda maha kuhika. Hinu twabhoha tubhegha paulongolo ghwa Chapanga kughayihwa ghoha ghakakukwilikihite Bambo kutughombela.”34Ndo Petili kakiyanda kulongela, “Kulyaghila hino nungumanya kya hoto kukita Chapanga kabha na ubhaghulo ng'obhe. 35Mundu ghwa nnima ghwohele ywakantundamila Chapanga na kutenda ghannoghite kaayitikilwa naywo.36Munnyihwe mwenga mungumanya kukita Chapanga kakialaghila bhandu bhake kualandamiha Akaaisilaeli Nhalo ghwa Maha kukita amokole uhihimilo kwa kupitila Yesu Kilisito ywene ndo Bambo ghwa bhandu bhoha. 37Mwenga Mungughamanya ghala ghabwitukilite ku nnima ghwoha ghwa Yudea kutandila ku Galilaya, Yohana pakayomolite kualandamiha bhandu nhalo ghwaki ghwa Ubatiso. 38Kya bhula Chapanga pakanhaghulite aywo Yesu ghwa Kunasaleti kya kunpegha Nhuki na makakala ghaki , naywo kakighenda akwo na kula pakitenda gha maha na kubhalamiha bhoha bhaabheghite mukupungwa na makakala gha Nchipila, kulyaghila Chapanga kakibhegha papamu naywo.39Twenga ndo bhandu tubhonite kwa meho ghetu twabhene mihalo yoha yiitendikitwe kwoha ku Yudea na Yelusalemu, bhakinkoma na kwa kya kummangalila mu lupingika. 40Peni mu linjubha lya ndatu Chapanga kakinhyuha na kakintenda kabhonekane, 41kakibhonekana kwa bhandu bhoha ng'obhe, peni kwa twenga tuuhaghulitwe na Chapanga tubheghe mayimiho tuubhonite kwa meho ghetu, na ndo tukilyegha na kunywegha naywo mbole ya kuhyuka kwake.42Kakitukwilikiha tubhalandamihe Nhalo ghwa Maha kwa handu bhoha, na kubhaghombela ywene ndo ywakahaghulitwe na Chapanga kabheghe nndumula noghwa kwa kya bhaabheghite na ukeko na bhaahweghite. 43Mambuyi bhoha bha Chapanga bhakiyobhela ya kya ywombe kukita mundu ywoheli yunakunhyubhalila kaalekekehwa ulemwa ghwaki ghwoha kwa mu lihina lyaki.”44Petili pakabheghite mukulongela malagho agho, Nhuki ghwa Chapanga kakiahulukila bhoha bhaaliyihwite lilagho lila. 45Na bhala adumula unyagho bhaahyubhalilite bhakihika papamu na Petili kuhuma ku Yopa bhakikangacha kubhona Chapanga kabhapopohela lilumbo lya Nhuki ghwaki kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhubho.46Kiyaha bhakibhayuhwa pabhayobhela mu nongelo nhanganganiko kunu pakinkweha Chapanga. Ndo apwo Petili kakilongela, 47“Bhandu abha bhakingama Nhuki ghwa Chapanga handa bhula twenga patunkingamite. Bhuli, kubhegha na mundu ywoheli bha kubhakanikiha bhandu abha akotoke kubatiswa kwa machi?” 48Habhu kakikwilikiha bhabatiswe kwa lihina lya Yesu Kilisito. Mbole bhakinnyupa katame nabho kwa manjubha gha mandina.

Chapter 11

1Andumitumi na bhaahyubhalilite Yesu akwo ku Yudea bhakiyuhwa kukita bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhakikingama lilagho lya Chapanga. 2Hinu Petili pakabhuyite ku Yelusalemu, bhala Akaayahudi ahyubhalila bhaalemelelite bhandu bha nga kubhegha Ayahudi bhalumulwe unyagho, bhakiabhayila, paakilongela, 3“Ghwenga ghukighenda kwa bhandu bha nga kulumulwa unyagho na mbaka ghukilyegha nabho!”4Apwo Petili kakiyanda kualubhulila tela tela ya kya ghala ghaabwitukilite kutandila kalongohi. 5Kakilongela “Linjubha limo nikibhegha ku nnima ghwa ku Yopa pa nikiyupa, kamu, Chapanga kakimmoneha mabhono. Kukibha na kilibhi handa ng'olole nkulu likihuluka pala pammeghite kuhuma kunane kwa Chapanga, palikamulwa mu mbande hyake ncheche. 6Panolekehite unyumba mwaki kya ugheghela nikiabhona anyama bhaabheghite na maghulu ncheche, anyama bha kunhitu, bhaakwabha na hiyuni bha kunhitu.7Mbole nikiyuhwa lilobhe paling'ombela, ‘Petili ghuyumuke ghuhinje na ghulyeghe!" 8Peni nenga nikilongela, ‘Aka kaa, Bambo! kulyaghila nenga ninalyegha ng'obhe kilibhi kyohele kiikanikihitwe na Chapanga kulyeghwa." 9Lila lilobhe likiyuhwanika kangi kuhuma kunane kwa Chapanga kya ubhili, palikilongela, ‘Ghukotoke kuhikema hingunoghwa ng'obhe kulyeghwa hilibhi hyakatendite Chapanga kukita hingunoghwa kulyeghwa, 10Nnando aghu ghukibwituka pa ndatu, na kuuhiko hyoha hikibhuyihwa kunane kwa Chapanga.11Kamu bhandu andatu bhaalaghilitwe kuhuma ku Kaisali bhakihika ku nyumba ya ndamiteghe paakilongela. 12Nhuki ghwa Chapanga kaking'ombela ghughende nabho kya nga ubhaghulo munkati ya twenga na bhombe, abho alongo sita bhaanhyubhalilite Chapanga bhakilongohana na nenga, akwo tukiyingila mu lubhagha lwa Kolineli. 13Kolineli kakitughombela bhula pakammonite ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga pakayima mu nyumba yaki na kunng'ombela, ‘Ghubhalaghile bhandu bhaghende ku Yopa kwa Simoni, kwa lihina lingi Petili. 14Ywombe kaakupegha mihalo ya kughulopoha ghwenga na bha mulubhagha lwakwo."15Na pandandite kulongela, Nhuki ghwa Chapanga kakiahulukila handa pakatuhulukihite twenga kandahi. 16Mbole nikikulungwa ghala malagho gha Bambo ghakalongilite, ‘Yohana kakibatisa kwa machi, peni mwenga maabatiswa kwa Nhuki ghwa Chapanga."17Hinu handa Chapanga kabhapegha lilumbu lila lila lyakatupeghite bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, handa lila lila tupeghitwe twenga patunhyubhalilite Bambo Yesu Kilisito, bhuli nenga ndo ghani, mbaka nyighe kunkanila Chapanga?” 18Paayuhwite malagho agha, bhakileka kulimbana naywo, bhakinkwiha Chapanga paakilongela, “Chapanga kabhapegha bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi ng'ebhu ya kulipetula bhamokole ubhumi!”19BKubhukana na kimbamanda kibhabwitukilite manjubha gha Sitefano pakakomitwe, amoo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakipwinganika. Bhangi bhakighenda mbaka ku Foinike na ku Kipulo na ku Antiokia paakilandamiha lila lilagho kwa Akaayahudi ghweka chabhe. 20Peni amoo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakihuma ku Kipulo na ku Kilene, bhakighenda ku Antiokia na kualandamiha bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, na kuaghombela Nhalo ghwa Maha ghwa Bambo Yesu. 21Bambo kakiatangatila, na mmalango nkulu ghwa bhandu bhakihyubhalila na kunkilibhukila Bambo.22Nhalo ghwa nnando aghu ghukiyuhwanika mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ya ku Yelusalemu, Habhu bhakinnaghila Balinaba kaghende ku Antiokia. 23pakahikite na kulibhoneha mwene kya bhula Chapanga pakaanemelilite, mwoyo ghwaki ghukihekelela na kakiayonjokeha mwoyo aghendelele na kubhegha na uhyubhalilo kwa Bambo mu myoyo yabhe hyoha. 24kakibhegha mundu ywa maha, ywakalongohitwe na Nhuki ghwa Chapanga na yunauhyubhalilo, bhandu atangolo bhakiyonjokeheka kwa Bambo.25Mbole Balinaba kakibhuka na kakighenda ku Taliso kunpalaha Shauli. 26Pakanmmonite kakibhuya naywo ku Antiokia. Habhu kwa ngungwa yimu yoha Balinaba na Shauli bhakitama na ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito na bhakiahunda bhandu atangalo. Na yikibhegha mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito akwo ku Antiokia ahundwa bhakikemwa Akilisito kya ulimbulo.27Mu manjubha agho agho amoo bha mambuye bha Chapanga bhakihika ku Antiokia kuhuma ku Yelusalemu. 28Yumoo ywabhe, lihina lyaki Agabo kakiyima na kakilondola kwa kulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kukita kwabhegha lung'ahe lwa njala mu milima yoha. Njala handa ayo yikibwituka mu utabhala ghwa Kilaudi.29Bhala ahundwa bhakilamula kukita kila mundu kwa kyakabheghite nakyo kahotole kubhuha utango kwa alongo bhaabheghite ku Yudea. 30Hinu bhakitenda habhu na bhakiapegha Balinaba na Shauli utango ghwabhe ngati bhaukamuhe kwa aghohi ghwa ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito.

Chapter 12

1Mu manjubha agho agho, Mutwa Helodi Agilipa kakiyanda kuakamula na kuabamanda amoo bha bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito. 2Kakinkoma kwa lukechelo Yakobo nnongo ghwake Yohane.3Pakabhonite nnando aghwo ghubhayeleha Akaayahudi, kakighendelela, kakinkamula Petili bhubho. Nnando aghwo ghukibwituka manjubha gha kikubhukubhu kya mingati ya nga kubhikwa linjakamu. 4Mbole ya kunkamula Petili na kunhwinda ku kibhopo, kakimmika mu ukingiko ghwa himati ncheche hya machonda na kila kimo kikibhegha na machonda ncheche. Helodi kakihwacha kuntosa Petili muulongolo ghwa bhandu mbole ya kikubhukubhu kya Pasaka.5Kya habhu, Petili kakibhikwa ku kibhopo, peni ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bhakibhegha bhangunnyupila muno kwa Chapanga. 6Hino pakilo kukali na kuhika linjubha lyakalingite Helode Agilipa kuntosa Petili muulongolo ghwa bhandu, Petili kakibhegha pakighonja pakati ya machonda abhili na kakibhopwa minyololo mibhili, na machonda bhangi bhakibha bhangukingika pa nlyango nkulu ghwa kibhopo.7Pindulu ndumitumi ghwa kunane kwa Bambo kakiyima ugheghela naywo na lulangalo lukimulika kyumba kila kya kibhopo. Yula ndumitumi kakintingilihia mulubhaho na kunyumuha pakilongela, “Ghuyime kanongola!” Kamu minyololo yikimetuka na kuponeka pahi kuhuma mumabhoko gha Petili. 8Yula nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga kakinng'ombela, “Ghulikunge nkungi ghwakwo na ghuhwale makwobasi ghakwo.” Petili kakitenda habhu. Mbole yula nndumitumi kakinng'ombela, “Ghulibhope lighwanda lyakwo na ghundughile.”9Hinu, Petili kakintughila na kakibhuka panje ya kibhopo. Mwene kakimanya ng'obhe kukita ghaatendikite na yula ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga ghakibha ndo gha hoto. Kakihwacha kukita pangi Chapanga kangummoneha mabhono. 10Petili na nndumitumi aywo bhakikinda pa amachonda bhaabheghite mu kughukingikiha paulongohi na paubhili bhakihika panlyango ghwa kyuma ghwa kubhukila ku kibhopo na kuyingila kubwani, nlyango agho ghukihughuka ghwene bhakibhuka panje. Bhakityanga mu njila yimo, na kamu yula nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinneka Petili.11Apwo ndo Petili kaking'amula ghaghanbwitukilite, na kakilongela, “Hinu nungumanya hoto, kulyaghila Bambo kanlaghila nndumitumi ghwaki kantangatile kuhuma mu mabhoko gha Helode Agilipa kwa mihalo yoha na kuhuma mu malindilo gha bhandu bha Akaayahudi.” 12Petili pakang'amulite ali kakighenda ku lubhagha lwa Malia ma ghwake Yohane, lihina lyaki lingi Maliki, bhandu atangalo bhakikongana amwo kwa kya kunnyupa Chapanga.13Petili kakikong'onda nlyango ghwa panje, na nndumindumi yumu nhinja lihina lyaki Loda, kakighenda kunnyihwa. 14Aywo nhinja pakaling'amulite lilobhe kukita lya Petili kakiyelelwa munu, na pakali ya kuhughula ghula nlyango kakibhuya lubhilo unyumba na kualubhulila kukita “Petili kayima panji ya nlyango!” 15Bhombe bhakinng'ombela yula nhinja, “Ghuna nng'uluka.” Pakabhinililite kulongela kukita ndo hoto, bhakilongela, “Aywo ndo nndumitumi ghwake kahuma kunani kwa Chapanga.”16Peni Petili kakighendelela kukong'onda nlyango, nabho pabhahughulite nlyango na kummona Petili, bhakibhughanika muno. 17Petili kakialaha kwa kibhoko kyake ngati bhatame jii, kakialubhulila bhula Bambo pakammuhite ku kibhopo, Mbole kakiaghombela, “Mukang'ombele Yakobo na bhangi bhanhyubhalilite Kilisito mihalo yiinbwitukiliti.” ndo kakibhuka na kughenda kumoo kungi.18Paghucheghite, bhakibha na mmaghayo nkulu nkati ya bhala machonda, ya kya Petili. 19Helode kakikwilikiha kahakwe, peni bhakihotola ng'obhe kunmmona. Kya habhu kakiakwonya bhala machonda na kakikwilikiha bhakwomwe. Mbole Petili kakibhuka ku Yudea na kakighenda ku Kaisalia kwene kakitama kwa mandina.20Mutwa Helode kakiayaghabhalila muno bhandu bha ku Tilo na ku Sidoni. Habhu bhandu bha hitami ahyo hibhili bhakililunga mu kimati papamu kughenda kubhonana naywo. Nabho bhakimokola huti kunnyegheleha Bulasito ywakabheghite ugheghela na mutwa naywo kakibha mmika utopelo nkulu ghwa Kitutubhi kya mutwa. Ndo bhakighenda kwa mutwa kunyupa kukita kubheghe na malingano malobhe gha uhihimilo, kiyaha nnima ghwabhe ghukihyubhalila nnima ghwa mutwa kumokola hilyo. 21Hinu, linjubha lihaghulitwe Helodi kakihwala mapinda ghaki gha kibhutwa, kakitama mu kiteho kyaki kya utabhala na kualandamiha bhandu.22Bhandu bhaakwemukite bhakiyobha kyobho kwa uyelelo, pakilongela, “Ali lilobhe lya Chapanga, ndo lilobhe lya anamundu ng'obhe.” 23Kamu, kiyaha Herode Agilipa kakinpegha ng'obhe ukulu Chapanga, Ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga kakintuta, kakilyeghwa na mahinye, na kakihwegha.24Lilagho lya Bambo likighendelela kukwila . 25Balinaba na Shauli pabhayomolite kutengelekeha lihengu lyabhe, bhakibhuka ku Yelusalemu papamu na Yohana lihina lyaki lingi Maliki.

Chapter 13

11Mu nkati ya ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito lya ku Antiokia pakibhegha mambuye bha Chapanga na ahunda handa Balinaba na Simoni, Simoni lihina lyaki lingi Mpili, Lukio ywakahumite ku Kilene, Manaeni ywakalelitwe na Mutwa Helode na Shauli. 2Paabheghite mu kunnyupa Chapanga na kulikunga, Nhuki ghwa Chapanga kakilongela, “Mumaghulile Balinaba na Shauli kwa kya lihengu linibhakemelite.” 3Ndo mbole ya kulikunga na kuyupa bhakiayabhikila mabhoko unani mwabhe na kualagha.4Hino, Balinaba na Shauli paalaghilitwe na Nhuki ghwa Chapanga, bhakighenda ku Seleukia na kuhuma akwo bhakikwela bhwato mbaka ku kigunguli kya Kipulo. 5Paahikite ku kitami kya Salami, bhakilandamiha lilagho lya Chapanga mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi. Yohana Maliki kakibheghe ntangatila ghwa lihengu lyabhe.6Pabhatyangite mu nnima ghwoha ghwa Kipulo, bhakihika kitami kimo kiikemitweghe Pafo. Akwo bhakimmona Nnyahudi yumo nhabhi mbuye ghwa uhwangi, lihina lyaki kakikemwa Baliyesu. 7Mundu aywo kakibha ntangatila ghwa Seligio Paulo, mundu yunamahala na kangi kakibha ntabhala ghwa kigunguli kila, Seligio Paulo kakiakema Balinaba na Shauli ngati kayuhwe lilagho lya Chapanga. 8Peni Baliyesu yula Nhabhi ywene lihina lyaki kwa Kigiliki kakikemwa Elima, kakiyigha kuapingikiha Balinaba na Shauli kunu pakiyigha kunhobheha yula nkulu ghwa kigunguli kila kakotoke kuhyubhalila mahundo ghabhe gha kya Yesu.9Peni Shauli, ywene lihina lyaki lingi likibha Paulo pakamemekihitwe Nhuki ghwa Chapanga kakinhulutulila mehu Elima yula nhabhi. 10Kakilongela, “Ghwenga mwana ghwa Nchipila nmyanja ghwa hoto ghoha ghuumemikihitwe uhwangi na njenjelo ya kuakuluha bhangi, bhuli ghunguleka ng'obhe kuyihobheha njila ya Bambo yighololite?11Hinu, Bambo katakulandamula, ghwabhegha ghwangalola, ghwabhona ng'obhe lubhwelu lwa luchubha kwa manjubha gha mandina.” Kamu lyohi na lubhindu hikinngubika naywo kakighenda akwo na kula pakipalaha mundu ywa kunkamula kibhoko ngati kanlongohe. 12Yula nkulu ghwa kila kigunguli pakabhonite ghala ghaabwitukite, kakinhyubhalila Bambo kiyaha kakikangahwa na mahundo gha Bambo.13Mbole Paulo na ayake bhakibhuka kuhuma ku Pafo na bhakihika Peliga ku Pamufilia, peni Yohana ywakakemitweghe Maliki kakialeka akwo na kakibhuya Yelusalemu. 14Peni bhombe bhakighendelela na mwanja mbaka ku Antiokia ya ku Pisidia. Linjubha lya Kupumulila Akaayahudi bhakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi na bhakitama pahi. 15Mbole ya kusoma mukitabho kya malaghilo gha Musa na mumatyeko gha ambuye bha Chapanga, akulu ghwa yila nyumba ya kutundamila Akaayahudi bhakiataghila lilobhe paakilongela, “Maalongo! Handa mungupala kulongela lilagho lya kuayonjokeha makakala bhandu abha ketaketa nnongele.”16Hino Paulo kakitandamuka, kakiapukila kibhoko, pakilongela, “Mwenga Makaaisilaeli ayangu, na mwenga munmeghite ng'obhe Akaayahudi, muunnyitikila Chapanga kubhoneha kukita bhatame jii, nnyihwanile! 17Chapanga ghwa bhandu abha bha ku Isilaeli kakiahaghula ahukulu bhetu, na kakibhatenda bhabhe nnima nkulu pabhaabheghite ku uhenja kula ku Misili. Chapanga kukibhabhuha ku nnima ghula na kakialongoha kwa makakala makulu. 18Kakialimbilila mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche paabhegha mukibhala.19Na mbole ya kuhikanjaghana milima saba ya Kanaani ndo kakiapegha bhandu bhaki ghula nnima ghubhe ghwabhe. 20Agha ghoha ghakitendekwa kwa ngungwa mbinda mabhoko kumi ncheche na nhano.“Mbole ya agho Chapanga kakiapegha alamula ngati bhabhalongohe mbaka mu manjubha gha mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Samweli.21Ndo bhandu bhakiyupa bhakamuhwe mutwa, naywo Chapanga kakiapegha Shauli mwana ghwa Kishi ghwa likabila lya Benjamini, ywakaalongohite kwa ngungwa mbinda mabhoko ncheche. 22Mbole ya kummua Shauli mu ghubhutwa, Chapanga kakimmika Daudi kabhe mutwa ghwabhe, ywene bhubho Chapanga kakimmoneha pakilongela, ‘Nummona Daudi mwana ghwa Yese, mundu ywakalingana na mwoyo ghwangu, na yunakughatenda mapalu ghangu ghoha.23Kuhuma mu ubheleko ghwa mundu aywo, Chapanga kabhayeghela Akaasilaeli Nlopohi ndo Yesu, handa pakalaghite. 24Pakali na Yesu kuyanda lihengo lyaki, Yohana kakinlongoha pakilandamia bhandu bha Isilaeli kukita yinguakwiliha kulipetula na kubatiswa. 25Yohana pakabheghite mu kuyomolela lihengo lyaki, kakiaghombela bhandu, ‘Mwenga munguhwacha kukita nenga ndo ghani? Nenga ndo mwene ng'obhe yumunlindila. Peni, ywene yunakuhika mbole ya nenga, yaanoghelwa ng'obhe nenga mopole ngoyi hya makwobasi gha maghulu ghaki.’26“Ma aghanja bhangu Makaaislaeli, kibheleko kya Iblahimu na bhoha munnyitikila Chapanga,lilagho ali lya ulopohi liyeghwa kwa twenga. 27Mana akolannima bha ku Yelusalemu na hilingohi bhabhe bhakinnnamula ng'obhe kukita ywombe ndo nkombohi, hangi bhakimanya ng'obhe malagho gha mambuye ghaasomitwe mu kila Linjubha lya Kupumulila. Hata habhu, bhakitenda malagho gha mambuye ghatwihilike kya kuntosa kiho.28Hata bhula bhakimokola ng'obhe nhokolo ghwa kuntosa kiho peni bhakinnyupa Pilato kakwilihe kakwomwe. 29Pabhayomolite kutenda ghala ghoha ghatyekitwe ya kya Yesu, bhakinhuluha ku lupingika na kunbhika mulindogholo.30Peni Chapanga kakinhyuha. 31Naywo mu manjubha matangalo kakiabwitukila bhala bhaalongohanite papamu naywo kuhuma ku Galilaya mbaka ku Yelusalemu. Na hinu abho ndo bhala bhaabhonite na kuaghombela bha bhandu32Na twenga tuhika apa kubhayeghela Nhalo ghwa Maha. Nnando ghula Chapanga ghwakaalaghiliti ahukulu bhetu, 33hinu kaghatwihiliha kwa twenga bhana bhabhe kwa kunhyuha Yesu handa payityekitwe mu Sabuli ya ubhili, Ghwenga ndo mwana ghwangu, lelo megha Tate ghwakwo.’ 34Kiyaha Chapanga kakin'hyuha Yesu, ngati kakotoke kubhola, pakilongela malagho agha, ‘Kulyaghila ndakupegha ghwenga nonelo yangu ya ung'anyimo, yila yinunnaghilite Daudi.’35Handa payityekitwe pamo pangi mukitabho kya Sabuli ‘Ghwanneka ng'obhe nndumitumi ghwakwo ghwa maha kabhole.’ 36Hinu, Daudi pakayomolite kutenda handa pakapalite Chapanga kwa bhandu bha nndaluko ghwaki, kakihwegha na kakikulilwa ugheghela na atate bhaki na mmili ghwaki ghukibhola. 37Peni yula ywakayuhitwe na Chapanga kachu kikibhola.38Kya habhu maalongo bhangu Akaaisilaeli, nungupala mmanye kukita kukindila kwa ayu Yesu ulekekeho ghwa ulemwa ghungulandamihwa kwa mwenga, 39kukita kukindila kwa ywombe, ywoheli ywaanhyubhalila Yesu kaabhalaghwa kubha na shalia mu hilibhi hyoha ya nga kubhalangwa shaliya mu malaghilo gha Musa40Habhu, mulindakile ngati ghala ghaalongelitwe na maambuye ghwa Chapanga ghakotoke kuatula: 41‘Nnolekehe mwenga maabhichi, mukakangache na kuhwegha, kiyaha ndatenda nnando mu manjubha ghenu, lyene maahyubalila ng'obhe hata handa mundu pakaaghombela.”42Paulo na Balinaba paabheghite mu kubhuka mu nyumba ya kutundamilila Akaayahudi bhandu bhakiayupa ahike kangi linjubha lya kupumulila akaayahudi liipala kuhika bhabhalandamihe kangi. 43Mbole ya kupwilinganika kwa ngwemuko ya Akaayahudi, Akaayahudi atangalo na ahyubhalila bha dini ya Akaayahudi bhakiatughila Paulo na Balinaba paakiyobhela nabho na andumitumi bhakiapegha mwoyo aghendelele kutama mu umaha ghwa Chapanga.44Linjubha lya kupumulila lya ubhili, handa bhandu bhoha bha kitami akyo bhakihika kuyunila lilagho lya Chapanga. 45Peni Akaayahudi pabhalubhonite lula lumati lukulu lya bhandu bhakimemwa tama, ndo bhakikambuka ngambuko ya ngundulo ya kya ghala ghaalongilitwe na Paulo.46Habhu Paulo na Balinaba bhakiyobhela kwa ukangamalo, paakilongela, “Yikitunoghela kulongela lilagho lya Bambo kwa mwenga huti. Peni kiyaha mungulilema na mungulibhona kukita mungunoghwa ng'obhe kukamuhwa ubhumi ghwa nga kupela, hinu tungualeka na tungubhaghendela bhandu bha nga kubhegha Akaayahudi. 47Kiyaha Bambo kakitulaghila pakilongela habhu, ‘Nubhatenda mwenga mubhe lung'ali kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, Ngati mmokole kubhayeghela bhandu bha milima ulopohi ghwa nga kupela.”48Bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi payuhwite agha bhakiyelelwa na bhakilikwiha lilagho lya Bambo, na bhoha bhaalingitwe ulami aghu ghwa nga kupela bhakihyubhalila. 49Lilagho la Bambo likikwila mu nnima ghula ghwoha.50Peni Akaayahudi bhakiakolekela adala bhaahokamilitwe bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhene bhaayitughilite dini ya Akaayahudi, na bhubho alume ahwadali bha kitami kila. Nabho bhakiyanda kubhabamanda Paulo na Balinaba na bhakiabhingabhinga bhabhuke mu nnima ghwabhe. 51Hinu, Paulo na Balinaba kakipumunda liho mu maghulu ghabhe ngati kupingikiana nabho mbole bhakighenda ku Iskonio. 52Hinu bhala ahundwa bha ku Antiokia bhakimemwa na uyelelo na Nhuki ghwa Chapanga.

Chapter 14

1Hino akwo ku Ikonio, Paulo na Balinaba bhakiyingila papamu mu kitubhi kya kutundamila Akaayahudi handa payibheghite hitohe hyabhe. Bhakilandamiha kwa ukangamalo nkulu mbaka Akaayahudi atangalo na Akaagiliki bhakihyubhalila. 2Peni amoo bha Akaayahudi bhaalemite kuhyubhalila, bhakiakolekela bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, bhakiayaghabhiha mu myoyo yabhe ngati bhabhapingike bhandu abho.3Paulo na Balinaba bhakighendelela kutama akwo kwa manjubha matangalo pabhakilandamiha kwa ukangamalo lilagho lya Bambo, naywo Bambo kakibhoneha uhoto ghwa lilagho lyaalilandamihite kwa umaha ghwaki, kwa kubhatangatila kutenda naho na mihabho. 4Peni bhandu bha kitami kila bhakimeghekana, bhangi bhakilingana na Akaayahudi na bhangi bhakilingana na Andumitumi.5Hinu amoo bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi na Akaayahudi, papamu na hilongohi bhabhe, bhakililunga kuatendela Andumitumi uhakata kwa kubhaghuma maganga. 6Andumitumi paamanyite nnando aghwo, bhakitughilila ku Lisitila na Delibe, mu hitami hya Likaonia na mu mbande hya ugheghela ghwaki. 7Bhakitama akwo paakilandamiha Nhalo ghwa Maha.8Pakibhegha mundu yumu ku kitami kya Lisitila, ywene kakibha ngwabhengwabhe kutandila pakabhelekitwe na kakiyigha ng'obhe kutyanga. 9Mundu aywo kakinnyihwa Paulo pakilandamiha. Paulo pakanlolekehite kakimmona kana uhyubhalilo ghwa kulamihwa, 10Paulo kakilongela kwa lilobhe likulu, “Ghuyime ghwima kwa maghulu ghakwo!” Kamu yula mundu kakiyima kanongola na kakinyotoka na kutyanga.11Lula lumati lwa bhandu pabhabhonite ghala ghakatendelite Paulo, bhakiyobha lilobhe kya nongelo ya likabila lyabhe lya Kilikaonia pa bhakilongela, “machapanga bhatuhikila mu libhumbo lya anabhandu.” 12Bhakinkema Balinaba, Zeu na Paulo bhakinkema Helime kiyaha mwene ndo ywakabheghite ywa kulongela. 13ndundame ghwa nyumba ya Zeu ywene kitami kyake kikibha patali kya mandina ya kitami, kakiyegha njonga ywa Senga na hilemba hya malubha mu nlyango nkulu ghwa kitami, kiyaha mwene na lula lumati lwa bhandu lukipala kuayambikila.14Peni Balinaba na Paulo paayuhwite nhalo aghwo bhakighalakatula mapinda ghabhe na kulitughila lula lumati lwa bhandu kwa kulopokela, bhakiyobha lilobhe likulu, pabhakilongela, 15“Maalongo mwenga, kiyaha niki mungutenda nhalo aghu? Twenga twa anabhandu handa mwenga! Tungubhayeghela Nhalo ghwa Maha, pa tukiaghombela kukita mpiluke mughaleke agha ming'omong'omo ghweka na muntughile Chapanga ywakabheghite na ulami, yunakubhumba kunani na milima na mahibha na hyoha hibheghite nkati yaki. 16Pamakachu Chapanga kakialeka bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi aghendelele kutyanga mu ghala ghaaghapalite bhene.17Hata habhu Chapanga kakileka ng'obhe kulibhoneha kwa milando ya maha yakabhatendelite. Kwa kuakomela hula kuhuma ku bhwelo kangubhapegha mabeno kwa nndaluko ghwaki, na kuyimemekeha myoyo yenu uyelelo.” 18Hata habhu Andumitumi bhakibhinilila kuakanikiha bhandu bhakotoke kubhayambikila nyambi, peni bhakihotola ng'obhe.19Peni amoo bha Akaayahudi bhakihika kuhumila ku Antiokia na Ikonio kubhakwokeha bhandu bhala, nabho bhakintuta Paulo kwa maganga na bhakinkulubhula mbaka panje ya kitami, bhakihwacha kukita kahwegha kala. 20Peni mbole ya bhaanhyubhalilite Yesu kukwemuka kuntindila kakiyinuka na kakibhuya ku mbwani. Kilabho yaki ywombe na Balinaba bhakibhuka kughenda ku Delibe.21Mbole ya Paulo na Balinaba kulandamiha Nhalo ghwa Maha mu kitami kya Delibe na kuatenda bhandu atangalo bhabhe afwasi bha Kilisito , bhakibhuya ku Listila, kangi bhakibha na mwanja ghungi kughenda ku Antiokia kukindila ku Lustila na Ikonio. 22hakibhatengelekeha bhaanhyubhalilite Kilisito bha hitami ahyo na kubhapegha makakala gha mwoyo kukita bhatami maha mu uhyubhalilo. Bhakibhaghombela, “Yitunogha kuyingila mu ghubhutwa ghwa Chapanga kwa kukindila himbamanda hitangalo.”23Bhakiahaghula akulu mu kila ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito kwa kuyupa na kulikunga, na mbole bhakibhakamuha kwa Bambo bhaanhyubhalilite. 24Mbole bhakikindila ku Pisidia na bhakihika ku Pamfilia. 25Na mbole ya kililandamiha lilagho lya Chapanga akwo ku Peliga, bhakighenda ku Atalia. 26Kubhukila akwo ku Atalia bhakityanga kwa bhwato kubhuya ku Antiokia kwene kandahi bhakiyupilwa unemelo kwa kya kulitenda lihengo lya Chapanga lyene hino bhakilitwihilikia.27Paahikite ku Antiokia bhakiikema ngwemuko ya bhandu bhaanyubhalilite Kilisito papamu, na kubhalubhulila ghala ghoha ghaatendelitwe na Chapanga kukindila kwa bhombe na kya bhula pakahughulite nlyango ghwa uhyubhalilo kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi. 28Bhakitama akwo papamu na bhala bhaanhyubhalilite Kilisito manjubha matangalo.

Chapter 15

1Amoo bhandu kuhuma ku Yudea bhakihika ku Antiokia, bhakiahunda alongo bhaanhyubhalilite Kilisito kukita, “Handa malumulwa ng'obhe unyagho kubhukana na hitohe hyakahundite Musa, maalopoleghwa ng'obhe.” 2Mbole ya Paulo na Balinaba kulema kulingana nabho malobhe, kukibwituka mapingikano makulu, Paulo na Balinaba na amoo bhangi bhaanhyubhalilite Kilisito kuhuma Antiokia bhakihaghulighwa aghende ku Yelusalemu ngati bhakaghombe nnando aghu na andumitumi na aghohi.3Hinu, ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha ku Antiokia bhakialaghila Paulo na ayake, nabho paabheghite mu mwanja kukindila ku Foenike na Samalia bhakibhalubhulila bhandu bhula bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi pabhanhyubhalilite Yesu. Mihalo ayi yikianogheha muno alongo bhoha. 4Paahikite ku Yelusalemu, bhakikingamwa na ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Yesu na andumitumi na aghohi, ndo Paulo na Balinaba bhakibhalubhulila kila kilibhi Chapanga kyakatendite papamu nabho.5Peni amoo bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha kimati kya Akaafalisayu bhakiyima, paakilongela, “Inogha mbaka bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi alumulwe unyagho na bhahundwe kutughila malaghilo gha Musa.” 6Andumitumi na aghohi bhakikongana papamu ngati bhahingukihe nnando aghwo.7Mbole ya maghombano matangalo, Petili kakiyima na kulongela, “Maalongo bhangu, mwenga mungumanya kukita kalongohi Chapanga kakinhaghula nenga mumwenga hotole kulandamiha Nhalo ghwa Maha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi ngati bhayihwe lilagho na kuhyubhalila. 8Naywo Chapanga ywakamanya myoyo ya bhandu, kakilaha kukita kabhayitikila kwa kuapegha lilumbo lya Nhuki ghwake handa pakatupeghite twenga. 9Chapanga kakibhika ubhaghulo ng'obhe mu nkati ya twenga na bhombe, ngati kakiyighulula myoyo yabhe kwa uhyubhalilo.10Hinu kiyaha niki munguyigha kunng'eha Chapanga kwa kubhapapiha mihigho abho bhaanhyubhalila Kilisito yene hukulu bhetu hangi twenga tukihotola ng'obhe kuyighegha? 11Peni yikotoke kubhegha habhu, ngati twenga tunguhyubhalila kukita, twenga handa bhombe, twalopolehwa kwa njila ya umaha ghwa Bambo Yesu.”12Ngwemuko yoha ya bhandu bhaanhyubhalilite Chapanga yikinyamala jii, paakiayihwa Balinaba na Paulo pakilubhulila mihabho na mang'eha ghakayitendite Chapanga kwa kukindila bhombe kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi.13Pabhayomolite kuyobhela, Yakobo kakilongela, “Maalongo bhangu, munyihwe nenga. 14Simoni katulubhulila kala bhula Chapanga pakaayighayighayilite bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi makachu apwo, kakiahaghula amoo mu bhombe abheghe bhandu bhake.15Malagho gha Ambuye bha Chapanga ghangulandana na nhalo aghu, handa payityekitwe, 16Bambo kangulongela, ‘Mbole ya mihalo ayi ndaabhuya, na kuchenga kangi nyumba ya Daudi kiiboghoyokiti. ndatendekeha kangi uhyono mang'obha. na ndakitenda hitengeleke kangi, 17Ngati bhandu bhangi bhoha amokole kuntughila Bambo, Na bhandu bhoha bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhaabhakemite bhabhe bhake bhaanpalaha Bambo. 18Kangulongela Bambo, ywakaghatendite agho ghoha kutandila makachu.19Kya habhu, ulamulo ghwa nenga ndo aghu, tukotoke kubhaghaha bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhaanng'alambukila Chapanga kwa hitohe hyetu. 20Kihyengo kyaki, tubhatyekele lihamba kukita bhalindakile na kulyegha hilibhi hiikanikihitwe na Chapanga kwa kuyambikila ming'omong'omo ya machapanga bhangi, bhalindakile na ungongola na bhakotoke kulyegha hiponge hya anyama bhapopotolitwi na bhakotoke kunywegha mwahi. 21Kiyaha kwa ngungwa ndangalo malagho gha Musa ghakilandamihwa mu milima yoha na kusomwa mu hitutubhi hya kutundamila Akaayahudi kila linjubha lya kupumulila.22Akaandumitumi na akulu papamu na bhandu bhoha bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha Ku Yelusalemu, bhakiahaghula amoo bha bhandu na kualaghila ku Antiokia papamu Paulo na Balinaba. Bhakinhaghula Yuda ywakemitwe Balisaba na Sila, bhoha bhakimanyikwa na bhakibhegha akulu munu nkati ya alongo. 23na bhakilaghilwa na bhakiapegha lihamba liityekitwe habhu, “Twenga ndo twaandumitumi na aghohi bha ngwemuko ya bhandu bha anhybhalilite Kilisito ghwa ku Yelusalemu, akaalongo bhenu, tungubhajambua mwenga maalongo mummeghite ng'obhe Akaayahudi mummeeghiti akwo ku Antiokia, Silia na ku Kilikia.24Kiyaha tuyihwa kukita amoo bhandu kuhumila kwa twenga bhakihika kwa mwenga na bhabhatindingana kwa malagho ghabhe kya nga kulaghilwa na twenga. 25Habhu tulamula twabhoha kubhahaghula bhandu bhamandina na kualaghila kwa mwenga papamu na apalo bhetu Balinaba na Paulo, 26bhene bhaalibhikite kala kuhwegha kwa kya Bambo ghwetu Yesu Kilisito.27Kya habhu tungualaghila Yuda na Sila kwa mwenga, abha bhaabhaghombela kwa ngulu yabhe ghala ghatughatyekite. 28kiyaha yinnogha Nhuki ghwa Chapanga na twenga tukotoke kuatwika nhigho ghwoheli kupitingana kwa milando ayi yiinoghwa kutendekwa. 29Nkotoke kulyegha hilyo hyaayambikilitwe machapanga, nkotoke kunywegha mwahi ebu hipongi hya anyama bhaapopotolitwe na mulindakile na ungongola. Matenda gha maha handa panntyegha kutenda milando ayi. Mwika.”30Habhu bhakilaghwa bhala ajumbe, bhakighenda ku Antiokia, mbole ya kuatamiha papamu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito, bhakiapegha lila lihamba. 31Bhandu pabhasomite, bhakiyelelwa munu kya lila lilagho lya kuamemekeha mwoyo. 32Yuda na Sila, bhene nabho bhakibha mambuye bha Chapanga bhakikambuka malagho matangalo gha kubhamemekeha mwoyo na kubhatengeleha mu uhyubhalilo kwa bhala alongo bhaanhyubhalilite Kilisito.33Mbole ya kutama akwo ku Antiokia manjubha gha mandina, bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha akwo bhakialagha kwa uhihimilo abhuye kula kwaalaghilitwi. 34[Peni Sila kakibhona maha katame ukwako akwo] 35Peni Paulo na Balinaba bhakihighala akwo Antiokia pakiahunda na kulilandamiha lilagho lya Bambo papamu na bhandu bhangi atangalo.36Mbole ya manjubha gha mandina, Paulo kakinng'ombela Balinaba “Tubhuye tukaatyangile alongo bhaanhyubhalilite Chapanga mu hitami hituhilandamihite lilagho lya Bambo tukabhalole kya paaghendelela” 37Balinaba kakipala bhantole Yohana ywakakemitwe Maliki bhaghende papamu. 38Peni paulo kakilema kughenda na Maliki kiyaha kandahi kakialeka paabheghite akwo ku Pamufilia, na kakilema kutenda lihengo papamu nabho.39Bhakilandana ng'obhe malobhe Paulo na Balinaba kya nhalo aghwo, habhu bhakilekana. Balinaba kakintola Maliki na bhakikwela bhwato na bhakighenda ku Kipulo kukindila njila ya mulihibha. 40Peni Paulo kakinhaghula Sila na kakibhuka naywo, mbole ya alongo bhaanhyubhalilite Kilisito kuayupila umaha ghwa Bambo ghubhe papamu nabho. 41Paulo kakikindila ku milima ya Silia na Kilikia, pakatengelekeha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito.

Chapter 16

1Paulo kakihika ku Delibe na mbole ku Lisitila, kwene kukibha na nhyubhalila ghwa Kilisito yumu lihina lyaki Timotheo, ywene ma ghwake kakibha Nnyahudi ywakahyubhalilite, peni tate ghwake kakibha N'giliki 2Timotheo kakitikwa munu na bhala bhaanhyubhalilite Kilisito bha ku Lisitila na bha ku Ikonio. 3Paulo kakinpala Timoteo kalongohane naywo, habhu kakintola na kunlumula unyagho kiyaha Akaayahudi bhaatamite pala bhoha bhakimmanya kukita tate ghwa Timoteo kakibha N'giliki.4Hinu pabhatyangiteghe mu hitami kwa hitami bhakiapegha bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito malaghilo ghaakamuhitwe na andumitumi na aghohi bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha akwo ku Yelusalemu ngati bhaghakamulile. 5Habhu, ngwemuko ya bhandu bhaantughilite Kilisito yikichweha kutengeleheka muuhyubhalilo na kuyonjokeheka mummalango manjubha ghoha.6Mwanja ghwa Paulo na ayake ghukikindila mbande ya ku Filigia na ku Galatia, kunu pabhakikanikihwa na Nhuki ghwa Chapanga kukita bhakotoke kulandamiha Lilagho akwo ku Asia. 7Pabhahikite ku mbakilo ya Misia, bhakiyigha kuyingila ku Bitinia peni Nhuki ghwa Yesu kakibhategheka ng'obhe. 8Hinu, bhakighololela kukindila ku Misia bhakighenda mbaka ku Toloa.9Pakilo Chapanga kakimmoneha Paulo kilibhi kukita mundu ywa ku Mekodonia kayima pakimpembeleha na kunng'ombela, “Ghuyomboke ghuhike ku Mekodonia ngati ghututange!” 10Mbole ya Paulo kubhona mabhono agho, kamu tukilibhika kala kubhuka kughenda ku Mekodonia patuhyubhalila kukita kulyaghila Chapanga katukema kulandamiha Nhalo ghwa Maha akwo.11Kubhuka ku Toloa tukibha na mwanja ghwa mulihibha kwa bhwato mbaka ku Samotalake, na kilabho yake tukihika ku Neapoli. 12Na kuhumila apwo tukighenda mbaka ku Filipi, kitami kihwadali kya ku Mekodonia nnima ghuutabhalitwe na Akaaloma, na tukitama apwo pamanjubha gha mandina. Linjubha lya kupumulila tukighenda panji ya kitami mu mbwegha ya lukemba, tukihyubhalila pangi twapakolela pakuntundamila Chapanga. 13Tukitama na kuyanda kuyobhela na amoo adala bhaakwemukite akwo.14Yumoo ywa bhala adala bhaatuyuhwite lihina lyake kakikemwa Lidia ntundamila ghwa Chapanga, Nchuhusa mapinda ya salabati na nkolannima bha kitami kya ku Tiatila. Bambo kakighuhughula mwoyo ghwaki na kakighakingama malagho ghakaghalongiliti Paulo. 15Mbole ya ywombe na bhalubhagha lyaki lwoha kubatiswa, kakitulalika ku lubhagha lwaki na kulongela, “Handa hoto mmona nu hyubhalila ghwa Bambo, nunguayupa tughende mukatame ku lubhagha lwangu.” Naywo kakitunyegheleha.16Linjubha limu patubheghite tungughenda pakunnyupa Chapanga, tukikongana na mbhandwa yumu nhinja yunalindilu lya ulondohi. Na akangwana bhaki bhakimokola mapongolo matangalo gha ngalabha kwa kya ulondohi ghwaki. 17Hino, nhinja aywo kakintughila Paulo na twenga kunu pakiyobha kyobho, pakilongela, “Bhandu abha ndo andumitumi bha Chapanga ywa Kunani Munu, bhombe bhangualandamiha mihalo ya njila ya ulopohi.” 18Kakighendelela kutenda habhu mumanjubha matangalo, kuuhiko Paulo kakiyaghabhala munu, kakighalambuka na kunng'ombela yula lindilu “Nungukukwilikiha kwa lihina lya Yesu Kilisito, ghummuke nhinja aywo!” Kamu lila lindulu likimmuka yula nhinja.19Angwana bhaki pabhabhonite kukita nyubhalilo yabhe ya kumokola ngalabha lihobha, bhakiakamula Paulo na Sila, bhakiaghegha mbaka kuligulio mu ulongolo ghwa akulu bha kitami. 20Mbole ya kuaghegha mu ulongolo ghwa adumula nongwa bhakiakokela paakilongela, “Bhandu abha ndo Akaayahudi na bhangughegha bhulwa mu kitami kyetu. 21Bhanguhunda hitohe hyene twenga Akolannima bha ku Loma tunguteghekwa ng'obhe kuhiyitikila na kuhitughila.22Lumati lwa bhandu lukililunga mu kuapukila Paulo na Sila. Na bhala adumula nongwa bhakikwilikiha bhahulwe mapinda ghabhe na ahyatwe hinjupunjupu. 23Mbole ya kubhahyata munu bhakibhahwinda ku kibhopo na bhakinkwilikiha nkulu ghwa kibhopo kaakingikihe maha. 24Kubhukana na ngwilikiho ahyo, yula nkulu ghwa kibhopo kakibhakwinda mu kyumba kya nkati munu mwa kila kibhopa na kakiabhopa maghulu ghabhe kwa ngimiko ngulu.25Payihegheghelite pakilu kati, Paulo na Sila bhakibha bhanguyupa na kunyimba miyimbo ya kuntika Chapanga, na abhopwa bhangi bhakibhegha paabhayuhwa. 26Pindulu pakibwituka ngwangaliko ngulu ya lutupi na kutikiha ndamiko ya kibhopo. Kamu milyango ya kibhopo yikihughuka na yila minyololo ya bhoha yikibhopoka.27Yula nkingikiha kibhopo pakalilimukiti mu ng'ono na kubhona milyango ya kibhopo yikibhegha lipala, kakipala kulikoma kwa ngechelo yaki, kiyaha mwene kakihwacha kukita abhopwa bhoha bhakinyelembuka. 28Peni Paulo kakikema kwa lilobhe likulu, “Ghukotoke kulikoma kiyaha twabhoha twenga tubhegha bahapa.”29Yula machonda ghwa kila kibhopo kakilaghila liyeghwe limbamba, na kakiyingila mula nkati ya kila kyumba kya kibhopo, na kakiachutamila mayughwa Paulo na Sila kunu pakaloghoya. 30Mbole kakiabhuha panji pakilongela, “Maabambo bhangu, ndende niki ngati mbate kulopoka?” 31Bhombe bhakinnyanga, “Ghunhyubhalile Bambo Yesu Kilisito, ghwenga na bhalubhagha lwakwo lwoha maalopolehwa.”32Hino, bhakinlandamiha lilagho lya Bambo mwene papamu na bhandu bhangi bha mulubhagha lwaki. 33Lisaa lilalila lya pakilo yula machonda ghwa kibhopo kakiatola na kakiaghulula mabhanga ghabhe, mbole kakibatiswa ywombe papamu na bhoha bhaabheghite mu lubhagha lwaki kya nga kukabhalila. 34Mbole kakiatola Paulo na Sila kulubhagha lwaki, kakiakeyela hilyo, mwene papamu na lubhagha lwaki lwoha bhakiyelelwa munu kiyaha bhangunhyubhalila Chapanga.35Pakucheghite bhala adumula nongwa bhakialaghila akulu bhabhe kwa nkingikiha ghwa kibhopo paakilongela, “Mubhabhopole bhala bhandu, na mualeke aghende.” 36Yula nkingikiha ghwa kibhopo kakinng'ombela Paulo, “Adumula nongwa bhanngwilikiha nibhalekekehe, habhu mmuke kwa uhihimilo.”37Peni Paulo kaking'aka, “Bhatututa pa kindandabhanji na kutuhwinda kukibhopo kya nga kututendela nongwa yetu ebu kutukonya, hata patubhele twenga twaakolannima bha ku Loma. Na hinu bhangupala kutubhuha mukibhopo kwa mbwepo! Ng'obhe! Inogha mbaka bhene ahike apa bhatubhuhe amu mukibhopo.” 38Bhala akulu bha akingika kibhopo bhakibhuya na kuaghombela bha adumula nongwa malagho ghala, nabho paayihwite kukita Paulo na Sila bhakibha akolannima bha ku Loma bhakiyoghopa. 39Habhu, bhakighenda kulipetula, bhakiabhuha mukibhopo na bhakibhayupa abhuke mukitami kila.40Mbole ya Paulo na Sila kubhuka mu kibhopo bhakighenda kulubhagha lwa Lidia, akwo bhakikongana na alongo bhaanhyubhalilite Kilisito, na bhakiyobhela nabho malagho gha kuayonjokeha mwoyo, ndo bhakibhuka.

Chapter 17

1Paulo na Sila bhakikindila ku Amfipoli na ku Apolonia mbole bhakihika ku Sesalonike, na akwo kukibhegha na nyumba ya kutundamila Akaayahudi. 2Handa payibheghiti kitohe kya Paulo, kakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi, mu kila linjubha lya kupumulila mu nnongoano ghwa majuma mandatu kakighombana nabho ya kya matyeko gha Chapanga.3Kakialubhulila pekupeku kubhoneha kukita yikinkwiliha Kilisito kubamandwe huti na mbole kuhyuka, kakiaghombela, “Aywo Yesu yunubhaghombela mihalo yaki, ywombe ndo Kilisito.” 4Amoo Akaayahudi bhakihyubhalila, bhakililunga papamu na Paulo na Sila, ubhwabhu mmalango nkulu ghwa Akaayunani bhaannyitikilite Chapanga papamu na adala atangalo ahwadali, bhakililunga nabho.5Peni Akaayahudi bhanhyubhalilite ng'obhe Kilisito bhakiyingilwa na tama, bhakighenda mu ligulio na kuakoka bhandu ahakata, bhakiakungana bhandu atangalo, mbole bhakiyanda kutenda bhulwa mu kitami kyoha. Bhakilupukila lubhagha lwa Yasoni kuapalaha Paulo na Sila ngati bhabhagheghe pakindandabhanji. 6Peni bhakibhakolela ng'obhe na habhu bhakinkwakaha Yasoni na bhandu bhangi bhaanhyubhalilite Kilisito mbaka kwa atabhala bha kitami kunu paachobha kyobho, “Bhandu abha abhegha bhangutindingana nnima ghwoha na hino ahika apa pakitami, 7naywo Yasoni kakiakingama mu lubhagha lwaki. Abha bhoha bhanguyikiluka ngwilikiho ya Kaisali, paakilongela kabhegha mutwa yungi, lihina lyaki Yesu.”8Pabhayihwite agho, atabhala bha kitami na lumato lya bhandu bhakiyingihwa bhwaghalili. 9Bhakiatosa lihombo Yasoni na ayake, mbole bhakialekekeha aghende.10Payihikiti pakilo, bhala alongo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakialaghila Paulo na Sila aghende ku Beloya. Pabhahikite akwo bhakighenda ku nyumba ya kuntundamila Akaayahudi. 11Akaayahudi abho bha ku Beloya makutu ghabhe ghakibha kala kuyihwa kupitingana kwa bhandu bha ku Sesalonike, kiyaha bhakilikingama lila lilagho kwa unogho nkulu na kughahingukiha matyeko manjubha ghoha ngati kubhona ghakalongelite Paulo na Sila ghabha gha hoto. 12Akaayahudi atangalo bhakihyubhalila papamu na adala ahwadali Ayunani na alume bhubho.13Peni bhala Akaayahudi bha ku Sesalonike paayihwiti kukita Paulo kangulandamiha lilagho lya Chapanga akwo ku Beloya, bhakighenda ukwaku na kuyanda kutenda bhulwa na kuakolekeha himato hya bhandu. 14Kya kuyumbatika bhala bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha ku Beloya bhakinlongoha Paulo kaghende kumbwegha ya lihibha, peni Sila na Timoteo bhakihighala ku Beloya. 15Bhala bhaanlongohite Paulo bhakighenda naywo mbaka ku Asene, mbole bhakibhuya ku Beloya paakibha na malaghilo kuhuma kwa Paulo kukita Sila na Timotheo bhanntughila kanongola kya kulopokela.16Paulo pakabheghite mu kualindila Sila na Timoteo akwo ku Asene, mwoyo ghwaki ghukiyaghabhala muno pakabhonite nnima ghula ghumema ming'omung'omu ya machapanga. 17Hino kakighombana nabho bhala bhakakonganite nabho Akaayahudi na bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhaantundamilite Chapanga kila linjubha na munyumba ya kutundamila Akaayahudi na mu hindandabhanji.18Bhandu bhangi Bhaamayikite Aepikuleo na Aesitoiki bhakipingikihana naywo. Bhangi bhakilongela, “Aywo kangupala kulongela niki? yunakukwayuka” Bhangi bhakilongela, “Yibha handa kangulandamiha mihalo ya machapanga ahenja.” Bhakilongela agha kiyaha Paulo kakibha kangulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu na uhyuko ghwa bhaahweghite.19Hinu bhakinng'egha Paulo mu libalasa lya Aleopago, na bhakinkonya, “Bhuli twahotola kughamanya mahundo agha gha hyono ghaghughahunda ndo niki? 20Ghwenga ghughegha mihalo ya hyono mumakutu ghetu, habhu ghutufwambulile fwambulo yaki ndo niki?.” 21Kiyahabhandu bha ku Asene na akolannima bha bhoha bhaatamite amwo bhakitendagha ng'obhe nnando ghungi maha nga kulubhulila na kuyihwa milando yiibheghite ya hyonohyono.22Ndo Paulo kakiyima pakati ya libalasa lya Aleopago na kakilongela, “Mwenga akolannima bha ku Asene! Nenga nunguabhona kukita mwenga ndo bhandu bha dini muno 23Kiyaha pameghite mukutyanga kunu na kula na kubhinilila kulolekeha hilibhi himuhitundamila, nikibhona akwo lukuta lumu luutyekitwe, ‘KWA CHAPANGA YWA NGA KUMANYIKWA.’ Hinu kila kimukitundamila kyanga kukimanya, akyo ndo kinikilandamiha.24Chapanga ywakabhumbite nnima na ghoha ghaabheghite nkati yaki, ywene ndo Bambo ghwa kunane na ghwa ku nnima, ywene katama ng'obhe mu Nyumba ya kutundamila yiichengitwe kwa mabhoko gha anabhandu. 25Kiyaha mwene kakighabhumba ghoha, habhu kangupala ng'obhe kilibhi kyohele kiitendikihitwe kwa mabhoko gha anabhandu kiyaha mwene ndo ywakaapegha ulami hibhumbe hyoha, kanguapegha kukeka na kuapegha hilibhi hyoha.26Kuhuma kwa mundu yumu, kakiabhumba bhandu bha milima yoha ngati bhayitamile milima yoha, naywo kakibhika nndaluko ghwa kutama. 27Kakitenda habhu ngati bhandu bhanpalahe, na pangi bhanhikila kwa njila ya kupapaha papaha. Hata habhu Chapanga kabha ng'obhe kutali na kila yumoo ywetu.28Handa pakalongite mundu yumo, ‘Kiyaha mu ywombe, tungulama, tungutyanga, na kubhegha handa mutubheghiti Na handa ahumbula miyimbo bhenu paalongelite, Twenga ndo twabhana bhake.' 29Hinu, twenga tu bhana bha Chapanga, yinoghelwa ng'obhe kughuhwachila Ghuchapanga ghwaki ghubha handa ling'omung'omu lya lihabha, ebu ngalabha ebu liganga lihongolitwe, agho mang'omu ng'omu ghangutendekehwa kwa utendehi ghwa anabhandu.30Pamakachu ghala gha ubhughabhugha Chapanga kakilitenda handa bhula kangubhona ng'obhe, peni hinu kanguakwilikiha bhandu bhoha kwoheli bhalipetule na kughuleka ulemwa. 31Kiyaha kalibhika linjubha lya kuatosa bhandu bha milima yoha kwa umaha kukindila kwa mundu yumu ywakanhaghulite. Kwa kya ywombe Chapanga kabhayimiha bhandu bhoha kwa kunhyuha Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite.”32Paayihwite nhalo ghwa uhyuko ghwa bhaahweghite, amoo bhabhe bhakinnyuyuha, peni bhangi bhakilongela, “Tungupala tughuyihwe kangi ya kya nnando aghu.” 33Habhu, Paulo kakibhuka na kualeka apwo pa libalasa 34Peni amoo bhabhe bhakililunga naywo bhakinhyubhalila, mu bhene akibhegha Deonisio ghwa libalasa lya Aleopago, na nndala yumu lihina lyake Damali na bhangi atangalo.

Chapter 18

1Mbole ya agho, Paulo kakibhuka ku Asene na kakighenda ku Kolinto. 2Akwo ku Kolinto kakikongana na Nnyahudi yumu, nkolannima ghwa ku Ponto lihina lyake Akila, mwene kakihumila ku Italia papamu na nhumbu ghwake Pilisila, kiyaha Kilaudio kakikwilikiha Akaayahudi bhoha bhabhuke ku Loma. Paulo kakighenda kuabhona, 3naywo kiyaha kakibha ntendehi ghwa kutendekeha mahema handa bhombe, Paulo kakitama na kakitenda lihengu papamu nabho.4Kila linjubha lya kupumulila Paulo kakighombana nabho na kakikakalika kuahuta Akaayahudi na Akaayunani. 5Mbole ya Sila na Timoteo kuhika kuhumila ku nnima ghwa Makedonia, Paulo kakighatola masaa ghake ghoha kwa kya kulandamiha, kakibhaghombela Akaayahudi kukita Yesu ndo Kilisito. 6Peni Akaayahudi Paampingite na kuyanda kunligha, kakighapumunda mapinda ghake mu hibhungi hyabhe pakilongela, “Panhobha, mani mabhene nenga megha na ubhayo ng'obhe kwa nhalo aghu. Na kutandila hinu ndabhaghendela bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi.”7Hinu, kakibhuka apwo na kakighenda kutama ku lubhagha lwa Tito Yusito ywakabheghite ng'obhe Nnyahudi, ngati kakibha mundu yunakuntundamila Chapanga. Nyumba yake yikibha ugheghela na Nyumba ya kutundamila Akaayahudi. 8Kilisipo, n'kulu ghwa nyumba ayo ya kutundamila Akaayahudi, mwene papamu na lubhagha lwake lwoha bhakin'hyubhalila Bambo. Nabho Akaakolinto atangalo bhaaghuyuhwite Nhalo aghwo bhakinhyubhalila Kilisito na kubatiswa.9Pakilo pamu Bambo kakimmoneha Paulo kilibhi pakilongela, “Ghukotoke kuyoghopa, ghughendelele kulandamiha kya nga kudumuka mwoyo, 10Kiyaha nenga megha papamu na ghwenga. Kahone mundu ywa kughupukila na kughuteluha kiyaha apa pa mbwani pabhegha bhandu atangalo bha mbande ya nenga.” 11Hinu, Paulo kakitama akwo kwa ngungwa yimu na myehi sita, pakihunda lilagho lya Chapanga mu bhombe.12Peni Galio pakabhegite nkulu ghwa nkoa ghwa ku Akaya, Akaayahudi bhakililunga bhakinpukila na bhakinkamula Paulo na kunng'egha ku libalasa. 13Bhakinkokela paakilongelela, “Mundu ayu kanguanyegheleha bhandu bhantundamile Chapanga kihengele nyuma na malaghilo.”14Pakali na kulongela Paulo, Galio kakiaghombela Akaayahudi, “Nnyuhwe mwenga Makaayahudi, handa munkokela mundu ayu kwa kya ukiluko ebu uhokelo, apwo yingabheghite tela kwa nenga kubhayihwa. 15Peni handa nongwa yeni yibha mbingiko ya malagho na mahina na malaghilo ghenu, nlamule mabhene. Nenga mbala ng'obhe meghe nlamula ghwa nhalo aghu!”16Ndo kakiabhingabhinga abhuke mula mu libalasa. 17Ndo bhoha bhakinkamula Sositene ywakabheghite kilongohi ghwa nyumba ya kutundamila Akaayahudi, bhakintuta palapala paulongolo ghwa libalasa. Peni Galio kakibhayuyuha kwa nnando aghwo kakiabhughana.18Paulo kakitama na bhala bhaanhyubhalilite Kilisito bha akwo ku Kolinto kwa manjubha matangalo. Mbole kakialagha, kakikwela bhwato kakighenda ku Silia papamu na Pilisila na Akila. Paahikite ku Kenkelea Paulo kakimogha hwili hyake kwa kya kutwihilikiha kilapo kyake mu ulongolo ghwa Bambo. 19Paahikite ku Efeso, Paulo kakialeka Plisila na Akila akwo, peni ywombe kakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi na pakighombana nabho Akaayahudi.20Bhandu bhakinnyupa katame nabho kwa manjubha matangalo peni ywombe kakilema. 21Peni pakabheghite mukubhuka, kakilongela, “Handa pakapala Chapanga Ndaabhuya kangi.” Kakibhuka ku Efeso kwa bhwato.22Na pakahikite ku Kaisalia, Paulo kakighenda ku Yelusalemu kuyijambua ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito, mbole bhakighenda ku Antiokia. 23Mbole ya kutama akwo kwa manjubha gha mandina, kakibhuka kughenda kuatengelekeha ahundwa bha nnima ghwa ku Galatia na Fuligia.24Nnyahudi yumu ywakakemitwe Apolo, mmelekwa ghwa ku Alekisandilia kakihika ku Efeso, kakibha mundu yunamakakala makulu gha kuyobhela na kangi nhwadali ghwa kughamanya matyeko gha Chapanga. 25Kakihundwa njila ya Bambo, naywo kakibha kangukakalikila mu Nhuki, kakihunda telatela ya kya Yesu hata payibheghite kakighumanya nga ubatiso ghwa Yohana ndu. 26Apolo kakiyanda kuyobhela kwa ukangamalo nkulu mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi. Peni Pilisila na Akila paannyuhwite bhakinlalika kulubhagha lwabhe na bhakinhunda njila yakailahite Chapanga kwa umaha nalumu.27Apolo pakalamuliti kughenda ku Akaya, alongo bha ku Efeso bhakintangatila kwa kunpegha lihamba ngati bhankingame. Pakahikite akwo kakiatangatila muno bhala bhene kubhukana na umaha ghwa Chgapanga bhakinhyubhalila Kilisito. 28Kiyaha kwa uhwadali nkulu kakighendelela kuadangula Akaayahudi muhindandabhanji pakilaha kwa matyeko mang' anyimo kukita Yesu ndo Kilisito.

Chapter 19

1Apolo pakabheghite ku Kolinto, Paulo kakighenda ku nnima ghwa Asia, na kakihika ku Efeso na akwo kakiabhona ahundwa bha mandina. 2Kakiakonya, “Bhuli, pamunhyubhalilite Kilisito mukinkingama Nhuki ghwa Chapanga?” Nabho bhakinnyanga, “Aka kaa! Tunayihwa ng'obhe kukita kabhegha Nhuki ghwa Chapanga.”3Kangi Paulo kakiakonya, “Hinu mukibatiswa ubatiso ghwoki?” Bhombe bhakinnyanga, “Tukibhatiswa ubatiso ghwa Yohana.” 4Paulo kakilongela, “Ubatiso ghwa Yohana ghukibha ghwa kulaha kukita bhandu bhalipetula. Na kakiaghombela bhandu kukita bhanhyubhalile yula ywakapala kuhika mbole ya mwene, aywo ndo Yesu.”5Paayihwite agho, bhakibatiswa kwa lihina lya Bambo Yesu 6Hinu, Paulo kakiayabhikila mabhoko unane mwa mitwe ya bhandu bhala, na Nhuki ghwa Chapanga kakiahulukila, bhakiyanda kulongela kwa nongelo ya hyono na kulandami Chapanga. 7Mmalango ghwa bhandu bhaabheghite pala bhakibha alumi kumi na abhili.8Kwa myehi mindatu Paulo kakibha pakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi pakibha na maghombano gha kuahuta ngati bhaghuhyubhalile milando ya kya Ghubhutwa ghwa Chapanga. 9Peni bhangi kwa ngakataho bhakilema kuhyubhalila pakililigha lilagho lyaki mu lumati lwa bhandu, peni Paulo kakilekana nabho kakiatola ahundwa na kughombana nabho manjubha ghoha mu lidalasa lya kuhundila lya mundu yumo ywakakemitwe Tilano. 10Kakighendelela kutenda habhu mu ngungwa ibhili mbaka bhandu bhoha bha ku Asia, papamo na Akaayahudi na bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhakiyihwa lilagho lya Bambo.11Chapanga kakitenda mihabho mikulu kwa kukindila Paulo. 12Mbaka hilemba na mapinda ghangi ghaakamulitwe na Paulo hikibhikwa unani mwa atamwa nabho bhakilama utamwa ghwabhe na mandilu ghakiabhuka.13Bhakibhegha Akaayahudi bhamo bhanakupungila mandilu, bhakikinda akwo na akwo paayigha kukambuka lihina lya Bambo Yesu kwa bhala bhaakwelitwe na mandilu, paakilongela, “Kwa lihina lya Yesu yula ywakalandamihwa na Paulo, nungughukwilikiha ghubhuke.” 14Bhangi bhaatenditeghe habhu bhakibhegha bhana alume saba bha Sikewa, yumoo ywabhe ywa akulu bha andundame bha Akaayahudi.15Peni linjubha limu mandilu bhakiayanga bhana bha Sikewa, palikilongela, “Yesu tungunmanya na Paulo ubhwabho, peni mwenga ndo akina ghani?” 16Mbole yula mundu ywakakwelitwe na mandilu kakiahumbila na kakiahotola makakala. Na bhakibhuka panji ya yilala nyumba paakitugha lubhilo ngelenge kunu bhakibha na mabhanga. 17Nhalo ghwo ghukimanyikwa kwa Akaayahudi bhoha na Akaayunani bhaatamiteghe ku Efeso, bhoha bhakimemwa lyogha na bhakilikweha lihina lya Bambo Yesu.18Bhandu atangalo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakilibhoneha mu hindandabhanji pa bhakilipetula uhakata ghwabhe. 19Mmalango nkulu ghwa bhala bhaatendite mihalo ya ughanga, bhakihiyegha hitabho hyabhe na bhakihichunja mwoto mu hindandabhanji. Paatendite mmalango ghwa utopelo ghwa hitabho ghukibha nkulu munu ghuubheghite handa hipalamande elufu mbinda mabhoko nhano hya madini gha ngalabha. 20Habhu, lilagho lya Bambo likikwila kwoha na kubhegha na makakala kyanalumu.21Mbole ya mihalo ayi kutulukila, Paulo kakilamula kughenda ku Yelusalemu kukindila ku Makedonia na ku Akaya. Kakilihwachila mu mwoyo ghwaki, “Mbole ya kuhika akwo, yannogha kughenda ku Loma bhubhos.” 22Habhu kakialaghila bhandu abhili mu atangatila bhake, nabho bhakibha Timotheo na Elasito, bhanlongolele kughenda ku Mekodonia, mwene kakihighala kwa manjubha gha mandina akwo ku Asia.23Nndaluko aghwo ndo ghukibwituka bhulwa nkulu akwo ku Efeso ya kya njila yila ya Bambo. 24Bulwa aghwo ghukiyandihwa na Mundu yumu mbhatula ngalabha ywaakemwa Demetilio, ywakabheghite na lihengo lya kutendekeha ming'omung'omu yiihwananite na nyumba ya chapanga ghwabhe nndala ywakakemitwe Alitemi. Na lihengo alyo likiapegha atendehi bhake ngalabha ndangalo. 25Demetilio kakiakungana bhala atenda lihengo bhaki pamoo na bhangi bhaatendite lihengo handa alyo, pakiaghombela, “Ma bhandu mwenga, mungumanya kukita utopelo ghwetu ghunguhuma mu utendehi aghu.26Hinu maahotola kuyihwa na kulibhonela mabhene mihalo yakatenda Paulo, chepa nga ku Efeso ghweka, ngati bhubho kwoha mu Asia yoha. Mwene kanguanyegheleha bhandu na kuapiluha bhandu bhayitikile kukita machapanga bhala bhaatendekihitwe na bhandu ndo machapanga chepa. 27Habhu, kwabhegha ngondo ya kulitenda lihengu lyetu liyuyuhwe papamo na nyumba ya chapanga nndala Alitemi nkulu ywaatundamilwa mu Asia yoha na milima yoha, uhwadali ghwa ghuchapanga ghwaki ghwahobha.28Paayihwite agho, bhakiyaghabhala, bhakiyobha kyobho, “Alitemi ghwa ku Efeso ndo nkulu!” 29Kamu nnima ghwoha ghukimema bhulwa. Bhakiapukila Gayo na Alisitaliko, akolannima bha ku Mekodonia, bhene bhakibha mu mwanja ghumu papamu na Paulo. Bhakibhutuka nabho mbaka ku kibhanja kya makinilo.30Paulo kakipala kuyingila pakati ya lumati lwa bhandu peni bhala ahundwa bhakinkanikiha. 31Hata amoo bha atabhala bha mbande ya Asia, bhaabheghite aghanja bhake Paulo nabho bhakintaghila lilobhe paakinkinya kakotoke kughenda ku kibhanja kya makinilo. 32Lisaa alyo kila mundu kakikwayuka malobhe, bhangi bhangulongela habhu na amoo bhangulongela habhu, mbaka lila ngonganiko likitindinganika. Atangalo bhakimanya ng'obhe kihokonyo kyaakunganikilite papamo.33Kiyaha Akaayahudi bhakintakulila Alekisanda paulongolo ghwa lumati lwa bhandu, amoo bhandu mu lumati lula bhakinng'ombela gha kughalongela, ndo Alekisanda kakiapegha naho kwa mabhoko ghake ngati bhanyamale kalongele gha kulikingiha. 34Peni pabhang'amulite kukita ywene ndo Nnyahudi, bhandu bhoha kwa papamu bhakiyobha kyobho, “Alitemi ghwa ku Efeso ndo ndi nkulu!”35Kuuhiko ntyeka nkulu ghwa nnima kakilunyamaliha lula lumati lwa bhandu na kulongela, “Ma bhandu bha ku Efeso, bhandu bhoha bhangumanya kukita nnima aghu ghwa Efeso ndo ngingiko ya nyumba ya chapanga Alitemi na ngingiko ya lila ling'omung'omu liiponikite kuhuma kunane kwa Chapanga. 36Hinu kahone ywakuhotola kukanikiha milando ayi. Habhu naha, ntame nu, nkotoke kutenda kyoheli kwa kinduteni. 37Mubhaghegha bhandu abha apa, kunu bhanayibha ng'obhe kyohele mu nyumba ya chapanga ebu kunligha chapanga ghwetu n'dala.38Hinu, Demetilio na atendehi bhako handa mmegha na nnando ghwa kunkokela mundu ywohele, ghabhegha mabalasa na atangatila bha kuntangatila ntabhala, bhaahotola kukokelana akwo. 39Handa mmegha na milando yingi, muyigheghe mu ghwemuko yinakumanyika. 40Mana tungabheghite na ngondo ya kukokelwa kwa kunyegheleha bhulwa ghwa lelo, kiyaha tubhegha ng'obhe na nhokonyo ghwa kutenda nnyukano aghu. 41Mbole ya kulongela agha, kakibhaghombela bhoha bhabhuke.

Chapter 20

1Mbole yakuyomoleka bhulwa ghwa ku Efeso, Paulo kakiakema papamu bhandu bhoha bhaanhyubhalilite Kilisito na kuatengelekeha. Mbole kakialagha na kakighenda ku Mekodonia. 2Kakikindila mbande ya milima yila pakiayonjokeha bhandu mwoyo kwa malagho matangalo. Mbole kakihika ku Uyunani, 3kweni kakitama myehi mindatu. Pakabheghite mu kulibhika kala kwa mwanja ghwa kughenda ku Silia kwa njila ya lihibha, kaking'amula kukita Akaayahudi bhakibhegha bhangupala kuntendela uhakata, habhu kakilamula kubhuya kwa kukindila njila ya ku Makedonia4Paulo kakilongohana na Sopatilo, mwana ghwa Piliho, kuhuma ku Belea, bhubho kakilongohana na Alistaliko na Sekundo ghwa kuhuma ku Sesalonike, Gayo ghwa kuhuma ku Delibe, Timoteo na Tukiko na Tilofimo ghwa kuhuma ku mbande ya ku Asia. 5Bhandu abho bhakitulongola na bhakitulindila kula ku Tuloa. 6Peni twenga mbole ya kikubhukubhu kya mingate ya nga kubhikwa linjacha, tukiyingila mu bhwato kuhuma ku Filipi na mbole ya manjubha nhano tukihika ku Tuloa kwene tukitama kwa manjubha saba.7Hino, linjubha lya ulongohi lya juma, tukikwemukana papamu kwa kya kulyegha hilyo. Paulo kakiyobhela na bhandu mbaka pakilo munu, kiyaha kilabho yake kakihwachila kubhuka. 8Mu kyumba kya ligholofa kitubheghite kukibha na mimbamba mitangalo payiyaka.9Paulo pakabheghite mu kulandamiha, nhongolo yumu lihina lyaki Eutiko kakitama palidilisha, nhongolo aywo yikintopela muno ng'ono, naywo kakiponeka kuhuma ku ligholofa lya ndatu mbaka pahi. Bhakintola pakabheghite kehwegha. 10Paulo kakihuluka pahi, na kakilighonjeha unani ghwa yula nhongolona, kilongela, “Nkotoke kubhegha na bhwaghalili kiyaha kubhegha na ubhumi nkati mwaki.”11Mbole kakihubhuka kangi ku ligholofa, kakilyegha mulyo, kakiyobhela nabho mbaka malabhila putiputi ndo kakibhuka. 12Bhandu bhakimmuyiha yula nhongolo mbaka ku lubhagha lwabhe pakibha ghwa maha nabho myoyo yabhe yikikeka.13Peni twenga tukiyingila mu bhwato tukilongolela kughenda ku Aso, kwene tukihwacha kuntola Paulo. Paulo kakitulaghila habhu kiyaha ywombe kakibha kangughenda akwo kwa maghulu. 14Paulo pakatubhonite ku Aso, kakiyingila mu bhwato na tukighenda papamu ku Mitilene.15Kuhuma akwo tukighendelela kwa njila ya lihibha na kilabho yaki tukihika ku Kio. Linjubha lya ubhili tukiyomboka kughenda ku Samo na kilabho yaki tukihika ku Mileto. 16Paulo kakihwachila kughenda Efeso kwa bhwato ngati kakotoke kukabhalila ku Asia kakibhegha pakilopokeha kuhika ku Yelusalemu yikali na kuyingila linjubha lya kikubhukubhu kya Pentekoste.17Paulo pakabheghite ku Mileto kakililaghila lilagho ku Efeso kuakema aghohi bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ngati bhakwongane naywo. 18Bhala aghohi paahikite kwa ywombe kakiaghombela, “Mwenga mabhene mungumanya kya bhuli nikitama na mwenga kutandila linjubha lya ulongohi panyingilite apa pa Asia. 19Mungumanya kya bhula panuntendelite lihengo Bambo kwa utekulo ghoha, kwa mahohi npanimbilila mapungwo na mbyupila na mambingiko ghaandulitwe kubhukana na lukila lwa Akaayahudi. 20Mungumanya kukita niking'aka ng'ohe kulandamiha nnando ghwohele gha kuatangatila mwenga, peni nikihunda mu hindandabhanji na mu lubhagha kwa lubhagha. 21Nikiakinya bhoha Akaayahudi, na bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, kukita kila mundu kalipetule ulemwa na bhampilukile Chapanga na kunhyubhalila Bambo ghwetu Yesu Kilisito.22Hinu, Nhuki ghwa Chapanga kangunongoha ng'ende ku Yelusalemu, na nenga manya ng'obhe kimbala kunbwitukila akwo. 23Kinikimanyite ndo kukita Nhuki ghwa Chapanga kangunyimiha mu hitami hyoha kukita hibhopo na himbamanda hingunindila. 24Peni hata handa ndahwegha kwa nenga kilibhi ng'obhe, maha nga kuyomola lihengo lyangu lya undumitumi linilikingamite kwa Bambo Yesu, kulandamiha Nhalo ghwa Maha kwa umaha ghwa Chapanga.2525 “Ndyanga akwo na akwo munkati yenu bhoha panandamiha Ghubhutwa ghwa Chapanga. Hinu nungumanya kukita kutandila lelo kabhone yumoo ywenu ywakapala kumona kangi. 26Lelo nenga nunguaghombela pekupeku kukita handa pakahobha mundu ywohele mu mwenga kahone mundu ghwa kummayila. 27Kiyaha niking'aka ng'obhe kubhalandamiha mapalo ghoha gha Chapanga28Mulindakile njimba yenu, na mughingingikihe ngwemuko yoha yene Nhuki ghwa Chapanga kakiabhika mwenga mubhe alela. Muyihakile ngwemuko ya bhandu bha Kilistito lyene Chapanga kakilihemela kwa mwahi ghwa Mwana ghwake. 29Nungumanya kukita mbole ya kubhuka nenga, kabhwa bha kunhitu akalipa bhatabhapukila na bhabhegha na luhungu ng'obhe kwa lumati alwo. 30Hata kuhuma mu mwenga bhaabwituka bhandu na kulongela mihalo ya uhwangi ngati amokole kubhahobheha bhandu na kuatenda ahundwa bhabhatughile bhombe.31Hinu, mulindakile, Mulikulungwe kukita mu ngungwa ndatu pakilo na pamuhi nikitotekela kata kuakinya kila mmonga kwa mahohi. 32“Hinu, Nenga nunguabhika, ntame mumabhoko gha Chapanga na mu lilagho lya umaha ghwake, lyene lina makakala gha kubhachenga na kuapegha lipala papamu na bhandu bhangi bha Chapanga.33Nenga nikiyidokolela ng'obhe ngalabha, ebu lihabha, ebu mapinda gha mundu ywoheli, 34Mabhene mungumanya kukita ndenda lihengo kwa mabhoko ghangu mwene ngati mokele hilibhi hya kunndangatila mwene na bhala bha mmeghite nabho. 35Mu ghoha gha nighatendite nikibhegha nungulaha kukita yingutukwiliha kutenda lihengo lya lihuki twabhene ngati tuhotole kuatangatila bhaabheghite na kya kupala. Patutendite habhu tughakulungwe malagho ghakalongilite mwene Bambo Yesu, ‘Mbaha kubhuha kupitingana kukingama.”36Paulo pakayomolite kuyobhela, kakichutama mayughwa, na kakiyupa papamo nabho bhoha. 37Bhoha bhakilila munu na bhakinlagha kwa kunhumbatila na bhakinnonela. 38Nnando ghuahyononihite muno ndo kila kya kyaghombite kukita bhaagkibhona kangi ng'obhe ndo bhakilongohana naywo mbaka ku bhwato.

Chapter 21

1Patualaghite kala, tukihubhuka mu bhwato na tukighenda mbaka ku Kosi. Kilabho yaki tukihika ku Lodo na kuhuma apwo tukighenda ku Patala. 2Na apwo ku Patala tukighubhona bhwato ghuughendite ku Foinike ndo tukihubhuka mu bhwato na tukighenda.3Patukibhonite kigunguli kya ku Kipulo, tukikileka kungiya na tukighenda ku Silia. Tukighupaghika bhwato ku Tilo kiyaha bhakibhegha mu kuhuluha mihigho yiigheghitwe. 4Akwo tukiabhona bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito na tukitama nabho mumanjubha saba. Bhala ahundwa paakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, bhaking'ombela Paulo, kakotoke kughenda ku Yelusalemu.5Manjubha gha kutama na bhene ghakipela, na tukighendelela na mwanja ghwetu. Bhala ahundwa papamu na adala na bhana bhabhe bhakitutwaha mbaka panje ya kitami. Patubheghite pabhweha ya lihibha bhoha tukichutamila mayughwa patukinnyupa Chapanga. 6Mbole ya kulaghana, tukihubhuka mu bhwato na bhene bhakibhuya ukaya kwabhe.7Ndo tukighendelela na mwanja ghwetu kwa bhwato kuhuma ku Tilo na tukihika ku Tolemai. Apwo tukibhajambuha bhandu bhaanhyubhalilite Kilistu na kutama nabho kwa linjubha limu. 8Kilabho yaki tukibhuka na kuhika ku Kaisalia. Akwo tukighenda ku lubhagha lwa Filipo nlandamiha ghwa Nhalo ghwa Maha, ywakabheghite yumoo ywa bhala bhandu saba bhaahaghulitwe akwo ku Yelusalemu na tukitama kwa mwene. 9Mundu kakibha na ahinja ncheche kabhali linda na abho bhakibha na umbuye ghwa mhalo ghwa Chapanga.10Mbole ya kutama akwo kwa manjubha gha mandina, kakihika mbuyi yumu ghwa Chapanga ywakakemitwe Agabo. 11Pakahikite Agabo kakiutola nkungi ghwa Paulo, kakilibhopa mwene mabhoko na maghulu ghake pakilongela, “Nhuki ghwa Chapanga kangulongela habhu, ‘Habhu ndo Akaayahudi bha ku Yelusalemu bhammopa naha mundu yunankungi aghu nabho bhaankamuha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi.”12Patuyihwite malagho agho twenga na alongo bhangi tukinhigha munu Paulo akotoke kughenda ku Yelusalemu. 13Peni Paulo kakituyanga, “Kiyaha niki mungulila na kunndunyula mwoyo? Nenga megha kala maha nga kubhopwa ghwenga ngati hata kuhwegha akwo ku Yelusalemu kwa kya lihina lya Bambo Yesu.” 14Patulepelitwe kunnyegheleha ngati kakotoke kughenda ku Yelusalemu tukinneka, patulongela, “Tunguyupa kukita upalo ghwa Bambo ghutendeke”15Mbole gha agha, tukilibhika kala kwa mwanja, tukibhuka na kughenda ku Yelusalemu. 16Amoo afwasi bha Kaisalia bhakilongohana na twenga na bhakitughegha ku lubhagha lwa mundu ywakakemitwe Mnasoni, kutama kwa ywombe. Mwene kakibhegha nkolannima ghwa ku Kipulo yumo ywa ahundwa bha makachu.17Patuhikite ku Yelusalemu, alongo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakitukingama maha munu. 18Kilabho yake Paulo kakighenda na twenga kunnjambuha Yakobo na aghohi bhoha bha ngwemuko ya bhandu bha bhaanhyubhalilite Kilisito bhakibhegha apwo bhubho. 19Mbole ya kuajambuha, Paulo kakitula lilobhe kwa ghoha ghakatendite Chapanga kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi kwa undumitumi ghwake kwa Chapanga.20Paayihwite mihalo ayi bhakinkweha Chapanga. Mbole bhaking'ombela Paulo, “Nnongo, ghwenga ghungumanya kukita Akaayahudi atangalo hinu bhangunhyubhalila Kilisito na abho bhoha bhangughatughila malaghilo gha Musa kwa ulyaghilo. 21Bhayihwa kukita ghunguahunda Akaayahudi bhoha bhaatamite mumilima yiibheghite ng'obhe ya Akaayahudi kukita akotoke kughatughila malaghilo gha Musa, paghubhahunda kukita akotoke kuayingia unyagho bhana bhabhe kangi akotoke kuhitughila hitohe hyetu ya Akaayahudi.22Hinu tutende niki? Kiyaha kulyaghila bhaayihwa kukita ghutahika ku Yelusalemu. 23Hinu, ghutende handa mutughughombela. Abhegha bhandu ncheche apa bhaalilungite kwa kubhika naghilo kwa Chapanga. 24Ghulilunge papamu na bhandu abho, na mukatendekehe kikubhkubhu kya kuliyoha papamu nabho na ghukatule mapongolo gha kuliyoha kwabhe ngati bhamoghwe hwili hyabhe. Habhu bhandu bhoha bhaamanya kukita mihalu yoha yaayiyuhwite yikibha uhwangi na kukita ghwenga ghungughatughila malaghilo.25Peni kwa kya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha milima mingi, tubhatyekela kala mahamba pa tukiaghombela kukita bhakotoke kulyegha kilibhi kyoheli kiibhuhitwe handa nyambi kwa machapanga bhangi, kunywegha mwahi, ebu kulyegha maponge gha anyama apopotolitwe, papamu na ungongola.” 26Kilabho yaki, Paulo kakiatola bhala bhandu ncheche na bhakitendekeha hitohe hya kuliyoha papamu nabho. Mbole kakiyingila ku lubhigho lwa Kitutubhi kya Chapanga kunlandulila ndundame kwa kya lijubha lya kuyomola kuliyoha na pakiki bhaabhuha nyambi kwa kya kila yumo.27Paghaheghelelite kupela manjubha saba, amoo bha Akaayahudi kuhuma ku Asia bhakimmona Paulo mu Kitutubhi kya Chapanga. Hinu, bhakilukokela lumati lwa bhandu nabho bhakinkamula Paulo. 28Bhakikweha lilobhe paakilongela, “Mayetu Makaaislaeli, mututange! Ayu ndo yula mundu ywakabhahunda bhandu mu milima yoha kihengelenyuma na bhandu bha Isilaeli na malaghilo gha Musa na ya apa pa Kitutubhi kya Chapanga. Kangi kabhayingiha Akaagiliki mu Kitutubhi aki kya Chapanga na kupatenda pabhe panakinyakali.” 29Bhakilongela naha kiyaha bhakimmona Tilofilo ghwa ku Efeso pakabheghite ku mbwani papamu na Paulo, bhakinhwachila Paulo kakinnyingiha mu Kitutubhi.30Ndo nnima ghwoha ghukimema bhulwa, bhandu bhakihika kuhuma mu mbande yoha kunkamula Paulo, bhakinkwakwaha panji ya Kitutubhi kya Chapanga na bhakitata kya kulopokela milyango ya lubhigho ya Kitutubhi kya Chapanga. 31Bhandu abho paapaliteghe kunkoma Paulo, nhalo aghwo ghukinhikila kilongohi ghwa machonda ghwa Akaaloma kukita kitami kyoha kya Yelusalemu kimema bhulwa.32Kamu yula kilongohi ghwa machonda kakiatola na ayimilila bha machonda na bhakighenda ku bhulwa. Bhala bhaatendite bhulwa paammonite yula kilongohi nkulu ghwa machonda na lumati lwa machonda paahika bhakileka kuntuta Paulo. 33Yula kilongohi ghwa machonda kaking'endela Paulo, kakinkamula na kukwilikiha kabhopwe minyololo mibhili. Mbole kakiakwonya, “Ayu ndo ghani na katenda niki.”34Amoo bhandu mu lula lumati bhakichobha kyobho, bhangi paakilongela aki na bhanga kila. Yula kilongohi ghwa machonda pakabhonite kukita kaahotola ng'obhe kumanya hoto ya nhokolo ghwene kwa kya ghula bhulwa, ndo kakikwilikiha Paulo kagheghwe ku kambi ya machonda. 35Paulo pakahikite mu ngwelelu machonda bhakibhona mbaha bhanbikule kiyaha kukibha na bhulwa ngulu. 36Kiyaha lumati lwa bhandu lukibha pa lukintughila kunu pa lukiyobha kyobho, “Kakwomwe aywo!”37Machonda paabheghite mu kunnyingiha Paulo muliboma lyabhe, kaking'ombela yula kilongohi ghwa machonda, “Bhuli nda hotola kughughombela kilibhi kimu?” Yula kilongohi ghwa machonda kakinnyanga, “Ghungumanya kuyobhela Kigiliki? 38Bhulu ghwenga ndo yula Nmisili ng'obhe ghuuyandihiti ukiluko na kualongoha akiluka Elufu ncheche bhaabheghite na mikoha mbaka kukibhala?”39Paulo kakiyanga, “Nenga nu Nnyahudi nbhelekwa ghwa ku Taliso nnima ghwa ku Kilikia, nkolannima ghwa kitami kikulu ghunakumanyikwa, chonde ghunndegheke nnyobhele na bhandu.” 40Yula kilongohi ghwa Machonda kakintegheka kayobhele. Ndo Paulo kakiyima unane ghwa ngwelelo na kakiapungila kibhoko kyake bhala bhandu na pabhanyamilite jii, kakiyanda kuyobhela nabho kwa nongelo ya Akaaebulania.

Chapter 22

1“Makaalongo bhangu na makaatate bhangu, munyihwe hinu panyobhela kwa kulikingikiha!”. 2Paayihwite pakalongela nabho kwa nongelo ya Kibulania, bhakitama nuu kyanalumu. Naywo Paulo kakighendelela kulongela,3“Nenga Nnyahudi nbhelekwa ghwa Taliso nnima ghwa ku Kilikia. Peni ngulila mu nnima aghu ghwa ku Yelusalemu, nikibha nhundwa ghwa Gamalieli. Nikihundwa telatela kya kughatughila na kukamula malaghilo gha aghohi bhetu. Nikilibhuha kwa mwoyo ghumu kwa kya Chapanga handa mwenga pa mmeghite habhu lelo. 4Nikiapegha nikiabamanda bhandu mbaka kuakoma bhoha bhaatughilite njila ayi. Nikibhakamula alume kwa adala na kuabhopa mu hibhopo. 5Ndundame nkulu kangughumanya nnando aghu na aghohi bha libalasa ndo mayimiho bhangu, kiyaha bhakingamuha lihamba kuhuma kwa bhene lya kughenda kwa Akaayahudi bha ku Dameski, na nenga nikighenda akwo ngati nikaagheghe bhandu abho mbaka ku Yelusalemu handa mmopwa ngati ahyatulwe.6“Pameghiti mu njila kughenda ku Dameski, na yikibhegha handa saa sita pamuhi, kamu lung'ali lukulu kuhuma kunane kwa Chapanga lukining'aliha mu mbande yoha. 7Nikighwegha pahi, na nukiyihwa lilobhe pa likinng'ombela, ‘Shauli, Shauli, kiyaha niki ghungumbamanda?’ 8Nenga nikiyanga, ‘Ghwenga ndo ghani Bambo’ Naywo kakinlongela, ‘Nenga ndo Yesu ghuyunyaghabhiha’9Bhandu bhaabheghiti papamu na nenga bhakilubhona lula lung'ali, peni bhakimanya ng'obhe lilobhe lya yula mundu ywakalongilite na nenga. 10Ndo nikikonya, ‘Ndende niki Bambo.’ Naywo Bambo kakinng'ombela, ‘Ghuyinuke ghughende ku Dameski, akwo ghwaaghombelwa mihalo yiikunogheliti kuyitenda.’ 11Kiyaha nikihotola ng'obhe kulola yakya lula lung'ali, ayangu bhakinkamua kibhoko na kunnongoha mbaka ku Damesiki.12“Mundu yumu nnyitikila ghwa Chapanga na ywaakamuhite muno malaghilo ghetu, lihina lyaki Anania, kakihika kunmona, na ywombe kakihokamilwa muno na Akaayahudi bhaatamite akwo. 13Kakihika kwa nenga na kakiyima ugheghela kakilongela, ‘Nnongo Shauli, ghuhotole kubhona kangi!’ Lisaa lila lila nikihotola kubhona kangi, na nikihotola kummona.14Anania kakilongela, ‘Chapanga ghwa hukulu bhetu kaghuhaghula ghwenga ngati ghughumanye upalo ghwaki, ghummone mwene ywakabheghite na shaliya na ghumokole kuyuhwa malagho kuhuma mu ngulu yaki.’ 15Kiyaha ghwabhegha nlongela ghwaki kwa bhandu bhoha kwa kya kila ghukibhonite na kukiyihwa. 16Hinu naha kiyaha niki kukabhalila? Ghuyinuke, ghukabatiswe na ulemwa ghwakwo ghwa ghululighwa, paghulikema lihina lyaki.’17Mbole ya kubhuya ku Yelusalemu, pameghite mu kuyupa mu Kitutubhi kya Chapanga, kamu Chapanga kakimmoneha kilibhi. 18Nikimmona pakinng'ombela, ‘Ghuyumbatike ghubhuke ku Yelusalemu, kiyaha bhandu bha apa baaghuyitikila ng'obhe kughayihwa ghala gha ghughabhonite kwa kya nenga.’19Na nenga nikinnyanga, ‘Bambo, bhene bhangumanya kya bhula pang'endite mu hitutubhi nhanganganiko hya kutundamila Akaayahudi ngati kuabhika mu kibhopo na kuatuta bhala bhaakuhyubhalilite. 20Pakakwomitwe nndumindumi ghwakwo Stefano na nenga nikiyima pa mbwegha, panyitikila ndendelo ayo na kughabhika maha maghwanda gha bhala bhaankomiteghe.’ 21Ndo Bambo kakinng'ombela, ‘Ghughende kiyaha ndakulaghila kutali, kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi’”22Lula lumati lwa bhandu lukinnyihwa Paulo mbaka pakalongilite lilagho alyo, ndo bhakiyobha kyobho paakilongela, “Mummuhe mu nnima kiyaha yingunnogha ng'obhe kulama.” 23Paabheghite mu kuyobha kyobho paakighapumunda maghwanda ghabhe na kutikula malihu kunane, 24Yula machonda kilongohi kakikwilikiha Paulo kayingihwe mu kitutubhi kikulu kya amachonda. Kakilaghila kakatutwe hinjupunjupu na kukonywa ngati amanye kiyaha niki bhandu akibhegha mu kuyobha kyobho kya abho.25Peni paamopite kala kwa ngoyi ya liyula ngati bhantute hinjupunjupu, Paulo kakinng'ombela nnyimilila machonda ywakayimite pala ugheghela na mwene, “Bhuli yibha tela kwa mwenga kuntuta nkolannima ghwa ku Loma kya nga kutoswa na malaghilo?” 26Yula machonda pakayihwite agho malagho, kakinng'endela yula kilongohi ghwa Machonda na kunng'ombela, “Ghungupala kutenda niki? Kiyaha mundu aywo ndo nkolannima ghwa ku Loma.”27Yula kilongohi nkulu ghwa machonda kakighenda kunkonya Paulo, “Ghung'ombele ghwenga ghu nkolannima ghwa Loma?” Paulo kakiyanga, “Ena” 28Ndo yula kilongohi ghwa machonda kakilongela, “Nenga yikimmuka ngalabha ngulu kubha nkolannima ghwa Loma” Paulo kakilongela, “Peni nenga nkolannima ghwa ku Loma ghwa kubhelekwa.” 29Kamu bhala bhaapalite kunkonya bhakibhuka kya kuyumbatika na yula kilongohi ghwa machonda kakiyingila kwa kuyoghopa, pakamanyite kukita Paulo kakibha nkolannima ghwa ku Loma kangi kakimmopa kwa minyololo.30Kilabho yaki, kiyaha yula kilongohi ghwa machonda kakipala kumanya yibha bhuli kangukokelwa na Akaayahudi, kakimmopola na kakilaghila hilongohi bha Andundame na libalasa lyoha likongane. Mbole kaking'egha Paulo na kakinnyimiha mu ulongolo ghwabhe.

Chapter 23

1Paulo kakiahulutulila mehu bhandu bha libalasa, paakilongela, “Alongo bhangu, mwoyo ghwangu ghunyengemala ng'obhe mu ulongolo ghwa Chapanga mbaka lelo.” 2Apwo ndo Ndundame Nkulu Anania kakiakwilikiha bhala bhaatamite ugheghela na Paulo bhanhyatule mbalamande munnomo ghwaki. 3Ndo Paulo kakinng'ombela, “Chapanga kaakuhyata ghwenga kindupa handa kityekitwe chokaa Ghwenga ghutama apwo ngati ghuntose kwa malaghilo, peni ghu mwene ghungughakiluka malaghilo kwa kya kukwilikiha nhyatwe kya nga shaliya!”4Bhandu bhaayimite pala bhakinng'ombela Paulo, “Ghwenga ghungunligha Ndundame Nkulu ghwa Chapanga?” 5Paulo kakiyanga, “Alongo bhangu, nikimanya ng'obhe kukita ywombe ndo Ndundame Nkulu. Kiyaha yityekwa abhu, ‘Ghukotoke kukambuka gha uhakata kwa ntabhala ghwa bhandu bhakwo.”6Paulo pakamanyiti kukita amoo bhabhe akibhegha Akaasadukayu na bhangi Akaafalisayu, kakitagha lilobhe mu libalasa lila, pakilongela, “Alongo bhangu, nenga ndo Falisayu, mwana ghwa Falisayu. Na apa ngokelwa kwa kuhyubhalila kukita bhaahweghiti bhaahyuka.” 7Kamu pakalongiliti agho, ghukibwituka bhulwa mu Akaafalisayu na Akaasadukayu na libalasa lyoha likimegheka. 8Kiyaha Akaasadukayu bhangulongela kukita kahone uhyuko, ebu kahone andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga ebu nhuki peni Akaafalisayu bhanguhyubhalila agho ghoha mandatu.9Pakibhegha na maghombano makulu, na amoo ahunda bha malaghilo bhaabheghiti Afalisayu, bhakiyima na bhakituta kyobho kwa makakala paakilongela, “Tungughubhona ng'obhe ulemwa ghwohele kwa mundu ayu! Pangi nhuki ebu nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakilongela naywo.” 10Maghombano ghakibha makulu mbaka yula machonda kilongohi kakihyoghopa kukita bhangankachula Paulo hipalamande hipalamande, kakikwilikiha himati ya amachonda hikammuhe Paulo pa kati yabhe kwa makakala na kunng'egha mu liboma lya amachonda.11Lisiku alyo pakilo, Bambo kakiyima ugheghela naywo pakinng'ombela, “Ghukotoke kudunyuka mwoyo! Handa bhula pa ghunnyimihite apa pa Yelusalemu, ubhwabhu abhu yingukukwiliha kunnyimiha akwo ku Loma.”12Paaghucheghite amoo Akaayahudi bhakighombana kwa lupwepo na bhakitenda kilapo kukita bhaalyegha ng'obhe ebu kunywegha mbaka paahotola kunkoma Paulo. 13Bhakibhegha bhandu kupitingana mbinda mabhoko ncheche bhaalilungite kughatenda aghwo.14Bhakiaghendela hilongohi bha andundame na aghohi paakilongela, “Twenga tulapa kukita twaalyegha ng'obhe ebu kunywegha mbaka tuhotole kunkoma Paulo. 15Hinu, mwenga papamu na balasa, munnyupe kilongohi ghwa machonda kabhayeghele Paulo mulitende handa mungupala kumanya kuyimanya maha maha mihalu yi munkokilite, na twenga tubha kala kunkoma kukali na kuhika apa.”16Peni mwipwa ghwaki Paulo pakayihwiti ya kya mbwepo ayo ya uhakata, kakighenda kula ku liboma lya machonda na kakinng'ombela Paulo. 17Ndo Paulo kakinkema yumoo ywa nnyimila machonda na kakinng'ombela, “Ghunng'eghe nhongolo ayu kwa kilongohi ghwa amachonda, kiyaha kananhalo ghwa kung'ombela.”18Habhu yula nnyimila ghwa machonda kakinng'egha yula nhongolo kwa kilongohi ghwa machonda na kakinng'ombela, “Yula mmopwa Paulo, kakinngema na kunnyupa nunng'eghe nhongolo ayu kwa ghwenga, kiyaha kana lilagho lya kughughombela.”19Yula kilingohi ghwa machonda kakinkamula kibhoko yula nhongolo, kakinng'egha pa nga bhandu na kakinkonyekeha, “Ghungupala kunng'ombela niki?”20Yula nhongolo kaking'ombela, “Akaayahudi bhalingana malobhe bhakuyupe ghunng'ghe Paulo mu libalasa yabhe kilabho kwa kikupukiho bhangupala kunhingukiha maha maha kya kya ngokeho yaki. 21Peni ghukotoke kuayitikila kiyaha bhandu kupitingana mbinda mabhoko ncheche bhaabheghiti kala kunpukila, bhene bhalikunga kwa kilapo akotoke kulyegha ebu kunywegha mbaka paahotola kunkoma, nabho mbaka hinu abhegha kala paakililindila ulamulo ghwakwo".22Yula kilongohi ghwa amachonda kakinlekekeha yula nhongolo kaghende kunu pakinkanikiha, pakinng'ombela, “Ghukotoke ghunng'ombela mundu ywohele kukita ghunng'ombela nenga mihalu ayi.” 23Mbole yula kilongohi ghwa machonda kakiakema ayimila abhili bha machonda na kakiaghombela, “Ng'ende ku Kaisalia saa ndatu pakilo ya lelo kughenda ku Kaisalia papamu na machonda mbinda mabhoko kumi ibhili, akwela nnyama falasi mbinda mabhoko saba na bhandu bhaabheghiti na mikoha mbinda mabhoko kumi ibhili. 24Kangi muabhike kala na anyama falasi kwa kya Paulo, na munng'eghe maha mbaka kwa ntabhala Feliki Gavana.25Mbole ghutyeki lihamba kwa Felikisi handa abhu, 26Kwa nhokamilwa Ntabhala Felikisi, nungukujambuha nenga Kilaudio Lisia, 27Akaayahudi bhakinkamula mundu ayu na bhakibhegha njupula ya kunkoma, peni nikihika na himati hyangu hya machonda na kunlopoha, kiyaha nikimanyihwa lilagho kukita mwene ndo mundu ghwa nnima ghwa Loma.28Nikipala kumanya nnando ghwaankokela, habhu nikinng'egha mu ulongolo ghwa libalasa likulu lya Akaayahudi. 29Ndo niking'amula kukita bhakinkokela kwa milando ya malaghilo ghabhe bhene, na nikighubhona ng'obhe nnando ghughunnoghiliti kuhwegha ebu kubhopwa. 30Pang'ombilitwi kukita pakibhegha na mbwepo ya kunkoma mundu ayu, ndo nikinngegha kwa ghwenga kanongola, kangi nikialaghila bhala bhaankokilite agheghe ngokelo yabhe kwa ghwenga.31Habhu machonda bhakintola Paulo handa paalaghilitwi, bhakinng'egha pakiloghulaghula na kunng'egha mbaka ku Antipatili. 32Kilabho yaki malabhila bhakialeka bhala akwela nnyama ywakakemitwe falasi bhaghendelele na mwanja papamu na Paulo peni bhala machonda bhaatyangite kwa maghulu bhakibhuya kuliboma lyabhe. 33Paahikitiku ku Kaisalia bhakinpegha lila lihamba yula ntabhala, na kangi bhakinkamuha Paulo kwa ywombe.34Felikisi pakasomiti kala lila lihamba kakiakwonya machonda, kukita Paulo kakibhegha mundu ghwa kwoki?”. Pakamanyiti kukita kakibhegha ghwa ku Kilikia, 35kakilongela, “Ndayihwa ngokeho yako paahika apa bhala bhaakukokiliti.” Mbole kakikwilikiha Paulo kakabhikwe mu ukingiko ghwa boma lya mutwa Helode.

Chapter 24

1Mbole ya manjubha nhano Nduname Nkulu Anania kakighenda ku Kaisalia papamu na amoo bha aghohi na mwana malaghilo yumo ywakakemitwe Telitulo. Bhakinng'endela ntabhala ghwa nnima Felikisi na bhakinng'ombela malagho ghaankokilite Paulo. 2Hinu Paulo pakakemwitwe kayingile unyumba, Telitulo kakiyanda kunsomela ngokeho pakilongela, “Nhokamilwa ntabhala Felikisi! tuyeyelwa kulama kwa uhihimilo kwa manjubha matangalo mu utabhala ghwakwo na mihalo mitangalo yiinoghite kutendekwa kwa kya nnima ghwetu, 3Tughukingama nnando aghu kwa uyelelo kwa manjubha ghoha na kubhuha numbo ndangalo kwa ghwenga kukwoheli pala na kwa njila yohele.4Peni ngotoke kukutotokeha, tungukuhigha kwa umaha ghwakwo, ghuyihwe nandulo ghwetu hupitaho. 5Tung'amula kukita mundu ayu kangughaha munu. Ywombe ghuyandiha bhulwa munkati ya Akaayahudi bhaabheghite mu milima yoha na bhubho ndo kilongohi ghwa kimati kya Wanazaleti. 6Kangi kakiyigha kukitenda Kitutubhi kya Chapanga kikotoke kubhegha handa pakapalite Chapanga, habhu tukinkamula na tukipala kuntosa kwa malaghilo ghetu.7Peni kilongohi ghwa machonda ywakemitwi Lisia, kakituhikila na kakinnyahula kwa twenga kwa makakala makulu, 8Handa paghunkonya mundu ayu ghumwene ghwahotola kumanya mihalo yoha yitunkokilite.” 9Kangi bhala Akaayahudi bhakinlunga kibhoko paakilongela kukita ngokeho ayo yoha yibha ya hoto.10Ntabhala Felikisi pakannangihite Paulo kibhoko ngati kalipingikihe, mwene kakiyanga, “Nungumanya kukita ghwenga ghubha nlamula ghwa nnima aghu kwa ngungwa ndangalo, habhu nungulipingikiha kwa nyelelo. 11Ghwahotola kuyimanya hoto kukita kukali na kukinda manjubha mbinda mabhoko yimo na ibhili nikighenda kutundamila ku Yelusalemu. 12Akaayahudi bhakinkolela kata panikighombana na mundu ywohele, na kangi bhakimmona kata panikiakwokela bhandu mu Kitutubhi kya Chapanga, ebu mu hitutubhi hya kutundamila Akaayahudi yabhe, ebu papohele pala mu mbwani yabhe. 13Na kahone mundu ghwa kubhoneha ngokeho ayi yaankokihite kwa kya nenga.14Peni ninguyitikila kukita nenga ninguntundamila Chapanga ghwa akaatate bhetu nungutughila njila yila yene bhombe bhanguikema dini ya mahundo gha uhwangi. Kangi nunguhyubhalila hyoha yaatyekitwe mu hitabho ya malaghilo na ambuye 15Nenga nungunhyubhalilila Chapanga, handa bhombe paanhyubhalila kukita kwaabhegha na uhyuko ghwa bhaahweghite, kwa bhoha bhaabheghiti bha maha na ahakata. 16Habhu nungulitumba manjubha ghoha kubhegha mwoyo nyanyi muulongolo ghwa Chapanga na anabhandu.17“Hinu, mbole ya ngungwa kwa ngungwa ya mandina nikibhuya pa Yelusalemu ngati kuayeghela bhandu kapukwa bha nnima ghwangu utango na kutendekeha nyambi. 18Pameghiti mu kughatenda agho ndo bhakingolela ku Kitutubhi kya Chapanga, pandenda hitohe hya kuliyoha. Nikibha ng'obhe na lumati lwa bhandu ebu nikitenda ng'obhe bhulwa. 19Peni pakibhegha amoo Akaayahudi kuhuma ku nnima ghwa ku Asia, abho ndo yingibhanogha kubhegha apa pa ulongolo ghwakwo na kukokeha ngokeho yabhe handa abhegha na kyohele kya kulongela kwa kya nenga.20Ebu ghubhaleke bhandu abha bhaabheghiti apa bhalongele ndo uhokelo ghwoki ghwaaghubhoniti paanyimiti mu ulongolo ghwa libalasa lyabhe likulu, 21hela bhubho malagho agha ghanighalongiliti, ‘Mungundosa lelo kiyaha nunguhyubhalila kukita bhaahweghiti bhaayuhwa!’”22Hinu Felikisi, ywene kakimanya maha mihalo ya Njila Yila, kakighonjeha nongwa yila pakilongela, “Ndadumula toso kwa nongwa ayi pakalonda kuhika apa Lusia kilongohi ghwa amachonda.” 23Ndo Felikisi kakinkwilikiha yula nnyimiha ghwa machonda kammike Paulo mu makakala peni kampeghe kindimba kya mandina na kabhategheke aghanja bhake bhankeyele.24Mbole ya manjubha gha mandina, Felikisi kakihika papamu na Dulusila nndala ghwaki, ywaabheghite Nnyahudi, kakilaghila kakakemwe Paulo na kakinnyihwa pakaghombiti ya kya uhyubhalilo mu Yesu Kilisito. 25Peni Paulo pakabheghiti mu kulongela ya kya shaliya, kubhegha na uyukuto na kya linjubha lya toso liipala kuhika, Felikisi kakiyingilwa na lyogha na kakinng'omba, “Lekaleka! Hinu ghughende, ndaghukema pamegha na ng'ebhu.”26Lisaa lila lila Felikisi kakihyubhalila kukita kaakamuhwa swinda na Paulo. Kwa kya habhu maghenda maghenda Felikisi kakinkema Paulo na kughombana naywo. 27Mbole ya ngungwa ibhili, Pokio Fesito kakiyingila mu utabhala mu ng'ebhu ya Felikisi, peni kiyaha Felikisi kakipala kuayeleha Akaayahudi, kakinleka Paulo mu kibhopo.

Chapter 25

1Manjubha mandatu mbole ya Fesito kuhika ku Kaisalia kukamula utabhala ghwaki ghwa hyono, ndo kakihubhuka ku Kaisalia na kakighenda ku Yelusalemu, 2Akwo, andundame akulu papamu na hilongohi bha Akaayahudi bhakihika mu ulongolo ghwaki na bhakinkokeha Paulo. 3Bhakinnyupa munu Fesito kabhatendele umaha kwa kannng'eghe Paulo ku Yelusalemu, kiyaha bhakibhegha mu kutendekela luhila lwa kunkoma Paulo mu njila.4Fesito kakiayanga, “Paulo kaahighala mu kibhopo akwo ku Kaisalia na nenga kamu ndabhuya akwo. 5Mualeke amoo bha hilongohi bhenu aghende akwo ku Kaisalia papamu na nenga ngati bhakankokehe handa katenda uhakata ghwohele.”6Fesito kakitama nabho manjubha nane ebu mbinda mabhoko yimo naha, mbole kakibhuya ku Kaisalia. Kilabho yaki kakighenda ku libalasa likulu, na kakikwilikiha Paulo kagheghwe mu ulongolo ghwaki. 7Pakahikiti Paulo, Akaayahudi bhaahumite ku Yelusalemu bhakintindila na bhakiyanda kunkokela kwa ngokelo ngulu ndangalo ngati kuyimiha kata. 8Paulo kakilikingikiha pakilongela, “Nenga nikitenda ng'obhe uhokelo ghwohele mu malaghilo gha Akaayahudi ebu kwa kya Kitutubhi kya Chapanga ebu kwa Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma.”9Fesito pakipala kuayeleha Akaayahudi, kakinkonya Paulo, “Bhuli, ghubha kala kughenda ku Yelusalemu ngati ngakutose akwo mu ulongolo ghwangu?” 10Paulo kakinnyanga, pakiyanga “Hata hinu nnyima mu nlamula ghwa malaghilo ywakabhikitwe na Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma, na bahala apa ndo pangunnogha kutoswa. Handa ghu mwene pa ghumanya nikiatendela ng'obhe uhokelo ghwohele kwa Akaayahudi.11Hinu handa nega ndenda uhakata ghwohele ghughunnogha kuhwegha, nyupa ng'obhe kulekekehwa toso ayi. Peni handa kahone hoto mu ngokeho yabhe kahone ywa kunngamuha kwa bhene. Nunguyupa lihamba lya kunng'egha mu njekakaya ya Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma!” 12Ndo Fesito pakayomoliti kuyobhela na atangatila bhake, ndo kakighomba, “Ghupala lihamba lya kughenda libalasa lya Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma, hinu ghwaaghenda kwa Mutwa Nkulu.”13Mbole ya manjubha gha mandina, mutwa Agilipa na Belinike bhakihika ku Kaisalia kunjambuha Fesito. 14Kiyaha bhakipala kutama akwo Kaisalia kwa manjubha gha mandina, Fesito kakighombana na mutwa kwa kya ngokeho ya Paulo pakilongela, “Kabhegha mundu yumu apa ywakalekitwi na Felikisi mu kibhopo. 15Pameghiti akwo Yelusalemu, hilongohi bha andundame na aghohi bha Akaayahudi bhakinng'ombela mihalu yaki na kunnyupa toso ya kya mwene. 16Peni nenga nikiayanga kukita yikinoghwa ng'obhe mu kitohe kya Akaaloma kunbhuha mundu kahyatulighwe kukali na kukongana kibhungi kwa hibhungi na bhala bhaankokilite, na kukamuhwa ng'ebhu ya kulipingikiha mu ngokeho yaki.17Hinu pahikiti apa nikikabhabhila ng'obhe kilabho yaki nikikema libalasa, na nikitama mu kiteho kyangu kya toso, na nikikwilikiha aywo mundu kagheghwe. 18Paayimiti bhala bhaankokilite bhakilongela ng'obhe uhakata ghwohele ghunighuhwachiliti. 19Peni kukibhegha na mbingiko ya hwacho ya kya njila ya kuntundamila Chapanga na kwa kya mundu yumu ywakakemitwi Yesu ywakahweghiti, peni Paulo kakilongela kukita kakali kangulama. 20Nikimanya ng'obhe ya kya kukamuha hoto ya nnando aghwo, kya habhu nikinkonya Paulo kukita handa kakipala kughenda ku Yelusalemu na kakakwonywe akwo ya kya ngokeho ayo kakatole akwo kwa mihalo ayo.21Peni Paulo kakiyua kakayihwe kwa Mutwa nkulu ghwa Akaaloma, na nenga nikikwilikiha kakakingikihwe na amachonda mbaka panhotola kunng'egha kwa Mutwa nkulu ghwa Akaaloma. 22Agilipa kakinng'ombela Fesito, “Nenga ningapalite kunnyihwa mundu aywo nimwene”Fesito kakinnyanga, “Ghwannyihwa kilabho.”23Habho kilabho yaki Agilipa na Beliniki bhakihika kwa uyelelo mu ludami lwa kukonganila paakibhegha na akulu bha machonda na hilongohi bha kitami. Fesito kakikwilikiha kayingihwe Paulo muludamu lwa kukonganila, 24Fesito kakilongela, “Mutwa Agilipa na bhoha mummeghiti apa na twenga! Mu ulongolo ghwenu kabha mundu ywene Akaayahudi bhoha apa na akwo Yelusalemu bhakinkokela kukita yingunnogha ng'obhe kulama kangi.25Peni nenga nikighubhona ng'obhe uhakata ghwohele mbaka kunoghwa toso ya kuhwegha. Peni kiyaha mwene Paulo kakiyupa lihamba lya kughenda ku libalasa lya Mutwa nkulu ghwa Akaaloma, nikilamula kunng'egha ku Loma. 26Peni nenga megha ng'obhe na kilibhi kya kuntyekela Mutwa ghwetu nkulu kwa kya mundu ayu. Hinu nunng'egha mu ulongolo ghwakwo ghwenga Mutwa Agilipa , ngati kubhukana na ngonyo yakwo mokole kya kutyeka. 27Kiyaha yibha maha ng'obhe kunng'egha mmopwa kya nga kulaha ngokelo yaki.

Chapter 26

1Hino Mutwa Agilipa kakinng'ombela Paulo, “Nungughutegheka kulipingikiha.” Apwo Paulo kakiayebheha kwa kibhoko kyaki na kakilikingikiha abhu, 2“Mutwa Agilipa, nilibhona handa mundu yuna njuka kulikingikiha mu ulongolo ghwakwo kwa kya nongwa yangu yoha yaakwokiliti Akaayahudi kwa kya nenga. 3Na kiyaha ghumwene ghungughamanya maha hitohe hyoha hya Akaayahudi na kiyaha ghwenga ghungumanya tela mihalo ya makingikano. Hinu nungukuyupa ghuyihwe kya ulimbililo.4“Akaayahudi bhoha bhangumanya ya kya bhuli nikilama kuhumila pameghite nu mwana, na kya bhuli nikitama munnima ghwangu kuhumila makachu mu nnima ghwanga akwo ku Yelusalemu kutandila kandahi. 5Bhangunmanya kwa manjubha matangalo na bhahotola kuyimiha handa paapala, kukita kuhumila makachu nikitama handa yumoo ywakalibhuhite munu mu njila ya Chapanga na nikibhegha mu kimati kya Akaafalisayu.6Na hinu mmegha apa ningutoswa lelo kwa kya kuhyubhalila yila ninganilo lyakalaghiliti Chapanga kwa atate bhetu. 7Naghilo ayo ndo makabila ghetu mbinda mabhoko yimo na ibhili gha nnima ghwetu, bhakilindila kuyibhona kunu paakintundaila Chapanga kwa kulitumba pamuhi na pakilo maalongo bhangu megha apa ngokelwa na Akaayahudi. 8kiyaha niki mwenga mungubhona kukita Chapanga kanguhotola ng'obhe kubhahyuha bhaahweghite.9“Kya hoto nenga nikihyubhalila kukita yikingwilia kuyitenda mihalo mitangalo ya kulipingikiha Lihina lya Yesu ghwa Nasaleti kwa njila ywohele yila. 10Mihalo ayo ndo yiniyitendite akwo ku Yelusalemu. Pangamuhitwe makakala kuhuma kwa Ndundame Nkulu nikiabhika mu kibhopo atangalo mu bhandu bha Chapanga. Nabho paatositwe kuhwegha nikibha yumoo bha bhandu bhaayikitilite bhakwomwe. 11Pipipi nikighenda mu hitutubhi hya kutundamila Akaayahudi mu mbande nhanganganiko na kuakwiliha bhaghukiluke uhyubhalilo ghwabhe. Na kiyaghabhu kyangu kwa bhene kikibha kikulu mbaka nikiapalaha kuhuma nnima mbaka nnima.12“Linjubha limu nikibha mu mwanja kughenda ku Dameski kya nningo aghwo aghwo, nikikamuhwa makakala na malaghilo kuhuma kwa andundame akulu. 13Nhokamilwa, yikibha pamuhi kati, nikilibhona lubhwelu luung'anyimite munu kupitingana nkenge paliking'anyiha kya kunndindila papamu na bhala bhaabheghite na nenga mu mbande yoha. 14Twabhoha tukighwegha pahi na nikiyihwa lilobhe pa likilongela na nenga kwa nongelo ya Kibulania, ‘Shauli Shauli, kiyaha niki ghungumbamanda? Ghungulighaha yaghi handa senga ywakaghututa nhimbati ghwa Bambo ghwaki.’15Ndo nenga nikikonya, ‘Ghwenga ndo ghani Bambo?’ Bambo kakinnyanga, ‘Nenga ndo Yesu yughumbamanda. 16Peni hinu ghuyinuke ghuyime ghwima. Nighubwitukila ngati ngulibhike kala kya kundendela na kunnyimiha kwa kya nnando ghunughubhonihite na ghala gha mbala kughubhoneha. 17Ndaghulopoha kuhuma kwa Akaayahudi ayako na bhandu bhaabheghite Akaayahudi ng'obhe kwene kumbala kughulaghila. 18Ghwabhamanyiha na kubhatangatila kuhuma mu lubhindu na kubhayingiha ku ubhwelo na kuhuma mu makakala gha Nchipila, bhampilukile Chapanga ngati amokole ulekekeho ghwa ulemwa na kutola ng'ebu mu bhala bhaaghululitwe kwa uhyubhalilo ghuubheghite kwa nenga.19“Kya habhu, Mutwa Agilipa, nikileka ng'obhe kughayitikila milando yakanangihiti Chapanga. 20Ngati kalongohi nikilandamiha huti kwa bhandu bha ku Damesiki na kwa bhala bha ku Yelusalemu na ku nnima ghwoha ghwa ku Yudea na bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, kukita bhalipetule na bhantughile Chapanga na bhaliyimihe kwa kya ndendelo kukita bhalipetula hoto. 21Kubhukana na nhalo aghu Akaayahudi bhakingamula pameghite mu Kitutubhi kya Chapanga, Na bhakiyigha kunngoma.22Chapanga kakindangatila, kya habhu mbaka lelo nyima apa kwa makakala panyimiha kwa bhoha, akulu na adokwa, kya nga kuyobhela kyohele ngati nga ghala ghene ghaalongilite mambuye bha Chapanga na Musa ghaalongilite ghaabwitukila, 23kukita Kilisito yikinnogha kambamandwe na kukita ywombe kangabheghiti ghwa ulongohi kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghite, na kaalandamiha nhalo ghwa lubhwelo lwa bhandu bhake na kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi.24Paulo pakabheghite kangulikingikiha habhu, Fesito kakilongela kwa lilobhe likulu, “Ghwenga Paulo, ghubhegha na Nng'uluka! Kusoma kuuchwehiti kungughutenda ghubhe na lukwale!” 25Peni Paulo kakinnyanga, “Nenga megha na nng'uluka ng'obhe, ghwee nkulu Fesito, ngati nungukambuka malagho gha hoto na megha na mahala ghangu maha. 26Ghwenga Mutwa Agilipa ghungumanya milando ayi, kya habhu nunghotola kulongela kya nga lyogha mu ulongolo ghwakwo. Megha na bhwaghalili ng'obhe kukita matendelo agho ghangumanyika kwa ghwenga, kiyaha nnando aghu ghukitendeka pa kihiho ng'obhe.27Bhuli, Mutwa Agilipa ghungumanya mambuye? Nungumanya kukita ghunguhyubhalila!” 28Agilipa kakinng'ombela Paulo, “Bhuli, ghungunyegheleha kya kuyumbatika kya habhu ghupala meghe nu Nkilisto?” 29Paulo kakinnyanga, “Payibhele kya kuyumbatika ebu chepa, nungunnyupa Chapanga, kwa ghwenga ghweka chakwo ng'obhe ngati na kwa bhala bhoha bhaanyihwa lelo bhubho, abheghe handa mumeghite nenga, peni kya nga minyololo ayi!”30Apwo mutwa Agilipa, papamo na ntabhala ghwa kitami na Belinike na bhala bhaatamite papamo nabho, bhakiyima kya papamo, 31paabheghite mu kubhuka bhakighombana bhene kwa bhene, “Mundu ayu kakitenda ng'obhe kilibhi kyohele kya kunnogha kukomwa ebu kubhopwa ku kibhopo.” 32Agilipa kakinng'ombela Fesito, “Mundu ayu kangahotolite kulekekehwa kya nga kuyupa nongwa yaki yikayihwe na Kaisali Mutwa Nkulu ghwa Loma .”

Chapter 27

1Payilamuliti kukita twaaghenda mbaka ku Italia, Paulo na mmopwa bhangi bhakibhikwa kwa makakala gha machonda yumu lihina lyake Juliasi, ywene kakibha machonda nhwadali ghwa kimati kikemitwe “kimati kya Agusitino.” 2Tukihubhuka Meli yiihumite ku Adilamito nayo yiibheghite mumwanja ghwa kughenda mbande nhanganiko ku nnkoa ghwa Asia, tukiyanda mwanja, tukibhegha papamu na Alistaliko nkolannima ghwa ku Makedonia kuhuma ku Sesalonike.3Kilabho yaki tukihika kambi ya ku Sidoni. Juliasi kakintendela gha maha Paulo, kakintegheka kaghende kwa aghanja bhake ngati bhampeghe hilibhi hyakahipalite. 4Kuhuma akwo tukighendelela na mwanja, peni kiyaha kukibha na liyegha palipula muno muulongolo ghwetu, tukibhetukila mbande ya ligunguli lya ku Kupulo kwene liyegha likibha lichoko. 5Mbole tukiyomboka lihibha lya mbande ya ku Kilikia na ya ku Pamfulia, tukipaghika ku Mula kitami kya ku Lukia. 6Apwo yula machonda kakighubhona bhwato ghwa ku Alekisandlia paghughenda ku Italia, kakitukweleha amwo.7Tukityanga kwa manjubha matangalo tukityanga mbolembole, na kwa mapungwo, pauhiko tukihika ugheghela na ku Nido. Kiyaha likusi likibha likali palukitupingika, mbaka tukihotola ng'obhe kukinda ughololeho ghutughuhwachiliti, tukikindila ugheghela ya ku Klete mbande ya ku Salimone. 8Tukikinda kwa kupungwa na tukihika mu ng'ebu yimo kambi ya maha ugheghela na kitami kya ku Lasea.9Tukibha mu mwanja mu manjubha matangalo na kiyaha mbole ya manjubha gha kulikunga lihibha litimbhukagha habhu yikibha uhakata kwa twenga kughendelela na mwanja. Ndo Paulo kakiakinya pakilongela. 10“Mabambo, nungubhona kukita mwanja aghu ghwabhegha na mapungwo na ghuhobheho utangalo, kwa mihigho na Meli bhubho ng'obhe, ngati na kwa ulami ghwetu hilahila.” 11Peni yula machonda nkulu kakighapughana ghakalongelite Paulo na kakihutika muno kuyuhwa ghakalongelite baalia na nkola meli.12Kiyaha kambi yila yikibha yamaha ng'obhe kutama pa nndaluko ghwa malili, bhandu atangalo bhakinoghelwa bhaghendelele na mwanja, bhakihwachila bhahike ku Foinike na bhatame akwo .Foinike ndo kambi yibheghite ku Kilete yinakughendelela mbande ya kusi ya maghalibi na kasi maghalibi, na akwo bhangahotolite kutama manjubha gha malili. 13Hino, likusi lya kupughwa palitandilite kupula kuhuma ku kusi, bhakihwachila kukita bhahotola nningo ghwabhe, habhu bhakiyandiha mwanja, na kukinda mubhweghabhwegha ya mbwani ya ligunguli lya ku Klete.14Peni kya masaa gha mandina, liyegha likulu liikemitweghe “Eulakilo” Likiyanda kupula kuhuma ku kigunguli kya Klete. 15Liyegha likulu lukighuyuka meli, na kiyaha tukihotola ng'obhe kulikanikiha liyegha, ndo tukiyileka meli yitolwe kulighenda lila liyegha. 16Kigunguli kimo kiikemitwe Kauda kikitukingiha kachoko na lila likusi, na tukikindila ku kusi mwa kila kigunguli, tukihotola kwa kulimba kughupaghika ghula bhwato na kughulopoha.17Bhala mabahalia bhakighuhuta bhwato nkati ya meli mbole bhakighukwatalila meli kwa ngoyi na kuyibhopa kwa makakala. Bhakiyoghopa kughomelwa mu nhanga ghwa ugheghela na mbwani ya Libia. Habhu bhakihuluha nanga ngati kutangatila meli yityange mbole mbole pakiileka meli yigheghwe na liyegha. 18Likighendelela kupula na kilabho yake bhakiyanda kutagha panji mihigho ya mu meli.19Linjubha lya ndandu, bhene kwa mabhoko ghabhe bhakihitagha hilibhi hya mu meli mulihibha. 20Mumanjubha matangalo tukighubhona ng'obhe nkenge ebu ndondwa, liyegha likighendelela kupula muno, mbaka tukidumuka mwoyo ghwa kulama kangi.21Mbole ya bhandu kutama kya nga kulyegha mu manjubha matangalo, Paulo kakiyima pankati ya bhombe pakilongela, “Mabhandu mwenga, yikianogha kunyihwa na kughuleka mwanja kuhuma ku Kilete, ndo nge tuhepetukite mbyupila ayi na uhobheho aghu ghwoha. 22Hinu nunguayupa, mmeghe na mwoyo nkulu, kiyaha kahone yumoo mu mwenga ywakapala kuhobheha ulami ghwake, ngati yadibala nga meli ghweka chaki.23Nenga ndo mundu ghwa Chapanga kangi ndo nndumitumi ghwaki, lelo pakilo nndumitumi ghwaki kakinbwitukila, 24Naywo kakilongela, ‘Paulo, ghukotoke kuyoghopa, yingukunogha mbaka ghuyime muulongolo ghwa Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma, kangi ghumanye kukita bhoha bhaabheghite mu mwanja papamu na ghwenga Chapangaka kataalopoha kwa ghumaha ghwake na kwa kya ghwenga. 25Kya habhu, mabhandu mwenga! mulipeghe mwoyo, kiyaha nungunhyubhalila Chapanga kukita yabhegha handa bhula pakanng'ombelite.” 26Peni hata habhu meli yetu yaaghomehwa mu kiigunguli kyoheli.”27Palihikite linjubha lya kumi na ncheche pakilo, patubheghite tukali tungutakulwa na likusi mu lihibha lya Adilia, ugheghela na uhiku kati, Alongoha meli bhakihwachila kukita tukiheghelela ku nnima nnyumu. 28Habhu bhakipala kumanya njulwa ya machi gha lihibha, na kubhona pakibha na utali ghwa pima mbinda mabhoko ncheche. Mbole ya kughendelela pamandina bhakitenda kangi bhakimokola mita mbinda mabhoko ndatu. 29Bhakiyoghopa kukita bhwato ghwetu ghungalitutiti mu litalabha, bhakihuluha ngwamiho ncheche unyuma ghwa meli yikotoke kutyanga, bhakiyupa kucheghe kanongola.30Alongoha meli bhakipala kunyelembuka, na bhakibha kala ghula bhwato nchoko ghwa kulopohela bhandu mumachi, bhakilihwangila kukita bhangughenda kuhuluha ngwamiho hya kuulongolo ghwa meli. 31Peni Paulo kakinng'ombela yula machonda nkulu na machonda ayake, “Handa bhandu abha bhaahighala ng'obhe mu meli agho, maalepelwa kulopohwa,” 32Ndo bhala machonda bhakidumula ngoyi hikamulilite ghula bhwato ndokwa, bhakighuleka ghutolwe na machi.33Pakali na kuchegha, Paulo kakiayupa bhandu bhoha alyeghe hilyo, “Lelo ndo linjubha lya mbinda mabhoko yimo na ncheche mmegha mughunyenyema kya nga kulyegha, mulyegha nga kyoheli. 34Kya habhu nunguandakila nlyeghe hilyo, mana kyabhatanga nhotole kulama. Kiyaha kahone na yumoo mu nkati yenu ywa kuhwegha ebu kubhangalilwa.” 35Mbole ya kulongela malagho agho, Paulo kakitola lingate, kakinnumba Chapanga muulongolo ghwabhe bhoha, kakighumegha na kakiyanda kulyegha.36Apwo bhoha bhakimokola makakala, nabho bhakilyegha hilyo. 37Mu bhwato tukibhegha bhandu mbinda mabhoko kumi ibhili na saba sita. 38Mbole ya kulyegha na kuyukuta bhakitagha ngano hyoha ku libhibha ngati kubhika maha utopo ghwa meli.39Paghucheghite Alongoha meli bhakighumanya ng'obhe ghula nnima, peni bhakibhona kimbwela kya nhanga kya maha kwa kiyomboko, bhakilamula bhapaghike meli akwo handa yingahotolitwe. 40Kya habhu bhakidumula ngoyi hya meli na bhakilekekeha ghwamiho bhakichumbukiha mu lihibha na bhakihoghoyeha ngoyi ya kilongoha bhwato bhwato mbole bhakiliyinula lipinda lichoko ngali lighukingikihe liyegha na kughughegha bhwato kughulongolo mu mbwani. 41Peni tukihika pa ngongano mbili ya mahibha, na meli yikighomelwa, mbande ya ulongolo yikighomelwa mumahughulu gha nhanga, mbande unyuma ya meli yikiyanda kumetuka pechepeche kwa kya kututwa na liyegha likulu.42Bhala machonda bhakihwachila kuakoma mmopwa ngati apingikihe hata yumu mu bhombe kakotoke kuhumba na kuhughilila na kunyelembuka. 43Hinu, yula machonda nkulu kakipala kughulamiha ulami ghwa Paulo, kakiakanikiha machonda ayake bhakotoke kutenda nnando aghwo. kakiakwilikiha bhala bhaamanyite kuhughilila ahumbe kubhuka mu meli na kughugilila mbaka ku uyumu. 44Bhaahighilalite bhangahotolite kuyomboka kumwambo kwa kukamulila hagha na hipalamande ya bhwato, Apwo ndo bhoha tukihotola kuyumboka kuhika kumwambo maha handa pakalongelite Paulo.

Chapter 28

1Mbole ya kuhika maha munnima nnyumu, ndo tukimanya kukita kigunguli kila kingukemwa Malita. 2Akolannima ghwa kigunguli kila bhakibha na upalo ghwa maha. Bhakikwata mwoto na kutukema bhoha kiyaha yikituta hula na kukibha na malili.3Paulo kakilokota nhigho ghwa hanjo na kukolekeha mu mwoto kwa kya kuyotela, na kubhukana na na mbyupila liyoka lunalusungu likighwimuka na kulibhilingiha mu kibhoko kyake. 4Bhala akolannima bha kigungula kila pabhalibhonite lila liyoka paakilemelela mu kibhoko kya Paulo, bhakighombana, “Mundu ayu kankoma mundu, hata pakalopokite kubhuka mulihibha, chapanga ghwetu kangummuyihila uhakata ghwaki.”5Peni Paulo kakimpumundila yula liyoka mu mwoto hangi mwene kakitebhala ng'obhe 6Bhandu bhakibha bhangulolekeha pangi kaatupa na kughwegha pahi na kuhwegha. Peni mbole ya kulindila munu kya nga kubhona kabwitukilwa na nnando ghwohele nhakata bhakighalambula hwacho yabhe na kulongela kukita, “Yombe ndo chapanga.”7Paugheghela na pang'ebu yila pakibhegha na mighunda mikulu ya kilongohi ghwa kigunguli akyo kaakemitwe Pubilo. Kakitukingama ku lubhagha lwake na kakitulela kwa utekulo nkulu kwa manjubha mandatu. 8Hinu, tate ghwake Publio kakighonja paulili, kakilwala nhehemela ghwa lupweka lwa mwahi. Paulo kakighenda kunnola na kakinyupila kwa Chapanga, kakinyabhikila mabhoko unane mwa yula ntamwa, na kakinlamiha. 9Nnando aghu paghubwitukite, bhandu bhoha bha kigunguli kila bhaabheghite na atamwa bhakihika nabho bhakilamihwa. 10Bhandu bhakituhokamila muno, na patubheghite kala kuyandiha kangi mwanja, bhakighegha mu meli hilibhi hyoha hituhipalite mu meli.11Mbole ya myehi mindatu tukiyanda kangi mwanja kukindila mu njila ya lihibha kwa meli yimo ya ku Alekisandlia giikemitwe “Machapanga pacha.” Meli aywo yikiyima pa ligunguli akyo mu nndaluko ghoha ghwa malili 12Tukihika ku kitami kya Silakusa na tukitama apwo kwa manjubha mandatu.13Kubhuka akwo tukighenda mbaka ku Legio kilabho yaki likusi lya kusi ghukiyanda likipula, na kilabho yaki tukihika ku Puteoli. 14Akwo tukiabhona alongo bhaanhyubhalilite Kilisito, bhakitukingama na kutuyupa tutame nabho kwa manjubha saba na Mbole tukiyendelela na mwanja mbaka ku Loma. 15Alongo bhaanhyubhalilite Kilisito kula ku Loma paayihwiti mihalo yetu, bhakihika kutukingama ku ligulio lya Apio na kwingi kuukemiteghwe mu hitutubhi mindatu hya ahenja. Paulo pakaabhoniti kakinnumba Chapanga, kakitengelehwa mwoyo.16Patuhikite ku Loma Paulo kakilekekehwa Katame ghweka chake papamu na machonda yumu ywa kunkingikiha. 17Mbole ya manjubha mandatu Paulo kakiakema papamu hilongohi bha Akaayahudi. Paakwemukiti kala kakiaghombela, “Maalongo bhangu nenga hata naha nikitenda ng'obhe kyohele kihakataho ebu kya kupingika hitohe hya aghohi bhetu, peni nikikamulwa kula ku Yelusalemu na kubhikwa mu makakala gha Akaaloma. 18Na bhombe paayomoliti kunngonya bhakipala kumopolela, kiyaha bhakibhona ng'obhe uhokelo ghwoheli ghunighutendite ghuunoghela toso ya kiho.19Peni Akaayahudi bhangi bhakipingikiha ngotoke kulekekehwa nikilepelwa kya kutenda habhu nikiyupa hike kwa Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma, hata panikibhele na kilibhi kyohele kya kukokela kwa kya nnima ghwangu. 20Hino kwa kya mihalo ayi nubhayupa nhike apa na munnole na kuyobhela na mwenga, kiyaha mopwa minyololo ayi kubhukana na uhyubhalilo ghula ghwa Akaaisilaeli.21Bhombe bhakinng'ombela, “Twenga tunakamuhwa ng'obhe lihamba lyoheli kuhuma ku Yudea, ebu kahone nnongo ywohele ywakahikite apa kulongela nnando nhakataho ghwohele ghwa kya ghwenga 22Peni tungapaliti kuyihwa kuhuma kwa ghwenga lighulihwacha kiyaha tungumanya mbande yoha bhandu bhanguyobhela mahakataho kwa kya kimatu kya bhandu bha njila.”23Hino pakalinganite linjubha lya kukongana nayo, bhandu atangalo bhakihika akwo pakabheghite kangulama. Naywo Paulo kakiaghombela na kulandamiha ya kya Ghubhutwa ghwa Chapanga pakiyigha kuhumila malabhila mbaka makimuhi kakialubhulila na kubhafwambulila mihalo ya Yesu kubhuka ku malaghilo gha Musa na kubhuka kwa Mambuye. 24Amoo bhabhe bhakihyubhalila kwa ghala ghakalongeliti, peni bhangi bhakihyubhalila ng'obhe.25Hino bhakilingana malobhe ng'obhe ghwa hwacho nkati yabhe. Paabheghite mu kubhuka Paulo kakikambuka nnando ghumu, “Nhuki ywa Chapanga kakiaghombela hoto na tate bhenu pakalongelite kwa ngulo ya mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Isaya! 26Kakilongela, ‘Ghughende kwa bhandu abha ghukaaghombele, Kulyaghila maayihwa peni maamanya ng'obhe. Kya hoto maalolekeha peni maabhona ng'obhe,27kiyaha myoyo ya bhandu abha yibhegha na unonopo, na makutu ghabhe ghana utopo ghwa kuyihwa, na ahumbata meho ghabhe. Hela bhubho bhangabhonite kwa meho ghabhe na kuyihwa kwa makutu ghabhe na kumanya kwa myoyo yabhe Na kubhuya kwa nenga kalongela Chapanga. Na kualamiha bhombe.”28Na mbole Paulo kakiyomolela pakilongela, “Hino na imanyikane kwa mwenga kukita aghu ulopohi ghwa Chapanga ghugheghwa kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi nabho bhangughuyihwa.” 29Paulo pakayomolite kughakambuka malagho agho, bhala Akaayahudi bhakibhuka paakikonyekehana matangalo bhene kwa bhene.30Mu ngungwa ibhili yoha Paulo kakitama akwo mu nyumba yakakisumulite. Na kakiakingama bhoha bhaahikite kummona 31Kakilandamiha mihalo ya Ghubhutwa ghwa Chapanga na kuyihunda mihalo ya Bambo Yesu Kilisito kwa ukangamalo nkulu kya nga kukanikihwa na mundu.

## Romans

Chapter 1

1Paulo ndumindumi ghwa Yesu Kilist, aliyekemwa kihaya ndumindumi, na kumvika pambwegha hya kiyaha ya injili ya Chapanga. 2Ayi ndo ghila ya injili lya apanganilepa nnima kupitila mambughi bhake munyandiko ya maha. 3Ni ruhusu mwana ghwake. kakibhelekwa kuhuma ukoo ghwa Daudi kwa jinsi ya mmbhili.4Mwene kakilandamila kwa mwana ghwa Chapanga kwa likala uhuki wa bhutwa kwa uhukilo wa hwaghite, Yesu Kilisto Bambo ghwetu. 5Kupitila mwene tupokela uhihima na uhokame kwa hesima wa hyubhalilo kati ya nnima hyoha, kwa ajili lihina lyake. 6Kati ya nnima ena, mwenga pia mkemwa kiyaha ghwa Yesu Kilisto.7Hinu, nunguatyekela bhandu bhoha bhaabheghite ku Loma munakupalwa na Chapanga na kukemwa kubhegha munhaghulitwe kwa kya Chapanga. Nunguayupila umaha na uhihimilo ghuubhuka kwa Chapanga Tate ghwetu na kwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito ghubheghe na mwenga.8Kutandila kwa ghoha, nungunnumba Chapanga ghwangu kwa njila ya Yesu Kilisito kwa kya mwenga mabhoha, kiyaha uhyubhalilo ghwenu ghungulandamihwa munnima ghwoha. 9Kiyaha Chapanga yunundumikila kwa mwoyo ghwangu ghwoha mu kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Mwana ghwake, ndo nnyimiho ghwangu kukita nungubhakulungwa 10maghenda maghenda mumayupo ghangu mumanjubha ghoha. Nungunnyupa Chapanga, kuuhiko kambeghe ng'ebu ya maha ya kuhika kwa mwenga hinu.11Kiyaha nungudumbila muno kubhabhona, ngati mokole kuapegha lilumbo lya kinhuki na kubhatengeleha, 12ebu kyanalumu twatengelehana, uhyubhalilo ghwenu ghwandengeleha nenga, na uhyubhalilo ghwangu ghwabhatengeleha mwenga.13Maalongo bhangu, nungupala mmanye kukita maghenda maghenda nikipala kubhatyangila, peni mbaka hinu nganikihwa. Nikipala kumokola matangalo ghaabheghite gha maha nkati yenu handa munumokolite nkati ya bhandubhaabheghite ng'obhe Ayahudi. 14Mmegha na lighambo kwa bhandu bhoha, bhana malango na kwa bhanga malango, bhaabheghite na umanyi na bhanga umanyi. 15Kya habho, nungupala muno kughulandamiha Nhalo ghwa Maha kwa mwenga mummeghite akwo Loma.16Hinu, nungubhona ng'obhe honi kughulandamiha Nhalo ghwa Maha kiyaha ndo makakala gha Chapanga ghanakubhalopoha bhandu bhoha bhaakuhyubhalila, kutandila Akaayahudi na bhanga Ayahudi. 17Kiyaha Nhalo ghwa Maha ghungubhoneha pekupeku bhula Chapanga pakaayitikilite bhandu kubhegha amaha muulongolo ghwake, nnando aghu ghungutendeka kwa uhyubhalilo, kutandila kandahi mbaka kuuhiko, handa payityekitwe, “Mundu ywa maha muulongolo ghwa Chapanga kaatama kwa uhyubhalilo.”18Kiyaha kiyaghabhu kya Chapanga kiyimihwa kuhuma kunani kwa kya ukiluko na uhokelo ghoha ghwa anabhandu ghwene kwa njila yabhe hakata bhanguyipingikiha hoto yikotoke kumanyika. 19Kiyaha ghoha ghanahotoleka kumanyikwa kwa kya Chapanga ghabhegha pekupeku kwa bhombe kiyaha mwene Chapanga kaghahwimwula.20Kiyaha kutandila paghubhumbitwe nnima, silia ya Chapanga ywangabhonekana kwa meho, ndo agho makakala ghake ghwa manjubha ghoha na silia yake ya ghuchapanga, yibhonekana peku peku, ghakimanyikwa kubhukana na ghala ghakaghatendite ngati anabhandu akotoke kubhegha na kihokonyo. 21Payibhele bhangumanya kukita kabhegha Chapanga, peni bhangumpegha ng'obhe uhokamo ghuunogha, hangi bhangunnumba ng'obhe, kihyengo kyake, hwacho hyabhe hibhegha yaghi na myoyo yabhe ya uhilamahala yimema lubhindo.22Payibhele bhakilidumba kukita bhana malango, bhakibha ahilamahala 23bhanguleka kuntundamila Chapanga ywaatama manjubha ghoha, na kihyengo kyake bhangutundamila ming'omng'omo yiibheghite nhwano ghwa anamundu ywaakuhwegha, nhwano ghwa anyama, hiyuni ebu anyama bhanakukwabha.24Kya habhu, Chapanga kabhaleka bhatughile tama hakataho hya myoyo yabhe na kutendelana milando ya honi kwa mibhili yabhe. 25Kiyaha bhakiighalambula hoto ya Chapanga kubhegha uhwangi, bhangutundamila na kundumikila kibhumbe kihyengo kya mwene mmumba, ywene ndo ywakanoghwa lutiko manjubha ghoha. Ayi mwika.26Kya habhu, Chapanga kabhaleka bhatughile tama hakataho. Hata adala bhabhe bhakighalambula mandumila gha kisilia ya mibhili yabhe na kukindila ghwangalandana na udala ghwabhe. 27Nabho alume ubhwabhu abhu, bhakileka kuyingililana kwa kisilia gha nhumbu na nngwana, bhakiyingililana tama bhombe kwa bhombe. Alume bhangutendelana milando ya honi, na habhu bhanguligheghela bhene kihyato kiibhanogha kwa kya uhokelo ghwabhe.28Kya bhula bhandu bhakilema kuyimanya hoto ya Chapanga, naywo Chapanga kabhaleka mu makitilo ghabhe mahokelo, bhatende milando yila ghanga kunoghela kutendwa.29Bhamemwa na mihakataho nhanganganiko, na tama hakataho, na ulyegha kwapukwapu, na utyahe na unenga, bhamemwa na tama, na kukoma, na bhulwa, na ukubhuhi na mapalo mahakata. Bhombe bhubho ndo abukuto 30adabilana, bhaakalalila Chapanga, bhana hyeta, bhana ngakatala, bhana madumbo, bhana luhila, bhanga bhayitikila abhele bhabhe, 31abhughabhugha, bhanga hyubhalila, bhanga luhungu na akata tanga.32Bhangumanya kukita malaghilo gha Chapanga ghangulongela kukita bhandu bhaatenda milando handa ayi, bhangunoghwa kiho. kupitingana kwa agha, chepa kukita bhangtenda milando ayi bhombe bhene, ngati bhubho bhangubhalunga bhala bhaaghatenda aghoagho.

Chapter 2

1Hino, ghanja, handa ghunguatosa bhangi, ghwahotola ndwee kulikingikiha ghumwene, hata payibhele ghwenga ndo ghani. kubhukana na kuatosa bhangi ghungulikundula ghumwene kiyaha na ghwenga ghunakuatosa bhangi ghungutenda milando yilayila. 2Tungumanya kukita toso ya Chapanga kwa bhala bhaaghatenda milando handa ayi ndo toso ya hoto.3Habhu, ghwenga ghanju ghyubhatosa bhala bhaaghatenda milando handa ayo kunu ghwenga bhubho ghungutenda, bhuli, ghungukita ghwatyelembuka toso ya Chapanga? 4Ebu ghungughuyuyuha umaha ghwake nkulu,ulimbililo ghwake na mapalo ghake, kya nga kung'amula kukita umaha ghwake aghwo ghuna n'ningo ghwa kughulongoha ghumokole kulipetula5Peni ghubhegha na unonopo na ngakatala ya mwoyo, habho ghungulikunganila toso kwa linjubha lila lya kiyaghabhu pala tos ya tela ya Chapanga payigubutulwa. 6Mu linjubha alyo Chapanga katampegha kila mundu kubhukana na ndendelo yake. 7Bhala bhaakangamala kughatenda gha maha, kupalaha ukulu na uhokamo ghwa Chapanga na kya nga kuhwegha, ghwaakamuhwa ubhumi ghwa manjubha ghoha.8Peni kwa bhala bhaapalaha mihalo yabhe bhene na bhala bhaalema hoto na kuyitughila njila ya mahakata, kwaabhegha na kiyaghabhu na kuhyoma kwa Chapanga. 9Chapanga Kwaabhegha na himbamanda na lung'ahe kwa bhoha bhanakutenda uhakata, kutandila na Akaayahudi na bhandu bha milima yingi bhubho.10Peni bhala bhanakutenda gha maha, Chapanga kataapegha ukulu, uhokamo na uhihimilo, Akaayahudi ndo bha kandahi na milima mingi bhubho. 11Kiyaha Chapanga kangumbhaghula ng'obhe mundu ywohele. 12Bhala bhaatendite ulemwa kya nga kughamanya malaghilo bhaakanjaghanwa ingabha bhangughamanya ng'obhe malaghilo.Na bhala bhanakutenda ulemwa paaghamanya malaghilo bhaatoswa kwa malaghilo agho.13Kiyaha, kata bhanakuyihwa malaghilo ndo bhaabheghite tela muulongolo ghwa Chapanga ngati bhala bhanakughayitikila malaghilo ndo bhaakingamwa kukita ndo bha maha muulongolo ghwa Chapanga. 14Bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi abhegha ng'obhe na malaghilo, peni pala paatendite handa paghapala malaghilo bhombe ndo malaghilo kwa njimba yabhe mabhene, payibhele bhangughamanya ng'obhe malaghilo.15Ndyangilo yabhe yingubhoneha kukita malaghilo ghatyekwa mu myoyo yabhe. Njimba yabhe yinguyimiha nhalo agho, kiyaha pamoo pangi hwacho yabhe yinguatosa na pamoo pangi yinguatengelekeha. 16Habhu kubhukana na Nhalo aghu ghwa mahaghunughulandamiha, ndo yabhegha habho mu linjubha lila pala Chapanga paayitosa mbwepo ya anabhandu kwa kukindila Yesu17Ghwenga handa ghungukemwa Nyahudi na ghungughadumbila malaghilo, na kulitikila kukita ndo ghwa Chapanga, 18kwa njila ya malaghilo ghungumanya ghala ghaaghapala Chapanga na ghwaahotola kuhaghula nnando ghwa maha, 19ghwena ghungulibhona kukita ndo kilongohi ghwa bhangalola na lung'ali kwa bhala bha abheghite mu lubhindo, 20nlubhulila ghwa ahila mahala, na nhunda ghwa bhana nonono, kiyaha ghubhegha na utendehi ghwa hoto mu agho malaghilo.21hino ghwenga ghughubhahunda bhangi, bhuli ghungulihunda ng'obhe ghumwene? Ghwenga ghuulandamihite kukita bhandu akotoke kuyibha, peni ghu mwene ghunguyibha. 22Ghwenga ghulongilite kukita bhandu akotoke kutyaha, bhuli ghumwene ghungutyaha? Ghwenga ghughuyikalalalilite machapanga ming'omo ng'omo, ghungutenda mihalo ya kuyaghabhaliha mu kitutubhi kya Chapanga.23Ghwenga ghunakughadumbila malaghilo, ghungunnyuyuha Chapanga kwa kughadunyula malaghilo? 24Handa payityekitwe, “Kwa kya mwenga, lihina lya Chapanga lingulighwa mu bhandu bha abheghite ng'obhe Akaayahudi.25Unyagho ghubhegha tela handa paghughatenda malaghilo, peni handa paghubhadunyula malaghilo, yingabhegha tela handa ghungahighala kya nga kuyingihwa unyagho. 26Handa mundu abheghite ng'obhe Nnyahudi ywanga yingilwa unyagho na kangutenda handa paghapala malaghilo, kulyaghila kyaahwachilwa kukita kayingihwa unyagho. 27Bhandu bhaabheghite Ayahudi ng'obhe bhaakutosa ghwenga Nnyahudi handa paghughadunyula malaghilo, hata paghubhegha na matyeko gha malaghilo na ghuyingilwa unyagho, na bhangughayitikila malaghilo payibhele bhayingilwa ng'obhe unyagho.28Kiyaha kata bhanakubhonekana kwa panje kubhegha ndo Akaayahudi ndo Akaayahudi bha hoto, ebu mundu kangubhegha ng'obhe Nnyahudi ghwa hoto kiyaha kayingilwa unyagho mu mmili ghwake. 29Nnyahudi ghwa hoto ndo yula ywaabheghite Nnyahudi mu nnkati ndo yula ywakayingilwa unyagho mu mwoyo ghwake. Aghu ndo nhalo ghwa Nhhuki, kata nhalo ghwa matyeko gha malaghilo. Mundu ghwa kya abho kaamokola lutiko, kata kuhuma kwa bhandu ngati kuhuma kwa Chapanga.

Chapter 3

1Hino Nnyahudi kabhegha na kilibhi kyoki kupitingana bhangi? Na kudumulwa unyagho kungunogheha niki? 2Kungunogheha muno muno kwa kila njila. Kandahi kiyaha bhakamuhwa malaghilo gha Chapanga.3Peni yabhegha bhuli handa amoo bhabhe bhakibhegha bhakuhyubhalika? Bhuli kwanga hyubhalila kwabhe kwaakubhuha kuhyubhalika kwa Chapanga? 4Kabhone. Chapanga kakabhonekane kukita kanashaliya, na andabhandu kukita ahwangi, handa payityekitwe,“Pohele paghulongela malagho ghako ndo gha hoto, na mu njengakaya ghwenga ghuhotola.”5Peni handa uhokelo ghwetu ghungubhoneha kukita Chapanga kangutenda shaliya, tulongele niki? Huli tulongele kukita kanashaliya ng'obhe paatutosa? Kahone, nungulongela handa mwanamundu. 6Maha ng'obhe, Handa payibhegha habho, Chapanga kangahotola bhuli kughutosa nnima?7Pangi tulongele, “Handa uhwangi ghwa nenga ghungutangatila kubhoneha hoto ya Chapanga na kuyonjokeha ukulu ghwake, kiyaha niki nenga nungutoswa kukita mmegha na ulemwa?” 8Na twenga kiyaha niki tukotoke kulongela, handa bhangi paatukokela kukita tungulongela, “Tutende uhakata ngati ghamaha ghahike?” Bhene bhangunoghwa toso yabhe9Hinu, tulongele niki? Bhuli twenga akaayahudi ndo bha maha kupitingana bhangi? Kabhone! kiyaha numanya kala kutandila kandahi Akaayahudi na bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi bhoha abhegha mu utabhala ghwa ulemwa. 10Handa bhula matyeko gha kya Chapanga paghalongela, “Kahone nga yumo ywakabheghite ghwa maha."11Kahone mundu yuna mahala ebu yunakunntundamila Chapanga. 12Bhoha ankiluka Chapanga Bhoha ahokela kahone yunakutenda shaliya maha nga yumo13Ngulu yabhe ndo mandogholo ghanga kigubiko kwa ngulu yabhe bhangutenda luhila lusungu ya hwacho yabhe yibhegha pahi ya milomo yabhe. 14Milomo yabhe yimema ngundulo na lihingila15Maghulu ghabhe ghanguyumbatika kuyita mwahi. 16Nganjaghano na himbamanda yibhegha mu njila yabhe 17Bhanguyimanya ng'obhe njila ya uhihimilo 18Kahone lyogha lya kya Chapanga mu meho ghabhe”19Hino tungumanya kukita kyohele kiilongela malaghilo, kinguaghombela bhala bha abheghite pahi gha malaghilo ngati ngulu ywohele hitame jii na nnima ghoha ghubheghe pahi ya toso ya Chapanga. 20Kya habho kabhone mwana mundu nga yumo ywaabhalangwa kukita kabhegha ghwa maha muulongolo ghwa Chapaanga kwa ndendelo ya malaghilo, kiyaha malaghilo ghangututenda tughumanye ulemwa.21Peni hinu, njila ya Chapanga ya kubhayitikila bhandu kukita bha maha muulongolo ghwake yihwimulighwa, kangi kyanga malaghilo. Malaghilo na ambuye bhanguyimiha nhalo aghu. 22Chapanga kanguayitikila bhandu kukita bha maha kwa njila ya uhyubhalilo ghwabhe kwa Yesu Kilisito, Chapanga kangutenda habhu kwa bhoha bhaanhyubhalila na kahone ubhaghulo23Kiyaha bhandu bhoha atenda ulemwa na bhalepelwa na ukulu ghwa Chapanga. 24Peni bhangubhalangwa kukita bha maha muulongolo ghwa Chapanga kya yaghi kwa luhungu lwake kwa njila ya ukombohi ghuubheghite mu Kilisito Yesu.25Chapanga kakinbhuha Yesu kwa likaho, kwa mwahi ghwake kabheghe njila ya kuabhuhila bhandu ulemwa ghwabhe kwa uhyubhalilo ghwabhe kwa mwene. Kakitenda habho ngati kamokole kubhoneha kukita mwene ndo ghwa maha. Kandahi hapo Chapanga kakibhegha yunakulimbilila kya nga kulolekeha ulemwa ghwa bhandu. 26Kakitenda habhu ngati kubhoneha shaliya yake mu manjubha agha, ngati mwene kabheghe ywa maha muulongolo ghwa Chapanga na yuna kummalanga yula yunakunhyubhalila Yesu.27Hino, twaalidumbila niki? kahone Kiyaha niki? Bhuli kwakya kughatughila malaghilo? Kata!Ngati kiyaha tunguhyubhalila. 28Kiyaha Chapanga kangunnyitikila mundu kiyaha ndo ghwa maha muulongolo ghwakekwa kuhyubhalila, maha nga kwa kuhotola handa paghapala malaghilo.29Bhuli, ndo chapanga ghwa Akaayahudi ghweka? Bhuli ywombe ndo Chapanga ghwa bhandu bha abheghite Ayahudi ghweka? Kulyaghila ywombe ndo Chapanga bha bhandu bha abheghite ng'obhe Ayahudi bhubho. 30Chapanga ndo yumo, naywo kataatenda Akaayahudi abheghe bha maha muulongolo ghwake kwa kuhyubhalila kwabhe, na bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi kwa uhyubhalilo ghwabhe.31Bhuli, tungughutumila uhyubhalilo kubhoneha kukita malaghilo ghahokela? Kabhone, ngati tungughayimiha malaghilo.

Chapter 4

1Tulongele niki hino ya kya Abulahamu tate ghwetu? 2Kiyaha handa Abulahamu kakibhalangwa kukita ywa maha muulongolo ghwa Chapanga kwa ndendelo yake, kabhegha na kya kulitikila, peni kata muulongolo ghwa Chapanga. 3Kiyaha matyeko yakya Chapanga ghangulongela, “Abulahamu kakinhyubhalila Chapanga, naywo Chapanga kakinnyitikila kukita ghwa maha muulongolo ghwake.”4Peni kwa mundu yunakutenda lihengo, lilumbo lyake lingubhalangwa ng'obhe kukita ndo luhungu lwa Chapanga ngati ndo kilibhi kinnoghite. 5Peni kwa mundu yunakutenda ng'obhe lihengo, ngati kangunhyubhalila yula yunakuabhalanga abhegha bha maha muulongolo ghwa Chapanga ywakabheghite nhokelo, uhyubhalilo ghwake mundu aywo ghungubhalangwa kukita ndo shaliya.6Handa bhula pakalongilite Daudi ya kya kuyelelwa kwa mundu yula ywakayitikilitwe na Chapanga kukita ywa maha muulongolo ghwake kyanga lolekeha ndendelo yake. 7“Bhanonelwa bhala bhaalekekihitwe ulemwa ghwabhe bhene ghulemwa ghwabhe ghupyatangulwa. 8Kanonelwa mundu yula ywene Chapanga kaghukulungwa ng'obhe ulemwa ghwake.9Bhuli, kunonelwa akwo ndo kwa bhala bha ayingihitwe uyagho ghweka, ebu bhubho kwa bhala bhayingihitwe unyagho ng'obhe? Kiyaha tungulongela, “Abulahamu kakihyubhalila, naywo Chapanga kakinnyitikila kukita ghwa maha.” 10Bhuli, Abulahamu kakiyitikilwa kukali na kudumulwa unyagho? Maha ng'obhe kukali na kudumulwa unyagho, na kata mbole ya kudumulwa unyagho.11Mbole yaki Abulahamu kakidumulwa unyagho, na kudumulwa akwo kukibhegha naho yiiyimihite kukita Chapanga kakinnyitikila kukita bha maha kwa kya uhyubhalilo ghwake ghwakabheghite naghwo kukali na kudumulwa unyagho. Kwa habho, Abulahamu kabhegha tate ghwa bhala bhoha bhene ingawa bhakidumulwa ng'obhe peni bhangunhyubhalila Chapanga na kutendwa bha maha muulongolo ghwa Chapanga. 12Ubhwabhu abhu ywombe ndo tate ghwa bhala bhaadumilitwe unyagho, peni maha ng'obhe kiyaha bhadumulwa, ngati kiyaha bhangutughila njila yiyila yila ya uhyubhalilo yete tate ghwetu Ibulahimu kakiyitughila kukali na kudumulwa unyagho.13Chapanga kakinnaghila Ibulahimu na ubheleko ghwake kukita nnima ghutabhegha ghwabhe. Naghilo ayo yikitendeka ng'obhe kiyaha Ibulahimu kikighatughila malaghilo, ngati kubhukana na kuhyubhalila, na kakiyitikilwa kukita ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga. 14Kiyaha handa bhala bha malaghilo ndo ahala, uhyubhalilo ndo ghwa yaghi, na naghilo lya Chapanga ndo lya yaghi. 15Kiyaha malaghilo ndo ghangughegha kiyaghabhu, kiyaha kya nga malaghilo kahone ulemwa.16Kya habho, naghilo linghuhika kwa njila ya uhyubhalilo,ngati yibhe ndo kwa luhungu, na libhuhwe kwa kibheleko kya Ibulahimu, maha nga kwa bhala bha abheghite ghwa mallaghilo ghweka, ngati bhubho kwa bhala bha abheghite bha uhyubhalilo ghwa Ibulahimu. Ywombe ndo tate ghwetu twa bhoha. 17Handa payityekitwe, nughubhika ghubheghe tate ghwa milima mitangalo, muulongolo ghwa yula ghuyunhyubhalilite, ndo Chapanga, yuna kubhahyuha bhaahweghite, yunakughakambuka ghala ghaabwitukite ng'obhe handa bhula ghabhegha kala.18Abulahamu kakihyubhalila na kudumbila peni mwene kakibhegha kya nga madumbilo, na habho kabhegha tate ghwa milima mitangalo handa matyeko gha kya Chapanga paghalongela, “Ubheleko ghwako ghwa bhegha mtangalo handa ndondwa” 19Aburahamu kakibhegha ng'obhe nnyenyemalo mu uhyubhalilo hata pakalihwachilite ya kya mmili ghwake, ghuubheghite handa ghuhwegha , kiyaha kakibhegha na handa ngungwa mbinda mabhoko kumi ebu pakahwachite yakya lutumbo luuhweghite lwa Sala nndala munu.20Peni Ibulahimu kakiyingilwa lyogha ng'obhe ya kya naghilo lya Chapanga, kakiyingilwa makakala kubhukana na uhyubhalilo, na kakintika Chapanga. 2121 Kakimanya kukita Chapanga katahotola kughatwihiliha ghala gha aghanaghihite. 22Ya kya agho Chapanga kakinnyitikila kukita ndo ghwa maha.23Payilongelwa kukita, “Kakibhegha ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga.” Yingulongelwa ng'obhe ya kya ywombe ghweka. 24Nhalo agho ghubhegha ghwa twenga bhubho tuunhyubhalililite Chapanga ywakanhyuhite Yesu, Bambo ghwetu, kuhuma kwa bhaahweghite. 25Kakibhuhwa kakahweghe kwa kya ulemwa ghwetu, naywo kakihyuhwa kuhuma kwa ahweghite ngati tubhalangwe kukita tubhegha ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga.

Chapter 5

1Hino kya bhula tubhalangilwa kala kukita tubhegha bha maha muulongolo ghwa Chapanga kwa njila ya uhyubhalilo, ndo tubhegha na uhihimilo naywo Chapanga kwa njila ya Bambo ghwetu Yesu Kilisito, 2kwa kukindila ywombe kwa njila ya uhyubhalilo tuluhikila luhungu alu lwene tunguyima nkati yake, na twenga tunguyelelwa mu udumbilo ghwetu ghwa kulilunga na ukulu ghwa Chapanga.3Maha nga habho ghweka, tunguyelelwa bhubho mu himbamanda, kiyaha tungumanya kukita himbamanda yinguyegha ulimbililo, 4naghwo ulimbililo ghuyegha mwoyo ghukamaliti, na mwoyo ghukamalite ghunguyegha udumbilo, 5na udumbilo ghungutujunula mwoywo ng'obhe, kiyaha Chapanga kaghupopokehela kala upalo ghwake mu myoyo yetu kwa njila ya Nkuki ghwake ywakatukamuhite.6Patubheghike tukali anyenyemalo, manjubha paghahikite Kilisito kakihwegha kwa kya twenga twaahokelo. 7Kulyaghila yibhegha unonopo muno mundu kuhwegha kwa kya mundu ywa maha muulongolo ghwa Chapanga, pangi yinguhotoleka mundu kuyigha kuhwegha kwa kya mundu ywa maha.8Peni Chapanga kayimiha kukita kangutupala, mana patubheghite tukali alemwa, Kilisito kakihwegha kwa kya twenga. 9Hino kiyaha hinu tubhalangwa kukita ndo tubhegha bha maha muulongolo ghwa Chapanga kwa mwahi ghwake, na kupitingana kwa alyo ywombe katatulopoha mu kiyaghabhu kya Chapanga.10Kiyaha patubheghite amyanja na Chapanga peni kakitulinganiha malobhe naywo kwa kiho kya Mwana ghwake. Kiyaha hinu tulingana naywo, ndo kulyaghila kukita twaalopoleghwa kwa ubhumi ghwa Kilisito. 11Maha nga habho ghweka, peni tunguyelelwa bhubho mu Chapanga kwa njila ya Bambo ghwetu Yesu Kilisito ywene ywakatulinganihite na Chapanga.12Kya habhu, kukindila mundu yumu ulemwa ghukiyingila mu nnima, naghwo ghukiyegha kiho. Habhu kiho kikikwila kwa bhandu bha munnima ghwoha, kiyaha bhoha bhatenda ulemwa. 13Kukali na kubhegha na malaghilo, ulemwa ghukibhegha kala mu nnima, peni ulemwa ghungubhikwa ng'obhe mu kikulungwo kya nga malaghilo.14Peni kutandila manjubha gha Yohana mbaka manjubha gha Musa, kiho kikiatabhala mbaka bhala bhaatendite ng'obhe ulemwahanda yila ya Adamu, ya kunkiluka Chapanga.Aywo Adamu kakibhegha nhwano ghwa yula ywakapala kuhika. 15Peni uhokelo ghwa Adamu ghwalingana ng'obhe na luhungu lwa Chapanga. Hata bhula ulemwa ghwa mundu yumu ghukibha kihokonyo kya kuhwegha bhandu bhoha, na kwa lilumbo liibheghite nkati ya mundu yumu, ndo aywo Kilisito, Chapanga kabhayonjokeha bhoha luhungu na hilumbo hyake.16Kangi kubhegha na tofauti ya lilumbo lya Chapana na ulemwa ghwa yula mundu yumu. Kiyaha mbole ya kuhokela yula mundu yumu, Chapanga kakibhuha toso, peni mbole ya kuhokela bhandu atangalo, Chapanga kakiapegha lilumbo lyake kwa kubhalekekeha. 17Ayi ndo hoto, kwa ulemwa ghwa mundu yumu, kiho kikiyanda kutabhala kwa aghwo ulemwa ghwa mundu yumu, peni ndo kulyaghila kukita kila kyakatendite mundu yumu, ndo Yesu Kilisito, ndo kya maha kupitingana. Bhandu bhoha bhakingama umaha na lilumbo lya Chapanga lya kutendekwa bha maha muulongolo ghwa Chapanga, bhaatabhala mu ubhumi kwa njila ya mundu aywo yumu, ndo Yesu Kilisito.18Hino, handa bhula kuhokela kwa mundu yumu pakugheghite toso kwa anabhandu bhoha, ubhwabhu abhu umaha ghwa mundu yumu ghunguapegha bhoha umaha muulongolo ghwa Chapanga na ubhumi. 19Na handa kwa kyangayitika kwa mundu yumu bhandu atangalo bhakitendeka kubhegha alemwa, ubhabhu abhu kuyitika kwa mundu yumu kunguatenda bhandu atangalo abheghe ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga.20Ghakibwituka malaghilo naghwo ghakiatenda bhandu atwihilike mu uhokelo, peni pala ulemwa paghumemite, umaha ghwa Chapanga ghukimema kyanalumu. 21Handa bhula ulemwa paghutabhalite kwa kiho, ubhwabhu abhu umaha ghwa Chapanga ghungutabhala kwa umaha na kughegha ubhumi ghwa manjubha ghoha kwa njila ya Yesu Kilisito Bambo ghwetu.

Chapter 6

1Hinu, tulongele niki? Bhuli, tughendelele kutama mu ulemwa ngati umaha ghwa Chapanga ghuyonjokeheke? 2Aka kaa Twenga tuuhwiliti ulemwa twaaghendelela bhuli kutama mu ulemwa? 3Kiyaha mungumanya kukita twenga tuubatisitwe na kulilunga na Kilisito Yesu, tukibatiswa na kulilunga na kiho kyake.4Patubatisitwe tukililunga na kiho kyake, tukikulilwa papamo na ywombe, ngati handa bhula KIlisito pakahukitwe kuhuma kwa bhaahweghite kwa ndendelo ngulu ya Tate, na twenga bhubho tumokole kutama ubhumi ghwa hyono 5kiyaha handa twenga tulilunga naywo mu kuhwegha handa mwene, habho habho twaalilunga naywo kwa kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghite handa ywombe.6Twenga tungumanya kukita uanamundu ghwetu ghwa makachu ghukimangalilwa papamu na Kilisito, ngati ghula nhokolo ghwa ulemwa ghuhanjaghanwe, na tukotoke kubhegha abhandwa bha ulemwa. 7Kiyaha ywohele ywakahwegha kabhalangwa kukita kabhegha maha muulongolo ghwa Chapanga kutali na ulemwa8Peni patuhweghite papamu na Kilisito, tunguhyubhalila kukita twaalama papamu naywo. 9Patumanya kukita Kilisito pakahyukitwe kuhuma kwa bhaahweghite kahone kuhwegha kanga, ebu kiho kinguntabhala kangi ng'obhe.10Habhu, kiyaha Kilisito kakihwegha mala yimo, na ulemwa ghungubhegha na makakala ng'obhe kwa ywombe, na hinu kangutama ubhumi ghwake mu ughumo na Chapanga. 11Ubhwabhu abhu, mulibhalange kukita mhwegha mu ulemwa peni muubheghite na ubhumi kwa Chapanga mu Kilisto Yesu.12Kya habhu, ulemwa ghukotoke kuyitabhala kangi mibhili yenu yinakuhwegha, mbaka mukachwehe tama hyake hakataho. 13Kangi nkotoke kubhuha nga kipalamande kimo kya mibhili yenu yibhe kyombo kya kutenda uhokelo na ulemwa. Peni mulibhuhe kwa Chapanga, handa bhandu bha ahumihitwe kuhuma mu kiho na kuyingila mu ubhumi. mu muhibhuhe hipalamande ya mibhili yenu kwa ywombe handa hyombo hyaayipala. 14Kiyaha kabhone kutabhalilwa kangi ng'obhe na ulemwa, kiyaha mmegha ng'obhe mu makakala gha malaghilo ngati gha umaha15Hino, tulongele niki? Tghendelele kutenda ulemwa kiyaha tubhegha ng'obhe mu makakala gha malaghilo ngati mu makakala gha umaha ghwa Chapanga? kahone. 16Mungumanya kukita pamulibhuha mabhene handa abhandwa bhanauyitikilo, pangi nbhandwa ghwa ulemwa ghwene mabwituko ghake ndo kiho ebu abhandwa ghwa uyitikilo ghwene mabwituko ghake ndo kubhegha ghwa maha.17Hata payibhele, mukibhegha abhandwa bha ulemwa makachu, peni hinu nungunnumba Chapanga nnyitikila kwa mwoyo ghwoha nningano na mabhulo ghankamuhitwe. 18Mukikomboleghwa kuhuma mu ubhandwa ghwa ulemwa, na mukibhegha bhandu bha maha muulongolo ghwa Chapanga.19Nungulongela kwa nongelo ya kianabhandu kwakya uyeyebhu ghwenu ghwa kisilia, Handa bhula mu nndaluko ghumu pammuhite hubhungo hya mibhili yenu ngati kutendela lihengo mihalo yinakinyakali na uhokelo kwa njila ya uhakata, ubhwabhu abhu hinu mulibhuhe mabhene kutendela lihengo lyamaha muulongolo ghwa Chapanga kwa kya umaha muulongolo ghwa Chapanga. 20Pammeghite abhandwa ghwa ulemwa, mukitabhalwaha ng'obhe bha maha muulongolo ghwa Chapanga. 21Hino, mukimokola niki kubhukana na milando yila yimuyibhonela honi hino? Kiyaha nbwituko ghwa milando aywo ndo kiho!22Peni hinu nkombolelwa kala kuhuma mu ubhandwa ghwa ulemwa na mmegha andumitumi ghwa Chapanga, mokolo yimmegha naywo hinu ndo kubhegha bhahaghulwa ghwa kya Chapanga, na nbwitukwo ghwake ndo ubhumi ghwa nga kuyima. 23Kiyaha mapongolo gha ulemwa ndo kiho, peni lilumbo lya yaghi lya Chapanga ndo ubhumi ghwa manjubha ghoha kukindila Kilisito Yesu, Bambo ghwetu.

Chapter 7

1Maalongo bhangu, hinu nungulongela na bhala bhaaghamanya malaghilo, bhuli, mungumanya kukita malaghilo ghangubhegha na makakala kwa mundu pakabheghite kangukeka?2Kwa nhwano, nndala yunakutolelwa kabhopwa kwa nnume ghwake pakabheghite kangukeka, peni yula nnume pakahwegha, yula nndala kanguhughulighwa kuhuma mu lilaghilo lya kutolana. 3Habhu, nndala aywo handa pakaghonja na nnume yungi pala nnume ghwake kakali kangukeka, aywo kaakemwa ntyahe, peni nnume ghwake pakahwegha, nndala aywo kabhegha mu kibhopo kya kutolelwa, naywo pakatolelwa na nnume yungi.4Ubhwabhu abhu, maalongo bhangu, mwenga mughahweghela malaghilo kwa njila ya mmili ghwa Kilisito, ngati mmokole kubhegha ghwa mundu yungi, yula ywakahyukitwe kuhuma kwa bhaahweghite, ngati tumokole kupambika mapambiko kwa Chapanga. 5Kiyaha patubheghite tungutabhalwa na ulemwa, hilyakalyaka ya ulemwa hiikokelitwe na malaghilo hikibhegha pahitenda lihengo mu mimili yetu, habho tukipambika mapambiko ya kiho.6Peni hinu tulekekehwa kuhuma mu hibhopo hya malaghilo, kiyaha tuhwegha kwa kya ghula nnandoghuututendite twenga abhandwa. Hinu tungutenda mahengo kubhukana na ubhumi ghwetu ghwa hyono hya Nhuki, na kata kubhukana na hali yila ya makachu ya malaghilo ghaatyekitwe.7Hinu tulongele bhuli? Kukita malaghilo ndo ulemwa? Aka kaa!, Peni kya nga malaghilo nenga ningamanyite ng'ombe kukita ulemwa ndo niki. Mana nangamanyite ng'obhe lumatamata lwa ulemwa ndo niki? Handa malaghilo paghalongela ng'obhe “Ghukotoke kubhegha na lumatamata” 8Peni ulemwa ghukimokola ng'ebhu kwa yila ngwiliho, na yikitenda namna yoha ya lumatamata nkati yangu. Kiyaha ulemwa kya nga malaghilo ghuhwegha.9Pa kandahi apwo nenga nikibhegha na ubhumi kya nga malaghilo, peni payihikite yila ngwiliho, ulemwa ghuyingihwa ubhumi, na nenga nikihwegha. 10Na yila ngwiliho yiigheghite ubhumi peni kwa nenga yikighegha kiho.11Kiyaha ulemwa kwa kumokola ng'ebhu umu ngwiliho, ghukinnguluha, na kwa kukindila mu aywo ngwiliho, yikinngoma. 12Hinu, ghene malaghilo ndo gha kya Chapanga, na ngwiliho ndo yakya Chapanga na ya shariya, kangi ndo ya maha.13Hinu bhuli, kila kiibheghite kya maha kikibhegha kiho kwa nenga? Maha ng'obhe, peni ngati ulemwa ghumanyikwe kukita ndo ulemwa, na ghukighegha kiho nkati yangu kukindila kila kiibheghit kya maha, ngati kwa njila ya ngwiliho ulemwa ghughendelele kubhegha nhakata kyanalumu. 14Kiyaha tungumanya kukita malaghilo ghakiyandihwa munhuki, peni nenga ndo ghwa mmili, na nikihemelwa na ulemwa.15Kiyaha nungumanya ng'obhe kila kinikitendite, kiyaha kila kinikipala nungulitenda ng'obhe, peni lila linilikalalila ndo linilitendite. 16Peni handa panilitenda lila linilikalalilite, nunguyitikila kukita malaghilo ghala ndo gha maha.17Hinu, ndo nenga ng'obhe yunundenda nnando aghwo, peni ndo ghula ulemwa ghuutamite nkati yangu. 18Kiyaha nungumanya kukita kahone kya maha kyohele kiitamite nkati yangu, mu asilia ya ulemwa. Kiyaha kupala nungupala, peni kahone kutenda nnando ghwa maha.19Kiyaha lila lya maha linilipala, nungulitenda ng'obhe, peni lila lihakata linilikalalila ndo linulutenda. 20Hinu handa lila linulukalalilite ndo lunulutenda, ndo nenga ng'obhe yunutenda, peni ndo ghula ulemwa ghuutama nkati yangu. 21Habhu nungubhona kukita lilaghilo lingutenda lihengo. Pambala kutenda nnando ghwa maha na nnando ghwa uhakata ghubhegha bahala apwo.22Kiyaha mu njimba yangu nunguyelelwa na lilaghilo lya Chapanga. 23Peni nungubhona kubhegha na lilaghilo lingi lingutenda lihengo mu mmili ghwangu lingututana ngondo na lila lilaghilo liibheghite mu njimba yangu. Lilaghilo alyo lingundenda meghe npukilwa ghwa lila lilaghilo lya ulemwa liitendite lihengo mu mmili ghwangu.24Kimmone nenga makapukwa! Ndo ghani ghwa kunnopoha na mmili aghu ghwa kiho? 25Chapanga ndo ghwa kulumbwa kwa kukindila Bambo ghwetu Yesu Kilisito! Kiyaha nenga numwene kwa mahala ghangu ndo mbhandwa ghwa malaghilo gha Chapanga, peni kya asilia ya ulemwa ndo mbhandwa ghwa malaghilo gha ulemwa.

Chapter 8

1Hinu naha, kabhone toso ya himbamanda kwa bhala bhaabheghite mu Kilisito Yesu. 2Kiyaha ghala malaghilo gha Nhuki ghwa ubhumi ghuubheghite mu Kilisito Yesu ghatubhopolela mu kibhopo kutali na malaghilo gha ulemwa na kiho.3Kiyaha ghala ghangahotoleka kwa malaghilo, kya bhula ghaabheghite gha nga makakala kwa mmili, Chapanga kwa kunlaghila Mwana ghwake mu nhwano ghwa mmili ghuubheghite ghwa ulemwa, na kwa kya ulemwa, kakighutosa ulemwa mu mmili. 4Ngati yila hoto yiimokolwa kwa malaghilo yihotoleke nkati ya twenga, tuughendite ng'obhe bha kughatughila mapalo gha mmili ngati gha Nhuki ghwa Chapanga. 5Kiyaha bhala bhaaghutughila mmili bhanguyihwacha mihalo ya mmili, peni bhala bhaantughila Nhuki ghwa Chapanga bhanguyihwacha mihalo gha nhuki.6Kiyaha nningo ghwa mmili ndo kiho, peni nningo ghwa nhuki ndo ubhumi na uhihimilo. 7Kiyaha ghula nningo ghwa mmili ndo umyanja na Chapanga, kiyaha ghungughayitikila ng'obhe malaghilo gha Chapanga hangi ghwaahotola ng'obhe kughayitikila. 8Bhala bhaaghutughila mmili kahone kunnyelela Chapanga.9Peni handa Nhuki wa Chapanga kangutama nkati yenu, mwenga mungughatughila ng'obhe mapalo gha mmili, ngati mungughatughila mapalo gha nhuki. Peni mundu ywohele ywanga kubhegha na Nhuki ghwa Kilisito, aywo ndo ghwake ng'obhe. 10Peni handa Kilisito kangutama nkati yenu, mmili ghwenu ghuhwegha kubhukana na ulemwa, ngati nhuki ghwenu ghubhegha na ubhumi, kwakya shaliya.11Handa Nhuki ghwa Chapanga ywakanhyuhite Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite kangutama nkati yenu, hinu aywo ywakanhyuhite Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite, katayipegha ubhumi mibhili yenu yiibheghite mu kuhwegha, katatenda habho kwa njila ya Nhuki ghwake ywakatama nkati yenu.12Kya habhu alongo bhangu, twenga tubhegha na lighambo, chepa lya mmili, ngati tutame kwa kutughila mmili. 13Kiyaha handa mungutama kwa kutughila milando ya mmili, mungupala kuhwegha, peni handa pamughakoma mandendelo gha mmili kwa Nhuki, maalama.14Kiyaha bhoha bhaalongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, abho ndo bhana bha Chapanga. 15Kiyaha mukikingama ng'obhe nhuki ywa ubhandwa yunakubhagheghela kangi bhwaghalili, peni mukikingama nhuki ghwa kutendeka bhana, yene kwa alyo tungulila “Aba, Tate!”.16Naywo Nhuki ghwa Chapanga kanguyimiha papamu na mihuki yetu, kukita twenga ndo bhana bha Chapanga. 17Hino, kiyaha twenga ndo twabhana bha Chapanga, tungukingama unonelo ghwoha ghwakatubhikilite bhandu bhake, na tungulilunga lipala alyo papamu na Kilisito, kulyaghila patupamandwa papamu naywo twaamokola kukwehwa papamu naywo.18Nungubhalanga himbamanda hyetu hya nndaluko aghu ghwa hinu kukita ndo kilibhi ng'obhe patulandaniha na ukulu ghuupala kuyimihwa kwa twenga. 19Hibhumbe hyoha hingulindila kwa uhongo ntangalo kuhwimwulighwa kwa bhana bha Chapanga.20Kiyaha hibhumbe hyoha hikibhikwa mu ghwangalihotola kyanalumu, chepa kwa mapalo ghabhe, maha bhakitenda habhu kwa mapalo gha Chapanga. Hata habhu ghabhegha madumbilo. 21ngati kukita hibhumbe hyoha hyaalopoleghwa kuhuma mu ubhandwa ghwa uhanjaghano,hililunge ukulu ghwa bhana bha Chapanga. 22Tungumanya kukita mbaka hinu hibhumbe hyoha hibhegha mukulila kwa matunilo handa lihingila lya adala pakupapa.23Hangi chepa kwa hibhumbe ahyo ghweka, ngati hata twenga tuubheghite na aywo Nhuki ghwa Chapanga, ywakabheghite ghwa ulongolo ghwa malumbo gha Chapanga, twenga bhubho tungu bhubhula munkati yetu, patulindila kutendekwa bhana bha Chapanga, ndo ukombohi ghwa mibhili yetu. 24Kiyaha kwa madumbilo agho twenga tukomboleghwai. Peni handa kyakudumbilwa kingubhonekana kingubhegha udumbilo kangi ng'obhe, bhuli, kabhegha mundu ywakalidumbila kilibhi kyakabheghite nakyo kala? 25Handa tungulidumbila kilibhi kya nga kukibhona yikali, hino twakilindila kwa ulimbililo.26Ubhwabhu abhu, Nhuki ghwa Chapanga kangututangatila mu uyeyebhu ghwetu, kiyaha tungumanya ng'obhe payitunogha kuyupa, peni Nhuki mwene kangutuyupila kwa Chapanga, kwa mabhubhulo ghanga kukambukwa. 27Naywo yunakuhihingukiha nkati ya myoyo ya bhandu, kanguyimanya hwacho hya aywo Nhuki, kiyaha aywo Nhuki kanguayupila bhandu bhahaghulitwe kwa kya Chapanga kulandaniha na mapalo gha Chapanga.28Na twenga tungumanya kukita mu milando yoha Chapanga kangutenda lihengo papamu na bhoha bhaampala, ndo bhala bhakabhakemite nningo ghwake. 29Kiyaha bhala bhaamanyikitwe na Chapanga kutandila makachu, kakibhahaghula kutandila makachu ndo bhakabhalingite amokole kulihwana na nhwano ghwa Mwana ghwake, ngati ywombe kabhegha mmelekwa ghwa kalongohi mu alongo atangalo. 30Na bhala bhene Chapanga kakibhalinga ndo abho bhakabhakemite, na bhala bhaabhakemite kakiabhalanga kukita ndo bha maha kwakya ywombe, bhala bhaabheghite bha maha kakibhakweha.31Kubhukana na agho, tulongele niki kyanalumu? Handa Chapanga kabhegha mu mbande yetu, ndo ghani ghwa kutupingikiha? 32Chapanga kakimmonela ng'obhe luhungu Mwana ghwake, ngati kakimmuha kwa kya twenga twabhoha, katalepelwa bhuli kutupegha hilibhi hyoha kwa upalo papamu na ywombe?33Ndo ghani ywakapala kuakokela ahaghulwa bha Chapanga? Chapanga ndo yunakuabhalinga kukita ndo bha maha. 34Ndo ghani ywakapala kuatosa? Kahone, Kilisito Yesu ndo ywakahweghite na kupitingana kwa agho kakihyuhwa kuhuma kwa bhaahweghite, na katama mu mbande ya nnilo ya Chapanga, naywo bhubho kangutuyupila.35Ndo ghani aywo ywakutubhaghula na upalo ghwa Kilisito? Bhuli, ndo lung'ahe ebu mbyupila ebu himbamanda ebu njala ebu ghwa nga mapinda ebu kiho? 36Handa payityekitwe mu malembo, “Kwa kya ghwenga tungukomwa legheleghe tipi, Tungutendelwa handa mene ywa kuhinjwa.”37Peni mumilando ayi yoha tunguhotola, kulyaghila kwa utanghwo ghwake ywombe ywakatupalite 38Kiyaha nungumanya kala kukita kulyaghila kahone kilibhi kya kutubhaghula na upalo ghwake, ebu kiho, ebu ubhumi, ebu andumitumi bha kunani kwa Chapanga ebu makakala ghangi gha kunani, ebu ghanakubwituka hinu, ebu ghala ghaapala kubwituka, ebu likalama, 39ebu unnima ghwa kunani ebu nnima ghwa pahi kyanalumu. Kahone kibhumbe kyohele kiipala kuhotola kutubhaghula na upalo ghwa Chapanga mu Kilisito Yesu Bambo ghwetu.

Chapter 9

1Nungulongela hoto ghweka, nililunga na Kilisito na nungulongela uhwangi ng'obhe. Nningo ghwangu paghulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga ghungunnyimiha nnando aghu bhubho 2kukita megha na ngukuliko ngulu na mbyupila ya nga kihwani mu mwoyo ghwangu.3Kiyaha mbaka ningapalite nenga ngotoleghwe na kubhaghulwa na Kilisito kwa kya alongo bhangu kyanalumu, bhala bhaabheghite bha nongelo yangu bha kya mmili. 4Abho ndo bhandu bha nnima ghwa Isilaeli bhene Chapanga kakibhalinga bhabheghe bhana bhake, na kakibhalungaiha mu ukulu ghwake, kakitenda nabho ninganilo, kakiapegha malaghilo ghake, uhyubhalilo ghwa hoto na naghilo yake. 5Bhombe ndo kibheleko kya ahukulu akulu bha utandilo, na kuhuma kwa bhene Kilisito kakihika kwa mmili handa mundu, bhene kuhuma kwa bhombeKilisito kakihika kukindila mmili handa anamundu, Chapanga yunakutabhala unani mwa hyoha, yunakutundamilwa manjubha ghoha. Ayi mwika.6Chepa kukita Lilagho lya Chapanga lilepelwa. Kiyaha, chepa kukita abhelekwa bhoha bha Akaaisilaeli ndo ahaghulighwa bha Chapanga. 7Maha ng'obhe Kibheleko kyoha kya Abulahamu ndo bhana bha Chapanga. Chapanga kakinng'ombela Abulahamu, “Ndo kukindila Isaka ndo ghwaabhegha na kibheleko kinughunaghihite.”8Ayi yingumanyiha kukita ndo bhala bhaabhelikitwe kwa mmili ng'obhe ndo bhana bha Chapanga kihyengo kyake bhala bhana bhaabhelekitwe kwa kya yila naghilo ndo bhangubhalangwa handa kibheleko kya hoto. 9Kiyaha naghilo ya Chapanga yikitendekwa kwa malagho agha, “Munndaluko ghuunogha ndahika kangi, na Sala katabhegha na mwana.”10Maha nga habho ghweka, kiyaha bhana mabhila bha Lebeka bhakibhegha na tate yumu, ndo nnghohi ghwetu Isaka. 11Peni kukali na abho mabhila kubhelekwa ebu kutenda nhalo ghwohele ghwa maha ebu ghwa uhakata ngati likaho lya Chapanga lya kuhaghula limokole kuyima, maha ng'obhe kya ndendelo. 12Yula "nkulu katabhegha ndumindumi ghwa nndokwa.” 13Handa payityekitwe, “Nunpala Yakobo, peni nungunkalalila Esau.”14Hinu tulongele niki? Bhuli Chapanga kabhegha ng'obhe bha maha muulongolo ghwa Chapanga? Kabhone. 15Kiyaha kakinng'ombela Musa, “Ndabhegha na lipyanda na luhungu kwa ywohele yununpala.” 16Habhu yoha, kata mu makakala gha yula yunakupala ebu yunakukakalika ngati hutegemea luhungu lwa Chapanga.17Kiyaha matyeko gha kya Chapanga ghangulongela naha kwa Falao,“Nikikutenda ghubheghe mutwa ngati nungutumile kubhoneha makakala ghangu na kueneza uhwadali ghwangu mu nnima ghwoha.” 18Hinu, handa yibhegha naha Chapanga kabhegha na lipyanda kwa ywohele ywaanpala, na pakapala kutenda mundu kabhe nhakata katatenda habho.19Peni yumoo ywenu katanng'ombela, “Handa mihalo yene yibha naha, kiyaha niki Chapanga kangulikukulikila likaho lyake? Ndo ghani aywo ghwa kulipingikiha likaho lya Chapanga?” 20Peni ghwenga ndo ghani ghanja bhangu mbaka ghunnyangule Chapanga? Kibhigha kingunkonya ng'obhe mundu ywakakitendekihite, “Kiyaha niki ghundendekeha mmeghe naha?” 21Ntendehi ghwa hibhigha kanguhotola kutumila lutupi handa pakapala na kutendekeha hibhigha hibhili kwa lutupi lu lula lula, kimoo kwa kutumilwa kwa uhokamo na kingi kwa kya kutumilwa handa hitohe.22Habhu ndo yibha kwa Chapanga. Kakipala kubhoneha kiyaghabhu kyake na kughamanyiha makakala ghake. Hinu kakibhegha na ulimbililo muno, kakialimbilila bhala bhaabheghite na likaho lya kiyaghabhu kyake, bhaanoghitwe kukanjaghanwa. 23Kangi kakipalaha kughuhwimula utangalo ghwa ukulu ghwake, ghuupopohitwe mu twenga tuubheghite likaho lwa lipyanda lyake, twenga tuutendikihitwe ku kamuhwa ukulu ghwake. 24Kiyaha twenga ndo tukemitwe, maha ng'obhe kuhuma mu Akaayahudi ghweka ngati bhubho kuhuma kwa bhandu bha milima yingi25Handa payityekitwe mu kitabho kya mbuye ghwa Chapanga Hosea, “Bhala bhaabheghite ng'obhe bhandu bhangu ndabhakema ‘Bhandu bhangu’ nnima ghunughupalite ng'obhe ndaghukema ‘Npalo ghwangu’ 26Na pala paalongilitwe ‘Mwenga ndo bhandu bhangu ng'obhe’ bhaakemwa bhana bha Chapanga yunaubhumi.”27Isaya naywo kakilandamiha kwa kya Isilaeli, pakilongela, Hata handa ubheleko gha Isilaeli ndo ntangalo handa nhanga ghwa kubwgha ya lihibha, ndo achoko ghweka ndo bhaalopoleghwa. 28kiyaha Chapanga katayitwihilikiha toso yake mu nnima aghu ghoha. 29Ndo handa pakalongilite Isaya kandahi, “Handa Chapanga ghwa machonda kanga hileka ng'obhe himoo hibheleko ya Akaaisilaeli, tungabheghite handa Sodoma na pangi tungabhegha handa Gomola.30Hinu tungulongela kukita, bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, bhene bhaapalaha ng'obhe kulibhika bha maha muulongolo ghwa Chapanga, bhangutendwa bha maha kukindila uhyubhalilo. 31Peni Israeli ambaye kupalaha salia lya nyomolelo kuhikilango.32Kiyaha niki? Kiyaha bhakighadumbila mandendelo yabhe mbole ya uhyubhalilo. Bhakilikubhala mu “liganga lya kulikubhalila,” 33handa payityekitwe mu malembo, Kulyaghila nungulibhika liganga akwo Sayuni, lighanga lya kubhakalaliha bhandu lutabhala lwa kubhatenda aghweghe.

Chapter 10

1Maalongo bhangu, nunggupala kwa mwoyo ghwangu ghoha kukita bhandu bha nnima ghwangu lopoleghwe. Kangi nunguayupola kwa Chapanga. 2Kiyaha nunguayimiha kukita angukakalika kunpalaha Chapanga, peni makakaliko ghabhe ghakichengwa ngobhe mu umanyi ghwa hoto. 3Kiyaha bhangumanya ngobhe kya bhuli Chapanga anguatenda bhandu abheghe bha maha mukibhungi kyake, Bhayigha kuyandiha njila yabhe bhene na kya habho bhakiyilema njila ya Chapanga ya kubhatenda bhabheghe bha maha.4Kiyaha kwa kuhika kwake Kilisito malaghilo ghahika mu uhiko, ngati bhoha bhanakuhyubhalila abheghe bha maha. 5Musa kakityeka naha ya kya kubhegha bha maha kwa kughayitikila malaghilo, “Mundu ywohele yunakughayitikila malaghilo katabhegha na ubhumi”6Peni yakya kubhegha bha maha kwa njila ya uhyubhalilo, yikilongelwa naha, “Ghukotoke kulongela mu mwoyo ghwako, ndo ywoki katayingila kunani kwa Chapanga” Ako ndo kunhuluha Kilisito pahi. 7ebu ghukotoke kulongela, “Ndo ywoki kataghenda kumambe?” (Akwo ndo kunhyuha Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite).8Matyeko yakya Chapanga ghangulongela naha, “Lilagho alyo lya Chapanga libhegha ugheghela na ghwenga, libhegha mu ngulu na mumwoyo ghwako.” Na agho ndo nhalo ghwa uhyubhalilo ghutughulandamihite. 9Kiyaha paghunkambuka Yesu kwa ngulu yako kukita ndo Bambo, na kuhyubhalila mu mwoyo ghwako kukita Chapanga kakihyuhwa kuhuma kwa bhaahweghite, ghwaalopoleghwa. 10Kiyaha mundu kaahyubhalila mu mwoyo na kutendwa ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga, na kaakambuka mu ngulu yake na kulopoleghwa.11Kiyaha matyeko ya kya Chapanga ghangulongela, “Ywohele ywakahyubhalila kahone kutendelwa nhalo ghwa honi.” 12Nnando aghu ndo kwa bhoha, kiyaha kahone tofauti nkati ya Akaayahudi na bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, Bambo ghwa bhoha ndo yumu, naywo kanautekulo muno kwa bhoha bhaannyupa. 13Kiyaha matyeko gha kya Chapanga ngangulongela, “Ywohele ywakayupa kwa lihina lya Bambo, katalopoleghwa.”14Hinu bhaanyupa bhuli yula bha nga nhyubhalila? Kangi bhaanhyubhalila bhuli handa bhaayiyihwa ng'obhe mihalo yake? Na bhaayihwa bhuli mihalo yake handa kahone ywa kulandamiha? 15Na bhandu bhaalandamihwa bhuli handa bhaalaghilwa ng'obhe? handa paghalongela malembo gha kya Chapanga “Ndo gha maha muno maghulu gha bhala bha ahika kulandamiha nhalo ghwa Maha!”16Peni ndo bhoha ng'obhe bhaaghuyitikila ghula Nhalo ghwa Maha, Kiyaha Isaya kangulongela, “Bambo, ndo ghani ywakahyubhalilite nhalo ghwetu?” 17Hinu Kuhubhalila nhokolo ghwake ndo kughuyihwa nhalo, na kuyihwa kunguhika kwa lilagho lya Kilisito.18Peni nungukonyekeha, Bhuli bhakighuyihwa ng'obhe aghwo nhalo? Kulyaghila bhakighuyihwa handa paghalongela malembo mang'anyimo, “Malobhe ghabhe ghakwila mu nnima ghoha na malagho ghabhe mbaka kuuhiko ghwa nnima.19Kangi kangukonyekeha, bhuli bhandu bha Isilaeli bhakighumanya nhalo? Musa ndo kakibhegha ghwa kandahi kuyangula, “Ndabhatumila bhandu bhaakemitwe ng'obhe nnima kuatenda bhandu bhangu abheghe na malili na kwannima ghuumanyikite ghwa apukapuka ndabhatenda bhandu bhangu akalale.”20Kangu Isaya kakiyigha kulongela, “Bhala bhaanpaha ng'obhe bhanmona,na nikilibhoneha kwa bhala bhaakonyikihite ng'obhe mihalo yangu.” 21Peni kwa Akaaisilaeli kangulongela, “Makimuhi yoha nikiapungila mabhoko ghangu bhandu akiluka na bhangauyitikilo.”

Chapter 11

1Hinu nungukonya, bhuli, Chapanga kabhalema bhandu bhake? Kahone! Nu mwene ndo Nisilaeli, nbhelekwa ghwa Abulahamu, na ghwa likabila lya Beanjamini. 2Chapanga kakialenga ng'obhe bhandu bhake ghwakaalingite kuhuma kandahi. Mungukulungwa matyeko ghakya Chapanga paghalongela ya kya Eliya pala pakankukulilila Chapanga ya kya Aisilaeli? 3“Bambo, Abhakoma ambuye bhako na kukanjaghana likuta lyako. Ndo negha ghweka nhighala, na bhangupala kungoma”4Peni Chapanga kakinnyanga niki? Kakinng'ombela, “Nilibhikila bhandu elufu saba ghwene bhangunntundamila ng'obhe Baali.” 5Hino, habhu ndo yibhegha naha mu manjubha agha, yibhegha malango ya bhaahighalite ghwene bhahaghulwa na Chapanga kwa kya luhungu lwake.6Uhaghulo ghwake ghungubhukana na umaha ghwake, na kata kwa kya ndendelo yabhe. Kiyaha handa uhaghulo ghwake ghukabheghite kwa kya ndendelo ya bhandu, umaha ghwake ghwa ngabhegha umaha kangi ng'obhe. 7Hinu bhuli? Bhandu bha Isilaeli bhakikimokola ng'obhe kila kya akipalahite, peni bhoha bha ahaghulitwe bhakikimokola. Bhangi bhakitendwa abhughabhugha. 8Handa paghalongela malembo gha kya Chapanga, “Chapanga kayitenda myoyo yabhe yibhe minonopo, na mbaka lelo abhegha ng'obhe na makakala gha kubhona kwa meho ghabhe ebu kuyihwa kwa makutu ghabhe.”9Naywo Daudi kangulongela, “Chekwa yabhe na yibhe ntambo ghwa kubhahomeha, aghweghe na kuhyatulwa. 10Meho ghabhe ghayingilwe na kiho, ngati akotoke kubhona, na mighongo yabhe yipindingane kwa himbamanda manjubha ghoha!”11Hinu nungukonyekeha, bhuli Akaayahudi, alikubhala mbaka bhakikanjaghanwa? Kabhone, Yakya kuhokela kwabhe ukombohi ghubhahikila bhandu bha milima yingi, ngati Akaayahudi abhabhonele malili. 12Lihokelo lya Akaayahudi litumbula nonelo ndangalo mu nnima ghoha, na ghwangayihwa kwabhe mu ntima ghughegha nonelo ndangalo kwa bhandu bha milima yingi. Hinu, yibha peku peku kukita kuyingilwa kwa mmalango ghwabhe yitwihilihite kwaabhegha kwa nonelo kyanalumu.13Peni hinu nungualongela mwenga mabhandu muubheghite ng'obhe Ayahudi, kiyaha nenga mmegha nndumila kwa kya mwenga, nungulidumbila utendehi ghwangu. 14Mmokole kubhegha akolannima ayangu, ngati abhabhonele mwenga malili, na kwa habho mmokole kubhalopoha amoo bhabhe.15Kiyaha handa yikibha kulemwa kwabhe kukibha nhokolo ghwa ghwa nnima ghoha kulinganihwa na Chapanga, yaabhegha bhuli pala paakingamwa na Chapanga? Bhaahweghite bhaahyuka? 16Handa kipalamande kya kandahi kya lingate kibhikwa kwa kya Chapanga, ndo lingate lyoha libhikwa kala kwa kya Chapanga, ngiya ya nkongo payibheghite ya maha, na maputilaa ghake ghaabhegha gha maha bhubho.17Kulyaghila, imoo miputila ya miseituni mu kitogholo ghakidumulwa, na mu ng'ebhu yake liputila lya miseituni ya kumanyahi likihomekwa. Mamwenga bhandu muubheghite ng'obhe Ayahudi ndo alyo liputila lya nseituni ghwa kumanyahi, na hinu mulilunga na makakala na utonvu ghwa nseituni ghwa mukitogholo. 18Hinu nkotoke kuayuyuha bhala bhaadumulitwe handa maputila, na hata pakibhegha na lya kulidumbila, nkulungwe kukita ndo mwenga ng'obhe yumuyitendekeha ngiha, ngati ndo ngiya ndo yinakuatendekeha mwenga.19Hinu ghwaalongela, “Maputila ghakidumulwa ngati nenga homekwe mu ng'ebhu yake.” 20Yibha tela, ghakidumulwa kwa kya kuhyubhalila ng'obhe, peni ghwenga ghunguyima kwa kuhyubhalila kwako. Peni ghukotoke kulidumba, ngati ghulindakile. 21Kiyaha handa Chapanga kakiabhonela ng'obhe luhungu Akaayahudi bhene bhaabheghite handa maputila asilia, bhuli, ghunguhwachila kukita katakubhonela luhungu ghwenga.22Hinu ghughulole, umaha na ukalipa ghwa Chapanga, ywombe ndo nkalipa kwa bhala bhaaghwetite, na ndo ghwa maha kwa ghenga handa ghwaaghendelela mu umaha ghwake, hela bhubho na ghwenga ghwaadumulighwa.23Na Akaayahudi ubhabhuabhu, paaleka kughulema uhyubhalilo bhaahomekwa kangi. Kiyaha Chapanga kabhegha na makakala gha kuahomeka kangi. 24Mwenga mabhandu muubheghite Akaayahudi ng'obhe, kya asilia ndo handa liputila lya nsaituni ghwa mumanyahi, peni mmuhwa akwo na nhomekwa mu nseituni ghwa mukitogholo mu ng'ebhu yene kya asilia ndo ya mwenga ng'obhe. Peni Akaayahudi kya asilia ndo nseituni ghwa mukitogholo, na ghwabhegha nnando nnonopo ng'obhe kwa bhene kuhomekwa kangi mu nkongo aghwo aghwo25Kiyaha alongo bhangu nungupala ng'obhe nkotoke kumanya lumbwepo alu, ngati nkotoke kulibhona kukita mmegha na mahala muno, ngakatala ya akaayahudi yikibhegha kwa manjubha machoko ghweka, mbaka bhandu bha milima yingi paanhikila Chapanga.26Apwo ndo bhandu bha nnima ghoha bha Isilaeli paalopohwa, handa paghalongela matyeko ghakya Chapanga, “Nkombohi katahika kuhuma SayuniNa kughubhuha ulemwa ghoha mu kibheleko kya Yakobo.27Na nenga ndatenda ninganilo ali na bhene pala panughubhuha ulemwa ghwabhe.”28Kiyaha bhanguulema Nhalo ghwa maha, Akaayahudi abhegha amyanja bha Chapanga, peni ndo kwa mokolo yenu mwenga muubheghite ng'obhe Ayahudi. Peni kiyaha bhakihaghulwa, akali abhegha aghanja bha Chapanga kwa kya hukulu bhabhe. 29Kiyaha, mbole ya Chapanga kuapegha bhandu lilumbo lyake na kuahaghula, kangujuta ng'obhe kiyaha niki katenda habho.30Kandahi apwo mwenga mukinkiluka Chapanga, peni hinu mmokola luhungu lwa Chapanga kubhukana na kukiluka kwabhe. 31Ubhwabhu abhu kubhukana na luhungu lumukamuhitwe mwenga, Akaayahudi angunkiluka Chapanga hinu ngati na bhabhe bhubho amokole lipyanda lya Chapanga. 32Kiyaha Chapanga kabhabhopa bhandu bhoha mu ukiluko ngati amokole kubhabhonela lipyanda bhoha.33Kya bhula ghuubheghite nkulu, utopelo, mahala na utendehi ghwa Chapanga! Toso yake ndo yangakukambukwa, na njila yake ndo yanga manyikwa. 34Handa payityekitwe mu malembo, “Ndo ghani ywakahimanyite hwacho ya Chapanga? Na ndo ghani ghwa kunpegha shauli?35Ebu ndo ghani ywakanpeghite kilibhi kyohele? mbaka kakamokole kubhuyihilwa?” 36Kiyaha hilibhi hyoha yinguhuma kwa mwene, hyoha hibhegha mu makakala ghake na kwa kya ywombe. Ukulu ghubheghe na ywombe mbaka manjubha ghoha. Ayi mwika

Chapter 12

1Hinu, maalongo bhangu, nunguasigha kwa luhungu lwa Chapanga, muyibhuhe mubhili yenu yibhe bhwengu yiibheghite na ubhumi, yiihaghulitwe kwa kya Chapanga, na ya kunnyelela Chapanga, akwo ndo kutundamila kwa mwenga kuubheghite kwa maha. 2Nkotoke kuyigha mihalo ya nnima aghu, ngati Chapanga kakaagilimbuhe nkati yenu kwa kuyigilimbuha hwacho yenu. Apwo ndo maamokola kughamanya mapalo gha Chapnga na kughumanya nhala ghwa mahalinakunnyelela na litwihilite.3Kiyaha kubhukana na umaha ghwa Chapanga ghuungamuhitwe, nunguaghombela mundu ywohele ghwa kwa mwengakakotoke ghughahwacha makulu kupitingana ghala ghaannoghite kuhwacha, peni abhegha na uyukuto, handa Chapanga pakannpeghite kila mundu handa paghubheghite uhyubhalilo.4Mmili ghubhegha na hipalamande hitangalo peni kila kimoo kibhegha na lihengo lyake. 5Ubhwabhu abhu, na twenga tubhegha atangalo, peni ndo mmili ghumo mu kulilunga na Kilisito, kila yumo ndo kipalamande mu mmili ghumo.6Hinu tubhegha na hilumbo nhanganganiko kubhukana na umaha ghwa Chapanga ghutukamuhitwe. Ywakabheghite na lilumbo lya umbuye na kakalitumile kubhukana na uhyubhalilo ghwake. 7Ywakabheghite na lilumbo lya kubhatendela lihengo bhangi na kakabhatendele, handa ndo kuhunda na kakahunde. 8Ywakabheghite na lilumbo lya kutengelekeha bhangi naywo kakatende habho, Yuna kubhakamuha bhangi hyakabheghite naywo na kakatende habho kwa utekulo. Nnyimilila na kakayimilihe kwa ukakamalo, na yuna luhungu na kakatende habho kwa uyelelo.9Upalo na ghukotoke kubhegha na ufyangu ghwohele. Mughukalalile nhalo ghwohele nhakata, na mukighatughila gha maha. 10Npalane kwa upalo ghwa alongo, kila yumu kakanhwachile nnyake kwa uhokamo.11Kwa ukangamalo, kata kwa uleghelehi, pamukibhegha na makakala nkati yenu mu kuntendela lihengo Chapanga. 12Udumbilo ghwenu ghubhatende mmeghe na uyelelo mu manjubha ghoha, nlimbilile mu himbamanda, kuhu mukitundama mu manjubha ghoha 13Mubhatangatile bhandu bha Chapanga mu mapalo ghabhe, na mubhakingame ahenja kwa utekulo.14Mubhanonele bhala bhaahitolite hilibhi hyenu kwa makakala, mubhanonele na nkotoke kubhakotola. 15Nnyelelwe papamu na bhayelelitwe, nlile papamu na bhaalila. 16Ntame kwa kukulingana malobhe mabhene, nkotoke kughapala makulu, peni mughatendele mahengo ghala machoko na nkotoke kubhoneha kukita mmegha na mahala muno.17Nkotoke kubhuyila lihakata kwa lihakata na mughatende ghaabheghite gha maha muulongolo ghwa bhandu bhoha. 18handa payihotoleka kwa mwenga, mmeghe na uhihimilo na bhandu bhoha.19Maalongo, nkotoke kubhuyila uhakata, hangi mukileke kiyaghabhu kya Chapanga, kiyaha malembo gha kya Chapanga ghangulongela, “Bambo kangulongela, kubhuyila uhakata ndo nhalo ghwa nenga, nenga ndabhuyila.” 20Peni mmyanya ghwako pakabhegha na njala, ghunpeghe hilyo, pakabhegha na nyota, ghunpeghe machi, kiyaha paghutenda habho ghwantenda kabheghe na honi handa mwoto unani ghwa mutwe.” 21Ghukotoke kuhotola kwa ulemwa, ngati ghuuhotole uhakata kwa ghumaha.

Chapter 13

1Bhandu bhoha yinguanogha kubhayitikila hilongohi bha nnima, Kiyaha makakala ghoha ghanguhuma kwa Chapanga, na abheghite mu utabhala abhikwa na Chapanga. 2Habhu ywaapingikiha makakala gha kilongohi kangupingikiha laghilo lya Chapanga, na bhaatenda habho bhangulimokolela toso mabhene.3Kiyaha atabhala ndo ahokonyo ng'obhe bha lyogha kwa bhandu bha maha, ngati kwa bhandu ahakata. Hinu, ghungupala ghukotoke kunntila mundu yuna makakala? Ghutende gha maha naywo katakutika, 4Kiyaha yunamakakala ndo ntenda lihengo ghwa Chapanga kwa kya milando ya maha. Peni paghughatenda mahakata ghutile, kiyaha kanguyinula ng'obhe lukechelo kya nga kihokonyo. Ywombe ndo ntendalihengo ghwa Chapanga, kubhabhoneha bhandu kiyaghabhu kyake bhala bhaatenda uhakata. 5Kya habho yibha mbaka tubhayitikile hilongohi, maha ng'obhe kya kukitila kiyaghabhu kya Chapanga, peni kiyaha ntima ghungupala habho.6Kwa kya kihokonyo akyo mwenga mungubhuha sumu, kiyaha hilongohi habho bhanguntendela lihengo Chapanga handa pabhatenda handa payinogha. 7Munpeghe kila mundu shaliya yake, mundu ghwa ushulu, ushulu, na ghwa sumu, sumu, na ywaanoghwa uhokamo, uhokamo.8Nkotoke kubhegha na lighambo kwa mundu ywohele, maha nga lighambo lya kupalana. Yunakunpala nnongo ghwake kaghatenda malaghilo. 9Kiyaha malaghilo agha, “Utyahe kata, kukoma kata, na lumatamata kata” na ghangi ghoha, ghabhegha mu ali lilaghilo limo, “Ghunpale nndamani ghwako handa paghulipala ghumwene.” 10Yuna kunpala nndamahi ghwake kahone kuntendela uhokelo. Hino upalo ndo utwihiliko ghwa malaghilo.11Ntende naha pamughumanya nndaluko ghuutuubheghite naghwo. Lisaa lya kuyumuka kuhuma mu ng'ono lihika, kiyaha lisaa lya kulopoleghwa kwetu liheghelela kyanalumu kupitingana pala patuhyubhalilite. 12Uhiku ghughendelelela muno, na ngeya yiheghelela, Kya habho tughabhike kutali mandendelo gha kiho na tuhwale mikoha gha bhwelo.13Hinu na tutame kya utela handa payiyinogha pamuhi, maha ng'obhe kya chekwa ya ulafi na ulobhi, maha ng'obhe kya ufisadi na ungongola, kata kya bhulwa na malili. 14Bambo Yesu Kilisito kabhe lipinda lyenu, na nkotoke kuhwacha kya kuhotola lumatamata lwa mibhili yenu yiibheghite na silia ya ulemwa.

Chapter 14

1Muntekule ywakabheghite nnyoyobhalo, na nkotoke kulimbana naywo yakya hwacho yake. 2Bhandu abhegha nhanganganiko, yumu uhyubhalilo ghwake ghunguntegheka kulyegha hilibhi hyoha, peni bhangi bhaabheghite na uhyubhalilo nchoko, kangulyegha mboga hya manyahi ghweka.3Mundu ywakalyegha hilibhi hyohele kakotoke kunhyuyuha yula ywangahotola kulyegha kila kilibhi, na yuna kulyegha mbogha ya manyahi ghweka kakotoke kuntosa ywaalegha hilibhi hyoha, kiyaha Chapanga kannyitikila. 4Ghwenga ndo ghani mbaka ghuyighe kuntosa ntendalihengo ghwa yungi?pakayima ebu pakaghwenga aghwo ndo nnando ghwa Bambo ghwake, kulyaghila, katayima ngangalima kiyaha Bambo kanguhotola kunnyimiha.5Kiyaha mundu yumu kangutenda tela ng'obhe mu kila linjubha, na yungi kangubhona manjubha ghoha ghangulihwana. Kila mundu kakaliyimihe mu mahala ghake mwene. 6Yula yunakulibhalanga linjubha limo libhaghulwa kwakya Chapanga kyanalumu kupitingana lingi, kangutenda habho kya kunhokamila Bambo. na yunakulyegha hipongi kangulyegha kwa Bambo, kiyaha kangunnumba Chapanga, na yunakulema kulyegha hipongi kangutenda habho kwa kya Chapanga na kangunnumba Chapanga bhubho.7Kiyaha kahone mundu nkati yetu yunakutama kwa kya mwene, na kahone nga yumu nkati yetu yunakuhwegha kwa kya mwene. 8Handa tungulama tungulama kwa Bambo, na handa twaahwegha tunguhwegha kwa Bambo. Kya habho, handa patulama ebu patuhwegha twenga ndo ghwa Chapanga. 9Kiyaha kwa kya agha, Kilisito kakihwegha na kakibha na ubhumi kangi kwa likaho lya kubhegha Bambo ghwa bhoha, ndo bha bhala bhaahweghite na bhaabheghite na ubhumi.10Peni, bhuli ghwenga? Kiyaha niki ghunguntosa nnongo ghwako? Ebu bhuli ghwenga? Kiyaha niki ghungunnyuyuha nnongo ghwako? Kiyaha twabhoha twaayima muulongolo ghwa kiteho kya toso kya Chapanga. 11Kiyaha malembo ghangulongela, “Bambo kangulongela, handa panutama,bhandu bhoha bhaachutamila mayughwa muulongolo ghwangu, na kila mundu kaakambuka kukita nenga ndo Chapanga.”12Kya habho mundu ywohele kaayikambuka mihalo yake mwene mu kibhungi kya Chapanga.Ghukotoke kuaghwegha bhangi. 13Hino, tuleke kutosana, kihyegho kyake mundu kakotoke kubhika kilibhi kya kunhokela ebu kya kunhobheha mu njila ya nnongo yungi.14Mu kulilunga na Bambo Yesu, mmegha na ulyaghilo kukita kahone kiibheghite maha ng'obhe mu silia yake, peni handa mundu kahwacha kukita kubhegha na kilibhi kiibheghite maha ng'obhe, ndo kwa aywo kibhegha kya maha ng'obhe 15Handa nnongo ghwako kangukukulika kwa hilyo hiighuhilyegha, ndo ghungutyanga mu upalo ng'obhe. Hukotoke kutegheka hilyo hyako yibhe nhokolo ghwa kuhobhegha kwa mundu yungi ywene Kilisito kakihwegha kwa kya ywombe!16Ghukotoke kutegheka kila kila kighukibhonite kya maha kikambukwe kukita ndo kihakata. 17Kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ndo Kulyegha na kunywegha ng'obhe, ngati ndo shaliya, uhihimilo na uyelelo mu Nhuki ghwa Chapanga.18Kiyaha mundu ywohele yunakuntendela Kilisito lihengo kwa njila aywo, kangunnyeleha Chapanga na kuyitikilwa na anabhandu. 19Kyahabho, tukangamale kughapalaha ghala ghanaghegha uhihimilo na kutengelekehana twenga kwa twenga.20Ghukotoke kulihanjangana lihengo lya Chapanga kwa kya hilyo. Kulyaghila hilyo hyoha ndo ya maha, peni ndo uhokelo kulyegha kyohele kinakuntenda nnongo ghwako kakahobhehe. 21Yibha mbha ghukotoke kulyegha hiponge ebu difwai ebu kutenda nhalo ghungi ghwohele ghwaantenda nnongo ghwako kakahobheghe.22Bhuli, ghwenga ghubhegha na uhyubhalilo? Ghula uhyubhalilo ghuubheghite nagwo, ghubhe naghwo mu mwoyo ghwako muulongolo ghwa Chapanga. Kanonelwa mundu yula ywanga nhokolo ghwa kuntosa mu njimba yake kwa kila kaakitenda. 23Peni handa mundu kabhegha na lyogha kwa kya kila kyaakilyegha, aywo katoswa, kiyaha kalyegha kya nga uhyubhalilo. Kiyaha kyohele kiitendekwa kya nga uhyubhalilo ndo ulemwa.

Chapter 15

1Twenga tuubheghite na makakala, yitunogha kughenda papamu na kulepelwa kwa bhala bhaabheghite ayoyobhalo maha ng'obhe kya kuyiyelela mitima yetu twa bhene. 2Ywohele nkati yetu yingunnogha kunnyelela nndamani ghwake kwa milando ya maha, ngati kakamokole kuntegelekeha mu uhyubhalilo.3Kiyaha Kilisito kakiliyelela mwene ng'obhe, ngati handa payityekitwe, “Maligho ghoha bhaakulighite kakinhikila nenga.” 4Kiyaha hilibhi hyoha hiityekitwe pamakachu, hikityekwa ngati kutuhunda, ngati kwa ulimbililo na matengeleho ghatughamokola mu malembo tubheghe na udumbilo.5Chapanga yunakubhuha ulimbililo na matengeleho, kakaapeghe mwenga nhuki ghwa ughumo nkati yenu pamukintughila Kilisito Yesu, 6ngati kwa mwoyo ghumo mmokole kuntika Chapanga tate ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito. 7Nkingamane mabhene kwa mabhene handa Kilisito pakaakingamite mwenga ngati kunngheghela Chapanga ukulu.8Kiyaha nunguaghombela, Kilisito kakibhegha nndumitumi ghwa Akaayahudi ngati kakabhonehe uhyubhaliko ghwa Chapanga, na kutwihiliha yila naghilo yakakamuhitwe aghohi ghwetu na Chapanga, 9kangi bhabhu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi bhantike Chapanga kwa lipyanda lyake. Handa paghalongela matyeko gha kya Chapanga. “Kya habho nda kutika nkati ya bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, na nda yimba tiko kwa mwenga mabhoha”10Kangi ghangulongela, “Mwenga mabhandu muubheghite ng'obhe Ayahudi,nnyelelwe papamu na bhandu ghwake” 11Na kangi, “Muntike Chapanga bhandu bhoha muubheghite ng'obhe Ayahudi, muntike mabhandu bhoha.”12kangi Isaya kakilongela, “Kyaabwituka kibheleko kya Yese, naywo kataatabhala bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, nabho bhaaghubhika udumbilo ghwabhe kwa ywombe.”13Hinu, Chapanga ywakabheghite kitamiko kya udumbilo, kabhamemekehe uyelelo ghoha na uhihimilo kubhukana na uhyubhalililo ghwenu, udumbilo ghwenu ghuyonjokeheke kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga.14Maaalongo, nu mwene nunguhyubhalila kukita mmemekwa na ghumaha na mahala ghoha, kangi maahotola kuhundana mabhene kwa mabhene.15Nubhatyekela kwa ukangamalo hipalamande nyoloho mu lihamba ali kuakulungwa kangi kya ghula ghumaha ghwa Chapanga ghwakangamuhite. 16ngatimmeghe nndumitumi ghwa Kilisito Yesu kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi panikibhegha na utendehi ghwa undundame ghwa kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga, ngati bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi amokole kubhegha bhwengu yinakunoghelwa na Chapanga, yiiyoghitwe na Nhuki ghwa Chapanga.17Kya habho ningulitika mu Kilisito Yesu, mu utendehi ghwangu kwa Chapanga. 18Ninguyigha ng'obhe kukambuka kilibhi kingi maha nga kila kyakakitendite Kilisito kukindilanenga ngati bhandu bhaabheghite ng'obhe ayahudi amokole kuyitikila. Kakitenda habho kwa malagho na ndendelo, 19kwa makakala gha naho na mang'eha, na kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga, kutandila Yelusalemu mbaka mu mbwegha mbwegha yake yoha mbaka Iluliko, nnandamiha kala kya utwihiliko Nhalo ghwa maha ghwa Kilisito.20Nhwacho yangu mu manjubha ghoha yibha kulandamiha Nhalo ghwa maha ng'obhe pala pabhammanyite kala Kilisito, ngati ngotoke kuchenga unani mwa kitamiko kya mundu yungi. 21Peni handa paghalongelite malembo, “Bhandu bhoha bhaalandamihitwe ng'obhe mihalo yake bhaalola, na bhala bhaayihwite ng'obhe bhaamanya.”22Kya nhokolo aghwo nikikanikihwa patangalo kuhika kwa mwenga. 23Peni kiyaha hinu nnyomola kala mahengo ghangu mu mbande ayi, na kiyaha mu ngungwa ndangalo nikibhegha na hwacho ya kuhika kwa mwenga.24mbala kutenda habho panikibhegha mu mwanja kughenda ku Hisipania, Nunguhyubhalilakubhabhona mu mwanja ghwangu na kumokola utangwo ghwenu mu mwanja aghwo, mbole ya kuyelelwa na ubhegho ghwenu kwa manjubha machoko. 25Hinu mmegha mu njila kughenda ku Yelusalemu kwa kya kubhatendela lihengo bhaahulwa ghwa kya Chapanga ghwa akwo.26Kiyaha yibhanoghela bhandu bha Mekadonia na Akaya kubhachangila akapukwa bhaabheghite mu bhaaghulwa ghwa kya Chapanga bha akwo Yelusalemu. 27Kulyaghila yibhanogheha kutenda habho, kiyaha ndo aghambo bhabhe, Kiyaha handa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi alilunga na unonelo ghwa munhuki ghwa Akaayahudi, ngati Ayahudi nabho alilunge na na nonelo yabhe ya mihalo ya mummili.28Kya habho mbole ya kulitwihiliha lihengo ali na kubhakamuha nchango aghwo ghuukunganitwe kwa kya bhombe, ndabhatyangila mwenga panikibhegha mu mwanja kughenda ku Hisipania. 29Ningumanja kukita panhika kwa mwenga ndahika na utangalo ghwa unonelo ghwa Kilisito.30Hinu maalongo bhangu, nunguasigha kwa Lihina lya Bambo ghwetu Yesu Kilisito na kwa upalo ghwa Nhuki ghwa Chapanga, kulilunga na nenga mu himbamanda hyangu pa mukinnyupila kwa Chapanga. 31Nnyupe ngati mmokole kulopoleghwa na bhala bhaahyubhalilite ng'obhe bha Uyahudi, na kukita utendehi ghwangu ghukingamwe akwo Yelusalemu, 32ngati kwa mapalo gha Chapanga mmokole kuhika kwa mwenga kwa uyelelo, na mbughwe papamu na mwenga.33Chapanga ghwa uhihimilo kabheghe na mwenga mabhoha. Ayi mwika.

Chapter 16

1Nungupala kummanyiha kwa mwenga nhacha ghwetu Fiobe, ntendalihengo mu ngwemuko lya Kenkilea. 2Nunguayupa muntekule mu Bambo handa payibhanogha ahaghulwa na kunpegha utangwo ghohele ghwakaghupala kuhuma kwa mwenga, kiyaha mwene kabhatangatila bhandu atangalo, na kwa nenga bhubho.3Munnjambuhe Pilisika na Akula, atendalihengo ayangu mu Kilisito Yesu, 4bhene akibhegha kala kuhwegha kwa kya nenga. Bhangunoghwa kulumbwa, maha ng'obhe kuhuma kwa nenga, ngati kuhuma mu ngwemuko hyoha hya bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi. 5Bhubho mulijambuhe na ngwemuko yiikongana mu milubhagha yabhe. Kangi munnjambuhe na ghanja ghwangu npalo Epaineto, ywakabheghite mundu ghwa kandahi kuhyubhalila Kilisito akwo Asia.6Mnnjambuhe Malia, ywakatendite mahengo kya ukangamalo kwa kya mwenga. 7Mubhajambuhe Andiloniko na Yunia, maaghanja bhaabheghite mu kibhopo papamu na nenga. Bhene ndo ahwadali mu andumila, nabho bhakibhegha mu Kilisito kukali ya nenga. 8Mnnjambuhe na Ampiliato, npalo ghwangu mu Bambo.9Munnjambuhe na Ulibano, ntendalihengo nnyetu mu Kilisito, papamu na nnghanja bhangu npalo Sitakisi. 10Mnjambuhe na Apele ywakayighitwe na kughuyimiha uhyubhalilo ghwake mu Kilisito. Mubhajambuhe na bhoha bhaabheghite mu lubhagha lwa Alistobulo 11Mnnjambuhe nnongo ghwangu Helodioni. Na mubhajambuhe bhoha bha mulubhagha lwa Nalikisi bhaabheghite mu Bambo.12Munnjambuhe Tilifaina na Tilifosa bhala adala bhaatenda lihengo kya ukangamalo mu Bambo. Munnjambuhe nnghanja ghwangu npalo Pelisisi, nndala yungi ywakatendite lihengo kya ukangamalo mu Bambo. 13Mnnjambuhe Lufo, nhaghulwa mu Bambo, papamu na ma ghwake ywakabheghite ma kwa nenga bhubho. 14Mnnjambuhe Asinikilito, Filegoni, Helime, Patiloba, Helima na alongo bhoha bhaabheghite papamu na bhombe.15Munnjambuhe Filologo, Yulia na nhacha ghwake, na Olompa, na ahaghulwa bhoha bhaabheghite papamu nabho. 16Nnjambuane mabhene kwa mabhene kwa naho ya upalo. Ngwemuko yoha ya bhandu bha anhyubhalilite Kilisito yinguajambuha.17Maalongo, nunguasigha mulindakile na kuahyepetuka bhoha bhaaghegha kubhaghulana na kubhika himbingiko ya kya mahundo ghamulihundite. 18Kiyaha bhandu handa abho anguntendela ng'obhe lihengo Bambo Kilisito, ngati angulutendela lihengo lumatamata lwabhe mabhene, kya malagho gha maha gha kupembehela, na kuyihobheha miyoyo ya bhandu abhughabhugha.19Bhandu bhoha ayihwa ya kya uyitikilo ghwenu, na nenga memekwa na uyelelo kwa kya mwenga. Peni nungupala mmeghe na mahala mu milando ya maha na bhanga uhokelo mu mihalo ya uhakata. 20Chapanga ghwa uhihimilo katanlibhata nchipila kwa maghulu ghenu kanongola.21Timoteo ntenda lihengo nnyangu kanguajambuha. Ubhwabhu abhu Lukio, na Yasoni na Sosipatilo Ayahudi ayangu bhangu. 22Nenga Telitio, yunulityekite lihamba ali, nunguajambuha mu Bambo.23Gayo, nkolannima ghwangu na ghwa ngwemuko yoha kanguajambuha, Elasito nbhika utopelo ghwa kitami aki, papamu na Kwalito nnongo ghwetu bhubho kanguajambuha. 24Umaha ghwa Bhambo ghwetu Yesu Kilisito ghubheghe papamu na mwenga mabhoha. Ayi mwika.25Hinu katikilwe ywombe ywaahotola kubhatenda mwenga nkamale kwa Nhalo ghwa maha ghunughulandamihite ya kya Yesu Kilisito, kubhukana na kuhwimwulighwa kwa mbwepo kutandila makachu. 26Peni mbwepo aywo yikihwimwulighwa na kumanyikwa kwa kukindila matyeko ya ambuye kubhukana na ngwiliho ya Chapanga ghwa manjubha ghoha, ngati milima yoha yimokole kunhyubhalila na kunnyitikila.27Chapanga ywa ki ghweka, yuna mahala, ywene kwa njila ya Yesu Kilisito ukulu ndo ghwake mbaka manjubha ghoha! Ayi mwika.

## 1 Corinthians

Chapter 1

1Lihamba ali linguhuma kwa nenga Paulo,nungemitwe kwa mapalo gha Chapanga mmeghe nndumila ywa Yesu Kilisito.Lihamba ali tutyeka nenga na nnongo ghwetu Sosene. 2Kwa ngwemuko ya Chapaga ya akwo ku Kolinto, kwa bhala bhayohitwe na bhaakemitwe mu kulilunga na Kilisito Yesu, ngati abheghe bhandu bhahaghulitwe na Chapanga papamu na bhoha bha kwohele bhanakuntundamila Bambo ghwetu Yesu Kilisito ywene ndo Bambo ghwabhe na ghwa twenga bhubho. 3nunguayupila umaha na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga Tate ghwetu na Bambo ghwetu Yesu Kilisito.4Nungunnumba Chapanga kya mwenga manjubha ghoha kwa umaha ghwake ghwakaapeghite kwa kukindila Kilisito Yesu. 5Kwa kiyaha ya kulilunga na Kilisito mmota hilibhi hyoha,nnonelwa mahala ghwoha na makakala ghoha gha kulandamiha. 6kwa kiyaha lilagho lya Kilisito liyima ndree unyumba mwenu.7kya habhu, maapelelwa ndwee na likalama lyoheli lya kiuhuki manjubha panndila kwa uhongo kubhuya kwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito. 8Ywombe katabhatenda mwenga mmeghe bha ngingilima mpaka ku uhiko mmokole kubhegha bha nga uhokela mu linjubha lila lya Bambo ghwetu Yesu Kilisito. 9Chapanga ywakaakemite mwenga ndo ywa kuhyubhalika ngati ntangatilane na Mwana ghwake Yesu Kilisito, Bambo gwetu.10Maalongo bhangu, nunguasigha kwa lihina lya Bambo ghwetu Yesu Kilisito,nningane mwenga kwa mwenga mahwacho ghenu ngati kukotoke kubhegha na mmeghano munkati yenu,na kukita mmeghe na ughumo ghwa telatela ghwa mahwacho ghamo na nningo yimu. 11Maalongo bhangu, ng'ombelwa mihalo ya pekupeku kuhuma kwa amoo bhandu bha kukaya ya Kloe kukita kubhegha ng'obhe na malingano malobhes munkati yenu.12Yibhegha habhu,kila yumo kangulongela ghamwene, “Nenga ndo ghwa Paulo”, “yungi, Nenga ndo ghwa APolo”, Yungi, Nenga ndo ghwa Kefa”,na yungi, Nenga ndo ghwa Kilisito.” 13Bhuli! Kilisito kameghekwa? Bhuli! Paulo ndo ywakabambanditwe kwa kya mwenga? Ebu bhuli! mukibatiswa kwa lihina lya Paulo?14Nungunnumba Chapanga kukita nikinbatisa ng'obhe mundu ywoheli mumwenga ngati nga Kilisipo na Gayo. 15Kya habhu kabhone ywakahotola kulongela kabatiswa kwa lihina lyangu. 16Ena wee, nikiabatisa bhubho bhandu bha mukaya ya Stefano, peni kupitinganga kwa abha, mani handa nikinbatisa mundu yungi ywoheli.17Kilisito kakinaghila ng'obhe ngati batise, ngati nandamihe Nhalo ghwa maha na kangi nandamihe kya nga kuhyubhalila malandamiho gha malango gha bhandu,likaho lyake kiho kya Kilisito kya mulupingika kikotoke kuyuyuka makakala.18Kiyaha lilagho lyakulinga kiho kya Kilisito kyamulupingika kwa bhala bhanakuhobha ndo ghwa kibhughabhugha, peni kwa twenga bhatutulopohehwa, lilagho alyo ndo makakala gha Chapanga. 19Matyeko ghangulongela,“Ndaghakanjaghana malango gha bhana malango, na ndabhatakulilila kutali bhandu bhabheghite na malango kusomite.”20Kabhegha kwoke yuna malango?ebu Kabhegha kwoke nhunda ghwa malaghilo?ebu njogholo ghwa malimbano ghwa ndaluko aghu kabhegha kwoke? Chapanga kaghatenda malango gha nnima ghabheghe ubhughabhugha. 21Kiyaha, kwa malango gha Chapanga,bhandu bhangulepelwa kummanya Chapanga kwa njila ya malango ghabhe bhene, kihyengo kyake, Chapanga kapala kubhalopoha bhala bhanhyubhalila kwa kila bhana malango bhangukibhona kukita kya ubhughabhugha, ndo lilagho lyatulilandamiha.22Akaayahudu bhangupala naho, na Akaayunani bhangupalaha malango. 23Peni twenga tungunnandamiha Kilisito ywakabhambitwe, ngati kwa Akaayahudi ndo kilibhi kya kikalalilo,na kwa Akaayunani ndo ubhughabhugha.24Peni kwa bhala bhakemitwe na Chapanga pabhabhele,Akaayahudi na Akaayunani, Kilisito ndo makakala gha Chapanga na malango gha Chapanga. 25Kiyaha kinakubhonekana kya ubhughabhugha kwa Chapanga,kingubhegha kinamalango kuchweha kwa ubhegho ghwa utekulo ghwa anabhandu, na uyoyobhalo ghwa Chapanga ghuna makakala gha kuchweha kwa anabhandu.26Maalongo bhangu, mulikulungwe manjubha pamukemitweghe,bhandu ngenju mumwenga mukihobha malango hata kwa mahwacho gha anabhandu,atangalo bhakihobha makakala ebu bhandu bha mubhelekitwe muutabhala. 27Peni Chapanga kakiihaghula hilibhi hya munnima hibhughabhugha ngati kabhabhike honi bhabheghiteb na malango, Chapanga kakihihaghula hilibhi hya munnima hiyoyobhalo ngati kabhabhike honi bhana makakala.28Kakihihaghula hilibhi ndo hya pahi kwa mmonekano na hinakuyuyuhwa apa pannima, hilibhi hyene ndo hya pukwa hela, ngati kwa agho kahotole kughatakulila kutali ghala ghamemite ndu mumahwacho gha anabhandu kukita ndo nnando ghwa maha, 29kiyaha ya fwambulo ayi ngati mundu yohele kakotoke kulighamba muulongolo ghwa Chapanga.30Chapanga ywakaalungite mwenga na Kilisito Yesu na yombe kantenda Kilisito kabhe na malango ghetu, kwa njila yake twenga tungulinganihwa malobhe na Chapanga,tungubhegha bhandu bhake Chapanga na tungukombolelwa. 31Hinu, handa matyeko paghalongela, “Ywapala kulitika,kalitike kwa kutenda lihengo lya Bambo”

Chapter 2

1Maalongo bhangu pahikite kwa mwenga, nikialandamiha nnando ghwa mbwepo ya hoto ya lilagho lya Chapanga kwa nongelo ya telatela na kwa mahundo ghamaha kwa anabhandu. 2Pammeghite Kwa mwenga nikilamula ngotoke kukimanya kyoheli ngati nummanye nga Yesu Kilisito weka ywakabhambitwe kulupingika.3Pahikite kwa mwenga nikibhegha numundu nnyoyota yuna bhwaghalili lwa kuloghoya muno 4na mahundo ghangu na malandamiho ghangu ghakibhegha ng'obhe na malango gha kubhanyegheleha mahala gha bhandu ngati kwa makakala mantangalo lya likalama lya Nhuki Yunakung'anyima. 5Nikitenda habhu kya likaho ngati uhyubhalilo ghwenu ghuhotole kuhyubhalila makakala gha Chapanga na chepa malango gha anabhandu.6Hata habhu, twenga tungulongela malobhe ghabheghite na malango kwa bhala bhakwilitwe kiuhuki, peni malango agho chepa kabhone gha munnima aghu,hangi chepa gha atabhala bha nnima aghu bhene ahalukila mukuhobha. 7Malango ghatughalandamiha ndo malango gha mbwepo ya Chapanga, malango kwa anabhandu ghabhegha lubhindu, ghene Chapanga kakighalinga kukali kwa kubhumbwa kwa nnima,kwa kiyaha ya nnando ghwa ukulu ghwetu.8Kabhone hata ntabhala yumu ghwa manjubha agha kaghamanya malango agha. kwa kiyaha handa bhangalimanyite bhangammambite ng'obhe Bambo ghwa ukulu. 9Peni ndo handa matyeko paghalongela “Nnando kabhone kwa liho kutenda kubhona, hangi likutu kabhone kuliyuhwa. milando kwa anamundu tangu kughahwachila mumwoyo, agho ndo Chapanga kakibhabhikila bhala bhanpalite yombe ”10Peni milando ayi Chapanga katuhwimulila twenga kwa kukindila Nhuki ghwake. Kwa kiyaha Nhuki kaghamanya ghoha hata milando yibheghite unyumba kukimbokolelo kwa Chapanga. 11Ghani yunakughahotola kughamanya mahwacho gha mundu ngati nga weka nhuki ghubheghite unyumba mwake mundu aywo? Ndo bhwabhu abhu, kabhone mundu yunakughamanya mahwacho gha Chapanga ngati nga weka Nhuki ghwa Chapanga.12Hinu twenga tukipeghwa ng'obhe nhuki ghwa munnima,hangi tukipeghwa Nhuki ghula ghuhumite kwa Chapanga ngati katutange kughamanya ghala ghatunemelitwe na Chapanga. 13Hinu, twenga ghene ghatughahunda, chepa kwa malagho ghatuhundwitwe kwa malango gha anabhandu, ngati kwa malagho ghatuhundwitwe na Nhuki, patufwambula milando ya hoto ya kiuhuki kwa bhala bhandu bha kiuhuki.14Mundu ywanga kulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kahotola ng'obhe kukingama milando yihuma kwa Nhuki ghwa Chapanga, kwa kukita milando ayo kwa mwene kanguyibhona ubhughabhugha, naywo kanguhotola ndwee kughamanya kiyaha agho ghangumanyikwa weka kwa utangatilo ghwa kiuhuki. 15Peni mundu yakakwila Nhuki kanguhotola kamanya milando ya hoto yoha,peni ywombe kangumanyika ng'obhe na mundu. 16Matyeko ghangulongela, Ghani ywakahotola kughamanya mahwacho gha Bambo? ngati kahotole kunhunda ywombe? Peni twenga tubhegha na mahwacho gha Kilisito.

Chapter 3

1Maalongo bhangu,nenga nikilepelwa kulongela na mwenga handa bhandu mummeghite na Nhuki, ngati nikinoghwa nyobhele na mwenga handa bhandu bha munnima aghu,handa bhana ang'enya muuhyubalilo ghwa kilisito. 2Nikinoghwa nuapeghe nnyweghe mabhele, na chepa mulyo ghukamalite kiyaha mukibha kala ng'obhe kwa aghwo mulyo ghwaghukamalite. Kulyaghila hata hinu mmegha kala kabhone.3Kwa kiyaha mwenga nkali ndo bhandu ahalukila bha munnima. Bhuli, hoto chepa kukita nkali mmegha na tama na bhulwa munkati yenu? Milando ayi yingubhoneha pekupeku kukita mwenga nkali mabhandu bha munnima, mungutama beni beni na madolido gha munnima. 4Kwa kiyaha kila yumu mumwenga pakalongela, “Nenga ndo mfwasi ghwa Paulo”, na yungi, “Nenga ndo mfwasi ghwa Apolo” , Bhuli, ayi yingubhoneha ng'obhe kukita nkali mungutama handa mabhandu hela bha munnima aghu? 5Bhuli, Apolo ndo ghani? Naywo Paulo ndo ghani? Twenga ndo twaandumitumi weka kukita kwa kukindila bhombe mukihyubhalila. Ywoheli mutwenga kangutenda lihengo lyakapeghitwe na Bambo.6Nenga nikikweta mbeyu, Apolo kakiyiyitilila machi, peni ywakayimelehite mbeyu ndo Chapanga. 7Kya habhu chepa yula ywakakwetite mbeyu, ebu yula ywakayitilite machi,kwa kiyaha Chapanga weka chake ywakahitendite mbeyu yimele.8Yula mundu ywakakwetite mbeyu na yula mundu ywakayiyitilite machi bhoha abhegha telatela, payibhele kila yumu kaakingama lilumbo kulandana na kulikakalikila kwa mwene . 9Twenga ndo twaafwasi bhatulilumbite na lihengo lya Chapanga, mwenga ndo ng'unda ghwake Chapanga, na hila hila ndo nyumba yake.10Kwa utangatilo ghwa umaha ghwambeghitwe na Chapanga,ngimika kitamiko handa nchenga nhwadali, na mundu yungi kanguchenga unane mwa akyo kitamiko. Peni kila yumu kangunoghwa kabheghe maha kwa bhula pakachenga unane mwake. 11Kabhone mundu ywakahotola kukimika kitamiko kingi mbole ghwa ghula ghukimikitwe kala,ghwene ndo Yesu Kilisito.12Unane mwa kitamiko akyo mundu kanguhotola kuchenga kwa kutumila mahabha, madini ya feza ebu maganga ghanautopelo, kanguhotola kutumila mikongo,mahamba ebu manyahi. 13Hata yibhe bhuli bhuli,umaha ghwa kila lihengo lya yumu ghwabhonekana mulinjubha lila lya Kilisito palipala kulihwimula. Kwa kiyaha linjubha alyo lyabwituka kwa mwoto,na aghwo mwoto ghwaghung'eha ukangamalo ghwa lihengo lya kila mundu.14Handa kyahighala kila kyakakichengite mundu unane mwa kitamiko akyo, kaakingama lilumbo. 15peni handa kyakakinjengite kyahyoka, hinu lilumbo lyake lyapyokoka, peni mwene kaalopohwa handa bhula kapuluchuka mumwoto.16Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita mwenga ndo nyumba ya Chapanga,na kukita Nhuki ghwa Chapanga kangutama mumwenu? 17Handa mundu kaaliboghoyola Nyumba ya Chapanga, Chapanga katankanjaghana mundu aywo, kwa kiyaha Nyumba ya Chapanga ndo ukulu,ghwene ndo mabhene.18Nkotoke kulikuluha. Mundu ywoheli mumwenga pakahwacha kabhegha na malango ghanakulihwana na madolido gha munnima,kangunoghwa mbaha kabheghe mbhugha bhugha ngati likaho kakamokole kubhegha na malango gha hoto. 19Kwa kiyaha malango gha munnima aghu ubhughabhugha kwa Chapanga. Matyeko mang'anyimo ghangulongela “Chapanga ghubhaghomela bhana malango mu kuchenjela kwabhe”. 20Kangi, “Bambo kangughamanya mahwacho gha bhana malango mahakata”.21Hinu,mundu kakotoke kulidumbila bhandu , kiyaha hilibhi hyoha ndo hyenu. 22Payibhele ndo Paulo ebu Apolo ebu Kefa, ebu nnima aghu,ebu ubhumi, ebu kiho,ebu manjubha gha hinu ebu manjubha ghaapala kuhika, agha ghoha ndo gha mwenga. 23Peni mwenga ndo bha Kilisito,naywo Kilisito ndo ghwa Chapanga.

Chapter 4

1Hinu bhandu bhatulole twenga kukita ndo twandumitumi bha Kilisito bhatupeghitwe mbwepo ya Chapanga. 2Kangunoghwa kila ndumitumi ywakapeghitwe lihengo kabheghe ywa kuhyubhalika.3Peni kwa nenga nnando byee pandoswa papamu na mwenga ebu na libalasa lyoheli lya anabhandu,kabhone ndwee kulitosa numwene. 4Ningo ya mahwacho ghangu kukita ndo gha maha, peni yene gho ghangundenda ng'obhe ngotoke kubhegha na uhokelo. Nga Bambo weka ywakambala kundosa nenga .5Hinu, nkotoke kughutosa nnando ghwoheli kukali na kuhika kwa linjubha lyake, nnindile mbaka pakapala kuhika kwa Bambo .Ywombe katayihwimula milando yoha ya mbwepo ya mulubhindu na kubhika pekupeku mahwacho gha myoyo ya bhandu. Ndo apwo kila yumu kaakingama litiko kuhuma kwa Chapanga.6Hinu,maalongo bhangu,agho ghoha ghanongelite kwa kya Apolo na kwa kya nenga, ndo ghabhegha mahundo kwa mwenga, kubhukana na nhwano ghangu na Apolo nungupala mmanye fwambulo ya nongelo ayi, “ Nkontoke kughahumbila ghangi kupitingana kwa kya ghatyekwitwe”. Mu mwenga kakotoke kubhegha na mundu ywoheli ywakalidumbila mundu yumu na kunpughana yungi. 7Ghani ywakakutendite ghwenga ghukotoke kulihwana na bhangi? Ndo kyoki kyaghubheghite nakyo kyene ghupeghwa ng'obhe? Na handa ghukikikingama, kiyaha niki ghunguliloka handa bhula ghukikingama ng'obhe?8Hinu mmegha kala na ghoha ghamughapala! Mmegha maatopelo kala! Mmegha maabhatwa kya nga twenga! Kulyaghila, handa mangabheghite maabhatwa hoto, ngati na twenga bhubho tuhotole kubhegha twaabhatwa papamu na mwenga. 9Nunguhwacha kukita Chapanga katutenda twenga twaandumila tubheghe twabhandu bha kupughanwa muno, handa bhandu bhatoswitwe kuhwegha, kiyaha tutendwa handa kimwadu munnima ghwoha, muulongolo ghwa andumitumi ghwa kunane na kwa bhandu bhubho.10Kwa kiyaha ya Kilisito twenga tubhonekana maputa, peni mwenga ndo mmegha na umanyi kwa kulilunga na Kilisito! Twenga ndo twayoyota,peni mwenga mmegha na makakala.Mwenga munguhokamilwa,peni twenga tungupughanwa. 11Mbaka hinu, tubhegha na njala na nyota ya machi,tuhobha na mapinda byee,tungututwa na tuhobha na pakutama.12Tungulagha kutenda lihengo kwa mabhoko ghetu twabhene.Patulighwa tunguanonelo, patubamandwa, tungulimbilila, 13patukupukihwa, tunguyanga maha. Mbaka hino tutendwa handa twakinyakali ghwa munnima, na kwa kila mundu twenga tubhegha handa twakinunga mbechu.14Nungubhatyekela milando ayi chepa ng'obhe kwa kya kuabhika honi ngati kwa kiyaha ya kuahunda handa bhana bhangu bhanuapalite. 15Hata payibhele mmegha na ahunda mbinda mabhoko kumi elfu mu ubhumi ghwenu ghwa Kilisito, peni tate ghwenu ndo yumu ghweka. Mu ubhumi ghwenu ghwa kulilunga na Kilisito nenga nikibhegha tate ghwenu mu Kilisito Yesu kwa kya kuayeghela Nhalo ghwa maha. 16Hinu, nunguayupa chonde nlandane na nenga.17Kwa nnando aghu ndo nungunnaghila Timoti kwa mwenga. Yombe ndo mwana ghwangu yunumpalite na ndo kahyubhalika kwa Bambo. Yombe kaabhatangatila kuakulungwa njila yilandana telatela na Kilisito, njila yunakuhundwa poheli kula mu ngwemuko ya bhandu bhanakunhyubhalila Kilisito. 18Amoo bhenu bhanguyanda kuliloka kukita ndaahika kangi chepa kwa mwenga.19Peni, handa Bambo kaapala, ndaahika kanongola kwa mwenga, nenga nungupala kumanya,chepa nga kila kyabhakihotola kulongela abho bhanakuliloka ngati bhubho kila kyabhakihotola kutenda. 20Ubhutwa ghwa Chapanga ghubhegha kabhone ghwa ndwanga nnomo weka,ngati ndo ghwa kukangamala. 21Mungupala niki? Nuahikile kwa kinjupunjupu , ebu nuahikile kwa uhuki ghwa utama nuu.

Chapter 5

1Yibhegha mihalo ya hoto kukita kubhegha na utyahe mu nkati mwenu, kangi ndo utyahe ghwa kinyakali ghwene kabhone na tangu kubhegha kwa bhandu bhanakunmanya ng'obhe Chapanga. Ng'ombelwa kukita mundu kangughonja na Nhumbu ghwa tate ghwake. 2Munguhotola bhuli kuliloka? Yangabheghite mbaha kwa mwenga nkukulike,na aywo ywakatendite nnando aghwo kabhikwe pambwegha.3Hata handa payibhele megha chepa mummili na mwenga, peni mmegha na mwenga kiuhuki, kya habhu handa ndo bhula mmegha apwo, nuntosa kala mundu aywo ywakatendite nnando aghwo ghwa honi. 4Manjubha pankongana papamu kwa lihina lya Bambo ghwetu Yesu, nenga pammegha papamu na mwenga mu kiuhuki na uhotolo ghwa Bambo Yesu kunu paubhegha, 5Mundu aywo munkamuhe kwa Nchipila ngati mmili ghwake ghupyokoke na nhuki ghwake ghulopolehwe mu linjubha lila lya Bambo.6Kunoghela ng'obhe kwa mwenga kuliloka. Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita kilungu kya mandina kingujakamuha lukapu lwa ukobha lwa ngenju? 7Hinu muliyohe kutali na kilungu kya ulemwa ghwa kandahe ngati mmeghe lummato lwa hyono ghwa nga kuhanganwa na kilungu handa bhula mwa nga kutyelemekwa kilungu, kiyaha Kilisito ndo pasaka yetu, kakibhikwa nyambi kala kwa twenga. 8Hinu tulyeghe mulyo aghwo chepa kwa kilungu kya uhakata na uhokelo ngati tulyeghe mabumunda gha nga kuhanganwa na kilungu,mabumunda gha umaha na hoto.9Nukiatyekela mu lihamba lyangu kulongela kukita muahepetuke atyahe. 10Hinu nongela chepa kukita nkotoke kutama papamu na bhandu atyahe bhoha bha munnima aghu,ebu bhandu bhangayukuta, ebu bhandu apoka ebu bhanakutundamila ming'omung'omu. Kiyaha ngati kuhotola kuahepetuka abho bhoha manganoghwitwe mwenga mmuke munnima aghu.11Kyanukityekite ndo aki, Munhepetuke nnongo yunakunhyubhalila Kilisito ywakabheghite ntyahe,nhyubhalila ywangayukuta ywakayitundamila ming'omung'omu,nfyangu, nnobhe na nhwangi, Bhandu handa abho, muahepetuke yomoo na kulyegha nabho. 12Kya nenga niki kuatosa bhandu bhala bhabheghite kutali na kunhyubhalila Kilisito? Abho Chapanga kataatosa. Bhuli, mwenga mungunoghwa chepa kuatosa abho alongo bhabheghite munkati yenu mabhene? 13Chapanga kataatosa abho bhabheghite bhanga kunhyubhalila Kilisito.“Ntame naywo kutali na mundu aywo nhakata munkati yenu.”

Chapter 6

1Kanguyigha bhuli mundu ywoheli mumwenga kunkokela nnyake kulamula nongwa kulibalasa lya bhandu bha nga kummanya Chapanga mbole ya kunkokela kwa bhandu bhahaghulitwe na Chapanga kulamula nongwa? 2Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita bhandu bhahaghulitwe na Chapanga bhaaghutosa nnima? Na handa payibhele maghutosa nnima,bhuli mungulepelwa niki kudumula milando ya ngokelo ya nongwa njokonjoko? 3Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita hata payibhele mungutosa milando michokomichoko ya manjubha ghoha, mabhaatosa hata andumitumi ghwa kunane ghwa Chapanga?4Pammegha na ndibwili njokonjoko, bhuli, munguakema bhandu bhanakulipughana ngwemuko ya Chapanga abheghe adumula nongwa? 5Honi weka kwa mwenga! Yibha bhuli kahobhe na mundu mumwenga kabheghe na malango gha kutengelekeha bhulwa munkati ya nnongo yumu na nnyake? 6Yibha bhuli,nhyubhalila yumu kunkokela nhyubhalila nnyake nongwa kulibalasa kangi kulibalasa lya bhandu bhanga kummanya Chapanga.7Kulyaghila akwo ndo mmoneha nnepelwa kala,kukokelana ahyubhalila kwa ahyubhalila.Mbaha mangayobhelite mabhene kubhoneha ntendelana uhokelo? Yibha nnando ghwa maha ng'obhe kuyuyuhwa. Bhuli,mbaha ng'obhe kupokwa umaha ghwenu? 8Peni, kihyengeto kyake mabhene munguahwangila na munguatendela mahakata, kangi munguatendela akaalongo bhenu.9Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita bhandu ahakata bhaalepelwa kupala ubhutwa ghwa Chapanga? Nkotoke kutenda ubhichi,bhandu atyahe,bhanakundamila ming'omung'omu, angongola bhanakuatenda alume ayabhe kuhyeto,bhaaghupala ng'obhe ubhutwa ghwa Chapanga, 10bhandu bhwehi,bhangayukuta, alobhi,abukuta ayabhe, apoka abho bhoha bhataghupala ng'obhe ubhutwa ghwa Chapanga. 11Amoo mu mwenga mukibha handa abho, peni hinu muyohwa ulemwa ghwenu, ntendwa mabhandu bha maha,mmalangwa kwa kulilunga na Chapanga, kwa kukindila lihina lya Bambo Yesu Kilisito na kwa Uhuki ghwa Chapanga ghwetu.12Mundu kanguyigha kulongela,“Nenga nunguhotola kutenda kilibhi kyoheli tela.” Ena, peni kila kilibhi Chepa kingunoghwa maha ng'obhe.Nunguyitikila kukita kila kilibhi kya telatela kwa nenga, peni nenga nema kubhegha mmandwa ghwa kilibhi kyoheli kila. 13Ghunguhotola kulongela,“Hilyo kibhegha kwa kiyaha ya lutumbo,na lutumbo lubhegha kwa kiyaha ya hilyo”. Ena, peni kwa Chapanga hilibhi hyoha hibhili kaahitenda hibhole.Mmili ghwa anamundu ghubhumbwa ng'obhe kwa kutenda utyahe, ngati kwa kiyaha ya kuntumikila Bambo, naywo Bambo kwa kiyaha ya mmili.14Hino,kwa makakala ghake Chapanga kakinhyuha Bambo Yesu kuhuma muahweghite, hilahila katatuhyuha na twenga bhubho kwa makakala ghake. 15Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita mmegha kibheleko kya mmili ghumu na Kilisito. Bhuli munguhwachila ndahotola kutola mmili ghwa kilisito na kughutenda ghubheghe mmili ghwa ntyahe? Kabhone!16Kiyaha handa pammunya, yunakulilunga na ntyahe kangubhegha mmili ghumu nywo? Kiyaha matyeko ghangulongela,“Abho abhili bhaabhegha mmili ghumu”. 17Peni yunakulilunga na Bambo kangubhegha mu uhuki ghumu naywo.18Muhepetuke na utyahe.Ulemwa ghungi ghwoha mundu kangutenda panji ya mmili ghwake,peni ntyahe kangutenda ulemwa mummili ghwake mwene.19Mungumanya ng'obhe kukita mibhili ya mwenga yibha Nyumba ya Chapanga ya Uhuki yunakutama unyumba mwenu ywene yumunkingamite kwa Chapanga? Hinu,mwenga mabhandu bha Chapanga. 20Kakibhahemela kwa ngalabha ngulu.Kya habhu muyitende mibhili yenu kwa kiyaha ya kunnumba Chapanga.

Chapter 7

1Kwa nningo ya milando yamuyityekite, kukita mbaha kwa nnume kakotoke kuheta. 2Peni ngati kuhepetuka utyahe,alume bhoha abheghe na ahumbu bhabhe na adala bhoha abheghe na alume bhabhe.3Nnume kalipule kutenda ghakunninga mwene kwa kya nhumbu ghwake, naywo nhumbu hilahila kaghalipule kutenda ghakunninga mwene kwa kya nnume ghwake. 4Mmili ghwa nhumbu chepa ghwamwene ng'obhe ngati ghwa nnume ghwake,hilahila na mmili ghwa nnume chepa ghwa mwene ng'obhe ngati ghwa nhumbu ghwake.5Muyipeghe unyumba pangi handa panyitikilana mabhene kwa manjubha gha mandina ngati mmokole kughungila maha pampala kuyupa. 6Agha ghanughalongela ndo chepa ngwilikiho nenga ndenda kuahigha. 7Paambalite bhandu bhoha abheghe handa nenga.Peni kila mundu kana kipala kyake kyakakamuhitwe na Chapanga, yumu kana kipala aki na yumu kana kipala kila.8Peni, kwa bhala bhangatolela na bhabheghite alekwa ndo mbaha atame handa pammeghite nenga habhu. 9Peni handa mundu kangulepelwa kulikanikiha, yinogha kutola na kutolelwa, kiyaha mbaha kutola na kutolelwa kupitingana kwa lumatamata.10Kwa bhala bhatolenite nungubhapegha ngwilikiho ayi ya nenga ng'obhe ngati ndo ya Bambo. Nhumbu kakotoke kun-neka nnume ghwake. 11Peni handa pakanneka,kapalwa katame kyanga kutolelwa, pangi kalingane malobhe kangi na nnume ghwake. "Nnume naywo kakotoke kuntyekela lihamba lya kunneka nhumbu ghwake".12Peni kwa bhandu bhangi nungulongela, chepa Bambo ngati ndo nenga.Handa kabhegha nnume yunakuhyubhalila Kilisito kabhegha na nhumbu ywakahyubhalila ng'obhe, na aywo nhumbu kanguyitikila kutama papamu naywo,kakotoke kunneka. 13Na handa kabhegha nhumbu yunakuhyubhalila Kilisito katolwa na nnume yunakunhyubhalila ng'obhe Kilisito, na kanguyitikila kutama naywo, hinu,kakotoke kunneka nnume ghwake. 14Nnando ghwa aywo nnume ywangahyubhalila kaayohwa kwa kukindila nhumbu ghwake, naywo nhumbu aywo ywangahyubhalila kaayohwa kukindila nnume ghwake. Hela bhubho bhana bhenu bhangabheghite ng'obhe bha Chapanga, peni hino ndo bhana bhabhaghulitwe na Chapanga.15Hata habhu, handa payibhele ywangahyubhalila kangupala kunneka yunakuhyubhalila Kilisito nnyake, bhalekane nga legheleghe. Mu mmonekano handa aghwo nhyubhalila nnume ebu nhumbu kaabhopwa ng'obhe, kiyaha Chapanga kabhakema mwenga ntame kwa uhyubhalilo. 16Ghwee nhumbu,ghwamanya bhuli kukita ghwannopoha nnume ghwako? Ebu ghwee nnuume nhyubhalila Kilisito ghwamanya bhuli kulyaghila handa ghwannopoha nhumbu ghwako?17Mundu kanoghwa kutama kulandana na kipala kighukikingamite kwa Bambo na handa paghukemitwe na Chapanga. Agha ndo malaghilo gha nenga kwa ngwemuko yoha ya Chapanga. 18Handa mundu kakikemwa paakibha kalumulwa kala hinu kakotoke kulikupukiha kukita kalumulwa ng'obhe, na handa pakakemitwe kakilumulwa ng'obhe hinu kakotoke kulumulwa. 19Kiyaha kulumulwa na kwa nga kulumulwa ghoha kilibhi byee, kilibhi kikulu kukamula ngwilikiho ya Chapanga.20Peni kila yumu kahighale bhula bhula handa ndo pakakemitwe. 21Bhuli, ghwenga paghukemitwe na Chapanga ghukibha mmandwa? Nnando aghwo ghukotoke kukughaha,peni paghumokola ling'ebhu lyanga kubhegha mmandwa, ghulitole ling'ebhu alyo pahino. 22Kiyaha ywoheli ywakakemitwe na Bambo handa mmandwa yombe ndo kabhegha kukindimba kwa Bambo. 23Mabhoha Chapanga kakibhahemela kwa utopelo nkulu ngati nkotoke kubhegha maabhandwa kahone kwa anabhandu. 24Maaghanja bhangu,handa kila yumu mumwenga pakakemitwe, kakatame mulukemo lwake lwakakemitwe na Chapanga.25Hinu,kwakualinga bhala bhangayingilwa na bhangatolana, nenga mmegha na ngwilikiho ng'obhe kuhuma kwa Bambo, peni nenga ndenda kuasigha handa mundu ghwa kuhyubhalika kwa kukindila luhungu lwa Bambo. 26Kwa kubhukana na mapungwo agha ghaabheghite hinu,nungubhona maha kila mundu katame handa pakabheghite.27Bhuli ghutola nhumbu? Hinu, ghuleme kulekana na nhumbu ghwako.Bhuli,ghutola nhumbu ng'obhe? Hinu, ghukotoke kunnonda nhumbu. 28Peni paghutola nhumbu ghutenda ng'obhe ulemwa,na n-dala handa pakatolana katenda ulemwa ng'obhe. Peni bhala bhaatolana handa pabhapungwa na mapungwo matangala gha munnima aghu, peni nenga mbala ng'obhe mwenga ntulwe.29Makaalongo,nenga mbala kulongela habhu, ghahighala manjubha machokombi. Kutandila pahino,bhala bhanakutolela bhatame handa bhula pabhabheghite na ahumbu ng'obhe. 30bhabheghite mukukukulika abheghe handa bhula bha nga kukukulika, na bhaabheghite mukuyelelwa ayelelwe handa bhula bhangayelelwa,bhanakuhemela abheghe handa bhula bhangakilibhi. 31nabho bhanakutenda lihengo na hindu hya munnima aghu abheghe handa bhangulingwa ng'obhe na lihengo alyo.32Kimbala nenga, mmeghe mukindimba na nkotoke kubhegha maanyengema. Mundu ywanga kutolela kalingwe na lihengo lya Bambo kya bhula pakannyitikila Bambo. 33Nnume ywatolite nhumbu kanguhwachila muno hindu hya munnima ngati kunnyeleha nhumbu ghwake, 34kangi kubhegha na kafauti munkati ya ndala ywakatolitwe na nhinja ywangayingilwa. Ndala ywangatolana kangulinga kutenda milando ya Bambo ngati kabheghe nhaghulwa ghwa Chapanga kimmili na kiuhuki.35Nungulongela agha kiyaha nungupala kuatangatila,na chepa kukita kuabhikila himbingiko hyoheli hila, ngati mmokole kutama maha na kuntumikila Bambo kwa mwoyo ghumo.36Peni handa mundu kangubhona kukita kangulepelwa kunnyingilila nhinja ywakanihetelite kibanika, naywo kangulepelwa kulukanikiha lumatamata lwake kangunoghwa mbaha katole, kaatenda ulemwa ng'obhe. 37Peni handa aywo nnume kaaghuleghekeha mwoyo ghwake mwene kakotoke kutola na handa kanguhotola kulighungila maha mwene telatela, kangutenda gha maha muno kalepelwe kunitola aywo nhinja ywambanikite. 38Habhu, yula nnume yunakunitola aywo nhinja kibanika kangutenda gha maha, naywo yunakulamula kulema kunitola kangutenda gha maha muno.39Nhumbu ywatolitwe kwa kuhetelwa kabhegha mmopwa manjubha ghoha nnume ghwake kakali kangulama.Peni handa nnume ghwake pakahwegha, hinu nhumbu aywo kabhegha mukindimba, na paapala kanguhotola kutolana na mundu ywoheli yunakumpala , peni kinalumu kabhegha Nkilisito. 40Peni, kwa ngwilikiho ya nenga,kaabhegha mahamuno handa kaahighalala bhubho handa pakabheghite. Nenga ndenda kutula lilobhe ghweka hela, na nunguhwacha nenga mmegha na Nhuki ghwa Chapanga.

Chapter 8

1Nnando ghulinga hilyo hiyambikilitwe kwa kya ming'omung'omu. Kulyaghila hoto “twabhoha tubhegha na utendehi”, peni utendehi aghwo ghubhatenda bhandu abheghe bha kuliloka,ngati upalo ghuchenga. 2Mundu yunakuhwacha kukita kangumanya hindu, kulyaghila kangumanya ng'obhe kyoheli handa pakapalwa kumanya. 3Peni mundu ywakampala Chapanga,aywo kangumanyika na mwene.4Habhu,n:nando ghulinga hilyo hinakuyambikilwa kwa kya ming'omung'omu,tungumanya kukita “ling'omung'omu kindu kyoheli kahone apa pannima na kulyaghila kabhegha nga Chapanga yumu ghweka”. 5Hata payibhele bhandu bhangulongela hibhegha hilibhi hingukemwa “machapanga” bhakunane kwa Chapanga na bhamunnima aghu, na hata payibhele abhegha “machapanga” atangalo na “akaabambo” atangalo 6Peni kwa twenga kulyaghila kabhegha Chapanga yumu,aywo ndo Tate,mmumba ghwa hilibhi hyoha na kwa kiyaha ya ywombe twenga tubhegha ,na kabhegha nga Bambo yumu ghweka ndo Yesu Kilisito, kwakukindila ywombe hilibhi hyoha hikibhumbwa na kwa kukindila ywombe twenga tungulama.7Peni chepa bhandu bhoha bhangumanya nnando ghwa hoto aghu. Pakandahe amoo bhandu mumwenga bhakibhegha ahyubhalila bha ming'omung'omu , mbaka hinu bhalemala mukuhyubhalila ming'omung'omu, kya habhu pabhalyegha mulyo handa aghwo bhanguhwacha kiyambikilwa nyambi kwa kya ming'omung'omu, makingamo ghabhe ghamumwoyo ghabhegha telatela ng'obhe, bhombe bhanguhwacha bhaabhegha na ulemwa.8Peni kyakulyegha kinguhotola kabhone kutuhegheleha pamandina kwa Chapanga,hata patulyegha ng'obhe kyoheli twahobhwa na kilibhi kabhone,hangi patulyegha tunguyonjokehwa na kilibhi kabhone. 9Peni mulindakile kya bhula pang'anda na kindimba kyenu, ghukotoke kuatenda ayoyobhalo bha kuhyubhalila bhaaponekela muulemwa 10Kwa kiyaha handa mundu kabhegha na makingamo malebhelebhe pabhaabhona mwenga mummeghite na umanyi pamukilyegha mu nyumba ya kutundamila ming'omung'omu, bhuli,chepa ng'obhe kaanyeghelehwa kupechula kilibhi kiyambikilitwe ming'omung'omu?11Habhu,aywo n:nongo yunamakingamo malebhelebhe,ywene Kilisito kakihwegha kwa kya mwene kaakanjaghanwa kwa kiyaha ya umanyi ghwako. 12Pamuatendela ulemwa alongo bhenu akaakilisitu na kukwechembula makingamo ghabhe mayoyobhalo, maabhegha munhokela Kilisito 13Kya habhu, handa kyakulyegha kinguntenda nnongo ghwa nenga kaponekele kuulemwa, ndaalyegha ng'obhe hiponge hya nyama kabhone pammegha munnima aghu,ngotoke kuntenda nnongo nnyangu kaponeke.

Chapter 9

1Bhuli, nenga nummopwa? Bhuli, nenga nundumila chepa? Bhuli, nenga nikimmona ng'obhe Yesu Bambo ghwetu? Bhuli, mwenga mapambika ng'obhe gha lihengo lyangu kwa kiyaha ya Bambo? 2Hata handa amoo bhandu bhangunyitikila ng'obhe kukita nenga nundumila ng'obhe kwa bhandu bhangi, peni kulyaghila kwa mwenga nenga nundumila ghwenu.3Alyo ndo liyango lyangu kwa bhala bhanakungonya. 4Bhuli tubhegha na umaha ng'obhe ghwa kulyegha na kunywegha? 5Bhuli,tubhegha nyanyi ng'obhe kutenda mwanja na nhumbu nhyubhalilo,handa pabhatenda andumila bhangi, na akaalongo bha Bambo na Kefa? 6Ebu nga nenga ghweka na Balnaba ndo tungunoghwa kutenda lihengo ngati tumokole hyahitupala mumatamilo ghetu?7Ndo machonda ghani yunakughenda ku ngondo manjubha ghoha kwa ngalabha hyake mwene? Ndo ghani ywangalyegha misabibu yamung'unda ghwake mwene? Ndo nhakila ywoke ywahakila senga bhake kanguhakila kya nga kunywegha bhabhele bha asenga bhake? 8Bhuli, nungulongela milando ayi kianabhandu ghweka? Bhuli, malaghilo ghene gha Musa ghangulongela habhu ng'obhe?9Yitwekwa mumatyeko gha malaghilo gha Musa,“Ghukotoke kunhumbata nnomo senga pakanyukuta mpunga”. Bhuli, ndo tutende kulongela, Chapanga kanguliyingiha mumilando ya senga? 10Bhuli,Chapanga kakibha mukutuhwachila twenga pakalongelite aghwo? Ena, agha ghakityekwa kwa kya twenga, kiyaha yula yunakukanda na yula yunakubena, bhoha abhili anoghwa kuhyubhalila kumokola mabeno. 11Bhuli, handa twenga tukweta mbeyu ya kiuhuki munkati ya mwenga, Bhuli,ghwabhegha nnando ghwa kunonopa payikibha twamokola nyonjokeho yamunnima?12Handa bhangi bhangunoghwa kukingama utango kuhuma kwa mwenga, twenga bhuli,tunoghwa ng'obhe muno kupitingana kwa abho? Peni twenga twaayaghi ghweka na shalia ahi. Kihyengo kyake, tungulimbilila ghoha ngati tukotoke kukanikiha Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito kubhuya unyuma. 13Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita,bhandu bhaatenda lihengo munyumba ya Chapanga ghumokola kyakulyegha mumula mula, na kukita bhanakutenda lihengo lya kulandulila nyambi kulukuta ghumokola lifungu lya mandina libhuhitwe lya nyambi hayo? 14Bhula bhula Bambo kakilaghila kukita, bhala bhanakulandamiha Nhalo ghwa Maha amokole kulyegha kukindila mumo.15Peni nenga nyimilila ng'obhe mu ghamo munkati ya hilibhi ahi. Na nenga ndyeka ng'obhe kuhyubhalila kukita mandendela milando ayo.Mbaha hweghe bhula chepa nubhatende bhandu annole kukita nungulidumba kwa yaghi. 16Peni pammegha mukulandamiha Nhalo ghwa maha nungulidumba ng'obhe kiyaha ngimikwa kulandamiha.Na, kimmone,handa ndalandamiha ng'obhe Nhalo ghwa maha.17Nangabheghite nungutenda lihengo ali kwa kupala mwene, hinu, nangahyubhali lite kumokola lifungu, peni chepa handapambala mwene,kukita yingwiliha kutenda habhu,fwambulo yaki kukita Chapanga ngamuhwa lihengo ndendekehe. 18Bhuli, lifungu lyangu ndo niki? Lifungu lyangu lya kulandamiha Nhalo ghwa Maha ndo ghwa yaghi kya nga kupala lifungu lyalinoghwa kwa kulilandamiha.19Payibhele nenga namundu ghwa kindimba,hangi nammandwa ng'obhe ghwa mundu ywoheli, nilitenda kukita nammandwa kila kilibhi ngati bhandu atangala ahotole kutughila muno. 20Pandamiteghe kwa akaayahudi nikilandana handa Nnyahudi ngati nwamokole Akaayahudi, payibhele nenga mmegha pahi ya malaghilo, nikitama pahi mwa malaghio kwa bhombe, ngati nwamokole abho bhabheghite pahi mwa malaghilo.21Kwa bhala bha nga malaghilo, nikitama nikilandana handa bha nga malaghilo ngati nwamokole abho bha nga malaghilo. Ahi yingufwambulo ng'obhe kukita nenga mmegha kindimba kutali na malaghilo gha Chapanga, kiyaha nungukwilihwa na malaghilo gha Chapanga. 22Kwa bhala bhabheghite na uhyubhalilo kachoko ngati hotole kwamokola bhanauhyubhalilo nchoko. Nilitenda nalwihu kwa bhandu bhoha ngati kwa makakala ghoha hotole kaalopoha amoo bha bhandu. 23Nungughatenda agha ghoha kwa kiyaha ya Nhalo ghwa maha ngati mokole kulilunga munemelelo hyake.24Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita bhala bhabhalimbana kwa lubhilo, bhangubhutuka lubhilo bhoha, peni ywatola lilubhilo nga yumu weka. Mmutuke lubhilo handa habhu ngati mmokola lilumbo. 25Kila mundu ywalilunga na malimbano gha kulimenya lubhilo, ghulinola muno. Bhombe ghutenda habhu likaho lyabhe ngati bhalimokolele lilumbo linakubhola, peni twenga tungutenda habhu ngati tukingame lilumbo lyanga kubhola manjubha ghoha . 26Hata nenga, pammutuka lubhilo mbala kulongoha, nungututana ng'obhe handa mundu yunakututa payaghi. 27Nungughunola muno mmili ghwangu na kughutumikila ngati panubhalandamiha kala bhangi,nenga ngotokwe kulemwa.

Chapter 10

1Makaalongo,nungupala mmanye kukita ahukulu bhenu bhoha bhakibhegha pahi mwa lila lihundi kwa kukingikihwa,na bhoha bhakiyomboka maha munkati mwa lihibha. 2Bhoha bhakibatiswa kulilunga na Musa unyumba mwa yila lihibha, 3bhoha bhakilyegha mulyo ghulaghula ghwa kiuhuki, 4na bhoha bhakinywegha bhubho kinywegho kila kila kya kiuhuki, kiyaha bhakinywegha kuhuma mughula lutalabha lwa kiuhuki ghulongohanite nabho, na litalabha lila kakibhegha Kilisito.5Hata habhu,bhandu atangala Chapanga kakinoghelwa nabho ng'obhe,na mitumba yabhe yikitapakala kukibhala. 6Hinu milando ayi yikibwituka handa nhwano kwa twenga, ghangutukinya twenga tukotoke kutenda uhakata handa bhombe pabhatendite.7Nkotoke kubhegha atundamila ming'omung'omu,handa amoo bhabhe pabhabheghite, handa paghatyekitwe matyeko,Bhandu bhakitama pahi bhakilyegha na kunywegha,mbole bhakiyima kukina. 8Nkotoke kutenda utyahe handa amoo bhabhe pabhatendite,bhakihwegha bhandu 23,000 kwa linjubha limu.9Bhubho tukotoke kung'eha Kilisto, handa amoo bhabhe pabhatendite,bhakihwegha kwa kulumwa na liyoka. 10Bhubho nkotoke kukukulika, handa amoo bhabhe pabhakukulikite, bhakikanjaghanwa na Nkanjaghana.11Milando yoha ahyo yikibhatula bhombe ngati yibhe mihwano kwa bhangi, na ghakityekwa ngati kutukinya twenga bhatuhikilitwe mun:daluko ghwa kuuhiko. 12Ywakahwacha kayima ngangalima kalindakile kakotoke kughwegha. 13Mang'eha ghamughatulitwe kala ghabhegha gha telatela kwa kya anabhandu. Chapanga ndo nhyubhaliko,katabhaleka ng'obhe mung'ehwe kukindila kwa makakala ghenu. Peni pang'ehwa katabhapegha njila ya kuhepetuka ngati muhotole kulimbilila.14Kya habhu,maghanja bhangu, nhepetuke kuyitundamila ming'omung'omu. 15Nungulongela na mwenga bhandu mummeghite na malango, mulihwache mabhene agho ghanughalongela. 16Patunnumba Chapanga kwa kiteko kila kya nonelo, bhuli, tungulilunga ng'obhe na mwahi ghwa Kilisito? Libumunda lyatulimetula, bhuli, tungubhegha ng'obhe tungulilunga na mmili ghwa Kilisito? 17Kwa kiyaha libumunda ndo limu, twenga tutangalite tubhegha mmili ghumo, kiyaha twabhoha tungulilunga mulibumunda limu.18Mwalole bhandu bha Akaislaeli,bhala bhanakulyegha nyambi chepa ndo bhala bhanakutenda lihengo kulukuta? 19Hinu, nongele niki? Kukita kila kibhuhitwe nyambi kwa ling'omung'omu ndo kilibhi? Ebu kukita ling'omumg'omu ndo kilibhi?20Akaaa! kyanongela ndo kukita nyambi bhanakuyibhuha bhandu bhanga kummanya Chapanga bhangubhabhuhila machipila ng'obhe Chapanga.Nema katakata mwenga mulilunge na mandilu. 21Kabhone nhotole kunyweghele n:nobho ghwa Bambo na kangi n:nobho kya machipila bhubho. Kabhone nhotole kulyegha mumesa ya Bambo na pamesa ya mulyo ghwa mandilu. 22Bhuli,tungupala kulipula kiyaghabhu kya Bambo? Bhuli, twenga tubhegha na makakala kupitingana kwa ywombe?23“Hilibhi hyoha ndo hya telatela”, peni chepa hyoha hinakunogha. “Hilibhi hyoha ndo hya telatela”, peni chepa ng'obhe hyoha hya kuchenga. 24Mundu ywoheli kaleme kupalaha gha kuliyukutila mwene,ngati kila mundu kapalahe ghala ghanakuanogha bhangi.25Nlyeghe kyoheli kila kinakuchuhuswa mumagulio kya nga kukonyakonya kwa kiyaha ya mapalo ghenu. 26Kiyaha matyeko ghatyekwa habhu, “Nnima na hilibhi hyoha hibheghite ndo hya Bambo”. 27Handa paghukemwa kulyegha na mundu mpaghani na n;nyitikila kughenda,mpechule hyoha hyakaapeghite kya nga kukonyakonya kwa kiyaha ya mapalo ghenu.28Peni handa mundu kakughombela, “Mulyo aghu ghuyambikilwa ming'omung'omu”, Hinu, kwa kiyaha ya aywo ywakaaghombelite na mapalo ghenu, nkotoke kulyegha. 29Ng'omba habhu kiyaha ya nningo ya aywo ywabhalongelite, chepa ng'obhe kwa kya nningo ya mwenga. Peni kiyaha bhuli ghubwedo ghwanuapeghite ghutoswe na mapalo ghakaghapala mundu yungi? 30Handa nenga palyegha nungunnumba Chapanga, kiyaha niki nungubhayilwa kwa kyene kila nungunnumba Chapanga?31Hinu,kyoheli kyamukitenda, kibheghe kya kulyegha ebu kyakunywegha, ntende hyoha kwa kiyaha ya ukulu ghwa Chapanga. 32Nkotoke mmeghe mambingiko kwa mundu ywoheli ebu kwa Akaayahudi ebu kwa Akaagiriki ebu kwa ngwemuko ya Chapanga. 33Ntende handa pandenda nenga, nunguanogha bhandu bhoha kwa makakaliko ghoha,mbala chepa lifungu lya maha kwa kya nenga weka ngati gha maha kwa kya utopelo kwa atangala kiyaha nhotole kulopolehwa.

Chapter 11

1Mundughile nenga, handa bhula panunyigha Kilisito. 2Nungualumba kiyaha mungungulungwa kwa milando yoha na kughayitikila mahundo ghala ghanuahundite. 3Peni nungupala mmanye kukita ntabhala ghwa alume bhoha ndo Kilisito,na ntabhala ghwa adala bhoha ndo nnume,nabho ntabhala ghwa kilisito ndo Chapanga. 4Hinu, nnume ywoheli ywakayupa ebu ywakalilandamiha lilagho lya Chapanga kunu pakakigubika mutwe ghwake.5Peni ndala ywoheli handa pakayupa ebu pakalilandamiha lilagho lya Chapanga kya nga kuuhwikila mutwe ghwake aywo kangumpughana bambo ghwake, kiyaha ywakatenda habhu, kalandana telatela na ndala ywakamoghite mutwe ghwake. 6Handa n:dala ywakotokite kuuhwikila mutwe ghwake,mbaha kamoghe hwili hyake. Peni handa yibha honi kwa ndala kumogha hwili hyake, hinu mbaha kauhwikile mutwe ghwake.7Yingunnogha ng'obhe nnume kuuhwikila mutwe ghwake kwa kiyaha ywombe ndo nhwano ghwa Chapanga na ukulu ghwa Chapanga, peni ndala ndo ukulu ghwa nnume. 8Kwa kiyaha nnume kakibhumbwa kata kubhukana na ndala, ngati ndala kakibhumbwa kubhukan kwa nnume.9Kulyaghila ng'obhe nnume kakibhumbwa kwa kya ndala, ngati n:dala kwa kya nnume. 10Ndo likaho lya kwa ndala kuhwikila mutwe ghwake, yibhe handa naho ya utabhala ghuubheghite kunane mwake, na bhubho ndo kwa kiyaha ya andumitumi ghwa kunane kwa Chapanga.11Hata habhu, muulongolo ghwa Bambo ndala kya nga nnume kabhone kulilongoha mwene,naywo nnume kya nga ndala kanguhotola ng'obhe kulilongoha mwene. 12Handa bhula n:dala pakabhukanite na nnume, bhubho bhubho nnume ghubhelekwa na ndala. Peni hilibhi hyoha hinguhuma kwa Chapanga.13Nnamule mabhene bhuli, yingunogha n:dala kakannyupe Chapanga kya nga kulihwika ngubho mumutwe? 14Bhuli, mmoneho ghwa pekupeku ghungutuhunda kukita kwa nnume kubhegha na hwili ndali ndo honi kwa mwene. 15Peni ndala kubhegha na hwili ndali ndo uhokamo ghwake,kiyaha hwili ndali kakamuhwa ngati kalihwikile. 16Handa mundu kangupala kughendelela kutenda malimbano kwa kya nnando aghu,twenga na hata ngwemuko ya Chapanga tubhegha ng'obhe na hitobhe hingi.17Hinu, pangali nunguapegha malaghilo agha, nema kuatika, kiyaha mwenga maahyubhalila pankongana papamu chepa kwa kya ghamaha ngati kwa mahakataho. 18Kukali kwa ghoha, nenga nyunila kukita, pankongana handa ngwemuko ya Chapanga kungubwituka mmegheko munkati yenu, na nenga kya mandana nunguhyubhalila ndo ena bhubho. 19Kiyaha ndo mbaka pabheghe na mahwacho nhanganganiko mumwenga ngati kubhoneha ndo ghani yunakuyitikilwa na Chapanga.20Pankongana papamu, chepa ng'obhe kwa kya kulyegha mulyo ghwa Bambo, 21Kwa kiyaha panlyegha,kila yumu mu mwenga kangulyegha kya nga kualindila bhangi,amoo bhenu bhana njala na bhangi bhalobhela. 22Bhuli, mmegha na lubhagha lwenu ng'obhe lwa kulyegha na kunywegha? Ebu mungulipughana ngwemuko ya Chapanga na kuapughana bhala bha nga kilibhi? Nwaghombele niki? Bhuli, nuatike kwa kya nnando aghu? Akakaaa!23Kwa kiyaha nenga nikikingama kwa Bambo ghala malaghio ghanuapegite kukita, pakilo pala Bambo Yesu pakabhuhitwe, kakighatola mabumunda, 24kakinnumba Chapanga,kakighumetula, kakilongela, “Aghu ndo mmili ghwa nenga ghubheghite kwa kya mwenga, ntende habhu kwa kungulungwa.”25Bhubho bhubo, mbole ya kulyegha, kakikitola kinobho kya difwai, na kakilongela, Aki ndo kinobho kya ninganilo lya hyono lya Chapanga linguyimiha mwahi ghwa nenga. Ntende habhu kila pannywegha kwa kungulungwa. 26Kiyaha kila panlyegha mabumunda agha na kukinyweghela nnobho aghu,mungulandamiha kiho kya Bambo mbaka pakapala kuhika.27Kya habhu,mundu ywoheli ywalyegha libumunda alyo ebu kukinywela kinnobho akyo kya Bambo kya nga kunoghela,kaabhegha na ulemwa kwa kya mmili na mwahi ghwa Bambo. 28Kangunoghwa kila mundu kalihwache mwene huti kukali na kulyegha libumunda na kunyweghela nnobho. 29Kwa kiyaha mundu ywoheli ywalyegha na kunywegha kya nga kughumanya mmili ghwa Bambo,kangulitosa mwene. 30Ndo kiyaha bhandu atangala mumwenga nndo atamwa, na ayoyobhalo na amoo bhangi ahwegha.31Peni handa twangahwachilite huti twangatoswitwe ng'obhe. 32Peni patutoswa na Bambo,tunguhundwa ngati tubheghe na uhokamo tukotoke kutoswa papamu na nnima.33Kya habhu, maalongo bhangu,pankongana kulyegha mulyo ghwa Bambo,mulilindile. 34Na handa kabhegha mundu kananjala, kalyeghe ukaya kwake ngati kukongana kwa mwenga nkotoke kuliyambuha kutoswa.

Chapter 12

1Hino, makaalongo bhangu,kulingana na nnando aghu ghwa lilumbo lya Nhuki ghwa Chapanga,nenga mbala mmanye maha. 2Mungulimanya kukita pammeghite nkali kummanya Chapanga, mukitabhalihwa na kupotohwa kwa ming'omong'omo ya nga kulongela. 3Kya habhu, mmanye kukita kahone mundu ywoheli yunakulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kulongela, “Yesu kakotolwe.” Bhubho kahone mundu ywakalongela, “Yesu ndo Bambo” mbaka pakalongohwa na Nhuki ghwa Chapanga.4Hinu, malumbo ghatupeghitwe ghabhegha nhanganganiko, peni Nhuki ndo yumu ywakahibhuha . 5Bhubho, kubhegha na mahengo nhanganganiko, peni Bambo ywatuntumikila ndo yumu hela. 6Kangi kubhegha na nhanganganiko ghwa kutenda mahengo,peni Chapanga ndo yumu ywakaatanga mahengo bhandu bhoha.7Kila mundu ghupokela makakala gha Nhuki kwa kya bhoha. 8Nhuki ghumpegha mundu yumu lilagho lya malango, na yungi lilagho lya umanyi kuhuma kwa Nhuki aywo aywo.9Nhuki aywo aywo ghumpegha mundu yungi uhihimilo na yungi lilumbo lya kulamiha, 10kwa yungi ghumpegha makakala gha kutenda mihabho, yungi makakala gha kulandamiha lilagho lya Chapanga na kwa yungi makakala gha kung'amula nhanganiko gha numbo, hila hinakuhuma kwa Nhuki na hyachepa kuhuma kwa Nhuki.Kwa yungi ghumpegha makakala gha kulandamiha lilagho lya Chapanga, na yungi ghumpegha makakala gha kulongela nongelo nhanganiko na yungi kufwambula nongelo. 11Agho ghoha ndo ghutendwa na Nhuki aywo aywo yumu, ywene ghumpegha kila mundu numbo nhanganganiko handa pakapala mwene.12Handa bhula mmili paghubha ghumu naghwo ghuna hibhungo hitangala, nahyo hibhungo hyoha hya mmili payibhele hitangala, ndo mmili ghumu, ndo ena bhubho kilibhi kimu kwa Kilisito. 13Kwa Nhuki yumu, twabhoha tukibatiswa mummili ghumu, handa Twakaayahudi ebu Akaayunani, handa twaabhandwa ebu twabhandu bhakulibweda, twabhoha tukipeghwa Nhuki ghumu mummili aghwo ghumu, na twabhoha tukinnywegha Nhuki aywo yumu.14Hinu mmili ghubhumbwa ng'obhe kwa kibhungo kimu, ngati ghubhumbwa kwa hibhungo hitangala. 15Handa kighulu kingahotolite kulongela, “nenga nung'obhe kibhoko ng'obhe, hinu nenga megha mu mmili ng'obhe,” habhu, ghungatenditwe ng'obhe akyo kighuli ghulepelwe kubhegha kipalamande kya mmili. 16Na handa likutu lingalongelite, “nenga nung'obhe liho, hinu nenga megha mu mmili ng'obhe, ” habhu kingatenditwe ng'obhe likutu alyo likotoke kubhegha mu kipalamande kya mmili. 17Handa mmili ghwoha ghungabheghite liho, twangahotolite kuyuhwa? Ebu handa mmili ghwoha ghwangabheghite likutu, mundu kangahotolite kunuha?18Peni ndo telatela, Chapanga kabhika hibhungo mu mmili handa pakapalite. 19Handa hyoha hingabheghite kibhungo kimu, mmili ghungabheghite kwoke? 20Ghuhoto ndo kukita, hibhungo hya mmili hitangala, peni mmili ndo ghumu.21Hinu,liho lyahotola ng'obhe kukighombela kibhoko, “Nungukupala ng'obhe, ”Bhubho mutwe kabhone kuyighombela mighulu, “Nuwapala ng'obhe mwenga.” 22Peni kihyengo kyake, hibhungo hila hya mmili hingubhegha hiyoyobhalo na ndo ngimiko ngulu. 23Kangi, hila hibhungo hya mmili tunguhitolela hyanga umaha, ndo tunguhipegha umaha nkulu.Hila hibhungo hya mmili hya nga umaha, tunguhipegha umaha ghwa kiweka. 24Hibhungo hingi ndo pandaluko hyene hingupala ng'obhe umaha ghwa kiweka. Peni Chapanga kakihilunga papamu hibhungo hya mmili na kakihipegha umaha muno hila hya nga umaha.25ngati kukotoke kubhegha na mmegheko ghwa mmili, peni hibhungo hyoha hitangatilane telatela kimu kwa kiyake. 26Handa kibhungo kimu kingubhina, hibhungo hyoha ghubhina pamu nakyo,na handa kibhungo kimu kyatikwa umaha, hibhungo hyoha ghulihanga papamu nakyo. 27Hino, mabhoha mwenga ndo mmili ghwa Kilisito na kila yumu mu mwenga ndo kibhungo.28Chapanga kabhabhika mu nyumba ya Chapanga, ghwa ulongoho ndo andumila, ghwa ubhili , akaambuye ghwa Chapanga, ghwa andatu ahunda, mbole bhatenda mihabho, kangi bhalamiha na kutangatila, hilongohi na bhanakulonge nongelo nhanganganiko. 29Bhuli,bhoha ndo andumila? Bhuli, bhoha ndo akaambuye? Bhuli, bhoha ndo ahunda? Bhuli, bhoha ndo atenda mihabho?30Bhuli, bhoha ndo bhabhegha na makakala gha kulamiha? Bhuli, bhoha ghuhotola kulongela nongelo nhanganganiko? Bhuli, bhoha afwambula? 31Hino, mpale muno makakala ghabheghite makulu.Nenga nunguabhoneha njila yibheghite yamaha muno kupitingana kwa hyoha.

Chapter 13

1Hata handa ndahotola kulongela kwa nongelo hya anabhandu na hata hya andumitumi bha kunane kwa Chapanga, handa megha chepa na upalo,megha handa likutu lya lidebe palikong'ondwa ebu lung'ulo lwa ngengele. 2Kangi, ndahotola kubhegha na lilumbo lya kulandamiha lilagho lya Chapanga,na kuyimanya mbwepo hyoha na umanyi ghwa kila kilibhi, na kubhegha na uhyubhalilo ghwoha na hata kuitutumbula hitumbi,peni handa megha ng'obhe na upalo nenga numundu chepa. 3Handa ndabhahotola kuapegha utopelo ghwangu ghwoha bhandu kapukwa, na kughutenda mmili ghwangu ghuyochwe mwoto, handa megha ng'obhe na upalo nenga ngwila ng'obhe.4Yunaupalo ghulimbilila, ghutangatila, yunaupalo ghuyukuta, kabhegha ng'obhe na lidumbo. Upalo ghubhegha ng'obhe na uhimba. 5Yunaupalo kabhegha na uhokamo, yunaupalo kangupalaha ng'obhe kuyukuta mwene kangi kangulopokela ng'obhe kuyaghabhala, kangubhuyihila uhakata ng'obhe, 6yunaupalo kangughuyeleha ng'obhe uhakata ngati kanguyeleha hoto. 7Yunaupalo ghulimbilila ghoha,ghuhyubhalila ghoha, ghughayeleha ghoha na ghughahotola ghoha.8Upalo ghubhegha ng'obhe na uhiko. Peni umbuye ghwapela, kipala kya kulongela nongelo nhanganganiko ghwa pela, handa kubhegha na umanyi ghwakinda. 9Kwa kiyaha tungumanya kya mandina na tungubhuha umbuye kwa mandina. 10Peni kila kitwihilikite kyapala kuhika, hyoha hya nga kutwihilika hyahika kuuhiko.11Pammeghite nungali mwana,nikilongela handa mwana, nikimanya handa mwana, na nikihwacha handa mwana. Pameghite mundu nkulu nikileka milando ya ghumwana. 12Kwa kiyaha hinu tungubhona kihighi handa kya mu lindala.peni manjubha agha tungubhona peku peku. 13Peni aghi mihalo mitandatu ingubhinikila: hyubhalilo, hyubhalilo lipala kuhika peni libheghite likulu handa aghi mu upalo

Chapter 14

1Nkakalike kughutughila upalo na kupala muno malumbo gha nhuki na kyanalumu malumbo gha umbuye ghwa kulandamiha lilagho lya Chapanga. 2Bhandu bhoha bhaakambuka kwa nongelo hyono bhangulongela ng'obhe na anabhandu ngati bhangulongela na Chapanga. Ywombe kiyaha kahone mundu yoheli kangummanya,kiyaha kangulongela milando ya mbwepo ya Nhuki. 3Peni yunakulandamiha lilagho lya Chapanga kangulongela na bhandu kwa kuapegha utango ghwa kuakamula mabhoko na kuatengelekeha. 4Ywakalongela nongelo ya hyono kangulitanga nga mwene weka ngati yunakulandamiha lilagho lya Chapanga kangutangatila kuchenga ngwemuko ya Chapanga.5Hinu nangapalite mabhoha nnongele kwa nongelo ya hyono ngati peni nangapalite kyanalumu mabhoha nnandamihe lilagho lya Chapanga,kiyaha mundu yoheli ywakalilandamiha lilagho lya umbuye ghwa Chapanga ndo nkulu kupitingana kwa ywakalongela nongelo ya hyono, pangi mani handa apwo kabhegha mundu ywakahotola kuyifwambula milando yakayilongela ngati ngwemuko yoha ya bhandu bhanhyubhalila Kilisito bhahotole kutangatilwa. 6Habhu maalongo bhangu,handa ndahika kwa mwenga na kulongela kwa nongelo ya hyono maakwilwa niki7Ndo ena bhubho hibhegha telatela kwa hyombo hya nga kukeka pahipembwa lilobhe handa filimbi na talumbeta, mundu kaamanya luyimbo ghani lunguyimbwa kya nga kubhegha na madolido nhanganganiko gha kupemba luyimbo? 8Handa talumbeta lungupembwa kya nga kunoghela kwene telatela, ghani kaabhegha kala kwa kututana ngondo? 9Ubhwabhu abhu na mwenga,handa pannongela malagho gha nga kumanyika mu lulimi, mundu kaamanya bhuli ghamughalongela? Maabhegha mungulongela payaghi weka.10Kulyaghila hibhegha makabila nhanganganiko pannima apa, na kahone hata na limu libheghite na fwambulo yake. 11Peni handa nenga payikibha manya ng'obhe fwambulo ya nongelo yakalonge mundu ywoheli, nenga nunhenja kwa mundu aywo bhubho kangi kabhegha nhenja kwa nenga.12Hila hila na mwenga,kwa kiyaha mmegha na kilyakalyaka kya kubhegha na malumbo gha Nhuki, kulyaghila nkakalike kubhegha na hitangatila kuchenga ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito. 13Kya habhu, mundu yunakulongela nongelo ya hyono, kayupe makakala gha kukifwambula kila kikakilongela 14Hnnanda payupa kwa nongelo ya hyono, nhuki ghwa nenga ndo ghunguyupa, peni mahala ghangu ghuhighala yaghi.15Ndende niki hinu? Ndayupa kwa nhuki ghwangu,na ndayupa kwa mahala ghangu bhubho. Ndayupa kwa nhuki ghwangu na ndayimba kwa mahala ghangu bhubho. 16Paghunguntika Chapanga kwa nhuki ghwako ghweka,mundu yungi mu bhala bha nga kumanya kaahotola bhuli kulongela,“ Mwika” pandaluko ywombe kakimanya ng'obhe kyaghukilongela?17Mayupo ghako gha kunnumba Chapanga ghanguhotola kubhegha gha maha,peni kwa mundu yungi hinguatangatila ng'obhe kwa hyoha. 18Nungunnumba Chapanga kukita nenga nungulongela kwa nongelo ya hyono kupitingana kwa mwenga mabhoha. 19Peni mungwemuko ya pakuntundamila Chapanga ndo mbaha nongele makambuko nhano gha kumanyika ngati nubhahunde bhangi,kuliko kukambuka malagho elfu ya nongelo ya hyono.20Maalongo bhangu, nkotoke kubhegha handa bhana mu kuhwacha kwenu,mbaha kwa kya uhokelo mmeghe handa bhana ang'enya,peni mu kuhwacha kwenu mmeghe handa mabhandu akulu. 21Mumalaghilo gha Musa ghatyekwa kukita, kwa kukindila bhala bhanakulongela nongelo ya hyono, ndaalongela na bhandu abha, na kukindila kwa milomo hyabhe ndalongela na bhandu abha, hata habhu bhatanyunila ng'obhe, Bambo kalongela.”22Hino kulongela kwa nongelo ya hyono ndo naho,chepa kwa bhandu bhanakuhyubhalila,ngati kwa bha nga kuhyubhalila,peni lilumbo lya kulandamiha lilagho lya Chapanga ndo kwa kya bhanakuhyubhalila na chepa kwa kya bhanakuhyubhalila ng'obhe. 23Kya habhu handa ngwemuko hyoha ya bhandu bhahyubhalila Kilisito, paakongana papamu, na kila yumu kaalongela kwa nongelo ya hyono, mbole handa bhaayingila ahenja bha nga kuhyubhalila,bhuli, bhaalongela ng'obhe kukita bhoha mmegha na upungasheshe?24Peni bhoha pa bhakibha bhangulandamiha lilagho lya Chapanga, handa kahika mundu yaghi ebu ywanga kuhyubhalila, ghoha ghakaghayunila ghannyimiha na bhandu bhoha kukita ywombe ndo yunaulemwa na kutoswa na bhoha. 25Nahyo mbwepo ya mumoyo ghwake hyahwikulihwa pekupeku, naywo kaachutama pahi na kuntundamila Chapanga paakilongela, “Hoto Chapanga kabhegha munkati yenu.”26Hino tulongele niki makaalongo bhangu? Pankongana papamu mukutundama, yumu kayimbe luyimbo, yungi kahunde lilagho lya mahundo, yungi uhwimulo kuhuma kwa Chapanga, yungi kaalongele nongeebya hyono na yungi kaafwambula nongelo ahyo. Milando yoha ghatendekwe kwa kya kuchenga ngwemuko ya bhandu bhahyubhalila Kilisito. 27Handa mundu ywoheli pakalongela kwa nongelo ya hyono, hino bhalongele bhandu abhili ebu andatu chepa kyanalumu, kangi yumu mbole ya yungi mbaka kabheghe mundu ghwa kufwambula ghanakulongelwa. 28Peni handa kahone mundu ywoheli ghwa kufwambula, abho bhandu bhatame nuu mungwemuko na bhalongele bhene na mwene Chapanga.29Ambuye bhaabheghite na lilumbo lya kulandamiha lilagho lya Chapanga, bhalongele abhili ebu andatu, na bhangi bhaghahwachile malagho ghabhe. 30Handa mundu yumu pakalongela na yungi nnyihwanila kahwimulighwa kuhuma kwa Chapanga, hinu yula ywakalongela kanyamale.31Kiyaha mabhoha munguhotola kulandamiha lilagho lya Chapanga,yumu kwa yungi,ngati mabhoha mmokole kulihunda na kuyonjokehwa mwoyo. 32Lilumbo lya kulandamiha lilagho lya Chapanga ndo mbaka liyitikilwe na aywo yuna alyo lilumbo. 33Kwa kiyaha Chapanga kabhegha chepa ng'obhe Chapanga ghwa bhwaghala bhwaghala ngati ndo Chapanga ghwa uhihimilo. Handa payibheghite muhitohe hyoha hya ngwemuko ya bhandu bha Chapanga.34ahumbu bhangunoghwa kutama nuu mu ngwemuko ya ahyubhalila.Bhanguteghekwa ng'obhe kulongela, ngati bhatetebhale handa malaghilo paghalongela. 35Handa abhegha na makonyo gha kukonya, bhakaakonye akaangwana bhabhe kuukaya kwabhe, kiyaha yibha honi kwa nhumbu kulongela mu ngwemuko ya ahyubhalila bha Kilisito. 36Bhuli,munguhwacha lilagho lya Chapanga litandila kwa mwenga? ebu mpeghwa nga mwenga ghweka chenu?37Handa mundu ywoheli kanguhwacha kukita mwene ndo mjumbe ghwa Chapanga ebu kukita kanakyo lilumbo lya Nhuki,na kamanye kukita agha ghanuatyekela mwenga ndo ngwilikiho ya Bambo. 38Handa mundu kaatolela nnando aghu ghwa kibhughabhugha ywombe mwene kaabhughanwabhughanwa.39Kya habhu,maalongo bhangu,mungunoghwa mmeghe na kilyakalyaka kya kulandamiha lilagho lya Chapanga,peni nkotoke kunkanila mundu kulongela kwa nongelo ya hyono. 40Peni ghoha ghatendekwe kwa uhokamo na kwa unyakatiho.

Chapter 15

1Hinu maalongo, nungupala nuakulungwe kwa kya Nhalo ghwa maha ghwanualandamihite, mwenga mukiiyitikila na kuyima ngungulima mu nkati ya agho. 2Kwa kukindila nhalo ghwa maha aghu mungulopolehwa handa pankamulila telatela malagho ghanualandamihite, hela bhubho nhyubhalila yaghi.3Nenga nikiapegha mwenga milando ya maha muno ghene nenga ghangingamite, kukita Kilisito kakihwegha kwa kya ulemwa ghwetu, handa paghalongela matyeko mang'anyimo, 4na kakikulilwa na kakihyuka mu linjubha lya ndatu kulandana na ghatyekitwe mumatyeko mang'anyimo.5kukita kakimbwitukila Kefa, na mbole kakiabwitukila bhala kumi na abhili. 6Mbole yaki kakiabwitukila kwa papamu ahyubhalila kuchweha kwa mbinda mabhoko kumi na nhano,ngati amoo bhabhe akali bhangulama na bhangi ahwegha kala. 7Mbole kakimbwitukila Yakobo na mbole kakiabhwitukila andumila bhoha.9Mbole ya bhoha, kakibwitukila nenga bhubho ywene nubhelekitwe chepa kwa manjubha ghake gha telatela. 8Kwa kiyaha nenga nuchoko kupitingana kwa andumila bhoha, na hangi noghelwa ng'obhe kukemwa nundumila, kwa kiyaha nikibhakanjaghana ahyubhalila bha ngwemuko ya Chapanga.10Peni kwa umaha ghwake Chapanga, mmegha habhu handa pammeghite, na umaha ghwake kwa nenga ghukibha chepa ghwa yaghi. Ngati nikichweha kyanalumu kutenda lihengo kupitingana kwa andumila bhoha, hangi chepa nenga, ngati umaha ghwa Chapanga ghutenda lihengo papamu na nenga. 11Hinu handa ndo ghahuma kwa nenga, ebu handa ndo kwa bhombe ali ndo kulyaghila ena lyatulilandamiha na ndo lyamulihyubhalila.12Hinu handa tulandamiha kukita Kilisito kahyuka kuhuma muahweghite, bhuli amoo bhenu mungulongela kukita kuhyuka kwa bhaahweghite kahone? 13Peni handa kabhone kuhyuka kwa bhaahweghite, hino, hata Kilisito kakihyuka ng'obhe. 14na handa Kilisito kakihyuka ng'obhe, hinu malandamiho ghetu ghubhegha na mahala byee na uhyubhalilo ghwetu ghubhegha na mahala byee.15Kyanalumu ya agho twenga tungubhonekana kukita twamayimiho ghwa uhwangi kuulongolo ghwa Chapanga, kiyaha tukilongela kukita Chapanga kakinhyuha Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite na peni ywombe kakihyuka ng'obhe na ndo hoto kukita bhaahweghite kuhyuka kabhone. 16Kiyaha handa bhaahweghite bhanguhyuka kabhone, hinu naywo Kilisito kakihyuka ng'obhe. 17Kangi handa Kilisito kakihyuka kabhone, hinu uhyubhalilo ghwenu ndo ghwa yaghi, na nkali mmegha mu ulemwa ghwenu.18Hinu habhu, bhala bhoha bhaaghweghite kwa kulilunga na Kilisito bhahobha. 19Handa paikibha uhyubhalilo ghwetu mu Kilisito ndo kwa kya ubhumi aghu hela, hinu twenga tungunoghwa kubhonelwa luhungu muno kupitingana kwa bhandu bhangi bhoha.20Peni kulyaghila hoto kukita Kilisito kahyuka kuhuma mu bhaahweghite, na ndo kilongohi kwa bhala bhaaghonjite mu kiho. 21Kwa kiyaha handa bhula ntumba pauhikite kwa kukindila mundu yumu, habhu habhu, kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghite kukiyambuhwa kwa kukindila mundu yumu.22Handa bhula bhandu bhoha pabhahwegha kwa kulilunga na Adamu, habhu bhoha bhaahyuka kwa kulilunga na Kilisito. 23Peni kila mundu kaahyuka mumanjubha gha ndaluko ghwake, kukali kwa bhoha Kilisito ndo kilongolelo, mbole bhala bhaabheghite kwa mwene manjubha gha Kilisito pakapala kuhika.24Mbole gha agho, uhiko ghwahika, manjubha Chapanga Tate pakapalakumpegha ubhutwa, mbole ya kuukomela kutali kila tabhala, ubhatwa na makakala. 25Kwa kiyaha mbaka Kilisito katabhale mbaka Chapanga paabhahotola amyanja bhake bhoha na kuatwenela pahi kwa maghulu ghake. 26Mmyanja ghwa kuuhiko kaakanjaghanwa ndo kiho.27Kwa kiyaha, matyeko ghangulongela, “Chapanga kahibhika hilibhi hyoha pahi pamaghulu ghake” peni matyeko paghalongela, “Hilibhi hyoha hibhikwa pahi pamaghulu ghake kahitabhale” ndo kulyaghila kukita Chapanga kabhone kuyingila mu hilibhi ahyo, kiyaha ywombe ndo yunakuhibhika hilibhi ahyo pahi ya Kilisito. 28Peni hilibhi pahibhikwa hyoha muutabhala ghwa Kilisito, ndo Mwana mwene telatela pakayitikilwa kwa ywombe ywakahiyitikilite hilibhi hyoha, ngati Chapanga katabhale kwapapamu hilibhi hyoha na kwa ghoha.29Hinu, handa kabhone uhyuko, bhaatenda bhuli bhala bhanakubatiswa kwa kiyha ya bhahweghite? Handa bhaahweghite kabhone kuhyuka, kiyaha bhuli bhandu bhangubatiswa kwa kya bhombe? 30Na kwa twenga, kiyaha niki tungupala kulikoma mumasaa ghoha?31Maalongo,nenga megha kala kuhwegha linjubha lyoheli, kuliloka kwa nenga kwa kiyaha ya mwenga mu kulilunga na Kilisito Yesu Bambo ghwetu ndo ndendwa nandamihe nnando aghu. 32Handa ningo ya nenga lingabheghite lya anabhandu weka,kututana kwa nenga na anyama akalipo bha apa ku Efeso kunganoghite kilibhi ghani? Handa bhaahweghite kabhone kuhyuka, nneke huti, “Tulyeghe na tunyweghe, kiyaha kilabho twahwegha.”33Nkotoke kukuluhwa! “Kulilunga na bhandu ahakata ghutenda kubhobheha uhongo ghwa maha.” 34Mbangatuke mahala mmeghe handa pannoghwa, na nneke kutenda ulemwa kangi, kwa kiyaha amoo bhandu bhangi bhangummanya ng'obhe Chapanga. Nungulongela milando ayi ngati mmone honi.35Peni mundu kaahotola kukonya, “Bhaahweghite bhaahyuka bhuli bhuli? Bhaabhegha na libhumbo lya mmili ghwa bhuli bhuli?” 36Mwenga maabhugha bhugha! Paghukweta mbeyu handa kyanga kuhwegha huti hyamela kata.37Kighukikweta ndo nga mbeyu weka, pangi hya ngano, ebu hya mbunje hingi, na twenga twa mmela ghwa nyimila ghuukula mbole yake. 38Peni Chapanga ghuyipegha ahyo mbeyu libhumbo lya kiweka chake handa pakalingite mwene na kila nhanganganiko ghwa mbeyu ghuyipegha libhumbo lyake. 39Mibhili ya hibhumbe hyoha hilingana papamu chepa. Mibhili ya anamundu yibhegha ya kighweka chake,ya anyama yibhegha ya kighweka, na mibhili ya hiyuni yibhegha kighungighungi na ahomba bhubho abhegha kihingihingi.40Bhubho yibhegha mibhili ya kunane kwa Chapanga na mibhili ya apa pannima, peni umaha ghwa mibhili ya kunane kwa Chapanga yibhegha modeli yimu na umaha ghwa mibhili ya apa pannima yibhegha ndo ya modeli yingi. 41Lichubha libhegha na umaha ghwa modeli yimu, Lubhalamwehi nabho ghubhegha na modeli ya umaha ghwake, na hata bhubho ghubhegha umaha nhanganganiko ghwa modeli ya ndondwa na ndondwa.42Habhu ndo payibhegha mundaluko ghwa uhyuko ghwa bhaahweghite. Handa bhula mbeyu, mmili ghukulilwa pahi ghukibha mu kubhola, peni ghuhyuka na ghubhegha kwa nga kubhola. 43Ghukulilwa mu mmonekano ghwa honi, ghunguhyuka mu mmonekano ghwa ukulu, ghungukuliwa mu uyoyobhalo ghunguhyuka paghukibha ndlii. 44Paghukulilwa ndo ghubhegha mmili ghwa yaghiyaghi weka,na paghuhyuka ndo ghubhegha mmili ghwa kiuhuki.45Kiyaha Matyeko ghangulongela, “Mundu ghwa ulongolo ndo Adamu, kakitendekwa kibhumbe kinakukeka ”Peni Adamu ghwa uhiko ndo Nhuki yunakuapegha bhandu ubhumi. 46Peni ghuulongola kubhegha chepa ghula mmili ghwa kiuhuki, ngati ghula mmili ghwa yaghiyaghi weka mbole ghula mmili ghwa kiuhuki.47Adamu ghwa ulongolo kakibhumbwa kwa lutupi, kakihuma mulutupi, mundu ghwa ubhili kakihuma kukane kwa Chapanga 48Bhoha bhaabheghite munnima abhegha handa aywo mundu ywakabhumbitwe kwa lutupi, bhala bhaabheghite bha kunane kwa Chapanga abhegha handa yula ywakahumite kunane kwa Chapanga. 49Handa bhula patulihwanite na yula ywakabhumbitwe kwa lutupi, habhu habhu twalihwana na aywo ywakahumite kunane kwa Chapanga.50Maalongo bhangu, nungulongela habhu, hila hitendekehitwe kwa mmili na kwa mwahi hyahotola ng'obhe kulilunga mu ubhutwa ghwa Chapanga, na hinakupyokoka hyahotola ng'obhe kubhuya kubhegha kwa nga kupyokoka . 51Nnyunile, nunguapwepela lupwepo,Twenga twahwegha ng'obhe bhoha, peni twabhoha twaghalambuhwa.52pindulu, tikimu ndee, kipyenga kya kuyomolela kyapyengwa. Kwa kiyaha kipyenga kyapengwa nabho bhaahweghite bhaahyuka paabhakibha na mibhili ya nga kupyokoka, na twenga twaghalambuhwa. 53Kwa kiyaha mbaka kila kilibhi kinakupyokoka kighalambuke kibhegha modeli ya nga kupyokoka, na mmili aghu ghunakuhwegha ghwaghalambuke ghubheghe mmili ghwa mumodeli ya nga kuhwegha.54Hinu, mmili aghu ghuupyokoka paghughalambuka kubhegha ghwa nga kupyokoka, na kila kinakuhwegha pakighalambuka kubhegha kya nga kuhwegha, apo ndo palitwihilika lila lilagho lityekitwe, “Kiho byee kilepelwa, uhotolo ghutwihilika.” 55“Kiho, uhotolo ghwako kubhegha kwoke? makalala ghako gha lusungu lwa kukoma kubhegha kwoke?”56Ubhabho ghwa kiho ndo ulemwa na makakala gha ulemwa ndo malaghilo. 57Peni tunnumbe Chapanga, ywombe ywatupeghite uhotolo kwa kukindila Bambo ghwetu Yesu Kilisito.58Kya habhu maalongo bhangu nnyime ngungulima. Ng'endelele maha manjubha ghoha kukakalika kutenda lihengo lya Bambo, pamukimanya kukita lihengo lyenu lya yaghi ng'obhe mu Bambo.

Chapter 16

1Hinu, kwa nnando ghula ghwa nhango kwa kya bhandu bhahaghulitwe na Chapanga, ntende handa panuyikwihilikihite ngwemuko ya bhandu hanhyubhalila Kilisito ya ku Galatia. 2Kila mundu mu mwenga palinjubha lyoheli lya ulongolo lya Juma kabhike ngalabha ya mayaghi pambwegha kulandana na lifungu lyake lya ngalabha ahyo, ngati pambalakuhika pakotoke kubwituka na kukulu ya kulikwinda nhango.3Manjubha ghambala kuhika kwa mwenga, ndabhalaghila bhala bhamuahaghula mu mwenga bhayeghe mahamba na malumbo ghenu ku Yelusalemu. 4Handa bhuli yinoghwa na nenga kughenda hilahila, hinu bhombe bhahotola kughenda beni beni na nenga.5Ndahika kwa mwenga mbole ya kukindila ku Mekodonia, kiyaha nunguhwachila huti kukindila ku Mekodonia. 6Pangi ndaatama na mwenga kwa manjubha gha mayaghi, ebu pangi daatama papamu na mwenga mumanjubha ghoha gha malili ngati nhotole kundangatila ng'endelele na mwanja ghwangu kwoheli kwambala kughenda.7Mbala ng'obhe kuabhona mwenga mpita mpita. Nunguhwachila kutama na mwenga kwa manjubha machoko ghakukwila, handa Bambo pakanemelela. 8Peni ndaatama pene apwo ku Efeso mbaka mulinjubha lya Pendekoste, 9kwa kiyaha hungulighwa nlyango kwa kya lihengo lyangu lya maha apa, payibhele kubhegha nabho na ambingika atangalo.10Handa Timoteo kaahika kwa mwenga, kakingamwa telatela, kakotoke kumemwa na bhwaghalili yoheli manjubha pakabhegha na mwenga, kiyaha kangutenda lihengo lya Bambo hila hila handa nenga. 11Kya habhu, mundu yoheli kakotoke kummpughana,ngati muntangatile maha kaghendelele na mwanja ghwake kwa uhihimilo kahotole kubhuya kwa nenga kwa kiyaha nenga nungunnindila papamu na alongo bhangu. 12Apolo nnongo ghwetu,nupembeleha muno kahike kwa mwenga papamu na alongo bhangi, peni kapala ng'obhe kuhika hino peni ngati kaahika pakamokola ling'ebu13Nkilukihe, muyime ghungulima mu uhyubhalilo, mmeghe maahwadali mummeghite na makakala. 14Kila kimukitenda mukitende kwa upalo. Mwengu mungumanya kukita bhandu bhakulubhagha lwa Sitefano ndo bhakilongola huti kuiyitikila uhyubhalilo ghwa Kilisito mu ku Akaya, na bhalitutumbula kuatumikila bhandu bhaaghulitwe kwa kya Chapanga.15Mwengu mungumanya kukita bhandu bhakulubhagha lwa Sitefano ndo bhakilongola huti kuiyitikila uhyubhalilo ghwa Kilisito mu ku Akaya, na bhalitutumbula kuatumikila bhandu bhaaghulitwe kwa kya Chapanga. 16Muayitikile bhandu handa abho na kila mundu kabheghe mulihengo kwa kutenda na kutumilwa papamu nabho.17Ninguyelelwa muno pabhahikite Stefano, na Fotunato na Akaiko, kwa kiyaha bhakwila kwa nga kubhegha kwa mwenga. 18Bhauyeleha pekesu uhuki ghwangu na uhuki ghwa mwenga bhubho. Kya habhu yingunohwa kuakulughwa bhandu handa bhula bha kya habhu.19Ngwemuko yoha ya bhandu bha bhanhyubhalilite Kilisito bhanguajambuha. Akila na Pilisila papamu na ngwemuko lyalingukongana ukaya kwabhe bhanguajambuha muno mu kulilunga na Bambo. 20Bhubho alongo bhoha bha apa bhanguajambuha. Ntende kulijambuhe kwa naho ya mapalo ya Chapanga.21Nenga Paulo nunguajambuha,panungutyeka kwa kibhoko kyangu numwene. 22Handa mundu ywoheli ywanga kumpala Bambo, na kakundulwe Maranasa. Bambo ghwetu ghuhike! 23Umaha ghwa Bambo Yesu ghubheghe kwa mwenga. 24Upalo ghwa nenga ghubheghe kwa mwenga mabhoha kwa kulilunga na Kilisito Yesu.

## 2 Corinthians

Chapter 1

1Pauli, ndumi wa Kilisto Yesu kupala ghwa Chapanga, na Timoti ndogo ghwake, ghwa kitutubhi kya Chapanga lyabheghite Korintho, na ghwa hyubhalilo bhoha bhabheghite mu nkobha ghwoha na Akaya. 2Umaha ibheghe ghwa mwenga na utekeleko kubhuka kwa Chapanga Tati ghwetu na Bambo Yesu Kristo.3Na kuntikila Chapanga Tati ghwa Bambo Yesu Kilisto. Jyombe ni Tati ghwa luhungu ghwa kujyelwa jyoha. 4Chapanga katu jyelehwa twenga twa bhoha kupungwa kwetu kwoha, ili peni tuwese kubha jyerelehwa bhala bhabeghite mu kupungwa. Tungwa jyerehwa bhangi kindimba ghila ghila ambayo Chapanga kakitenda kutu jyereha twenga.5kihaya handa hilya kupungwa kya Kristo kujyonjekeha kihaya ghetu hila hila kjyerelo ghwetu ujyonjoheko kupitila Kristo. 6Peni handa kung'ala ni kwa kujyereha kwa mwenga na ulopohi ghwenu. na handa kujyerekelwa, ni kihaya kya kujyerelwa ghwenu. kujyerelelwa ghwenu ingubhegha utendehi tela tela kupungwa ghwa kuhimilila handa twenda pia tupungugwite. 7Na kuitumba ghwetu kunani ghwetu hoto tungumanya kwamba handa hila ibheghite kuirunga kupungwa, hila hila kuirunga kindimba.8Kihaya tulema mwenga mmbheghe bhandyungi, nndongo, kiyaha mbesha tubheghite aku Asia akitubhonela kupitingana kya hilya tupalite kuijyegha, handa kwamba tubheghite ng'o hata na hyubhalilo kya kulama kangi. Hoto, tubheghite na nyomolelo kya kiho kunani ghetu. 9Peni habhu ibheghite twena ukotoke kubhika hyubhalilo unani ghenu bhene pa mbole kyake hyubhalilo kya Chapanga, bhahyuha bhayomokite. 10Katulamiha twenga kubhuka agha nyomoko kya mtuhi, na katalupoha kangi. Tubhika ujyimo wangali lyogha ghwetu pamweni kya kwamba katatulopoha kangi.11Katenda naha handa hila mwenga pamu tutangatila kujyupa ghwenu. Habhu bhajyoloho bhabhuha lilumbo ghwa niaba ghetu kihaya kya upendeleo ghwa umaha uhihimila ghwa Chapanga bhatu peghite twenga kupitila nyepilo kya maombi kya bhatangaho.12Tungulihunila ali, ubheli ghwa hwachilo ghwetu kihaya ni mu nia yamaha na umaha wa Chapanga kwamba tughendite twabhene mu nndima ghwoha. Tutenda naha hinu na mwenga na ng'o mu uhokami kundima ghwoha, peni pambole kyake mu uhihima kya Chapanga. 13Twantyekela ng'o kyoheli ambacho hamwezi kusoma au kumanya ujyimo wa ngali lyogha. 14Kwamba kwa mbandi kya mumanya kumanya kjyimo wangali lyogha mu hinjubha kya Bambo Yesu twabhegha kihaya ghwenu ghwa hukilo uwenu, handa hila mabhegha kwa twenga.15kwa sababu nilikuwa na jyimo wangali lyogha lya ngali ali mbaliti kuhika ghwa mwenga kumwandi, ili kwambba mubhe kupokela faida kya kutyangilwa mara ibhili. 16mebheghite na panga kubhatyangila wakati nikielekeka Makedonia. Kangi mbaliti kubha tyangila kangi wakati panujya kuhuma Makedonia, na kijyaha mwenga manduma nenga wakati nikielekea uyahudi.17Pameghiti kuhwachilo aghi, je meghite mukuhwacha hwacha? pangi nungupanga milando kulinganila na ihwango kya bhandu, ili kwamba nongele "Ena", "ena" na "Ng'obhi , ngobhi" kwa wakati ghumu? 18Peni handa hila Chapanga kabheghhite mundu ghwa maha, tukilongela jyoha "Ena na Ng'obhi".19Kihaya mwana ghwa Chapanga Yesu Kilisto, ambaye Silvano, Timoti na nenga tuntangasa munyoyo ghenu "Ena" na Ng'obhi mbole ghake, jyombe wakati ghoha ni "Ena". 20Kihaya ahadi jyoha kya Chapanga ni "Ena" mu njyombe hinu kangi kupitila jyombe tungulongela "Mwika" ghwa Uhihimilo wa Chapanga.21Hinu Chapanga ajyu kutusibitila twenga pamu na mwenga mu Kilisto, na katutumiti twenga. 22Kabhika unhuri unani ghwetu katupegha mwoyo mu mioyo mwetu handa samana ya kile kibheghite atupatilite pambole.23Mbole ghake, nkungisihi Chapanga kuwasaidia nenga kwamba sababu indendilite kote kuhika korintho ni kiyaha kunyeghemela mwenga. 24Aghi ng'o kwa sababu tungughigha kusibiti jinsi hyubhalilo hyenu paipalitwe kubha. mbole ghake, tungu tenda papamo na mwenga kwa ajili kya cheko ghenu, handa panyima mu hyubhalilo ghenu.

Chapter 2

1Kya hinu nikilamuha kya mbati hyangu na mwene kwamba nkotoke kuhika kangi kwenu mu hali ya luhungu. 2Handa kubhajyambuha mwenga maumifu, ni ghani kanyelehwa nenga, kijha ni jyula ambaye kuntenda na nenga.3nintyekite handa mundendite ili kwamba wakati nikihika ghwenu nkotoke kupungwa na bhala ambao wanabheghite wangetendendite luheko. Meghite ughimo ungali lyogha kuhusu mwenga bhoha kwamba luheko ghwangu ni luheko ghila ghila mimbeghi lenayo mwenga bhoha. 4Kihaya niliyotyekite mwenga kuhuma na kupungwa makulu, na kupungwa ya uhuki na kya mahohi matangala. Mbalite ng'oho kuwa jyambuha mwenga maumifu. Hemengano ghake, nikipala mmanye upalo wa kina meghite nayo kwa ajili kya mwenga5Peni Kabhenga yoheli kubhajyambuha maumifu, kangalikujyambua tua nenga, peni ghwa kiwango fulani kanganikubhika ukali saidi ghwenu mwenga bhoha. 6Hii ni asabu kya mundu hajyu kwa watangala inatosha. 7Kujha aghi hinu hemengano kya asabu, mnapaswa kunsamehe na kindimba. Ntendeni naha ila kwamba nkotoke kusindwa na husuni uliyosidi.8kya hiyo nikuwapegha uhuki kuthibitisa upalo ghwenu hasalani kya ajili ghake. 9Hii ena kijhaa niityekite, ili kwamba kutoke kuwajaribu na kumanya kuwa kama ni hesima katika kila kilibhi.10Handa nkusamehe yoyoha, na nenga pia nikunsamehe mundu hajho. kila nilicho kunsamehe - handa nunsamehe chochote - kimesamahewa kwa faida hyenu mu ubhegha wa Kilisto. 11Hii ni kwamba lighetani anga aatendite madanganyo. kihaya twenga sio angali mahala ghwa mipango hyake.12Nlyango uhughuliwe kwangu na Bambo nihikite kwenye nndima ghwa Troa kulandamila injili kya Kilisto pala. 13Hata hinu meghiteng'oo na utekeliko kya uhuki ghwa ghwa kihaya ni mmbonang'oo nlongo ghwangu Tito pala. Hinu nibhaleka na nikabhuja Makedoni.14Peni kunlumbalile Chapanga ambaye mu Kilisto mara tiyoha hutulongoha twwenga mu usindi kupitila twenga kuhyanjaa harufu yamaha kya uhyonjekelho wa mahala ghake mahala poha. 15Kihaya twenga kwa Chapanga, ni harufu yamaha kya Kilisto, bhoha mu kya bhala kuwalokoha na kati kya bhala wanaoangamisa.16Kwa bhandu ambao waangamisha, ni harufu kuhuma kiho hadi kiho. kwa bhala wahokolte, ni harufu maha kuhuma ulami hadi ulami ni ghani ywanoghiliti ilibhi ayi? 17Kijya twenga ng'o handa bhandu atangala bhachuhusa n'ndando ghwa Chapanga kwa noghelo hemengani ghake kwa umaha wa hwacho tungulongela mu Kilisto, handa hila lun'ndaghiliti kuhuma kwa Chapanga, kuhulongoho kwa Chapanga.

Chapter 3

1Bhuli, tuyanda kuitikila tavene kangi? tupala ng'oha lihamba kya nyimililo kuhuma kwa mwangweto au kuhuma kwa mangweto, handa baasi kya bhandu, Bhuli tukupala? 2Mwenga mavene ni lihamba lyetu kya mahwachilo ityekite mimyoho ghetu, ikumanyika na kumwa na bhandu bhoha. 3Na mungulangiha kwamba mwenga ni lihamba kuhuma kwa Kilisto ihuma kwa twenga yikitwekwa ng'o kwa wino bali kwa Nhuki ghwa Chapanga ywana ulami ityekwa kata unani gha ibao yha maganga bali unani hya myoyo ya vandu.4Na angu ena uyimo ghwa ghali lyogha tuveghite na bho mu Chapanga kupitila Kilisto. 5Tukuiamini ng'o twa bhene kwa kudai kyo kyoha handa kuhuma kwa twabhene hemengani ghake kuiamini twabene kuhuma kwa Chapanga. 6Ni Chapanga ambaye kakitutenda tuwese kuwa atenda kasi bha agano lyahyono. Ali ni agano lyangali ng'o lya lihamba bali myoyo kihaya lihamba lingukoma peni myoyo ungubhuha ulami.7Hinu utendehi kya kiho hyikiva kuhongola mu helufi kunani kya maganga ikihika kwa namna kya ung'anyima kwamba bhandu bha irisialaeli akilola ng'o moja kwa moja kukibhingi kya Musa. Ali ni kihaya uhihimilo kibhungi kyake uhihimilo ghwa ubheghite kuhihimila. 8Bhuli, utendehi kya Nhuki kubhegha na ung'anyimo kupitingana?9Kihaya handa huduma ya nyomolelo ikibhegha na ung'anyimo, ni mara ngapi saidi huduma ya ninga niho saidi munu mu ung'anyimo. 10Ni hoto kwamba, kile kitendite ung'anyimo wa mwandi bhyee ung'anyimo kangi uhokami ayi kwa kihaya ya ung'anyimo ujwonyo keho. 11Kiyaha handa kila ambacho kikibha kingupita kikibha na ung'anyima ni kiasi gani kupitingana kila ambacho kya kutamiha muno kya bhegha na ung'anyimo.12Kihaya tunguamini ahi, unyimo wangali lyogha muno. 13Tubhegha ng'o handa Musa, ywabhikiti unonopo junani kya kibhungi kyake ili kwamba bhandu bha isiraeli akotoke kulekeha moja kwa moja munyomolelo kya ung'anyimo ambao ukibha ukupelela14Peni manyiho liyabhe zikibha mumopo hata mpaka linjubha ali unonopo ghula ghula tangu ukuhighala unani ghwa usomaji agano lya samani abhika ng'o bhwelu kihaya ni mu Kilisto ghweka ingubhuha kutali. 15Peni hata lelo wakati woheli ghula Musa asomwapo, kupala kutama kunani kya myoyo kyabhe. 16Peni mundu pakaghalambuka kwa Bambo unonopo ungubhuka.17Hinu Bambo ni Nhuki. pabheghite na Nhuki gwa Bambo ubheghite na kindimba. 18Hinu twobhoha papamu na ibhungi yangali kubhi kilwa utaji ulola ung'anyima wa Bambo tungu ghala mbuwa uyumba kya munangiho ghula ghula wa ng'anyima kuhuma shahadaa yimo kya ung'anyimo kughenda yingi handa ibheliti kuhuma kwa Bambo ambaye Nhuki.

Chapter 4

1Kwa ali kihaya tuna hudima ayi na handa ambavyo tuipokela luhungu lwa Chapanga tunabhuya unyuma ng'o. 2Hemengano hyake tulema njila hyoha hya honi na zilikojihiha. Kutama ng'o kwa mihalo, hatulitumii vibaya n'nlando wa Chapanga kwa kumpegha ili hoto, lukuilangiha mavene kwa dhamiri kya kila mundu kwa ulongolo ghwa Chapanga.3Peni handa injili hyetu kuihiha, kuihihi kwa bhala tu wanaoangamisa. 4Mu kuhaghula wao, Chapanga wa nndima ghoha amewapofusha malango zao zisizoamini. Matokeo ghake kuwesa ng'o kubhona nuru kya injili kya uhuku ghwa Kilisto, ambayo ni ninganiho kya Chapanga.5Kihaya tungu ilamila ng'o twebhene, bali Kilisto Yesu handa Bambo, na twenga twabhene handa bhatendakasi bhenu kiyaha kya Yesu. 6Kiyaha Chapanga ndo lwalongeliti bhwelu wang'alika kuhuma kulubhindu kang'alika mu mioyo ghetu kuhuma bwelu wa nyonjekehu kya mahala kya ung'anyima wa Chapanga mu ubheli wa Yesu Kilisto.7Kihaya tubhegha hasina hii mu hyombo hya lutupi, ali kwamba imanyike kuwa likakala likulu muno ni kya Chapanga na ng'o twenga. Tungulagha mu kila hala peni hatusongwi. 8Twabhona shaka peni tuwahi ng'obha na kukana tamaa. 9Tukupungwa kihaya hatukutekeleswa wakututagha pahi kiyaha hatulangamihi. 10Manjubha ghoha tungupapa mu mmbhili ghwetu kiho cha Yesu, ali kwamba ulami wa Yesu ubhonekane pia mu mbhili ghwetu.11Twenga tubheghiti mu ulami manjubha ghoha bhatubhuha kuhwa kwa kihaya kya Yesu, ali kwamba ulami wa Yesu ubhonekane mu mbhili gwetu kya kibhandu. 12Kihaya ali, kiho kingutenda utendehi munyumba ghetu, bali ulamu ukitenda utendehi unyumba ghetu.13Peni tubha mwoyo ghula ghula kya hyubhalilo kuyighaniha na kila kityekwite nikimanyiha na naha nikighomba twenga pia tunguhyubhalila na naha pia tungulongela. 14Tungumanya kuwa yula aliye ywa nhyuhile Bambo Yesu pia atatuhyuha twenga pamo na yombe tungumanya kuwa katatuyegha twenga amo na mwenga mu ubheli ghwake. 15Kila kilibhi kiyaha kya mwenga ili kwamba kwa kadri luhungu lwa Chapanga inavyo enea kwa bhandu atangala lilumbo lyonjekehe kwa ung'anyima wa Chapanga.16Naha tuleka ng'o japokuwa panje tungu hakala kwa unyumba tungutendwa upya limanjuba hadi limanjuba. 17Kwa kipindi hiki kifupi, kupungwa aku kuyebhe yebhe yangu tubhinilila twenga kwa kiyaha kya umilele utopeho wa ung'anyima uyonjikiti ipimo hyoha. 18Kihaya tungalola kwa kiyaha kya hilibhi ambavyo ingubhonekana bali kwa kihaya kya ilibhi vyanga kubhonekana ilibhi yinakubhonekana ni vya muda tu bali ilibhi ambavyo vyangakubhonekana ni vya ngungu hyoha.

Chapter 5

1Tungumanya kwamba handa maskani kya nndima ghoha ambayo tukutama amu yanahalibiwa tubhegha na Kitutubhi kuhuma kwa Chapanga. Ni Kitutubhi angali kuchenga na mabhoko gha bhandu bali ni kitutubhi kya ngungu hyoha mu kunani kwa Chapanga. 2kihaya mu hema ayi tukulwala, tukupala kuvikwa kwa maskani ghetu kunani kwa Chapanga. 3Tukupala kwa ajili ali kwa kuyela twakotoka kubhonekana kubhenga uhula.4Kwa hakika waka tubhegha unyumba muliloboto hii tukuvina tukilemewa. tulema kutuhula hemengano kyake tupala kuhwalihwa, ili kwamba kila kihweghite kiwese kumilwa na usima. 5Yula atubhikite twenga kwa kilivi aki kwa Chapanga, ambaye katupegha myoyo handa ahadi ya kila kipala kuhika.6Kwa hiyo mmbeghe na unyimo wa angali lyogho machuva ghoha mmbheghe meho wakati tubhegha ukaya mu mmbhili tubhegha kutali na Bambo. 7Kihaya tukutyanga muhyumbalilo si kwakulola kwa hiyo tubhegha na uyimo wa ngali lyoha. 8Ni mbaka tubheghe kuhuma kummbhili na ukaya papamo na Bambo.9Kwa hiyo tukutenda kubheghe na hwacho ghetu hata tukibha ukaya hata kutali, kunyelelwa mwene. 10Kihaya bhobha tubhonane kulongolo mukiteho kya nyomolelo kya Kilisto, ali kwamba kila yumu kawese kupokela kila kinachostahili kwa mihalo yanayotendeka mu mmbhili ikiwa kwa wamaha au kwa uhakata.11kwa hiyo kuimanya hofu kya Bambo tukuwashawishi bhandu. Jinsi tubhegha, kubhonekana wasi na Chapanga. Ni kunyumbalila kuwa ikumanyikana pia kwenye zamili zenu. 12Koto kujhigha kuhakila mwenga kangi kutobho na twenga handa wa hoto. pambole tukuwapegha mangwitu kihaya kya kuitumba kwa ajili twenga, ali kwamba wawese abheghe na majibu kwa bhala wano litumbula kuhusu mmbonekano peni ng'o kila kibheghite unyumba mwa mwoyo.13Kihaya ikibha handa tunalukwale lya maha ni kwa ajili kya Chapanga. na handa tubhegha na mahala ghetu gha maha na kwa ajili ghetu. 14Kihaya upalo wa Kilisto watusutisa kiyaha mbegha na uhakika na ali. kwa mundu yumu kakihwegha kwa ajili ya bhoha, na kwa hiyo bho ahwegha. 15Na Kilisto kakihwegha kwa ajili ya bhoha ili kwamba bhala uhakulama akoto kulama kangi kwa ajili bhombele. Pambole kyake lasima kakihwegha na kuhyuka.16Kihaya ayi, kuyandila hinu na kughendelela hatuhukum mundu kulihwana na viwango vya bhandu, ingawa mwandi tunndolekea Kilisto mu namna ayi. Peni hinu hatumhukumu yoheli yula kwa nanma ayi kangi. 17Kwa ayi akibhegha mundu yoheli yula kabhegha unyumba kya Kilisto yombele ni kiumbe kyahyono. Mihal kya manjubha ghaghenda nndole ghabhegha yahyono.18Ilivi hyoha ayi ihuma kwa Chapanga kakitupanisa twenga kwa mwene kupitila Kilisto Katupegha utendehi ghwa kuhigha nongwa. 19Ayi kurongela mu Kilisto Chapanga kuhingila nndima ghake mwene, ng'o kubhalanga ulemwa ghwabhe zidi yave kakuvikiha kwa twenga mihalo kya kuhigha.20Kwa ajili atuhaghuliwa handa wawakilishi ghwa Kilisto handa kihaya Chapanga kakutenda luheko lwake kupitila twenga tukuapepela mwenga kwa ajili ya Kilisto kuhigha kwa Chapanga. 21Kakitenda Kilisto handa lupilo kwa ajili ya ulemwa ghwetu yombi katenditi ng'o ulemwa kakitenda naha ali tuwese kutenda nyomolelo kya Chapanga mu yombi.

Chapter 6

1Na naha kutenda utendehi papamu, kubhapembela mwenga nkotoke kupokela nhihimilo wa Chapanga pangali ubwitikilo. 2kihaya kangulongela, "wakati paughitikilitwe nikibhegha ulolehi wa maha kwa mangetu na mu linjubha lya ulokohi nabhatangatiki" nndole hinu ni wakati ughitikilitwe. nndole hinu linjuba lya ulokohi. 3Twabhika ng'o liganga lya kupingika ulongohi wa mundu jyoheli, kwa kubha kulemwa huduma jyetu iletwe kutikila ulemwa.4Pambole ghake, tunguikaghula twa bwene kwa ma mandendelo ghetu ghoha, kwamba tu bha andumindumi ghwa Chapanga. tubhandumindumi bhake mu utangaho ghwa kuhihimila, kupungua kulagha, kunonopa kwa ulamo, 5Kututwa, hibhopo, kughaha mu utendehi kwa kubhinilila mu kukotoka kubhegha na ugonjo pakilo, mu njala. 6Mu umaha, mahala, uhihimilo luhungu mu Nhuki ghwa Chapanga, mu upalo halisi. 7Tubha ndumi ndumi bhake mu unhalo ghwa maha, mu makakalagha Chapanga tuna siraha kya nyomolelo kihaya kibhoko kya unilo na ghwa ungijya.8Tungutenda utendehi mu useima na kunjwambula, mu matukano na ndikilo. Tungu hwachilwa kubha uhwangi na ngati tu ghwa maha. 9Tungutenda utendehi handa kwamba tungumanyikana ngobhi na tangu manyi kwa maha. Tungutenda utendehi handa bhahweghiti na - nndole! - tungali tungulama tungutenda utendehi handatungututwa kwa ajili kya ndendelo kyetu peni ngali handa bhahukumihitwe chata kiho. Tungutenda utendehi handa bhabheghite bhene masikitiko, Peni manjubha bhoha tuna uyelelwa. 10Tungu tenda utendehi handa nhuchu peni tunawajilishwa bhayoloho. tungutenda utendehi handa kwamba hatupati ng'obhi kilibhi bali kudumbatila hilibhi hyoha.11Tujyobhela umaha ghowa ghwetu, wakorintho, na myoyo ghetu ibhopolelwa kwa ukulu. 12miyoyo ghetu hikanikihwa ng'o na twenga bali mukukanikihwa na hwachilo jyenu mabhene. 13Hinu mu kupindulana kwa nyomolelo nungujyobhela handa bhana mbopolane miyoyo ghenu kwa ukulu.14Msifungamanishwe papamo na bha ngali kumanyika. kwa kubha kuna ulinganilo hgani mu kya nyomolelo na uhakata? Na kuna usirika ghani kati kubhaghila na lubhindu. 15Ni kulinganila ghani Kilisto kawesaa kubhanayo na Behari? Abhu jyombe ywamanyikiha ana mbande ghani papamo na ywangali kumanyika? 16Na kubhegha na ninganilo ghani handa hilya Chapanga kalongela: "Natama ngati ghenu na kutyanga ngati jyabho. Nabhegha Chapanga ghwabhe nabho bhabhegha bhandu bhangu".17Kwa hiyo, "mmbuke ngati yenu, na mkabhaghulana nabho" kalonga Bambo. "Nkotoke kukamula kilibhi cha uhakata na nitabhakaribisa bhoha. 18Na bhegha Tate ghwenu, mabhene mabhegha bhana bhangu wa nndume na nndala," kalonga Bambo nkulu.

Chapter 7

Upalo ghwangu kihaya tuna ahadi ayi na kuipwembula twabhene kwa kila kilibhi ambalo likutenda tubhegha uhakata mu mibhili jyetu na mu mmoyo. Na tupalahe uhihhimilo mu lyogha lya Chapanga. 2Ntendekehe nafasi kwa ajili ghetu! tuhokela ng'o mundu yoheli. tumsulumu mundu yoheli. hatujajinufaisha kwa faida y mundu yoheli. 3Nukulongela ali ng'o kwa kuwaghamba kihaya nongelekala kwamba mmbegha mmoyo ghetu, twenga twabhoha tuhweghe pamo na kutama pamo. 4Megha na uyimo wa ngali lyogha ntangala unyumba ghenu na mkuli manya kwa kihaya ya mwenga. Megha na kindimbe ni kumema na luheko hata mu kya kupungwa ghetu bhoha.5Tukihika Makedonia mbhili ibhegha ng'o na kupumulila hemengani hyake tukipata tabu kwa namna yhoha kwa kututwa fita upande ghwa panje na lygha upande ghwa unyumba. 6Peni Chapanga kakupembeleha waholeghela mmoyoo, kakitupembelekeha kwa uhiko wa Tito. 7Haikuwa kwa hikilo hyake tu kihaya Chapanga kakitupembeleha ikibhegha kangi kindimba pia kindimba kila Tito kakiyhanga kuhuma kwa maghwetu yombi kakiulongelela upala nkulu mmbeghite nywo huzu yenu na mkivegha na hwacho hwacha kiyanenga hivyo megha na luheko saidi.8Hata ingawa malanghilo ghangu ikitenda kukulika nenga nunguulapila ng'o. Peni nukulapila wakati nilipoubhona malaghi agha ukiate maghweto kuvegha na usuni. Peni mmbeghite na usuni kwa muda uhupi. 9Hinu megha na luheko si kihaya mkibhegha na kulagha, peni kihaya hyononeko ghenu ibhapeleka kwenye toba. Mkibhegha na hyononeko kya kiungu, hivyo mukipngwa si kwa hasala kihaya kya twenga. 10Kihaya hyononeko kya kiungu nndete toba ambayo hutendekeha ulokohi bila kubhegha na kulagha hyononeko ghwa nndima hata hivyo hughegha ntuhi.11Nnolekehe hyononeko hya liungu ikibheleka hazina ghani ngulu unyumba ghenu jini ghani azina ikibha ngulu unyumba jyenu kusibitisa kuwa mukibhegha ng'o na ngondo. kwa jinsi ghani hyoneneko jyenu ikibha ngulu lyogha jyenu, kupala kwenu bidii jyenu na kilyakalyaka jyenu kulola kwamba nyomolelo inapaswa kutendeka mu kila kilongelo mkilongela mabhene kotokubhegha nonwa. 12Ingawa nikiayekela magwetu, ndyeka ng'o kwa ajili ya kuhoka, wala si mundu aliye pungwa na mabhoha ndyeka kwamba uthati wa mmoyo jyenu kwa ajili ya twenga ntende kumanyikana kwa mwenga kulongolo kwa meho gha Chapanga.13Ni kwaajili ayi kwamba tunafalijika mu nyongeza ya kindimba jyetu mambhene tunaluheko pia hata saidi kihaya kindimba kya Tito, kihaya moyo ghwake ikitendekeha na maghwetu mwenga mabhoha. 14Kihaya handa nilitumba kwa mwene kuhusiana na mwangwetu meghite ng'o na honi kinyumbe chake handa uharo tulongelite kwa mangwe ibheghite hoto kulitumba kwa twenga kuhusu mangwetu kwa Tito akilongela ayi hoto.15Upalo ghwake kwa ajili lya mangwetu hata ni nkulu zaidi, handa akumbukapo kuyitikila mabhoha jinsi mukimpokela yombe kwa lyogha na kumnyenyekeha. 16Nina luheko kihaya megha na unyimo wangali lyoha kamili unyumba jyenu.

Chapter 8

1Tunawataka mwenga mmanye, mhacha nlume na mhacha n'dala, kuhusu uhihima wa Chapanga ambayo abhuhite kwa hitutubhi kya Makedonia. 2Wakati wa kughigha likulu, la kupungwa, kumema kwa kindima kyabhe na nyonge la uhuchu ghwabhe ulela unonopo nkulu wa hesima.3Kwa maana kulolekehea kwamba abhuha kwa kadili bhahawezite, hata bhala bha bawesite. 4Na kwa hiyari hyenu bhene mbeleleho kya mahela bhakitujyupa kya ajili kuilunga pamo mu huduma ayi bhahyubhalilo. 5Ayi ibwitukila ng'o hana paibheghite tunatarajia hemengano hyake mwandi bhakiibhua bhene kwa Bambo kisha aibhuha bhabhe bhene twenga kwa upalo ghwa Chapanga.6Hivyo mbelembeleho kya kuleka Tito, yokabheghite kala kayanda utendehi aghu, n'lete mu ukwihiliko nlando aghu lya ukariu kunani jyenu. 7peni mwenga mbegha utangalo mu kila kilibhi, hyubhalilo, mu nongelo mu maarifa, mu bidii, na mu upalo ghwenu ajili kya twenga. Abhu nhakikise kwamba mwenga mbeghe na utangahu pia mu nlando aghu ghwa hesima.8Nongele ali ng'o handa amri hemengano hyake, nongela ayi ili kupima ualisi wa upali ghwenu kwa ninganiho na kilyakalyaka kya ndandu bhangi. Kwa 9maana mmanya uhihima wa Bambo ghwetu Yesu Kilisto Handa kabheghite na hisa kwa kihaya jyenu kakibhegha mhuchu. ili kwambakupitila uhuchu ghwake muhese kubha naisa.10Peni n'lando aghu na bhapegha upembeho ghwautangatila. Ngungughimo ipitite, n'yandile ng'o kutenda nhalo. Peni mukipala kuitenda. 11Hinu nkamilise handa tu patubheghite kilyakalyaka na kya kulitenda, kisha, Bhuli, uhesite pia kuliyegha mu ukwihiliko, kwa kadri lya pamuwesha. 12Kwa kubha mbegha na kilyakalyaka lya kutenda mhalo angu ni mhalo maha linakubalika lasima lighime unani lya kila kyabheghite na kyo mundu, kunani ng'o kya kabheghite na kyo mundu.13Kwa kubha utendehi sio kwa ajili kiyaha kwamba bhangi bhawese kupata nafuu na mwenga kuelemewa hemengano kyake kubhegha na tela. 14utangaho ghwenu wa wakati wa hinu watangalila kila kyapala. Ayi hila pia ayi kwamba utangao bhwabhe uwese kutangatila hilivi hyenu, na kwamba kubheghe na ulingono. 15Ayi handa itwekwite "mwene kabheghite na itangalu kabheghite ng'o na kilibhi kyoha kihighalite na mwene kabheghite nayo kidoko kabheghite ng'o uhitaji ghwoha"16Peni munlumbe Chapanga kabhikili unyumba ghwa Tito moyo ghulaghula wa kuitumba kya ambayo megha nayo kwa ajili jyenu. 17Kihaya si tu kakipokela uhyupo ghwetu, bali pia kakibha na kuitumba kuusina na mahyupo agha. kakihika kwa mwenga iyari ghake mwene.18Tumtuma pamo na nlongo ambaye antikila miongoni hitutubhi kwa ajili kya utendehi ghwake mu kulandula injili. 19Si naha tu, peni pia kakihaghuliwa na hitutubhi kutyanga na twenga mu kulighegha n'ndima ghwaha n'landu aghu la ukalimu. aghi ni kwa Nhuki ghwa Bambo mwene na kilyakalyaka ghetu lya kututangatila20Tuhjepengani uwesekano kwamba hyoha anapaswa kukulikiha pamo na twenga pamo na ukarimu aghu ambao tunguughegha. 21Tukutola ulolehu kutenda kibheghite cha hesima, ngo'bhe,tu ulongolhi wa Bambo, pene pia ulongohi ghwa bhandu.22Pia lungumtuma n'longo hyungi pamo nabho tumpima mara itangaho, na tumbona jyuna kilyakalyaka kwa ajili lya utendehi ghwa maheli. handa hinu kakuitumba saisi ughimo wangali lyogha n'kutu ubheghite mukitutubhi kyenu. 23Mihalo gha Tito, hyombi ni yenye kutangatila na n'yangu nenga yunantendehi n'yangu kwa ajili ya mwenga. Handa kwa alongo bhetu, akaundumibha itutubhi. Bha hesima kwa Kilisto. 24Habhu, mahalangihe upalo ghwenu na mahalangihe kwa hitutubhi kihaya kya kuikweha ghwetu kwa ajili jyetu.

Chapter 9

1Kuhusiana na huduma kya ajili lya wahumini ni bora saidi kwa nenga kikuatyekela. 2Nikumanya kuhusu shauku ghenu, ambayo kulitumbila kwa bhandu ghwa Makedonia. Niliwalongelela kwamba akaya meghite kala tangu mwaka upitite. hamu jyenu iiwabhikite lihuki atangala bhao kutenda.3Hinu kuwalaghila alongo ali kwamba kuhuna ghetu kuhusu mwenga akotoke lya yabhegha, na ali kwamba mngabheghiti kala, handa nongilite mngabheghite. 4Vinginevyo, handa mundu hyoha wa Makedonia kahike pamo na nenga na kuwahikila kala, tungalolite haya - nongela n'halo ng'o kuhusu mwenga - kihaya uyimo angali lyogha muno mu mwenga. 5Hivyo nikulola nikabheghite muhimu kuwa pembeleha alongo kuhika mangwetu na kutenda mihalo kuilawa kya ajili lya sawadi nilizoahidi. Ayi ni hivyo ali kwamba ibheghe kala handa baraka, na handa kilibhi kukenga.6Ghwacho ayi: mundu yaukakulila haba pia katabena haba na yoheli ywakakulaliti kwa ghwachilola baraka pia atabena baraka. Basi na kila yumu abhi handa kaghwachiti mu moyo ghwake. 7Basi yombe akotoke kubhua kwa ng'ong'oneko au kwa kukwirikwihwa kiyaha Chapanga humpala yula kubhua kwa kuyelelwa.8Na Chapanga kanguwesa kuyonjokea kila baraka kya ajili lyenu, ali kwamba, kila wakati, mu n'halo hyoha muwese kupata hyoha mwiipaliti. Ayi yabhegha ali kwamba muwese kuyonjokeha kila n'ndendo ghwa maha. Ni 9handa ityekwite kakibha njaa unonopo ghwake na kuubhuha kwa uhuchu. Haki ghake yabhegha ngungu hyoha.10Yombe yana kubhuha mbeyu kwa mpanzi na mkate kwa kihaya lya hilyo pia katabhuha na nyonjekeho mbeyu jyenu kwa kihaya lya kukulila. Yombe kaayonjokea mabeno ghenu. 11Mwatopehwa kwa kila ndendelo ili kwamba uwese kubha bhahokami ayi yaghegha lilumbo kwa Chapanga kupitila twenga. .12Kwa kutenda ndendelo ayi sio tu kupapaha utendehi ya waumini. pia kuyonjokea mu ndendehu ndangahu gha Chapanga. 13Kihaya lya kuyigha gha mangwetu na kusibitishwa kwa huduma ayi pia mutantundamila Chapanga kwa hesima kwa kuyitikila ghwa maghwetu wa injili kya Kilisto. Pia kumtundumila Chapanga ghwa hesima wakalama hyenu kwao na kwa kila yumu. 14Anguwapala na akuwayupa kya ajili ya mangwetu. wakutenda naha kiyaha ya kupechula ngulu kya Chapanga ibheghiti kunani kwa maghwetu. 15Kulumba ibheghe ghwa Chapanga kwa kalama ghake ingali kulongeleka!

Chapter 10

1Nenga Pauli, na mwene mungubha pembeleha kwa utekuliti na utokomala ghwa Kilisto. Nenga ni mtokamala wakati nikbha ulongohi ghwenu, Peni nina ughimo wangali lyogha kwa mabhene wakati nikibha kutali na mangwetu. 2Nungubhanjyupa maghwetu kwamba, wakati pamegha papamo majyangu, napala ng'obhi kubha ujyimo wangali lyogha na ni kulitumba na mwene. Peni munguhwachila napala kubha na ujyimo wangali lyoga wakati na bhapingite bhala bhawachilitwe kwamba tungutama kwa namna ya umbhili.3Kwa kubha hata handa tungu tyanga mu mbhili, tungututama ng'obhi ngondo kwa namna kya mbhili. kwa kubha silaha tungu itendela kututamila si za pammbhili. 4Pambole ghake, ina makakala kya kibhungu kya kuachangana kitutubhi. Lugubhughiha kabisa ni nganilo jnjangali kupoteseka.5Pia, tungu kachangana kila chenye kighinuliko dhidi mahala kya Chapanga tungutenda kila hwacho mu uhimilo wa Kilisto. 6Na tungupata tayari wa kututa kila ndendelo lya ngali uhimilo, mara tu uhimilo ghwenu paubhegha kamili.7Ndole kila kigubulitwe ulongolo ghwenu. handa jyoheli jyunga sabhisika kwamba mwene ni wa Kilisto. Na aghi aikumbuhe mwene mabhene kwamba handa tu abheghite ni ghwa Kilisto, hinu ena na twenga pia tubhegha hinu. 8Kwa kubha hata nikulihuna payaghi saidi kuhusu mamlka ghetu, ambapo Bambo kabhuhiti kya ajili ghetu kubhachenga mangwetu na ng'o kukachangana, nndabho na honi.9Mbalang'o ali liphonekane kwamba kujyoghoha mwenga kwa nyaraka jyangu. 10kwa hila baadhi ya bhandu kulongela", Nyaraka jyake ni kubhabha na ibhegha makakala Peni mmbhili jyombe ni kutokomala mihalo jyake ikanitwe kujyuhunika"11Habhu bhandu ghwa namuna aghi bhamanye kwamba kila tulongelacho kwa waraka wakati tukibha kutali, ni sabha sbha na hila patupala katenda wakati tukibha pala. 12Tungughenda gh'bhi kutali muno handa kukunganika bhene au kukinganika bhene bhala ambao kuitikila bhene. kakinipaimite bhene na kila jyumo ghwabhe bhangali mahala.13Twenga, hata naha hatuta litumba kupa mipaka. Pambole jyake twatenda hila tu unyumba lya mipaka ambayo Chapanga katupimila twenga mipaka ilukite kutali handa bhene ibheghite. 14Kihaya hatukughonjoheka bha bhene patu bha hikiti mangwetu. Tuliokubha wa mwandi kuhika kwa kutali handa ghwenu kya ajili ya Kilisto.15Tutalihuna ng'obhi kupita mipaka kihaya utendehi kya bhangine. Pambole jyake, tungu hyubhalila handa hyubhalilo jyenu paikuliti kwamba mbandu jyetu la utendehi lyanjoheka kangi, na bado ni kuyumba ya mipaka tela tela. 16Tungu hyubhalila kwa ali, ili kwamba tuwese kulandamiha injili hata mikibha ndangaho jyenu. Tutalihina ng'obhi kuhusu utendehi unakutendwa mu mbandu jyingi.17"Peni jyoheli jyukalihuna, kalihune mu Bambo. Kwa maana ywangali yula kuighamba mwene kanguighambihwa. 18Isipokuwa, ni yula ambaye Bambo kangung'ambuha.

Chapter 11

1Nukuhika kwamba wangahyumbhiliti na nenga mu baadhi kya kutokomala. Peni kya hoto kihyumbhilila na nenga. Kya kuwa ni mweghe na wifu kuhusu mwenga. 2Mmeghe na wifu ghwa Chapanga kya ajili ya mwenga, tangu naalakiha mwenga kwenye ndoa ya nnume yumu. nikihaidi kuwategha mwenga kya Kristo handa bikila nnoho.3Peni mmeghe na mbhwaghaliha kwamba kya namna fulani, handa liyoka akinkonga Eva kya hila yambhe hwachilo kya mwenga ghanguwesa kuhombha kutali kuhuma kwenye kutundama halisi na nnoho kya Kilisto. 4Kihaya kya kulingamila kwamba mundu fulani akihika na ligombo Yesu yungi kulekana na yula tukintutila ligombo. Ebhu kya kuihyana kwamba mkipokela injili yingi kulekana na yula mkapokiliti. Ebhu kya kuihwana kwamba mkipokela uhuki ghwingi kuihwana na yila mkapokiliti mkihyumbhulila uhalo ghwa maha ukitosa.5Kihaya nukuihwacha kwamba nenga si pamo na pambheghite uhuchu kya hambho mbhankemite ndumindumi bora. 6Peni hata handa nenga nangali kuhundwa mu kumbhua kulandulila, mmegha naha ngombhi mu umanyihu. kya kila uhalu na mu uhalo ghoha tukitenda ali kumanyika kwa mwenga.7Hinu nikitenda unhilo kya mbhwaghaliha ghwake ali mwenga mmeghe kunyahulwa? Kihaya nikilandula pambhwelu injili kya Chapanga kya mwenga. 8Nakiapoka makanisa ghangi kya kupokela msaada kuhuma kwambhe ali kwamba nikimanya kuwatendela mwenga. 9Wakati nakambheghite na mwenga akimbhegha mu kupala, njegho yoyoha. Kya kuwa mbalilu kya nenga kwihwa na nnongo mbhakahikiti kuhuma Makedonia mu kila kilimbhi nikilemekeha na mwene kutokukana unhigho kya mwenga na nikughendelela kutenda naha.10Handa hoto kya Kilisto imbheghe unyumba ya nenga, huku kuitumba kya nenga, kya ngali kunyamalihwa mu mumbandiza akaya. 11Kya niki? kya kiyaha kyangali kuwapala Chapanga kangumanya na kuwapala.12Peni kila kindenda, nandenda hoto, nandenda ali kwamba nanesa kulemekeha nafasi ya mbhala mbhakapaliti nafasi kya kuwa handa tumbheghite mu kila kila kuidumbila. 13Kihaya mbhandu mbhala ni ndumindumi wa uhwangi na utendehi wa ukumbhuhi. mbhangulighalambhuha mbhene handa ndumindumi wa Kilisto.14Na ayi yangali kukangacha kya kuwa hata lihyetani lingughalambuka mwene handa mahoka mbha nuru. 15Ayi yangali kukangacha nkulu handa ndumindumi mbhake pia kuighalambuha mbhene handa ndumindumi wa haki hatima yambhe yambhegha handa ndendelo yambhe yastailivyo.16Nukuyumbhela kangi: Basi na yangali kumbhegha mundu yoyoha kangulihwacha nenga ni limbhughambhunga. Peni handa mukitenda, mumbokele nenga handa limbhuighambhugha ili meghe kutenda kichoko. 17Kila kinyombhiliti kuhusu kunu kuamini kwa maghambo kulamuliwa na Bambo, Peni nukuyombhela handa libhughambhugha. 18Kya naha mbhandu nyoluhu angulidumba kya jinsi ya mmili. nukulidumba pia19Kihaya mkitolana ghwa kuhekelela na kutokomala, mwenga mambhene mmegha na mahala! 20Kihaya kubha kugheghelana na mundu handa paka mmbhona pa undumindumi, handa nkongondo mbhaghanyiko ngati mwenu. Handa aki inkwili mwenga kwa nyonjokeho jyake. handa kaibhika unani: unani, ebhu handa akibhaatuta mu kibhungi. 21Nalongela kwa honi jyetu kwambaa twenga tukua lolobha muno kutenda naha na tangu yoheli ywakali mata nukulongela handa nuhila mahala nenga pia nukulimaka.22Bhuli, bheni akayahudi? nenga ni naha. Bhuli, bhao ni akaisraeli? na nenga ni naha. Bhuli bhao ni uzao wa Abrahamu? na nenga ni naha. 23Bhuli bheni atenda utendehi bha Kilisto? {Nukulongela handa ngulukwa na mahala ngangu} nenga muno megha hata muutendehi nonopi muno. kutali muno jyakubhegha munonopi mbhopo. mukutwa kupitingana mukukingiha mulunoli itangala kya kuho.24Kuhuma kwa wayahudi mbokela mara uhano "ndutilo arobaini kuhuma yimo". 25Malandatu ndutwa kwa luhyata mara yumo ndutwa maganga. mara ndatu muya mulunoli melini. ndumia pakilona pamuhi mu bahari bhwelu. 26Megha mu mwanga maghenda maghenda. mu lunoli gha ngemba. mulunoli mwa maumiani. mu lunoli kuhuma kwa bhandu bhangu na mwene. muluneli kuhuma kwa bhandu bha nnima hoha mulunoli kya nndima, mulunoli kya pakibhala bhala mulunoli ya bahari. mulunoli kuhuma kwa alongo bhwangi.27Megha muutendehi nonnopi mulubhindu lutangala lwangali kughanja. Munjala na kuyumulwa. Mara itangala mukutata mumalili na ungelenge. 28Kutali na kila kilihi kingi kubhengha na nnsukumo wa kila linjubha kunani kya nenga wa lyongha hyogha lyangu kya kitutubhi kya Chapanga. 29ghani nndolobhalo, na nenga ng'o nnolobhalo? ghani nkongondo yungi kughwegha muuhilo. na nenga kutinika ng'o umyumba?30Handa ni lasima nilimake,, nukuimakila kuhusu kila ngiha ulolobhalo ghwangu. 31Chapanga na Tati ghwa Bambo Yesu, mwene ambaye kunkweha ngungu yoha, kamanya nenga kunguluha ng'o.32Kula Dameski, nkulu wa mhoa pahi kkya mundu ntopeho aleta kakibha kaki ulinda nndima ghwa Daameski kanakamule. 33Peni akimika mukikapu, kutila mu dilisa mu muki bambasa, na kubhoko ghake

Chapter 12

1Ni lasima niitumbi, peni amuna kiiyonyokeha na ali. Bali naghendelela kwenye hyachilo na kuihyacha kuhuma ghwa Bambo. 2Nu manya mundu yumo mu Kilisto ambaye miaka mbinda mabhoko na ngonji ncheche iliopita ambaya - ikibhegha mu mmbili, au panje kya mbili nenga manya ng'o, Chapanga kamanya - bhanyahula kunani mu unani ghwa ndatu.3Na mungumanya kwamba mundu aghu akibha mu mmbhili, ebhu panje kya mmbhili, nenga manya ng'o, Chapanga kamanya. 4Katolitwi kunani hadi Paradiso kujyuhanika mihalo mihihimilo muno kwa mudnu jyoheli kubhaghombela. 5Kwa niaba kya mundu handa ajyu nitalihu na peni kwa niaba jyangu na mwene ntaluhuna ng'obhi paibheghite ng'obhi kuhusu utokomalo ghwangu.6Handa pambala kulihuma, ni kabheghite utokanalo ghwa mahal, kwa kubha ningabheghite nungulongela uhoto. Peni ndaleka kuluhuha, ali kwamba pangali kubha njyoheli yukapala kunhwachila kangi kya aghi kuliko kingu bhonekana unyumba jyangu ebhu kujyuhwa kubhuka kwa nenga. 7Nali huna ng'o pia kwa sababu kya hayo magubutililo kya hina kya ajabu. Kwa hiyo naha ndabhegha ng'obhi na tukilo, unhomi ubhikitwe unyumba kya mmbhili ghwangu, ndumi ghwa lihyetani kuhanganila nenga, ali nkotoke kughalabhuka kuleha mwenye mahuno.8Mara ndatu nungumpela Bambo kuhusu hali, ali jyombe kubhuha kubhuka kwa nenga. 9Nabho kamongilite "Uhihimilo ghwangu ingutosa kya ajili jyako, kwa kubha makakala hutendwa kamili mu utokamo wa mahala. Habhu, nikapalite kangi kulihuna kangi kuhusu utokamalo mahala ghwangu, ali kwamba uweso ghwa Kilisto uwese kutama mani jyangu. 10Ghwa hinu mungutoseka kya ajili ya Kilisto, mu utokanalo mahala, mu ndukano, mu kupungwa, mu kupungwa mu hali ya kukukulika. Ghwa kubha mu meghite utokamalo mahala mbole megha na makakala.11Nenga megha nautokamalo! mwenga unasimisa kya ajili, kwa kubha nikabheghite andikila na mwenga kwa kubha meghite unhuchu kabisa kwa abho bhakemitwe ndumi - kulialala, hata handa nenga si kilibhi. 12Naho jya hoto jya ndumi itende kihitwe mu jyenu kwa uhimilo, naho na ngangacho na ndendelo makulu. 13Kwa namuna ghani mmbeghite ghwa muhimu wa pahi kuliko kitutubhi ihighalitwe, yangalibheghite kwamba unhigho kwa mwenga? unzamehe kwa unhalo aghu.14Nndole! nenga megha tayari kuhika kwa mwenga kwa mara ndatu. nndabhegha ng'o unhigho kwa mwegha, kwa kubhanema kilibhi kibheghite kwa mwenga. Nungubhapala mwenga. kwa kubha bhana Akotoke kubhika akiba ya Asasi. Pambo jyake asasi bhangupaswa kubhika akiba kya ajili kya bhana. 15Nyelema muno kutumiha na kutumiwa kya ajili nafsi jyenu. Handa nunguwapala saidi mbalitwi kupalwa pa jyanghi?16Peni handa naha, ng'o njegheko kwa unhigho kwa mwenga. Peni kwa kubha nenga ni jyawana umanyi muno, nenga ni yula abhakamuliti mwenga kwa meghite ambaye kabhapata kwa uhwangi. 17Bhuli, nikitola kwa kuitendela faida kwa, yoheli numtumiti kwa mwenga? Nimpembela Tito kuhika kwa mwenga, na mumtuma nndongo jyungi papamo nabho Bhuli, 18Tito kaatendela faid a mwenga? Bhuli, tutyangiti mu njila ghila ghila? Bhuli, tutyaghiti mu lwayo hila hila?19Nunguhwacha kwa saa aghi yoha tubhegha tunguitetea twenga twabhene kwa mwenga ulongohi ghwa Chapang,na mu Kilisto tubhegha tukilongela kila kilibhi kya ajili kya imasa mwenga.20Kwa kubha nima lyogha kwamba mbala kubhuya nawesa ngoto kubhapata mwenga handa pambaliti. Ninalyogha kwamba mawesa ngoto kumbata nenga handa mpalite. na iyogha kwamba tunguwesa kubhegha na ninganilo wifu milipuko kya hasira tamaa kya ubinafsi, umbeya, kiburi, ugombi. Nina lyogha kwamba pamuya kangi Chapanga ghwangu katawesa kunyenyekeha ulongolo ghwenu. 21Nina lyogha kwamba nitawesa kuhusuniswa na bhamahele ambao atenda unhiro kabla kya hinu, na ambao hawakutubu uchafu na uasherati mihalo kya lumatimati bhayatendite.

Chapter 13

1Ayi ni mara kya ndatu kwamba nikuhika ghwenu "Kila ngokeho lasima lichengwe na ughimiho ghwa masahidi bhabhili au bhandatu. 2Nongela kala kwa bhao bahaatendite uhimilo kabla na kwa bhangi bhoha wakali nikibhegha hako mara lya ibhili, na niklongela kangi nahika kangi, nema ubhichi.3Nikuwalongelela mwenga ayi kwa kihaya mukuparaha usaidi kwamba Kilisto kangulongela kupitila nenga. Ywene ng'o kulolobhala kwenu, hemengano jyake, yombele ni mwene likakala unyuma hyenu. 4Kihaya akalindilwa mu kulolobhala, peni yu ulami kwa likakala kya Chapanga. Kihaya twenga pia tu kulolobhala unyumba jyake, peni ulami naye kwa likakala lya Chapanga, mbheghile mwenu.5Muichunguse mabhene n'lole handa mko mu hyubhalilo. kuipima mabhene. umanya kata kwamba Yesu Kilisto yu unyumba jyenu? Mwene kabhegha, vinginafyo handa ughimiho. 6Na mbegha ughimo ungali lyogha kwamba mwenga umanya kata kwamba twenga hatukanang'o.7Hinu tukuyupa kwa Chapanga kwamba msiwese kutenda kyokyoha kibaya hyupang'o kwamba twenga tuwese kubhonekana tupitila jaribu, hemengano jyake nikuyupa kwamba muhese kutenda kibheghite maha, Ingawa twawesa kubhonekana kusindwa jaribu. 8Kihaya twenga hatuwesi kutenda lyolyoha kinyui na hoto, Peni kya ajili kya hoto tu.9Kwa kihaya tunaluheko wakati tubheghite kulobhala mwenga mkibha na likakala. tukuhyupa pia kwamba muwese kutendwa yanyomolite. 10Nikuyutatyeka mihalo ayi wakati nikibha kutali mwenga ali kwamba nikibha pao na mwenga ng'otoke kuwalangiha lilakali mwenga. mbala ng'o kudumbila ukulu Bambo kambeghite nenga niwachenge na ng'o kukachanangana pahi.11Halimaye n'longo ghwa n'lume na wa n'dala, kuhekelela. Ntende utendehi kya ajili kya ulejesho mbhike uhuki, nghitikile mabhene kwa mabhene,nlame mu utekeliko. Na Chapanga ghwa kumpala na utekeliko handa kabheghe pamo na mwenga. 12Kuijambua kila hyumbo kwa kuinonela gha uhihimila13Waumini bhoha kuwajambuha. 14Luhungu lwa Bambo ghwa Yesu Kilisto, upalo ghwa Chapangam na ushirika Nhuki ghwa Maha pamo na mwenga.

## Galatians

Chapter 1

1Nenga nu Paulo ndundami. Nenga aka ndundami kuhuma kwa bhandu ama kupitila kwa mundu, peni kupitila kwa Yesu Kristo pam Chapanga Tate yahyuhite kuhuma kwa bha yomukite. 2Papam na Alongo bhoha na nenga nungu yatyekela itutubhi hyoha ya kutundamila gha Galatia3Uhihima ubheghe kwa mabhene na utengeleko ghuhumila kwa Chapanga Tate ghwenu na Bambo Yesu Kristo, 4Ywaibhuhiti mwene kihaya ya mihilo ya twenga Peni katulopohe mu masiku agha gha uhakata mukuhumila mu mapalo gha Chapanga ghwetu na Tate. 5Kwa mwene ubheghe ung'anyimo mu ngungu hyoha na hyoha.6Nukukangacha kwamba mukughalambukila kanongola mu injili yingi. kutali kuhuma kwa mwene ywakankemite mu uhihima ghwa Kristo. 7Kabhone injili yingi, Peni abhegha bhandu bha mayaghi angu n'nyambu kiha mwenga mahabhu habhu kupala kughalambuha injili ya Kristo8Peni ibheghe hata twengu au mahoka kuhuma kunani kata nndamila kwa mabhene injili yingi na yila yitu nndandamiliti kwa maabhene na kabhe na luhuko. 9Handa mutu longuliti kulongela na hinu nuku longela kangi, "Handa kabha mundu ywakanndamila kwa mabhene injili na muiyangiti na kabhe na luhuko". 10Kwani hinu hinu apa nukulonda umanyikiho ghwa bhandu au Chapanga? handa nukughendelela kugheha kuhekeha bhandu nenga si ndumindumi ghwa Kristo.11Nungupala mwenga Alongo mmanye kwamba injilinilandamiti yihumilang'o mwabhandu. 12Mbokelang'o hemengani yake, ikibha mu uhwikuro ghwa Yesu Kristo kwangu.13Nnjuhwa kala nenga mu ulami ghwangu makachu mu dini ya Kiyahudi, mu meriti nukupungiha kwa lilakali kitutubhi kya kutundamila Chapanga saidi ya kipimo na kulihobheha. 14Nikibha mukuyendelela mu Dini ya Kiyahudi saidi ya Alongo bhangu amema wayahudi. Nikibha na lubhinilila muno mu tamaduni hya Tate bhangu.15Peni Chapanga kakiyelelwa kuhaghula nenga kuhuma lutumbo lwa mama. kakingema nenga kuhumila uhihima ghwake. 16kunnjimulihia mwana mundu munyumba yangu, ili kwamba nu manyihe mwene mu bheliti ma bhandu ya mmbiri na mwahi. 17Na ngwelang'o kughenda yelusalemu kwa bhala bhabheghiti mtumindumi tangu. ya nenga hemeghani yake nikighenda Uarabuni na mboli yake kubhuya Demeriki.18Kisha mboli ya ngungu ndatu ngwela kughenda Yerusalemu kuntyangila Kefa, ndama pam mahiku mbinda mabhoko na kibhoko kimu. 19Peni monang'o ndumindumi bhangi nu mmbona Ykobu, n'ndongu mundu Bambo. 20N'ndolekehe kuulongo kwa Cha[anga, kabhone kuhwangiha kwa kila kindyeka kwa mabhene.21Mbole nikighena mikoa ya Shamu na kilikia. 22Nikimanyika ng'o kwa meho kwa itutubhi ya kutundamila ya Uyahudi ghala ghagheliti mu Kristo, 23Peni bhakibha mukuyuhwa tu, "mwenye ywabheghiti ywakatupungiha hinu kakulandamila hyubhalilo yibheghite yakaikachangana. 24Bhakibha bhakinkweha Chapanga kiyaha ya nenga.

Chapter 2

1Mboli ya ngungu mbinda mabhoko na ngonji ncheche nikighenda kangi Yelusalemu pam na Barbana. nikintola Tito pam na mwene. 2Nikighenda kiyaha Chapanga kaki ibhoneha kwa nenga kwamba ikimbala ng'ende nikibhika kuulongolo yabhe injili yene nikilandamila mwa bhandu wa mataifa (Peni nikilongela kwa lupwepo kwa bhamanyikitwe bhombe alongohi akulu) nikitenda naha ili kumanyikiha kwamba nikibhang'o mukutugha au natughagha hela.3Peni hata Tito ywabheghiti pam na nenga ywabheghiti myunani akinkukuha, kudumula unyagho. 4N'ndando aghu ukipitila kiyaha ya Alongo bha uhwangi bhakiti kwa lupwepo kumanyikiha kupughwa tu bheghiti nabho mu Kristo Yesu bhakipala bhatu tende twenga tubheghe twa anyenyeho ghwa umanyiho. 5Tuibhuha ng'o kummbika hata mulisa limo ili kwamba injili ya hoto ihighale kyanga ghalambula kwa mabhene6Peni bhala bhaghombwite kiyaha akibha alongohi akichangila ng'o kyokyoha kila kwa nenga. kyokyoha kya tendagha yikibha yangamanyika kwa nenga. Chapnga kayitikila ng'o uhitilo ghwa bhandu. 7Hemengani yake akimona kwamba amanyikiha maha nandamile injili kwa bhala bhangali udumulo unyangho yikibha handa Petili Kalandamile injili kwa bhadumuliti unyagho. 8Kwa manyiho Chapanga yatenditi utendehi unyumba mwa Petili kwaw injili ya undumi kwa bhala bhana udumulo unyagho pam kakitenda utendehi unyumba yangu kwa bhandu bha mataifa.9Wakati Yakobo, Kefa, na Yohana bhakimanyikwa bhombo bha chengiti kitutubhi, kya kutundamila bhakimanya uhihima ghumbatiti nenga bhakitupokela mu usirika nenga na Barnaba bhakitenda naha ili kwamba tughende kwa bhandu wa mataifa na ili kwamba awese kughenda kwa bhala bha dumila unyagho. 10Pia akitupala twenga tukotoke kuwa bhala ahuchu nenga pia nikibha mu kuyelelwa kutenda uhalo aghu.11Wakati Kefa pahikiti Antiokia, nikinkana bhewelu bhwelu kiyaha kakibha na ulemwa. 12Tangu ya bhandu bhamayanghi kuhika kuhuma kwa Yakobo, Kefa kakibha mukulyegha pam na bhandu bha mataifa. Peni abha bhandu bhakihikiti kakileka na kubhuka kuhuma kwa bhandu bha mataifa kakibha kutila bhandu abho bhakipala tohara.13Bhunana akaayahudi bhangi akililunga na uhakata aghu pam na Kefa bwitukilo yake yikibha kwamba hata Barnaba akintola na uhakata ghwabhe. 14Peni pamomiti kwamba bhakibha angufu ata ng'o injili ya hoto, niki nndongela Kefa muulongolo ghwabhe bhoha, "Handa mwenga ni wayahudi peni ulami ndamilo yabhandu bha mataifa hemengani ya ndamilo ya kiyahudi, kiyaha niki mukuakwilikiha bhandu bha mataifa atame handa wayahudi.?"15Twengatubheliti wayahudi kwa kubhelehe kwa pam ng'o "bhandu bha mataifa bhana unhilo". 16Umanye kwamba kabha ng'o ywabhalangitwe haki kwa mundendelo ya saria. Hemengani yake anguabhalanga haki mu hyubhalilo unyumba mwa Yesu Kristo. ili kwa atabhalange haki mu hyubhalilo unyumba mwa Kristo na ng'o kwa mundendelo ya saria. kwa mundendelo ya saria ubhegha ng'o mmbili ghupalitwi kubhalangwa haki.17Peni handa tumpalahapo Chapanga kwa kutubhalanga unyumba mwa Kristo, tungi ibhona twabheni pia tubhegha na unhilo, je Kristo bhakintenda nnyenyeho ghwa unhilo? naha ng'o. 18Maana handa panjenga hyubhalilo lyangu kunani ya kubhikilila saria, hyubhalilo lyeni nikilibhula kala nukuibhoneha na mwene kuwa ntunyula saria. 19Kupitila saria nikiyomoka kwa saria kwa hinu inoghela namile kiyaha ya Chapanga.20Nikipungwa pam na Kristo. Nenga kangi ng'o ninakulama, bari Kristo yuna ulami mu nyumba yangu. ulami ghundamanabho mu mmbili mu ulami kwaa hyubhalilo unyumba ya mwana ghwa Chapanga, mwene kakimbala na kakiibhuha kihaya ya nenga. 21Ngana ng'o uhihima ghwa Chapanga, maana handa haki ikibha kupitila saria, hela Kristo kangabheghite kayomoka hela.

Chapter 3

1Wagalatia bhangali, mahala ni liho ghani lihakatah likachangamiti? je Yesu Kristo bhakinndangiha ng'o handa nndagha ulongolo ghwa meho ghabhe. 2Nenga mbala tu kumanya ali kuhuma kwa mabheni je mukimpokela mwoyo kwa mundendelo ya saria au kwa kuhyubhalila kila kinnjuhwite. 3Je, mwe mangali mahala kuhikila naha? je mukiyanda mu mwoyo mbole yake nnjomolele mu mmbili.4Je mukipngwa kwa mialo mitangala hela handa hoto yakibha ya hela? 5Je mwene yunakubhuha mwoyo kwa mabheni na kutenda mundendelo ya mbaho mumbeliti utendagha kwa mundendelelo ya saria au kwa kuyuhwa pam na hybhalilo?6Abraham "kakihyubhalila Chapanga akimmbalanga kabhe yuna haki". 7kwa ndambo yila yila mmanyiheni kwamba bhala bhene akuiamini bhana bha Abraham. 8Ndyeko ikilotela kwamba Chapanga anga bhalangiti haki bhandu bha mataifa kwa unjili ya hyubhalilo injili ikilandamilwa huti kwa Abraham: "mughwenga mataifa ghoha gha nonelwaa. 9Ili mbole yake bhala bhene bhana hyubhalilo bhanonelwee pam na Abraham ywabheghiti na hyubhalilo.10Bhala bhene bhahyubhalila mandendelo ya saria abhegha pahi ya luhuko. kiyaha ityekwa, "Aakotola kila mundu mwene kalihanganila ng'o na milando yoha yityekwite mu kitabo kya saria kuyatenda ghoha." 11Hinu ni bhwelu Chapanga kammbalange ng'o haki hata yumo kwa saria, "kihaya yuna yuna saria kalama kwa hyubhalilo". 12Saria yangahuma mu hyubhalilo, peni hemengani yake "Ambaye yingutenda mihalo ayi mu saria kulama mu saria"13Kristo kakitulopoha wenga kuhuma mu luhuko lwa saria wakati paitendwite luhuko kiyaha ya twenga, kiyaha ikitendwite, "kanaluhuko kila mundu aangikwaye kunkongo kunani" 14Hwacho likibha kwamba nonelo hyene yikibha kwa Ibrahim yangahikiti kwa bhandu bha mataifa mu Kristo Yesu, ili kwamba awese kupokera ahadi ya mwoyo kupitila hyubahalilo.15Alongo nukulongela kwa ndambulo ya kibhandu hata wakati ambapo Agano la kibhandu libhikwa kala ndrii, kabhone ywakawesa kulekeha au kuyonjekeha. 16Hinu ahadi yikilongelwa kwa Ibrahim pam na ubhelehe ghwake. Yingaghomba, "kwa ibhelehi", kumanyiha atangala bali, hemengani yake kwa yumu ghweka, "ibhelehi ghwako", ambaye ni Kristo.17Hinu nukulongela naha, saria ambayo ikihika ngungu 430 mboli yake, lyanga bhula Agano lya unyuma lyabhikitwe na Chapanga. 18Kiyaha handa mbala ungahikiti kwa njila ya saria, mangabheghiti kangi ng'o uhika kwa njila ya Ahadi. Peni Chapanga kaki ubhua hela kwa Ibrahimu kwa njila ya Ahadi.19Kihaya niki hinu saria yikibhuhwa? ikiyonjeke hwa Kiyaha ya ulemwa mpaka ubhelehi ghwa Ibrahimu ahike kwa bhala ambao kwabhene kakibha akiihaidi saria ikibhikwa mu kupitila lilobhi lya mahoka kwa kibhoko kya uhighaniha. 20Hinu uhighaniha umanyiha saidi ya mundu yumu bali Chapanga ni yumu ghweka Chake.21Kwa hiyo jesaria ibhegha kinyumi na ahadi za Chapanga? la hasha! kiyaha handa saria yibheliti aibhuha ikibha na uweso ghwa kuyegha ulami, haki yinga patikaniti kwa saria. 22Peni hemengani yake, andiko limefunga mihalo yoha chini ya unhilo Chapanga kakitenda naha ili kwamba ahadi yake kutulopoha twenga kwa hyubhalilo mu Yesu Kristu iwese kupatikana kwa bhala bhabheghiti na uhyubhalilo.23Peni tangu ha hyubhalilo mu Kristo kuhika, tukibha mulubhopo na kubhenga pahi ya saria mbaka uhike uhwikuro wa hyubhalilo. 24Kwa hiyo saria yikitendeka ulongohi ghwetu mbaka Kristo pahikiti, ili kwamba tubhalangiwe haki kwa hyubhalilo. 25Hinu kiyaha hyubhalilo ihika, tubhegha kangi ng'o pahi mwa nndolekeha. 26Kiyaha mabhoha mwenga mabhana bha Chapanga kupitila hyubhalilo mu Kristo Yesu.27Mabhola mwenga tuuhinguliti mu Kristo mmbengha pam na kristo. 28Kabhegha ng'o myahudi wala huru, nndume wala n'dala, kiyaha mwenga mabhoha ni yumu mu Kristo Yesu. 29Handa mwenga Maakristo, basi ni ubhelehi wa Ibrahim walithi kwa mujibu wa ahadi.

Chapter 4

1Nukulongela kwa kihaya nndithi ni mwana, kaihwana na nnyenyeho hata kabha mkamulila mali yoha. 2Hemengani yake, kabha pahi ya bhalolekeha na bhayimilila mpaka wakati bhabhikwitwi na Tate mundu.3Pam na twenga patubheliti bhana tukikamulilwa mu unyenyeho ghwa kanuni za uyando ghwa nndimaghwoha. 4peni wakati sahihi pauhikiti, Chapanga kakintuma mwanamundu mmbelekwa wa n'ndala, mmbelekwa pahi ya saria. 5Kakitenda naha ili kubhalopoha bhala bhabheghiti pahi ya saria ili kwamba tupokele hali ya kubhegha handa wana.6Kihaya mwenga ni wana, Chapanga kakintuma mwoyo gha mwanamundu munyumba gha miyoyo yetu, Mwoyo aitaye, "Abba, Tate". 7"Kwa kihaya naha mwenga si manyenyeho kangi bali mwana. handa ni mwana, basi mwenga pia ni nndithi kupitila Chapanga.8hata tangu, ya kummanya Chapanga, mukibha manyenyeho kwa bhala ambao kwa uhumilo si miunguj kabisa. 9Peni hinu kwamba mungumanya Chapanga, au kwamba mukumanyika na Chapanga, kwa kiyaha mungubhuya kangi mu kanuni mbohu za uyaho na yanga utopeho? Je mpala kubhegha manyenyeho kangi.10Mukukamilila kwa maha linjiku,, lya humbukilo ya lubhalamwehi, majira, na ngungu. 11Nukutila kiyaha ya mabheni. Nukutila kwamba kwa ndambo mbungwa hera.12Nukua, pembela Alongo, mmbeghe handa pameghiti, Kiyaha pia megha handa mu mmbeliti mukinemwa kata. 13Bali mungumanya kwamba yikibha kiyaha ya utamwa ghwa mmbili kwamba na ndamile injili kwa mabheni kwa mara ya uyahudi. 14Ingawa hali ya nenga ya mmbili ikiyabhika mu nyigho , mukinjwambula ng'o au kungana. hamengani yake mukimbokelela handa mahoka gha Chapanga, kwamba nikibha Kristo Yesu mwene.15kwa hiyo, ibhegha koki hinu hekelelo yenu? kiyaha nukuibhona kwa mabhene kwamba, ikawesekaniti, mangakopoliti meho ghenu na mumbeghe nenga. 16Kiyaha hinu, Je megha lihima kwa maghetu kiyaha nungu alongela hoto hoto.17Bhangu apalaha kwa kilipulipu, bali si kwa ubhangilo. apala kummbaghaniha mwenga na nenga ili maghendete. 18inoghela nyendelelo kubhegha na kilipulipu kwa sababu zilizo njema, na si tu wakati patubhegha pam na mwangwetu.19Bhanabhangu adoko, nukubhina luhungu kiyaha mwenga kangi mbaka Kristo kabhumbike mu unyumba yenu. 20Nangapaliti kubhegha pala pam na mangwetu hinu na kughambula lilobhi lyangu kiyaha ya hwacho hwacho kunani yenu.21Munongelele, mwenga ambao mungupala kubhegha pahi ya saria, n'njuhwa ng'o paighombwa. 22Kiyaha ityekwa kwamba Abraham kakibha na bhana Alume abhili, yumu kwa yula n'dala n'nyenyeho na yungi kwa n'ndala huru. 23Hata naha, yula n'nyenyeho kakibhelekwa kwa mmbili tu. bali yula ywa n'dala huru kakibhelekekwa ahadi.24Mihalo ayi inguwesekana kuyobhelwa kwa hwaniho kiyaha Adala abha aihwana na malanghilo mabhili. Limu lyake kuhuma mu kitumbi sinai bhubheleha bhana ambao anyenyeo. Ayu ni Hajiri. 25Hinu hajiri ni Kitumbi Sinai ghu bheliti Arabuni ghunguihwaniha na Yerusalemu ya hinu kihaya ni nnyeyeo pam na bhana bhake.26Bali Yerusalemu ambayo yibhegha kunani ni huru, na ayi ndo maghwetu. 27Kiyaha ityekwa, "hekelela, ghwenga n'dala ghugha ghwenga, nghwangali. kulela n'njobhele kwaa lilobhi lya kunani kyangatila na n'ngute kwa luheko, ghwnga ghwangali uhyobhalelo ghwa kulela kiyaha ya Atangala bhana bha yule ywangalela. saidi ya bhala bha yula yuna n'ndume28Hinu Alongo, handa Isaka, mwenga ni mabhana bha ahadi. 29kwa waakati ghula ambao mundu ambaye ywabhelikiti kwa mujibu ghwa mmbili kakmpungiha yula ywabhelikiti kwa mujibu ghwa mwoyo kwa hinu ni bhunana.30matyeko yingughomba bhuli?" mu mbuhe n'dala nnyenyekeho pam na mwanamundu n'ndume. kihaya mwana ghwa n'dala nnyenyeho kupata ng'o mbala pamu na mwana ghwa n'dala huru". 31Kwa hiyo twenga bhala bha n'dala nnyenyeho bali ni bha n'dala huru.

Chapter 5

1Ya Kihaya Kristo kakitupegha uhuru ili tubheghe uhuru. hinu, nnjime kya ukangamala nkotoke kughomelwa kangi mu kongwa la unyenyeho. 2Ndndole, nenga Paulo n'ndongetela kwamba handa mwadumula unyagho, Kristo, katampatia ng'o nyongeho yoyoha yila.3Kangi nuku n'ndolekeha kila n'ndume ywa dumuli unyagho kwamba kabhe katende kwa saria yoha. 4Ammbika pambwegha kutali na Kristo, bhala bhoha "mu mmbalangwa haki" kwa saria. n'ngwegha kutali na uhihima.5maana kwa njila ya Mwoyo, kwa hyubhalilo tungulindila uyimo wangali lyogha ghwa haki. 6Mu Kristo Yesu kudumula unyagho au kyangadumula unyagho bhiye manyi yoyoha. Ni hyubhalilo ghweka yingutenda kasi kupitila upalo ndo umanyikiha kilibhi. 7mukibha mukituta lubhigho nyanyi ghani ywaka nkaniti kyangali uho kamii hoto. 8Ukwerikiho ghwa kutenda naha ghungu huma ng'o kwa mwene ywaka nkenda mwenga.9Nnjwinga ya mayaghi huyanangana donge lyoha. 10Megha na mahyubhalilo na mangwetu mu Bambo kwamba mangahwacha kwa njila yingi yoheli. Yoheli yula ywaka pala kuhobheha kata yegha hukumu yake mwene, ngamwene ghweka yoheli yula.11Alongo handa nukubhinilila kulandamila tohara kiyaha ya niki tangu nukupungwa ka n'ndando ghwemaghu kila kyene ni kihibhiha kya lupingika kyawesa kukolombochokeha. 12Ni mbaliti yangu kubha bhala bhanaulongoho uhakatahu bhatalibhuha bhene.13Chapanga kankema mwenga, alongo, kubheghiti uhuru. Ila nkotoke kutumila uhuru ghwenu handa uelekeho kwa mmbili. hemengani yake kwa upalo ntende ya kutangana mabhene kwa mabhene. 14Kihaya saria yoha yikamilika kala mu Amuri yimu; Yene "Ni lasimu mu mpale ntolamila ywako handa umwene". 15Peni handa mukuiluma na kulyeghana muilolekehe kwamba maiko chongana mabhene kwaa mabhene.16Nukulongela ntyangeni kwa mwoyo, na wala matimiha ng'o lumata mata lwa mmbili. 17Kiyaha mmbili ghuna lumata mata nkulu dhidi ya mwoyo na mwoyo luna lumata mata nkulu dhidi ya mmbili ahi ingulekana kila yimu na hingi bwitukilo ni kwamba mungu tenda ng'o hilibhi himpaliti kutendekeha. 18Peni handa mwoyo kaku nndongoloha mwenga mmbeghakata pahi ya saria19Hinu mandendelo gha mmbili. ghangu bhonekana nayo ni ubheghi bheghi, unyownywo, ufisadi. 20Ndundamilo ya hyubhalilo ya ling'omong'ome,uhabhi, uadui, bhulwa, husuda kuyaka lilakali uhutani, faraka, mmbaghaniko ghwa masehebu. 21Wifu, ulobhelhi, kulyegha kyanga yukuta na mihalo mitangala handa agha nkaniteghe pa nnjandeghe kwamba bhala batenda mihalo handa ayi bha patang'o mbala ufalume ghwa Chapanga.22Peni tunda la mwoyo ni upalo, luhekelelo, lutengeleko, Ulindilo upokelo wangali kihyongololo utopi ghwa isima, Luhungu, hyubhalilo. 23Unyamalo na kiasi, bhyee Saria dhidi ya mihalo handa ayi. 24Bhala bhabheghiliti bha Kristo Yesu bhaulindiha mmbili pamo lulipulipu na lumatamata lwabhe lubaya.25Handa tukulama kwa Mwoyo, pam tutyange kwa Mwoyo. 26Tukotoke kwa kulimaka, tukotoke kuihaka kila yumu na nnjake, wala kuibhonela wifu.

Chapter 6

1Alongo, handa mundu bhankamula mu ubhohu mwenga mu mumbeghiti ghwa kimwoyo, yinoghela kummbuyiha ayo n'ndongo mu mwoyo ghwa unyamalo kunu mukuilola mabheniili bhakotoke kunng'eha. 2N'ngeghilane mihigho na kwa naha makamuliha saria ya Kristo.3Handa kabha mundu yoyoha ywakaibhona mwenye ywa maha wakati si kilibhi, kanguhwangia mwene. 4kila yumu kaighehe kkasi yake bhukapala kabhegha na kilibhi mwene ghweka chake cha kulighamba kyangali kuihwaniha mwene na mundu yoyoha. 5Maana kila mundu kaghegha uhigho ghwake mwene6Mundu ywahunditwee n'ndando lasima alihangepam ngamaha ghoha unhundiha ghwake. 7N'ndeme kuuhwanga. Chapanga si ywakunkinila kila mundu kyapandite kyene katabena pia. 8Kila ywakulila mbeyu mu asili yake ya uhilo kaabena uyanangiho, Peni mwene ywakulila mbeyu mwoyo kaabena ulami ghwa ngungu hyoha kuhuma kwa mwoyo.9Tukotoke kutotokela mu kutenda gha maha, maaana kwa wakati ghwake twabena handa hatutakata tamaaa. 10Hinu basi wakati patubhegha na nafasi tutende gha maha kila yumu tutende gha maha kila yumu tutende gha maha saidi hasa kwa bhala bhabheghiti unyumba ya hyubhalilo.11N'ndolekehe ukulu ghwa lihamba nutyekiliti mu kibhoko kya na mwene. 12Bhala bhapala kutenda gha mahama kwa nolekeho ya mmbili ndo bhene bha lasimisa n'ndumulilwe unyagho angutenda naha kwa kihaya bhakotoke kuyingila mu kupungwa mu lupingika ghwa Kristo. 13Maana hata bhombe bha dumuliti unyagho bhene angukamulila ng'o saria. Hemengani yake angupala mwenga n'dumuli unyagho ili awese kuimakila mibhili ya twenga.14Ikotoke kupitila nilimake pangi kwa lupingika lwa Bambo ghweetu Yesu Kristo mu mwene n'ndimaghwoha ungulindilwa kwa na mwene na nenga mu n'ndima ghwoha. 15Kihaya haijalishi udumuli unyagho au kyanga dumuli unyagho kubhegha kilibhi hemengani yake ubhelehi ghwa hyono uhimu. 16kwa bhoha bhana ulami kwa kanuni ayi abheghe na utindi bhalo na uhihimo ibheghe kunani kwa bhoha na kunani ya Israeli ya Chapanga.17Tangu hinu mundu yoyoha kakotoke kumbungiha, maana nyenga lubhoneho za Yesu mumbili ghwangu. 18Uhihima ghwa Bambo ghwetu Yesu Kristo ibheghe mu mioyo hyenu, alongo. Amina.

## Ephesians

Chapter 1

1Paulo, nduminduminghwa Kristo Yesu kwa mapalo gha Chapanga kwa bhabha ghulitwe kiyaha ya Chapanga bha bheghite Efeso na mbao ni bha aminifu mu Kristo Yesu. 2Uhihima ubheghe kwa mabheni na utendengeleko ghu uhumiti kwa Chapanga Tate ghwetu na Bambo Yesu Kristo.3Chapanga na Tate ghwa Bambo gwetu Yesu Kristo tumpeghe n'ndikilo. ni mwene ywatu noniliti kwa kila baraka hya kiroho, mu mahali pa mbingu unyumba ya Kristo. 4Tangu ya mumbilo ya n'ndima ghwoha, Chapanga kakituhangula twenga ambao tungu hyubhalila mu Kristo. kakituangula twenga ili tuwese kuwa bhana bhutwa twangali lu hyononeko muulongo ghwake.5Mu upalo Chapanga kakituhangula muuyando kwa kutubhuha handa bhana mundu kwa njila ya Yesu Kristo. kakitenda naha kwa kiyaha kakiyelelwa kutenda kila kya paliteghe. 6Mbwitukilo yake ni kwamba Chapanga kangukwehwa kwa uhihima ghwa ung'anyima ghwake. Aki ndo kyene kyatupeghiti hera kwa njila ya yunakumpala ghwetu.7Kiyaha mu yunakumpala hwetu, tubhegha na ulikoho kupitila mwahi ghwake, ulekeho ghwa uhilo. tubheghanalo ali kiyaha ya utajiri ghwa uhihima ghwake. 8Kakitenda uhihima aghu kuwa ntangala kiyaha ya twenga mu uhokami na umanyi.9Chapanga kakitenda imanyike kwa twentu yila hoto yiihihite ya mpango kubhukana na ham yimanyikitwe unyumba ya Kristo. 10Wakati nyakati paihikilite kwa utimilifu ghwa mpango ghwake, Chapanga kataibhika pam kila kilibhi kya kunani kwa Chapanga na kya unani ya n'ndima unyumba ya Kristo.11Mu Kristo tukibha tuhaghulilwa na kukusudiwa tangu ya wakati ayi yikibha ni muuhumo na mpango ghwa ywatenda ilibhi hyoha kwa kiyaha ya mapalo ghake. 12Chapanga kakitenda naha ili kwamba tuwesee kubhegha kwa ndikil ya ung'anyima ghwake. tubheliti ghwa uyando kuwa na uyimo wangali lyogha unyumba ya Kristo.13Yikibha kwa njila ya Kristo kwamba mukiyuhwa nndando la hoto, injili ya ulokohu ghwetu kwa njia ya Kristo. Yikibha mu mwene pia kwamba mumanyiha na kubhikwa lubhoneho na mwoyo bhutwa ywampeghiti lilobhi lya ulindilo. 14Mwoyo ndo thamana ya mbala yetu mpaka umiliki paupatikana. Ayi yikibha ni kwa ndikilo ya unga'anyima ghwake.15Kwa kiyaha ayi, tangu wakati pa nyuhwite kuhusu hyubhalilo yenu unyumba ya Bambo Yesu na kuhusu mbalo lyenu kwa bhala bhoha ambao bhaahegheha mbegha kiyaha ya mwene. 16Neka ng'o kun'ndumba Chapanga Kiyaha ya mwenga na kunkambuka mu nyupo yangu17Nukuyupa kwamba Chapanga ghwa Bambo ghwetu Yesu Kristo Tate ghwa ung'anyima katampegha mwyo ghwa uhakamo ma hwikulo ya umanyi ghwake. 18Nukuyupa kwamba meho ghenu ya moyoni ghabhikwe nuru kwa mwenga kumanye ni ghowki uyimo ghwangalilghogha kwa mungemelo yenu. Nunguyupa kwamba mmanye utopeho ghwa ung'anyimo gha mbala yake muumbeghiti mu mbhala bhaaghelela mbwegha kwa kiyaha ya mwene.19Nunguyupa kwamba umanye ukulu ghuyonjikiti ghwa mbaho hyake unyumba yetu ambao tunguhyubhalila. Aghu ukulu kuhumana na kutenda kasi mu mbaho hyake. 20Ayi ni mbaho yitenditi kasi unyumba ya Kristo wakati Chapanga pahyuhite kuhuma kwa bhayomokiti na kutamila mu kibhoko kyake kya kuume mu mahali pa mbingu. 21Kakintamiha Kristo kunani kutali na utabhala, mamlaka,mbaho, ezi na kila lihina lyakambukwa kakintumiha Yesu si tu kwa wakati aghu peni kwa wakati ghupala kuhika pia.22Chapanga amevitiisha ilibhi hyoha pahi ya maghulu gha Kristo. kakitenda mwenemutwe kunani ya ilibhi hyoha mu kitutubhi kya kutundamila. 23Ni Kitutubhi kya kutundamila kwamba ndolyene mmbili ghwake ukamilifu ghwake ambaye umemeha ilibhi hyoha mu njila hyoha

Chapter 2

1Handa naha njomokana mu ulemwa na uhilo ghwenu. 2Ikibha mu agha kwamba uyando mukityanga kulingamiha na nyakati hya n'ndima ghwoha. Aghu mukibha mukutyanga kwa kuhwanana na utabhala ghwa mamlakaya anga. Ayi ndo mwoyo ghwake yula ywatenda kasi mu wana wa kuasi. 3Twenga apo muuyando tukibha muubheli mwa abha wanga uhyubhalilo tukibha tukitenda kwa ndambo ya lumatamata lubaya hya mmbili ghwetu. Na umanyi ghwetu tukibha kwa wana ghwa malakali handa bhangi.4Peni Chapnga ntangaho ghwa uhihimiho kwa kiyaha ya mbalo lyake ngulu lyatupaliti twenga. 5Wakati Mutubheliti mukuhwa mu ulemwa ghwetu, kakighegha pam mu ulami ghahyono unyumba ya Kristo. Ni kwa uhihhima kwamba nndopohwa. 6Chapanga kakituhyuha pam na kakitutamiha pam mu mahali pa mbingu unyumba ya Kristo Yesu. 7Kakitenda naha ili mu nyakatiyipala kuhika kwawese kutubhoneha utajili nkulu ghwa uhihima gwake ghungutulangiha twenga unyumba ya Kristo Yesu8kwa uhihima n'ndopohwa kwa njila ya uhyubhalilo. Na ai ihma kwa mabheni. Ng'o ni lilumbo lya Chapanga. 9Yinguhuma kata mumandendelo mabwituko ghake kakotoke yumu ywabhe ghwa kuitikila. 10Kwa kiyaha twenga tu kasi ya Chapanga bhatu bhumba mu Kristo Yesu kutenda mandendelo maha. Ni mandendelo agha ambayo Chapanga kakiyabhika tangu lulu za kale kiyaha ya twenga ili tutyange muagha.11Kwa ayi mungaibhala kwamba tangu lulu mukibha bhanduwa mataifa kwa jinsi ya mmbili. Angkema "mwangali udumuli kwa kila kya akema tohara ya mmbili yingutendwa kwa mabhoko gha bhandu. Kwa wakati aghwo bhapa mbwegha na Kristo. mukibha ahenja kwa bhandu bha Israeli. 12mukibha ahenja kwa agano la ahadi. mukibhang'o na uhakika wa wakati ghupala. kuhika mukibha kyangali Chapanga mu n'ndima ghwoha.13Peni hinu mu Kristo Yesu mwenga ambao tangu muuyando mlikuwa kkutali na Chapanga an'ngegha kimbula na Chapanga kwa mwahi ghwa Kristo. 14Kwa maana mwene ndo utengeleko ghwetu. kakitenda abhili kabhe yumu. kwa mmbili ghwake kakiluyanangiha lukuta lwa lu bhaghano ambao ukibha luki abhaghaniha aghu uhakata. 15Kwamba kakikomeha saria ya amri na kanuni ili kwamba kabhumbe mundu yumu ghwahyono unyumba yake. kakitenda utengeleko. 16Kakitenda naha ili kubhalinganiha makundi mabhili gha bhandu kubha mmbili ghumu kwa Chapanga kupitila lupingika kwa njila ya lupingika kuki uhwika uhakata.17Yesu kakihika na kulandamila utengeleko kwa mabhene mwenga mumbeghiti kutali na utengeleko kwa bhene bhala bhabheghiti kimbula. 18Kwa maana kwa njia ya Yesu twenga twabhoha abhili tubha na nafasi kwa yula mwoyo ghumu kuyingila kwa Tate.19Hinu basi mwenga bhandu wwa mataifa si wasafiri na bhahenja kangi ng'o. Bali ni bhenikaya pam na bhala bhaaghuli pambwegha kwa kiyaha ya Chapanga na wajumbe mu kitutubhi kya Chapanga. 20Nchengwa kunani ya muutandilo lwa lukuta ghwa mandumindumi na mambuye Kristo Yesu mwene kakibha liganga likulu lya mbwegha. 21Mu mwene njengo lyoha limeungama nishwa pam na kukula handa hekalu unyumba ya Bambo. Ni 22unyumba yake mwenga pam na munguchengwa pam handa mahali pa kutama pa Chapanga mu mwoyo.

Chapter 3

1Kwa kihaya ya ali nenga, Paulo, ni mmbopwa wa Yesu Kristo kwa kihaya ya mwenga mataifa. 2Na uhyubhalilo ya kwamba nnjuhwa kunani yakasi ya uhihima ya Chapanga ya mbeghiti ya kiyaha ya mwenga.3Nukuntyekela kuhumana na jinsi uhwikulo panguhwi kulitwe kwa nenga. aghu ni uhotou ghuhihitwe hwene natyekite kihupi mulihamba lingi. 4Pansoma tu kuhusu agha, matawesa kumanyiha uhokamo ghwangu mu uhotou angu ghuhihitwe kuhusu Kristo. 5Kwa ibhelehi hingi uhotou aghu ghukimanyikana kata kwa wana wa bhandu. Ila kwa hinu bhaubhika pa bhwelu kwa mwoyo ghwa Mandumindumi bha bhikitwe pa mbwenga na Ambuye.6Uhotou aghu ghuhihitwe ni kwamba bhandu wa mataifa ni ashiriki ayetu na wajumbe ayetu wa mmbili. Ashiriki pam na ahadi ya Kristo Yesu kufatila injili. 7Na kwa ali ndendeka ntenda kasi kwa lilumbo lya uhihima ya Chapanga yibhulitwe kwa nenga kupitila utendaji wa mbalo yake.8Chapanga kakibhuha lilumbo ali kwa nenga japo kuwa nenga ni mundu n'doko wa bhoha mu bhala bha abhikite pa mbwegha kwa kiyaha ya Chapanga lilumbo ali ni kwamba yinoghela kubhalandamila mataifa injili yibheliti na utajiri ghughalolekehwa wa Kristo. 9Yinoghela kubhahwikulila bhandu bhoha kunani ya niki ni mpango ghwa Chapanga ghwa lupwepo. Aghu ni mpango ambao ghukibha uihia kwa ngungu itangala yipititi, na Chapanga ambaye ywabhumbite ilibhi hyoha.10Ayi yikibha kwa kupitila kitutubhi kya kutundamila atabhala na mamlaka mu sehemu za mbingu apate kumanya pande itangala za asili a uhokami ya Chapanga. 11Agha ghangapitiliti kupitila mpango wa ngungu hyoha kaki uyimiliha unyumba ya Kristo Yesu Bambo ghwetu12Kihaya mu Kristo tubha na uyimeghwa ngali lyogha nauweso ghwa kuyingila kwa uyime ghwangali lyogha kwa kiyaha ya uhyubhalilo ghwetu kwa mwene. 13Hinu nuku nnupa nkotoke kate tamaa kwa kiyaha ya kupungwa kwa nenga kwa kiyaha ya mwenga. Agha ni ung'anyima ghwenu.14Kwa kihaya ayi nukutundama kwa Tate. 15Ambaye kwa mwene kila famililia kunani kwa Chapanga na kunani ya n'ndima ikema lihina. 16Nunguyupa kwamba apate kubhanokeha kuhumana na utajili ghwa ung'anyima ghwake abhatenda ndrii kwa mbaho kupitila mwoyo ghwake ambaye yu unyumba yenu.17Nunguyupa kwamba Kristo kalame unyumba ya myoyo yenu kupitila hyubhalilo. 18Nunguyupa kwamba mmbeghe na kihina na luyaudi lwa lukuta wa upalo ghwake. mmbeghe mu mbalo lyake ili mmbeghane kumanyiha, pam na bhala bhana uhyubhalilo, jinsi upana, na urefu na kimo na kina cha upalo ghwa Kristo. 19Nukuyupa kwamba mmanye ukulu wa upalo wa kristo, ambao ungusidi umanyi. ntende agha ili mmemehwe na ukamilifu ghwoha wa Chapanga.20Na hinu kwa mweni yunakuwesa kutenda kila n'ndando saidi ya ghoha yitu yupa au yitu hwacha kupitila mbaho hyake yina kutenda kasi unyumba hyenu. 21Kwa mweni kuwa ung'anyimo unyumba ya kitutubhi kya kutundamila na mu Kristo Yesu kwa ibhelehi hyoha ngungu hyoha na ngungu hyoha Amina.

Chapter 4

1Kwa ayi handa mmbopwa kwa kiyaha ya Bambo, nungu apembela ntyange telatela na lukemo ambao Chapanga kakinkema. 2N'ndame kwa unyenyekehu nkulu na unyamali, Na ulindilo. ntolanane mu upalo. 3Ntendekehe ukangamali kubhikilila upam wa mwoyo mu kibhopo cha utengeleho.4Ubhegha mmbili ghumu na mwoyo ghumu, handa ambavyo pia mukibha mulukemo mu uhakika na taraja limo la lukemo lwenu. 5Na kabha Bambo yumu, hyubhalilo yimo, uhinguli ghumu, 6Na Chapanga yumu na Tate ghwa bhoha, mwene kabha kunani ya ghoha na mu ghoha na unyumba ya ghoha7Kwa kila yumu ywetu akipata kipawa kulingana na kipimo cha kipawa cha Kristo. 8Ni handa matyeko paighombiti: "pai hyeliti kunani muno, kakilongoha machota mu unyenyeho. kakibhuha vipawa kwa bhandu"9Ni niki maana ya kubhyela isipokuwa kwamba kakihuruka pia pande za pahi za n'ndima aghu. Mweni ambaye kakihuruka ni mundu ywa yula ambae pia kakibhyela kutali kunani ya mbingu hyoha. 10kakitenda naha uli ubheghi ghwake ubheghe mu ilibhi hyoha.11Kristo kakibhuha vipawa handa naha ndumindum, mambuye, bhalandamiha, achungaji na bhalimu. 12Kakitenda naha kubhatanga bhana uhyubhalilo kiyaha ya kasi ya huduma kwa kiyaha ya kuuchenga mmbili wa Kristo. 13Kangutenda naha hadi twenga twa bhoha tuhikile ghumu wa hyubhalilo na nyonjekeho ya mahara gha mwana wa Chapanga kangutenda naha hadi tuwese kukomara handa bhala bhaihikititi kimo kamili cha Kristo.14Ayi ni ili kwamba kukotoke kubhegha kangi handa bhana bhakotoke kutughuluha ghuluha kunu na kunu. Ili kwamba bhakotoke kututola na kila aina ya liyegha wa hundiho kwa uhakata wa bhandu mu ujanja wa uhwangiho ghulemwite. 15Hemengani yake twayobhela uhotou mu upalo na kukula saidi mu njila hyoha unyumba yake ambaye hweni mutwe Kristo. 16Kristo katulungiha kwa pam mmbili ghwoha wa bhaha uhyubhalilo. tuhoka mihwa pam na kila mmbili ili kwamba mmbili ghwoha ukule na kuichenga ghwene mu upalo17Kwa ayi nukulongela ali na nungu apembela mu Bambo nkotoke kutyanga bhana utyangiho mu ubatili ghwa mahala ghabhe. 18Bhabhabhika lubhindu mu hwacho hyabhe abhigwa kuhuma mu ulami ghwa Chapanga kwa undyungi ghubheghiti unyumba hyabhe kwa kiyaha unonopi wa myoyo yabhe. 19Angu bhona honing'o aikamuha bhene kwa ufisadi mu mandendelo manywonywo mu kila aina ya uchoyo20Peni naha si hundiho muihundite kuhusu Kristo. 21Nadhani kwamba nnjuhwa kuhusu mwene nadhani kwamba mmbegha mukuhundwa mu mwene handa tu uhotou ubheghiti unyumba ya Yesu. 22Lasima uhule mihalo yoha ghana kulingana na mwenendo ghwenu wa utopeho, wa lulu ghuna kubhola kwa kiyaha ya lumatamata za kuhwangiho23Uhulane utopeho ghwenu wa lulu ili kwamba ntendwe uhyono mu mwoyo ya maha ghenu. 24Ntende naha ili muwese kuhwala utopeho ghwahyono, ghunakulingana na Chapanga. ubhumbwa mu haki na ukulu wa bhutwa wa hoto.25Kwa ayi, mmbike kutali uhwangiho. "n'njobhelele uhoto, kila yumu na n'ngeghani la ywake," kwa kiyaha tu asiriki kwa kila yumu kwa amonga. 26Mbmbeghe na lilakali peni nkotoke kutenda uhilo luchubha likotoke kutipika mmbeghe mulilakali lyenu. 27Nkotoke kumpegha ibilisi nafasi.28Yoyoha ywa yibha lasima kakotoke kuyibha kangi. hemengani yake ni lasima katende kasi. katende kasi yina uhumbuko kwa mabhoko ghake, ili kwamba kawese kuhudumia mundu yuna na hitaji. 29Kauli ya uhakata ikotoke kuhuma mundomo ghwenu hemengani yake, nongelo lasima ghahume mu milomo hyenu yanakunoghela kwa mahitaji, kubha pegha nyonjekeho bhala bhana kuyuhwa. 30Na nkotoke kunkalaliha mwoyo bhutwa wa Chapanga.Ni kwa mwene kwamba bhammbikila moneho kwa kiyaha ya lisiku lya ulopohu.31Lasima mmbike kutali luhungu lwoha, ghadhabu, lilakali, bhulwa, matukano, pam na kila aina ya uhakata mmbeghe munaghwema mabheni kwa mabheni. 32mmbeghe na luhungu ntendilane pyepa pyepa mabhene kwa mabhene, handa hila Chapanga mu Kristo pansamehiti mwenga.

Chapter 5

1Kwa ayi mmbeghe bhandu bha kumfuata Chapanga, handa bhana bhake abhapalite. 2Ntyange mu mbalo, hilahila handa Kristo katupaliteghe twenga, kakiibhuha mwene kwa kiyaha ya twenga. mwene kakibha malumu na dhabihu, kuwa nungilo ya nyanyi ya kunnjelelwa Chapanga.3Ngongola au unywonwo ghwoghwoha na lumatamata lubaya lasima ikotoke kukambuka munkati yenu, handa yipaliti kubhegha kwa bhana uhyubhalilo, Ghwala maghaho yakotoke kukambukwa, 4maghombano ya uhila mahara, au lihwaghila ya udhalilishaji, ambayo siyo sawa, hemengani yake ibheghe lilumbo.5Munguwesa kubha na uhakika ya kwamba ubheghe ngongola, unywonywo, wala ywanakupala ayu ni ntundamila Ling'omong'omo kabha ng'o na mbala ghwoghwoha mu ukulu ghwa utabhala wa Kristo na Chapanga. 6Mundu yoyoha kakotoke kuhwanga kwa nongelo ya yangi, kwa kiyaha ya mihalo ayi lilakali lya Chapanga yinguhika kunani ya wana bhangali unyeyekeho. 7Naha nkotoke kulitunga pam nabho.8Kiyaha mwenga muuyando mukibha lubhindu peni hinu mmbegha mu bambo naha ntyangane handa bhanawa nuru. 9Kiyaha matunda ya nuru yangu kuungaiha ubhaghilo ghwoha haki na uhotou. 10N'ndonde kile kila kinauhekeho kwa Bambo. 11Ukotoke kubhegha usirika mu kasi za lubhindu yangali na matunda hemengani yake yibhike bhwelu. 12Kwa kiyaha mihalo yingutendwa na bhombe mbweponi ni honi muno hata kuyobhelela13Milando yoha payikwepulwa na nuru ingubhegha bhwelu. 14Kihaya kila kiilibhi kikwepulitwe kingu bhegha nuruni. Naha hughomba naha, "n'njumuke, gwenga ghughonjite, na njumuke kuhuma bhayomokite na Kristo kang'ara kunaani yako".15Naha mmbeghane makini jinsi ntyangapo siyo handa bhandu bhangali welevubali handa welevu. 16Muulopoheni muda kiyaha lihiku ni za uhakata. 17Nkotoke kubhegha mangali mahara hemengani yake mmanyihe niki mapalo gha Bambo.18Nkotoke kulobhela ughimbi ungulongoha muukachangani hemengani yake mmemehwe na mwoyo bhutwa. 19N'njobhelane na kila yumu ghwenu kwa zaburi, na ndikio, na uhambo za mumwoyo. Njimbane na ntikile kwa mwoyo kwa Bambo. 20Daima mmbuhe lilumbo kwa mihalo yoha mu lihina la Kristo Yesu Bambo ghwetu kwa Chapanga Tati. 21Muibhuhe mabheni kila yumu kwa yungi kangi kwa uhokani ghwa Kristo.22Adala mubhuhe kwa alume bhenu handa kwa Bambo. 23Kwa kiyaha nndume ni mutwe ghwa n'dala handa Kristo yibheliti mutwe ghwa kitutubhi kya kutundamila ni n'dopohi ghwa mmbili. 24Peni handa kitutubhi kya kutundamila ibheli pahi ya Kristo hilahila Adala lasima atende naha kwa alume bhabhe mu kila n'ndando.25Alume maapale adala bhenu handa hila Kristo palipaliteghe kitutubhi kya kutundamila na kaibhuha mwene kwa kiyaha ya mwene. 26Katitenda naha ili ibheghe nyanyi. alilitakasa kwa kulighulula na machi mu nndando. 27Kakitenda naha ili kwamba kawese kuihikiliha mwene kitutubhi kya kutundamila ung'anyima pangali na doa wala waa au kilibhi kihwananacho na agha hemengani yake ni nyanyi Lyangali na ulemwa.28Kwa njila yila yila alume inoghela bhaapale adala bhabhe handa mibhili yabhe. Yula ywa mpaliti n'dala ghwake kanguipala mwene. 29Kabhang'o yumu ywakaihyomera mmbili ghwake. hemengani yake, huubhaghilisha na kuupala, handa Kristo palipaliteghe kitutubhi kya kutundamila. 30Kiyaha twenga ni asiriki bha mmbili gwake31"Kwa kiyaha ayi n'ndume katandeka Tati ghwake na ma ghwake, na katalilunga na n'dala ghwake na abho abhili bhabhegha mmbili ghumu". 32Aghu ghukibha ukihiha. peni nukulongela kuhusu Kristo na kitutubhi kya kutundamila. 33Walakini, kila yumu ywenu lasima kampale n'dala ghwake handa mwwene, na n'ndala lasima kanhokamile n'dume ghwake.

Chapter 6

1Bhana mahokanile Atati, bhenu mu Bambo, kwa maana ayini haki. 2"Muhokanile Tati ghwako na maghwako" (maana ayi ndo amri ya uyandi yina ahadi). 3Ili ibheghe utengeleko kwa mabhene na muwese kubha na ulami ntari kunani ya nchi".4Na mwenga akina Tati, nkotoke kuwaghaha bhana na kubha yingiha muli lakali hemengani yake maalele mu mahundo ya malaghilo ya Bambo.5Enyi maanyenyeho iweni mahokami kwa mangwana bhenu wa hapo n'ndima aghu kwa uhokani nkulu na utetemo kwa lyogha yina kuhuma mumyoyo yenu mmbeghe mahokami kwa bheni handa muhokamila Kristo. 6Uhokami ghwenu ukotoke tu pala angwana bhenu pabha n'ndolekeha ili kubhahekeha hemengani yake iweni bhakomi handa bhanyenyeho wa Kristo. Uhokami ghwenu ukotoke tu pala angwana bhenu pabha n'ndolekeha ili kubhahekeha hemengani yake iweni bhahokami handa bhanyenyeho wa Kristo. 7Ntende mapalo ya Chapanga kuhuma mmyoyo yenu maatumikile kwa mioyo yenu yoha kihaya mukuntumikila baambo na wala si twabhandu. 8Yingunoghelwa kumanya kwamba mu kila nndano ghwamaha ghwa tenda mundu kaapokela, lilumbo kuhuma kwa Bambo ikiwa ni nyenyeho au mundu huru.9Na mwenga maabambo ntende bhunana kwa anyenyeho bhenu nkotoke kuwatisa mukumanya kwamba mwene ywabheliti Bambo wa bhoha ni yula ywabheliti kunani kwa Chapanga mukumanya kuwa kyangali upendeleo unyumba yake.10Hatimaye iweni na mbaho mu Bambo na mu uweso wa mbaho hyake. Uhwalane siraha hyoha za 11Chapanga ili kwamba mpate kuyima kinyumi na hila za lihyetani12Kiyaha fita hyetu si ya mwahi na nyama bali ni dhidi ya falume na mamlaka ya mwoyo na atabhala bha n'ndima ghwoha wa uhakata na lubhindu dhidi ya pepo mu sehemu za mbingu. 13Kwa hiyo uhwalane siraha hyoha za Chapanga ili mpate kuyima maha maha dhidi ya uhakata mu kipindi aki kihakata mboli ya kuyomola kila kilibhi mwanyima mahamaha.14Hatimaye nnjimane mahamaha. ntende naha mboli ya kuwa mmbopa luhunga mu hoto na haki mukihubha. 15Ntendekeheni naha mkiwa uhwala utayari maghulu ghenu wa kulandamila injili ya utengeleko wa uhyubhalilo. 16Mu kila hali mukatola ngao ya uhyubhalilo ambayo yitantanga kuhimiha misare ya yula uhakatahu.17Uhwalane kofia ya ulopohu na upanga wa mwoyo,ambayo ni uhalo ghwa Chapanga. 18Pam na mayupo na dua. njupeni kwa mwoyo maghenda maghenda kwa noleho ayi iweni waangalifu maghenda maghena kwa ulindilo ghwoha na mayuo kiyaha ya bhana uhyubhalilo bhoha19Njupeni kiyaha ya nenga, ili ambeghe pamo pala nndomo ghwangu. Nnjupeni kwamba mumanyihe kwa uyimo ghwangali lyoha hoto yiihikite yene ya injili. 20Ni kiyaha ya injili nenga ni balosi ywa mopitwe ngoyi ya chuma ili kwamba unyumba mwabhe nongele kwa uyimo ghwa ngali lyogha handa yipalitwe kulongela.21Peni mwenga pia mmanye mihalo yangu na jinsi munyendelelo, Tikiko alongo bhangu bhamu mwoyo na ntende kasi yuna kuamini mu Bambo, kata amanyiha kila kilibhi. 22Nuntuma kwa mabheni kwa kusudi ali maalum, ili kwamba mmanye mihalo kuhusu twenga, awese kuwalibhaliha miyoyo yenu.23Utengeleko wa hyubhalilo ubheghe kwa Alongo, na upalo pam na hyubhalilo kuhuma kwa Chapanga Tate na Bambo Yesu Kristo. 24Uhihina na ubheghe pam na bhoha bhana kumpala Bambo Yesu Kristo kwa mbalo lila lyanga kuyomoka.

## Philippians

Chapter 1

1Paulo na Timotheo nndumi wa Yesu Kristo kwa bhala bhatengwite katika Krissto wakutama filipi pamo na waloleli na mashemasi. 2Umaha ubheghe pamo na mwenga na jyubhalilo na ihyumayo kwa Chapanga Tati ghwetu na Bambo ghwetu Yesu Kristo.3Nakumlumba Chapanga ghwangu kila kila ungumbuka mwenga mabhoha. Mara hyowa kila kuyupa langu kwa ajili jyenu mwenga mabhoha megha na furaha ungumbuka. 4Mara hyowa katika kila kuyupa langu kwa ajili jyenu mwenga mabhoha megha na furaha ungumbuka. 5Megha na kulumba itangala kwa sababu ya usilika ghwenu katika injili ngungu lichubha lyakwanza mpaka lelo. 6megha na hakika kuwa hyombe nyandilo utendehi wa maha unyumba mwenu kayendelela kuihimalisa mpaka lichibha lya Bambo Kristo7Ni noghela kwa nenga kuimanyia naha kwa maghwetu mabhoha kwa sababu nnwavika muhuki ghwangu. maana mwenga mbhegha na asilika mayangu kwa katika umaha katika kifungo chanenga katika utetehi na usibitiso wa nenga wa injili. 8Chapanga nshaidi ghwangu, jinsi meghite na kilyakalyaka kunani mwenga bhoha katika unyumba wa upalo wa Kristo Yesu9Na nikuyupa kwamba umaha ghwa umaha ghwenu uyongeseke zaidi na zaidi katika ukulu wa mahala na malango ghoha. 10Nikuyupa kwa ajili ayi ili mmbheghe na uweso kupima na kuhaghula mihalo ghibheghite bora sana. pia nikuwajyupila ili mmbeghe safi pangali na ilongelo yoyoha katika linjubha la Kristo. 11Na pia ili mmemehe na tunda la haki lipatikanalo ktika Yesu Kristo , kwa bhutwa na kutikila ya Chapanga.12Hinu alongo bhangu, nukupala mmanye kuwa, mhalo wa kapwitukwilite kwa nenga jyitendite ijili ghighendele sana. 13Ena maana vivopopwa vya nenga katika kkristo imanyikana kwa machonda vaikulu bhoha na kwa kila mundu. 14Na alongo ayoloka katika Bambo,kwa sababu ya vivovopwa vya nenga, aikwilia na kujyigha kulandamila mihalo changali hofu.15Baadhi kweli hata lighombo lya Kristo wa uhakata na bhulwa, na pia vangi kwa nia ya maha. 16Bhala bhanaligombo lya Kristo kwa kupala wangumanya kuwa bhamikite apa kwa ya utetehi wa injili. 17Bali vangi vanalighombo Lya Krist kwa uhakata na nta uhakata. Kuwacha kuwa Nkong'ondo matatizo kwa nenga katika hughoghi lwa nenga.18Kwa hinu ndila ng'oo, hata njila ikibha kwa uhakata au kwa luhungu, Kristo kanalighombo, na katika hali ninakalamuka nakuhekelela. 19Kwa kuwa nikumanya ya kuwa ali lyaleta kuvupolelwa kwa nenga mhalo aghu wapwitukila kwa sababu ya nyupilu jyenu na kwa ndangatilo ya uhuki ya Yesu kristo.20Kuighwana na wachilo ya nenga na uhakila na hoto ni kwamba, handa ambayo manjubha yoha na hinu, wachilo ya kuulongolo kuwa Kristo vatanyinuta katika mmbili, ghusangu, ikiva katika kulama au kuhwegha. 21Kwa nenga, kulama ni Kristo na kuhwegha njonjokeho.22lakini handa kulama katika mmbili kulela tunda katika utendehi ghwangu, kwa hiyo mani na lyoki lyakuhaghula. 23Maana nikuntakula sana na lighwacho lya mmbili. Mengha na hamu ya kummbeka mmbili na pamo na Kristo, kilibhi ambacho ni samani telatela. 24Ingabha, kulighala katika mmbili angu ni nando wa mhimu tela kwa ajioli ya twenga.25Kwa kuwa megha na uhakika kunani kwa ali, nikumanya nikuhighala na ghendelelela handa pamo na mwengea bhoha kwa ajili ya ngendelelo na kuhangana ya hyuvalilo hyenu. 26Na ayi inguleta kuhangana kwenu likulu katika Kristo Yesu kiyaha ya nenga handa iyonjokehe, kiyaha ya kubhegha kwa nenga kangi pamo na mwenga. 27Ni kumpala n'ndami kulama kwenu katika ng'endelo ya maha impalayo injili ya Kristo ntende ayo ili pahika navone au nangali kuhika ng'otoke kuyuwanila mwenga kuyima imala uhuki ghumo. nikupala kuyuhamila mbeghe na uhuki ghumo, kiuhutanila hyuvalilo ya injili kwa pamo.28Kujoghoha na kilibhi kyohakyoha kila kiintenda na ahakata bhenu ayi kwa bhe momeho ya ngachangilo bali mwenga ni moneho ya ulokoli kuhuma kwa Chapanga. 29Kwa maana mwenga mpata kwa ajili ya Kristo si kuhyubhalila tu bali na kupungwa pia mwenu. 30Kya maana mmeghe na bhulwa ghula ghula handa mukuibhona kwa nenga na kuiyubhunila kwamba meghanayo hata nilo.

Chapter 2

1Ibheghite handa kuna kutiwaa moyo katika Kristo. Ibheghite handa kuna cheko kuhuma katika muupalo lwake. Ibheghite handa kuna usirika wa uhuki Ibheghite handa kuna Rehema na luhungu. 2Nkamilise cheko jyangu kwa nia ghimo mukibha na upalo ghumo, mkibha papamo pa uhuki kubha kusudi ghimu.3Nkotoke kutenda umwene kuihuna pangi kwa unyenyekeho pamu bhabhona bhangi kubha wa maha sana saidi jyenu. 4Kila jyumu ghwenu kakotoke kulola hilibhi hya bhangi.5Mabhe na ninganilo handa jya kabheghite najyo Kristo Yesu. 6Handa jywene ni tela na Chapanga lakini kakibha ng'o tela na Chapanga ni kilibhi kya papamo nakyo. 7Hemengano jyake kaiponeha mwene kahitola uhwani mtenda utendehi akibwitikila handa nhwano wa bhandu kabhonekana mundu. 8Mwene kainyenye kicha kubha isuma hadi kiho, kiho kya kupingika.9Hinu basi Chapanga kankwiha sana kampegha lihina likulu lighendalo kila lihina. 10Katenda naha ili kwani katika lihina lya Yesu kila lijyughwa saliti lihoname majyugwa jya bhabheghite kunani ya n'ndima na pahi na pahi pa n'ndima. 11Katenditi naha ili kwani kwamba kila lumili saliti njikitile kwamba Yesu Kristo ni Bambo, kwa uhihimilo wa Chapanga na Tati.12Kwa hinu basi bhambalite nenga chanda paunyitikilite manjuhwa ghogha sifu katika kulehegha kwangu hinu ni ngongokeho sana chata pabheghite ng'o kubhegha kwangu, nntende ulopohi ghwa mabhene kwa lyogha na kindete. 13Kwa kijyaha Chapanga jyukatenda utendehi ungati jyungi ili kubhawesesa na nia jya kutenda mihalo jyaka ipalite mwene.14Ntende mihalo jyohele yangali kuhutana. 15Ntende naha nkotoke kulalamikilwa na kubhegha bhana bha Chapanga bhaghitikilitwe na bhangali iabhama ntende naha ili umbeghe mu ng'anyilo jya mbinguni katika kibheleko uhakata. 16Mkamule sana na nhalo ghwa nyikitilo jya kinjubha lya Yesu Kristo. Pambole na amanya tughite ng'o lubhilo hela ngali kulagha hela.17Lakini handa hama ningu ghitwa handa hupilo na muumani mwa likumbi na utendehi umaha ghwen nyelelwa na nyelelwa papamo nabho bhoha. 18Hila hila na mwenga pamo mungughelelwa na mungughelelwa pamo na nenga19Lakini nikuhyubhalila kwa Bambo Yesu kuandaghila Timotheo kwa mwenga hinu hinu ili kwamba megha kumbegha moyo mbala kupala mihalo jyenu. 20Kijya ng'obhi jyungi kabheghite na notekeho handa ghwake mwene nia jya hoto. 21Bhangi bhobha ambabho nighabhatumite kwa mwene tu ng'obhi mihalo jya Yesu Kristo.22Lakini mungu manya samani jyake kwa kijyaha handa mwana kundela Tati ghwake ena paka tumikitwe pamo na nenga katika injili. 23Nenga hyubhalila kamtuma kanongola pande tu pamanyile niki kya kuhumila. 24Lakini nina uhyubhalilo kwa Bambo kwamba nenga na mwene pia na hika hinu hinu25Lakini mungu hwachila kumdeta kwa mwenga Epafradito jyombe ni nndongo ghwangu na utendho jyuna utendehi njangu machonda majangu, mjumbe na mtendehi kwa ajili ya kilibhi hyangu. 26Kjyaha kabheghite na lyogha na kubha pamu kakipala kubhegha pamo mabhoha, kwa kubha mukahyubhalila kwamba kabha mtami. 27kwa maana kweli kakibha mtami sana kiasi cha kiho, lakini Chapanga kambonela luhungu na luhungu ubheghite unami mwake, lakini pia ubheghite unani mwangu, ili nkotoke kubhegha na hyonomeko unani mwahyononeko.28Kwa hiyo nungumbughiha kwa mwenga kanongela iwesekanayo pamu mbona kangi mpate nnjelelwe na nenga na bhegha kubhuhwa na hwachilo. 29Mkaribise Eparafradito katika Bambo kwa ujyelelwa ghwoha. mubhahesimu bhandu handa mwene. 30Kwa kubha ikabheghite kwa ajili ya utendehi ya Kristo kakibha mukuheghelekeha mukiho. kikipala kujyomoka kijya ya nenga kateka kila ambakyo hamkuwesa kutenda katika kuhudumia mimi kwa kubha kutali na nenga.

Chapter 3

1Hatimaye alongo bhangu uhekekele mu Bambo monang'oo kughaha kunyandikila kangi ilongelo hila hila ayi mihalo mpegha usalama. 2Muihasali na galu. Muihasali na atenda kasi ahakatahi muihasali na bhala bhaikecha mmbili ghwabhe. 3Kiyaha twenga ndo twa adumuli unyagho twenga ndo tubhegha kutundamila Chapanga kwa luhungu ghwa mwoyo tuidumbilagho mu Kristo Yesu na ambao hamuna ujasili mu mmbili4Hata naha handa kangabheghiti na mundu ghwa kuuhyubalila mmbili aghu, nenga nangawesiti kutenda naha saidi. Kwani nadumuli unyagho lisiku lya nane nabhelikiti mu kabila lya Waisraeli. 5Ni Mwebrania ghwa Waebrani. mu kuitimisa haki ya salia ya Musa, nikibha Falisayo.6Kwa kukakalika kwa nenga kitutubhi. cha kutundamila Likipugwa kwa kuyoghopa haki ya selia nikibhang'oo ng'ung'uniko lya kiseria. 7Lakini mu mihalo yoha mibhoniti yibha nikbhalanga handa kinyakali kiyaha ya kummanya Kristo.8Kwa hoto nukubhalanga mihalo yoha yibha hasara kuhumila umaha ghwa kummanya gha Kristo Yesu Bambo ghwangu. kwa kiyaha ya yamwene nilieka mihalo yoha nukubhalanga handa kinyakali ili numpate Kristo. 9Na monekane unyumba yake sina haki yangu binafsi kuhuma mu seria. bali megha na haki yila ihumiliti kwa hyubhalilo mu Kristo ihimiti Chapanga, yibheghiti maha mu hyubhalilo. 10Hinu mbala nu mmanye mwene na mbaho ya uhyukiho ghwake na usirika ghwa kupungwa kwake. mbala kuhemengana na Kristo kihwani kya nyomokelo yake. 11Angalau uwese kubha na mahyubhalilo mu uhyukiho ghwa aghwehite.12Si hoto kwamba tayari mbata kala mihalo ayi au kwamba megha nkamilifu mu ayo, bali naitaidi ili uwese mbate kila. mbatakila kimbati kamiti na Kristo Yesu. 13Alongo bhangu mani kwamba ne mbela mbata mihalo ayi bali nungutenda uhalo ghumu. ibhala ya unyuma nuku yalolekeha ya ku ulong'olo. 14Naitahidi kuhikila hwacho kusudi ili mbata tuzo ya kunani ya ngemelo ya Chapanga mu Kristo Yesu.15Twabhoha tukuliliti mu ulopohi yanoghela kuhwacha aha ayi, na ikibha yungi katahwachila kwa naha ibheghiti tafauti kuhusu n'ndando ghwoghwola Chapanga pia kagubutula kwa mabheni. 16Hata naha twaahikila ng'oo ili tughende mu ntindo aghu.17Alongo bhangu mu nyighe nenga ma alolekehe kwa umaha bhala bhaghenda ghenda kwa hwaniho ubheghiti kwajinsi ya twenga. 18Amema bhana ulami ni bhala ambao mara itangala na alongelela na hinu nukualongela kwa mahohi amema angulama handa ahakata ghwa lupingika ghwa Kristo. 19Mwiso ghwabhe ni kukocho ghana kiyaha Chapanga ghwabhe ni lutumbo na lukilo twabhe kibhegha mu honi yabhe anguhwa chila milando ya n'ndimnaghu.20Bali uraia ghwetu ubhegha kunani ambako tukundumbila n'ndokohi ghwetu Yesu Kristo. 21Kutahemengana ni mmbili yenu hoghwa wa uhihimilo kwa uweso ghula ghula ungu n'tangatila kukanikiha ilibhi hyoha.

Chapter 4

1Kya hiyo wahundwa bhangu, ambao mwawapalite, ni chekwa taji yangu. Nghime maha katika Bambo enyi ghanja wahundwa. 2Nkuntekule mwenga Eudia, pia nkuntekule mwenga sinteke, mbughihe ninganiho ya amani mumbheghite kya kiljaha mwenga hyoha avili kulinganiha na Bambo. 3Kya hoto hoto mbelembeleho ya kuleka pia mwenga watenda lihengo waljangu, mubhatangatile habha kya wadala kya kuwaa, bhakatumika pamo na nenga kuhyambukiha infili ya Bambo tukibha na kelementi pamo na nntenda utendehi bhangi wa Bambo mahina hyaho yatwekite katika kitabo cha ulami4Katika Bambo lisiku hyoha kangi ntalongela fulaini. 5Utokomalo ghweni na umanyike kya bhandu bhoha, Bambo kabha karibu. 6Nkotoho kughaha kya nhalo lyoha. Hemengano hyake, ntende mihalo hyenu hyoha kya nfilaya kuhokamila kuyupa na kunndumila. Na hilibhi hyenu yamanyike kya Chapanga. 7Basi utengeleko ghwa Bambo ivengite nkulu kuliko mahala ghoha, na ilindite na iwachilo hyetu kya ndangu ya Kristo Yesu.8Hatimaye, walongo bhangu, mahwachile sana mihalo hyoha ghuna hoto, isima, nyomolelo, umaha upala, ghala hyenge taarifa yamaha, ibheghe na busara pamonga na ghala linalohitajika kuntikila. 9Ntekelese mihalo ghala hja unnhundite muyapokelite kuhyughwa ghala muyabhonite nenga naye tati ghwetu utekeleko katabhegha na mwenga.10Meghite luheko ngulu sana kunani hyenu kata Bambo kya mwenga kuibhoneha kangi niha ya kuihunga kwenu kunani ya utendei hyenu kihya hoto, hapo mwandi mukipala kakumanyikila kila nndano ghwangu japo nkosa fursa ya kundanga. 11Nnongelang'oo khanghi ili kupatila kilivi kya ajili ya utendo hyangu. kwani nihunda kujyelelwa muhali yoha. 12Nnikumanyikihwa kulama katika muhali ya nnepelwa na pia katika muhali ya kuwa na kuhyoroka. katika mundamilo hyoya handa nenga nnihunda siri ya namha ya kulyegha wakati wa kuljukuta na jinsi ya kulyegha wakali wa njala, Yaani ilyoroho jyakapala. 13Nikuwesa kutenda haya kya kundanga na nywene ambeghite tikakala14Handa naha nikitenda maha kulilumba nenga katika nhuchu ghwangu. 15Mwenga Wafilipi mukumanya kwamba mhjandila bhwa injili pamukite makedonia kangali kitutubhi kundanga katika mihalo kuhusu kubhuha na kupokela pangi mwenga ghweka hyenu. 16Handa nikibheghite Thesalonika, mwenga mukindumila ndangatilo saidi ya mara jhimo kwa ajili ya ilivi hyangu. 17simaanishi kwamba nikupaha ndangatilo bali nikoyokobheha nimpeghe matunda ghaletayo nyonjokeho hyenu18Mbokela ilivi hyoha na sasa memekeha na ilivi nyoroho. Mbokela ilivi hyenu kuhuma kya Epafradikto. Ni ilivi nyanyi hyene kunungila mithili ya kunung'ulila hyene kujhitikwa ambazo hyoha ni hupilo jhimpa Chapanga. 19Kya ajili aghi Chapanga ghwangu atawa memekeha vilivi vya utendei hyenu kya utopelo wa bhutwa wake katika Kristo. 20Hinu kya Chapanga na Tati ghwenu muhe bhutwa ngungu hyoha na ngungu hyoha Amina.21Kuiljambuha kwa nenga kuhikile kila muumini katika Kristo Yesu bhapalwa meghite navo apa ahyenu bhakuwajyambuha. 22Pia waumini bhoha abheghihe apa bhakuua jhambua hususani bhala bhaulongo wa kaisali. 23Na hinu umaha wa Bambo ghwetu Yesu Kristo ubheghite na uhuki ghwenu.

## Colossians

Chapter 1

1Paulo ndumindumi ghwa Kristo Yesu kwa kupala kwa Chapanga, na Timotheo n'ndongo ghwake. 2Kwa bha hyubhalila na Alongo bha maha mwa Kristo bhabheghite ku kolosai, uhihimila mubhe nabho, na utengoleko kuhuma kwa Chapanga Tati ghwetu. 3Tukubhua lilumbo kwa Chapanga, Tati ghwa bambo ghwetu Yesu Kristo, na tunguayupila maghenda maghenda.4Tuyuha hyubhalilo yemu mu Yesu Kristo na upalo m'mbeghite nabho kwa bhala bhoha bha bhaghulitwe kiyaha ya Chapanga. 5Muna kupala naha kiyaha ya hyubhalilola hyubhulilo lya bhikiti kunani kwa mabhene. Mukiyuhwa kiyaha hyubhalilo ayi ya hybhalilo tangu mu uhalo ghwa hoto mu injili. 6Ambayo ihikikti kwa mabhehe injiliayi ingulela milando ya maha n'ndima ghwoha ya tendagha naha mu nyumba yenu tangu lisiku linuhwite na kuihunda kiyaha umaha ghwa Chapanga ywa hoto.7Ayi ndo injili muihundite kuhuma kwa Epafra, mbalilo yetu ntumisi n'njetu ambaye ntumisi ywamaha ywa Kristo kwa uhemingano ghwetu. 8Epafra mutenda umanyikane kwa twenga upalilo ghwenu mu mwoyo.9Kihaya ya upalilo aghu tangu lisiku patuyuhwite ayi tuleka ng'o kuwayupia, tukibha mukuyupa twa memehwa umanyiho ghwa mapalo nghake mu mahala ghoha na umanyiho ghwa mu mwoyo. 10Tukibha mu kuyupa handa kunu mukutyanga kwa ulindilo ghwa Bambo munjila zihalalite tukibha mukuyupama kulola milando mwa kila n'ndando ghwa maha na ya bhegha mu mahala gha Chapanga.11Tungu yupa uwese kubhikihwa makakala mu kila uweso n'ndingana na makakala gha uhuki ghwake mu ulindilo ghwola. 12Tunguyupa kwa luheko, mabhuha lilumbo kwa tte akibhatenda mwenga uwesi kubhengha na mbala ya watundamila Chapanga mu bhwelu.13Katulopoha kuhumua mu utabhala ghwa lubhindu na kutuhamihila mu topeho ghwa mwana gwake ywa mpalite. 14Kwa mwana mundu kubhegha na ulopohi, ulekekeho gwa uhakata.15Mwana ni hwaniho ya Chapanga ywanga bhonekana mmbelekwa ghwa kuulongolo ghwa ubhumbaji ghwoha. 16Kihaya kwa mwene ilibhi hyoha kakabhumba ilibhi hyoha hila ibheghite kuni na ubhegnite mulutupi ilibhi ina kubhonekana na yangali kubhonekana ikibha ya maryubha peni ukulu peru utabhala ghuna mbaho. ilibhi hyoha kaki bhunba mwene kuyaha ya mwene. 17Mwene kaki bhegha tangu ya ilibhi huyoha katika mwene ilibhi hyoha ingukanulana papamo.18Na mwne ndo mutwe kya mmhili lakini kitutubhi yomteni mwandi na mmbele kwa wa mwandi kuhuma mumbelite mwa wafu hino ana nafasi mwandi mumbelite mwa hilibhi hyoha. 19Kiyaha Chapanga kanoghelwa peni uyomolelo ghwake ghwoha ulame mungati jyake. 20Na kulinganiha ilibhi hyoha kwake kwa njila ya mwanaghake. Chapanga kakitende keha uhihimilo kupitila mwahi wa lupingika lwake. Chapanga akiapatania hilibhi hyoha kwake mwene, ikibha hilibhi hyapa n'ndima au hilibhi hya kunani.21Na mwenga, kwa wakati ghumu tubheghite na agheni wa Chapanga na mukibha maumiani bhake katika mahala na milando ya uhakata. 22Lakini hinu kabha patanisa mwenga kwa mmhili kwake kupila kiho. kakitenda naha ili kubhaleta hene uhihimilo, bhangali lawama bila dosali mwulongolo ghwake. 23Handa pa nngendelela katika uhyubhalilo, ihimalitwe na kubha tabiti pangani kubhukihwa kutali kuhuma hyubhalilo kuitumba mukihyuhanila ayi ndo lujili ilandulitwi kwa kila ayi ndo lujili ya nenga pauli ni megha ndumindumi.24Himo nukuhekelela kupungwa kwa nenga kiyaha ya mwenga. 25Nenga kuyomolela mumbili ghwangu kya ngali upungulo kya kupuungwa kwa Yesu kwa kiyaha ya mmbili ghwake, mukitutubhi kya kutundamila. 26Aghu wa maha siri yakabheghite ngungu yoloho ya kibheleko. hinu twenga tuhughuliwa kwa bhoha hyubhalilo katika mwene. 27Ni kwa bhala ambao Chapanga akipala kuhughula ikibhegha utopelo wa uhihimilo wa siri ya maha huu ni miongoni mwa mataifa. hino kwamba Kristo kabhegha uingati mu nyumba yenu, kuhihimilo wa ulongolo.28Ayu watangasiti tungummbula kila mundu na kumhunda kila mundu kwa isima yoha ili kwamba tunndete kila mundu akabheghite kila mundu katika Kristo. 29Kwa ajili hi nenga kuibidilisa na kukasana ninga nilo ya makala ghake kutenda utendehi mukitutubhi katika kuwesa.

Chapter 2

1Kya hupala mmanye ya nenga meghana kulagha ndangaho kwa ajili ya mangweto, kwa bhoha kummeghite Laodikia na kwa bhoha ambao wangali kulola kibhungi kyangu katika mmbili. 2Nungutenda utende hi ili kwamba mihuki jyabhe iwese kubha libha lila kwa kubha kungana pamo katika upala na katika mundu wa utopeho bhoha wa ndangaho hyubhalilo ya mbatilo katika kwinanga hoto ya Chapanga, ambaye ni Kristo. 3Katika bhombe milando ghoha jya mahaya utekulite mihwa.4Nhungu longela naha ili kwamba mundu jyohele akotoke kubha tendelahila kwa kulandula yenye kuhakila. 5Na ngati negha ng'o na mwenga papamo na mwenga katika mmbili lakini megha na mwenga katika uhuki. Nungu hekekelela kulola jya maha kuipangila ghwenu wa maha makakala ya uhyubhalilo ghenu katika Kristo.6Handa pampokilite Kristo Bambo mtyange katika yombe. 7Kinonoho katika yombele mchengwe katika yombele kinonoho katika hyubhalilo kama tu muhundwite, na kubhpwa katika kulamba ndangaho.8Angalieni ya kwamba mundu jyoheli mketoke kubha tegha kwa falasafa na mihalo kabhone ya uhwangi ninganilo uyangilo ya bhandu kuli hwana na kanuni ya n'ndima na ng'o kuli hwana na Kristo. 9Kya kubhegha katika yombele ukamilifu ghwoha wa changa ungunama katika mmbili.10Bhene mmemekehwa katika jyombe. jyombe ni mutwe wa kila kuwesa ukalu. 11Katika jyombe pia unyagho kwa kuyagho yangali kutendwa na bhandu katika kubhuha mmbili wa nyama, lakini ni kuyagho wa Kristo. 12Ukulilo na jyombe naye katika ubatisu na kwa njila ya uhyubhalilo katika jyombe hyukilo kwa uwesa wa Chapanga ahyukite kutoka kwa wafu.13Na pammbeghite kuhwegha katika hokelo jyenu na kuto kukina unyagho kwa mmbili ghwenu, abhatendite hai papamo na yombele na alipomela hokelo jyetu jyoha. 14Kahuta milando jyoha ya lilambo ghiityeitare, na mbombole ibheghite kuhye tung'o kabhuhite jyoheli na kubhangilila kwa lupingika. 15Kabhuha makakala na ukulu wa utabhala. Kabhikite lipala na kutenda kubhegha kubha chekwa ya nyomolelo ya njila ya lupingiha ghwake.16Kya hinu mundu jyoheli kukotoka menga katika kulyegha au katika kunywegha au kuhusu linjubha ya chekwa au mwehi wa hyono au uchubha kya sabato. 17Aghuni kihili ya mihalo ya kuulongolo, Lakini mukate ni Kristo.18Mundu jyoha abheghite akotoke kupokwa tuso yake kwa humatamata na unyenyekeho na kwa kulumba uhoka. Mundu wa naha hinu kughilila katika milando kaibhonite na kuhakila na hwachilo jyake ya kummbili. 19Yombe kukamilila ng'o mutu Nukubhuka katika mutu kwamba mmbili ng'o mutu. Nukubhuka katika mutu kwamba mmbili ghoha kupitiila mmbili ghwake na mihupa kubhangika na kuhongana kwa papamo; na kukula na kukula ubhukite na Chapanga.20Mmbeghite kuhwegha pamo na Kristo kwa tabia ya N'ndima mbona mukutama chanda mungu ajibika kwa n'ndima. 21Nkotoke wala kulaghulila wa kukamula?. 22Ajya jyoha jyajyo mulite kwa ajili ya kukacha ngana mihalo ya kuulongolo na kuchechengana kubhukana na mihalo na mahundo ya bhandu. 23Sheria hizi zina utengeleho ya dini yaatendekehite kwa ubinafsi na unyenyekeho na kupungwa ya mmbili. Lakini milano jyoha thamani dhidi kumatamata ya mmbili.

Chapter 3

1Kugheha hangi Chapanga kughaghula Pamonga na Kristo, Kuparagha mihalo ya kunani ambako Kristo kutama mukighoko wa mndumi wa Chapanga. 2Kughacha kuhusu mighalo kunani kuhusu mihalo ya n'ndima. 3Kya kuwa kuyhomoka, na kulama nyhenu kughigha kangi na Kristo katika Chapanga. 4N'ngati |Kriksto kuvonekana, ambaye ikulama khwenu, ndipo mmbelite pia kuvonekana naye katika uhuki.5Kya hiyo kuyahiha mirando ghavengite katika n'ndima yaani, ugheghi ughehi, kutyong'ala, lumatamata kweli, uhakatala kweli, na umatamata ambayo ni kuyambika ya uuwangi. 6Ni kya ajili ya mihalo haya ghadhabu ya Chapanga inguhika kunani ya vana wangayuha nganda jyuhwa. 7Ni kya ajili ya mihalo haya ninyi pia kutyanga pamtamite kati yao. 8Lakini hinaha ni Lasima muyavuhe mihalo haya yoha. Yaani ghadhabu, kukalala, nia uhakatala, Malighu na mirando mihakataho kuhuma milomo mwenu.9Kuhighwanga mwenga kya mwenga kya kuwa nimeuhul vutu ghwenu wa makachu na utendehi wake. 10Kuwala vutu kya hyono, kutendwa hyono katika 11mahala kuhuma milinganilo wa yula aliye m'mbumba. Katika mahala haya, vyue myunani, myahudi unyaghu na kangali huyaghu, mhundwa angali mhundwa ndumi ndumi angali ndumi ndumi lakini badala yake Krissto mihalo yoha katika yote.12Kama wateule wa Chapanga wahihimilo na mbaliko, kuhihwalie utekuliko, luhungu, unyengekeo, kutokomala na uvumilivu. 13Ntolane mavene kwa mawene luhungu kila mundu na jyake handa mundu kungulalama kwa ya N'nyake. mbomela kwa ajili yaghalaghala ambayo Bambo handa mbomela mwenga. 14Nyoloho ya mihalo jygheghite, meghe na kupala, ambao ndio kigezo kuyomola.15Utengeleko ya Kristo na iwayonjokee mioyoni mwenu ikiwegha kwa ajili utengeleko hinu kwamba ukikemwa katika mmbili ghumo. m'mbeghe na kunemelela. 16Na mihalo ya Kristo itame mu nyumba yenu kya topelo kya utekuliko yoha muhundane na kahundana mavene kya mavene kya zaburi muhambo, na muhambo wa uhuki. Nnyimbe kya kulumba mioyo yenu kya Chapanga. 17Na kyokyoha kyantenda, katika mihalo katika matendo ntende yoha katika lihina ya Bambo Yesu. mpeghe kulumba Chapanga tati kupitila mwene.18Ada bhuanyenyekee bhalume vene, handa kupalana kataka Bambo. 19Namwenga alume mwaapale adala venu kotokukalipa kupita adala. 20Vana mmbeghe na isima kwa wazazi venu katika mihalo hyoha. maana ene impalayo Bambo. 21Akina Tati nkotoke kuwahokonyola vana venu ili kwamba majenge.22Ndumi ndumi abheghe na isima kwa bambo bhabhe katika nimbili kwa mambo hyoha, si kwa huduma meho handa bhandu wakuhekelela tu, iveghe kwa moyo wa kweli. Tuhuhyohope Chapanga. 23Kyokyoha mtendayo, ntende kuhuma mumoyo ghwenu handa kwa Bambo si handa kwa vandu. 24Mungu manga ya kwamba mwapokela ilivi ya kavika kuhuma kwa Bambo. ni Kristo Bambo tungutemeha. 25Kwa sababu hyoha handa katende yangali kumanyika kangupokela hukumu kwa matendo yangali haki yakatendite, na kulemwa upendeleo.

Chapter 4

1Mabambo ntolane kwa andumindumi mihalo yalyo nyomolelo na ya adili mukumanya kwamba mnaye Bambo kunani.2N'ngendelele kuwa wamaha katika kuyupa, ntame meho katika kyeniyaki kwa nunemelela. 3Nnjupe pamo kwa ajili yetu ia ili kwamba Chapanga kahughuhe nndyango kwa ajili ya mhalo kwongela lighambo ya ukweli ya Kristo kwa sababu ya ali nmvungwa ngonghi. 4Na nnyupe kwamba mbala kuvika lipala handa ikumbala kulongela.5Enngende kwa utekuliko kwa bhala akiva panje na kuilokoha wakati. 6Mihalo yhenu na iveghe na umala wakati woha na ghamema mwinyu majira ghoha ili kwamba muweze kumanya jinsi inavyo mupala kun'jibu kila mundu.7Kwa mihalo ikuhusu nenga tikiko katatenda ghamanjikane kwaa yetu mwene ulongo mpendwa ndumindumi aghetu katika Bambo. 8Nukuntuma kwa mwenga kwa ajili ya kwamba muweze kujua kumanya mihalo kuhusu twenga na pia aweze kuavika mwoyo. 9Nukuntuma pamo na onesimo n'ndogo ghwake mpendwa wamaha na yumo wetu katawaongelela kila kilivi kikiphila apa.10Aristarko, mmbopa nyangu akuwajambuha pama mmaliko uhibhani ghwake na Barnaba ghampokeliti mbolembo utakitibu kuhuma kwake handa kakuhika kwa twenga mumpokele. 11Na pia Yesu kakukemwa Yusto avaghweka chake avabha kumwoto atenda utendehi ayangu kwa ajili ya nenga bha Chapanga avegha ni utengeleko ghwangu.12Epatra akunjambuha mwene ni yumo ghwenu na kulagha wa Yesu Kristo na mwene hutenda kukasana katika mghupo kwa kigha, ili kwa mpate kughima kwa nyomolelo na hyubhalilo katika mapenzi ghoha ya Chapanga. 13Kiyhaa nukum'mbona kakutenda utendehi kwa kukasana kwa utopeho ghenu, kwa avaakivepo laodekia, na kwa ava akiva hierapoli. 14Luka yula n'nganga wamaha, na dema akuwa jambuha.15Maajambuhe alongo vangu aveghite laodekia na nimfa na kitutubhi kila livenga ukajya kwake. 16Lihamba ali jyabhag kulandulila muhuki gwenu. n'ndandule kangi kwa kitutubhi la walaodekia, mwenga pia nndole mukilanduha ila lihamba kuhuma laodekia. 17N'ndongele kwa Arkipo nndolekehe lila utendehi ghula uipata katika Bambo kijya ukupala kuyomola.18kuijambua kwa libhoko lyangu na mwene nkumbuke ngoghi ghaghu umala na ibheghe na mwagweto.

## 1 Thessalonians

Chapter 1

1Nenga Paulo papamu na Saluvanusi, na Timoti tungutyekya lihamba ali. Kughenda kwa bhandu munhyubhalilite Kilisito akwo Sesalonike, mwenga ndo bhandu bhake Tate Chapanga na Bambo Yesu Kilisito. umaha na uhihimilo ghubheghe na mwenga.2Tungunnumba Chapanga mu manjubha ghoha kwa kya mwenga mabhoha na kuayupila mu mayupo ghetu pipipi. 3Kiyaha tungukulungwa pipipi mahengo ghenu gha uhyubhalilo muulongolo ghwa Chapanga Tate ghwetu, kulimbilila kwa mwenga na kuhyubhalila kwenu kwa mandendelo, bhula upalo ghwenu kwa Chapanga paghubhalongoha kutenda lihengo kwa ukangamalo, na udumbilo ghwenu mu Bambo ghwetu Yesu Kilisito ghuubheghite nglii.4Maalongo, tungumanya kukita Chapanga kanguapala na kukita kabhalinga mmeghe bhandu bhake. 5Kiyaha manjubha ghala patubhalandamihite ghula Nhalo ghwa Maha, yikibha kwa malagho ghweka ng'obhe, ngati bhubho kwa makakala na kwa Nhuki ghwa Chapanga, patubhele na ulyaghilo kukita lilagho alyo likibhegha lya hoto. Mungumanya kya bhula tukitama na mwenga na kuatangatila.6Kangi mukilikingama lila lilagho kwa uyelelo ghuuhuma kwa Nhuki ghwa Chapanga, na mukilihunda kutenda handa patutendite twenga na kangi mukilihunda kwa Bambo, na aghwo ghoha mukighatenda hata payibhele pammeghite mu himbamanda hitangalo. 7Habhu mwenga mukibha nhwano ghwa maha kwa bhandu bhoha bha anhyubhalilite Kilisito akwo Mekadonia na ku Akaya.8Kiyaha kubhuka kwa mwenga lilagho lya Bambo liyihwanika ku Mekadonia na Akaya ghweka ng'obhe, peni kuhyubhalila kwenu kwa Chapanga kukwila kwoha mbaka tungulepelwa kulongela kyohele kyanalumu. 9Bhandu abho kwohele bhanguyobhela kya bhula pamutukingamite patubhahikilite, na kya bhula pamunntughilite Chapanga na kughaleka mang'omung'omu, ngati munndendele lihengo Chapanga yunakulama na ghwa hoto. 10na hinu mungunnindila Mwana ghwake kuhuma kunani, ndo aywo Yesu, ywene Chapanga kakinhyuha kuhuma kwa ahweghite, ywakatulopoha ku kiyaghabhu kya Chapanga kiipala kuhika.

Chapter 2

1Maalongo bhetu, mabhene mungumanya kukita kuhika kwa twenga kwa mwenga kukibha kwa yaghi ng'obhe. 2Handa bhula pammanya kukita kukali na kuhika kwa mwenga ku Sesalonike tukipamandwa na kulighwa akwo Filipia. Hata pakubheghite na upingiko ntangalo, peni kwa utango ghwa Chapanga ghwetu, tukikangamala kualandamiha Nhalo ghwake ghwa Maha.3Kiyaha Nhalo ghutubhasigha ghungubhukana ng'obhe na luhila ebu hwacho hya uhakata ebu uhwangi. 4Kihyengo kyake, tukilandamiha handa pakapalite Chapanga, kiyaha kakituhyubhalila kwa kya Nhalo aghu ghwa Maha ngati tughulandamihe. Twenga tunguyigha ng'obhe kuanoghela bhandu ngati kunnoghela Chapanga, mwene ywakahingukiha hwacho ya nkati muno ya myoyo yetu.5Handa pammanya kukita tukihika ng'obhe kwa mwenga na kuaghombela malagho gha kubhatenda mwenga mutupale ebu malagho gha kuhiha ghunenga ghwetu ngati tumokole utopelo, Chapanga ndo nnyimiho ghwetu. 6Kangi tukipalaha ng'obhe bhandu bhatutike, ebu tiko kuhuma kwa mwenga, ebu kwa mundu yungi ywohele yula.97kiyaha twenga ndo andumitumi ghwa Kilisito, handa twaapala kyohele kwa mwenga, maatukanikiha ng'obhe, peni twenga tukitama nuu handa mama pakabhalela bhana bhake. 8Tukiapala munu mbaka tukiyelelwa kutenda mihalo yetu papamu na mwenga, maha ng'obhe nga milando ya Nhalo ghwa Maha peni mbaka kuatangatila milando yingi, kiyaha mukibhegha apalo bhetu. Maalongo bhetu, mungukulungwa kya bhula tukitenda mahengo kwa ubhinililo muno pamuhi na pakilo, ngati tukotoke kuntopeha mundu ywohele nkati yenu patubheghite mukulandamiha Nhalo ghwa Maha kuhuma kwa Chapanga.10Mabhene ndo ayimiho papamu na Chapanga bhubho, kya bhula ng'endelo yetu payibheghite ya maha, bhamaha muulongolo ghwa Chapanga na bhanga libhaya muulongolo ghwa mwenga mumunhyubhalilite Chapanga. 11Kiyaha mungumanya kukita tukintendela kila yumoo ywenu handa bhula tate pakaatendela bhana bhake. 12Tukiayonjokeha mwoyo, tukiapembeleha na tukikangamala muno kuaghombela kukita yinguakwiliha kutama handa pakapala Chapanga, ywakaakema mwenga ngati nnyingile mu Ghubhutwa na ukulu ghwake.13Kangi tungunnumba Chapanga manjubha ghoha kya nga kutotokela kiyaha pamulikingamite lilagho lya Chapanga limuliyihwite kuhuma kwa twenga, mwenga mukilikingama ng'obhe handa lilagho kuhuma kwa anabhandu, peni mukilikingama handa palibhele, na kulyaghila ndo lilagho lya Chapanga, liitendite lihengo nkati yenu munhyubhalilite Kilisito.14Maalongo, mwenga ntulwa na milando yiyila yila yibhabwitukila ngwemuko nhanganganiko ya bhandu bha akwo Yudea bhene ndo bhandu bhake Kilisito Yesu. Mwenga mpamandwa na bhandu bhenu handa bhaanhyubhalilite Yesu Kilisito ghwa akwo Yudea paabamanditwe na Akaayahudi ayabhe. 15Bhene ndo bhakinkoma Bambo Yesu na ambuye bha Chapanga, na kangi bhakitubamanda na twenga bhubho. Bhandu abho bhakintenda Chapanga kakalale na ndo bhanguapingika bhandu bhoha. 16kiyaha anguyigha kutukanikiha tukotoke kulandamiha Nhalo ghwa Maha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi ngati bhakotoke kulopoka. Kya habhu ndo bhakighumemekeha ulemwa ghwabhe. Peni muuhiko kiyaghabhu kya Chapanga kibhahikila.17Maalongo bhetu, patubhaghulitwe na mwenga kya manjubha agha machoko, kangi kubhaghulilwa kwene ndo kya mmili ghweka ngati ng'obhe mu myoyo, ndo tukikangamala munu kupala kuabhona kibhungi kwa kibhungi. 18Tukipala kuatyangila kangi, na nenga Paulo nikiyigha kuhika kwa mwenga kupitingana mala yimo, peni Nchipila kakitukanikiha. 19Bhuli patuyima muulongolo ghwa Bambo Yesu Kilisito pakahika, likaho lya kulidumba kwa twenga lyaabhegha lyoki? Lyaabhegha mwenga mabhene, kiyaha mwenga ndo udumbilo ghwetu na uyelelo ghwetu. 20Kulyaghila mwenga ndo lutiko lyetu na uyelelo ghwetu.

Chapter 3

1Kya habhu, patulepelitwe kulimbilila kyanalumu, tukilamula kuhighala akwo Etene ghweka chetu. 2tukinlaghila Timoti nnongo ghwetu na nndumitumi nnyetu ghwa Chapanga mu kughukwiha Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito, kahike kwa mwenga kuatengelekeha na kuayonjokeha mwoyo mu kunhyubhalila Kilisito. 3ngati mundu ywohele kakotoke kuhwacha kuleka kunhyubhalila Kilisito kwa kya himbamanda ahi. Kiyaha mungumanya maha kukita hibamanda ahyo ndo ghamoo gha mapalo gha Chapanga kwa twenga.4Patubheghite papamu kulyaghila pipipi tukiaghombela kukita twaabamanda na yibha habho handa pammanyite. 5Ya kya agho, pannepelitwe kulimbilila kyanalumu, nikinlaghila Timoti ngati mmokole kumanya mihalo ya kunhyubhalila Yesu Kilisitu. Nikiyoghopa kukita yula Nnyeghelehi kabhang'eha, na mahengo ghetu ghoha ghatughatendite kwa mwenga ghabhe gha yaghi.6Peni hino, Timoti kabhuya kala kuhuma kwa mwenga, naywo kayegha mihalo ya maha yakya kunhyubhalila kwenu Kilisito, na upalo ghwenu. Katughombela kukita mungutukulungwa kwa gha maha mu manjubha ghoha, na kukita mungupala muno kutubhona handa bhula twenga patupala kuabhona mwenga. 7Hinu, maalongo bhetu, Mihalo ya kunhyubhalila kwa mwenga kwa Kilisito yituyonjokeha mwoyo mu lung'ahe na mu himbamanda hyetu hyoha.8Hinu naha, kya hoto tupughwa kiyaha mwenga nnyima kwa ukangamalo kunu pamulilunga na Bambo. 9Hinu, twaahotola kunnumba Chapanga kwa kya mwenga, tungunnumba kwa uyelelo tuubheghite naghwo muulongolo ghwake kwa kya mwenga. 10Pakilo na pamuhi tungunnyupa Chapanga kwa ukangamalo ngati tumokole kukongana kangi, na kuyonjokeha kila kiilepelite mu kunnhyubhalila kwa mwenga.11Hinu, tungunnyupa Chapanga na Tate ghwetu twabhene na Bambo ghwetu Yesu, kakatendekehe njila ya twenga kuhika kangi kwa mwenga. 12Bambo kabhatangatile mwenga ngati upalo ghwenu ghuyonjokeheke kukwila nkati yenu na kangi kwa bhandu bhangi , handa bhula patubhegha na upalo ntangalo kwa mwenga. 13Tungunnyupa Chapanga kayitengelekehe myoyo yenu ngati mmeghe bhaabhaghulitwe kwa kya mwene na nkotoke kubhegha na libhaya muulongolo ghwa Chapanga na Tate ghwetu mu linjubha pakapala kuhika kweke Bambo Yesu na bhandu bhoha bhaabhaghulitwe kwa kya Chapanga.

Chapter 4

1Kuuhiko, maalongo bhangu, mulihunda kuhuma kwa twenga kya bhula yinguapala kutama ngati munnoghehe Chapanga. Kya hoto mungulama habho. Hinu tunguayupa na kuakinya kwa lihina lya Bambo Yesu nntende maha kyanalumu. 2Kiyaha mungughamanya ghala malaghilo ghatubhakamuhite kwa makakala gha Bambo Yesu.3Chapanga kanguapala mwenga mmeghe bhandu bhahaghulitwe kwa kya mwene na mulibhaghule na utyahe. 4Nnume ywohele yingunnogha kumanya yakya kughutabhala mmili ghwake kwa kunnogheha Chapanga na kwa uhokamo. 5ngati ng'obhe kwa tama ya uhakata handa bhandu bha nga kummanya Chapanga. 6Hino, mundu ywohele kakotoke kunhokela ebu kummughana nnyake na kughonjana naywo, agho tukiaghombela kala na kuakinya muno kukita Bambo kataatosa himbamanda bhandu bhaatenda milando ayi.7Kihaya Bambo kakitukema ng'obhe ngati tutame mu utyahe, ngati tubhaghulwe tubheghe ghwa kya ywombe. 8Hinu naha, ywohele ywakaghayuyuha mahundo agha aywo kanguhyuyuha ng'obhe mundu, peni kangunnema Chapanga ywakabhapeha mwenga Nhuki ghwake.9Hino, kahone kihokonyo kya kuatyekela ya kya kuapala ayenu bha anhyubhalilite Kilisito. Kiyaha mabhene nhundwa na Chapanga ya kya bhula yinguanogha kupalana. 10Na kya hoto munguapala bhandu bhoha bhaanhyubhalilite Kilisito mu Mekadonia yoha. Hinu maalongo, tunguayupa ntende kupitingana apwo. 11Nkangamale kutama kya utetebhalo, kila mundu pakatenda milando yake mwene na kutenda mahengo kwa mabhoko ghake mwene handa bhula patubhalaghilite. 12Kwa kya agho maamokola lutiko lwa maha kuhuma kwa bhala bhanga nhyubhalila Chapanga, na maalonda ng'obhe utangwo ghwa hilibhi himuhipala kuhuma kwa bhandu bhangi.13Maalongo, tungupala mmanye ya kya bhala bhaahweghite, ngati nkotoke kukukulika handa bhandu bhanga udumbilo. 14Twenga tunguhyubhalila kukita Yesu kakihwegha na kakihyuka, na kya habho, Chapanga kataabhuyiha papamu na Yesu bhala bhaahweghite kunu paakinhyubhalila Yesu. 15Ali litubhaghombela ndo lihundo lya Bambo, kukita twenga tuhighalite patukeka pakahika Bambo, kulyaghila twaalongola ng'obhe kukongana na Bambo kukali na bhala bhaahweghite kala.16Kiyaha mwene Bambo katahuluka kuhuma kunani, pakakwilikiha kwa lilobhe likulu, papamu na lilobhe lya nndumitumi nkulu ghwa kunani kwa Chapanga, na lilobhe lya lipalata kuhuma kwa Chapanga. Nabho bhaahweghite kunu paakinhyubhalila Kilisito bhaahyuka huti. 17Mbole ya agho twenga tuubhegha na ubhumi, tuhighalite, twaanyahulighwa na kukongana nabho mu lihundi ngati tukongane na Bambo kubhwelo, habho twaabhegha papamu na Bambo mu manjubha ghoha. 18Kya habho muliyonjokehe mwoyo mabhene kwa mabhene kwa malagho agha.

Chapter 5

1Maalongo, kahone kihokonyo kya kuatyekela yakya manjubha na nndaluko ghwa kubhuya kwa Bambo. 2Kiyaha mabhene kulyaghila mungumanya kukita linjubha lya kubhuya Bambo lyaahika handa mwihi pakahika pakilo. 3Pala bhandu paalongela, “Kubhegha na uhihimilo na kwa maha.” Na kamu kukanjaghanwa kubhahikila, handa bhula kamu lihingila palinhikila mama yuna ndumbo pakalibhopola. Nabho bhandu bhaahotola ng'obhe kuhyetuka.4Peni mwenga maalongo mmegha ng'obhe mu lubhindu mbaka lila linjubha libhahikile kwa nnyitukilo handa pakahika mwihi. 5Mwenga mabhoha ndo bhandu muutamiti mu bhwelo, bhandu bha pamuhi, twenga ndo bhandu bha pakilo ng'obhe ebu bha kulubhindo. 6Hino tukotoke kughonja handa bhangi, yingutunogha kukilukiha na kulibhika kala. 7Kiyaha bhala bhaaghonja bhangughonja pakilo, na alobhi bhangulobhela pakilo.8Peni twenga twabhandu bha pamuhi, yingutunogha kulibhika kala kwa kuhwala uhyubhalilo na upalo handa likungwa lya kukingikiha kihubha mu ngondo na udumbilo ghwetu ghwa ulopohi ghutukingikihe handa kofia ya kyuma. 9Kiyaha Chapanga kakitulinga ng'obhe ngati tukanjaghanwe na kiyaghabhu kyake, ngati tumokole ulopohi kwa kukindila Bambo Yesu Kilisito. 10ywakahweghite kwa kya twenga, ngati tutame papamu naywo, patubhele na ubhumi ebu patuhwegha. 11Kya habhu, muliyonjokehe mwoyo na kutangatilana mabhene kwa mabhene, handa pantenda hinu.12Hino maalongo, tunguayupa mubhahokamile bhala bhaatenda mahengo nkati yenu, bhala bhaabhalongoha na kuahunda yakya kutama handa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito. 13Mubhahokamile muno na kuapala kwa kya lihengo lyabhe. Mmeghe na uhihimilo nkati yenu. 14Na twenga tunguasigha, alongo mubhakinye atotoho, mubhayonjokehe mwoyo bhaadunyukiti mwoyo, mubhatangatite bhandu ihwiya na kualimbilila bhandu bhoha.15Mulindakile mundu ywohele kakotoke kubhuyiha uhakata kwa uhakata, peni hwacho yenu yibhe kutendelana gha maha mu manjuha ghoha na kubhatendela gha maha bhandu bhoha. 16Nnyelelwe mu manjugha ghoha. 17Nnyupe kya nga kuhima. 18na kunu pammegha na numbo mu milando yoha. Agho ndo ghakaghapala Chapanga kuhuma kwa mwenga mu kulilungite kwenu na Yesu Kilisito.19Nkotoke kunkanikiha Nhuki ghwa Chapanga. 20nkotoke kughuyuyuha ulondohi ghwa Chapanga. 21peni nnhingukihe kila kilibhi, mughaghungile gha maha. 22Kughuhyetuka uhokelo ghwohele ghula.23Chapanga ywakatupegha uhihimilo kabhayohe mwenga na kayikingikihe mitima yenu, na mihuki na mibhili yenu kutali na libhaya lyohele mu linjubha lya kuhika Bambo ghwetu Yesu Kilisito. 24Chapanga ywakabhakema mwenga ndo ywa kuhyubhalika naywo kataghatenda agho.25Maalongo, mutuyupile na twenga bhubho. 26Mubhajambuhe alongo bhoha kwa ujambuho ghwa upalo mu Yesu Kilisito. 27Nungualaghila kwa lihina lya Bambo kukita lihamba ali maasomela alongo bhoha. 28Umaha ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito ghubheghe na mwenga.

## 2 Thessalonians

Chapter 1

1Pauli Silwano, na timotheo kya kitutubhi kya Wathesalonike kya Chapanga Tati ghwetu kya Bambo Yesu Kristo. 2Umaha ghwa Chapanga uhihimilo ubhukagho kya Chapanga Tati ghwetu na kya Bambo Yesu Kristo.3Kulumba kya Chapanga manjubha jyoha kya Ajili jyetu N'ndogo. Ena hinu Ibheghite, kya kubhegha na uhihimilo ghwenu Ingukula hinu na uhihimilo ghwenu kya kila mundu kujyonjekeha utangalo. 4Ena, Twenga Twabhene tungujyobhela kya kelitumba unani ghwetu kya kitutubhi kya Chapanga. Tungujyobhela kya kuliudila mihalo jyenu na uhihimilo mbhegha nabho kya kupungwa mihihihmilo. 5Ajyi ndo nyomolelo kya haki kya Chapanga mbitilo jya ajgi ni kubhegha na mwenga muibhalangile kubhe gha mbitilo kujyingila ubhutwa ghwa Chapanga papamo kya ajyili jyake tungupungwa.6Kijyaha ibhigha ni haki kwa Chapanga kubha pegha kupugwa bhala wapungungwabho bhola. na kuwapegha kupechula bhoha bha pungwabho papamo na twenga. 7Katatenda naha wakati ghwa kugubutili wa kwake bambo yesu kubhuka kunani papamo na mahoka ghwa uhotola ghwake. 8kumbiti njichehe jya moto kata walipiha kubhugha bhene bhagalite kubha manya Chapanga na bhoha bha bheghite na Ngakataho ya Injili ya Bambo gwetu Yesu.9Bhatapungwa kwa kuikoma ya milele bhakibha bhabha ghulitwe na ubhawala wa Bambo na uhihimilo wa makakala ghabhe. 10katatenda wakati kaka pala kuhika ili kumtuundamila na bhandu bhake na kukangachwa na bhoha bhalio Amini. kwa kijyaha un'halo ghwetu kwa mwenga un'hikile kwa bhola11Kwa kijyaha ajyi tubha jyupile bhoha lenjuha lyoha. Tungeyupa kwani Chapanga gwetu abha bhalange kuwa mpalitwe kuitwa. tunguyupa kijyaha apate kutimisa kila haja ya luhungu na kila lihengo ya hyubhalilo kya makakala. 12Tungujupa mihalo ajyi ili mpate kutukuswa na yombe kwa sababu umaha wa Chapanga na ya Bambo Yesu Kristo.

Chapter 2

1Hinu kjya kuhika kya Bambo nyetu Yesu Kristo na kukungana pamo ali tubheghe pamo tukuwanyupa mangwe tu alongo ghwetu. 2nkokote kunyanyaha peni kupungwa kya kindeghele kya uhuki kijyaha kya malobhe kijyaha kya lihamba likubhonekana lihuma kwatenga ikilongela kijya lichubha lya bambo lihika kala.3Mundu na kotokuwakuluwa kya ndambolo yoheli kya kijyaha akotokuhika mupelelo lilo ng'wegho lipili huti na mundu waka ghalambukiti mugubutule jyula mwana wauhalibifu. 4ajyu ndie mpingika nae kakuliyimiha mwenyeni kampingikia Chapanga na jyoheli nyambakilo. na mbitilo yake kutama mukitu tubhila Chapanga na kulibhoneha yombele handa kijyaha Chapanga.5Bhuli kumbuka ng'obha kuwa pameghatiki na mwenga ninongiliti kunaniya mihalo aghi?. 6Hinu mmanya kila kyakanikiya awese kugubulwa peni sahihi pauhika. 7kwa kjyaha siri yajyula mundu mweni kuleka itenda kasi mupelelo hinu ila tu kabhegha kakunkanikiha hinu mupelelelo papala kubhuhwa mwinjila8Ena jyula mweni uhakata papala kugubutu lilwa peni Bambo Yesu katankoma kwa unhuki ghwa mndomo ghweke Bambo katatenda kilibhi ng'o kya ugubutulilo kya hikilo jyake. 9hikilo wajyula mweni uhakata wa bhe gha kwa sababu ya kasi ya lihetani kwa likalala lyoha nangiho na kukangacha na uhwangi. 10na uhwangi hwoha wenye ngunkuliko mhalo jyoha jyabhegha kwa bhala bhaho bhelo kwa sababu bhapokilite ng'obha kupala kwa maha ajili ya kun'ndopoha kwabhe.11Peni hinu Chapanga kakubha tumila lihengo yenye uhokelo ili amanye uhwangi. 12Mbokelelo yaki ni kwamba bhoha watajyomolelwa bhaha amba angali kumanya hoto bali bhao kujyelelwa katika jyomolelo13Lakini tukunganika tuntundamile Chapanga kila mala kwa ajili nyenu malongo mpalalo na Bambo kwasababu kahaghula akina mwenga kama kuhabhukila ya ulolkohi kwa kuhalala kwa uhuki na hyubhwalilo katika ile hoto. 14Kyenaki kakemi liti mwenga kwamba kupila injili muwesa kupata uhihimilo wa Bambo ghetu Yesu Kristo. 15Hinu malongo n'jime maha umanye mihalo yapundishiti kwa mihalo au kwa rihamba lyetu.16Hinu Bambo ghetu Yesu Krissto mweni na Chapanga Tati gwetu jywakatupalite na kutupegha kunoghelwa ya ngungu na ngakatalo ywamaha kwaa kulama yakuhika kupitila kupechula. 17Antanga na kutenda inonoho uhuki ywenu katika kila uhalo na kazi jyamaha.

Chapter 3

1Na hinu n'ndongo tuyupane kjya uhalo ghwa Bambo lisidi kutangasa na kutukusa wa handa pa mwenga. 2n'njupe kya tupala kuilopoha kuhuma uhakata na bhandu ahakata jya si bhoha bhana hyubhalilo. 3Kiyhaha Bambo jywamaha ambaye atawahimalisa mwenga na kuvalina kuhuma kwa yula mkakata.4kuitumba kijyaha Bambo kwa ajili nyenu kijyaha mukutenda na mkughendelela kutenda mihalo ambayo tukuwakighila. 5Bambo kanguwesa kulongoha mioyo yenu kijya upala na kijya kuhimilila wa kristo.6Hinu tukualaghila alongo kijya lihina lya Bambo Yesu Kristo, kyamuntile kila n'ndongo ambaye kakutama maisha ya ulindilo nang'oo jya kupitila na mihalo yetu mpokela kuhuma kwatenga. 7kijya kya mwenga mavene mukumanya litela pini kutughigha twenga. kutama n'ogha mumeghite amu handa valaambao akosamisamu. 8Tulyegha ng'ovi ughali ghwa mundu wangali kulipil. peni ngati tutenda lihengo pakikina pamuhi kya lihengo kunonopa na kwa sida ili twawesa ng'obha kjyegha mihigho kwa bhoheli kya utangaho. 9Tutenda naha kijya ya ngali mamlaka badala jyake tutendite naha ili tubhe uhwano kwa mangweto, ili pene mubhe kutjyigha twenga.10Ngati patubheghite pamo na mwenga tubhalaghila, ikibha mmoja kalema kutenda lihengo na akotoke kulyegha. 11kijya peni tungujyuhumila kwama peni bhanghi wakughenda kwa ulele mubheghite kwenu atenda ugobhe lihengo lakini pambole jyake ni bhandu bha ngali na mbole. 12Hinu hava navu tukualaghila na kuwalongolela kijya Bambo Yesu Kristo, kwamba lasima atend utendehi kwa uvumilivu na kulegha ughali ghave vene.13kihyaka mangweto ulongo nkotokuhima uhuki katika utendeki yagheghite telatela. 14Handa mundu yoyohayula kavegha na ngandangu kalemwa mihalo yhetu katika lihamba ali, ntame mahanayo na munneme ngonganakihu pamo na mwene, ili kwamba kabhe honi. 15Nkoto kunyahulana handa likoko lakini nkonyane handa ulongo.16Bambo wa uhihimila mwene ampeghe hyubhalilo wakati gwoha katika njila yoha, Bambo aveghe na mwenga pamo. 17Ayi salamu yanenga. Paulo kya mawoko gha nenga na mwene, ambayo ni alama katika kila lihamba ayhi ena ndiyekelo. 18Umaha wa Bambo ghwetu Yesu Kristo iveghe kuwa pamo gwho.

## 1 Timothy

Chapter 1

1Lihamba ali linguhuma kwa nenga Paulo, nndumila ghwa Yesu Kilisitu kwa ngwiliho ya Chapanga Nlopohi ghwetu na kilisito Yesu udumbilo ghwetu. 2Nungughutyekela ghwenga Timoti, mwana ghwangu ghwa hoto mu kuhyubhalila. Nungughuyupila umaha, na luhungu na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga Tate ghwetu na kwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito.3Handa panughusighiti ghughendelele kuhighala ku Efeso, pameghite mukughenda ku Makedonia. Ngati ghubhakanikihe bhandu bhaahunda mahundo gha uhwangi, na ghubhakwilikihe bhandu abho bhaleke kamu. 4Ghubhaghombele bhalekani na mihumu yanga fwambulo na mmalango ntali ghwa nga uhiko ghwa mahina gha aghohi bhetu yiighegha malimbano mbole ya kutwihiliha nningo ghwa Chapanga ghuutwihilika kwa njila ya kuhyubhalila.5Nningo ghwa lilaghilo ali ndo kukweha upalo, ghuuhumite mu mwoyo ghwa maha, na hwacho yiinogha, na uhyubhalilo ghwa hoto. 6Bhandu bhangi agilimbuka kuhuma mu agha na kutughila maghombano ghaabhatangatila ng'obhe. 7Bhangupala kubhegha ahunda bha malaghilo gha Chapanga, angulongela kwa makakala peni bhangughamanya ng'obhe malagho ghaabhalongilite. 8Tungumanya kukita malaghilo gha Chapanga ndo gha maha, handa paghatumilwa payinoghelwa.9Peni tungumanya kukita malaghilo ghabhikwa ng'obhe kwa bhaabheghite na shaliya, ngati kwa akiluka malaghilo na bhangayititkila na bhangantundamila Chapanga na bhanaulemwa na bhaabhaghulitwe ng'obhe kwa kya Chapanga na bhandu bhaalitindinganite na milando ya nnima aghu, na bhandu bhaabhakoma alele bhabhe, akoma bhandu. 10atyahe, na alume bhaaghonjeka alume ayabhe, na bhaabhapukila bhandu na kuahemela na kwa ahwangi na bhaalapa kwa uhwangi, na kingi kyohele kyanga kulandana na mahundo gha hoto. 11Mahundo agho ghangubhukana na Nhalo ghwa Maha ghwa ukulu ghwa Chapanga, ghwene nenga Paulo ngamuhwa nandamihe.12Nungunnumba Kilisito Yesu Bambo ghwetu ywakangamuhite makakala kwa kya lihengo lyangu. Nungunnumba kwa kummona nenga kukita nunguhyubhalika, na kakinninga nuntendele lihengo. 13hata payibhele pamakachu nikinligha na kunpamanda na kuntendela ngakatala, peni Chapanga kakimmonela luhungu kiyaha nikibha ngali kunhyubhalila, na kya habhu nikimanya ng'obhe kinikitendilite. 14Bambo ghwetu kakinnemelela umaha ghwake ghuutangalite, kakimbegha kunhyubhalila mwene na upalo mu kulilunga papamu na Kilisito Yesu.15Nongelo ayi ndo kulyaghila, na kangi yingunogha kuyitikilwa, Kilisto Yesu kakihika mu nnima kualopoha alemwa. Na nenga ndo nhokelo kyanalumu kupitingana bhoha. 16peni Chapanga kakimmonela luhungu, ngati Kilisito Yesu kaghubhonehe ulimbililo ghwaki ghwoha kwa nenga, niibheghite nhokelo kyanalumu kupitingana bhandu bhoha, handa nhwano kwa bhala bhene mbole ya nenga bhaanhyubhalilia na kukamuhwa ubhumi ghwa nga kupela. 17Kwa mwene ywakabheghite Mutwa ghwa manjubha ghoha, ywanga kuhwegha, ywanga kubhonekana, uhokamo na ukulu kakamuhwe Chapanga ghweka chake mbaka manjubha gha nga kupela! Ayi mwika.18Timoti mwana ghwangu, Nungukukamuha ngwiliho ayi kubhukana na malagho gha ulondohi ghaakambukitwe pamakachu gha kya ghwenga, malagho agho ghabhe nkoha ghwako ghwa kututanila maha mu ngondo ya kuhyubhalila. 19na ghukamule kuhyubhalila na mahwacho gha maha. Bhandu bhangi bhakiyihwa ng'obhe kiibheghite nkati yabhe na bhakihanjaghana kunhyubhalila Chapanga. 20Mu bhene bhabhegha Humenayo na Alekisanda bhene nibhakamuha kwa Nchipila, ngati ahundwe na akotoke kunnligha Chapanga.

Chapter 2

1Hino kukali na milando yoha, ninguasigha, munnyupe Chapanga kwa hyaahipala, ntundamile na kunnumba Chapanga kutendekwe kwa bhandu bhoha. 2yingunogha kuayupila abhatwa na bhoha bhaabheghite na utabhala, ngati tumokole kulama kwa kupughwa na kwa uhihimilo papamu na kutundamila na tubheghe bha maha. 3Nnando aghu ndo ghwa maha na ndo ghunnoghela Chapanga Nlopohi ghwetu. 4ywene ywaapala bhandu bhoha alopoleghwe na amokole kuyimanya hoto.5Kiyaha kabhegha Chapanga yumu na kabhegha mundu yumu ywakualinganiha malobhe bhandu na Chapanga, aywo mundu ndo Kilisito Yesu. 6ywene kakilibhua mwene ngati kabhakombole bhandu bhoha. Kakighabhoneha agho paghuhikite nndaluko ghuunoghite kualopoha bhandu bhoha 7Na kihaya agho ndo nikilaghilwa handa nnandamiha, na nndumila na nhunda nibhahunde bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, nhalo ghwa uhyubhalilo na hoto, nungulongela hoto, hangi chepa uhwangi.8Hinu, pohele pankongana kuntundamila Chapanga, nungupala alume ayupe, bhayinule mabhoko ghabhe ghaayohitwe na kuyupa, yinguanogha ng'obhe abheghe bhandu bhanakukalala na apingika malagho. 9Ubhwabhu abhu, pohele pankongana na kunnyupa Chapanga, nungupala adala bhaanhyubhalila Chapanga ahwale handa payinogha uhokamo paakibhegha na ng'endelo yiinogha, chepa kwa kupota hwili, ebu kuhwala hilibhi hya mahabha, maganga gha utopelo ebu lulu ebu mapinda gha ngalabha ngulu. 10ngati bhalilembe kwa ndendelo ya maha.11Adala yinguanogha anyamale jii na bhalitekule paabhegha mu kulihunda mihalo ya Chapanga.12Nenga nunguntegheka ng'obhe nndala kakahunde ebu kakantabhale nnume, mwene yingunnogha kanyamale jii.13Kiyaha Adamu kakiyandwa kubhumbwa na mbole kakibhumbwa Eva. 14Na Nchipila kakinkuluha ng'obhe Adamu, ngati nndala ndo ywakakuluhitwe, na kakitenda ulemwa. 15peni nndala katalopoleghwa kwa kupapa kwaki, handa katayendelela mu uhyubhalilo, mu upalo, na kubhaghulwa kwa kya Chapanga na kutama handa payinoghelwa.

Chapter 3

1Nongelo ayi ndo ya hoto, mundu ywakapala kubhengha kilongohi nkulu ghwa ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bha anhyubhalilite Kilisito, aywo kangupala lihengu lya maha 2Hino, kilongohi nkulu ghwa ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bha anhyubhalilite Kilisito kangunoghwa kabheghe mundu ywa nga libhaya, kabheghe nnume ghwa nndala yumu ghweka, kahotole kulitabhala, kabheghe na ng'endelo ya maha na unyakatiho, yingunnogha kabheghe na utekulo na ywakahotola kuhunda. 3kakotoke kubhegha nnobhi ebu mundu ywa bhulwa ngati kabheghe ntama nuu, ywakapala uhihimilo, kakotoke kubhegha mundu ywa kupala ngalabha.4kangunoghwa kabheghe mundu ywa kululongoha maha lubhagha lwake, na kubhahunda bhana bhaki bhabheghe na nyitikilo na uhokamo kwa ywombe. 5Kiyaha handa mundu kangululongoha maha ng'obhe lubhagha lwake, kahotola bhuli kulongoha ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bha anhyubhalilite Kilisito?6Kakotoke kubhegha mundu ywangakamala maha mu kunhyubhalila Kilisito, ngati kakotoke kulidumba, hela bhubho kaaghwila mu toso yila yila ya Nchipila. 7Ngati kangunoghwa kabheghe mundu ywakabheghite na lutiko lwa maha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe mu ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito, ngati kakotoke kubhayilwa na kughweghela mu ntambo ghwa Nchipila.8Atangatila nabho mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Chapanga yinguanogha bhubho bhabheghe bhandu bha kuhokamilwa, akotoke kubhegha na malagho mabhili mabhili, bhakotoke kubhegha alobhi bha ughimbi ebu bhana tama ya utopelo. 9yinguanogha kuyighungila muno na yila mbwepo yiihwimulilitwe ya kunhyubhalila Kilisito kwa ulamulo ghwa maha ghwa nkati ya myoyo yabhe. 10Yinguanogha bhahingukihwe huti, na handa pabhabhonekana kukita bhangunogha, ndo bhalekekehwe bhatende lihengo lyabhe lya kutangatila bhandu mu ngwemuko.11Na adala bhabhe nabho yingubhanogha kubhegha na uhokamo, bhakotoke kubhegha na malogho gha kuyukuta, ngati bhabheghe na uyukuto na bhanakuhyubhalika mu mihalo yoha. 12Ntangatila mu ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito yingunnogha kabheghe na nndala yumo ghweka, na kahotole kualongoha maha bhana bhake na lubhagha lwake bhubho. 13Atangatila bha bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila kilisito bhabhatendite lihengo lyabhe maha, bhakilimokolela lutiko lwa maha, na bhanguhotola kulongela kya nga lyogha ya kya kuhyubhalila kwabhe mu Kilisito Yesu.14Hata panukutyekela lihamba ali kunu panhyubhalila kuhika kwa ghwenga kamu. 15peni handa ndakabhalila, lihamba ali lyaakumanyiha kya bhula bhandu yinguakwiliha kutama mu nyumba ya Chapanga yunaubhumi, yene ndo ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito, bhene ndo ngimiko na kitamiko kya hoto.16Kahone mundu ywakapala kulema kwa kya ukulu ghwa mbwepo ya dini ya twenga, Kakibhonekana mu libhumbo lya anamundu, kakiyimihwa na Nhuki ghwa Chapanga kukita ghwa hoto, kakibhonekana na andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga. Kakilandamihwa mu bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi Kakihyubhalika mu milima yoha, kakitolwa kughenda kunani na kakikingamwa na ukulu.

Chapter 4

1Hino Nhuki ghwa Chapanga kangulongela pekupeku kukita mu manjubha gha uhiko bhandu bhangi bhaaleka uhyubhalilo, na bhaayitikila mihuki ya uhwangi na kutughila mahundo gha mandilu. 2Mahundo gha naha ghangukwehwa na bhandu ahwangi na afyangu, bhene hwacho ya nkati yabhe kuhwegha kala, bhene bhangumanya ng'obhe kukita bhangutenda mihakata ebu gha maha.3Bhandu abho bhunguhunda kukita yibha nhilo kutolana na kangi ndo nhilo kulyegha himoo hilyo. Peni Chapanga kakihibhumba hilyo ahyo, ngati bhaanhyubhalilite na bhala bha ahotola kuyimanya hoto, bhayitumile kwa kulumba. 4Kilibhi kyohele kyakabhumbite Chapanga ndo kya maha, na kahone kiinoghite kulemwa, peni hyoha hikingamwe kwa mwoyo ghwa numbo. 5kiyaha hiyohwa kwa lilagho lya Chapanga na kwa mayupo.6Paghubhahunda alongo mihalo ayi, ghwaabhegha nndumitumi ghwa maha ghwa Kilisito Yesu, ghuulelitwe mu malagho gha maha gha uhyubhalilo na mahundo gha maha ghaghuhunditwe. 7Peni ghulekane na mihumu ya uhwangi hyanga kunnogheha Chapanga, kihyengo kyaki ghutame mu ulami ghwa kunnogheha Chapanga. 8Kiyaha handa ghwalitendela mahengo gha kughubhika mmili ghwako maha yibha tela peni kulama kwa kunnyeleha Chapanga kubhegha tela mu mihalo yoha, na muuhiko yingutupegha udumbilo kwa ubhumi ghwa manjubha ghoha ghwakalongilite Chapanga.9Lilagho alyo ndo lya hoto na lya kuyitikilwa kyanalumu. 10Na twenga kiyaha tungutenda lihengo kwa ubhinililo na kulidumbila, kukita hyubhalilo yetu yibha kwa Chapanga yunakulama, ywene ndo nlopohi ghwa bhandu bhoha, kyanalumu kwa bhala bhaanhyubhalila.11Habhu milando ayi ghuyilaghile na kuyihunda. 12Mundu hyohele kakotoke kukuhyuyuha kiyaha ghwenga ghu nhongolo, ngati ghubhe nhwano ghwa maha kwa bhala bhaanhyubhalila Kilisito munongelo, ng'endelo, upalo, kunhyubhalila Kilisito na unyanyi. 13Ghulitumbe kusoma matyeko mu hindandabhanji, kulandamiha na kuhunda, mbaka pambala kuhika.14Ghukotoke kuleka kutumila kila kipala kighukamuhitwe na Chapanga, ghauukamuhitwe kwa lilagho lya ulondohi pala aghohi bha ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito paakuyabhikilite mabhoko. 15Ghulitumbe mu kughakulungwa malagho agho ghoha na ghubhabhonehe kwa maghendelelo ghako ngati ghabhonekane kwa bhoha. 16Ghulindakile muno njimba yako na mahundo ghako. Ghughendelele mu agho mahundo, kiyaha kya kutenda abhu ghwalilopoha ghumwene papamu na bhala bhaakuyihwa.

Chapter 5

1Ghukotoke kunlakalila nng'ohi ngati ghunkinye handa bhula tate ghwako. Na ghubhatendele ahongolo handa bhula alongo bhako 2adala aghohi ghubhatendele handa bhula ama bhako na adala kamwali ghubhatendele handa bhula ahacha bhako, kwa uhokamo ghwoha.3Ghubhatekule maha adala alekwa bhaabheghite alekwa bha hoto hoto. 4Handa nndala nnekwa kabhegha na bhana ebu achukulu, abho yinguanogha kuntendela lihengo Chapanga kwa kuntekula yula nnekwa handa mwene pakaatekulite bhombe, kutenda naha ndo kungunnogheha Chapanga.5Nndala ywakabheghite nnekwa ghwa hoto hoto, ywakalekitwe kya ghweka, aywo udumbilo ghwaki kaghuleka nga Chapanga, naywo kataghendelela mu kunnyupa Chapanga pamuhi na pakilo ngati kantangatile. 6Peni nndala nnekwa ywakapala hilibhi ya maha ghweka, kabhegha handa mundu ywakahweghite hata payibhele kangukeka.7Ghubhapeghe bhandu malaghilo agho ngati bhakotoke kubhayilwa. 8Handa mundu kanguatekula ng'obhe aghanja bhaki, kyanalumu bhala bha mulubhagha lwaki, aywo kaleka kala kunhyubhalila Kilisitu, kangi ndo nhakata kupitingana yula ywanga kunhyubhalila.9Handa ghupala kubhika mmbalango ya adala alekwa, mu mmalango aghwo ghummike nndala nnekwa ywohele ywakahikite ngungwa mbinda mabhoko sita ebu kupitingana, na ywakatolitwe mala yimo. 10naywo kangukambukwa kubhegha na ndendelo ya maha, ywakaalelite bhana bhaki kya unogho, ywakaakingamite ahenja kya umaha, ywakaakingamite mulubhagha lwake andumitumi bha Chapanga, ywakatangatilite bhandu bhapungwitwe, na ywakatendilite milando mitangalo ya maha kwa bhandu.11Ghukotoke kubhabhalanga adala alekwa bhaabheghite kabhali, kiyaha upalo ghwa mibhili yabhe handa ghubhegha nkulu kupitingana kula kunhyubhalila Kilisitu, bhaapala kutolelwa kangi 12nabho bhaatoswa kiyaha bhaleka kunhyubhalila Kilisito handa paalilaghite kandahi. 13Kupitingana kwa agho alekwa kamwali abho angubhegha na utotoho, paatyanga lubhagha kwa lubhagha, kangi ndo atotoho ghweka chepa ngati ndo akokela mihalo na angulichumbukiha mu mihalo ya bhandu bhangi kunu paakilongela malagho ghanga kunogha.14Hinu nungupala alekwa bha abheghite ng'obhe aghohi bhatolelwe, apape bhana, na alolekehe lubhagha lwabhe ngati akotoke kuapegha amyanja bhetu ng'ebhu ya kutubhayila. 15Kiyaha adala alekwa bhangi bhakiluka na kuntughila Nchipila. 16Peni handa nndala ywakanhyubhalilite Kilisito kabhegha na nnekwa mu alongo bhake, mwene yingunnogha kuntekula nnekwa aywo na kata kulilekela ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito lihengo ali, ngati ngwemuko ya bhandubha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito yihotole kualela alekwa bhangi bha abheghite bha kya ghweka.17Aghohi bhaalilongoha maha ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito bhanguanoghwa kukingama uhokamo muno, kyanalumu bhala bhaatenda lihengo lya kulandamiha na kuhunda. 18 18Kiyaha malembo ghangulongela, “Ghukotoke kughutata nnomo ghwa likambako lya senga pakahyogha mbunje” kangi malembo ghangulongela, “Ntendalihengo kangunoghwa kukamuhwa lilumbo lyaki.”19Ghukotoke kukingama nongwa ya aghohi kya nga uyimiho ghwa bhandu abhili ebu andatu. 20Peni aghohi bhaaghendelela mu ulemwa ghubhalakalile mu hindandabhanji, ngati bhangi ayoghope.21Nungukulaghila muulongolo ghwa Chapanga na muulongolo ghwa Kilisito Yesu na muulongolo ghwa andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga bhaabhaghulitwe, ghughakamule malaghilo agha, kunbhaghula mundu kata ebu kunpalalila kwa kyohele. 22Ghukotoke kuyumbatika kunnumika mundu kabheghe kilongohi mu lihengo lya Chapanga, ebu ghukotoke kulilunga na ulemwa ghwa bhandu bhangi, na ghubheghe nyanyi.23Ghukotoke kunywegha machi ghweka, ghati ghunyweghe difwai kidokwa ya kya lutumbo lwako luukubhina na matamwa ghangi gha maghenda maghenda. 24Ulemwa ghwa bhandu bhangi ghungubhonekana peku peku, na ghungualongolela mu toso, peni ulemwa ghwa bhandu bhangi ghungubhonekana mbole ya manjubha matangalo. 25Ubhwabhu abhu, ndendelo ya maha yingubhonekana peku peku, na ghala ghaahihika na ghangakubhonekana hinu, ghaahihwa ng'obhe manjubha ghoha.

Chapter 6

1Abhandwa bhoha bhene bhaanhyubhalila Kilisto yinguanogha kuahokamila angwana bhabhe kya hoto hoto. Ngati bhandu bhangi akotoke kuliyuyuha lihina lya Chapanga ebu mahundo ghatughahunda. 2Abhandwa bha abheghite na angwana bhaanhyubhalila Kilisto, yinguanogha ng'obhe kuayuyuha angwana bhabhe kiyaha abhegha alongo mu Kilisito, kihyengo kyaki, bhabhatendele lihengo lya maha kanongola, kiyaha bhala bhaabhatendilila lihengo ndo bhandu bha anhyubhalila Chapanga, nabho abhegha apalo bhabhe.3Mundu ywohele ywakahunda kihengele nyuma na mihalo ayi, na ywakapingikiha gha hoto gha Bambo ghwetu Yesu Kilisito na mahundo gha kulibhaghula kwa kya Chapanga. 4aywo kamema madumbo na kangi kangumanya ng'obhe kyohele. Ndo Mundu ghwa kupala kupingika malagho na bhulwa kwa kya malagho gha yaghi, na kangutumbula malimbano,na bhulwa, na maligho na hwacho hya uhakata kwa bhandu. 5na malimbano gha malagho ghangapela kuhuma kwa bhandu bhaahwacha mahakataho, na bhaabheghite ng'obhe na hoto. Bhanguhwacha kukita kutama kwa kya Chapanga ndo njila ya kughumokola utopelo.6Kulyaghila kutama kwa kya Chapanga na kuyukuta ndo utopelo nkulu. 7Kiyaha tukikighegha ng'obhe kilibhi kyohele pannima apa, na twakitola ng'obhe kilibhi kyohele apa pannima. 8Peni handa tubhegha na hilyo na maghwanda, twaayukuta naywo.9Peni bhandu bhaapala kubhegha na utopelo bhaaghwegha mu mayigho, na bhaghomehwa mu tama ndangalo ya uhila mahala, ghughubhahuta mbaka mu kuhanjanganwa na kukanjaghanwa. 10Kiyaha kuyipala mbiya ndo nhokolo ghwa uhakata ghwoha. Bhandu bhangi bhangupala munu kumokola mbiya mbaka bhanguleka kunhyubhalila Chapanga na bhanguyidunyula mioyo yabhe kwa hyononeko ndangalo.11Peni ghwenga, mundu ghwa Chapanga, ghutame kutali na milando ayi. Ghuyitughile shaliya, ghubhe ghwa kya Chapanga, ghunhyubhalile Chapanga, ghubhe na upalo, kulimbilila na ntama nuu. 12Ghuyitute maha ngondo ya Kunhyubhalila Chapanga. Ngati ghumokole lilumbo lya ubhumi ghwa manjubha ghoha ghuukemilitwe, pala paghukambukiti kunhyubhalilila Chapanga muulongolo ghwa ayimiho atangalo.13Pammegha muulongolo ghwa Chapanga ywaayipegha hilibhi hyoha ubhumi, na muulongolo ghwa Kilisito Yesu ywakalongilite uyimiho na kukambuka hoto muulongolo ghwa ntabhala Pontio Pilato, nungughukwlikiha: 14ghughakamule malaghilo agha na kuyitikila kwa uhyubhalilo mbaka linjubha lila pakabwituka Bambo ghwetu Yesu Kilisito.15Kubwituka kwake kwaabhegha mu nndaluko ghuunnogha Chapanga ghwa maha, na ywaabheghite ntabhala ghwa kya ghweka, Mutwa ghwa abhatwa, na Bambo ghwa abambo. 16Ywombe ghweka chake kangutama manjubha ghoha na kangutama mu lung'ali lwangaheghelelwa na mundu. Kahone mundu ywakahotolite kummona ebu ywakahotola kummona. Kwa mwene ghubhe uhokamo na makakala gha manjubha ghoha. Ayi Mwika.17Ghubhakwilikihe bhandu bhaabheghite na utopelo mu nnima aghu bhaleke kulidumba, ebu bhakotoke kubhika uhyubhalilo ghwabhe mu utopelo ghwabhe ghuubheghite kilibhi kya yaghi, hangi bhabhike uhyubhalilo ghwabhe kwa Chapanga ywene ywakatupegha hilibhi hyoha kwa utangalo ngati tuhitumile tuyelelwe nahyo. 18Kangi ghubhakwilikihe bhatende gha maha, bhabheghe na utopelo mu ndendelo yabhe ya maha, kangi abheghe bha kuakingama bhandu na bhakutumila utopelo ghwabhe na bhandu bhangi. 19Kwa njila aywo bhaalibhikila utopelo handa kitamiko kya maha kwa kya manjubha ghaapala kuhika habhu bhaamokola ubhumi ndo ghula ubhumi ghwa hoto.20Ghwenga Timoti, ghughabhike maha ghala ghoha ghaghukamuhitwe. Ghulindakile na maghombano ghanga kunnogheha Chapanga, malimbano gha malagho gha uhila mahala kwa kila kiikemwa na bhandu bhangi “Umanyi.” 21Kiyaha bhangi bhakilidumba kukita abhegha na umanyi, na mbole yaki bhaghuhobheha unhyubhalo. Nungubhayupila umaha ghwa Chapanga na ghubheghe na mwenga mabhoha.

## 2 Timothy

Chapter 1

1Lihamba ali linguhuma kwa nenga Paulo, nndumila ghwa Yesu Kilisito kwa mapalo gha Chapanga, naghilwa kulandamiha ghula ubhumi tuulaghihitwe mukulilunga na kilisito Yesu. 2Nungukutyekela ghwenga Timoti mwana ghwangu yunughupala muno, nungukuyupila umaha na unonelo na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga Tate ghwetu na kwa kilisito Yesu Bambo ghwetu.3Nungunnumba Chapanga yununtendela lihengo kwa umaha kuhuma nkati ya mwoyo ghwangu handa paatendite aghohi bhangu, kangi nungunnumba Chapanga panughukulungwa pamuhi na pakilo mumayupo ghangu mu manjubha ghoha. 4Nungughakulungwa mahohi ghako, na nungupala muno kughubhona ngati memekwe na uyelelo. 5Nunguyikulungwa hyubhalilo yako yanga ufyangu, hyubhalilo ahyo kakibhegha naywo mbuyu ghwako Loisi, na kangi kakibhegha nahyo mama ghwako Eunike. Kulyaghila nungumanya kukita na ghwenga ghubhegha nahyo.6Kya habhu nungughuyupa ghukulungwe kughendelela kuyitumila kila kipala kyakakukamuhite Chapanga pala panughuyabhikilite mabhoko. 7Kiyaha Chapanga kakitupegha ng'obhe Nhuki ghwa kututenda tuyoghope, ngati ndo nhuki ghwa kututenda tubhegha na makakala, na upalo, na uyukuto.8Hinu, ghukotoke kubhona honi kunnyimiha Bambo ghwetu, hangi ghukotoke kumonela honi nenga nuumeghite mmopwa kwa kya ywombe, hangi ghulilunge na nenga mu himbamanda ya Nhalo ghwa Maha, handa Chapanga pakaghukamuhite makakala gha kuhotola. 9Mwene kakitulopoha na kakitukema tubheghe bhandu tuubhaghulitwe kwa kya Chapanga, kakitenda agha chepa kwa kya ghala ghatughatendite, peni kwa likaho na umaha ghwake. Umaha aghwo tukamuhwa mu Kilisito Yesu kukali na kuyanda midaluko. 10peni hinu umaha aghwo ghuhwimulighwa kwa twenga kwa kuhika Nnopohi ghwetu Kilisito Yesu. Mwene kaghahotola yomo makakala gha kiho, na kya kukindila Nhalo ghwa maha kahwimula ubhumi ghwa nga kupela. 11Kya habhu, Chapanga kakinninga meghe nnandamiha na nndumila na nhunda ghwa Nhalo ghwa Maha.12na ndo kwa kya agho nenga nungupamandika, peni ngali nungubhona honi ng'obhe, kiyaha nungummanya yula yununhyubhalila, kangi ninguhyubhalila kukita kila kyakakibhikite nkati ya nenga katakikingikiha, mbaka mu linjubha lila. 13Ghughakamule muno mahundo gha hoto ghanughuhundite. Na ghuhighale mu akwo kuhyubhalila na upalo mu kulilunga na Kilisito Yesu. 14Nnando ghula ghwa maha ghuukamuhitwe ghuukingikihe kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga ywaatama nkati yetu.15Handa paghumanya kukita bhandu bhoha bha nnima ghwa Asia bhangiluka, mu bhombe ab hegha Filego na Helimogene. 16Peni nunguyupa kukita Chapanga kalupeghe umaha lubhagha lwa Onesifolo, kiyaha kakimbughaha hangi kakibhona ng'obhe honi kiyaha nikibhegha mu kibhopo. 17kihyegho kyaki, kamu pakahikite ku Lumi, mwene kakiyanda kumbalaha mbaka pakammonite. 18Bambo kannonele ngati kamokole lipyanda lyake mu linjubha lila, na ghwenga ghungumanya ghamaha matangalo ghakandendelite akwo Efeso.

Chapter 2

1Hino, ghwenga mwana ghwangu, ghubheghe nhwadali mu umaha ghuubheghite nkati ya Kilisito Yesu. 2Na milando yila yighuyihwite panhunda muulongolo ghwa bhandu atangalo, ghuyikamuhe kwa bhandu bhanakuhyubhalika na bhahotola kuahunda bhandu bhangi bhubho.3Ghulimbilile mbyupila handa machonda ghwa kuhyubhalika ghwa Kilisito Yesu. 4Machonda ywoheli ywakatutana mu ngondo kangutenda kangi ng'obhe lihengo lingi, ngati ywombe kangupala kututana ghweka ngati kantende kilongohi ghwake kayelelwe. 5Bhulabhula, yunakulimbana mu kubhingana kaahotola kata kukamuhwa numbo ya kuhotola handa kaalimbana ng'obhe kulandana na malaghilo gha malimbano.6Nkanda lutupi yunakutenda lihengu kwa kukangamala ndo kanoghwa kukamuhwa kipalamande kya mabeno gha ulongolo. 7Ghughahwache agha ghanighalongela, kiyaha Chapanga kataghutenda ghuyimanye mihalo yoha.8Ghunkulungwe Kilisito Yesu, ywakahyuhwitwe kuhuma ku bhaahweghite, ywakabheghite ghwa kibheleko kya Daudi. Handa paghulongela Nhalo ghwa Maha, ghunughulandamiha. 9Kya aghwo, nungubamandwa mbaka hika kuhwindwa mukibhopo na kukwatalilwa minyololo handa ntenda mahakata. Peni lilagho lya Chapanga lyabhopwa ng'obhe. 10Kwa habho nungulimbilila mihalo yoha kwa kya bhandu bhaahaghulitwe na Chapanga, kya likaho na bhombe bhakingame ulopoho ghuubheghite mu Kilisito Yesu, nabho bhaakingama ukulu ghwa manjubha ghoha.11Ali ndo lilagho lya kuhyubhalika, “Handa tukihwegha papamu naywo, twaatama papamu naywo. 12Handa twaghendelela kulimbilila,twatabhala papamu naywo, Handa twankiluka, naywo kaatukiluka twenga. 13Handa twaabhegha bha kuhyubhalika ng'obhe, Ywombe kaahighala kubhegha ghwa nhyubhalilwa, kiyaha kaalikiluka mwene ng'obhe.” Ntenda lihengo ywakayitikilwa na Chapanga.14Ghughendelele kubhatenda akulungwe milando ayi na paghubhakinya muulongolo ghwa Chapanga, bhakotoke kubhegha na malimbano gha malagho, malimbano agho ghangunogha ng'obhe, ngati ghangughegha uhanjaghano nkulu kwa bhala bhaaghayihwa. 15Ghukangamale muno kulibhoneha kwa Chapanga kukita kaghuyitikilwa, ntenda lihengo kya nga honi, pakilihyubhalila lilagho lya Chapanga kwa umaha na hoto.16Ghughahepetuke malagho gha nga utundamo kiyaha malagho agho ghangubhatenda bhandu bhaghendelele kutama kutali na Chapanga. 17Mahundo gha kya habhu ndo handa kilonda kya luma. Amoo bhandu bhaahunda agho ndo Humenayo na Fileto. 18Abha bhahobha kutali na hoto, bhombe paalongela kukita uhyuko ghwa bhaahweghite ghubhegha kala na kuhobheha kunhyubhalila Kilisito kwa amoo bhandu.19Peni kitamiko kikimikitwe na Chapanga kibhegha kikangamalo, nakyo kimatikwa matyeko agha, “Bambo kangubhamanya bhandu bhake,” na kangi kityekwa, “Ywohele ywakalikema kukita ywombe ghwa Bambo na kaghuleke uhokelo.” 20Mu kitutubhi kya yunautopelo kahone kubhegha na hyombo hya sahabu na ebu hya feza ghweka, hingi ndo hyombo hya mikongo na hya lutupi, na hingi hingutumilwa kwa utekulo na hingi hingutumilwa kila lelo. 21Hinu, handa mundu kaliyoha na kulibhika kutali na uhokelo ghunughulongilite, kaabhegha kyombo kya utekulo, kiinnoghilite Bambo, kitendekehitwe kwa lihengo lyoheli lya maha.22Peni ghuyitile tama hakataho ya uhongolo, ghutughile kulama handa paapala Chapanga na kuhyubhalila na upalo na uhihimo na bhandu bhoha bhanakunnyitikila Chapanga kwa mwoyo ghwa nyanyi. 23Ghulindakile na malimbano gha nga kunnogheha Chapanga na gha ubhughabhugha kiyaha ahyo hingutulumula bhulwa.24Kangi nndumitumi ghwa Bambo kakotoke kubhegha ghwa bhulwa hangi yingunnogha kabheghe ghwa maha kwa bhandu bhoha, kahotole kuhunda na nlimbilila. 25Kangi yingunnogha kubhahunde mbolembole bhala bhaalimbana naywe, kunu paghukilidumbila kukita Chapanga kataatangatila bhalipetule na kuyimanya hoto. 26ngati mahala ghabhe ghabhabhuyile kangi, nabho bhahyepetuke mu ntambo ghwa Nchipila ywakakamula ngati bhatende ghala ghakaghapala.

Chapter 3

1Ghukulungwe kukita, mumanjubha gha uhiko kwabhegha na midaluko ya mbyupila. 2Bhandu bhaabhegha bhangulipala bhene na bhaamemwa tama ya mbiya, bhaabhegha na madumbo, na bhanakulibhona na bhanakuligha na bhangaayitikila abhele bhabhe na bhanakulepelwa kunnumba na bhaabhaghulitwe ng'obhe kwa kya Chapanga. 3kangi bhandu bhangaupalo, na bhangalekekehana, na akolekela, na bhanga uyukuto, na alakali, bhaayilema milando ya maha. 4bhaabhegha akiluka, na bhaalopokeha kuyaghabhala, na bhanakulidumba, na bhaapala kubejulila kupitingana kunpala Chapanga.5Bhandu abho kwa panji bhaabhonekana handa bhandu bhanakuntundamila Chapanga, peni bhaghulema makakala gha hoto ya Chapanga. Bhandu bha kya habhu ghubhahyepetuke. 6Amoo bhabhe bhangughenda mumibhagha ya bhandu na kuakuluha adala ayoyobhalo mu uhyubhalila, bhaatopelitwe na ulemwa na bhabheghite na tama ya uhakata ghwohele. 7adala abho bhanguyigha kulihunda manjubha ghoha peni bhahotola ng'obhe kuyimanya hoto.8Bhandu abho bhangulema hoto handa bhula Yane na Yambule pabhanpingikite Musa. Abho ndo bhandu bhaapotokite malango na aleka uhyubhalilo. 9Peni bhahotola ng'obhe kughendelela kyanalumu kiyaha uhila mahala ghwabhe ghwabhonekana pekupeku kwa bhandu bhoha, handa payibhegha kwa Yane na Yambule.10Peni ghwenga, ghughayitikila mahundo ghangu, na ng'endelo, na likaho lyangu mu ulami, na kuhyubhalila kwangu, na ulimbililo ghwangu, na upalo ghwangu, na ulindililo ghwangu. 11na himbamanda na mapungwo. Ghwenga ghuyimanya milando yoha yiniyikindilite akwo Anitiokia na akwo Ikonio na akwo Lisitila, bhula panimbililite himbamanda hyoha hingindilite, peni Bambo kakinopoha mumilando aywo yoha. 12Mundu ywoheli ywakapala kutama kya kunnogheha Chapanga na kulilunga na Kilisito Yesu yinnogha kapamandwe. 13Bhandu ahokelo na akuluha bhaaghendelela kubhegha ahakata paabhakuluha bhandu bhangi na bhombe paakilikuluha bhene.14Peni ghwenga ghuhighale mu kukamulila hoto yighuhunditwe na ghughahyubhalilite telatela, paghumanya kukita ghukilihunda agho kuhuma kwa akina ghani. 15na ghukulungwe kukita kutandila paghubheghite mwana ghungughamanya matyeko gha Chapanga ghene ghaahotola kukupegha malango ngati ghumokole kulopoka kwa njila ya kunhyubhalila Kilisito Yesu.16Matyeko ghoha gha Chapanga ghatyekwa kwa ulongohi ghwa Chapanga, na ghangunogha kuhundihila hoto, kuakinya bhandu kubhukana na uhokelo ghwabhe, kwa kualongoha na kuahunda mu ulami ghwa kunnogheha Chapanga. 17ngati mundu ghwa Chapanga katwihilike, na kabhikwa kala kutenda kila lihengo lya maha.

Chapter 4

1Nungukukwilikiha muulongolo ghwa Chapanga na muulongolo ghwa Kilisito Yesu yula ywakapala kubhatosa bhandu bhanaubhumi na bhaahweghite, na kukindila kwa kuhika kwake kiyaha katatabhala handa Mutwa. 2ghulandamihe lilagho lya Chapanga, ghuulibhike kala mu nndalauko ghuunoghite na ghula ghuunoghite ng'obhe, ghulakalile, ghukinye na ghubhatengelekehe bhandu kwa ulimbililo ghwoha, na kwa mahundo gha maha.3Kiyaha manjubha ghaahika na bhandu bhaalema kughakingama mahundo gha hoto, na bhaaghatughila tama yabhe bhene na kulipalahila ahunda atangalo ngati bhaahunde milando yiibhanogheha mu makutu ghabhe. 4Bhaalema kuyiyitikila hoto, na bhayitughila mihumu ya nga fwambulo. 5Peni ghwenga ghulindakile mu mihalo yoha, ghulimbilile mapungwo, ghutende lihengo lya kulandamiha Nhalo ghwa Maha, ghuutwihilike telatela undumindumi ghwako.6Nungughughombela agha kiyaha lisaa lyangu lihika lya kubhuhwa handa nyambi ya kupopohwa, na manjubha gha kubhuka mu nnima aghu ghahika kala.7 7Ndutana maha mu ngondo, malimbano gha lubhilo nighahotola na nughukingikiha uhyubhalilo. 8Hinu mikilwa kala kilemba kya kutenda gha maha kwa kya Chapanga, yene Bambo nnamula katammbegha mu linjubha lila, ng'obhe nga nenga ghweka, ngati bhoha bhaalimbililite kwa kilyakalyaka kya kuhika kwake.9Ghukangamale kunhikila kya kulopokeha. 10kiyaha Dema kanyipala milando ya nnima aghu, kanneka na kaghenda ku Sesolonike. Naywo Kilesiki kaghenda ku Galatia na Tito kaghenda ku Dalimatiya.11Nga Luka ghweka chake ndo kahighala apa papamu na nenga. Ghunpalahe Maliki na nhike papamu, kiyaha kaahotola kundangatila mulihengo lyangu. 12Nikinlaghila Tukiko akwo ku Efeso. 13Handa paghuhika ghunng'eghele lingwamba lyangu linililekite kwa Kalipo akwo ku Toloa, ghung'eghele bhubho hitabho hya kunyengeka hinihipala kyanalumu hila hya mayula.14Alekisandalia yula mbhatula mahabha kakindendela uhakata nkulu. Bambo kaammuyihila kulandana na ghala ghakandendelite. 15Na ghwenga bhubho ghulindakile naywo, kiyaha kakighapingikiha muno malagho ghetu. 16Panilikingikihite kya kandahi kabhone ywakayimite mu mbande ya nenga, bhoha bhakineka. Nungunnyupa Chapanga kakotoke kuabhalangila uhokelo kwa nnando agho.17Peni Bambo kakibha papamu na nenga na kakinyonjokeha makakala na nikihotola kulandamiha lilagho lyoha, ngati kwa kukindila kwa nenga bhandu bhabheghite ng'obhe Ayahudi bhamokole kulikingama lilagho telatela, kangi nikilopohwa kutoswa kiho. 18Bambo katanopoha mu milando yoha ya uhakata, na kundola maha mbaka hike tela mu ubhutwa ghwake ghwa kunani. Ukulu ghubheghe kwa ywombe manjubha ghoha. Ayi mwika.19Ghubhajambuhe Pilisila na Akila na bhoha bha mulubhagha lwa Onesifolu. 20Elasitu kakihighala ku Kolinto na nikinneka Tilofimo akwo ku Mileto kiyaha kakibha ntamwa. 21Ghuyumbatike ghuhike kukali na nndaluko ghwa kipepo. Ebulo na Pudesi na Lino na Klaudio papamu na alongo bhangi bhoha bhangukujambuha. 22Bambo kabheghe papamu na ghwenga.Nungubhayupila mabhoha umaha ghwake.

## Titus

Chapter 1

1Paulo, ndundami wa chapanga pam na ndumindumi wa Yesu Kristo, kwa hyubhalilo ya bha haghililwa ghwa Chapanga na likalama lya hoto ya kuyegha ukulu wa bhutura. 2Abhegha mu hyubhalilo la ulami ghwa ngungu hyoha pam na Chapanga nywanga longela uhwangi akiahyubhaliha tangu ngungu hyoha. 3kwa kulingana malobhi hino, kakihughula n'ndando ghwake katika unhalo ghwa kambeghite nenga kulandamila. Ikiambala kutenda naha kwa lilobhi lya Chapanga mwokoli ghwetu.4Kwa Tito mwana wa hoto muhyubhalilo lyetu, umaha, luhungu pam na hyubhalilo kuhwa kwa Chapanga Tati na Yesu Kristo mkomboi ghwetu. 5Kiyaha naha nikin'ndeka krete, kwamba ntendekehe mihalo hyoha ibhegha yangapela na kubhika Aseebha mu kitutubhi kya Chapanga kwa n'ndima mu naghilite.6Nsehe ghwa kitutubhi kya Chapanga kakotoke kunkulikiha, n'ndume ghwa n'dala yumo, ywana bhana bhangali kubhonekana na mihakataho. 7Inoghela kwa n'ndolekeha handa n'njimilila ghwa kitutubhi kya Chapanga, akotoke na ku nkukulikiho Akotoke mundu ywa mayobhe au ywanga sindwa kulekekea lasima kakotoke kubhegha n'njuhu ghwa lilakasi kakotoke kubhegha n'ndobhehi, kakotoke mundu ghwa kuyandiha bhulwa pam kakotoke kubhega ywa lumata mata8Mbole yake kabhe mundu mpokera bhandu mpala isima inoghela kabhe mundu ywana mahala gha mahakabhe mwene n'tundamila Chapanga ywaka imanya mwene. 9Ywamanya kuyimilila mabhulo gha hoto gha mmbulite ili kahotole kwa pegha mwoyo ghwa mbabhulo gha maha na ywa hotola kwa kuwabhula bhoha bha n'ndemite10Kiyaha akibha ahakata tangala hasa bhala bha kumambi, nyobhelo yabhe ya undyungi akuwahwanga na kuwalongoa bhandu mu uhobheho. 11Mbaha makamile bhandu handa habho anguhunda ghala gha uhobheho kwa nemelo ya honi na kukachangana ulongo ghwoha12Yumu ghabhe mundu yuna utekuliko kakilongela wakrete bhana uhwangi ghwangapela na ahakata na akokolo akalipa, watotoho na mulyo. 13Ayi nongelo ya hoto hinu maakane kwa mbaho ili kwamba kawese kulongela hoto mu hyubhalilo.14mwenga n'nkotoke kulihangana na luhumo lwangali hoto ya kiyahudi amua ngwilikiho ya bhandu ubhuyia unyuma hoto.15Kwa mabhoha n'mbeghiti nyanyi ilibhi hyoha hyanyanyi lakini kw bhoha nimbeghiti matyong'aho pam na bhangali uhyubhalilo hamuna kibheghiti nyanyi kiyaha hwachilo yabhe na nyighilo hyabhe atyong'iha. 16Apomela kummanya Chapanga lakini kwa milando yabhe angu'ndema bhene ni ahobhi na bhalemite akiyimihwang'o kwa n'ndando ghwoheli ghwa maha.

Chapter 2

1Hinu mwenga nnongele mihalo ya nnlando ya maha. 2asehe abheghe na kichokoisima utekuliko, hyubhalilo, yamaha, upala muulindilo.3Hila hila adala asehe lasima awvonekane bhombe handa awveghite na isima na wvangali na uteti. 4Lasima ahudwe ghawveghite ghamaha kya kwa awika ahinja kya utekutiko abhapale ngwana wvabhe na wvana bhabhe. 5Lasima ahundwe bhabhe na hisima, ahalale, alinde maha kitutuwi kyabhe kya hisima kya ngwana bhabhe bhombe. Apalwa kutenda mihalo ayi kwamba uhalo ghwa Chapanga kukundulwa.6muu ayi ayi maabhike mwoyo bhana alume bhabhe na utekulo. muu njila hyona muiwikile mabhena handa muu kasi ya maha. 7kya pa maahunda nnangihe ywa mana kya hisima. 8N'nongele mihalo yina kurenepana yangali sida, hawu kwamba ywaka pinga ampeghe honi kya kiyaa ywangali uhakata mbele nyetu.9bhandu ywaka pongwa na bhabhe hisima kya ngwana bhabhe kya kila kiliwvi atakilwa kuhekelela na ng'o kupingana malobhe 10ghabhe. akotoke kuyibha. badala yaki, apalwa awvonehe mwoyo ghoha uhalale muryila mwoha awvike mahundo ghetu gha Chapanga nkombohi ghwetu.11Kya kindima kya Chapanga kibhonekana kya bhandu wvoha. 12Ingu tuhunda kulema mihalo yangali Chapanga na lumatamata lwa an'nima ghwoha tungu hundwa kutama kya utekuliko, kya salioa na muunjila yaa Chapanga hino. 13Hino tungu lindila kutola n'nando ubheghite na balaka, kuwvonekana kya uhuki ghwa Chapanga ghwetu nkulu na nkombohi gwetu Yestu Kristo.14Yesu kayibhuha mwene kya ajili ya twenga ili kutulopoha kuhuma kwa miando mibaya na kutbhona tuhalalite kya ajili kya mwene, bhandu bhene abheghite na kilyaka lyaka kya kasi ya maha.15Nnongele na kukwilikiha mihalo ayi kulakalila kwa utawala ghwoha. nkotoke kuyitikila mundu ywoha ansalau.

Chapter 3

1Kuwakumbuha kunyeyeha ilongohi na ukulu ghwake, kuhwama na kubhagha tayari mukutenda kasi ya maha. 2Makumbuhe akotokei kutenda uhakafa kwa mundu yoheli, atile kulongana mapeghe njila bhandu atangala kutenda namulo na kulangiha kwa bhandu bhoha.3kiyaha twenga tukiva na hwacho hove hipamu na ahakafa.4Kigha ngati luhungu lwa Chapanga nkombhohi gwetu na kupala kwa bhandu ukivonekana. 5Ikibhang'o kya ndendelojyetu hya salia tutendite hyono kya uhuki ghwa uhihimilo.6Chapanga kakinnagha uhuki gwa uhihimilo mutangalo ghwetu kupitila Yesu Kristo nkombohi ghwetu. 7Kakitenda naha ilinaha kubhalangilw salia kijyaha umaha jyaketu bheghe wakonganiti pa hyubhalilo ghwa nnamilojyabhe ngungu hyoha.8Aghu ni uhaloghwa hoto nabha pala nndongele kijya ukakamala mihalo ayhipa kijyaha bhala bhampala Chapanga abheghe na n'hwachilo kunani jya utendehi ghamaha hwachilo kakivika kulongolo ghwoke mihalo ayiri kuhalala na noghelo jya kijya pa bhandu bhoha.9kihya n'njepane na mihalo ya nyika ngamanyika na saba, masindano na bhulwa kuhusu shalia mihalo agha ghakosa maana walafaida. 10Mun'dumule yoheliyula kakuleta kulekana kaati ghenu badala gha onyo bhimo ama mbili. 11mmanyikihe mundu ghwa jinsi hiyo kaileka njila iliyo sahihi na kakutenda mhilo na kunywupa nsamaha mwene.12n'nukumtuma kwamwenga artemi autikito kanongola uhike kwanenga kununu megha amua kutama kipindi cha malili. 13kanongola na untume zena nkuluwama ghala jya salia na Apolom kukoto kuhova kilivi14Bhandu bhandu lasima aihunde kupalaha katika utendehi wa maha ambazo hikugusana mahitaji muhimu jya kijya bhatakosa na kuto kulela matunda.15Bhoha avegha papamo nanenga waku wajambuha bhala bhhawapalaho katika hyubhalilo. Umaha iveghe na magweto mavoha.

## Philemon

Chapter 1

1Paulo mbhopa bhwa Yesu, Kristo na n'ndongo Timoti kya Filimoni, mpala lighanja ghwetu na ntendekea lihengo lya pamu na twenga. 2Na kya afla uhacha ghwetu, na kya arkipasi amachonda n'njetu na kya kitutubhi cha kuntundamila Chapanga kilibheghite kukonganila pakaya pako. 3Umaha ibheghenayo mwenga na uhihimilo ihume kya Chapanga Tati ghwetu na kya Bambo Yesu kristo.4Kila mala kuntundamilila Chapanga nukunkambuka pa kun'njupa nenga. 5Nyuhunila mbalililo na uhihimilo ubheghite nayo pa Bambo Yesu na kya Bhandu bhoha bha kuntundamila. 6nukuyupa pa nkonganikio bha uhihimilo ghwenu ibheghe na utendekeo ghwa utendehu lihengu lya maha palibheghite ndamilu yetu pa Kristo. 7Kya hino megha na kuhangana na kuhekelela kya moo ghwa mbalilo yako kya mioyo ya bhandu bha kuntundamila ikibhegha ikipulililwa na ghwenga n'ndongo.8Kya hino, handa megha na makakala ghoha pa Kristo kuamulisa mwenga kutenda handa umanyiti kutenda. 9lakini kya kijyaha ya mbalilu, badala yabhe nukunsii nenga paulo meghiti nseehe na hino ni mbhopa kya ajili ya kristo Yesu.10Nukunsihi kuhusu mwanaghwangu Onesmo, nunelite kuhuma mbhupite mwanenga. 11Kya pa makanju pakilemwa, lakini hinu ingufaa mwenga na nenga. 12nuntuma mwene hasa ni wa mumoyo ghwangu kweli kubhuya mwenga. 13napaliti kangighendelela kuhigha na nenga ili abheghe ndumindumi badala ya mwenga pammeghite bhamopiti kya ajili ya injili.14Lakini nikilemwa kutenda nando ghwoghwoha kyangali ruhusa ya mwenga nikitenda naha ili pa nando ghwoghwoha lina kunogha likotoke kutenda kya kijyaha nikinasimisa bali kya kijyaha mukipala mabhene kulitenda. 15Pangi ni kjyaha tukimuha kya mwenga kya mdaa 16ikibhegha naha ili meghe pamu mwene ngungu yoha. Ili kijya akotoke kaangi ndumindumi, bali kuhalala nyolohu ya ndumindumi, handa n'ndongo mumpalaliti, hasa kwa nenga, na nyolohu sana kya mwenga, kataka mmili na katika Bambo.17Na hino handa wandolela nengaa ngonganikihu mpokele handa ibheghite mangaambokiliti nenga. 18Ikibha handa kanemwa nando ghwoghwoha, pangi kamalighambo la kilibhi kyokyoha lighambo ali kuhuma kwa nenga. 19nenga paulo nungutyeka kya mabhoko ghangu namwene: nenga. nemwa kulongela kya mwenga handa unalighambo namulu yako kweli. 20Ehee n'ndongo, neke mbate kuhangama na Bambo kuhuma kya mwenga kukinakina moyo ghwanenga katika Kristo.21Nikibha na uhihimila kuhusu uhokamilu ghwako, nukuntyekela nikimanya handa mukutenda hata kuyoloka hasa nukunyupa. 22Wakati hinohino nyandilo kitutubhi cha bhagheni kya ajili ya nenga, kya kubhegha nukuli dumbula kupitila kuyupa mwenga nukun'dumbatila hinohino.23Epafra, mbhopwa n'njangu katika Kristo Yesu kangun'jambuha. 24Na handa atendekeaye Marki. Aristarko, Dema, Luka, atenda lihengo pamo na nenga. 25Uhihimila wa Bambo Yesu Kristo Ibheghe pamo na uhuki ghwenu. Amina

## Hebrews

Chapter 1

1Pamakachu pala Chapanga kakilongela na aghohi bhetu patangalo na mu njila ndangalo kukindila kwa ambuye. 2peni mu manjubha agha gha uhiko Chapanga kangulongela na twenga kukindila Mwana ghwake. Chapanga kakighubhumba nnima kukindila ywombe na kangi kanhaghula kabheghe ywakuhala hilibhi hyoha. 3Ywombe ndo ung'anyimo ghwa ukulu ghwa Chapanga na kangi kalandana na Chapanga mu ghoha. Na kwa malagho ghake ghaabheghite na makakala, nnima ghungunnyeghemela. Mbole gha kutenda uyohwa ghwa ulemwa ghwa bhandu bhoha, ndo kakitama kunani mu mbande ya nnilo ya ukulu ghwa Chapanga.4Mwana ghwa Chapanga ndo nkulu muno kupitingana Andumitumi bha kunani kwa Chapanga, na lihina lyakakamuhitwe na Chapanga ndo likulu muno kupitingana gha abho andumitumi. 5Kiyaha Chapanga kakilongela ng'obhe kwa nndumitumi ghwake ywohele ghwa kunani kukita, “Ghwenga ndo Mwana ghwangu, nenga lelo nughupapa?” Kangi kakilongela ng'obhe kwa nndumitumi ghwake ghwa kunani kukita, “Nenga ndabhegha Tate ghwake, na ywombe katabhegha Mwana ghwangu.”6Peni Chapanga pakabheghite kala kunlaghila mwana ghwake ghwa ulongohi mu nnima ndo kakilongela, “Andumitumi bhoha bha kunani yinguakwiliha kuntundamila.” 7Peni kwa andumitumi kwa kunani Chapanga kakilongela,“Chapanga kabhatenda andumitumi bhake ghwa kunani abheghe handa likusi, Na andumila bhake handa mibhale ya mwoto.”8Peni kwa kya Mwana ghwake, Chapanga kakilongela, “Utabhala ghwako, ma Chapanga ndo ghwa manjubha ghoha, ghunguatabhala bhandu bhako kwa shaliya. 9Ghuyipala shaliya na ghughulema uhakata. Ya kya agho ndo Chapanga, Chapanga ghwako kakuhaghula na kakupegha ghwenga uyelelo ghwa kuhokamilwa ghuubheghite nkulu munukupitingana ghula ghwaakamuhite ayako.”10Kangi kakilongela, “Ghwenga Bambo pakandahi ghukighubhumba nnima, na kwa mabhoko ghako ghukitendekeha kunani. 11Ahyo hyahobha, peni ghwenga kuhobha kata, Hyoha hyahanjanganika handa mapinda. 12Ahyo ghwahinyenga handa mapinda, na kuhihula handa maghwanda. Peni ghwenga ghwahighala handa paghubhele, na ubhumi ghwako ghwaapela ng'obhe.”13Chapanga kakilongela ng'obhe kwa nndumitumi ghwake ywohele ghwa kunani kukita, “Ghutame apa mu kibhoko kyangu kya nnilo mbaka panubhabhika amyanja bhako muutabhala ghwako.” 14Bhuli, Andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga ndo mihuki yiintendela lihengo Chapanga na bhalaghilwa na mwene kuatangatila bhoha bhaalopohitwe.

Chapter 2

1Yingutunogha kughalolekeha muno ghala ghatughayihwite ngati ghakotoke kubhuhwa.2Nhalo ghuukamuhitwe kwa aghohi bhetu na andumitumi bha kunani ghuyimihwa kukita ghubhegha ghwa hoto, na bhoha bhaalemite kughutuila ebu bhanga kughuyitikila bhakitoswa handa payibhanogha. 3Hinu handa twayilema njila ayi ngulu ya kulopoleghwa, twaalama bhuli bhuli? Mwene Bambo kakibha bha ulongohi kughulongela nhalo aghwo, na bhandu bhaaghuyihwite nhalo aghwo bhakituyimiha kukita ghukibha ghwa hoto. 4chapanga kakibhoneha kukita nhalo ghwake ghukibha ghwa hoto kwa kutenda mihabho na mang'eha nhanganganiko mitangalo. Kangi kakinpegha Nhuki ghwake ywohele handa pakapalite.5Tungumanya kukita Chapanga kakighukamuha ng'obhe nnima ghuupala kuhika ghutughulongela, mu utabhala bha andumitumi ghwake ghwa kunani. 6Kihyengo kyake, ndo handa pamoo pamu patyekitwe mu malembo, “Mundu ndo niki mbaka ghunhwache?Na bhana bhake ndo niki mbaka ghubhatekule?7Ghubhabhika pahi kya mandina ya andumitumi bhako bha kunani, Ghubhahwaliha kilemba kya ukulu na uhokamo. 8Ghubhatenda atabhale hilibhi hyoha.” Chapanga kahibhika hilibhi hyoha mu utabhala ghwetu na kahone kilibhi kiibheghite ng'obhe mu makakala ghetu. Peni mbaka hinu tungubhona ng'obhe kukita hilibhi hyoha yibha mu utabhala ghwetu.9Peni tungummona Yesu ywene pamandina kakitendwa kabheghe pahi ya andumitumi ghwa kunani, ngati kwa luhungu lwa Chapanga yikinnogha kuhwegha kwa bhandu bhoha. Hinu tungummona kahwalihwa kilemba kya ukulu na uhokamo kwa kya mapughwo gha kuhwegha kwake. 10Kiyaha yikibhegha shaliya kukita Chapanga, ywakabhumbite na kuhibhika hilibhi hyoha, kantende Yesu kanoghwe kukindila himbamanda, ngati kabhayeghe bhana atangalo mu ukulu ghwake. Kiyaha Yesu ndo ywaabhaghegha bhombe mu ulopoho.11Kiyaha ywaabhayoha na bhala bhaayohwa boha bhanguhuma kwa yumu, kwa kya agho kangubhona honi ng'obhe kuakema alongo bhake. 12Paakilongela, “Ndabhalandamiha bhandu bhangu kila kighutendite Ndaghutika mu njengakaya yabhe.”13Na kangi kangulongela, “Ndanhyubhalila Chapanga.” Bhubho kangulongela, “Mmegha apa na bhana ghwakammbeghite Chapanga.” 14Hinu, kiyaha bhana ghwakaakemite ndo bhandu bha mmili na mwahi, ndo yesu kakibhegha handa bhene na kakililunga na ubhanamundu ghwabhe. Kakitenda naha kiyaha kukindila kiho kyake kakankanjaghane Nchipila, ywakabheghite na makakala kwa kiho. 15Ngati kakaalekekehe bhala bhaabheghite mu ubhandwa mu ubhumi ghwabhe bhoha kwa kukiyoghopa kiho.16Kiyaha kulyaghila, kakitola ng'obhe silia ya andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga, ngati kakitola silia ya ubheleko ghwa Ibulahimu. 17Habhu yinnogha kulihwana na alongo bhake mu mihalo yoha, ngati kabheghe ndundame nkulu ywaabheghite na luhungu, ghwakuhyubhalika mu milando ya Chapanga, ngati kakaketule nongwa ya ulemwa ya bhandu bhake. 18Na kiyaha mwene kakibamandwa pakang'ehitwe, habhu kaahotola kuatangatila bhala bhaang'ehwa.

Chapter 3

1Hino alongo muhaghulitwe kwa kya Chapanga, muulilungite na ukemo ghwa kunani, munhwachile muno Yesu, Nndumila na Ndundame Nkulu ghwa kulipetula kwa twenga. 2ywakabheghite ghwa kuhyubhalika kwa yula ywakammikite, handa bhula pakabheghite Musa mu bhandu bhoha bha Chapanga. 3Kiyaha aywo kakibhonekana kukita kangunoghwa uhokamo kyanalumu kupitingana Musa, handa bhula yula yunakuchenga kitutubhi pakabhegha na uhokamo kupitingana akyo kitutubhi. 4Kiyaha kitutubhi kyohele kitendekehwa na mundu, peni ywakahitendekihite hilibhi hyoha ndo Chapanga.5Musa kakibhegha nndumitumi ghwa kuhyubhalika na kakiaghombela bhandu bha Chapanga ghala ghaapala kukambukwa mu manjubha ghaapala kuhika. 6peni Kilisito handa mwana, mu kitutubhi kya Chapanga, ywene kitutubhi kyake ndo twenga, handa twaalilunga na ulemelelo ghwetu na uhwadali ghwa udumbilo ghwetu mbaka pauhiko.7Hinu, handa paalongela Nhuki ghwa Chapanga, “Lelo handa pamuliyihwa lilobhe lyake, 8Nkotoke kuyitenda myoyo yenu minonopo, handa akiluka handa manjubha ghala pakibhala pala aghohi bhenu paannyighite Chapanga.9Akwo bhakinnyigha nenga na bhakinng'eha, kangulongela Bambo, hata bhula mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche bhakighabhona ghala ghanubhatendilite. 10Ndo nikibhakalalila bhandu bhala na nikilongela, ‘Abha bhandu myoyo yabhe yihobha, Na bhanguyimanya ng'obhe njila ya nenga’ 11Nikikalala na nikilapa,‘Bhaayingila ng'obhe mu nnima akwo pannongilite kukita ndabhapegha kupughwa”12Alongo bhangu, mu mwenga kakotoke kubhegha mundu yuna mwoyo nhakata ghuunhyubhalila ng'obhe, na ghuulibhaghulite na Chapanga yunakulama. 13Peni nnyonjokehane mwoyo mabhene kwa mabhene manjubha ghoha kila linjubha, ngati kakotoke kubhegha nga yumoo ywenu ywakatenditwe nnonopo kwa ukuluho ghwa ulemwa.14Kiyaha tubhegha mu kulilunga na Kilisito, handa twaakamulana na udumbilo ghwetu ghwa kandahi mbaka kuuhiko 15malembo ghangulongela naha, “Handa pamuyihwa lilobhe lyake lelo, nkotoke kuyitenda myoyo yenu minonopo handa paatendite aghohi bhenu, Pala paangilukite.16Ndo aghani abho bhaayihwite lilobhe lya Chapanga na bhakinkiluka? Ndo bhala bhoha bhaalongohitwe na Musa kukibhala. 17Chapanga kakiakalalila maghani mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche? Kakiakalalila bhala bha atendite ulemwa, mitumba yabhe yikipwilinganika kula kukibhala. 18Chapanga pakalapite “Maayingila ng'obhe pa kupughwa kwa nenga,” kakialapila maghani? Kikibhegha pakilongela kwa kya bhala bha akilukite. 19Hinu tungubhona kukita bhakiyingila ng'obhe akwo kwa kya kuhyubhalila ng'obhe.

Chapter 4

1Hino, kiyaha ghula nningo ghwa kuyingila pakupughwa ghukali ghubhegha, ndo tuyoghope ngati ywohele nkati yetu kakotoke kulepelwa kukamuhwa upughwo aghwo. 2Kiyaha ayi ndo hoto, na twenga tulandamihwa Nhalo ghwa Maha bhubhula bhula handa bhene. Peni lilagho lila bhaaliyihwite likianogha kiyaha likihangangana na kuhyubhalila.3Hino, twenga tuhyubhalilite tungumokola upughwo aghwo ghwakatulaghilite Chapanga, handa paalongela, “Nikikalala na nikilapa, ‘Bhaayingila ng'obhe paupughwo ghwangu. 4Kiyaha malembo ghangulongela pamoo pangi yakya linjubha lya saba, “Chapanga kakipumulila linjubha lya saba, na kakileka mahengo ghoha.” 5Kangi nnando aghu ghukukambukwa bhubho, “Bhaayingila ng'obhe pakupughwa kwa nenga.”6Hino, aghwo nningo ghwa kuyingila ghukali ghubhegha, kiyaha bhala bhaalandamihihwe Nhalo ghwa Maha pala kandahi, bhakilepelwa kuyingila amwo, kiyaha bhakiyitikila ng'obhe. 7Ayi yingubhonehwa kwa kuhyubhalika kukita Chapanga kalibhika linjubha lingi, yakalikemite “Lelo.” Mbole kakilongela kwa njila ya Daudi malagho ghaakambukitwe kala, “Na lelo handa ghwaliyihwa lilobhe ali, ghukotoke kughutenda mwoyo ghwako nnonopo.”8Handa Yoshua kakiakamuha bhandu abho upughwo, mbole gha agho Chapanga kangalongela ng'obhe ya kya linjubha lingi. 9Kya habhu, kukali kubhegha na kupughwa kwa bhandu bha Chapanga mu linjubha lya saba. 10Kwa bhoha bhaakamuhitwe kupughwa handa pakalaghite Chapanga kukita kataapugha kwa mahengo ghabhe, handa pakapumulilite mwene. 11Hinu tukangamale kuyingila mu upughwo aghwo, ngati kakotoke kubhegha ywohele mu nkati yetu ywakalema kuyitikila handa pabhatendite bhene.12Lilagho lya Chapanga libhegha na ubhumi, na libhegha na makakala, lingutema kupitingana lukechelo luudumula mbande ywoha. Lingudumula mbaka mu ng'ebhu payikungana mwoyo na nhuki, mbaka pala payikungana hibhungo ya mmili na mahuta. Lilagho alyo linguhangula hwacho na ulamulo ghwa myoyo ya bhandu. 13Kahone kibhumbe kiilihiha muulongolo ghwa Chapanga, hilibhi yoha higubutulilwa mu meho ghake aywo ywene yaatunogha kubhuha mmalango ghwa ndendelo yetu.14Hinu, handa tubhegha na ndundame ywakayingilite kunani kwa Chapanga, Yesu, Mwana ghwa Chapanga na tughakamule muno mandulumo ghetu. 15Ndundame ayu Nkulu kangughumanya utebhaho ghwetu, aywo mwene kaking'ehwa handa twenga mu milando yoha peni kakitenda ng'obhe ulemwa. 16Hino na tukiheghelele kyanga lyogha kiteho kya utabhala kya Chapanga yuna luhungu, ngati tumokole luhungu na umaha ghwa kututangatila mu mapunghwo.

Chapter 5

1Kiyaha ndundame nkulu ywohele ywakahaghulitwe mu anabhandu aywo kabhikwa kwa kya bhandu mu mihalo yiibheghite ya Chapanga, ngati kabhuhe nyambi na bhwengu kwa kya ulemwa. 2Kya bhula aywo ndundame mwene kabhegha na uhokelo, ndo kaahotola kubhatendela kwa luhungu bhala bhaamanyite nhalo ghwohele na bhanakutenda uhokelo. 3Kwa kya agho, yingunnogha kubhuha nyambi kwa kya bhandu ghweka, ngati kwa kya ulemwa ghwa kya mwene bhubho.4Na kahone mundu yunakulikamuha mwene uhokamo aghu, ngali yula yunakukemwa na Chapanga, handa bhula Aluni. 5Ubhwabhu abhu Kilisito naywo kakilikweha mwene ng'obhe kubhegha Ndundame Nkulu, peni Chapanga kakinng'ombela, “Ghwenga ndo Mwana ghwangu, Na lelo nenga nughupapa Tate ghwako.”6Handa pakalongilite pamoo pangi, “Ghwaabhegha ndundame mu manjubha ghoha, kwa nnandano ghwa ndundame Melikisedeki.”7Yesu pakabheghite na ubhumi pa nnima aghu, kwa kililo kikulu na mahohi, kakitundama na kunnyupa Chapanga ywakabheghite na makakala gha kunnopoha mu kiho, naywo Chapanga kakinnyihwa Yesu kiyaha kakibha yunautundamo. 8Hata pakabhele Mwana, kakilihunda kuyitikila mu njila ya himbamanda.9Naywo pakatwihilihwa kala kakibhegha nhokolo ghwa ulopoho ghwa manjubha ghoha kwa bhandu bhaannyitikila. 10Mbole kakambukwa na Chapanga kubhegha ndundame nkulu kwa nnandano ghwa Melikisedeki. 11Tubhegha na malagho matangalo gha kulongela kwa kya Yesu, na ndo unonopo kualubhulila kiyaha mmegha atotoho ghwa kuyihwa.12Kiyaha mu manjubha agha yikianogha kubhegha ahunda, peni nkali mungunoghwa kubhegha na mundu ghwa kuahunda mahundo gha kandahi ya lilagho lya Chapanga. Mungunoghwa kunywegha mabhele kihyengo kya hilyo hinonopo. 13Ywohele ywakanoghwa kunywegha mabhele ndo mwana nndokwa, aywo kangumanya ng'obhe ughololelo ndo niki. 14Peni hilyo hinonopo ndo kwa kya bhandu akulu, bhaahunditwe kwa ndendelo kumanya umaha na uhakata.

Chapter 6

1Kwa kya agho, tughaleke ghala mahundo gha kandahi kwa kya Kilisito, tuyumbatike ngati tughuhikile utwihiliko, tukotoke kubhika kitamiko kya kulipetula muulongolo ghwa hilibhi hiibheghite na ubhumi, na kwa kya kunhyubhalila Kilisito. 2na mahundo gha ubatiso na kuyabhikila mabhoko, uhyuko kwa bhaahweghite na toso ya manjubha ghoha. 3Agho twaghatenda pala pakapala Chapanga.4Kiyaha bhala bhaakamuhitwe kala lubhwelo, na kupaha lilumbo lya kunani, na kutendekwa bhalilunge na Nhuki ghwa Chapanga, 5na kulipaha lilagho lya maha lya Chapanga, na makakala ghaapala kuhika, 6na mbole gha agho bhaghweghe, yahotoleka ng'obhe kutendekwa bha hyono kangi mbaka bhalipetule kya hono, kiyaha bhangu mmangalila Mwana ghwa Mundu kya ubhili kwa likaho na kunnyuyuha pekupeku.7Kiyaha lutupi luukingama hula pipipi na kumela mimela yinakupapa kwa nkandakanda, lutupi alwo lunonelwa na Chapanga. 8peni handa yimela mihomi na manyahi, kahone lumotelo, na lwaabhegha ugheghela na kukotolwa na Chapanga na muuhiko lwayochwa.9Peni maapalo, hata patulongela habhu, mu mihalo ya mwenga tunguhyubhalila mihalo ya maha kyanalumu, na yiibheghite na ulopoho. 10Kiyaha Chapanga kabhegha na shaliya, ywombe kalibhala ng'obhe lihengo limulitendite na upalo ghumuubhonehite kwa kya mwene na lilumbo linkamuhitwe na limubhakamuha bhandu bhake hinu.11Twenga tungupala kila yumoo ywenu, kakabhonehe ukangamalo ghula ghula, ngati mmokole kumanya uhoto ghuutwihilikite ghwa ghula udumbilo mbaka kuuhiko. 12Habhu nkotoke kubhegha atotoho, ngati mmeghe handa bhanakuhyubhalila na bhaabheghite na ulimbililo, na muuhiko bhaakamuhwa yila naghilo ya Chapanga.13Chapanga pakanlaghilite Abulahimu, kakilapa kwa lihina lyake mwene, kiyaha kahone ywakabheghite nkulu kupitingana Chapanga ywene kwa aywo kangahotola kulapa. 14Chapanga kakilongela, “Kulyaghila ndaghunonela na ndaghupegha ubheleko ntangalo.” 15Na habho kwa kulimbilila Abulahamu kakimokola kila kyakalaghilitwe na Chapanga.16Bhandu paalapa angulapa kwa yumu ywakabheghite nkulu kupitingana bhene, na kilapo kingughalingana malimbano ghoha. 17Naywo Chapanga kakiyimiha ninganilo lyake kwa kilapo, na kwa kya akyo kakiabhoneha peku peku bhala bhaabhalaghilite kukita kahone kupotongana kila kyakalapite. 18Hinu kubhegha na hilibhi hibhili, naghilo na kilapo, hyene hyahotoleka ng'obhe kugilimbuka na kwa ahyo Chapanga kahotola ng'obhe kulongela uhwangi. Twenga tuntughila ngati tulikamule lila lidumbilo libhikitwe muulongolo ghwetu tukamulwe mabhoko kya hoto.19Tubhegha na lidumbilo alyo handa ngimiko ya ubhumi ghwetu. Na lidumbilo alyo linguyingiha mbaka pala pabhaghulitwe ya kya Chapanga ghweka kuhyeto ya lipazia. 20Yesu mwene kalongolela kuyingila amwo kwa kya twenga na kabhegha Ndundame Nkulu mu manjubha ghoha, kwa nnandano ghwa undundame ghwa Melikisedeki.

Chapter 7

1Kiyaha aywo Melikisedeki, kakibhegha mutwa ghwa ku Salemu, na ndundame ghwa Chapanga ywaatamite kunani muno. Abulahamu pakabheghite kangubhuya kuhuma ku ngondo kwene pakaakomite abhatwa, kakikongana na Melikisedeki naywo Melikisedeki kakinnonela. 2naywo Abulahamu kakinkamuha lifungu lya mbinda mabhoko yimo ya hilibhi hyakabheghite nahyo hyoha. Kiyaha fwambulo ya lihina Melikisedeki ahi, “Mutwa yunashaliaya” na kiyaha kakibhegha Mutwa ghwa ku Salemu, lihina lyake bhubho likibha na fwabulo yingi “Mutwa ghwa uhihimilo.” 3Kahone ngulungwo ya tate ghwake ebu ma ghwake, ebu ngulungwo ya lukolo lwake, ebu linjubha pakabhelekitwe ebu pakahweghite. Mwene ndo handa Mwana ghwa Chapanga.4Hinu mungubhona kya bhula mundu aywo pakabheghite nkulu, mbaka Abulahamu tate ghwetu nhwadali, kakinpegha lifungu lya mbinda mabhoko yimo ya hilibhi hyake hyoha hyakahimokolite ku ngondo. 5Kangi mungumanya, kubhukana na malaghilo, bhana bha Lawi bhaatendeka kubhegha andundame na bhangukingama lifungu lya mbinda mabhoko yimo kuhuma kwa alongo bhabhe, hata payibhele alongo bhabhe nabho ndo ubheleko ghwa Abulahamu. 6Peni aywo Melikisedeki kakibhegha ng'obhe ghwa lukolo lwa Lawi, hata habho kakikingama lifungu lya mbinda mabhoko yimo kuhuma kwa Abulahamu, kangi kakinnemela aywo ywakakamuhitwe naghilo na Chapanga.7Kahone bhwaghalili kukita yunakunonela ndo nkulu kupitingana yula yunakunonelwa. 8Kangi, abho andundame bhaakamuhwa lifungu lya mbinda mabhoko yimo ndo bhandu bhanakuhwegha, peni apa ywakakingama lifungu lya mbinda mabhoko yimo yingulongelwa kukita kanguhwegha ng'obhe na aywo ndo Melikisedeki. 9Mundu kaahotola kulongela kukita Lawi ywakakingama lifungu lya mbinda mabhoko yimo, kakibhuha aghwo lifungu lya mbinda mabhoko yimo kwa Melikisedeki kukindila Abulahamu. 10Kiyaha Melikisedeki pakakonganite na Abulahamu, Lawi kakibhegha kakali mu kibhuno kya hukulu ghwake Abulahamu.11Kubhukana na undundame ghwa Akaalawi, Akaaisilaeli bhakikamuhwa malaghilo. Hinu handa mahengo gha Akaalawi ghakitwihilika, kungabheghite ng'obhe undundame ghungi kwa nnandano ghwa Melikisedeki na kata ghula ghwa Aloni. 12Kiyaha undundame paghugilimbuka, yibha mbaka na malaghilo ghagilimbuke.13Naywo Bambo ghwetu ywene mihalo ayi yingukambukwa kwa kya ywombe, kakibhegha ghwa likabila lingi, na kahone nga yumo ywa mulikabila lwake kakitendagha lihengo lya undundame mu likuta. 14Yingumanyika pekupeku kukita ywombe kakibhelekwa mu likabila lya Yuda lwene Musa kakilukambuka ng'obhe pakalongelite ya kya andundame.15Kangi agha ghatughalongela ghabhegha peku peku muno, kukita kaabwituka ndundame yungi handa Melikisedeki. 16Ywombe kakitendeka ng'obhe ndundame kwa ngwiliho na malaghilo gha anabhandu, ngati kwa makakala gha ubhumi ghwa nga kupela. 17Kiyaha malaghilo ghangulongela, “Ghwenga ndo Ndundame ghwa manjubha ghoha, kwa nnandano ghwa Malikisedeki.”18Hino, yila ngwiliho ya makachu yikibhuhwa kiyaha yikibha ya nga makakala na ya hela. 19Kiyaha malaghilo ghakikitenda kilibhi kyohele kila kibhe kya nyanyi. Peni hinu tugheghelwa lidumbilo liibheghite lya maha lyene lingutughegha ugheghela na Chapanga.20Kupitingana kwa agho, apa pabhegha na kilapo kya Chapanga, na bhala bhangi paatenditwe andundame pakibhegha ng'obhe kilapo. 21Peni Yesu kakitendekwa ndundame kwa kilapo pala Chapanga pakalongilite, “Bambo kalapa, na kahone kuyighalambula hwacho hyake ‘Ghwenga ghwabhegha ndundame mu manjubha ghoha.’”22Kwa kya kilapo aki, Yesu kabhegha nnyimiliho ghwa ninganilo liibheghite lya maha kyanalumu. 23Kangi pakibhegha na andundame atangalo handa abho, kiyaha bhakihwegha na bhakilepelwa kughendelela na mahengo ghabhe. 24peni kiyaha Yesu kabhegha na ulami ghwa manjubha ghoha, kabhegha na undundame ghwa manjubha ghoha.25Kya habhu ywombe kanguhotola kubhalopoha bhala bhaan:ntughila Chapanga kukindila ywombe, kiyaha ywombe kabhegha na ubhumi ghwa manjubha ghoha ngati kabhayupile kwa Chapanga. 26Kiyaha yikitunogha kubhegha na ndundame nkulu ghwa kya habhu, ywakabheghite ghwa kya Chapanga, ywanga libhaya, ywanga uhokelo, kalekanihwa na ahokelo na kunyahulwa kunani kwa Chapanga.27Ywombe kangunoghwa ng'obhe kutendekeha bhwengu linjubha kwa linjubha kwa kya ulemwa, kutandila kwa kya ulemwa ghwake mwene, kangi kwa kya ulemwa ghwa bhandu handa bhala mandundame akulu bhangi. Ywombe kakitenda habhu payimu, pakalibhuhite mwene. 28Kiyaha malaghilo ghanguabhika bhandu ayoyobhalo abheghe andundame akulu, peni ninganilo lya Chapanga lyakalitendite kwa kilapo na lihikite mbole ya malaghilo, liin:ninga Mwana, ywene katendwa ntwihiliko ghwa manjubha ghoha.

Chapter 8

1Hino, nnando ghutughupala kulongela ndo aghu, twenga tubhegha na Ndundame nkulu ghwa kya habhu ywene katama mu mbande ya nnilo ghwa kiteho kya utabhala kya Nkulu kunani. 2Ywombe kangundumikila lihengo lya ndundame nkulu, mu litinga lya hoto liibhikitwe na Chapanga, hangi ng'obhe na anamundu.3Ndundame nkulu ywohele kabhikwa ngati katendekehe nyambi na bhwengu. Ubhabhu abhu, yikibhegha nnando ghunakunoghwa kwa ayu Ndundame naywo kabheghe na kilibhi kya kuyambika. 4Handa ywombe kangabheghite apa pan:nima, kangabheghite ndwee ndundame, kiyaha bhabhegha kala mandundame bhangi bhangutendekeha nyambi kubhukana na malaghilo. 5Mahengo ghabhe gha undundame ndo nhwano ghwa kihwili ghweka kya ghala ghaabheghite kunane. Kiyaha Musa pakabheghite ugheghela na kuchenga lila litinga, Chapanga kakinng'ombela, "Ghutendekehe hilibhi hyoha kubhukana na ghula nhwano ghuulangihitwe kula kukitumbi.”6Hinu Yesu kakamuhwa lihengo lya undundame lya maha kyanalumu kupitingana lihengo lyabhe, handa bhula ninganilo lyakayimihite nkati ya Chapanga na bhandu lya maha kyanalumu, kiyaha ngimiko yake yibhegha naghilo ya milando yiibheghite ya maha kyanalumu. 7Kiyaha handa lila ninganilo lya kalongohi lyangabhegha ng'obhe na uhokelo, pangabheghite ng'obhe na kupalaha ninganilo lya ubhili.8Hino Chapanga kakibhona uhokelo kwa bhandu bhake, naywo kakilongela, “Manjubha ghanguhika, kalongela Bambo, na nenga ndatenda ninganilo lya hyono na bhandu bha Isilaeli na bhandu bha Yuda. 9Ninganilo lyangu lyaabhegha handa lila ng'obhe linilitendite na aghohi bhabhe linjubha linibhakamulite kibhoko kubhalongoha kuhuma ku Misili. Kiyaha bhakighendelela ng'obhe kulihyubhalila ninganilo lyangu, na nenga nikibhadumbila kihogho pakilongela Bambo .10Hinu ali ndo ninganilo lyangu liimbala kulitenda na Akaaisilaeli kwa manjubha gha kuulongolo, kalongela Bambo. Ndaghabhika malaghilo ghangu mumahala ghabhe, na kuyityeka mu myoyo yabhe. Ndaabhegha Chapanga ghwabhe, na bhaabhegha bhandu bhangu.11Kahone mundu ywa kunhunda ghanja ghwake ebu kun;ng'ombela nndamani ghwake ‘Ghunmanye Chapanga’ Kiyaha bhoha bhaatanmanya nenga, kutandila ywakabheghite nndokwa mbaka ywakabheghite nkulu. 12Ndabhabhonela luhungu kwa uhokelo ghwabhe, na ndaghukulungwa ng'obhe lemwa ghwabhe."13Kwa kulikema ninganilo ali lya hyono, chapanga kakilihakaha lila lya kalongohi, na kilibhi kiiyandinde kuhakala na kutukutuka kibhegha ugheghela kulaghala.

Chapter 9

1Lilagano lya kandahi likibhegha na ngwiliho yakeya kutundamila na kangi pa kya Chapanga pa pannima. 2Litinga likitendekehwa lyene kipalamande kyake kya panje pakikemwa Pa kya Chapanga. Amwo pakibhegha na kinyota kya limbamba, kindangabhalo na mangate ghaabhikitwe muulongolo ghwa Chapanga.3pa unyuma ghwa lipasia lya ubhili, pakibhegha na ng'ebhu yiikemitwe pakighweka pa kya Chapanga. 4Apwo pakibhegha na lila lukuta twa mahabha kwa kya kututumiha luhumba na lijamanda lya ninganilo, liityelemikitwe mahabha mu mbande hyoha, nkati yake pakibhegha na kibhigha kya mahabhakiibheghite na mana, lukongocho lwa Aluni luuchanukite mahamba, na hila hipalamande hibhili hya maganga ghaatyekitwe ninganilo. 5Unani mwa lila lijamanda pakibhegha na hibhumbe hibhili hiibheghite na mbabhatila, na mbabhatila yabhe yikigubika unani mwa kiteho kya lipyanda. Peni hinu twaahotola ng'obhe kulongela maha ya kya mihalo ahyo.6Nnando aghwo ghukitwihilika, mbole yikibha hitohe hya andundame kuyingila kila linjubha mu mu kipalamande kya kandahi kya litingana na kutenda mahengo ghabhe. 7Peni ndundame nkulu ghweka ndo ywakayingilagha mu nkati kila kipalamande kya ubhi kya litinga, naywo kangutenda habho mala yimo ghweka kwa ngungwa yoha, na kahone kuyingila kya nga mwahi, ghwakaghubhuhite kwa kya mwene na kwa kya ulemwa ghwa bhandu.8Kwa kya habhu, Ntima ghwa Chapanga kaibhegha pakinangiha kukita, kiyaha lila litinga lya panje likali liyima peni njila ya kuyingila pa kya Chapanga pakighweka yikibha yikali yitatwa. 9Nnando aghwo ndo nhwano ghwa nndaluko aghu, kubhoneha kukita nyambi na bhwengu yiibhuhitwe yikihotola ng'obhe kughulula ntima ghwa mundu yunakutundamila. 10Kiyaha bhene bhakibhuha hilyo na hyakuywegha, pamo na hitohe yingi ya kukuha kya panje na hitohe aywo yikighendelela mbaka pala Chapanga pakayandihite hitohe hya hyono.11Peni Kilisito kahika kala, naywo ndu Ndundame Nkulu ghwa mihalo ya maha, yene hinu yitwihilika kala. Ywombe kangutenda mahengo ghake mu litinga lya maha na litwihilikite kyanalumu, liitendikihitwe kwa mabhoko gha anabhandu ng'obhe, na ndo kipalamande kya nnima aghu ng'obhe. 12Ywombe kakiyingila pakya Chapanga mala yimo ghweka, na kakitola ng'obhe mwahi ghwa buhi na senga, ngati kaghutola mwahi ghwake mwene, na kutukamuha ukombohi ghwa manjubha ghoha.13Bhandu bhaabheghite na ulemwa bhakihotoleka kuyoghwa na kubhegha ghwa nyanyi paapopokihitwe mwahi ghwa mbuhi na senga papamu na lihuki lya mwana senga. 14Peni kwa mwahi ghwa Kilisito, yingutendeka mihalo mikulu kyanalumu, kwa makakala gha nhuki ghwa manjubha ghoha, Kilisito kakilibhuha mwene handa nyambi yiitwihilikite kwa Chapanga. Mwahi ghwake ghungutuyogha njibha yetu kubhukana na ndendelo yinakuyegha kiho, ngati tumokole kuntendela lihengo Chapanga yuna ubhumi. 15Kya hanbho ywombe ndo nninganiha ghwa lilaghano lya hyono mu amwo bhala bhaakemitwe na Chapanga bhaahotola kukamuhwa unonelo ghwa nga pela ghwaalingitwe. Kiho kyake kinguakombola bhandu kuhuma kwa ghula uhokelo ghwaaghutendite mu nndaluko ghwa lila lilaghano lya makachu.16Kiyaha palibheghite lilaghano lya kuhala, mbaka pabheghe na ntumba ghwa yula ghwakalitendite. 17Kiyaha lilaghano lya kuhala libhegha na makakala paahwegha mundu, kangi lilaghano alyo kahone handa yula ywakalitendite kabhegha kakali kangulama.18Kiyaha hata lila lya makachu likiyandihwa ng'obhe kya nga mwahi. 19Kiyaha Musa pakaghakamukite kala malaghilo kwa bhandu bhoha, handa pakakwilikihite malaghilo, kakighutola mwahi ghwa mwana senga na ghwa mbuhi, papamu na machi na sufi ngele na hisopo, kakikipopokehela akyo kitabho na bhandu bhoha. 20Mbole Pakilongela “Aghu ndo mwahi ghwa lilaghano lyakakwilikihite Chapanga kuliyitikila.”21Na lila litinga na hyombo hyoha hya kutundamila kakihipopokehela mwahi hila hila. 22Kya hoto, malaghito kukita, hyombo hyoha hiyoghwe kwa mwahi, na kya nga kuyita mwahi kahone ulekekeho ghwa ulemwa.23Hinu yikibhegha mbaka hilibhi hiihwananihitwe na hya kunani hiyoghwe kwa nyambi ya anyama abho, peni hilibhi hya kukunani kwa Chapanga yikipala kuyoghwa kwa nyambi yiibheghite ya maha kyanalumu. 24Kiyaha Kilisito kakuyingila ng'obhe pakya Chapanga patendikihitwe kwa mabhoko gha anabhandu, yiibheghite nhwano ghwa hilibhi hyene hya kunani. Mwene kakiyingila kunani ku kwako kwa Chapanga kwene hinu kanguyima muulongolo ghwa Chapanga kwa kya twenga.25Ndundame Nkulu ghwa Akaayhudi kanguyingila pakya Chapanga mu ngungwa mala yimo pakabhegha na mwahi ghwa anyama, peni Kilisito kakiyingila ng'obhe kunani ngati kakalibhuhe mwene pipipi. 26kiyaha handa yikibhegha habho, yingannogha Kilisito kuhwegha mala ndangala kutandila paghubhumbitwe nnima. Peni hinu, nndaluko aghu paghuheghelela uhiko ghwake, mwene kakibwituka mala yimo ghweka kubhuha ulemwa kwa kulibhuha mwene handa nyambi.27Hinu, handa bhula kila mundu kaahwegha mala yimo ghweka, mbole kanguyima muulongolo ghwa toso ya Chapanga. 28Ubhwabhu abhu, Kilisito naywo pakabhuhitwe nyambi mala yimo ngati kakaghutole ulemwa ghwa bhandu atangalo. Paabwituka kya ubhili, ndo ng'obhe kya kupingikiha ulemwa, ngati ndo kwa kubhalopola bhala bha annindila.

Chapter 10

1Hinu, kiyaha malaghilo ndo kihwili kya ghala gha maha ghaapala kuhika, na ndo ng'obhe kibhungi kisilia kya minando yila ya kisilia, nyambi ndo yiyila yila bhaayibhuha ya malaghilo yiitendekehwa ngungwa mbaka ngungwa, yaahotoleka ndwee kubhatenda Bhala bhanakutundamila bhabheghe atwihiliko. 2Handa abho bhandu bhaantundamila Chapanga bhangayohwi ulemwa ghwabhe kya hoto, bhangalihwachilite ng'obhe kukita abhegha na ulemwa, na nyambi ahyo hyoha hingalekitwe. 3peni nyambi ahyo hingutendekwa kila ngungwa ngati kubhakulungwa bhandu ulemwa ghwabhe. 4Kiyaha mwahi ghwa makambako gha mbuhi ghwahotola ng'obhe kubhuha ulemwa.5Kubhukana na agha, Kilisito pakabheghite kanguhika pannima, kakinng'ombela Chapanga, “ Ghukipala ng'obhe bhwengu na nyambi, peni ghukimikila kala mmili kwa kya nenga. 6Ghungunoghelwa ng'obhe na nyambi ya anyama ya kuyochwa mu likuta ebu bhwengughwa kuyoha ulemwa. 7Apo ndo paanongelite, ‘Nenga megha apa, kutenda ghaghughapala, Ghwe Chapanga, handa payityekitwe ya kya nenga mu kitabho kya malaghili”8Kalongohi kakilongela, “Ghulema na ghunoghelwa ng'obhe na bhwengu, nyambi ya kuyochwa na ya kuyoha ulemwa." kakilongela habhu payibhele bhwengu ndo nyambi ya hinakulandana na malaghilo. 9Mbole kakilongela, “Megha apa, Ghwe Chapanga hika kughatenda mapalo ghako.” Habhu Chapanga kakigilimbula nyambi ya makachu na kubhika nyambi ya Kilisito pa ng'ebu yake. 10Mu mapalo agho twenga tunguyoghwa na kutendwa bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga kwa njila ya nyambi ya mmili ghwa Yesu Kilisito ghuubhuhitwe mala yimo ghweka.11Ndundame ywohele Nnyahudi kangutenda lihengo lyake lya kutundamila kila linjubha na kutendekeha nyambi yila yila patangalo, nyambi yene yangahotola kubhua ulemwa. 12Peni Kilisito kakitenda nyambi yimo kwa kya ulemwa, nyambi yinakunoghwa manjubha ghoha, mbole kakitama mbande ya nnilo ya Chapanga. 13Kutandila apo kangualindila amyanja bhake ngati kabhabhike pahi ya utabhala ghwake. 14Hino kwa nyambi yake yimo, kabhatenda mmeghe atwihiliko mu mamjubha ghoha bhala bhoha bhaayoghwa ulemwa ghwabhe.15Naywo Nhuki ghwa Chapanga kangutupegha uyimiho ghwake kwa kulongela, 16“Ali ndo ninganilo lyaandenda nabho, manjubha ghaapala kuhika, kangulongela Bambonda bhika malaghilo ghangu mu myoyo yabhe na kughatyeka mu mahala ghabhe.”17Mbole kakighendelela kulongela, “Ndaghukulungwa kangi ng'obhe ulemwa na uhokelo ghwabhe.” 18Hinu, ulemwa paghubhuhitwe, kahone nhokolo ghwa kubhuha nyambi ya kughubhuha ulemwa.19Hinu, alongo, kwa mwahi ghwa Yesu tungukamuhwa mwoyo ghukangamalite ghwa kuyingila pa kya Chapanga. 20Ywombe katuhughulila njila ya hyono, njila ya ubhumi, kukindila lila lipazia, ndo mmili ghwake mwene. 21Hino, tubhegha na ndundame hwadari ywaabhegha na makakala ya kya kitutubhi kya Chapanga. 22tunheghelele Chapanga kwa mwoyo nghololeho na uhyubhalilo ghuutwihilika, kwa myoyo yiiyoghitwe kubhukana na hwacho hakataho, na kwa mibhili yiighululitwe kwa machi gha nyanyi.23Tulikamule lidumbilo lyetu litulikambukite, kiyaha Chapanga ywakatendite naghilo yake ndo ghwa kuhyubhalika. 24Tulidumbe kuhingukihana twenga kwa twenga mu upalo na mu kughatenda gha maha. 25Ebu tukotoke kuleka hila hitohe hya kukungana papamu, handa pabhatendite bhangi, hangi yingutunogha kutangatilina handa pabhatenda, Linjubha lila lya Chapanga linguheghelela.26Handa ptughendelela kutenda ulemwa kwa likaho mbole ya kukamuhwa ghula umany ghwa yila hoto, kahone nyaambi yaahotolekwa kubhuhwa kwa kya kughubhuha ulemwa. 27Peni kiihighalite ndo kulindila toso ya Chapanga kwa lyogha na mwoto nkalipa ghwakubhakanjaghana amyanja bha Chapanga.28Mundu ywehele ywakaghalemite malaghilo gha Musa kakikomwa kya luhungu muulongolo ghwa ayimiho ghwa bhandu abhili ebu andatu. 29Mundu yunakunyuyuha mwana ghwa Chapanga na kughuyuyuha mwahi ghwa ninganilo lya Chapanga ghuyunnyoghite, mundu yunakunligha Nhuki ghwa Chapanga, kangunoghwa kukamuhwa toso ya kya bhuli?30Kiyaha tungummanya yula ywakalongitite, “Ndabuyila kisasi, kulyaghila nda bhuyila” Na hila hlia ywakalongelite, “Bambo kataatosa bhandu bhake” 31Ndo nnando ghwa kuyoghoha muno, handa Chapanga kalamula kukuhyatula.32Mughakulungwe manjubha ghala gha kandahi, ghene pankingamitwe kala bhwelu yikianogha malimbano matangalo, peni mwenga mukihotola. 33Pamoo pangi mukilighwa na kuyuyuhwa mu hindangabhanji, pamoo pangi mukibhona kukita yinguanogha kulilunga na bhala bhaabamanditwe handa mwenga. 34Mukiabhonela luhungu bhala bha abheghite mu hiphopo, pamukiyitikila kwa uyelelo kutolelwa utopelo ghwenu kiyaha mukimanya kukita mmegha na utopelo ghwa maha kyanalumu na ndo ghwa manjubha ghoha.35Hino, nkotoke kughuhobha ukangamalo ghwenu, kiyaha ghwaabhakamuha lilumbo likulu 36Yinguanogha mmeghe na ulimbililo ngati mmokole kughatwihiliha mapalo gha Chapanga na kukamuhwa kila kyakanaghihite. 37Handa paghalongela matyeko, Kukali na midaluko michoko hela, Yula yunakuhika katahika na kabhone kukabhalila.38Peni yunakutama handa panipala, katalama kwa uhyubhalilo, na handa katahihila hihila ndabhegha ng'obhe na uyelelo na aywo 39Peni twenga tubhegha ng'obhe nkati yabhe bhana kuhihila hihila na kukanjaghanwa, ngati tubhegha mu bhala bhaahyubhalila na habho tungulopolwa.

Chapter 11

1Hino, uhyubhalilo ndo kubhegha na ulyaghilo ghwa mihalo yiipala kuhika, na ndo upekupeku ghwa mihalo yangabhonekana. 2Kiyaha kwa ahyo aghohi bhetu bhakiyimihwa na Chapanga. 3Kwa uhyubhalilo tungumanya kukita nnima ghukibhumbwa kwa lilagho lya Chapanga, na hilibhi hyoha hinakubhonekana yikibhumbwa kuhuma kwa hyangabhonekana.4Kwa uhyubhalilo Habili kakibhuha kwa Chapanga nyambi ya maha kupitingana Kaini, na habho kakiyimihwa kukita kakibha bha maha na Chapanga kakiiyimiha nyambi yake, kya habhu hata bhula hino kahwegha peni kakali kangulongela.5Kya uhyubhalilo Henoko kakibhuhwa mu ubhumi aghu, na kakihwegha ng'obhe. Kakibhonekana ng'obhe kiyaha kakitolwa na Chapanga. Kiyaha kukali na kutolwa kakiyimihwa kukita kakibha bha maha muulongolo ghwa Chapanga. 6Peni kyanga uhyubhalilo, kahone kunnyelela, kiyaha mundu yunakung'endela Chapanga mbaka kahyubhalile kukita ywombe kabhegha na kukita kanguapegha hilumbo bhala bhanakunpalaha kwa ukangamalo.7Kwa uhyubhalilo, Nuhu pakakinyitwe na Chapanga yaka muhalo yanga kubhonekana, kwa kuntundamila Chapanga kakitendekeha lisafina ngati kakalulopohe lubhagha lwake. Kwa uhyubhalilo ghwake kakighutosa nnima na kakibhegha yunakuhala ghwa shaliya yiikamuhitwe kwa uhyubhalilo.8Kwa uhyubhalilo Ibulahimu pakakemitwe ngati kaghende pala pakapalite Chapanga kunpegha lihala, kakiyitikila na kakighenda hata bhula kakimanya ng'obhe paaghenda. 9Kwa uhyubhalilo kakilibhika litinga lyake mu nnima ghwa naghilo handa nhenja mu nnima ghwa uhenja, kakitama mu matinga, handa pabhatendite Isaka na Yakobo, bhaabheghite bubho ahala papamu naywo kwa naghilo yiyila yila. 10Kiyaha kakibhegha pangulindila kitami kiibheghite na kitamiko kiikangamalite kyene mwene Chapanga ndo ntendehi ghwa kukihwacha na kukichenga.11Kwa uhyubhalilo mbaka Sala kakihyubhalila kukita Chapanga kaahotola naghilo yake, kya habho kakinemelwa kuyima ndumbo bhata bhula ngungwa yake yikikinda muno. 12Kyahabho kuhuma mu ahyo mundu yumu, Abulahamu, ywakabheghite handa ntumba, bhakihuma bhandu atangalo bhangabhalangika handa bhula ndondwa ya kunani na nhanga ghwa kupwani.13Bhandu abha bhoha bhakihwegha pa akibhegha na uhyubhalilo. bhakihwegha kyanga kukamuha kila kyakyalaghilite Chapanga, peni bhakibhona kya kutali, bhakishangilila, na kukambuka pekupeku kikita bhene akibhegha ahenja na apukilwa mu nnima. 14Bhandu bhanakukambuka mihalo hand ayi, bhangubhoneha kukita bhanguupalaha nnima ghwabhe bhene.15Kulyaghila handa bhakibhegha paanguyelelwa na nnima ghwaaghuleka, bhangamokola ng'ebhu ya kubhuya akwo. 16Peni hinu bhangupala nnima ghwa maha kyanalumu, ndo aghwo nnima ghwa kunani. ndo Chapanga kangubhona honi ng'obhe paakinkema ywombe Chapanga ghwabhe, kiyaha yumwene kabhatendekehela kala nnima.17Kwa uhyubhalilo Ibulahimu pakayighitwe na Chapanga, kakinbhuha Isaka kubhegha bhwengu, ywombe ywakakamuhitwe naghilo ya Chapanga kakibhegha kala kunbhuha mwana ghwake, ywakabheghite mwana ghwa kya ghweka ngati kabheghe bhwengu. 18Hata bhula Chapanga kakinng'ombela, “Ubheleko ghwako ghwaahuma kwa Isaka.” 19Abulahamu kakimmalanga Chapanga kukita kyangahotola kunhyuha Isaka kuhuma kwa bhaahweghite. Na pangi twaalongela kakimmokola kangi Isaka kuhuma kwa bhaahweghite.20Kwa uhyubhalilo Isaka kakianemela Yakobo na Esau, amokole unonelo ghwaapala kuhika. 21Kwa uhyubhalilo Yakobo pakabheghite ugheghela na kuhwegha, kakianonela kila yumo mu bhana bha Yosefu, kakintundamila Chapanga pakighubhika mutwe ghwake unani mwa lukongocho lwake. 22Kwa uhyubhalilo Yosefu pakabheghite ugheghela na kuhwegha, kakilongela ya kya kubhuka kwa Akaaisilaeli mu nnima ghwa Misili, na kangi kakiataghila lilobhe yakya mihupa yake.23Kwa uhyubhalilo abhele bha Musa bhakinhiha aywo mwana kwa mwehi mindatu mbole ya kubhelekwa. Bhakimmona kukita ndo mwana yuna kuhalala, na bhakiyitila ng'obhe ngwiliho ya mutwa. 24Kwa uhyubhalilo Musa pakabheghite nkulu kakilema kukemwa mwana ghwa biti Falao. 25Kakibhona yikibha mbaha kubamandwa na bhandu bha Chapanga kupitingana kuyelelwa mapopochelo gha ulemwa kwa nndaluko nchoko. 26Kakimanya kukita kubamandwa kwakya kilisto kubhegha na motelo ngulu kupitingana utopelo ghoha ghwa nnima ghwa Misili, kiyaha kaibhegha pakilindila lilumbo liipala kuhika.27Kwa uhyubhalilo Musa kakibhuka mu nnima ghwa Misili kyanga kuyoghopa kiyaghabhu kya mutwa, na kakibhuya kunyuma ng'obhe, kiyaha kakibhegha handa mundu ywakammonitwe Chapanga ywangabhonekana. 28Kwa uhyubhalilo kakitendekeha Pasaka na kupopokehela mwahi ngati yula yunakubhakanjaghana abhelekwa bha kandahi kakotoke kubhakanjaghana abhelekwa bha Isilaeli.29Kwa uhyubhalilo bhakiyomboka lihibha lya Shamu handa nnima nnyumu, peni Akaamisili pabhayighite kuyomboka bhakimilwa. 30Kwa uhyubhalilo hindupa ya kitami kya Yeliko hikiponeka bhandu bha Isilaeli pabhasungukite hindupa ahyo kwa manjubha saba. 31Kwa uhyubhalilo Lahabu ywakabheghite ntyahe kakikanjaghanwa ng'obhe papamu na bhala bhaankilukite Chapanga, kiyaha kakiakingama ahingukiha.32Hinu nnongele niki kyanalumu? Masaa ghangundegheka ng'obhe kulubhulila yakya Gidioni na Balaka na Samsoni na Yefta na Daudi na Samueli na ambuye. 33Kwa uhyubhalilo abha bhoha bhakitutana ngondo na abhatwa, na bhakihotola. Bhakitenda shaliya, na bhakighakingama ghala ghakanaghihite Chapanga. Bhakihituta milomo ya mahimba. 34bhakihihima myoto mikalipa, bhakihyepetuka kukomwa kwa makechelo, akibhegha anyenyemalo peni bhakikamuha makakala. Bhakibhegha ahwadali mu ngondo, na bhakikibhahotola amachonda bha kihenja.35Na adala bhahyubhalilite bhakibhuyihilwa bhaahweghite bhabhe kunu paakihyuhwa. Amoo bhabhe bhakilema kuhughulilwa, bhakibamandwa mbaka kuhwegha ngati amokole kuhyuhwa na kuyingila mu ubhumi ghwa maha kyanalumu. 36Bhangi bhakiyuyuhwa na kututwa hinjupunjupu, na bhangi bhakitaghwa minyololo na kutaghwa mu hibhopo. 37Bhakitutwa na maganga, bhakibalulwa hipalamande hipalamande, na bhakikomwa kwa lukechelo. Bhakitindilatindila kunu pa bhakihwalwa ngohi ya mene na mbuhi, bhakibhegha bhandu makapukwa na kutendelwa mahakata. 38Nnima ghukibha bha maha ng'obhe kwa bhene, bhakitindilatindila mu kibhala na mu hitumbi na kutama mu mabhumba na mumapango.39Bhandu abho bhoha bhakibhonekana ahwadali yakya kuhyubhalila kwabhe. Hata habho bhakighakingama ng'obhe ghala ghaalaghilitwe na Chapanga. 40Kiyaha Chapanga kakiyanda kala kutubhikila kilibhi kya maha kyanalumu ngati bhene bhakotoke kutwihilika kya nga twenga.

Chapter 12

1Kwa kya agho, twenga tubhegha na lumati lukulu lwa ayimiho muulongolo ghwetu. hinu tubhuhe kila kilibhi kiitukingikiha, na ulemwa ghula ghuutukamula kanongola. Tutughe kwa ulimbililo mu malimbano ghaabhikitwe mu ulongolo ghwetu. 2Hino na tunlolekehe muno Yesu, ywene ywakayandihite na kutwihiliha uhyubhalilo ghwetu, ywene kwa kya uyelelo ghuubhikitwe mu manjubha gha apala kuhika kakilulimbilila lupingika, kya nga honi naywo katama mu mbande ya nnilo ya kiteho kya utabhala kya Chapanga 3Muhwachile muno yakya mihalo yinbwitukilite Yesu, bhula pakalimbililite upingiko nkulu kuhuma kwa bhandu alemwa. Hino nkotoke kudunyuka mwoyo, ebu kubhuya kunyuma.4Kiyaha mukulimbana kwa twenga na ulemwa, mwenga mukitutana ng'obhe mbaka kuyita mwahi ghwenu. 5Bhuli, mkukighalibhata ghala malagho gha kuyonjokeha mwoyoyene Chapanga kanguakema mwenga bhana bhake? “Mwana ghwangu, ghukotoke kuhyuhyuha Chapanga pakakuhyatula, ebu ghukotoke kudunyuka mwoyo pakakulakalila. 6Kiyaha Chapanga kaammuyila ywohele ywaanpala, na kaanhyatula ywohele ywakayitikila kubhegha mwana ghwake.”7Mulimbilile himbamanda kwa kya kulihunda. Chapanga kataatendela mwenga handa bhana bhake, kiyaha ndo mwana ywoki aywo ywaahyatulwa ng'obhe na abhele bhake? 8Handa kahone kuhyatulwa handa bhana bhangi, hino, mwenga ndo bhana bhake ng'obhe, ngati ndo bhana bhakunhikila.9Kangi twenga mabhoha tubhegha na atate bhaatulelite, bhaatuhyatulite na twenga tukiahokamila. Bhuli, ndo yingutunogha ng'obhe kulihuluha kyanalumu kwa Tate ghwa mihuki yetu ngati tulame? 10Atate bhetu bhakituhyatula kwa manjubha machoko handa bhene paabhonite yikibha tela, peni Chapanga kangutuhyatula kwa kya mokolo yetu ngati tuhaghulwe na tulilunge na ywombe. 11Kuhyatulwa ndo nhalo ghwa kuyeleleha ng'obhe ngati ndo ghwa kuhyononeha. Peni kwa bhala bhaahunditwe kubhegha bha maha muuhiko ghwaabena lilumbo lya uhihimilo kuhuma mu ubhumi ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga.12Hinu, mghayinule mabhoke ghenu yiilegheleka na kughapegha makakala magoti yenu ghaaleghelekite. 13Nnghendelele kutyanga mu njila yiighololite, ngati kila kyanga kutyanga kikotoke kulegheleka ngati kilamihwe.14Mukangamale kutama kwa uhihimilo na bhandu bhoha. Ntame ubhumi ghwa kubhaghulwa kwa kya Chapanga, kiyaha kanone mundu ywaamona Chapanga kya nga kutama handa habho. 15Pa mukilolekeha muno, mundu kakotoke kulepelwa na umaha ghwa Chapanga, kihina kya kihyongololo kikotoke kumela na kubhaghaya, na bhandu atangalo bhakayingilwa ulemwa na akyo. 16Mulindakile ngati nkati yenu kakotoke kubhegha mundu yuna ungongola ebu ywanga nntundamila Chapanga handa Esau, ywakahemenganite shaliya yake ya kubhegha nbhelekwa ghwa kandahi kwa hilyo ya mala yimo. 17Mwenga mungumanya hata pakapalite kumokola kangi ghula unonelo ghuubheghite ghwa mwene, kakilemwa, kiyaha kakimokola kangi ng'obhe ng'ebh ya kulipetula, hata bhula kakiipalaha kwa mahohi.18Mwenga muukihikila ng'obhe kitumbi kihotolitwe kukamulwa, kiitumiteghe mwoto, ebu lihundi lipili na kilu na likusi. 19kuubheghite na lilobhe lya lupalata, ebu lilobhe liikambukite malagho gha kuyoghoha mbaka bhala bhaaghombilitwe bhakiyupa bhakotoke kulongelwa kilibhi kingi. 20kiyaha bhaahotola ng'obhe kulimbilila lilagho lila lyaakwilikihitwe, “Handa nnyama kaakikamula kitumbi aki, kaatutwa kwa maganga.” 21Bhakighabhona gha kuyoghoha mbaka Musa kakilongela, “Nunguloghoya kwa lyogha”22Peni mwenga muhika mu kitumbi kya Sayuni, Yelusalemu ya kunani kwa Chapanga, kitami kya Chapanga yunaubhumi. Nhika mu ngwemuko ngulu ya andumitumi elufu elufu bhangammalango ghwa kunani kwa Chapanga, bhaashangilila. 23Mu ngwemuko ya abhelekwa ghwa kandahi ghwa Chapanga, bhene mahina ghwabhe ghatyekwa kunani. Muhika kwa Chapanga yunakutosa bhandu bhoha, mu mitima ya bhandu bha maha bhaatwihilikite. 24Na kwa Yesu nlinganiha malobhe ghwa ninganilo lya hyono, na kwa mwahi ghuupopokihitwe, ghula ghuulongilite mihalo ya maha kupitingana mwahi ghwa Abeli.25Mulindakile nkotoke kunnema yunakulongela. Handa bhene bhakihyepetuka ng'obhe kuhyatulwa pabhanlemite ywombe ywakaakinyite munnima aghu, Bhuli twenga, twaalopoka bhuli handa twaanyihwa ng'obhe yula ywaatukinya kuhuma kunani? 26Mu manjubha ghala lilobhe lyake likighuuloghoha nnima, peni hinu kalongela, “Mu mala yimo ghweka ndaghutetemeha maha ng'obhe nga nnima ghweka peni na kunani bhubho.”27Peni malagho agha, “Mala yimo ghweka.” Ghangubhoneha kubhuhwa kwa hila hilibhi hiiloghohite, ndo hila hibhumbe hiibhumbitwe, kwa likaho hila hilibhi hyanga kuloghoya hiighale. 28Hinu, kiyaha tungukamuhwa ghubhutwa ghwangaloghoywa, ndo mmeghe na umaha ghwa Chapanga, na kwa agho tunbhuhile Chapanga utundamo ghwa maha, papamu na utekulo na umaha. 29kiyaha Chapanga ghwetu ndo mwoto ghunakulyegha.

Chapter 13

1Mughendelele kupalana kila mundu na nnyake handa bhandu bha anhyubhalilite Kilisito. 2Nkotoke kulibhabha kuakingama ahenja, kiyaha kwa kutenda habho, bhandu bhangi bhakiakingama andumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kya nga kumanya.3Mubhakulungwe bhala bhaabheghite mu hibhopo handa mmopwa papamu nabho. Mubhakulungwe bhaabheghite mu himbamanda handa bhula mungubamandwa papamu nabho. 4Utolano ghupalwa kuhokamilwa na bhandu bhoha, na shaliya yaki yitendekwe kwa kuhyubhalika. Kiyaha Chapanga kataatosa atyahe na angongola.5Nkotoke kubhegha bhandu bha kupala mbiya, nnyukutwe na hilibhi himmeghite naywo. Kiyaha mwene Chapanga kalongela, “Kulyaghila ndabhaleka ng'obhe na kahone kukutagha” 6Hinu twaahotola kulongela kwa ukangamalo, “Chapanga ndo ywakundangatila, ndayoghopa ng'obhe. Mundu katandenda niki?”7Mubhakulungwe hilongohi bhenu bha abhalandamihile lilagho lya Chapanga. Nhwache yakya ng'endelo yabhe, na mukayighe uhyubhalilo ghwabhe. 8Yesu Kilisito ndo yula yula, licho, lelo na manjubha ghoha.9Nkotoke kuyebhelwa kunu na akwo na mabhulo gha kihenja. Umaha ghwa Chapanga ndo ghuuyitenda mihuki yenu ikamale na kata makanikiho gha hilyo, makanikiho agho ghakintangatila ng'obhe ywohele ywaaghatughilite. 10Twenga tubhegha na likuta lwene bhala bha atenda mahengo mu litinga abhegha ng'obhe na shaliya ya kulyegha hilibhi hiibhikitwe unani mwake. 11Ndundame nkulu kakighutola mwahi ghwa anyama na kughughegha pa kya Chapanga pa kighweka, handa nyambi ya ulemwa, peni mibhili ya abho anyama yikiyochwa panje ya kitami.12Ubhwabhu abhu Yesu kakimangaliwa panje ya kitami ngati kakaayoghe bhandu kwa mwahi ghwake. 13Kya habho na tunng'endele panje ya kitami, patukiyitola honi ywakayigheghite. 14Kiha apa tubhegha ng'obhe na kitami kya manjubha ghoha, ngati tungukipalaha kila kitami kiipala kuhika.15Hinu kwa njila ya Yesu tungughendelela kunbhuhila Chapanga bhwengu ya tiko, ndo mapambiko ya milomo yiikambuka lihina lyake. 16Peni nkotoke kuleka kughatenda gha maha na kulilunga mu hila hilibhi himmeghite naywo, kiyaha bhwengu handa aywo ndo yinakunnyelela Chapanga. 17Mubhayitikile hilongohi bhenu na kulihuluha mu utabhala ghwabhe. Kiyaha bhene angukilukiha kwa kya mwenga handa bhandu bhaanoghwa kubhuha mmalango kwa kya mwenga. Mubhayitikile ngati atende lihengo lyabhe kwa uyelelo, ng'obhe handa nhigho, kiyaha ayo yaabhegha ng; obhe na motelo kwa mwenga.18Mutuyupile, kiyaha kulyaghila tubhegha na njimba ya kutama kya maha mu mihalo yoha. 19Ninguayupa kyanalumu munnyupile ngati mokole kubhuyilwa kwa mwenga kanongola.20Hinu, Chapanga ghwa uhihimilo ywakangheghite kangi kuhuma kwa bhaahweghite Nhakila nkulu ghwa mene, kwa mwahi ghwa ninganilo lya manjubha ghoha, ywombe Bambo ghwetu Yesu. 21kabhatende mwenga atwihiliko mu kila ndendelo ya maha, mmokole kughatenda mapalo ghake, kunu pakitenda nkati yenu lila linakunnyelela muulongolo ghwake, kwa Yesu Kilisito, ukulu ghubhegha na ywombe manjubha ghoha. Ayi mwika.22Peni nunguasigha alongo bhangu, kughatughila malagho agha ghaabheghite na makinyo kiyaha nubhatyekela kwa malagho machoko. 23Mmanye kukita nnongo ghwetu Timoseo kabhopolelwa kala, handa pakahika kanongola, ndahika papamu naywo kubhabhona.24Mubhajambuhe hilongohi bhenu bhoha na bhandu bhoha bhahaghulitwe kwa kya Chapanga, bhandu kuhuma ku Asia bhanguajambuha. 25Umaha ghwa Chapanga na ghubheghe na mwenga mabhoha.

## James

Chapter 1

1Yakobo ndumi ndumi wa Chapanga na Bambo Yesu Kristo kwa makabila kumi na mabhili yapwiliganyika kujambua. 2Mbhalange kwa luheko zaidi, malongo bhango, mukupita katika matatisi mbalimbali. 3mwimanye kuwa kunyighwa kwa njyubhalilo nhyenu kuwa pegha.4Mwileke ulindilo ghomole utentehi ghwake kijhaya muwense kukomala kutenda bila kupungukiwa katika kyoheli. 5Hande kabha mundu mubheghite pamo kupala mahala kakighupa kuhuma kwa Chapanga. Ambaye kuvuha kwa unyenyekehi na kuto kukalipa kwa bhoha an'njupao na atampegha utekuliko.6Lakini n'njupe kwa jyubhalilo bila kilivi kwa kuwa mwene kuvika saka ni kama mayhughano katika machi mapili hutolwa na lighegha na kuntagha kumu na kumu. 7kwa hakika mundu ayu kakotokuhwacha kwamba atapokelewa kuyupa kwa ihuma kwa Bambo. 8Mundu ayu kava na nia mbili si huvalilo katika njila ghake yoha.9Nndogo unhuchu anapaswa kulituna katika kujhima kwake kunane. 10Wakati aghu aghu n'ndogo mtopeho katika unyenyekevu ghwake kwa utekuliko kataghuka handa liluva lya kondeni katika nng'unda analopita. 11Lichuva kuyhanja kupita nalihu kikupghegha na kuyumiha mimea, na maluva na kuhalala kwake kuwhegha. hila hila bhandu atopehu watahakala katika ya utendehi ghwave12Amebalikiwa mundu ghula kanauli ndilo majaribu, kwa kuwa baada ya kusinda unhalo aghu, katapokela taji la usima ambayo imeaichiwa kwa bhala aumpalite Chapanga. 13Mundu yhoheli hapaswi kulongela anapoghighwa "n'njighilo ayhi ikuhuma kwa Chapanga" kijya Chapanga kughighika ng'oo na uhakata na Chapanga mwene hamjaribu yeyote.14Kila mundu kakughighwa na lumatamata ghewake uhakata kuhakila kunhuta kutali. 15Ndipa baada ya tamaa ya uhakata kughegha mihomi uhakata kuvelekwa na baada ya uhakata kukomala telatela hutama katka ntuhi. 16Maalongo vangu nuapala nkotokuikuluha.17Kila zawadi iveghiti ya maha na kila zawadi iliyo kamilika ikuhuma kunani kuhuluka pahekum kwa Tati wa ung'alo kamwe kakuibadili ng'o handa kihwili kibadilikayo. 18Chapanga kahaghula kutupegha twenga mihalo hoto ili kwamba tuweza kuwa kama uvelehi wa mwandi miongoni mwa ilivi hyoha hyake19mmanya ali maalongo vangu apendwa kiala yumo anapaswa kuvegha nnjuyuhukava kanongoloa wa kujhuhwa si nnjuyuhuwa kulongela wala kuhyoma. 20Kihya kuhyoma kwa mundu haiwezi kutenda salia ya Chapanga. 21Kwa hiyo mmbike kutali na unywonywowa unhilo na uhakataka bhwoha uveghite kwoha na unyenyekehu mpoke nhalo lililopandwa unyumba yhenu ambali na uweso wa kulopoha uhuki ghwenu.22Nnjitikile nhalo nkoto kuyhuhwa tu, mukulihwanga umwenu. 23Kwa kuwa kama yeyote aliyhunilayo uhalo bila kutenda utendehi ni telatela na mundu kakuilola kibhughi kyake halisi katika lindala. 24Kakuilola kibhughi kyake na kukubhuka na kughenda zake. Na baada ya muda uhupi kuivala alivyo kulihwana. 25Bali mundu yula kauilola kwa uangalifu salia ilingana, salia hya uhulu na kughendelela kujhitikila si kwa sababu mwenee yuna kuyhihwa kakuivala ayu mundu atabalikiwa patatenda.26Ikiva mundu yhwoha akilihwacha mwene ni munduj wa dini lakini hawezi kumtavala lumili lwake kuidanganyo uhuki ghwake na dini yake ni bule. 27Dini ivegha nyanyi na isiyo halibiwa kuulongolo kwa Chapanga ghwetu na Tati ni ali kuwatangatila yatima na wajane katika kupungwa kwave na kuilinda vene na umaha ghwa n'ndima

Chapter 2

1Maalongo bhangu nkotoke kubha na hyubhalilo ya Bambo Yesu Kristo, Bambo ghwa uhihimilo kya kumpendelela kuhimila. 2Handa mundu yuna kuhimilila paka yingila muukungaozo ghwenu kahwala kyuma kya dhahabu na ghubhe ya maha na kayingila uhuchu yuna nguwo ihakaliliti. 3Na kulangiha na kun'njali sana n'nyula yuna nguwo ya maha na kulongela "hawu ghwenga utame apa mahali pamaha" hawu muka nng'ombele yula uhuchu, "mwenga nnjime pala," au ntame pahipa maghulu ghangu. 4Kya nyomolelo ya maamusi gha hwanhilo ihakalite?.5Nnji hwe, maalongo bhangu kupalwa na Chapanga kaapaliti ng'o ahuchu bha ngungu yoha kya manaisa kwa hyubhalilo lya mbala yaa utopehi aki ahahidi bha mpalite?. 6Kiyaha masalau ahuchu! na manaisa akotoke kubha pegha matesu mwenga na bhome ng'o kubha ghegha mahakamani?. 7Kuiya manaisa bhantukana linina lilahja maha lya nkemela?.8Abha hino, handa bha kamilisa saliava ya mundu yu utopehi handa iteye kwite na ujandi kilwe na ityekitwe, manpala n'ngegha nila handa ghwenga ghwa mwene, tu mukutenda ya maha. 9Hawu handa mwipendelela bhandu achoko, mungu tendekeha sambi, munyomolelo ya salia kwa bhakata salia.10Na hwoha ywaka ghitikila salia yoha, handa kaiku bhale katka ukomeha ghumo tu, mbhegha muu nongwa yaa kuhalibisa salia yoha. 11Kya aji Chapanga dywaka longilite nneke lumata mata ali kakilongela nnkotoke kukoma hana lumata mata mulukeka lakini ungukoma, nkoma salia ya Chapanga.12Na njwange na kutila handa bhala wabhwe ghite karibu kuhukumilwa na salia ya kunnekekeha. 13Kya kubha nyomolelo ya hokelo inguhika bila luhungu kwa bhala wangali luhungu lya kuikweha kunani mwa nyomolelo.14Ghubha umaha ghani, maalongo bhangu hana mundu ywaka longela megha nayo hyubha lilo, lakini ywa ngali utendehi? habhu hyubha lilo ayi iwesa kunopoha?. 15Hana alongo bha alume abhu adala ywa kapala ngubho na kya kulyegha kila linjubha. 16Na yumo Ngwetu aka aghombela, Nng'ende na utengeleko, mukayote mwoto gwa ngungu yoha maha, lakini mungu bha pegha ng'o iliwi hya mubhili, ayi yingu faa niki?. 17Handa ghubha utekuliko gwa gweka, handa gwa ngali nlando ihwegha.18Habha mundu ayu kawesa kulongela, una mwoyo ghwa milando. "Unangihe utekuliko ghwa ngali milando, na nenga na nnangiha utekuliko ghwangu kya milando yangu. 19Ungumanya kuwa kabha Chapanga yumo; mbhegha tela. hawa mandilu ghangu yitikila kya ndetemo. 20Hawu upala kumanya kabhe mundu ywa ngamanya. na namna ya utekuliko na angu takilwa na milendo yanga yelelwa.21Je Tati ghwetu ng'oo Tati ghwetu Abrahamu kakibha longwa salia na ndendeho yake paka mbhuhite mwana ghwake Isaka kunani mwa masabahu?. 22Muku iwona luhungu lwake luketenda utendehu ghwake na mihalo yake na kyandndeho yake hyubhalilo yake ikihika muhwayilo 23yake.Tyekelo yake ghakihika ghakalongilite "Abrahamu kaki nnjiti kila Chapanga na kabhalongwa kuwa salia" hawu Abrahamu kakemitwee ghanja wa Chapanga. 24Mwana ghwenu kabha kwa umanyiho mundu kulangiwa salia na kya hyuwa lilo tu.25Hali kasalika je kawabheghite ng'o Rahabu yula nsalati kabhalangwa salia kwa uhalo paka apokelite ajumbe na kubha longoha kwa njila yingiha?. 26yibha mmbili ghwa ngali na uhuki kahwegha hawu na huyubhalia yangali umanyiho ihwegha.

Chapter 3

1Malongo bhangu n'nkotoke mumbeghite kubhegha mahundia, mkimanya kwamba twapokela nyomolelo n'ngulu saidi. 2Kwa khaja bhoha tukikoseha katika njila itangala handa hyoheli huwa kuikubhala katika mihalo yake ajhu ni mundu bhwa maha aweza kuthibiti mmbili ngwake ghwoha pia.3Hinu handa akimbika kuivi Farasi katika ilomo hyave wamautekuliko, na tukuweza kupindula mivili yaho hyoha. 4mwanye pia handa meli, kigha ni ngulu na kunsukuma na lighega likulu, zikiyonjokea kwa usukani nnjoko sana kughenda kuheri kula na kuhuma nnlongolhi5Hilahila lumili ni kiungo kichoko cha mmbili, lakini hulongela makulu sana. Nnlokehe nsitu nnkulu unahowesa kulyocha kwa ndetehe njonko jha moto. 6Lulimi pia ni moto, ni n'ndima wa uhokelo mmika mummbili ghwetu kijya kubhona mmbili bhoha kuvika kunani ya mwoto njila ya kulami na mwene kuyoa mwoto wa kumambe.7Kila kilivi kya kikokolo kya manyahi, kijyuni, kikwabhacho kibhelehi cha mumachi kukingihwa na bhandu. 8Lakini byee mundu handa lyjumo ambayo kankuwesa kusibili lulimi, ni uhokelo hutana, umema sumu ya kuhiha.9Kijha lulimi kuntukusa Bambo wa Tati ghwetu na kya huo kulapila bhandu ambao kubhumba kya kiljaha wa Chapanga. 10Katika kunywegha kila kila kulongela mihalo kya baraka na laana. Walongo ghangu mihalo haghi hayapaswi kuha.11Je kiliva kimo kiwesa kubhuha machi kunogha na kubhabha?. 12Walongo ghwaghu, ji, nkongo wa mikongo ukuwesa kupapa matunda ya mikongo? wala chemichemi kya machi mwinyu kubhuang'oo machi yangali na mwinyo.13Ni ghani miongoni kangali na manyilo? Hebu mundu hajhu na kalangihe kulama umaha katika lihengo lyake kya unyekehu uhumite na mahala. 14Lakini handa mmbeghite na wifu kukalipa ubinafsi uhukilo hyetu, usiutumbe na kulongela uchanghi ungeukana hoto.15Aghi ng'ovi mahala ile kuhuluka kuhuma kunani lakini badala yakeni panndima kangali hya uhukulo na ni ya lihyetani. 16Kihjaa paveghite na wifu na ubinafsi ubhegha kibhegha bhulwa na kila umanyiho wa uhakata. 17Lakini mahala kuhuma kunani kwanza ni nyanyi kisha kupala utengeleko kutokomala na unyenyekehi wenye kumema rehema ya matunda ya umaha, bila kuwapala bhandu fulani na kweli. 18Na lilunda la salia kukwehana katika utekeleko kya bhala ambao wangupala lighamba ya ulengeleko.

Chapter 4

1Bhulwa na ilongelo mu m'mbeni mwenga inguhuma koki?. Hyanga yima kuhuma mu tamaa hyenu uhakata unguyegha vita unyumba mwa usirika ghwenu. 2Mungupala kila kiriko siti kubhegha nakyo na kukoma na kubhingilila kila kyanga wesa kubhegha nakyo. Angukomana na ilongelo na tangu angu n'njima kiyaha angu n'njupa ng'oo Chapanga. 3Munguyupa na kupokela ng'oo kiyaha munguyupa kwa kiyaha mihalo mihakatao ili kwamba uuwese kutumia kwa lumata mata ghwenu ghwa uhakata.4Mwenga muna ngongola mmanya ng'oo kwamba lihanja na n'ndima na uhakata kwa Chapanga Kwa yoyoha ywa pala lighanja wa n'ndima aghwa kanguitenda mwene uhakata kwa Chapanga. 5Peni mughuhwa cha nyandiko ayi yanga manyika yasemapo kwamba mwoyo ghwa bhikiti unyumba mwenu kana wivu muno kiyaha ya twenga.6Lakini Chapanga kangubhua umaha saidi, ndiyo maana nyandiko ingulongela Chapanga kangupinga nywana uhakata lakini kangumpegha umaha n'nyenyekehu. 7Hinu mu ibhuhe kwa Chapanga muntunte ibilisi na mwene katungha kuhuma kwa mabhene.8Uheghelele karibu na Chapanga na mwene kata ughelela karibu na mwenga n'ngulule mahoko ghenu, enyi mmbeghite na uhakata, na muighulule mu miyoyo yenu m'mbeghiti na nia mbili. 9Hwachiro na kuhyononeka na kulila n'ngala mbuhe kiheko kyenu kuwa nung'uniko na luheko iwenu kuwa hyononeko. 10kuinokeha mabhene murongoro mwa Bambo, na bhata n'njinula kunani.11Nkotoke kuongelana kinyumi mbahene kwa mabhene ulongo. Mundu ywa ghomba kinyumi na n'ndongo ghwake au kuuhukumu n'ndongo ghwake hulongela kinyumi na salia na kuhuku salia ya Chapanga pa uhukumu salia hamtii salia bali mu kuhumu. 12Ni yumutu ambaye m'mbuha salia na hakimu, Chapanga, mwene ambaye ana uweso ghwa kulokoha na kuhobheha mwe maghani ambaye ungu uhukumu n'ngeghanila ghwako.13N'njuhwa mwenga mu n'ngomba lero au kilabhu twa ghenda katika n'ndima aghu, na kutama ngungu aku na kutenda biasala, na kutendekeha nyongeho. 14Ghani ywa kamanya kilabhu kya pitila niki na namilo yenu nikihasa kiyaha mukuhwana handa ukungu ungbhonekana kwa muda uhupi na mbole kuhobha15Hemengano yake mangalongiliti handa mapalo ghake Bambo twa tama na twa tenda aki na kila. 16Lakini hinu mukulimaka kunani mwa milando yenu. maghambo ghoha ni uhakata. 17Kwahiyo kwa mwene kamanya kutenda ya maha lakini hayatendi kwa mweni ayu ni uhilo

Chapter 5

1Unhike hinu mbheghite utopelo nndile kwa lillobhe lya panani kwaa sababu ya kulagha pala kuhika kunani jyenu. 2utopelo ghwenu uhalilibikitwe na ngubhu jyenu litahunwa na ikokolo kukacha ngana. 3Dhahabu hyenu na Ngalabha hyenu ikosite utopeho, na kukachangana kwake maibhona mabhene kuchobhebha mibhili jyenu handa mwoto. muiibhikila mihalo ya maha katika lisiku lya mwiso.4Nndolekeheni malipo ya utendehi bhala ambao mukali kubhalipa kwa kubena katika mighunda jyenu bhangulila na kibhembo cha bhala bhakenite mazabho ghenu iyahikilite mumasikilo ya Bambo wa machonda. 5Ntamana kwa kupechula kuifulahisa mabhene mwenga. muinenepeha myoyo jyenu kwa lisiku lya machujilo. 6Muhukumite na kunkoma mabhene salia jywangali kupingwa7Kwaiyo mfumilie, nndongo mpaka uhikilo wa Bambo handa mkukina yukahyubhalila maheno ya umanyiko kubhuka katika nndima ghwoha, kuhyu bhalila kwa kulilimila, kwa ajili jyake mpaka hula ya mwandi jyila ya mwiso pai kilukiha. 8Peni mwenga mubhe na ufumililo miyoyo jyenu kwasababu kuhika kwa Bamo ni kalibo.9Nndongo nkotoke kung'ung'ulikiana mabhene kwa mabhene kusudi mkotoke kuhumiwa. Nndole, Hakimu kangujyima pa ndyango. Kwa 10unhwano nndongo nndolokehe kulaghana uhimaliho wa mambuye bhaloghalite katika lihina lya Bambo. 11Nndole tungubhakema bhala bhahihi milwa, "heri" Nyuhunila uhumilo wa Ayubu, munguli manya kusudi la Bambo kwa ajii ya Ayubu, ni kwa jinsi gani Bambo katangala luhungu na Rehema.12Nyongo keho ya jyoha, alongo bhangu nkotoke kuikipa, pangi kwa n'ndima pangi kwaa kunani au kwa kilapo kya aina jyoheli jyila bali heu "ena" jyenu na imanishe "ena" na "ngoghai jyenu na imaanishe "ngogha" ili kwamba mkotoke kughureghela pahi ya chomolelo.13Kuna ghoheli jyula ngati jyenu ana kupungwa? Lasima kuyupa mundu jyoheli ni mwene kukalamuka na kaghimbe kumanjika. 14Je, kuna jyoheli ngati jyenu mwenu yukabhele mtami? Na kabhakeme bhasehe wa kitutubhi nabho bhasehe bhakinipaka mahuta katika lihina lya Bambo. 15Na nyupilo ya hyubhalilo kundamiha mtami na Bambo kanjimula. Na kama pakabhegha katenda unhilo, Chapanga katauhurumila.16Kwa hiyo mtandamile mihilo jyenu mabhene kwa mabhene, kuyupilana kila jyumu na nnyake, ili mpate kulamihwa.Nyupilo ya mwenye salia kulela hyubhalilo ngulu. 17Eliya akabheghite mundu mwene kuhwachila manda jyetu, kakiyupa kwa makakala jyoha thela ikotoke kukoma, na ikomie katika n'ndima kwa manjubha wa ngungu mitatu na miesi sita. 18Na Eliya kajyupa kangi na kunani ijyiti ka hula kunani ya n'ndima kwa n'ndima ipeghite mabeno. Na Eliya kajyoheli kangi na kunani ijyitika hula kunani ya n'ndima kwa n'ndima ipeghite mabeno.19Nndogo ghwangu, handa jyoheli ngati hyenu pakabhuka kuhuma hoto hoto lakini mundu jyungi pakambughiha. 20Habhu na umanye kubha jyoheli nndongolite mwene unhilo kubhuka katika njila jyake ya ulemwaakulamiha mwene jyake kabhuka katika utuhi na katagubika ndangaho ya unhilo.

## 1 Peter

Chapter 1

1Petili, nndumila ghwa Yesu Kilisito, Nungubhatyekela mwenga alingwa bha Tate Chapanga, bheni munpwilinganite na mungutama handa ahenja akwo ku Ponto, na ku Galatia, na ku Kapodokia, ku Asia na ku Bisinia. 2Ywombe kabhalinga mwenga kulandana na likaho lyaki na mmeghe bha kya mwene kwa Nhuki, mmokole kunnyitikila Yesu Kilisito na kuyohwa kwa mwahi ghweke. Nungubhayupila umaha na uhihimilo ghwa Chapanga ghubheghe ngenju kwa mwenga.3Katikilwe Chapanga na Tate ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito kwa luhungu lwake lukulu kakitutenda tubhelekwe uhyono kwa kunhyuha Yesu Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite, kakitenda habhu ngati tubheghe na lidumbilo liibhegheghite na ubhumi, 4na habhu tungulindila nonelo yene Chapanga katubhikila bhandu bhake kunani. Ghwene kahone kubhola, ebu kuhanjanika ebu kumbughala. 5Nonelo ahyo ndo hya mwenga kwa njila ya kuhyubhalila mungukingikihwa maha kwa makakala gha Chapanga mbaka paghuhika ghula ulopohi ghuupala kuhwimulighwa mu nndaluko ghwa uhiko.6Ali linguatenda nnyelelwe munu, hata payibhele hinu munguhyononeka kwa manjubha gha mandina kwa maghayo na himbamanda nhanganganiko. 7Himbamanda ahyo hingubhahikila ngati uhyubhalilo ghwenu ghungung'ehwa ngati kuyimiha kukita ndo ya hoto, agha ghangulandana na lihabha pala paliyochwa mu mwoto hata palipela ngati yibheghe nglii. Habhu uhyubhalilo ghubhegha na utopa kupitingana lihabha, pala kuhyubhalila kwenu paghuyimihwa kukita ndo kwa hoto, maakamuhwa litiko, na ukulu, na uhokamo mu nndaluko ghwa kuhwimulighwa kwake Yesu Kilisito.8Mwenga mungunpala hata payibhele munammona ng'obhe, na mungunhyubhalila hata payibhele mungunmona ng'obhe hinu. Habhu munguyelelwa kwa uyelelo ghuubheghte na Ukulu ghwangahotoleka kulubhulilwa. 9kiyaha mungukingama ulopohi ghwa myoyo yenu, ghwene ndo likaho lya kuhyubhalila kwenu. 10kwa kya ulopohi aghwo mambuye bha Chapanga bhakipalaha na kuhingukiha, na bhakilondola kwa kya umaha aghwo ghene ywombe kangabhapeghite.11Mambuye abho bhakiyigha kughumanya nndaluko ghwoki na kya bhuli payipala kutulukila. Nhuki ghwa Kilisito ywene ywakabheghite nkanti yabhe kakilangiha na kakilondola kukita Kilisito katapamandika na ukulu ghula ghuupala kuhika. 12Chapanga kakibhahwimilila mambuye abho kukita milando yaayilondolite yikibhatangatila ng'obhe bhombe ngati kwa kya mwenga. Na hinu nnyihwa milando ayi kuhuma kwa bhala bhaabhalandamihite Nhalo ghwa Maha kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga ywakalaghitwe kuhuma kunane. Milando ayi hata andumitumi bha kunane kwa Chapanga bhakipala kuyimanya.13Kya habhu, mulibhike kala mahala ghenu ghabheghe kala kwa lihengo. Mulindakile na tama hya nga kunnogheha Chapanga na mmike udumbilo ghwenu kyanalumu mu umaha ghwene ghwaagheghwa kwa mwenga, pala Yesu Kilisito pakahwimulighwa. 14Handa bhana bha Chapanga bhaabheghite na uyitikilo, nkotoke kuyitikila katakata kutughila kangi malema ghenu mahakataho handa bhula pammeghite kya nga kughumanya uhoto ghwa Chapanga.15Ngati mungunoghwa kubhegha bha kya Chapanga mu ng'endelo yenu yoha, handa bhula pakabhele yula ywakabhakemite. 16Matyeko ghangulongela, “Mmeghe bhaabhaghulitwe kwa kya Chapanga handa paamele nenga.” 17Chapanga yumunkema tate mumayupo ghenu. Hino, mmanye kukita ywombe kanguntosa kila mundu kulandana na kyakakitendite, kya nga ubhaghulo. Kya habhu ntame maha muntundamile Chapanga manjubha ghenu ghakutama apa pannima handa ahenja.18Kiyaha mungumanya kukita mwenga mukikomboleghwa kubhukana na ng'endelo yenu hakataho yene mukihala kuhuma kwa aghohi bhenu. Peni mukikomboleghwa, chepa kubhukana na hilibhi kuhanjanika, handa bhula kwa maganga gha utopelo ghaakemwa feza na mahabha. 19ngati kwa mwahi ghwa nyambi ya matulo gha Kilisito, ywene kakibhenga handa mwanamene ywa maha ebu ywanga utebhalo.20Ywombe kakilingwa na Chapanga kukali na kubhumbwa kwa unnima, kakihwimulighwa kwa kya mwenga manjubha agha gha uhiko. 21Kwa kukindila ywombe, mungunhyubhalila Chapanga ywakanhyuhite kuhuma kwa bhaahweghite kampegha ukulu, habhu uhyubhalilo na udumbilo ghwenu ghubheghe kwa Chapanga.22Kiyaha hinu mughuyitikila uhoto, mwenga muyiyoha myoyo yenu ngati mubhapale ayenu kyanga ufyangu, kya habhu mulipale mabhene kwa mabhene kwa myoyo ghwoha. 23Kiyaha kwa kukindila lilagho linakulama lya Chapanga, mwenga mmelekwa uhyono, chepa handa bhana bha tate ywakahwegha, ngati tate yunakulama manjubha ghoha.24Handa matyeko paghalongela. “Anabhandu bhoha bhabhegha handa manyahi, na ukulu ghwabhe ghwoha ghubhegha handa ulubha ghwa kuluchi. 25Peni lilagho lya Bambo lingulama manjubha ghoha.” Na lilagho alyo ndo aghwo Nhalo ghwa Maha ghuulandamahitwe kwa mwenga.

Chapter 2

1Hino, mughuleke uhokelo ghwoha, uhwangi, ufyangu, na tama hakataho, na malagho gha kukokela bhulwa. 2Handa bhula bhana hing'enya pabhapala kuyonga mabhele, na mwenga mmeghe na kilyakalyaka kya mabhele gha hoto gha nhuki ngati libhatangatile kukula mu ulopohi. 3handa hoto npaha na kangi nng'amula kukita Bambo ndo ywa maha.4Hino, nhike kwa nenga, ndo liganga linakulama liilemelitwe na anabhandu, peni liilingitwe na Chapanga na kangi ndo liganga linautopelo kwa ywombe. 5Mwenga bhubho handa maganga ghanakulama nchengwa kwa kitutubhi kya kiuhuki, panng'egha nyambi ya kinhuki yina kunnyeleha Chapanga kukindila Yesu Kilisito.6Kiyaha matyeko gha Chapanga ghangulongela, “Nnole, nungulikimika liganga akwo Sayuni, liganga lya kitamiko, nililingite na lya utopelo. Mundu ywohele ywakanhyubhalila aywo kaayuyuhwa kata.”7Kwa mwenga munakuhyubhalila, liganga alyo ndo lya utopelo nkulu, peni kwa bhala bhanga kuhyubhalila, “Liganga lyaalilemite atendehi, hinu libhega liganga likulu lya kitamiko.” 8Matyeko ghangulongela kangi. “Liganga alyo ndo liganga lya kulikubhala, litalabha lya kuaghwiha bhandu.” Bhandu bhangulikubhala kiyaha bhangulihyubhalila ng'obhe alyo lilagho, handa palibhele likaho kutandila kalongohi.9Peni mwenga ndo kibheleko kiilingitwe, mandundame bha Kibhutwa, nnima ghwa kya Chapanga, bhandu bhake mwene Chapanga, munningitwe kulandamiha milando mikulu ya Chapanga ywakaakemite kuhuma kulubhindu, nnyingile kuulangalo ghwake ghwa kukangahya. 10Kalongohi mwenga mukibhegha ng'obhe bhandu bha Chapanga, peni hinu mwenga mmegha bhandu bhake, makachu ghala mukikamuhwa ng'obhe lipyanda lya Chapanga, peni hinu nkingama lipyanda.11Maaghanja bhangu, nunguasigha handa ahenja na apitanjila bha apa pannima! Nnekane na tama hakataho hya mmili, hyene highulimbana na mihuki yenu. 12Mmeghe na ng'endelo ya maha muulongolo ghwa bhandu bhanga kummanya Chapanga, ngati handa paabhakupukiha kukita mwenga mungutenda mahakata, bhahotole kung'amula milando yenu ya maha na habhu bhantike Chapanga pakapala kuhika.13Kya habhu munnyitikile kilongohi ywohele ywakabhikitwe na anabhandu: Yibhe ndo kwa mutwa nkulu muno, 14ebu ya hilongohi bhangi bhaaalingwitwe naywo ngati bhabhakehe bhala bhaatende uhokelo na kubhatika bhala bhaatendite makataho. 15Mana Chapanga kangupala nhotole kubhahibha milomo malagho gha bhandu abhughabhugha. 16Kiyaha mwenga ndo mabhopwa ng'obhe, nkotoke kughutumila ghwangabhopwa ghwenu handa kikupukiho kya kutenda ulemwa, ngati ntame handa payibhanogha andumitumi ghwa Chapanga. 17Mubhahokamile bhandu bhoha, muapale alongo bhenu anhyubhalilo, muntundamile Chapanga, na munhokamile mutwa.18Mwenga maandumindumi, mubhayitikile mabambo bhenu kwa uhokamo ghwoha, paabhele bha umaha ebu atama nuu ebu hata paabhele akalipa. 19Kiyaha ndo nnando ghwa kuyelehwa handa mundu kaalimbilila pakapamandwa kwa kubhonelwa, Chapanga kanguyelelwa 20Kiyaha maamokola lilumbo ghani panlimbilila matuto ghamughanoghwa kubhukana na uhokelo ghwenu? Peni handa maalimbilila himbamanda hata payibhele ntenda gha maha, Chapanga katabhanonela kwa kya agho.21Kiyaha mwenga nkemwa kwa kya ali, mana Kilisito kakipamandwa kwa kya mwenga, kangi kakialekela nhwano, ngati ntende handa pakatendite ywombe. 22Ywombe kakitenda ng'obhe ulemwa, hangi kulongela lilagho lya uhwangi mu ngulo yake likiyihwanika ng'obhe. 23Pabhanlighite ywombe kakiyanga ng'obhe kwa liligho, paaghendelelite kumpamanda ywombe kakibhayoghoha ng'obhe, ngati kakibhika udumbilo ghwake kwa Chapanga, nndumula nongwa ghwa nga ubhaghulo.24Ywombe kakighutola ulemwa ghwetu mu mmili ghwake, kunani mwa lupingika lwa nkongo, ngati tuhweghe kwa milando ya ulemwa ngati tulame kwa kutenda gha maha muulongolo ghwa Chapanga, kwa hilonda hyake mwenga nlamihwa. 25Mwenga mukibhegha handa mene bhaahobhite, peni hinu mummuyila nhakila na nkingikiha ghwa mihuki yenu.

Chapter 3

1Ubhwabhu abhu mwenga maahumbu, mubhayitikile alume bhenu, kwa njila ayi alume bhenu bhanga kunhyubhalila Chapanga paabhona ng'endelo na uhokamo ghwenuyakya Chapanga , bhaahyubhalila na kunnyitikila Chapanga kya nga kubhaghombela lilagho lyohele, 2kiyaha paabhona ng'endelo yenu yilandana na bhandu bhaahaaghulitwe na Chapanga kubhukana na uhokamo ghwenu.3Kulilemba kwa mwenga kukotoke kubhegha kwa panje ghweka, handa bhula madolido gha kupota hwili, na kuhwala malembo gha mahabha na mapinda gha kung'anyima. 4kihyengo kyake kulilemba kwa mwenga kubheghe kwa nkati ghwa umaha ghwa nga kupela, ghwene ndo, nhuki ghwa unuu ghwa mwoyo aghwo ndo ghunautopelo nkulu muulongolo ghwa Chapanga.5Habhu ndo pabhalilembite ahumbu bha makachu bhaabhaghulitwe kwa kya Chapanga. Bhene bhakinhyubhalila Chapanga na kuayihwa alume bhabhe. 6Handa Sala pakannyitikilite nnume ghwake Abulahamu na kakinkema bambo. Mwenga ndo bhana bha Sala handa pantenda ghabheghite gha maha na gha nga kuyoghopa na nnando ghwoheli.7Ubhwabhuabhu mwenga maalume, ntame na ahumbu bhenu kwa njila ya malango pammanya kukita bhombe ndo ayoyobhalo kupitingana mwenga na kya habhu mubhatendele uhokamo. Mana nabho bhubho bhaakingama lilumbo lya ulami papamu na mwenga lyakapala kubhapegha Chapanga. Ntende habhu ngati mayupo ghenu ghakotoke kukanikihwa na kilibhi kyohele.8Kuuhiko nunguaghombela naha, mabhoha yingubhanogha kubhegha na mwoyo ghumo, na kutendelena lipyanda na mahwacho ghamo, na kupalana kiulongo, na kutendelana umaha na utekulo. 9Nkotoke kuabhuyiha mahakata kwa mahakata ebu liligho kwa liligho, peni mubhapalile unonelo, mana mwenga mukikemwa na Chapanga mmokole kukingama unonelo.10“Handa mundu kangupala ulami, na kubhona manjubha gha kuhalala, kangunnoghwa kuukanikiha lulimi lwake kulongela mahakataho na milomo yake kulongela uhwangi. 11Kangunoghwa kaghuleke uhakata na kaghutende umaha Kangunoghwa kaghupalahe uhihimilo na kughendelela kutama mu uhihimilo. 12Kiyaha meho gha Chapanga ghangubhalolekeha kwa umaha bhaannyitikila na makutu ghake ghanguyihwa mayupo ghabhe, peni kangubhapingika bhandu bhaatenda uhokelo.”13Hino ndo ghani ywakahotola kubhatendela mihakataho mwenga handa pankakalika kutenda umaha? 14Peni handa payibhele yingubhanogha kimbamanda kubhukana na kutenda umaha, Chapanga katabhanonela mwenga, nkotoke kuyoghopa na kuloghoya.15Peni muntike Kilisito mumyoyo yenu kukita ndo Bambo. Mmeghe kala manjubha ghoha kunnyanga mundu ywohele ywakapala kubhakonya kwa kya mahyubhalilo yibheghite mu myoyo yenu. 16peni ntende habhu kwa utama nuu na uhokamo. Mmeghe na mahwachu gha maha ngati bhala ghaanng'ombela mahakata bhabhone honi. 17Mana mbaha kupamandika kubhukana na kutenda umaha, handa Chapanga pakapala, ngati ng'obhe kumokola kimbamanda kubhukana na kutenda uhokelo.18Kiyaha Kilisito mwene kakimbamandika na kakihwegha pa ughumo hela kwa kya ulemwa ghwenu, mundu ywa umaha ywa nga uhokelo ghwohele kakihwegha kwa kya bhanaulemwa, ngati kabhayeghe kwa Chapanga. Mmili ghwake ghukikomwa peni kakitendekwa ulami mu nhuki. 19na habhu kakighenda na kuyilandamiha mihuki yiibheghite mukibhopo. 20abho ndo bhala bhaakaniti kunnyitikila Chapanga pala Chapanga kakialimbililiti manjubha gha Nuhu pakabheghite kangutendekeha lila lisafina. Bhaalopohitwe mu lisafina alyo, ndo bhandu bhamandina ghweka ndo bhandu anane.21machi agho ndo nhwano ghwa ubatiso ghweni hata mwenga nlopohwa. Chepa kughululwa kwa kubhuha liku lya mmili, ngati handa ninganilo lya Chapanga kwa njila uhyuko ghwa Yesu Kilisito. 22ywene ywakaghendite kunani kwa Chapanga na hinu katama mbande ya nnilo ghwa Chapanga, na andumitumi bha kunane kwa Chapanga, bhana makakala na akulu bhanautabhala babhegha pahi ya ywombe.

Chapter 4

1Kya habhu, kiyaha Kilisito kakipamandika mu mmili, na mwenga mmeghe kala kubhegha na hwacho handa yaki, mana handa mpamandikiti mu mmili nnekana na ulemwa. 2Kya habhu, ubhumi ghwake ghungunoghwa kulongohwa handa pakapala Chapanga, hangi chepa tama hakataho.3Mana nndaluko ghwa ubhumi ghwenu ghwa makachu ghubaka kwa kutenda milando yaayipala bhandu bha nga Chapanga. Mukitama ulami ghwa utyahe, tama hakataho, ulobhi ghwa kupitingana, njeketule ya utyahe na matundamilo gha mang'omong'omo ndo mayaghabhiho. 4Na hinu bhandu abho bhanga kummanya Chapanga bhangukangacha paabhona kukita mwenga mungulilunga ng'obhe nabho kangi mu kutenda mihakataho mikulu, kya habhu bhangubhaligha. 5peni yabhanogha kuyanga kwa kya nnando aghwo muulongolo ghwake ywombe, ywakabheghite kala kuatosa bhanaubhumi na bhaahweghite. 6Kubhukana na habhu Nhalo ghwa maha ghwa Yesu Kilisito ghukilandamihwa ngati bhakitoswa mummili handa bhandu bhangi ngati bhatame handa pakapala Chapanga.7Hino, uhiko ghwa milando yoha uheghelela. Kya habhu yingubhanogha kulilongoha bhene na kukilukiha ngati nhotole kutundamila. 8Kikulu kya kughungila npalani kwa mwoyo ghwoha, mana upalo ghunguhwikila ulemwa ntangalo. 9Mmeghe na utekulo mabhene kwa mabhene kya nga kuhyononeka.10Kila yumo, yingunnogha kakitumile maha kipala kyake kyakakabheghite nakyo kuatangatila ayake handa nnyimilila ghwa maha ghwa kipalanhanganganiko kya Chapanga. 11Ywakalandamiha malagho, kangunoghwa kulongela handa mundu ywakalongelagha malagho gha mwene Chapanga, yunakundumikila kangunoghwa kundumikila kwa makakala ghakakamuhitwe na Chapanga, ngati Chapanga kamokole kukwihwa mumilando yoha kwa njila ya Yesu Kilisito, yweni ukwiho na ukulu ghuna ywombe manjubha na manjubha ghoha. Mwika.12Maaghanja nkotoke kukangacha kubhukana na mang'eho mabhabho ghaantulukila handa kukita kinguntulukila kilibhi kya kihenja. 13ngati nnyelelwe kukita mungulilunga mu himbamanda kya Kilisito, ngati mmokole kubhegha na uyelelo ngenju paukulu ghwake paupala kuhwimulighwa. 14Mbaha yenu handa panlighwa kwa kya lihina lya Kilisito, kiyaha Nhuki ghwa ukulu ghwa Chapanga, ywene Nhuki ghwa Chapanga kangutama unani mwenu.15Peni kakotoke kubhegha mundu ywohele mumwenga kangupamandwa kubhukana yunakukoma, mwihi, nhokelo ebu mundu yunakukokela bhulwa. 16Peni handa mundu kangupamandika kiyaha ndo yunakunhyubhalila Kilisito, kakotoke kubhona honi, ngati kantike Chapanga kiyaha kakemwa kwa lihina alyo lya Kilisito.17Kiyaha nndaluko ghwa toso ghuhika, na toso ayo yinguyanda na bhandu bhake mwene Chapanga, payibhele toso ayi yinguyanda kwa twabhene twenga, kuuhiko ghwake yabhegha bhuli? kwa bhala bhanga kuhyubhalila Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga? 18Na bhulabhula “Handa payibhegha unonopo kwa bhaabheghite na shaliya kulopoka, Yaabhegha bhuli kwa bhala bhanga kuntundamila Chapanga na bhanaulemwa?” 19Kya habhu, bhala bhaapamandika kubhukana na upalo ghwa Chapanga, kwa mandendelo ghabhe gha maha, yingubhanogha bhalikamuhe kwa mmumba ghwabhe ywene yunakuhyubhalika, na bhaghendelele kutenda gha maha.

Chapter 5

1Hinu nungulongela na aghohi ayangu bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito, nenga nuubheghite nnyimiho ghwa kimbamanda kya Kilisito na kulilunga na ukulu ghuupalakuhwimulighwa, nunguasigha mwenga kukita. 2mulihakile ngwemuko lya Chapanga limulikamuhitwe, muliyimilile kya nga kingakamiho, na kwa kubhegha kala handa pakapala Chapanga nkotoke kutenda lihengo lyenu kwa tama ya mbiya ngati mulibhuhe kwa mwoyo ghwoha. 3Nkotoke kulitenda angwana kwa bhala bhamubhatabhala, ngati mmeghe nhwano kwa ngwemuko alyo. 4Na Nhakila Nkulu pakahwimulighwa, mwenga makingama kilemba kya ukulu ghwa nga kumbughala.5Ubhwabhuabhu na mwenga maahongolo yingubhanogha kubhayitikila aghohi bhenu. Mabhoha mwenga yingubhanogha kubhegha na utekulo ngati mmokole kundumikilana, kiyaha matyeko gha Chapanga ghangulongela, “Chapanga kabhapingikikagha bhaabheghite na madumbo, peni kanguapegha umaha bhanautekulo.” 6Habhu hinu, mulitekulile pahi ya kibhoko kihwadali kya Chapanga, ngati kabhakwehe kwa nndaluko ghwake. 7Muntwike maghayo ghenu ghoha, kiyaha ywombe kanguaghayighayila munu milando yenu.8Mulibhike kala, nkilukihe! Kiyaha nmyanja ghwenu, ywene ndo Nchipila, kangutindilatindila handa lihimba ywakalundumagha pakipalaha mundu kammapule mapule. 9Mmeghe ngungulima mu kuhyubhalila na kunpingikiha, kiyaha mungumanya kukita alongo bhenu kwohele pannima bhangumokola kimbamanda handa mwenga.10Mwenga pampamandika kala kwa nndaluko ghwa mandina, Chapanga ywa umaha ghwoha na ywene kanguakema kulilunga mu ukulu ghwake ghwa manjubha ghoha nkati ya Kilisito. Ywombe katabhatenda uhyono, kubhatangatila makakala na kuayimiha ngungulima nkotoke kuloghoya. 11Makakala ghabhegha na ywombe manjubha ghoha! Mwika.12Nibhatyekela lihamba ali lihupitaho kwa utangwo ghwa Saluvanusi, nungummalangila kukita ndo nnongo ghwa kunhyubhalika nungupala kuayonjokeha mwoyo na kuayimiha kukita ayi ndo hoto ya umaha, nnyime kwa ungungulima mu umaha aghwo. 13Ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito bha kitami kya Babeli bhene bhaalingitwe na Chapanga bhanguajambua, kangi na mwana ghwangu mu kunhyubhalila Kilisito ywakakemwa Maliki,kanguajambua. 14Mulijambuhe mabhene kwa mabhene kwa upalo ghwa hoto. Uhihimilo ghubheghe na mwenga mabhoha mummeghite mu Kilisito.

## 2 Peter

Chapter 1

1Simon petrol ndumindumi na ndumi wa Yesu Kristo, kya bhala bhapokelite nyubhalilo jyilajyila ya thamani handa tupokelite twenga, myhuvalilo ivyeghite unyumba ya salia ya Chapnga na mkobohi ghwetu Yesu Kristo. 2Umaha wa twenga, uhihimilo uyonjokee kupitila salia ya Chapanga na Bambo ghwetu Yesu.3Kupitia salia ya Chapanga tupokela mihalo jyake tyoha kya ajili ya uchaji kurama, kuhama kya Chapanga aliyetukema kya ajili ya unoho ya ughuki bhala. 4kya njila ajyi mundu wa kumuyuvalila ahadi kuu thamani alitenda mihalo ili kutendekea mbala wa asili ya Chapanga kya kadili tungughendelela kuuleka ulokohi wa n'ndima ajyi.5Kya sababu ajyi kutendekea minoho kya njila ya hyubhalilo hyenu. 6kupitilila salia, kachoko, na kupitila kachoko kunalika na kupitila. 7Kupitila kunjalika kupata wa n'ndongo na kupitila n'ndongo.8Handa muhalo ajyi ibhegha unyumba jyetu paighendelela kukula u'nyumba ghenu. 9Peni jyula ngali na mihalo ajyi mihalo jya karibu tu mweneni jyungali kulola. kahivala wa uhilo tyake ya makachu10Kya hinu n'ndongo ghwangu ntendekehe kuitumba ili kuiyimilila uwaghila na ukemo kya ajili ghenu handa kuyatenda haya hajikuda. 11hila kang'uipatila kupitila milyango la kujyingila katika mundu wa kumtutamila wa ngunguhila wa ghana ghetu na mkombohi Yesu Kristo.12Kya ajyi nenga ndavegua tayali kuwakumbuha milando ena kila mara handa ukiyamanya na hinu megha kinonoho katika hoto hoto. 13Ninguwachila kuwa kmegha tela tela kumnjimu wa na kuwakumbuha kunani ya mihalo ena ningevegha niko katika kitutui ajyi. 14Kya maana na manya handa si nahika kuvyua kitutui kyangu, handa ghwana Yesu Kristo kumboneha. 15Nitakangamaha kya kukasana kwa ajili ghenu ili nkumbuke mihalo en baada ya nenga kuvuka.16Kya kuwa twenga hatukuhi manyila ruhumu kuyingiya kya ustadi pala kuwahongela kunani ya likaka na kuyhegha kya gwana gwetu Yesu Kristo, bali twenga tukivegha mashahidi wa uhihimilo gweke. 17Mwene kakipokela uhihimilo na hisima toka kya Chapanga Tati pala liloyvi panyi kwite toka katka uhihimilo nkulu akilongela, " Ayu ndiye mwanakyangu, kumpala wangu ambaye nimehalalila naye". 18kuhughunila liloyvi ikipitila kunani pala tuyveghite naye kwenye ghula pakitumbi uhihimilo.19Nenga hili mlando la mbuyi kutendekeya, ambalo kwalo mwatenda vyema kulitendekeyha. Ni handa limbamba inn'alite ruyvingu mpaka kuchegua na undondwa za bwila vyayvoneka katika miyo ghenu. 20mmanye handa ya kwamba, hakuna mbuyi kutyeka kya sababu ya kuhiwachila kya mbuyi mweni. 21Kya kuwa hukuna mbuyi kuhika kya kupala mundu, isipokuwa bhandu waliwezeshwa na moyo uhihimilo akilongela toka kya Chapanga.

Chapter 2

1Mbughi wa ughwangi wanghikite kya waisilaeli na mhunda wa ughwangi wakuhika pia kwenu kwa siri wakumpegha mahundio ya ughangi nao wakamleka bhwana kuhemela. wanguigheghela kunyangana wa kauongola juu yao mawene. 2wengi kuilongoha nia yao ya honi na kupitila wao wataikufuru njila gha kweli . 3gha ghini watanyonga bhandu wakitumia mihalo ya ughwangi hukumu yao haitachelewa kunyanyangana4kijya Chapanga abhalekite ago lihoka lyangali kupilikaa bali kutagha kumambi kijyaha kubhopwa lughoighi mupelelo nyomolelo kuhika. 5wala Chapanga kuhyunulila n'ndima wa makachu bali alimmika Nuhu, mwenye ngemelo wa haki pamonga na vangi saba wakati alipoachila gharika kunane ya n'ndima ulioasi. 6Chapanga kuyomolela miji ya Sodoma na Gomora kiasi cha kuwa lihu na kunyanyangana ili iwe mfano kwa ajili ya waovu kati siku za kibhungi.7Lakini katendite naha kumlokola lutu mundu wa haki kaveghite akukulia na tabia kuhakara na kughenda selia za Chapanga. 8kwa kuwa huyo mundu wa haki kulama nao siku kwa siku kupungwa kuhuki ghwake yake kwa ajili ya yale kuyuwilila na kulola. 9kwa hiyo bwana kangumanya jinsi ya kuwalokola bhandu bhake wakati wa kupungwa na jinsi ya kuhimilila uhakata kwa ajili ya nyomolelo kaika siku ya mwiso.10Kwa hakika huu ndio ukweli kwa vala wakuyendelelo kulama katika lumatamata za mmili huu na kumbughana mamlaka. Bhandu wa jinsi hii wana kuitumba katika dhamiri zao kuyoghopa kuwakufuru. 11Ingawa mahoka wana uweso na ngufu kuliko bhandu lakini hawawezi kughegha ngomolelo yao kwwa bwna12Lakini hawa wakokolo wasio na mahala kutendekea kwa asili ya kuumkamula na kuuhamingamiza. 13Wakumtenda kwa ujira wa maofu yao pamuhi poa kutama kwa ubheghibheghi wamema kutyong'aha na uhokelo. kuhekelela ubheghibheghi na kumkurua kukina na mwenga. 14Meho yao yagubikwa na ugheghighehi hawatosheki kutenda dhambi huwalaghai na kuwaghwiha wahumini wachanga katika dhambi wana mioyo imema tamaa ni wana malili15Waileka njila ya kweli wamepotoka na wameifuata njila ya balaam mwana wa beori aliyependa kupata malipo ya udhalimu. 16Lakini kumkemela kwa ajili ya ukosai wake, mbunda kaveghite bubu kalongela katika sauti ya mundu, alizuia wazimu wa mbughi.17Bhandu hawa ni kama chemi chemi zisizo na machini kama mahundi yanayotoweshwa na kimbunga mahundi yatopa limechi fadhiwa kwa ajili yao. 18kulongela kwa kuihuna matupu kuponeha bhandu kwa taamaa ya mmbili huwalaghai bhandu wanajaribu kutugha mbili vale waishio katika ukosaji. 19Kuhaidi bhandu uhuru wakati wao mawene ni ntumwa wa dhambi ya ufisadi maana mundu hufanywa kuwa ntumwa wa vile kinachotawala.20Yeye ajiepushaye na kutyong'ala N'ndima kwa kutumia maarifa ya bwana na mwakozi Yesu Kristo na kisha kanguvuyila kutyong'ala huo kangi hali yake huwa mbaya kuliko ile ya mwandi. 21Ingefaa bhandu hao kama kuhimanya njila ya haki kuliko kuhimanya na kisha kangi kuileka amuri takatifu walizopewa. 22Mithali hi huwa na ukweli kwao galu kanguhjila matapishi yake na lighuluwe aghulitwe kuvuya kangi kwenye mandakali.

Chapter 3

1Hinu ninkuntwekela mwenga, wapalwa agh lihamba kumghimuha katka malango. 2Agh kwamba uwese kumkumbuha mihalo ya alongwite kabla na mbugh uhimilo na kuhusu kituteni kya Bambo ghwetu na ulokohi kuntumia n'tume.3Umanye ili kuhyanda, kwamba watengeleko wahika katika linjuva la mwisho kutelekano mwenga wakighenda telatela na mbaliho hyawe. 4Na bhakilongela "ibhegha koke uhaidili ya kuvuya? Tati ghwetu bhakiweghwa lakini ilihyoha ikibhegha tangu makanju ya pandima.5Wakiikupukiha kuibhala handa n'ndima na kunani ikilyanda kuhuma na machi hyapitila na machi panndina pa makanju, kya mibhalo ya Chapanga. 6Na handa kupilila mhalo ghwake na mach yakibhegha n'ndima ghowa kya makanju hyoha ikibha ikimema machi, ikikorong'onyola. 7Lakini hinu kunani na nn'dima hukivika kya mihalo hyo hyoha kya ajili ya moto amevikilila kya ajili ya bhandu bhangali vya Chapanga.8Haghi kuwesa ng'oo kuchenga ujumbe ghwenu wapalwa handa siku limo kya bambo ni handa ngungu Elfu moja. Na ngungu Elfu moja ni handa siku limo. 9Si kwamba Bambo kangutenda mbolembole kukwila ahadi, handa ungilihwacha lakini mwene mlindilo kya, ajili ya mwenga, mwene hapali hata hyumu kutinia, Lakini hupala kuvuha mda mhoroho ili bhoha wapate kuhjilikila.10Kilhaha linjuva lya Bambo likuhika handa mwihu kunani kughenda kya kukuva lughuto. ilivi ikiliniwa kya moto. n'nlima na ilivi hyoha viveghite vya hughuliwa panje.11Kya kuha ilivi hyoha ya tiniwa kya njila haghi hinu mabhegha bhand ghani? kulama mhihimilo namilo ya Chapanga. 12Ingupala kumanya na muimanye kanongola Nhikilo ya njuve ya Chapanga, linjuka hilo lyo kunani ingutiniwa na moto na hilivi ya pechenganya kwa mkemikila kuvava. 13Lakini kuvukana na ahadi jyene tungulindila kunani hyono na kitumbi hyono ambapo vene nyomolelo vangulama14Hinu valongo kya kuha tukulindala ivliv hai ntende kanongola na mbeghe makini na nkotoo kunung'unika na mbeghe na utengeleko pamo na mwenga. 15Na nyimilo uvumilivu wa Bambo ghwetu katika ulokohe, handa, nlongo ghwetu, mkulu ghwetu paulo akbhatwekela mwenga, kuhuma na utekuliko ambao ampeghite. 16Paulo anguhyovela mihalo hyola katika lihamba hyake ivegha ilivi ilivi hingi kuna ilivi hingi kunonopa kuimanya. bhandu bhangali na mahala na kugagamala aibongolanya ilivi hyoha na handa bhangu itendekeha kwa ntwekelo. kughendelela kumaangamizi ghabo17Hinu walongo kya munguyamanya hyoha. Mungulilina mawene ili nkotohe kuhobhengana na kulikuruha kwa wamanyite kumkuruha na kuhovangana kwa bhahamaha. 18Lakini nkule katika umaha umanyiho wa Bambo na mkombohi na hino uhihimilo ubhegha na mwenu na ngungu hyoha Amina.

## 1 John

Chapter 1

1Tunguatyekela mwenga ya kya Lilagho lya Ulamo, ghula ghuubheghite kutandila pannima, nhalo ghula ghutughuyihwite, na ghula ghutughubhonite kwa meho ghetu, tukighubhona na kughukamula kwa mabhoko ghetu twabhene. 2Aghwo ubhumi paghubwitukite twenga tukighubhona na hinu tungukambuka mihalu yake na kualongela ya kya ubhumi aghwo ghwa nga kupela ghwa manjubha ghoha ghuubheghite kwa Tate na kubwituka kwa twenga.3Tungualandamiha kila kitukibhonite na kukiyihwa, ngati na mwenga mmokole kulilunga na twenga mu ughumo tuubheghite nagwo na Tate na Mwana ghwake Yesu Kilisito. 4Tunguatyekela mwenga ngati tualongele mihalo ayi, kiyaha agho ndo ghaghatutenda twenga tubheghe na uyelelo ghwa hoto.5Hinu, nhalo ghutughuyihwite kwa mwene Yesu na ghutubhalandamiha ndo aghu, Chapanga ndo bhwelo na kahone kilo kyohele mu mwene. 6Patulongela kukita tulilunga na mwene, na tungulama mu kilo, apwo twaalongela uhwangi na tungulama ng'obhe mu hoto kwa malagho na ndendelo. 7Peni handa twalama mu bhwelo, handa mwene pakabhegha mu bhwelo, ndo twaabhegha na ghughumo twenga kwa twenga na mwahi ghwa Mwana ghwaki Yesu Kilisito, ghwatughulula ulemwa ghoha.8Hatanda twaalongela kukita twaabhegha ng'obhe ulemwa, apwo ndo tungulikuluha twabhene, na kahone hoto mu twenga. 9Handa patulipetula ulemwa ghwetu, mwene ndo ghwa maha na ghwa shaliya, katatulekekeha ulemwa ghwetu na kutughulula kuhuma mu uhakata ghoha. 10Handa twaalongela kukita tukitenda ng'obhe ulemwa, tunguntenda mwene nhwangi na kahone lilagho lyaki nkati yetu.

Chapter 2

1Bhana bhangu, nunguatyekela agha kiyaha nkotoke kutenda ulemwa. Peni handa mundu ywohele katenda ulemwa, tubhegha na nnyupila gwetu kwa Tate, ndo Yesu Kilisito, Yuna Shaliya. 2Kilisito ndo nyambi yiibhuhite ulemwa ghwetu, ng'obhe ulemwa ghwetu ghweka, ngati ndo ulemwa ghwa nnima ghwoha. 3Handa twaayitikila malaghilo gha Chapanga ndo kulyaghila twahotola kunmanya.4Mundu ywohele ywakalongela, “Ningummanya” Peni kahone kuyiyiti0 malaghilo ghake, anywo kangukuluha, na kahone hoto mu nkati ya mundu aywo. 5Peni mundu ywohele ywakayitikila lilagho lyaki, kulyaghila upalo ghwa Chapanga ghubha tela nkati yaki. Mu alyo tungumanya kukita tubhegha nkati yake. 6Ywohele ywaalongela kangutama nkati yake yingunkwiliha kulama handa pakalamite Yesu.7Apalo ghwangu, nunguatyekela ng'obhe mwenga laghilo lya hyono ngati nga yila ya makachu, yila yimmeghite naywo kutandila kandahi. Laghilo ali lya makachu ndo lila lilagho lilimuyihwite. 8Peni nunguatyekela laghilo lya hyono, no lila lilagho liibhegha hoto nkati yake na nkati ya mwenga, kiyaha kilo kingukinda na bwelo ya hoto yibweluka kala.9Ywohele ywakalongela kabha mu bhwelo peni kangunkikinalila nnongo ghwake aywo kabhegha kakali mukilo. 10Ywohele ywaanpala nnongo ghwaki kangulamu mu bhwelo, kahone kilibhi kyohele nkati yake kya kunhokela mundu yungi. 11Peni ywohele ywakankalalila nnongo ghwaki, aywo kabhegha mu kilo na kangutyanga mu kilo, na kangi kangumanya ng'obhe kula kuaghenda, kiyaha kilo kintenda kabhe ywangalola.12Nunguatyekela mwenga, bhana achoko, kiyaha ulemwa ghwenu ghulekekehwa kwa kya Lihina lya Kilisito. 13Nunguatyekela mwenga, maatate, kiyaha mummanya yula ywakabheghite kutandila makachu. Nunguatyekela mwenga ahongolo kiyaha munhotola yula nhakata 14Nunguatyekela mwenga maatate, kiyaha mungummanya yula ywakabheghite kutandila makachu. Nunguatyekela mwenga ahongolo, kiyaha mmegha na makakala, na lilagho lya Chapanga likutama nkati yenu, na mwenga munhotola yula nhakata.15Nkotoke kughupala nnima ebu mihalu yiibhegha mu nnima. Handa mundu ywohele kaghupala nnima, kahone upalo ghwa Tate nkati yaki. 16Kiyaha kilibhi kyohele kiibhegha mu nnima, ndo tama ya mmili, tama ya meho na hyeta ya ughumi, yimuhuma ng'obhe kwa Tate ngati yingubhuma mu nnima. 17Nabho nnima ghungukinda, pamu na tama yaki, peni yula ywakatenda ghala ghaghaapala Chapanga katatama manjibha ghoha.18Maabhana achoko, agha ndo manjubha gha uhiko! Handa pamuyihwa kukita npingika Kilisito kanguhika, habhu apingika Kilisito atangala bhahika kala. Kubhukana na agho tungumanya kukita manjubha agha ndo manjubha gha muuhiko. 19Bhakihuma kwa tenga peni kulyaghila bhakibhegha ng'obhe bha twenga. Kiyaha handa bhaabhegha bha twenga, bhangalitama papamu na twenga, peni kiyaha bhabhuka yingubhoneha kukita kahone nga yumoo ywabhe ywaabheghite ghwa twenga.20Peni mmegha na Nhukighwa ghwa Chapanga yummpopohitwe na Kilisito, na mwenga mabhoha mungumanya kukita ayo ndo hoto. 21Nunguatyekela ng'obhe kiyaha munguyimanya ng'obhe hoto, ngati kiyaha munguyimaha hoto, na mwenga mungumanya kukita kahone uhwangi ghughuhuma mu hoto.22Nhwangi ndo yuki Ndo yula ywakalongela kukita Yesu ndo Kilisito? ng'obhe. Mundu ghwa abho ndo npingika Kilisito, na aywo kangualema Tate na Mwana. 23Kiyaha ywohele ywaannema mwana, aywo kangunnema na Tate, na ywohele ywakankingama Mwana, aywo kangunkingama na Tate ubhwabho.24Hinu, mulindakile kukita lila limuyiyihwite kutandila makachu lingutama nkati ya mwenga. Na handa lila limuliyihwite kutandila makachu lingutama nkati yenu, na mwenga maatama nkati ya Mwana na nkati ya Tate. 25 25ng'obhe kukita katatupegha ughumi ghwa manjubha ghoha. 26Nunguatyekela mihalo ayi ya kya bhala bha ayighite kubhakuluha mwenga.27Peni kwa mwenga, Kilisito kabhapopokehela Nhuki ghwake, Kiyaha Nhuki ghwaki kangutama nkati yenu mwenga mungupala ng'obhe ywohele ywa kuahunda, kiyaha Nhuki ghwaki kataahunda yoha, na kila kyaahunda ndo hoto ghweka kahone uhwangi. Mughayitikile mahundo gha Nhuki ngati mughendelele kubhegha mu umonga na Kilisito. 28Hinu, bhana apalo, ntame nkati yake, ngati pakabwitukite tubheghe hwadali kya nga kubhegha na kihokonyo kya kulihiha kwa honi mu lisiku lya kuhika kwaki. 29Handa pammanya kukita Kilisito ndo yunashaliya, maamanya kukita ywohele ywakatenda shaliya kabhelekwa na ywombe.

Chapter 3

1Mmone, ndo upalo ghwa kya bhuli ghwakatupeghite Tate, kukita tukemwe bhana bha Chapanga, habho ndo tuubhegha. Kya abho nnima ghungutumanya ng'obhe, kiyaha ghukinnmanya ng'obhe ywombe. 2Apalo, hinu tubhegha bhana bha Chapanga, peni yikibhonehwa ng'obhe ya kya bhula twaabhegha. Peni tungumanya kukita, pala pakabwituka Kilisito, twaalihwana naywo kiyaha twaamona handa pakabheghite. 3Ywohele ywakaghahyubhalila agho kangulipetula, handa mwene pakabhegha nng'anyimo.4Ywohele ywakatenda ulemwa kangukiluka, kiyaha ulemwa ndo ukiluko. 5mungumanya kukita mwene kakihika ngati aghubhuhe ulemwa, na kahone ulemwa nkati yake. 6Ywohele ywakatama nkati yaki kahone kutenda ulemwa. Ywohele ywakatenda ulemwa kakimmona ng'obhe mene ebu kummanya.7Bhana apalo, mundu ywohele kakotoke kuakuluha. Ywohele ywakatenda shaliya kanashaliya handa mwene pakabhegha na shaliya. 8Peni ywakatenda ulemwa aywo ndo ghwa nchipila, kiyaha nchipila kakibhegha pakitenda ulemwa kutandila makachu. Na kwa kihokonyo akyo Mwana ghwa mundu kakihika ngati kakalikanjaghane lihengo lya nchipila.9Bhoha bha abheghite bhana bha Chapanga angutenda ng'obhe ulemwa, kiyaha mbeyu ya ghuchapanga yingutama nkati yabhe, bhene bhangutenda ng'obhe ulemwa kiyaha bhene ndo bhana bha Chapanga. 10Kya habhu twahotola kuamanya bhana bha Chapanga na bhana bha nchipila. Ywohele ywakatenda ng'obhe mihalo yakayipala Chapanga ebu kunpala ng'obhe nnongo ghwaki aywo ndo mwana ghwa nchipila.11Ali ndo lilagho limliyihwite kutandila makachu, kukita yingutukwiliha kulipala mabhene. 12Nkotoke kubhegha handa Kaini ywakabheghite ghwa yula nhakata, kakinkoma nnongo gwake. Hinu, kiyaha niki kakinkoma? Kakinkoma kiyaha ndendelo yaki yikibha hakata na ndendelo ya nnongo ghwaki yikibha ya shaliya.13Alongo bhangu, nkotoke kukangacha handa bhandu bha nnima aghu pa abhakalalila. 14Twenga tungumanya kukita tukinda kuhuma kubhaahweghite na kuyingila mu muughumi, kiyaha tunguapala alongo. Ywohele ywanga kunpala nnongo ghwaki kangutama mu bhaahweghite. 15Ywohele ywakankalalila nnongo ghwake ndo nkomaji, na mwenga mungumanya kukita nkomaji kabhegha ng'obhe na ughumi ghwa manjubha ghoha nkati yake.16Kwa kya abhu twahotola kughumanya upalo ghwa Chapanga, kiyaha Yesu Kilisito kakighubhuha ughumi ghwake kwa kya twenga. Na twenga yingutwikwiliha kughubhuha ughumi ghwetu kwa kya abho alongo. 17Peni mundu kabhegha na ulohi ghwa nnima aghu na nnongo ghwaki kabhegha na upalo naywo kakakotoke kummonela luhungu, habhu upalo ghwa Chapanga ghwatama bhuli nkati ya mundu aywo? 18Bhana apalo, tukotoke kupala kwa malagho ebu kwa ngulu ngati kwa ndendelo na hoto.19Kya habhu ndo twahotola kumanya kya hoto kukita twenga ndo bhandu bha ghuhoto, na twaabhegha ng'obhe na lyogha muulongolo ghwa Chapanga. 20Kiyaha hata bhula patutositwe na myoyo nkati yetu, tungumanya kukita Chapanga ndo nkulu kupitingana myoyo ya nkati yetu. naywo Chapanga kangughamanya ghoha. 21Apalo, handa myoyo yetu yingututosa ng'obhe, kahone kuyoghopa muulongolo ghwa Chapanga. 22lyohele lituyupite, tungulikingama kuhuma kwake, kiyaha tughayitikila malaghilo ghake na kughatenda ghala ghapala.23Ali ndo laghilo ghako, kukita tulihyubhalile Lihina lya Mwana ghwake, Yesu Kilisito, na tulipale twabhene handa pakakwilikihite mwene. 24Bhala bhoha bha aghatughilite malaghilo ghake bhangutama nkati yake na mwene nkati yabhe. Kya abhu ndo tungumanya kukita angutama nkati yetu tungumanya habhu kwa njila ya Nhuki ghwaki ywakatukamuhite.

Chapter 4

1Apalo, nkotoko kughihyubhalila kila nhuki, ngati muyiyighe mihuki aywo ngati muhotole kumanya kukita yihuma kwa Chapanga, kiyaha ambuye atangalo ghwa uhwangi abwituka mu nnima. 2Ayi ndo njila ya kumanya handa mundu kangulongohwa na nhuki ghwa Chapanga, ywohele ywakakambuka kukita Kilisito kakihika, kakibha mwanamundu, mundu aywo kabhegha na Nhuki ghwa Chapanga. 3Peni mundu ywohele ywa nga kunkambuka Kilisito, kahone kubhegha na aywo Nhuki ghwa Chapanga. Mundu aywo kabhegha na nhuki ghwa kunpingika Kilisito, na mweka mukiyihwa kala kukita katahika Nhuki npingika Kilisito, na hino kahika kala mu nnima aghu.4Peni mwenga bhana apalo bha Chapanga, na mwenga mubhahotola kiyaha ywakabheghite nkati yenu ndo nkulu kupitingana yula ywakabheghite nkati yabhe. 5Bhene angulongela mihalo ya munnima, nabo nnima ghungubhayihwa kiyaha bhene ndo bhannima aghu. 6tweenga ndo bha Chapanga. Mundu ywohele ywaanmanyite Chapanga kangutuyihwa, mundu ywakabheghite ng'obhe na Chapanga kahone kutuyihwa. Hinu kwa njila aywo twahotola kunmanya Nhuki ghwa hoto na nhuki ghwa uhwangi.7Apalo, tupalane, Kiyaha upalo ghunguhuma kwa Chapanga. Ywohele ywaapala kabhelekwa na Chapanga, naywo kangunmanya Chapanga. 8Yula ywa nga kupala kangunmanya ng'obhe Chapanga, kiyaha Chapanga ndo upalo.9Na Chapanga kakighubhoneha upalo ghwaki kwa twenga kya kunlaghila mwana ghwaki ghwa kya ghweka munnima, ngati kwa njila yaki tumokole kulama. 10Ahu ndo upalo ghwene, nga twenga ng'obhe tuuyandinde kunpala Chapanga kandahi, ngati nga mwene kakitupala twenga kandahi mbaka kakinlaghila Mwana ghwake kabhe nyambi ya kughubhuha ulemwa ghwetu.11Aghanja apalo, handa Chapanga kakitupala kya abho, ndo na twenga yitukwiliha kupalana twabhene. 12Kahone mundu ywakammonite Chapanga, peni handa twaapalana, Chapanga katalama mu lulungano na twenga, na upalo ghwaki ghwaahotoleka nkati yetu. 13Tungumanya kukita tungulama nkati yake na mwene nkati yetu, kiyaha katupegha twenga kipalamande kya Nhuki ghwaki. 14Na twenga tukibhona na kulubhulila kukita Tate kakinlaghila Mwana ghwaki ngati kabhe Nlopohi ghwa nnima.15Ywohele ywakakambuka kukita Yesu ndo Mwana ghwa Chapanga, Chapanga katatama nkati yaki, naywo nkati ya Chapanga. 16Habhu twenga tungumanya na kughuhyubhalila upalao ghwa Chapanga ghwakabheghite nagho kwa kya twenga. Chapanga ndo upalo. Ywohele ywakatama mu upalo aywo kangutama nkati ya Chapanga na Chapanga kangutama nkati yake.17Kwa njila aywo, upalo ghunguhotoleka mu twenga ngati tukotoke kubhegha na lyogha mu linjubha lya toso, kiyaha kya bhula kyakyabheghite ndo na twenga tubhegha bhubhula mu nnima aghu. 18Kahone lyogha mu upalo. Peni upalo ghwa hoto ghwaatagha panje lyogha lyoha. Kiyaha kiituyingihite lyogha ndo mahwacho gha kutoswa. Ywohele ywakabhegha na lyoha kabhegha ng'obhe upalo.19Twenga tubhegha na upalo kiyaha Chapanga kakitupala kandahi. 20Handa mundu kaalongela, “Ningunpala Chapanga.” Peni kangunkalalila nnongo ghwaki, aywo ndo nhwangi. Kiyaha mundu ywakanpala ng'obhe nnongo ghwake ywaammona, aywo kahone kunpala Chapanga ywene ywakammonite ng'obhe. 21Hinu, ali ndo laghilo lyakatupeghite Kilisito, ywohele yaanpala Chapanga yingunkwiliha kunpala nnongo ghwaki.

Chapter 5

1Ywehele ywakahyubhalila kukita Yesu ndo Kilisito, aywo kabhelekwa na Chapanga, na ywohele yaanpala Tate katanpala na mwana ywakapapitwe naywo. 2Kya abhu ndo tungumanya kukita tunguapala bhana bha Chapanga, kya kunpala Chapanga na kughatughila malaghilo ghaki. 3Kiyaha kunpala Chapanga ndo kughayitikila malaghilo ghaki ghaabheghite ng'obhe manonopo.4kiyaha ywohele ywakabhelekitwe na Chapanga kaaghutola nnima. Na aku ndo kuhotola kughuhotolite nnima, ndo ako kuhyubhalila kuutuhyubhalila. 5Ndo ghani aywo ywakahotola kughuhotola nnima? Ndo yula ywaahyubhalila kukita Yesu ndo Mwana ghwa Chapanga.6Yesu Kilisito ndo ywakahikite kwa machi gha ubatiso ghwaki na mwahi ghwa kuhwegha kwaki. Kakihika ng'obhe kwa machi ghweka, peni kwa hyoha, machi na mwahi. Naywo Ntima ghwa Chapanga kanguyimiha, kiyaha Nhuki ghwa Chapanga ndo hoto yene. 7Kiyaha abhegha andatu bha ayimihite kukita Yesu kakihuma kwa Chapanga. 8abho ndo Nhuki ghwa Chapanga, machi na mwahi, na uyimiho ghwa abha andatu ghunguyitikilana.9Handa twaghuyitikila uyimiho ghwa bhandu, habhu uyimiho ghwa chapanga ghunonopa muno, na aghu ndo uyimiho ghwakaghubhuhite mwene Chapanga kwa Mwana ghwake. 10Ywehele ywakanhyubhalila Mwana ghwa Chapanga kabhegha na uyimiho agho nkati yaki, peni ywa nga kunhyubhalila Chapanga, kanguntenda mwene kubha nhwangi, kiyaha kakighuhyubhalila ng'obhe uyimiho ghwakaghubhuhite Chapanga kwa Mwana ghwake.11Na uyimiho ghwene ndo aghu, Chapanga kakitupegha ughumi ghwa manjubha ghoha, naghwo aghwo ulamo ghubha mu Mwana ghwaki. 12Ywakabhegha na Mwana ghwa Chapanga kabhegha na ughumi, na ywohele ywakabheghite ng'obhe na Mwana ghwa Chapanga kahone kubhegha na ughumi.13Nunguatyekela mwenga muulihyubhalilite Lihina lya Mwana ghwa Chapanga ngati nmokole kumanya kukita mmegha na ulamo ghwa manjubha ghoha. 14Twenga tubhegha ng'obhe na lyogha mu ulongolo ghwa Chapanga kiyaha tungumanya kukita handa twannyupa kyohele handa pakapalite mwene, katatuyihwa. 15Twenga tungumanya kukita kaayihwa kyohele kitunnyupa, na kangi tungumanya kukita kaatupegha kila kiitunnyupa.16Handa mundu kammona nnongo ghwake kangutenda ulemwa ghwa kuntenda kahweghe gh'obhe, yingunkwiliha kayupe, naywo Chapanga katanpegha ulamo mundu aywo. Nungulongela malagho agha kwa bhandu bhala bha atendite ulemwa ghubhatendite ng'obhe ahweghe. Peni ghubha ulemwa ghuungheghite mundu kahweghe, ningulongela ng'obhe kukita yinguakwiliha kunnyupa Chapanga kwa kya aghwo. 17Ndendelo ywohele yiibheghite ng'obhe shaliya ndo ulemwa, peni ghubha ulemwa ghuuntendite ng'obhe mundu kahweghe.18Tungumanya kukita yula ywakabhelekitwe na Chapanga kangutenda ng'obhe ulemwa ngati kangulindakila, ebu yula nhakata kahotola ng'obhe kunntendela uhakata. 19Twenga tungumanya kukita tubha bhana bha Chapanga na kukita nnima ghoha ghubha mu utabhala bha yula nhakata.20Kangi tungumanya kukita Mwana ghwa Chapanga kahika, naywo katupegha twenga mahala ngati tumokole kummanya yula ywakabheghite hoto. Na twenga tubhegha nkati yake mwene ywakabheghite hoto ndo nkati ya Yesu Kilisito Mwana ghwaki. Mwene ndo Chapanga ghwa hoto. Mwene ndo Chapanga ghwa Hoto. na ulamo ghwa manjubha ghoha. 21Bhana apalo, mulindakile na ming'omong'omo ya machapanga.

## 2 John

Chapter 1

1Kubhuha kwa n'ngogholo kughenda kwa n'dala uhaghulilwa na bhana bhake, ambabho ni bhapalabho katika kweli na si nenga tu, bali na bhoha bhala wanao bhamanyite kweli. 2kwa hinu ya kweli ibheghite n'nyumbaghetu na itokayo kamilika pamoja na twenga milele. 3Umaha Rehema uhihimilo jya bhegha nasi kubhuka kwa Chapanga Tati na kubhuka kwa Yesu Kristo, mwana wa Tati, katika kweli na upala.4Nungu hekelela sana kwani manjikiha baadhi ya bhana bhaghe ndabho katika kweli handa hilafu patupokilite kituteni ajyi kubhuka kwa Tati. 5Na hinu nungu kughombela mwenga N'dala siyo kwamba nunguityekela kituteni jya hyono bali jyila tubhekite pamo tangu mwandi kwamba tungu kunganika kupalana twenga kwa twenga . Na ajyi ndiyo upala ngunganiko tupatane kulingana na kituteni yake. 6Ajyi ndo jyila kituteni handa pamnyuhwite mhumila tangu mwandi kwani mungu paswa kughendana katika jyila.7Kwa kuwaa bha kubhula atangaho wapwililika katika n'ndima hawakili kwamba Yesu Kristo kahika katika mmbili. ajyu nindobha uhwangi na mpinga Kristo. 8Muilolekehe mambhene kwamba kuhobheha ngobhi n'nalo ghala ya pelite kutenda utendeho, lakini ili kwamba mwese kuipokela tuso kamili.9Jyoheli aghendelele ulongolo kabhone katika uhundwa wa Kristo, hana Chapanga mwene adumuye katika uhundwa anaye Tati na mwana pia. 10Handa mundu kangu hika kwenu na hateti uhundwa angu, n'kotoke kumkalibisa katika kitutubhi kyenu na n'kotoke kumjambuha. 11Kakibha kumjambuhe kukungana utendehi ghwake u'nhilo.12Megha na utangaho wa kutyekela na nemwa kutyeka kwa lihamba na wino. Lakini nikuhyubhalila kuhika kwenu na kulalela kibhungi kwa kibhungi, peni kughelelwa kwetu ipate utendehi telatela. 13Bhana wa unhacha ghwenu mhyu bhalilwa bhangu bha jambuha.

## 3 John

Chapter 1

1N'sehe kya Gayo numpala. nukumpla mbalilo kweli. 2Numpaliti nukunyupila mpate katika mirando yoha na kubhegha na mili ghwa maha, handa ibheghite uhuki ghwenu nyinayopatikana. 3Hinu nukuhangana sana wakati pa nnongiliti na n'ndongo bhakahikiti na kupiha kurola kunani yabhegha tela yenu, handa naha pa kughendaghenda katika hotohoto. 4megha na iholo ngulu zaidi ya ayi kuyuhunila handa bhana bangu bhakutyanga katika hotohoto.5Mumpala, mkutyangatyanga kya ywmaha mukubhatengela n'ndongo na bhagheni. 6Ambabho bhakipiha kurola wa kupala wako ulongolo wa kitutubhi kya kutundamila mukutenda yamaha kubhaghegha katika mwanja ghwabhe kya ndendelu ambayo ywampaliti Chapanga. 7Kya sababu kya ajili ya lihina bhakighenda bila kughegha kilibhi kyo kyoha kila kuhuma kya bhandu bha mataifa. 8Hinu tukupala kukalibisa bhandu handa abha ili tubheghe bhatenda lihengo maha kya ajili ya hotohoto.9Nakinteyekela nkunganilo milando ya hyono hino diotrofe akiipala handa bha kilongohi pabheghite pamo. 10Hino handa nikihika nikukambuka ndendelo yabhe yayendelela ndendelu, pa kuyobhela mihalu ya kutindingana kinyumi na twenga, kangali kulizika na ndendelo yila, hino mwene kalemwa kupokela ulongu. Hata kanguapingila bhangi bapaliti kubhapokela alongobhabhe na kubhabhinga bhapite palibhe ghite nkungamilo.11N'ndongo nkotoke kuyigha uhalu mbaya, mwenga nyighe uhalu unoghite mwene ywatendekea yinoghiti ni wa Chapanga. na yangali kutendekeha yinoghiti ywangali kunola Chapanga. 12Demetrio Bhannola na bhoha na kweli yene. twenga tubhegha mashahidi, na tukumanya kuwa bhannola ghwetu ni telatela.13Meghanayo n'nando unyolohu ghwa kutyekela, lakini nnemwa kuntyekela kya lutyekelu lwa winu. 14Hinu nikupala kummona hinuhinu apa twayobhela na mwenga meho kwa meho. 15Moyo unyunyuhu ubheghe pamo na mwenga ulighanja bhenu bhakun'jambuha tuijambuhe lighanja kila yumu kya lihina lyake.

## Jude

Chapter 1

1Yuda ndumbi ndumi wa Yesu Kristo, pam na n'nlongo ghwake Yakobo, kwa bhala bhakimitwe, bhabalite Chapanga Tati, vatamite na Yesu Kristo. 2Rehema na amani na upala vinjonjekehe mavene.3Wapalana wakati nikiva nikitenda kila hutendei kuwatyekela mwenga kuhusu urokohi vetu pamo, ikivalasima kuvatyekela kya ajili kuwa ghombela n'nghambanile kya hyubhalilo ambayo ikiva kakamuha mara jhimo kya wayubhalila. 4kya kijaha bhandu fulani waijhingila kya sili hyenu bhanu ambayo wakimvika lutyeko kya kuhukumu bhandu watawakoma ambayo kughambuka neema ya Chapanga vetu kiva ufisadi na kunkana Bambo ghwetu gheka na Bambo Yesu Kristo5Hinu nikupala kuwangumbuha mwenga ingawa wakati mukimanya maha maha kwamba Bambo kakiwalokoha bhandu kuhuma n'ndima kya Misri, mbole yake kawakoma, wala ambao akilemwa kunjuvalila. 6Na mahoka ambo wangalikuma yao mavene lakini wakaleka hitami hyao Chapanga kavavika katika lughoe ya ingungu jyaha unyumba ya luvinau kya hukumu kya linjuva ile likulu.7handa naha sodama na Gomola na n'ndima itindi lite ambayo kuighingiaha katika uveghe ghe na kuhilongoha lumatamata kutoola luhumu walangiha handa mhamo ya vale ambao hulagha nyomolelo ya moto wa ngunguhya. Na kasalika kya njila ghilaghila wakulota miloto abha 8pia kuhakara mili yao na hukana utabhala na kulongela uhyangi dhidi ya uhuki.9Lakini handa mikaeli mahoka mkuu, manjuubha akiveghite kusindana na lyetani kuikonya kya ajili ya mmbili wa musa, kughiga kughegha nyomolelo jya uhangi kujyoroka yake mbole yake kalongela, "Bambo kalemwa kulakalila. 10Lakini bhandu hawa huleta uhyangi kyoheli ungali kumanya na cha ngali kumanya kile kikokolo kangali mahala humanya kya kuyunila hagha ndiyo kunyanyangana. 11Ole gwenu kijyaha wakityanga katika njila ya kaini na kulendela ulemwa la balaamu. kuteteleka katika wasi wa kora.12Hava ni hilongahi katika kukuu ya upala kangushekea kangali honi wakinjyakia mavene. ni mahundi yangali na machi yanayoghengwa liy'egha, ni mikongo iliyopukutika ingali na matuna. 13Ni lilyuka ya lihiva iveghile na maghigha ghavuha honi yowe mavene, Ni ndondwa ikulyanga lyana hyene alyongile w luvindo mukuntunza kwa ajili ya vene ngungu hyoha14Enoko wa saba katika kuveleka ya Adamu kakilondola kuhusu vene, akilongela "Nlolekehe Bambo kanguhika na utangaho kwa utangaho wa bhandu nyani. 15ili alende na muho ya kila mundu na kumbika bhoha wamniche ng'oo Chapanga na milando yaho jhoha wabheghite munjila ya uhihimilo, kwa ng'ombi hyoha ya lilakali ambayo uhimilo kulongela mumweni yake. 16Hava ni vala bhakukulika, bhalalatika ambao kuijughilikia lumatamata lwave lwa uhokelo kulikuvina muno ambao kwa munoghelo yake kuhwangia hyangi.17Lakini mwenga wapalwa nkumbuke mihalo amba yakilongelwa samani wa Bambo Yesu Kristo. 18Wakilongela kwave katika majuubha wa kumwisho kutavegha na bhandu kughinikia ambao kughendela lumatamata kimalidadi. 19Bhandu hava wapalanganyaji wandumendume lumatamata za samani aveghana na uhuki.20Lakini mwenga phapalilwe handa muhichengehayo katika hyubhalilo hyenu bhutwa sana handa n'njuhupayo katika uhuki nhihimilo. 21muikamulile katika upala na n'ninde hehema ya Bambo ghwangu Yesu Kristo ambayo humpegha usimawa ngunguhyoa.22Nnyangihe rehema kwa vale wabheghile hyachilo. 23bhalokele bhangi kwa kubhanahula kuhuma katika moto bhange n'ndangihe luhungu kwa bhwagahii n'nkalala handa vasi livitite doa la mmbili24Hinu yombele kaweza kunninda Nkotokuikuvala, kuwaghingia aghime kuulongolo mwa uhihimilo ghwake kangali mawaa kwa kuwa na luheko lukulu. 25kwa hyombe Chapanga ghweka nnlopohi kupitila mwa Yesu Kristo Bambo ghwetu uhimilo ubheghe ghwake ukulu uweso na mbaho tangu masiku ghoha na hinu na hata ngugu hyoha Amina.

## Revelation

Chapter 1

1Aki ndo kitabho kya uhwimulo ghwa Yesu Kilisito, ghwene Chapanga kakinpegha aghwo uhwimulo ngati kabhalangihe andumitumi bhake milando ayi kukita yingakwlihitwe kubwitukila manjubha gha ugheghela. Naywo Kilisito kakimanyiha milando ayi kwa kunlaghila nndumitumi ghwake ghwa kunane kwa Chapanga kammanyihe milando ayi nndumitumi ywake ywakakemitwe Yohana. 2Naywo Yohana kakighafwambula ghoha ghakaghabhonite kwa kya lilagho lya Chapanga na uyimiho ghwa Yesu Kilisito. 3Kanonelwa ywombe yunakusoma malagho ghaabheghite na ulondohi aghu, na bhanonelwa bhandu bhaaghayihwa na kughabhika mu myoyo ghala ghaatyekitwe amwo mu kitabho, kiyaha nndaluko ghwa milando ayi ghuheghelela kubwituka.4Kuhuma kwa nenga Yohana, kughenda kwa mangwemuko saba gha bhandu bhaanhyubhalila Kilisito bhaabheghi akwo ku Asia. Nungubhapalila umaha na uhihimilo kuhuma kwa ywombe yunakubhegha, ywakabheghite na ywakapala kuhika, na kuhuma kwa mihuki saba bhaabheghite muulongolo ghwa kiteho kyake kya utabhala, 5na kuhuma kwa Yesu Kilisito nnyimiho nhyubhaliko, ywa ulongolo kuhyuhwa kuhuma kwa bhaahweghite, na ywene ndo ntabhala ghwa abhatwa bha pannima. Ywombe katupala, na kwa nyambi yake ya kuhwegha katubhopolela kuhuma muulemwa 6katutenda twenga tubheghe ghubhutwa bha andundame tuntutendele lihengo Chapanga na Tate ghwake. Ukulu na makakala ghabhegha na ywombe mbaka manjubha ghoha. Mwika.7Nnole, kanguhika na mahundi! Bhohele bhala bhatammona, na bhala bhaanhomite, bhandu bhoha bha pannima bhatakukulika kwa kya ywombe. Kulyaghila ndo muyipala kubhegha! 8“Nenga ndo ghwa Kalongohi na ghwa Uhiko,” Kalongela Bambo na Chapanga yunamakakala, “yunakubhegha, ywakabheghite na ywakahika."9Nenga ndo Yohana, nu nnongo ghwenu yunulilunga papamu na mwenga kimbamanda mu Yesu na mu ubhutwa na ulimbililo na mu uhoto. Nenga nikibhegha mu kigunguli kiikemitwe lihina Patimo kwa kya kulandamiha lilagho lya Chapanga na kunnyimiha Yesu. 10Hino nndaluko ghumu linjubha lya Bambo Nhuki kakinongoha nenga, kukihogho kyangu nikiyihwa lilobhe likulu handa lilobhe lya litalumbeta. 11Alyo lilobhe likilongela, “Ghutyeke pahi ghala ghaghughabhona, na ghughayingihe mu kitabho kwa mangwemuko hya mu hitami saba. Ndo Efeso, na Similina, na tiatila, na Salidia, na Filadelifia, na laodikia.”12Hino, nikikilibhuka ngati nimmone aywo ywakayobhelite na nenga, nkibhona hinala saba hya mambamba hya mahabha. 13na pakati ya hinala hya mambamba, nikibhona mundu handa Mwana ghwa Adamu, kahwala lighwanda lindandamaho na kabhopwa nkungi ghwa lihabha mu kitibhi kyake.14Hwili hya mutu ghwake hikibhegha huhu handa lindonda lya machi , na meho ghake ghaking'alima handa lubhali lwa mwoto. 15Milyayo yake yikibhegha handa lihabha liing'anyihitwe mulitema lya mwoto, na lilobhe lyake likiyobha handa kibulubutu. 16Mukibhoko kyake kya nnilo kakikamulila ndondwa saba, na mu ngulo yake likikwipuka likechelo lina utemo mbande hyoha mbili. Kibhungi kyake handa luchubha lwa pamuhi.17Hino, panummonite, nikighwegha mumaghulu ghake handa mundu ywakahweghite. Ndo ywombe kakinyabhikila kibhoko kyake kya nnilo unani mwa nenga pakalongela, “Ghukotoke kuyoghopa, Nenga ndo ghwa Ulongolo na ghwa Uhiko. 18Nenga ndo ywombe yunaubhumi Nikihwegha na hinu mbegha na ubhumi ghwa manjubha ghoha. Numwene mbegha na kibhopolelo kya ntumba na kumambe.19Hino ghutyeke milando ghuyiibhonite, yiibheghite na yila yiipala kubwituka mbole ya ayi. 20Alu ndo lupwepo lwa ndondwa hila saba highuyibhonite mukibhoko kyangu kya nnilo, na lupwepo lwa hila hinala saba hya mambamba hya mahabha. Hila ndondwa saba ndo andumitumi bha kunane kwa Chapanga , bha mangwemuko saba, na hila hinala saba hya mambamba hya mahabha ndo mangwemuko saba.

Chapter 2

1“Kwa andumitumi bha kunane kwa Chapanga, bha ngwemuko lya ku Efeso ghutyeke. “Nenga ndo yunakukamulila hila ndondwa saba mukibhoko kyangu kya nnilo na ywene yunakutyanga pakati hya hinala saba hya mambamba gha mahabha, nungulongela. 2Nungumanya milando yako yoha, nungumanya ubhinililo ghwako na ulimbililo ghwako. Nungumanya kukita ghwangahotola kubhalimbilila bhandu ahokelo, na kukita ghubhayigha bhala bhaalitendite andumila peni ndwee, ghuking'amula kukita ndo ahwangi.3Na nenga nungumanya ghulimbilila na ghuhotola mapungwo kwa kya lihina lyangu, kyanga kutotokela. 4Peni mbegha na lilagho kwa kya ghwenga, ghuuleka upalo ghwako ghwa kandahi. 5Ghukulungwe huti pala paghubheghite yikali na kughaluka! Ghulipetule na ghutende handa paghutendite kandahi. Hela bhubho, ndaahika kwa ghwenga na kukibhuha kinala kyako kya limbamba pala pakibheghite.6Peni nungughulumba kwa nnando aghu. ghungughakalalila ghaaghatenda Akaanikolai, gheni hata nenga nungughakalalila. 7“Ywakabheghite na makutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito! "Ywombe ywakapala kuhotola ndanpegha kulyegha mapambika gha nkongo ghwa ubhumi, ghuubheghite mu kitogholo kya Chapanga.8“Kwa nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, ghwa ngwemuko lya ku Similina ghutyeke pahi. “Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite ywa Ulongolo na ywa Uhiko, Ywakahweghite, mbole kabhegha na ubhumi. 9Nungumanya mapungwo ghako na ukapukwa ghwako, peni ghwenga ghu ntopelo! Nungumanya makupukiho gha bhala bhaalongela kukita ndo Akaayahudi peni chepa Akaayahudi bha hoto, ngati bhombe ndo bha kimati kya Nchipila.10Ghukotoke kuyoghopa kimbamanda kiipala kughutulukila. Nungughughombela kukita Nchipila katabhayingiha mukibhopo amoo bhenu ngati kubhayigha, na mwenga maamokola mapungwo kwa nndaluko ghwa manjubha kumi. Ghubheghe nhyubhaliko kwa nenga, hata payibhanogha kuhwegha, na nenga ndaghupegha kilemba kya ubhumi. 11“Ywakabheghite na makutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito! Ywombe ywakapala kuhotola kaabokotolwa ng'obhe na kiho kya ubhili.12“Kwa nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, ywa ngwemuko lya ku Peligamo ghutyeke pahi. “Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite na likechelo linautemo mbande hyoha mbili. 13Nungukumanya kughutama, ndo kula kwene Nchipila kwakabheghite na kiteho kyake kya utabhala. Peni ghulikamula lihina lyangu, hangi ghukikiluka ng'obhe uhyubhalilo ghwako kwa nenga hata mu linjubha lya nnyimiho ghwangu nhyubhaliko Antipa, ywene kakikomwa mu kitami kyenu, kwene ndo kwakatama Nchpila.14"Hata habhu, mbegha nayo milando ya mandina kwa kya ghwenga. Amoo bhenu bhaghubheghite nabho bhangutughila mahundo gha Balaamu, yula ywakanhundite Balaki kubhanyegheleha Akaaisilaeli kutenda ulemwa kwa kulyegha hilyo hiiyambikilitwe mang'omung'omu na kuhyobhelela, utyahe. 15Ubhwabhu abhu, bhabhegha amoo nkati yenu, bhandu bhaatughila mahundo gha Akaanikolai.16Hino, mulipetule! Hela bhubho, ndaahika kwa ghwenga kanongola na kutenda ngondo na bhandu abho kwa alu lukechelo luukwipituka mu ngulo yangu. 17Ywakabheghite na likutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito Ywakapala kuhotola ndanpegha himoo hya hilyo hiikemwa mana, hiihihitwe, ndanpegha bhubho liganga lihuhu liityekitwe lihina lya hyono lyene kahone ywakalimanyite ngati ndo yula ywakalikingamite.18"Kwa nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, bha ngwemuko lya ku Tiatila ghutyeke pahi. "Agha ndo malagho gha Mwana ghwa Chapanga, ywene meho ghake ndo handa lung'ali lwa mwoto na ywene maghulu ghake ndo handa lihabha liikukumulitwe muno. 19Nungughamanya mandendelo ghako, na upalo ghwako, na uhyubhalilo ghwako, na uhyubhaliko ghwako na ulimbililo ghwako. Nungumanya kukita mandendelo ghako gha hinu ghabhegha nyanyi kupitingana gha kalongohi.20Hata habhu, mbegha naghwo nnando ghumu kwa kya ghwenga, ghungunnimbilila yula nndala Yesebeli ywene mwene ywakalikema mbuye ywa Chapanga, peni kangubhahunda na kubhahokeha andumitumi bhangu ngati bhatende utyahe na kulyegha hilyo hiiyambikiltwe ming'omong'omo. 21Nunpegha manjubha gha mandina gha kulipetula, peni kalema kulekana na utyahe ghwake.22Kya habhu ndanpegha mu ulili ghwa kimbamanda, na nenga ndabhatenda abho bhaatenda utyahe papamu na ywombe bhamokole kimbamanda kikalipa, kyanga kulipetula mandendelo ghabhe mahakataho. 23Kangi ndabhakoma afwasi bhake, ngati mangwemuko ghoha ghamanye kukita Nenga ndo yunakuhingukiha myoyo na mahwachu gha bhandu. Ndanpegha kila yumu ywenu kubhukana na mandendelo ghake.24"Hino nungubhaghombela mwenga bhangi mummeghite ku Tiatila, mwenga bhene manga kughatughila mahundo gha Yesebeli, hangi manga kulihunda kila kyaakikema lupwepo lwa Nchipila, nungubhaghombela kukita ndabhapegha ng'obhe nhigho ghungi ghwohele ghunakutopa unani mwenu. 25Yingubhakwiliha mughaghungile ghala ghammeghite nagho hinu, mbaka pambalakuhika.26Ywakapala kuhotola na kutenda milando yinuyipala mbaka kuuhiko, ndanpegha makakala gha utabhala milima ya bhandu bhanga kubhegha Ayahudi. 27Katabhalongoha kwa nhimbati ghwa kyuma na kuhimetula hipalamande handa hibhigha hya lutupi, handa bhula nenga pangingamite utabhala kuhuma kwa Tate ghwangu. 28Nenga bhubho ndabhapegha lula lutondwa lwa ku ngeha. 29"Ywakabheghite na makutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko gha bhandu bhaanhyubhalila Kilisito!

Chapter 3

1"Kwa nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, ghwa ngwemuko lya ku Salidi ghutyeke. "Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite na yila Mihuki saba hya Chapanga na hila ndondwa saba. Nungughamanya mandendelo ghako, kukita ghuna lutiko lwa kubhegha na ubhumi, tumbe ghuhwegha 2Ghuyinuke, ghughatengelehe ghoha ghaabheghite ugheghele na kuhwegha, kiyaha nangabhona mandendelo ghako kutengeleka muulongolo ghwa Chapanga ghwangu3Hino, ghukulungwe, bhula muukingamite na kughayihwa, ghughayitikile na ghulipetule ulemwa ghwako. Hela bhubho kyanga kilukiha ndaghuhikila kya nnyitukilo handa mwihi, hangi ghwalimanya ng'obhe lisaa limbala kughuhikila. 4Hata habhu, ukali nabho bhandu bha mandina mu Salidi bhene bhanga ghatyong'aha mapinda ghabhe. Bhombe bhangughenda papamu na nenga, paabhele na mapinda ghabhe mahuhu, kiyaha bhangunoghwa.5Ywombe ywakapala kuhotola katahwikwa lipinda lihuhu handa bhombe, na nenga ndalibhulughana ng'obhe lihina lyake kubhuka mu kitabho kya ubhumi, maha ndaliyimiha lihina lyake muulongolo ghwa Tate ghwangu na muulongolo ghwa nndumitumi ghwake ghwa kunane. 6"Ywakabheghite na likutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito.7"Kwa nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, bha ngwemuko lya ku Filadelifia ghutyeke."Agha na malagho ghake ywombe ywakabheghite nhaghulighwa kwa kya Chapanga na ghwa hoto, ywombe ywakabheghite na lifunguo lwa Daudi. Kyakakibhopola kahone ywakuhotola kubhopa, hangi kyakakibhopa kahone ywakuhotola kukibhopola 8Nungughamanya mandendelo ghako, hinu nughuyughula nlyango muulongolo ghwako ghwene kahone mundu ghwa kuhotola kughutata. Nungumanya kukita ghubhegha na makakala gha mandina peni ghuliyitikila lilagho lyangu hangi ghwanga kukiluka lihina lyangu.9Ndabhatenda bhala bha kimati kya Nchipila, bhala bhaalighombela kukita bhombe ndo Akaayahudi tumbe chepa, ngati ndo ahwangi, ahike bhatundame mayughwa muulongolo ghwako, nabho bhatanamula kukita nughupala. 10Kiyaha ghulighungila lilagho lya ulimbililo ghwangu, na nenga ndaghukingikiha, ghubhuke mu lisaa lya mapungwo liipala kuhika paunnima poha ngati kubhang'eha bhandu bhoha bhaatama pannima. 11Nunguhika kanongola. Ghukamulile ngilii kighubheghite nakyo, ngati mundu kakotoke kuhika kukitola kilemba kyako.12Ywombe ywakapala kuhotola ndantenda kabheghe lukimiko mu Nyumba ya Chapanga ghwangu, na katabhuka ndwee amwo. Ndaatyeka unani mwake lihina lya Chapanga ghwangu na lihina lya kitami kya Chapanga ghwangu, ndo Yelusalemu ya hyono, kitami kyene kyaahuluka kubhuka kunane kwa Chapanga ghwangu. Nenga bhubho ndalityeka lihina lyangu lya hyono. 13Ywakabheghite na makutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito.14"Kwa nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga, ywa ngwemuko lya ku Laodikia ghutyeke.Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite Mwika, nnyimiho nhyubhaliko na ghwa hoto, ntabhala ghwa ubhumbilo ghwoha ghwa Chapanga. 15Nungumanya mandendelo ghako, nungumanya kukita ghwenga ghubhegha chepa nhihimo hangi chepa npyuhu. Mbaha ghungabheghite nhihimo ebu npyuhu. 16Habhu, kiyaha ghwenga ghubhegha nhechuhechu, kukita ghwenga chepa nhihimo ng'obhe ebu npyuhu, ndaghulokoka ghubhuke mu ngulo yangu.17Ghwenga ghungulongela habhu, 'Nenga nu ntopelo, nilikunganila mota, hangi ghwangakipala kilibhi kyohele.' Peni ghungumanya ng'obhe kukita ghwenga ghu nnyoyobhalo, ghwa kubhonelwa luhungu, kapukwa, ghwangalola, kangi ghubhegha uhula. 18Kya habhu nungughusigha, ghuhemele kwa nenga lihabha liikukumulitwe kwa mwoto ngati ghumokole kubhegha ntopelo ghwa hoto na ghuhemele lipinda lihuhu ngati ghulihwale na ghugubike honi ya uhula ghwako. Ghuhemele bhubho mahuta ghubhike mu meho ghako ngati ghumokole kubhona.19Nenga ndo yunakubhakinya na kubhatuta bhala bhanibhapala. Habhu ghubheghe na ukakaliko na ghulipetule ulemwa ghwako. 20Ghulole Nunguyima panlyango na nungukema hodi, handa mundu ywohele pakayihwa na kuhughula nlyango, ndaayingila unyumba na kulyegha papamu na ywombe, na ywombe kaalyegha papamu na nenga.21Ywombe ywakapala kuhotola ndanpegha shalia ya kutama papamu na nenga mukiteho kyangu kya utabhala, handa bhula nenga nikihotola na nikitama papamu na Tate ghwangu mukiteho kyake kya utabhala. 22"Ywakabheghite na makutu na kayihwe ghala ghene Nhuki kangubhaghombela mangwemuko wa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito”

Chapter 4

1Mbole ya mihalo ayi nikilolekeha nikbhona kuwa n'ndanyango ghwa kunani ghwa Chapanga. utatwa. lila lilobhi lya ulongohi ingulongela na nenga handa libhetela ikighomba, unhike apa ndandangiha yipala kubhwitukila mbole ya mihalo ayi. " 2Mara yimu nikibha mu mwoyo nikiibhona kukibha na kiteho kya enzi kibhikwa kunani ghwa Chapanga na mudnu katamila. 3Yumu ywabheghiti katamila kabhoneka handa liganga lya Yaspi na akiki kukibha na lupinde ghwa hula ukitindila kiteho kyae enzi lupinde lwa hula lukibhonekana handa Zumaridi.4Kukitindila kiteho kya enzi kukibha na iteho hya enzi hingi mbinda mabhoko mbinda maghulu na ncheche na bhatamiti kwenye iteho hya enzi bhakibha manahota mbinda mabhoko na mbinda maghulu na ncheche, bhahwikwa nghubho huhu na taji za dhahabu mwuntwe ghwabhwe. 5Kuhuma mu kiteho kya enzi kukihuma miale ya radi. nondomo na radi. Taa saba yikibha yikuyaka mulongo mwa kiteho kya enzi, taa ambazo ni mwoyo saba za Chapanga.6Kangi ulongolo ya kiteho kya enzi kukibha na bahari, yibheghiti ulangaho handa lindala bhoha kitindila kiteho kya enzi kukibha na bhana ulami ncheche, bhamiti meho kuurongolo na kuunyuma.7Kibhelehi kya ulongolelo ywana ulami kakibha handa lihimba, kibhelehi kya pili ywana ulami kakibha handa ndama kibhelehi ghwa ndatu ywana ulami kakibha na kibhungi handa twabandu, na yula yuna ulami ghwa ncheche kakibha handa tai ywabhyela. 8Ibhelehi bhana ulami ncheche kila yumu kakibha na mabawa sita, bhamema meho kunani na pahi ghake. Pakilo na Pamuhi bhangaleka kulongela, "mtakatifu, mtakatifu, mtakatifu ni bambo Chapanga, ntabhala kunani ya bhoha, ywabheghiti, na ywalamiti ywapala kuhika."9Kila maghena ibhekehi bhana ulami bhabhuhiti ung'anyima, uhokami, na kulumbila kulongolo mwa ywabheghiti utani mu aki kiteho kya enzi, mwene ulami ngungu yhoha na daima, 10Bhanahota mbinda mabhoko na mbina maghulu na ncheche. bhalihoka mila bhene kuulongolo ghwake ywatamiliti kiteho kya enzi. Bhakihokamila pahi kwa mwene yunakulama ngungu hyoha na damima na kutagha pahi taji hyabhe kuulongolo mwa kiteho enzi bhakighomba. " 11Yinonghela ghwenga Bambo ghwetu na Chapanga ghwetu, kupokela ung'anyima na uhokami na mbaho kihaya ukibhumba hilibhi hyote, na kwa mapalo ghako, hikibha na yikibhumbwa.

Chapter 5

1Mbole nikikibhona kitabho mu kibhoko kyake kya nnilo kya ywombe ywakatamite mukiteho kila kya utabhala, kitabho kiityekitwe nkati na panje na kitabhililwa kwa ihundu saba. 2Mbole nikimmona nndumitumi ghwa kunane ghwa Chapanga yuna makakala pakilandamiha lilobhe likulu, "Ndo ghani ywakanoghwa kuhimetula ahyo hihundo na kukihughula akyo kitabho?"3Hangi pakibhegha ng'obhe mundu kunane kwa Chapanga, ebu pannima ebu pahi kumambe ywakahotolite kukihughula kitabho akyo ebu kukilolekeha unyumba. 4Nikilila muno kiyaha kakibhonekana ng'obhe mundu ywakanoghwa kukihughula akyo kitabho ebu kukilolekeha unyumba. 5Peni yumoo ywa bhala aghohi kaking'ombela, "Ghukotoke kulila. Ghulole! Lihimba ywa likabila lya Yuda ywa kibheleko kya kahotola, ywombe ndo ywakapala kuhotola kuhimetula hihundo ahyo saba na kukihughula kitabho akyo."6Mbole nikimmona Mwana Mene kayima pakati ya kiteho kila kya utabhala, pakitindilwa mbande hyoha na hila hibhumbe ncheche hina ubhumi na mu amoo bha bhala aghohi. Aywo Mwana Mene kayima handa kahinjwa. Kakibha na mipalata saba na meho saba, hyene ndo Mihuki saba hya Chapanga hiilaghilitwe ku unnima kwoha. 7Mwana Mene aywo kakighenda na kukitola kitabho kila kubhuka mu kibhoko kya nnilo kya yula ywakatamite mu kiteho kya utabhala.8Kamu pakakitolite kitabho kila, bhala hibhumbe ncheche bhanaubhumi papamu na bhala aghohi ishilini na ncheche bhakighwegha makukama muulongolo ghwa Mwana Mene. Kila yumoo ywabhe kakibha na ligombo na bakuli lya lihabha liimemite luhumba, bhene ndo mayupo gha bhandu baahaghulitwe kwa kya Chapanga.9Hino bhakiyimba luyimbo lwa hyono. "Ghwenga ghungunoghwa kukitola kitabho na kuhimetula hihundu hyake, Kiyaha ghwenga ghukihinjwa, na kwa nyambi yako ya kuhwegha ghunhemelela Chapanga bhandu kuhuma kila likabila, nongelo, nnima na aghanja.10Ghwenga ghubhatenda abha abheghe ubhutwa ghwa undundame bhanndumikile chapanga ghwetu na atabhala bha pannima."11Mbole niklolekeha, na nikiyihwa malobhe gha andumitumi bha kunane kwa Chapanga mmalango ntangalo, maalufu kwa maalufu, bhakiyima kukitindila kiteho kila kya utabhala, papamo na bhala hibhumbe ncheche bhanaubhumi na bhala aghohi. 12nabho bhakiyimba kwa lilobhe likulu paalongela. "Kangunoghwa kukingama ywombe Mwana Mene ywakahinjwite Kabhegha na likalama, kabhegha na utopelo, kabhegha na malango, na kabhegha na makakala,uhokamo, ukulu na lilumbo"13Nikiyihwa hibhumbe hyoha kunane, na pannima, pahi ya nnima na kulihibha, na bhakibha bhanguyimba. "lutiko na uhokamo na ukulu na likalama,ndo hyake ywombe yunakutama unani mwa kiteho akyo kya utabhala na kwa Mwana Mene,kwa manjubha ghoha" 14Hibhumbe bhala ncheche bhanaubhumi bhakiyanga, "Mwika!" Na bhala aghohi bhakighwegha pahi makukama na bhandundamila.

Chapter 6

1Mbole nikimmona Mwana Mene kangubhopola kimu kya kihundu nkati ya hihundu saba, Ndo nikiyihwa yumu ywa bhala hibhumbe ncheche bhanaubhumi pakilongela kwa lulandamo handa lundumo lwa njahe, "Ghuhike!" 2Nikilolekeha apwo paulongolo ghwangu kakibhegha nnyama ywakakemwa falasi, nhuhu. Yula ywakankwelite kakibhegha na lupinde, kakikamuhwa na kilemba. Hino kakinkwela kakibhuka handa nhotohi, kaghendelele kuhotola.3Pakakibhopolite kila kihundu kya ubhili, nikinnyihwa yula kibhumbe yuna ubhumi ywa ubhili pakilongela, "Ghuhike!" 4Ndo kakibwitukila falasi yungi, yumu nkele. Yula ywakankwelite kakikamuhwa likalama lya kubhuha uhihimilo pannima na kubhatenda bhandu bhakomane. Ywombe kakikamuhwa lukechelo lukulu.5pakakibhopolite kila kihundu kya undatu, nikinnyihwa yula kibhumbe ywa ndatu yunaubhumi pakilongela, "Ghuhike!" Nikilolekeha ku ulongolo ghwangu kakibhegha falasi npili. Yula ywakankwelite kakibhegha na mikapa mukibhoko kyake. 6Nikiyihwa handa lilobhe liihuma kwa hila hibhumbe ncheche hina ubhumi palilongela, "Nteko ghumo kya ukobha ghwa ngano kwa lihinda lya ngalabha mbiya yimu, na miteko mindatu ya uhubhele. Hangi ghukotoke kunyanyangana mahuta ebu difwai"7pakakibhopolite kila kihundu kya ncheche, nikinnyihwa yula kibhumbe ywa ncheche yunaubhumi pakilongela, "Ghuhike!" 8Nikilolekeha ku ulongolo ghwangu kakibhegha falasi ghwa kilihu . Yula ywakankwelite lihina lyake kakikemwa ntumba, naywo Kumambe kakintughila unyuma yake kya ugheghela, nabho bhakikamuhwa mikalama kwa kya lilobo limu lya nnima, bhakome kwa likechelo, na kwa njala, na kwa utamwa ghwa tauni na anyama akalipa bha pannima.9pakakibhopolite kila kihundu kya nhano. Nikibhona pahi ya likuta mihuki ya bhala bhaakomitwe kwa kya lilagho lya Chapanga, na kwa kubhukana na uyimiho ghwaaghuyimihite. 10Hino bhakilila kwa lilobhe likulu, paakilongela, "Ghwee Bambo ghuubheghite nkulu na nhyubhaliko, ghwaakabhalila mbaka pakiki kubhatosa na kubhahyatula bhandu bhanakutama pannima kwa kya kukomwa twenga?" 11Mbole bhakikamuhwa kila yumu lighwanda litandamaho lihuhu, bhakighombelwa bhayundile kya mandina, mbaka mmalango ghwa alongo bhabhe na andumindumi ayabhe, bhaapala kukomwa ubhwabhu abhu handa paakomitwe bhombe.12Nikilolekeha naywo pakabhopolite kila kihundu kya sita, pakibwituka lingwangaliko likulu lya nnima, na luchubha likibhegha lipili handa lipinda lya lijunila, na lubhalamwehi lukibhegha nkele handa mwahi. 13Ndondwa hyoha hya kubhwelo hikiponeka unani mwa lutupi handa mapambika gha nkongo gha nga kukamala mughaponeka pala nkongo ghwake paghutingihwa na liyegha likalipa. 14Bhwelo lukilipwiliha handa kiyebheyebhe mukipombotolwa, hitumbi hyoha na higungulu hyoha hikibhuhilwa pahibheghite.15Ndo abhatwa bha pannima, hilongohi, machonda ahwadali, atopelo, bhaabheghite na makakala, kila mbhandwa na ywangatabhalighwa, bhakilihiha mu mambako na mumatalabho kuhitumbi. 16Bhakiighombela hitumbi ahyo na matalabho paakilongela, "Mutughwile mukatuhihe kutali na ywombe yunakutama unani mwa kiteho kya utabhala, na kutali na kiyaghabhu kya Mwana Mene. 17Mana lihika linjubha lila likulu lya kiyagha kyabhe, ndo ghani yunakuhotola kulighungila?"

Chapter 7

1Mbole ya agha nikibhabhona andimitumi bha kunane kwa Chapanga, ncheche, bhayima mu mbembe ncheche hya pannima, bhakikamulila mipepela ncheche hya pannima ngati pakotoke kubhegha liyegha lya kuhotola kupula unani mwa nnima ebu unani mwa lihibha ebu mu mikongo. 2Nikibhona nndumitumi yungi ywa kunane kwa Chapanga pakahubhuka kunane kuhuma kungeha pakibhegha na kihundu kya Chapanga yunakulama. Kakiakema kwa lilobhe likulu bhala andumitumi ncheche bha kunane kwa Chapanga bhaakamuhitwe likalama lya kuhanjaghana kughubong'onyola nnima na lihibha. 3"Nkotoke kughuhanjaghana nnima ebu lihibha ebu mikongo mbaka patuyomola kubhabhopa hihundu andumitumi bha Chapanga ghwetu hilupanja hya hibhungi.4Mbole nikiyihwa m.malango ghwa bhala bhaamatikitwe hihundu, bhakibhegha Lilaka limo na mbinda mabhoko ncheche na ncheche alufu kubhuka mu makabila ghoha gha Akaaisilaeli 5Kubhuka likabila lya Yuda mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Leobeni mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Gadi mbinda mabhoko kumi na mbili alufu 6kubhuka likabila lya Asheli mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, , kubhuka likabila lya Nafutali mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Manase mbinda mabhoko kumi na mbili alufu.7kubhuka likabila lya Simeoni mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Lawi mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Isakali mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, 8kubhuka likabila lya Sabuloni mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Yusufu mbinda mabhoko kumi na mbili alufu, kubhuka likabila lya Benjamini mbinda mabhoko kumi na mbili alufu.9Mbole ya ali nikilolekeha, nikibhona lumati lukulu lwa bhandu bhangabhalangikwa! Bhandu bha kila nnima, lukolo, aghanja na nongelo, bhayima muulongolo ghwa kiteho kya utabhala na muulongolo ghwa Mwana Mene, ahwala mapinda mahuhu na mumabhoko bhabhe bhakamula mapanyu gha misalisi. 10Bhakikweha malobhe. "Ukombohi ghwetu ghunguhuma kwa Chapanga ghwetu yunakutama mukiteho kya utabhala, na kuhuma kwa Mwana Mene!"11Andumitumi bha kunane kwa Chapanga bhoha bhakiyima kukitindila kila kiteho kya utabhala, aghohi na hila hibhumbe ncheche hinaubhumi. Mbole bhakighwegha makukama muulongolo ghwa kila kiteho kya utabhala na kuntundamila Chapanga, 12bhakilongela, "Mwika! lutiko, ukulu, malango, lilumbo, uhokamo, likalama na makakala ghabheghe kwa Chapanga ghwetu manjubha ghoha! Mwika!"13Yumu nkati ya bhala aghohi kakingonya, "Abha bhaahwalite mapinda mahuhu ndo akina ghani, na bhahuma kwoki? 14Nenga nikinyanga, "Nungumany ng'obhe Bambo. Ywombe kaking'ombela, "Abha ndo bhandu bhaapitite mulula luhuyu lukulu. Nabho aghulula mapinda ghabhe mu mwahi ghwa Mwana Mene na kubhegha mbulete kyanalumu.15Kya habhu, "Bhabhegha muulongolo ghwa kiteho kya utabhala ghwa Chapanga pamuhi na pakilo mu Nyumba yake. Naywo yunakutama unani mwa kiteho kya utabhala kaatama papamu na bhombe na kubhakingikiha. 16Kabhone kangi, kubhona njala ebu nyota, luchubha lwabhachunja ng'obhe ebu lupyupo lwohele kubhalunguha. 17Mana Mwana Mene, ywakabheghite pakati ya kila kiteho kya utabhala kaabhegha nhakila ghwabhe, naywo katabhalongoha kughenda kukinyopa kya machi ghanaubhumi. Naywo Chapanga kaapukuta mahohi ghoha ghaabheghite mumeho ghabhe."

Chapter 8

1Mwana Mene pakakayulite kihundu kya saba , kunane kwa Chapanga kukibhegha jii kwa ndaluko gha lihinda lisaa. 2Mbole nikbhabhona bhala Andumitumi saba bhanakuyima muulongolo ghwa Chapanga, nabho bhakikamuhwa mitalumbeta saba.3N’ndumitumi yungi ywakabheghite na kitesu kya lihabha , kakihika na kuyima paulongolo ghwa lukuta. kakikamuhwa luhumba atangalo ngati kughutende nyambi papamu na mayupo kwa bhandu bhoha bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga unani mwa lukuta lwa mahabha ghaabheghite muulongolo ghwa kiteho kya utabhala 4Lyohi lya luhumba lukikwela kunane, papamu na mayupo gha bhandu bhaahaghulitwe na Chapanga kubhuka mumabhoko gha aywo nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga ywakatamite muulongolo ghwa Chapanga. 5Mbole yula nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga kakikitola kila kitesu, kakikimemekeha mwoto ghwa likuta, na kakikighuluhila unani mwa pannima. Kukibwtuka lulandamo lwa njahe, lulundumo, mimuli ya njahe na lungwangwaliko lwa nnima.6Hinobhala andumitumi saba bhaabheghite ne mitalumbeta bhakilibhika kala kuyipyemba. 7Nndumitumi ghwa ulongolo kakipyemba litalumbeta lyake, pakibwituka hula ya maganga na mwoto ghuuhanganganikite na mwahi, hikitaghwa kwa makakala unani ghwa pannima na kipalamande kimu kya ndatu ya nnima kikikanjanganika na kipalamande kimu kya ndatu ya mikongo hikikanjaghanika na manyahi mabhihi ghoha ghakikanjaghanika.8Nndumitumi ghwa ubhuli kakipyemba litalumbeta lyake. Kilibhi handa kitumbi kikulu kinakuyaka mwoto kikitaghwa mulihibha. Kipalamande kimu kya ndatu ya lihibha likibhegha mwahi, 9kipalamande kimu kya hibhumbe hinakutama mulihibha hikihwegha na kipalamande kimu kya meli hyoha hikiboghwoyolwa.10Nndumitumi ghwa ndatu kakipyemba litalumbeta lyake. Ndondwa ngulu payiyakite handa limbamba, yikiponeka kuhuma kubhwelo na kuponekela unani mwa kipalamande kimu kya ngemba na hinyopa hya machi. 11Ndondwa ayo yingukemwa "Ubhabho." Hino kipalamande kimu kya ndatu kya machi ghakibhegha mabhabho, na bhandu atangalo bhakihwegha kubhukana na machi agho, kiyaha ghakibhegha mabhabho.12Nndumitumi ghwa ndatu kakipyemba litalumbeta lyake. Ndo kipalamande kimu kya ndatu kaya luchubha, na kya lubhalamwehi, na kya ndondwa hikitutwa, kya habhu kipalamande kimu kya ndatu ya ulangalo ghukihubhala, kipalamande kimu kya ndatu ya pamuhi na pakilo ubhwabhu abhu hikhubhala ulangalo ghwake.13Pameghite nungulolekeha kangi, nikin.nyihwa ndapuyumu pakituta kyobho kwa lilobhelikulu pakabheghite kangughuluka pakati ya bhwelo pakilongela, "Kimmone! Kim.mone! Kibhabhone kwa bhandu bhanakutama pannima pala andumitumi bhangi andatu bha kunane kwa Chapanga bhaahighalite pabhapakupyemba mitalumbeta hyabhe"

Chapter 9

1Nndumitumi ghwa nhano kakipyemba litalumbeta lyake. Nikibhona ndondwa yiighweghite kuhuma kubhwelo mbaka unani pannima, ndondwa ayo yikikamuhwa lufunguu lwa lila libhumba lya kumambe. 2Hino ndondwa ayo yikhughula libhumba lya kumambe, likitutuma lyohi handa lyohi lya lupondelo lukulu, luchubha na lubhwelo lukiyingihwa lubhundo kubhuka na na lyohi alyo lya kumambe.3Ndo bhakibwituka mapalala mu lyohi alyo, bhkighenda kunane ya pannima, bhakikamuhwa makakala handa gha hipinini. 4Bhakighombelwa bhakotoke khanjaghana manyahi gha mulutupi ebu mahamba gha mikongo ebu kyohele kya kumehelwa, maha bhabhahanjaghane bhala bhandu bhene bhanga kubhopwa kihundu kya Chapanga mu kilupanja kya kibhungi.5Mapalala abho bhakitabhulighwa ng'obhe kubhakoma bhandu, ngati kubhapamanda kwa nndaluko ghwa myehi nhano. Ubhabho ghwa mabhino ghabhe kubheghe handa mundu pakalumwa na kipinini. 6Ndaluko aghwo bhandu bhatakipalaha kiho, peni bhatakibhona ng'obhe, bhatakipala kuhwegha, peni kiho kyabhatugha.7Mapalala bhala bhakibhonekana hando libhumbo lya nnyama ywakakemwa falasi bhaabhikitw kala kwa kya ngondo, mu mitwe yabhe kukibhegha hilibhi handa hilemba hya mahabha, na hibhungi hyabhe hikibhegha handa hya anabhandu. 8Mebha hyabhe hikibhegha handa hwili hya adala, na mino ghabhe ghakbhegha handa mino gha lihimba. 9Hihubha hyabhe hikigubikwa na kilibhi hana kikingiko kya kyuma, malobhe gah mapapatilo ghabhe ghakiyihwanika handa malobhe gha mwanja gha mutuka ndangalo ya falasi bhaabhutukila kumikoha.10Bhakibhegha na mikila yina mihomi ya kulumila handa hipinini, na kwa mila yabhe, bhakibhegha na makakala gha kubhahanjaghana bhandu kwa nndaluko ghwa myehi nhano. 11Kangi bhakibhegha na mutwa ghabhe, naywo ndo malikia ghwa lila libhumba lyakumambe. Lihinalyaka kwa nongelo ya Ahebulania kangukemwa Abadoni, na kwa nongelo ya Ayunani kangukemwa Apolioni. 12Mayutulo gha ulongolo ghatyala, ghakali ghangi mabhili ghanguhika13Nndumitumi ghwa sita kakipyemba litalumbeta lyake. Nikiyihwa lilobhe kuhuma mu mbande ncheche hya likuta lya mahabha liibheghite muulongolo ghwa Chapanga. 14Lilobhe alyo likin.ng'ombela nndumitumi ghwa sita ghwa kunane kwa Chapanga yuna litalumbeta, "Ghubhabhopolele bhala andumitumi ncheche bha kunane kwa Chapanga bhaabhopitwe ku lukemba lukulu luukemwagha Eufulati" 15Naywo kakiahughulila bhala andumitumi ncheche bha kunane kwa Chapanga bhene bhaabhikitwe kala kwa kya lisaa alyo na linjubha lya mwehi aghwo ghwa ngungwa ayoayo, ngati kubhakoma kipalamande kimu kya ndatu ya anabhandu.16Nikiyihwa m.malango ghwa machonda ahubhuka falasi yikibhegha malaka ishilini. 17Habhu ndo munubhabhonite falasi abho na ahubhuka falasi mumabhono ghangu, ahubhuk falasi bhakihwala hikingiko muhihubha hikbha ngele handa mwoto, kangungu handa salabati na byalu handa kibiliti. Mitwe hyabhe falasi abho hikibhegha handa mitwe hya mahimba, na ngulo hyabhe hiktutu mwoto, lyohi, na madini gha kibiliti.18Kipalamande kimu kya ndatu ya anabhandu bhakikomwa kwa ayi mipinguhi mindatu, ndo mwato, lyohi na madini gha kibiliti, hiitutumiti mu ngulo yafalasi abho. 19Makakala gha falasi abho ghakibhegha mu mitwe yabhe na mu mikila yabhe, mana mikila yabhe yikila handa liyoka na yikibha na mitwe, nabho bhakindumila ayo kabhahanjaghana bhandu.20Anabhandu bhangi bhaahighalite, bhoha bhangakomwa kwa mipinguhi ayo, bhakilema kulipetula na bhakighendelela kutundamila michipila na ming'omong'omo ya mahabha, na ya ngalabha, na ya shaba, na ya maganga, na ya mikongo hyene hyangabhona, kuyihwa ebu kutyanga. 21Hangi bhakilipetula ng'obhe na kyangaleka kutenda ukomi, uhabhi na mwihi.

Chapter 10

1Mbole nikim.mona n;ndumitumi yungi ywa kunane kwa Chapanga yuna makakala pakihuluka kuhuma kunane. kakihwikwa lihundi na lupinde matanga mu mutwe ghwake, kibhungi kyake kiking'anyima handa luchubha na maghulu ghake ghakibhegha handa luhiki lwa mwoto. 2Mukibhoko kyake kakikamulila kitabho kichoko kiihughulitwe. Kighulu kyake kya nnilo kakikibhika mulihibha na kighulu kya n.ngiya kakikibhika unani mwa nnima nnyumu.3na kakikema kwa lilobhe likulu handa lulundumo lwa lihimba. Pakalundumihite milundumo, hila njahe saba hikiyanga kwa lulundumo. 4Nahyo hila njahe saba pahilundumihite milundumo, nenga nikipala kuyanda kutyeka, peni nikiyihwa lilobhe kuhuma kunane palilongela, "Milundumo ayo hya njahe saba ndo lupwepo, ghukotoke kughatyeka."5Mbole nndumitumi yula yununmonite pakiyima unani ya lihibha na unani ya nnima n.nyumu kakiyinula kibhoko kyake kya nnilo kulongoha kunane 6naywo kakilapa kwa lihina lya Chapanga yunakulama manjubha ghoha, Chapanga ywakabhumbite kunane kwa ywombe, nnima, mahibha, na hyoha hiibheghite. Kakilongela, "N.daluko ghwa kulindilila kyanalumu ghuyomoka. 7Peni manjubha gha yula nndumitumi ghwa saba ghwa kunane kwa Chapanga pakapala kupyemba litalumbeta lyake, lupwepo lwa Chapanga lwatwihilika, handa bhula pakaalandamihite andumitumi bhake mambuyi.8Ndo lila lilobhe liniliyihwite kuhuma kunane kwa Chapanga paliyobhela na nenga kangi, liking'ombela, "Ghughende hukatole kila kitabho kiihughulitwe kiibheghite mumabhoko gha yula nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga ywakayimite unani ya lihibha na unani ya nnima nnyumu." 9Hino nikin.ng'endela yula nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga, nikin.nyupa kambeghe akyo kitabho kichoko. Naywo kaking'ombela, "Ghukitole na ghukilyeghe, kyaabhegha kibhabho mulutumbo lwako, peni mungulo yakokyabhegha kilyolyoto handa bhuchi."10Habhu nikikitola kila kitabho kichoko kuhuma mukibhoko kya yula nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga, nikilila. Nakyo kikibhegha kilyolyoto mungulo yangu handa bhuchi, peni panikimilite kikibhegha kibhabho mulutumbo lwangu. 11Mbole nkighombelwa, "Yingughunogha kangi kutenda ulondohi kwa mkabila na bhandu bhangakubhegha Ayahudi, bhandu bha nongelo nhanganganiko na abhatwa.

Chapter 11

1Ndo nikikamuhwa n.denge ghuubheghite handa lutela lwa kupimila, nikighombelwa, "Ghughende ghukapime Nyumba ya Chapanga papamu na likuta, na ghukabhabhalange bhandu bhaatundamila amwo. 2Lubhigho luutindikihitwe Nymba ya Chapanga ghukotoke kupima, ghuleke, kiyaha lubhigho alwo akamuhwa bhandu bhanga kubhegha Ayahudi. Abho bhataghutimbanga timbanga kitami m king'anyimo kwa nndaluko ghwa myehi mbinda mabhoko ncheche na mibhili.3Nenga ndabhapegha ayimiho bhangu abhili likalama, nabho bhatende ulondohi kwa manjubha alufu yimu na mia mbili na sitini, paakibhegha ahwala mapinda gha majunila. 4Mayimiha abhili abho ndo mikongo ya miseituni na mambamba mabhili ghanakuyima muulongolo ghwa Bambo ghwa pannima. 5Handa mundu ywohele pakayigha kubhahanjaghana, ghwatutuma mwoto kuhuma mungulo yabhe na kubhakanjaghana amyanja bhabhe, habhu ndo yitan.nogha kuhwegha mundu ywohele ywakapala kuyigha kubhahanjaghana.6Bhandu abho bhabhegha na likalama lya kutata libhwelo ngati hula yikotoke kuukoma pala paalondola ulondohi ghwabhe. Nabho bhaabhegha na likalama lya kuhipyuluha hinyopa hya machi hibheghe mwahi na lya kughututa nnima kwa mipinguhi nhanganganiko kamu na kamu paapala. 7Hino paaghuyomola uyimiho ghwabhe, yula n.nyama yunakubwituka kuhuma kumambekaatutana ngondo na bhombe. Katabhahotola na kubhakoma.8na mitumba yabhe yahighala mu njila hya kitami kikulu, kyene kwa lifumbo kingukemwa Sodoma na ku Misili, kwene bhubho Bambo ghwabhe kakibhambwa. 9Bhandu bha kila likabila, nongelo, nnima na aghanja bhatayilolekeha mitumba yabhe na bhatayitabhula ng'obhe yikulilwe.10Bhandu bhankutama pannima bhatayilolekeha kwa uyelelo mitumba ya abho mabuye abhili na kutenda chekwa na kukamuhana lilumbo mana mambuye abho bhakibhabamanda muno bhandu bha pannima. 11Mbole ya manjubha ghala mandatu na lihinda, uhuki ghwa ubhumi kuhuma kwa Chapanga ghukibhayingila, nabho bhakiyima kwa maghulu ghabhe na bhandu bhoha bhaabhbhonite bhakiyingililwa na bhwaghalili nkulu. 12Mbole bhana mambuyi abhili bhakiyihwa lilobhe likulu kuhuma kunane kwa Chapanga palibhaghombela, "Nhike apa panani!" Nabho bhakibyela kunane mulihundi, na amyanja bhabhe paabhalolekeha.13Lisaa alyoalyo kukibwituka lingwangaliko likulu lya lutupi na kipalamande kimu kya kumi ya lutupi kikihanjaghanwa, na bhandu mbinda mabhoko saba alufu bhakihwegha. Bhandu bhaahighalite bhakiyoghopa muno, bhakinkweha Chapanga ywa kunane. 14Npinguhi ghwa ubhili ghupitingana kala, peni npinguhi ghwa ndatu hamba ghunguhika.15Nndumitumi ghwa saba kakipyemba litalumbeta lyake, pakibhegha na malobhe makulu kunane kwa Chapanga, paghalongela, "Ghubhutwa ghwa unnima ndo ghwa Bambo ghwetu na ghwa Kilisito ghwake, naywo kaatabhala kwa manjubha ghoha.16Nabho bhala aghohi ishilini na ncheche bhaatamite muulongolo ghwa Chapanga, muhiteho hyabhe hya utabhala, bhoha bhakighwegha makukama na bhakintundamila Chapanga. 17paakilongela."Tungughulumba Ghwenga Bambo Chapanga Mwene, ghunakubhegha na ghuubheghite,Kiyaha ghulinyahula likalama lyako likulu na ghuyanda kutabhala.18Bhandu bhanga kubhegha Ayahudi bhakiyaghabhala , kiyaha lisaa lya kiyaghabhu kyako kihika, lisaa lya kubhatosa bhaahweghite. Ndo lisaa lya kubhakweha andumitumi bhako, ndo mambuye, bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga, na bhandu bhako bhoha bhaalikweha lihina lyako, akulu kwa adokwa.19Ndo Nyumba ya Chapanga yiibheghite kunana yahughulighwa na Lisanduku lya Ninganilo lyaabhoneka amwo nkati. Kukibhegha na lumuli lya njahe, lulundumo, na lulundumo lwa njahe, lingwangaliko lya nnima na hula ngulu ya maganga.

Chapter 12

1Mbole kukibwituka naho ngulu kunani kwa Chapanga. Pakibhegha na nndala, ywakahwalihitwe luchubha na lubhalamwehi lukibhegha pahi ya maghulu ghake na kilemba kya ndondwa mbinda mabhoko yimo na mbili kikibhegha mu mutwe ghwake. 2Kakibha na ndumbo, naywo pakalila kubhukana na lihingila lya kulibhopola mwana.3Yikibwituka naho yingi kunani kwa Chapanga. Lijabali likulu likele liana mitwe saba na na mipalata kumi na kilemba mu mitwe hyake. 4Nkila ghwake ghukikwakwaha kipalamande kimu kya ndatu ya ndondwa hyoha hya kubhwelo na kuhiponekeha mu nnima. Nalyo lijabali alyo likiyima muulongolo ghwa nndala aywo, ywakabheghite ugheghele ne kulibhopola mwana, ngati kammile mwana kamu, mbole ya kubhelekwa.5Mbole yula nndala kakilibhopola mwana n.nume, ywakapala kutabha milima yoha kwa nhimbati ghwake ghwa kyuma. Kihyengo kyake mwana aywo kakinyahulighwa na kugheghwa kwa Chapanga ku kiteho kyake kya utabhala. 6Yula nndala kakibhutukila kukibhala, kwane Chapanga kakintendekehela utamo ngati kabhikwe kwa nndaluko ghwa manjubha lilaka limu na mia mbili na sitini.7Hino kukibhegha na ngondo kunani kwa Chapanga. Mikaeli na andumitumi ayake bha kunani kwa Chapanga na alyo lijabali, nalyo lijabali likitutana papamu na andumindumi ayake bha kunani, 8peni lila lijabali na andumindumi ayake bha kunani bhakilepelwa, na pakibhegha ng'obhe kangi ng'ebu kunani kwa Chapanga kwa kya bhene. 9Lila lijabali likulu likitaghwa panje, lila liyoka lya makachu lyakakemwa nnyeghelehi ebu Nchipila, yunakupotoha unnima ghwoha. Kakiponehwa pahi pannima, na andumndumi ayake bha kunani bhoha papamu na ywombe.10Mbole nikiyihwa lilobhe likulu kuhuma kunani kwa Chapanga palilongela, "Hinu ulopohi na ukalama na ghubhutwa ghwa Chapanga ghwetu ghuhika na utabhala ghwa Kilisito ghwake! Mana kaponehwa pahi ywakabhakokelite alongo bhetu muulongolo ghwa Chapanga pakilo na pamuhi.11Nabho bhakinhotola kwa mwahe ghwa Mwana Mene na kwa lilagho lya uyimiho ghwabhe, ghwene bhakighupala ng'obhe ubhumi ghwabhe mbaka kuhwegha. 12Kya habhu nnumbalile mwenga kunani kwa Chapanga na mwenga muntama amwo Peni kibhabhone mwenga nnima na mahibha! Kiyaha aywo Nchipila kabhahulukila, na pakabhele na kiyaghabhu kikulu, mana kangumanya kukita lisaa lyake libhegha lihupitaho.13Lila lijabali palibhonite kukita litaghwa pahi pannima, likintughilila yula nndala ywakabheghite kalibhopola mwana n.nume. 14Ndala yula kakikamuhwa mapapatilo mabhili gha ndapu nkulu ngati kamokole kughulukila kutali kuubhikitwe kala kwa kya ywombe kukibhala, kwene kangabhikitwe maha kwa nndaluko ghwa ngungwa ndatu na myehi sita.15Hino lila lijabali likilokoka machi matangalo handa lukemba kuhuma mungulo yake, ngati ghanhikile yula nndala kangumbilwe na ngumbwa ya machi. 16Ndo nnima ghukintangatila yula nndala, ghukiliyayula handa ngulo na kughamila machi agho ghakalokokite yula lijabali mungulo yake. 17Mbole yula lijabali likin.nyaghabhalila yula nndala, likibhuka ngati likatutane ngondo na bhana bhaahighalite bha aywo nndala, ndo bhanakukamulila ngwiliho ya Chapanga na kunnyimiha Yesu. 18Lila lijabali likiyima mun.hanga ghwa lihibha.

Chapter 13

1Mbole nikimmona nnyama yumu pakihuma mulihibha. Nnyama aywo kakibhegha na mitwe saba na mipalata kumi, na kila lupalata lukibha na kilemba, na unani mwa kila mutwe mukityekwa lihina lya lukundula kwa Chapanga. 2Nnyama aywo yunum.monite kakibhegha handa kihubhi, maghulu ghake ghakibha handa gha duma na ngulo yake handa ngulo ya lihimba. Lila lijabali likinpegha yula n.nyama makakala ghake, kiteho kyake kya utabhala na likalama likulu.3Mutwe ghumu ghwa nnyama aywo ghukibhonekana handa ghukibha na libhanga, peni libhanga lyene likilama kala. Nnima ghwoha ghukikangacha na kuntughila nnyama aywo. 4Bhandu bhoha bhakilitundamila lila lijabali kiyaha likinpegha aywo nnyama likalama lyake. bhakintundamila ubhwabhu abhu yula nnyama paakilongela, "Ghani ywkabheghite handa aywo nnyama? Ndo ghani yakahotola kututana naywo ngondo?"5Mbole lila lijabali likiteghekwa kulongela malagho gha kulidumba na kukundula kwa Chapanga, na kakindumila likalama lyake kwa nndaluko ghwa myehi alobaini na mibhili. 6Ndo kakiyanda kunkundula Chapanga, kuliligha lihina lyake na kitami kyakakitama, na bhoha bhaatama kunani kwa Chapanga.7Kakiteghekwa kutenda ngondo na kubhahotola bhandu bha Chapanga, na kakikamuhwa likalama kwa kya bhandu bha kila likabila, lukolo, nongelo na nnima. 8Bhandu bhoha bhaatama munnima bhatantundamila nnyama aywo, ngati chepa bhala bhene mahina ghabhe ghatyekwa kutandila makachu gha unnima mu kitabho kya ubhumi kya Mwana Mene ywakahinjwite.9Ywombe, ywakabheghite na makutu na kayihwe 10Payibhele mundu ywa kutolwa kupombwa, katatolwa kupombwa, ywakukomwa kwa lukechelo katakomwa kwa lukchelo. Alu ndo lukemo lwa ulimbililo na uhyubhalilo kwa bhandu bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga.11Mbole nikimmona nnyama yungi pakakukumbuka kuhuma mulutupi. Kakibhegha na mipalata mibhili handa Mwana Mene, peni kakikambuka handa lijabali. 12Kakindumila likalama kuhuma kwa yula nnyama ghwa kalongohi. Kakikikimiha bhoha bhanakutama pannima Bhantundamile nnyama ywa kalongohi, ywene libhanga lyake lya kiho likilama.13Hino naywo kakitenda mihabho mikulu, mbaka kakilipula mwoto kuhuma kunane kwa Chapanga ghuhuluke pannima muulongolo ghwa anabhandu. 14Kubhukana na mihabho yila yakakilimihwite kutenda muulongolo ghwa yula nnyama ywa kalongohi kakibhapotoha bhandu bha nnima. Kakibhakwilikiha bhahongole ling'omong'omo kwa uhokamo ghwo yula nnyama ghwa kalongohi ywakabhangulitwe na lukechelo na hinu kabhegha na ubhumi.15Kakikilimighwa kulipulilila lila ling'omong'omo lya nnyama ghwa kalongohi uhuki ghwa ubhumi, mbaka likihotola kuyobhela na kubhakoma bhandu bhoha bhaalemite kulitundamila. 16Kakibhakikimiha bhoha, adokwa kwa akulu, bhanautopelo na akapukwa, bhandu bhanga ubhandwa na abhandwa, bhabhangwe mango mumakombi lya mabhoko gha nnilo ebu mumapanja gha hibhungi hyabhe. 17Kakilongela sumabuku kukita mundu ywohele kuhemela ebu kuhemengana kilibhi, ngati kwa mundu ywakabhangitwe mango ayi, yene ndo lihina lya aywo nnyama ebu m.malango ghwa lihina lya nnyama aywo.18Apa ndo pangunoghelwa malango. Ywombe yunamalango kaahotola kufwambula mana ya mmalango ghwa n"nyama aywo, kiyaha ndo m.malango ghwa kianamundu. Mmalango ghwake ndo mbinda mabhoko kumi sita na sitini na sita.

Chapter 14

1Mbole nikilolekeha na nikim.mona Mwana Mene kayima panani ya kitumbi kya Sayuni, papamu na ywombe bhakibhegha bhandu lilaka limu na alobaini na ncheche alufu bhaatyekitwe panani ya mipanja ya hibhungi hyabhe, lihina lyake na lihina lya Tate ghwake. 2Hino nikiyihwa lilobhe kuhuma kunani kwa Chapanga, lilobhe liiyihwanikite handa lulundumo lwa machi na lilobhe handa lulundumo lwa njahe ngulu. Lilobhe alyo likiyihwanika handa lung'ulo lwa ahina mihambo paahona magombo ghabhe.3Bhakibha paayimba luyimbo lwa hyono muulongolo ghwa kiteho kya utabhala na muulongolo ghwa hibhumbe ncheche bhaabheghite na ubhumi na bhala aghohi ishilini na ncheche. Kahone mundu ywakahotolite kulihundaluyimbo alwo, ngati nga bhandu abho lilaka limu na alobaini na ncheche alufu bhaakombolitwe pannima. 4Abha ndo bhandu bhaalibhikite maha kya nga utyahe na adala, nabho ndo akabhali linda. Bhanguntughila Mwana Mene kwohele kwakaghenda. Bhakomboleghwa kuhuma munkati ya anabhandu ulongohi kubhuhwa nyambi kwa Chapanga na kwa Mwana Mene. 5Bhakibha bha nga kubhonekana uhwangi, bhakibha ng'obe na ulemwa ghwohele.6Mbole nikm.mona nndumitumi yungi ywa kunane kwa Chapanga pakighuluka kunane kubhwelo, naywo kakibha na Nhalo ghwa Maha ghwa manjubha ghoha, ngati kabhalandamihebhandu bhaatama pannima, kwa kila nnima, makabila ghoha na bhandu bha nongelo yoha na aghanja. 7kakilongela kwa lilobhe likulu, "Muntundamile Chapanga na kunkweha! Kiyaha lihika lisaa lya kubhatosa bhandu bhoha. Muntundamile ywombe ywakabhumbite kunani kwake na nnima, mahibha na hinyopa hya machi."8Nndumitumi ghwa ubhili ghwa kunane kwa Chapanga kakintughila aywo ywa kalongohi pakilongela, "Kaghwegha, Kaghwegha Babeli nkulu, Ywakabhatendite bhandu bhoha bhanyweghe difwai yake, difwai ngalipo ya tama ya uhokelo."9Nndumitumi ghwa undatu ghwa kunane kwa Chapanga kakiatughila abho abhili, pakilongela kwa lilobhe likulu, "Mundu ywohele ywakantundamila yula n.nyama na ling'omong'omo lyake na kuyitikila kubhangwa mango yake panani ya lupanja lwa kubhungi kyake ubu unani mwa likombe lyake 10ywombe mwene katabhegha difwai ya kiyaghabhu kikalipo kya Chapanga yene yipopokehwa mu nteko ghwa kiyaghabhu kyake kya nga kughanganwa na machi! Mundu aywo kaapamandika mu mwoto ghwa madini gha kibiliti muulongolo ghwa nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga na muulongolo ghwa Mwana Mene.11Lyohi lya kimbamanda kyabhe ghunguhubhuka kunani manjubha ghoha na ghoha. Kahone mapumulilo pamuhi na pakilo, kwa bhala bhaantundamila n.nyama aywo na ling'omong'omo lyake, ebu kwa ywohele yakakingama mango ya lihina lyake." 12Apa yingubhanogha bhandu bhaahaghulitwe na Chapanga bhabhegha na ulimbililo, ndo bhana bhanakukamulila ngwiliho ya Chapanga na kughendelela kubhegha na uhyubhalilo kwa Yesu."13Mbole nikiyihwa lilobhe kuhuma kunani kwa Chapanga palilongela, "Ghutyeke agha, Bhanonelwa bhala bhaahwegha paalilungite na Bambo kuandila hinu" "Kulyaghila" Kaghomba Nhuki ywa Chapanga. "Bhaapumulila kuhuma mu mapungwo ghabhe, kiyaha mandendelo ghabhe ghatabhatughila."14Nikilolekeha, apo paulongolo ghwangu pakibhegha na lihundi lihuhu, na unani mwa lila lihundi kakibhegha handa Mwana ghwa Mundu, ywakahwalilitekilemba kya lihabha mu mutwe ghwake na kakikamulila mbopo yinautemo mukibhoko kyake. 15Mbole nndumitumi yungi kakihika kuhuma mu Nyumba ya Chapanga na kun.ng'ombela kwa lilobhe likulu yula ywakatamite unani mwa lila lihundi, "Ghutole mbopo yako ghukabene mabeno kiyaha nndaluko ghwa mabeno ghuhika, mabeno gha nnima ghayela" 16Hino yula ywakatamite mu lila lihundi kakitindiha mbopo yake munnima na mabeno gha pannima ghakibenwa.17Mbole nikm.mona nndumitumi yungi kakihuma mu Nyumba ya Chapanga yiibheghite Kunani kwa Chapanga, naywo bhubho kakibha na mbopo yinautemo. 18Mbole nndumitumi yungi, ywakabheghite na likalama lya mwoto, kakihika kuhuma kulikuta. kakin.ng'mbela kwa lilobhe likulu yula nndumitumi yungi ywakabheghite na mbopo yina utemo pakilongela, "Ghutole mbopo yako yinautemo ghukakechule hihongo hya misabibu ya nnima, kiyaha mapambika gha misabibu yake yiyela"19Habhu yula nndumitumi kakitindiha mbopo yake pannima, kakikechula mapambika gha misabibu ya pannima, kakighabhika mulihandasi likulu lya kukamila mapambika gha misabibu, lihandasi lya kiyaghabhu kya Chapanga. 20Lila lihandasi likaghakama ghala mapambika misabibu panje ya kitami, na mwahe ghukipopoheka handa ngumbwa ya machi umemo ghwa meta ibhili na utali ghwa kilomita mbinda mabhoko kumi ndatu.

Chapter 15

1Mbole nikibhona naho yingi ngulu na ya kukangahya kunani kwa Chapanga. Andumitumi saba bha kunane kwa Chapanga baabheghite na mipinguhi saba ya uhiko, mana kwa mipinguhi ayi saba yingulangiha kiyaghabhu kya Chapanga kitwihilika.2Nikibhona kangi kilibhi kiibhonekekite handa lihibha lya lindala liihanganakite na mwoto. ubhwabhu abhu pambwegha ya lila lihibha lya lindala, nikiabhona bhandu bhaanhotolite yula nnyama na ling'omong'omo lyake, papamu na mmalango ghwa lihina lyake. Bhakikamulila mikangalo yaakamuhitwe na Chapanga3nabho bhakiyimba luyimbo lwa Musa, nndumitumi ywa Chapanga na luyimbo lwa Mwana Mene paakilongela. "Bambo Chapanga Ghuna makakala, mandendelo ghako ndo makulu na gha mang'eho! Mutwa ghwa milima yoha, Njila hyako ndo hya shalia na hya hoto 4Ghwe Bambo, ghani ywanga kughuyoghopa ghwenga? Ghani ywanga likweha lihina lyako? Ghwenga ghweka chako nkulu. Milima yoha yaahika na kughutundamila muulongongolo ghwako Kiyaha mandendelo ghako ghoha gha Shalia ghayimihwa kala"5Mbole ya agho nikibhona Nyumba ya Chapanga ya uyimiho na Litinga Ling'anyimo yihughulighwa kunani. 6Bhala andumitumi saba bha kunani kwa Chapanga, bhaakibhegha na mipinguhi saba bhakihwimuka panji ya nyumba ya Chapanga, bhakihwala mapinda nyanyi gha kitani ghanakumelemeta na bhakibhopwa mikungi ya mahabha muihubha hyabhe7Mbole yumoo ywa bhala hibhumbe ncheche bhanaubhumi kakiapegha bhala andumitumi saba mabakuli saba ghaamemite kiyaghabhu kya Chapanga, ywombe yunakilama manjubha ghoha, na manjubha ghoha. 8Nyumba ya Chapanga yikimema lyohi ghuubhukite ku ukulu ghwa Chapanga na likalama lyake, hangi kahone mundu ywakahotolite kuyingila munyumba mbaka uhiko ghwa mipinguhi saba ya bhala andumitumi saba bha Chapanga.

Chapter 16

1Mbole nkiyihwa lilobhe likulu kuhuma mu nyumba ya Chapanga palibhaghombela bhala andumitumi saba, "N.ng'ende mukayite kunnima agha mabakuli saba gha kiyaghabhu kya Chapanga."2Nndumitumi ywa ulongohi kakighenda, kakiyita libakuli lyake unani mwa nnima. Kamu milonda mihakataho yiibheghite na mabhino makalipo ghakibhatula bhandu bhoha bhaabheghite na mango ya n.nyama yula na bhala bhaalitundamilite ling'omong'omo lyake.3Nndumitumi ghwa ubhili kakiliyita libakuli lyake mulihibha. Machi ghaighalambuka handa mwahi ghwa mundu ywakahweghite, na hibhumbe hyoha mulihibha hiibheghite na ubhumi hikihwegha.4Nndumitumi ywa ndatu kakiyita libakuli lyake mu ngemba na muhinyopa hya machi, nahyo hikighalambuka hanada mwahi. 5Ndo nikinnyihwa nndumitumi nnyimilila ghwa machi pakilongela, "Ghwenga ghutenda tela kutosa milando ayi, Ghwenga Nng'anyimo Ghweka chako, ghubhegha, ghuubheghite. 6Kiyaha bhakiyita mwahi ghwa bhandu bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga na ambuye, na ghwenga ghubhapegha mwahi bhaghunyweghe. Ghubhapegha handa paabhanoghitwe" 7Mbole nikiyihwa lilobhe kuhuma ku likuta palilongela, "Bambo Chapanga Mwene! Toso yako ndo hya hoto na hya Shalia"8Nndumitumi ywa ncheche kakiyita libakuli lyake kulichubha, nalyo lichubha likikamuhwa makakala gha kubhachunja bhandu kwa mwoto ghwake. 9Bhandu bhakichunjwa kwa lupyupo alu lukalipa, bhakilikundula lihina lya Chapanga, ywakabheghite na makalama kwakya gha mipinguhi ayi, kangi bhakilema kulipetula na kunkweha Chapanga.10Nndumitumi ywa nhano kakiyita libakuli lyake unani mwa kiteho kya utabhala ghwa yula nnyama. Naghwo ghubhutwa ghwake ghukigubikwa na lubhindo, bhandu bhakihyaghula milimi hyabhe kubhuka na mabhino. 11bhakinkundula Chapanga ywa kunane kubhukana na mabhino gha malonda ghabhe. Hangi bhakilema kulipetula kkubhukana na mandendelo ghabhe mahokelo.12Nndumitumi ywa sita kakiyita libakuli lyake ku lukemba lukulu lwa Eufulati. Machi ghake ghakiyuma ngati kutendekeha njila kwakya abhatwa bhanakuhuma ku ngeha. 13Mbole nikibhona mandilu andatu bhaabhonekanite handa madokwa. Paapolotoka ngulo lya lila lijabali, na mu ngulo lya yula nnyama na mu ngulo ya yula mbuye ghwa uhwangi. 14Abha ndo mihuki ya mandilu bhanakutenda mihabho. Ndo bhanakughenda kwa abhatwa bha unnima na kubhakwemula papamo kwakya ngondo mu linjubha lila likulu lya Chapanga Mwene Yunalikalama.15"Nnyihwe! Nunguhika handa mwihi! Kanonelwa Ywombe ywakakilukiha na kubhika kala mapinda ghake ngati kakotoke kutyanga uhula kunu na kunu pakayuyuhwa pa kindandabhanji" 16Hino mihuki abho bhakibhakwemula abhatwa abho pautamo panakukemwa kwa Kihebulania Halimagedoni.17Nndumitumi ywa saba kakiyita libakuli lyake kubhwelo, Lilobhe likulu likihuma mula mu nyumba ya Chapanga mu kila kiteho kya utabhala, palilongela, "Yitendekwa kala!" 18Kukibhegha na ming'ali ya ndetelehe ya njahe, milundumo, njahe na lutingihiko lukulu lwa lutupi. Kutandila kubhubwa anamundu yinabwitukla ng'obhe ntingihiko handa aghwo, bhula palubheghite lukulu lutingihiko alwo. 19Kitami kila kikulu kikibwalulighwa mbande ndatu, na hitami hya bhandu bhanga kubhegha Ayahudi hikihaghunganika. Chapanga kakikikulungwa kitami kila kikulu kya Babeli. Kakikipegha nteko ghwa difwai, difwai ya kiyaghabhu kya kuyaghabhala kwake.20Higunguli hyoha hikidibala, nahyo hitumbi hikibhonekana kangi ng'obhe. 21Hula ya maganga makulu ghaabheghite na utopo ghwa kilo mbinda mabhoko ndatu na ncheche yikibhakomela bhandu, nabho bhakinkundula Chapanga kubhukana na ayo hula ya maganga, kulyaghila mpinguhi aghwo ghwa hula ya maganga ghukibhegha nkulungwa muno.

Chapter 17

1Yumoo ywa bhala andumitumi saba baabheghite na mabakuli kakihika na kaking'ombela, "Ghuhike na ndaghulangiha luhyatulo lwa yula yunangongola nkulu, ywakatama mu machi matangalo. 2Yula ywene abhatwa bha pannima bhakitenda ungongola papamu naywo, na bhandu bha pannima bhakilobhela kwa difwai ya ungongola ghwake."3Mbole Nhuki kakinyahula, na nndumitumi ywa Chapanga kaking'egha kukibhala. Akwo nikinmona nhumbu yumu katama unani mwa n.nyama nkele ywakamemite mahina gha kunkundula Chapanga mu m.mili ghwoha, n.nyama aywo kakibhegha na mitwe saba na mipalata kumi. 4Ndala aywo kakibha kahwala mapinda gha langi ya salabati na ngele, kakimelemeta kwa mahabha, maganga gha utopelo nkulu na madini ghaaghakemagha lulu. Mukibhoko kyake kakikamula kitekelo kya mahabha kyene kiimemite milando ya mayaghabhiho na kinyakali kya ungongolo ghwake. 5pa lupanja yake ya kibhungi pakityekwa lihina lya mandambulo. BABELI NKULU, MA GHWA BHANANGONGOLA NA MILANDO YA MAYAGHABHIHO.6Nikibhona yula nndala kalobhela mwahi ghwa bhandu bhaahaghulitwe kwa kya Chapanga, na mwahi ghwa bhandu bhaakomitwe kubhukana na uyimiho ghwa Yesu. Panunmonite yula nndala nikihomwangwa muno. 7Yula nndumitumi ywa kunani kwa Chapanga kakingonya, "Kya bhuli ghunguhomwanga? Nenga ndaghughombela mana ya lupwepo lwa nndala aywo na n.nyama aywo ywakanhubhukite, ywekabheghite na mitwe saba na mipalata kumi.8Nnyama aywo yughunmonite kakibha na ubhumi pamakachu peni hinu kabhegha ng'obhe, Hamba kaahubhuka kuhuma kulibhumba lya kumambe, hata habhu kaakanyaghanwa. Bhandu bhoha bhaatama pannima bhene mahina ghabhe ghangatyekwa mu kutabho kya ubhumi kutandila kubhumbwa kwa unnima bhaahomwanga kummona nnyama aywo ywene kalongohi kakibha na ubhumi, mbole kakihwegha na hinu kangutulukila kangi.9"Apa pangunoghwa mahala na malango. Mitwe hila saba ndo hitumbi saba hyene nndala aywo kahitamila. Nahyo bhubho ndo abhatwa saba. 10Nkati ya abho abhatwa saba, nhano bhakanjaghanwa kala, yumu kanguabhala na yungi kakali kanahika ng'obhe, pakapala kuhika, kaatamiha kwa manjubha ghamandina.11Yula n.nyama ywakabheghite na ubhumi kandahe, na hinu kabhegha ng'obhe ndo mutwa ghwa nane, naywo ndo yumoo ywa bhala abho anyama saba, naywo kangughenda kukanjaghanwa.12Yila mipalata saba ndo abhtwa bhene bhakali kuyanda kutabhala, peni bhaakamuhwa likalama lya ubhutwa kwa lsaa limu papamu na yula nnyama. 13Abha bhabhegha na nningo ghumu, na bhatanpegha yula nnyama makakala na makalama ghabhe. 14Bhaatutana ngondo na Mwana-Mene, peni Mwana-Mene papamu na bhala bhakabhakemite bhene ndo ahyubhalilo, katabhahotola kiyaha ywene ndo Bambo ghwa mabambo na Mutwa ghwa abhatwa."15Mbole yula nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga kaking'ombela bhubho, "Ghala machi ghughabhonite, pala pakatamite unani mwake yula nngongola, ndo aghanja bha bhandu na mangwemuko na milima na nongelo.16Yila mipalata kumi yighuyibhonite na yula n.nyama, bhatan.nyaghabhalila yula n.ngongola, bhanpoka hilibhi hyoha hyakabheghite nahyo na kun.neka uhula, bhaalyegha nyama yake na kunkanjaghana kwa mwoto. 17Kiyaha Chapanga kabhika mu myoyo yabhe n.ningo ghwake, kukita bhalingane malobhe bhombe kwa bhombe na kunpegha aywo n.nyama makalama ghabhe gha utabhala, mbaka malagho gha Chapanga paghapala kutwihilika.18Yula nndala ghuyum.monite ndo kila kitami kikulu kiibheghite na mikalama unani mwa abhatwa bha pannima."

Chapter 18

1Mbole ya agha, nikinmona nndumitumi yungi ywa kunane kwa Chapanga pakahuluka kuhuma kunani. Kakibha na likalama likulu, na nnima ghukimulikwa kwa lung'ali lwake. 2Naywo kakikweha lilobhe likulu, pakalongela, “Ghughwihwa! Babeli ghuubheghite nkulu! Hinu ghubhegha utamo ghwa machipila na mandilo, utamo ghwa kila kiyuni na anyama bhanakuyaghabhiha. 3Mana milima yoha yikinywegha difwai ngalipi ya ungongola ghwake. Nabho abhatwa bha nnima bhakitenda ungongola naywo, na ahemengania bha pannima bhakimota utopelo kubhukana na ungongola ghwake ghwa nga kihwani."4Mbole nikiyihwa lilobhe lingi kuhuma kunani, palilongela, "M.muke pakati yake, mwenga bhandu bhangu ngati nkotoke kulilunga ulemwa ghwake, mangakolelwa na npinguhi ghwake ghwohele 5Kiyaha ulemwa ghwake ghubhegha ntangalo mbaka kunani kwa Chapanga, na Chapanga kaghakulungwa mahokelo ghake. 6Muntendele ywombe handa pakabhatendelite mwenga, munmuyihile pabhili kubhukana na ghala ghakabhatendelite. Munmemekehele munnobho ghwake ng'enang'ena paubhili handa difwai yakabhatendekelehite mwenga.7Munpeghe kimbamanda na ubhabho kulandana na malidumbo ghake handa kulandaniha na kutama kwake kwa ungongola. Kiyaha kangulighombela mu mwoyo ghwake. 'Nungutama handa malikia; Nenga nu nhumbu nnekwa ng'obhe, Hangi ndaabona ndwee makukuliko.' 8Kubhukana na agha ghaantulukila mipinguhi kwa linjubha limu ntumba, makukuliko na njala. Naywo kaayochwa kwa mwoto, kiyaha ywakantosa, ndo Bambo Chapanga, yunamakakala."9Abhatwa bha pannima bhaatyahite naywo na kulilunga ungongola ghwake paapala kubhona lyohi na kuhyoka kwake, bhatanilila na kunkukulikila. 10Bhaayima kutali kwa bhwaghalili ghwa mabhino ghake. Paalongela, "Kighubhone, Kighubhone Babeli ghu kitami kihwadali! Npinguhi ghwako ghukutulukila kwa lisaa limu."11Ahemenganiha bha nnima bhaalila kunkukulikila, kiyaha kahone mundu yakuhemela hilibhi hyabhe, 12Kahone kangi mundu ywa kuhemela mahabha ghabhe, mbiya, maganga ghana utopelo na madini ghaaghakemagha lulu, kitani na mapinda gha langi ya salabati, halili na lipinda likele, hyombo hya nhanganganiko ghwa mikongo ya kighweka, hyombo hya mapalata gha ndembo, hya mikongo ya utopelo nkulu, hya madini gha shaba, kyuma na melemele, 13nndalasini, ndimbililo, ubanu, mahuta gha kunungila, udi, difwai, mahuta, ukobha ghwa ngano, senga na mene, anyama bhaakemwa falasi na mutuka hya kukwakwahwa, abhandwa bhabhena ubhumi ghwa bhandu.14Ahemenganiha bhatan.ng'ombela, "Mapongolo ghoha ghaughalidumbilite ghapombwa, utopelo ghwako ghwoha na uhwadali ghukupyatanguka, ghwahotola kuhimokola kangi ndwee"15Ahemenganiha, bhala bhaamokolite utopelo kubhukana na kitami akyo, bhaayima kutali kubhkana na bhwaghalili ghwa kimbamanda kyake. Bhaalila na kukulika paatuta kyobho, 16paakilongela, "Kighubhone! Kighubhone! kwa kitami aki kikulu! ghuhyobhelela kuhwalila mapinda gha kitani, gha langi ya salabati na ngele, paghulipamba kwa mahabha, maganga gha utopelo na lulu! 17Kwa lisaa limo ghweka utopelo ghwako ghwoha ghulaghala!" Mbabahalia bhoha na bhaabheghite mu mwanja bhabhe, ahughilila na bhoha bhaatenda lihengo mu lihibha bhaayima kutali naywo.18na paapala kubhona lyohi lya kuhyoka kwake bhaalila na kulongela, "Bhuli, kukitumbula kubwituka kitami handa kitami aki kikulu!" 19Nabho bhakilitikulila lihu mu mitwe yabhe paalila kwa lilobhe na kukukulika, paalongela, "Kighubhone, kighubhone ghwe kitami kikulu, ghu kitami kwene bhoha bhaabheghite na meli mu mahibha bhakimota utopelo kukindila utopelo ghwake! Mu lisaa limu ghweka ghulaghala” 20Nnyelelwe kwa kya ywombe, ghwenga kunani, kubhukana na ulaghalo ghwake! nnyelelwe bhandu munhaghulitwe kwa kya Chapanga!21Mbole nndumitumi yumu yuna makakala kakiyinula liganga likulu handa liganga lya kuhyaghila, kakilitagha mulihibha pakalongela, “Habhu ndo kitami kikulu kya ku Babeli pakipala kuponehwa pahi na kyanga kubhonekena kangi. 22Miyimbo ya ahona hinubi na bhanakuyimba, apyemba filimbi na malobhe gha apyemba mitalumbeta, ghaayihwanika ndwee kangi nkati mwako! Nkati mwako kangi, kaabhonekana ndwee ntendehi ywohele.23Lung'ali lwa limbamba lwaang'aliha ndwee kangi nkati mwako, kwaayihwanika ndwee kangi malobhe gha bambo yunakutolela na nndala yunakutolelwa nkati mwako. Bhanauchuusi bhako bhakibha bhandu ahwadali munnima, kiyaha bhandu bha milima yoha bhakipotohwa kwa uhabhi ghwako. 24Kitami akyo kikihyatulighwa kiyaha amwo mukikolelwa myahi ya mambuye na ya bhandu bhaabhaghulitwe kwa kya Chapanga na ya bhandu bhaakomitwe munnima.

Chapter 19

1Mbole ya agho nikiyihwa lilobhe handa lya lumati lukulu kunani kwa Chapanga, palilongela, “Muntike Bambo Ulopohi na ukulu na likalama ndo hya Chapanga ghwetu 2Mana toso yake ndo ya hoto na ya maha muulongolo ghwake kantosa yula nngongola nkulu ywakaghupotohite unnima kwa ungongola ghwake, Chapanga kanhyatula kubhukana na kuyita myahi ya andumitumi bhake.”3Bhakiyobha kangi paalongela, “Muntike Bambo! Lyohi lyake aywo nngongola ghwaakela kunani manjubha ghoha” 4Bhala aghohi ishilini na ncheche, na bhala hibhumbe ncheche hina ubhumi, bhakilighwiha makukama, bhakintundamila Chapanga ywakatamite mukiteho kya utabhala palongela, “Mwika! Katikilwe Chapanga!"5Mbole likiyihwanika lilobhe kuhuma mukiteho kya utabhala palilongela, Muntike Chapanga ghwetu, maandumitumi bhake bhoha, mabhoha munakuntundamila, adokw na anahota”6Mbole nikiyihwa lilobhe handa lya lumati lukulu, handa lubwato lukulu lwa ngumbwa ya machi handa lulundumo lukulu lwa njahe, palilongela. “Muntike Bambo! Kiyaha Bambo Chapanga, yunamakakala, kangutabhala7Tuyelelwe na kulumbalila, tunkwehe, kiyaha nndaluko ghwa chekwa ya kutolelana kwa Mwana Mene ghuka kala, na nndala yunakutolelwa kalibhika kala kwa kya chekwa. 8Kakamuhwa likalama lya kulihwaliha lipinda lya nyanyi linakung'anyima. “Habhu lipinda alyo lya nyanyi ndo mandendelo gha maha gha bhandu bhaabhaghultwe kwa kya Chapanga.9Mbole nndumitumi ywa kunani kwa Chapanga kaking'ombela, “Ghughatyeke agha, bhanonelwa bhala bhoha bhaalalikitwe kuyingila mu mulyo ghwa chekwa ya kutolelana ya Mwana Mene!” Kakighendelela kung'ombela, “Agha ndo malagho gha hoto gha Chapanga.” 10Hino nenga nikighwegha makukama muulongolo ghwa maghulu ghake ngati nintundamile, peni ywombe kaking'ombela, “Ghukotoke kutenda habhu Nenga nu nndumitumi nnyako papamu na alongo bhako, twabhoha tungunnyimiha Yesu. Ghuntundamile Chapanga, Kiyaha uyimiho ghwa Yesu ndo ghungubhalangahila mambuye bha Chapanga.11Mbole nikibhona kunani kwa Chapanga kuyughuka, na akwo kakibhegha falasi yumu nhuhu na yula ywakankwelite kakikemwa Nhyubhaliko na Hoto, ywombe katosagha na kututana ngondo kwa kya shalia. 12Meho ghake ndo handa mibhale ya mwoto na unani mwa mutwe ghwake kubhegha na hilemba hitangalo. Kakibhegha na lihina liityekitwe unani mwake lyene kahone mundu ywohele yakalimanyite maha nga ywombe mwene. 13Kakibha kahwala lighwanda litandamaho liijabikitwe mu mwahi na lihina lyake ndo Lilagho lya Chapanga14Machonda bha kunani kwa Chapa bhakintughila, bhakikwela falasi ahuhu pabhabhele bhahwala mapinda gha kitani nyanyi, huhu na mbuletee. 15Mu ngulo yake ghubwitukagha lukechelo lunautemo lwene kwa alwo lukechelo katabhakechula bhandu bha ngakubhegha Ayahudi. katabhatabhala kwa nhimbati ghwa kyuma na kuyikama difwai mu kyombo kya kukamila sabibu ya kiyaghabhu kikulu kya Chapanga yuna makakala. 16Mu lighwanda lyake litandamaho na mulupanja lwake kakityekwa lihina. MUTWA GHWA ABHATWA NA BAMBO GHWA MABAMBO.17Mbole nikimmona nndumitumi yumu ywa kunani kwa Chapanga, kayima pa luchubha. Kakikweha lilobhe na kubhakema hiyuni bhoha bhanakughuluka kunani kubhwelo , “Nhike Nkwemukane papamu kwa kya mulyo ghwa Chekwa ngulu ya Chapanga. 18Nhike nlyeghenyama ya mibhili ya abhatwa, na ya machonda ahwadali, na ya bhandu bhanamakakala, na ya falasi na akwela falasi bhabhe, nhike mukalyeghemukayilyeghe mibhili ya bhandu bhoha, bhaabheghite angwana na abhandwa, anung'una na anahota.19Mbole nikibhona yula nnyama papamu na mutwa ghwa nnima na machonda bhabhe bhakwemukana papamu kwa nningo ghwa bhatutane na yula ywakatamite unani mwa falasi nhuhu papamu na machonda bhake. 20Yula nnyama aywo kkitolwa upukilo, papamu na mbuye ghwa uhwangi ywakabheghite kangutenda mihabho muulongolo ghwake. kwa mihabho ayo, kakibha kabhapotoha bhala bhaabheghite na ihundu hya nnyama aywo, na bhaayitundamilite ling'mo ng'omo lyake. Abha abhili bhakitaghwa paakibhegha na ubhumi nkati ya lihundika lya mwoto linakuyaka kwa kibiliti.21Machonda bhabhe bhakikomwa kwa lukechelo luubhwitukite mu ngulo ya yula yunakukwela falasi. Hiyuni bhoha bhakiliyukutiha kwa nyama ya bhombe.

Chapter 20

1Mbole nikimmona nndumitumi yumu ywa kunani kwa Chapanga kanguhuluka kuhuma kunani kakibha na lufunguu lwa kumambe na nnyololo nkulu mukibhoko kyake. 2Kakilikamula lila lijabali, liyoka ywa makachu, ndo kangumanyikwa Lindilu ebu Nchipila, kakilibhopa kwa nndaluko ghwa ngungwa alufu yimu. 3Kakilitaghila kumambe, kakighutata nlyango ghwa kuyingilila akwo na kughubhopa kihundu ngati lilepelwe kubhapotoha kangi bhandu bhanga kubhegha Ayahudi mbaka payitwihilika ngungwa alufu yimu. Mbole ya agho lyanoghwa kubhopoleghwa kwa nndaluko ghwa mandina.4Mbole nikibhona hiteho hya utabhala na bhandu bhaatamite unani mwake, bhandu abho bhakikamuhwa likalama lya kutosa. Ubhwabhu abhu nikbhona mihuki ya bhala bhaapambopotelitwe kubhukana na kunnyimiha Yesu ns kubhuka lilagho lya Chapanga. Abha bhangantundamila yula nnyama na ling'omo ng'omo lyake, hangi bhangakingama hila hihundo unani mwa mipanja yabhe, na unani mwa mabhoko ghabhe. Bhakibha na ulami na bhakitabhala papamu na Kilisito kwa ngungwa alufu yimu.5Bhala bhaahighalite bhakihyuka ng'obhe mbaka yitwihilikite ngungwa alufu yimu. Aghu ndo uhyuko ghwa kalongohi ghwa bhaahweghite. 6Bhanonelwa na mbaha yabhe bhala bhoha bhaalilungite uhyuko aghu ghwa kalongohi. kuhwegha kwa ubhili kyangabhegha na makakala mwa bhombe, bhabhegha mandundame bha Chapanga na bha Kilisito, na bhaatabhala papamu na ywombe kwa ngungwa alufu yimu.7Ahi ngungwa alufu yimu payitwihilika, katabhopoe`ghwa Nchipila kuhuma ku kibhopo kyake, 8naywo kaapita panji na kuyanda kubhapotoha bhandu bha milima bhaapwilinganite kwohele ku nnima, ndo Gogu na Magogu. Nchipila katabhakungana ppamu kwa kya ngondo, na bhombe bhaabhegha atangalo handa nhanga ghwa kumbwani.9Bhakityanga mu mbande hyoha lya nnima paakitindila kambi yoha ya bhandu bhaabhaghulitwe kwa kya Chapanga na kitami kya Chapanga. Peni mwoto ghukihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga na kubhakanjaghana. 10Naywo Nchipila ywkabheghite kangubhapotoha kakitaghwilwa nkati ya lihibha linakuyaka mwoto ghwa kibiliti, mwaabheghite yula nnyama na yula mbuye ghwa uhwangi na bhombe bhaapamandwa pamuhi na pakilo manjubha ghoha.11Mbole nikibhona kiteho kikulungwa kya utabhala kihuhu, na yula ywakakitamilite unanu mwake. Nnima na kunani kwa Chapanga kukimwaghaluka mu ulongolo ghwa meho ghake na kyanga kubhonekana kangi. 12Nikibhabhona bhaahweghite anahota na adokwa, bhayima muulonolo ghwa kiteho kya utabhala, na hitabho hukiyughulighwa. Bhubho kikiyughulighwa kitabho kingi kyene ndo kya ubhumi, bhaahweghite bhakitoswa kulandana na mandendelo ghabhe, handa muyityekitwe nkati ya hitabho ahyo.13Lihibha likibhapiha bhaahweghite bhene bhaabheghite nkati mwake, na kiho na kumambe hikibheghapiha panje bhaahweghite bhaabheghite nkati mwabhe. Kila yumu kakitoswa kulandana na mandendelo ghake. 14Mbole kiho na kumambe hikitaghilwa nkati ya lihibha lya mwoto. Lihibha alyo lya mwoto ndo mtumba ghwa ubhili. 15Mundu ywohele ywene lihina lyake lyangabhonekana mu kitabho kila kya ubhumi, kakitaghilwa nkati ya lila lihibha lya mwoto.

Chapter 21

1Mbole nikibhona kunani kwa Chapanga kuhyono na nnima ghwa hyono. Kiyaha kunani kwa Chapanga kwa kandahi na nnima ghwa kandahi kukimwaghaluka, hangi kahone kangi lihibha. 2Nikikibhona kitami kila king'anyimo, Yelusalemu ya hyono, pakihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga, kibhikwa kala handa nndala yunakutolelwa ywakalembelwite kwa kya nnume ghwake.3Mbole nikiyihwa lilobhe likulu kuhuma mu kiteho kya utabhala palilongela, "Hinu utamo ghwa Chapanga ndo papamu na anabhandu Naywo kaatama papamu na bhombe, na bhombe bhaatendekwa bhandu bhake. Naywo Chapanga mwene kaabhegha papamu na bhombe, kaabhegha Chapanga ywabhe. 4Ywombe katabhapukuta mahohi ghoha kuhuma mumeho ghabhe. Mana kiho kyabhegha ng'obhe kangi, ebu kibhembo, ebu makukuliko, ebu mabhubhulilo, kiyaha milando ya makachu kumwaghaluka.5Yula ywakatamite mu kiteho kya utabhala kakilongela, "Nnole, hinu nungutenda ghoha uhyono!"Kaking'ombela, "Ghuutyeke nnando aghu, kiyaha malagho agha ndo gha kuhyubhalika na gha hoto." 6Mbole kaking'ombela, "Ghatwihilika! Nenga ndo utandilo na uyomolo, ghwa undahi na uhiko. Ywakabheghite na nyota ndanpegha kya kunywegha kyanga kuhemela, kuhuma mu kinyopa kya machi gha ubhumi.7Ywohele ywakapala kuhotola kaakingama akyo, na nenga ndaabhegha Chapanga ghwake, na ywombe kaabhegha mwana ghwangu. 8Bhala bhandu bhanalyogha, na bhangahyubhalila, na apotoho, na akoma bhandu, na bhanangongola, na ahabhi, na bhanakutundamila ming'omong'omo, na na ahwangi bhoha, utamo ghwabhe ghwaabhegha mu lila lihibha liiyaka mwoto na madini gha kibiliti, akyo ndo kiho kya ubhili."9Mbole kakihika yumu nkati ya bhala andumitumi saba bha kunani kwa Chapanga bhaabheghite na mabakuli saba ghaabheghite na mipinguhi saba ya uhiko, kakihika na kaking'ombela, "Ghuhike, na nenga ndaghulangiha nndala yunakutolelwa, ndo nhumbu ywa Mwana Mene." 10Hino Nhuki ywa Chapanga kakihikila, naywo nndumitumi ywa kunanani kwa Chapanga kakinyegha kunani ya kitumbi kitandamaho muno. Kakinangiha kitami king'anyimo kila, ndo Yelusalemu pakihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga11kitami kila, kikibha kiking'anyima kwa ukulu ghwa Chapanga handa liganga lina utopelo ntangalo, handa madini ghanakukemwa lihina lya yasipi, lilangalo handa lindala. 12Kikibha na kindupa kikulu, kitandamaho kiibheghite na milyango mbinda mabhoko yimo na mibhili, na kila nlyango ghumu ghukikingikihwa na nndumitumi gha kunani kwa Chapanga. Unani mwa kila nlyango pakityekwa limoolya mahina gha makabila mbinda mabhoko yimo na mabhili gha Isilaeli. 13Kila mbande yikibha na milyango mindatu. Mbande ya ku ngeha milyango mindatu, na mbande ya ku ndahe milyango mindatu, na mbande ya ku kihina milyango mindatu, na mbande ya kulutipikila luchubha milyango mindatu.14Hindupa hya kitamiakyo hikichengwa unani mwa maganga kumi na mabhili gha kitamiko, na unani mwa kila liganga pakityekwa limu lya mamoo mahina gha bhala Andumila kumi na abhili bha Mwana Mene. 15yumoo ywakayobheleghe na nenga kakibha na lutela lwa lihabha, kwa kya kupimila kitami akyo, na milyango yake, na hindupa hyake.16kitami kyene kikibha kya lindeghandegha, mapana na matali ghake ghakibha telatela. Yula nndumitumi ywa kunani kwa Chapanga kakiyanda kukipima kitami kila kwa lutela lwake, Mapana ghake na matali ghake ghakibha na handa pima malaka mabhili na mia ncheche. 17Ubhwabhu abhu mbole kakipima na utandamaho ghwa kindupa, nakyo kikibha na utandamaho ghwa pima mbinda mabhoko kumi sita, kwa pima ya meho gha kianamundu, kyene kyakakindumiliti nndumitumi ywa kunani kwa Chapanga.18Kindupa akyo kikichengwa kwa maganga makulu gha utopelo, na kitami kyene kikichengwa kwa madini gha sahabu ya nyanyi, lilangalo handa lindala. 19Hitamiko hya hindupa hya kitami akyo hikilembwa na nhanganganiko ghwoha ghwa maganga gha utopelo. Kitamiko kya utandilo kikibha kya maganga makele gha utopelo, kya ubhili kikibha kya yakuti samalati, kya ndatu kalikedoni, kya ncheche sumalidi, 20kya nhano saludoniki, kya sita akiki, kya saba sabalajadi, kya nane sabalajadi, kya tisa topasi, kya kumi kilisopalaso, kya kumi na yimu yasinto, na kya kumi na ubhili amesito.21Yila milyango kumi na ibhili yikibha ndo lulu handa kumi na ibhili, kila nlyango ghukitendekehwa kwa lulu yimu. Njila ya kitamiyikitendekehwa kwa lihabha lya nyanyi, lilangalo handa lindala. 22Ninabhona ng'obhe Nyumba ya Chapanga mu kitami akyo, kiyaha Nyumba ya Chapanga ya kitami ndo Bambo Chapanga na Yuna Makakala na yula Mwana Mene.23Kitami kyo kingupala ng'obhe luchubha ebu lubhalamwehi kulangahila, kiyaha ukulu ghwa Chapanga ghungung'alihila, na yula Mwana Mene ndo limbamba lya kitami kila. 24Bhandu bhanga kubhegha Ayahudi bhangutyanga paalangahilwa na ulangalo ghwake na abhatwa bha pannima bhangughuyeghela utopelo ghwabhe nkati ya kitami. 25Milyango ya kitami akyo yaabhegha lipala pamuhi poha, yaatatwa ng'obhe, kiyaha kwaabhegha na pakilo ng'obhe amwo.26Uhwadali na utopelo ghwa bhandu bhanga kubhegha Ayahudi ghwaayeghwa mukitami akyo. 27Peni kahone kyohele kiibheghite kinyakali kiipala kuyingila amwo, hangi mundu ywohele yunakutenda milando ya uyaghabhiho na uhwangi yumpone kuyingila amwo. Ngati bhaapala kuyingila amwo ndo bhala ghweka bhene mahina ghabhe ghatyekwa mu kitabho kya ubhumi kya Mwana Mene.

Chapter 22

1Mbole yula nndumitumi ywa kunani kwa Chapanga kakinangiha lukemba lwa machi gha ubhumi, malangalo handa lindala, paghapopoheka kuhuma mu kiteho kila kya utabhala kya Chapanga na kya Mwana Mene 2Lukemba alwo lukipopoha machi kukindila pakati ya njila ngulu ya kitami. mu mbweghambwegha ya lukemba alwo kukibhegha na nkongo ghwa ubhumi ghuupambika mapambika pa mbinda mabhoko yimu na ibhili kwa ngungwa, ndo kila mwehi, na mahamba ghake ndo ntela ghwa kubhalamiha bhandu bha nga kubhegha Ayahudi.3Mu kitami akyo kyaabhegha ng'obhe kangi kilibhi kyohele kiikotolitwe. Kiteho kya utabhala kya Chapanga na kya Mwana Nene kyaabhegha amwo na andumitumi bhake bhantundamila. 4Bhatakibhona kibhungi kyake na lihina lyake lyaatyekwa mu lupanja hya hibhungi hyabhe. 5Kwaabhegha ng'obhe kangi pakilo, hangi bhaghupala ng'obhe kangi ulangalo ghwa limbamba ebu luchubha, kiyaha Bambo Chapanga katabhalangahila, nabho bhaatabhala ngungwa na ngungwa.7Mbole yula nndumitumi kaking'ombela, "Malagho agha ndo gha hoto na gha kuhyubhalika. Bambo Chapanga ywene ywakabhapegha mambuye Nhuki ghwake, kakinlaghila andumitumi bhaake bha kunane ngati kabhalangihe andumitumi bhake milando yene yinganoghwitwe kutulukila kanongola. 6"Ghuyihwe nunguhika kanongola! Kanonelwa ywombe ywakaghaghungila malagho gha ulondohi ghaabheghite mu kitabho aki."8Nenga Yohana, nikiyibhona na kuyiyihwa milando ayi. panyihwite kala na kubhona nikilighwiha pahi muulongolo ghwa maghulu gha aywo nndumitumi ywa kunane kwa Chapanga ywakanangihite milando ayi, na nikipla kuntundamila. 9Ywombe kaking'ombela, "Ghukotoke kutenda habhu! Nenga nu nndumitumi papamo na ghwenga na alongo bhako mambuye bha Chapanga na bhoha bhaaghungila malagho gha kitabho aki. Ghuntundamile Chapanga!"10Mbole kaking'ombela, "Ghukotoke kughahiha handa lupwepo malagho gha ulondohi ghaabheghite mu kitabho aki, kiyaha nndaluko ghwae ghuheghelela. 11Kwa hinu yunakutenda mahakataho na kaghendelele kughatenda mahakataho, na ywakabheghite ntyong'aho kaghendelele kubhegha ntyong'aho. Yunakutenda gha maha na kakamale kutenda gha maha, na ywkabheghite ywa kya Chapanga na kakamale kubhegha ghwa kya Chapanga."12"Ghuyihwe nunguhika kanongola! Lilumbo lyangu libhegha mumabhoko ghangu, na nenga ndanpegha kila yumu kulandaniha na mandendelo ghake. 13Nenga ndo utandilo na uyomolo, ghwa kalongohi na ghwa uyomoko, undahi na uhiko."14Bhanonelwa bhala bhanakughulula maghwanda ghabhe ngati bhamokole kubhegha na shalia ya kulyegha mapambika gha nkongo ghwa ubhumi, na na shalia ya kukiyingila kitami kwa kukindila milyango yake. 15Akwo panji ya kitami bhabhegha kabhwa, na ahabhi, na bhanangongol, na akoma bhandu, na bhanakutundamila ming'omong'omo na bhandu bhoha bhanakupala kulongela na kughutenda ukubhuhi.16"Nenga Yesu naghila andumitumi bhangu bha kunani kwa Chapanga kuyiyimiha milando ayi kwa kya mangwemuko. Nenga nu mmelekwa ghwa kibheleko kya Daudi, yila ndondwa yinakung'anyima ya ku ngeha."17Nhuki na nndala Yunakutolelwa bhalongele, "Ghuhike!" Mundu ywohele ywakayihwa lilagho ali na kalongele,"Ghuhike!" Kahike mundu ywohele ywakabheghite na nyota kahike na kila ywakapala, kanyweghe machi gha ubhumi kya nga kuhemela.18Nungubhakinya bhandu bhoha bhanakuyihwa malagho gha ulondohi ghaabheghite mu kitabho aki, mundu ywohele pakayonjokeha kyohele amwo, Chapanga katannyonjokehela mipinguhi yiityekitwe mu kitabho aki. 19Ubhwabhu abhu handa mundu ywohele pakapunguha kyohele mu malagho gha ulondohi ghwa kitabho aki, Chapanga katanpunguhila mamoo gha nkongo ghwa mapambika gha ubhumi na gha kitami king'anyimo, hyene mihalo yake yityekwa mu kitabho aki.20Ywombe yunakuyimiha milando ayi kalongela, "Kulyaghila! Nunguhika kanongola" Mwika. Ghuhike, Bambo Yesu! 21Umaha ghwa Bambo Yesu na ghubheghe papamu na mwenga mabhoha. Mwika.